



Трактори 5050Е, 5058Е, 5067Е и 5075Е (Stage V) (Европейска версия)



JOHN DEERE



РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Трактори 5050Е, 5058Е, 5067Е и
5075Е (етап V)
(Европейска версия)

OMSJ36818 ИЗДАНИЕ G5 (BULGARIAN)

John Deere India Pvt. Ltd

Европейска версия
PRINTED IN U.S.A



Увод

Предговор

ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО внимателно, за да се запознаете с правилната експлоатация и обслужване на вашата машината. Ако не направите това, може да се стигне до нараняване или повреда на оборудването. Това ръководство и предупредителните знаци за безопасност по вашата машина може да са налични и на други езици. (Обърнете се към дилъра на John Deere за поръчка.)

ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ Е неразделна част от машината и трябва да остане в нея.

МЕРНИТЕ ЕДИНИЦИ в настоящото ръководство са посочени както в метрична система, така и в еквивалентните американски единици. Използвайте само подходящи резервни части и крепежни елементи. Метричните и цоловите крепежни елементи може да наложат използването на специални метрични или цолови гаечни ключове.

Посоките ДЯСНО И ЛЯВО се определят спрямо посоката на движение на машината напред.

НАНЕСЕТЕ СЕРИЙНИЯ № НА ТРАКТОРА (рамата) в разделите "Технически данни" или "Серийни номера". Внимателно запишете всички подобни номера за по-лесното откриване на машината при кражба. Тези номера са необходими и на дилъра на John Deere, когато поръчвате резервни части. Запишете тези номера на сигурно място извън машината.

НАСТРАЙВАНЕТО НА КОЛИЧЕСТВО ПОДАВАНО ГОРИВО НАД заводските спецификации или друго

непозволено увеличаване на мощността води до анулиране на гаранцията на машината.

ПРЕДИ ДОСТАВКАТА НА МАШИНАТА дилърът е извършил предпродажбена подготовка. След първите 100 часа работа планирайте следпродажбена проверка с дилъра, за да се осигури оптимална работа.

ТОЗИ ТРАКТОР Е ПРОЕКТИРАН САМО за експлоатация при нормални земеделски или подобни дейности ("ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ"). Всяка друга употреба се счита за употреба не по предназначение. Производителят не носи отговорност за произтичащи от това щети или наранявания, като подобни рискове се поемат единствено от потребителя. Спазването на предписаните от производителя начини за експлоатация, обслужване и ремонт, са от първостепенно значение за правилната употреба.

ТОЗИ ТРАКТОР ТРЯБВА ДА СЕ ЕКСПЛОАТИРА, обслужва и ремонтира само от лица, запознати с всичките му специфични характеристики и с правилата за безопасност (с цел избягване на злополуки). Винаги спазвайте всички мерки и общоприети правила за безопасност, санитарно-медицински изисквания, както и правилата за движение по пътищата. Всяка самоволно направена промяна по трактора, освобождава производителя от отговорността за произтеклите от това щети или наранявания.



John Deere 5E - Трактор с кабина

PY31523 —UN—200CT16



John Deere 5E - Трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина

PY31524 —UN—200CT16

ЗАБЕЛЕЖКА: Показаните трактори могат да имат опционално оборудване.

VP27597,0000BED -11-07AUG18-1/1

Съдържание

Стр.	Стр.
Безопасност	
Разпознаване на информацията за безопасност	05-1
Разчитане на предупрежденията	05-1
Спазвайте инструкциите за безопасност	05-1
Бъдете подготвени за аварийни ситуации	05-2
Носете предпазно облекло	05-2
Защита от шума	05-2
Спазвайте мерките за безопасност при боравене с гориво –	
Избягвайте пожари	05-3
Предпазни мерки срещу пожар	05-3
При пожар	05-4
Избягване на риска от статично електричество при зареждане с гориво	05-4
Правилно използване на съгваемата предпазна рамка и на предпазния колан ..	05-5
Стойте настрана от въртящи се задвижващи валове	05-6
Използване на стъпалата и дръжките правилно	05-7
Прочетете ръководството за експлоатация на ISOBUS-контролерите ..	05-7
Правилно използване на предпазния колан ..	05-7
Вибрации	05-8
Безопасно управление на трактора	05-9
Не допускате злополуки на заден ход	05-10
Ограничено използване при работа в гора ..	05-10
Безопасна работа с челния товарач на трактора	05-10
Не качвайте пътници на машината	05-11
Допълнителна седалка	05-11
Използване на предупредителни светлини и средства	05-11
Безопасно теглене на ремаркета / инвентар	05-12
Внимателно управление по склонове и неравен терен	05-13
Освобождаване на заседнала в кал машина	05-14
Избягвайте контакт със селскостопанските химикали	05-14
Безопасно боравене със селскостопанските препарати	05-15
Безопасно боравене с акумулаторите	05-16
Избягвайте нагряване в близост до тръбопроводи под налягане	05-17
Преди заваряване или нагряване отстранете боята от обработваното място	05-17
Безопасна работа с електронните компоненти	05-18
Практикуване на безопасна поддръжка	05-18
Пазете се от горещия изпускателен тракт ..	05-19
Безопасно почистване на филтъра на изпускателната система	05-20
Работете само в добре проветрени помещения	05-21
Подпирайте машината по подходящ начин ..	05-21
Предотвратявайте безконтролно задвижване на машината	05-21
Паркирайте машината безопасно	05-22
Безопасно транспортиране на трактора	05-22
Безопасно обслужване на охладителната система	05-22
Обслужвайте хидравличните акумулатори безопасно	05-23
Безопасно обслужване на гумите	05-23
Безопасна поддръжка на предното предаване	05-23
Затягане на закрепващите болтове/гайки на колелата	05-24
Избягвайте течностите под високо налягане	05-24
Не отваряйте горивна система под високо налягане	05-24
Безопасно съхранение на прикачните приспособления	05-25
Извеждане от експлоатация — Правилно рециклиране и изхвърляне на течности и компоненти ..	05-25
Знаци за безопасност	
Знаци за безопасност	10-1
Ръководство за експлоатация	10-1
Предпазен колан - С кабина	10-2
Предпазен колан - Без кабина	10-3
Пътници — IOOS	10-4
Предпазна рамка в нормално положение - Без кабина	10-5
Външно управление на навесната система	10-6
Гореща повърхност на цилиндъра	10-7

Продължава на следващата страница

Оригинални инструкции. Всички информации, илюстрации и технически данни в това ръководство са валидни към датата на отпечатването. Промени могат да се правят по всяко време, без предварително огласяване.

COPYRIGHT © 2025
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © 2017, 2018, 2021, 2024

	Стр.
Допълнителна седалка (ако има)	10-8
Уреди за управление и прибори	
Уреди за управление на трактора —	
Без кабина (трансмисия PowrReverser™) ..	15-1
Уреди за управление на трактора	
- Дясна конзола без кабина	
(трансмисия PowrReverser™)	15-2
Уреди за управление на трактора —	
Лява конзола IOOS (трансмисия	
PowrReverser™)	15-3
Уреди за управление на трактора -	
Без кабина (трансмисия SyncShuttle)	15-4
Уреди за управление на трактора	
- Дясна конзола без кабина	
(трансмисия SyncShuttle)	15-5
Уреди за управление на трактора	
- Лява конзола без кабина	
(трансмисия SyncShuttle)	15-6
Уреди за управление на трактора - С	
кабина (трансмисия SyncShuttle)	15-7
Уреди за управление на трактора	
- Дясна конзола с кабина	
(трансмисия SyncShuttle)	15-8
Уреди за управление на трактора	
- Лява конзола с кабина	
(трансмисия SyncShuttle)	15-9
Уреди за управление на трактора	
- С кабина (трансмисия	
PowrReverser™)	15-10
Уреди за управление на трактора	
- Дясна конзола с кабина	
(трансмисия PowrReverser™)	15-11
Уреди за управление на трактора	
— Лява конзола с кабина	
(трансмисия PowrReverser™)	15-12
Уреди за управление на трактора	
Педал за блокажа на диференциала	15-12
Копче за скоростта на спускане на навесната	
система	15-12
Ръчна спирачна система	15-13
Тест-ключ за паркинг-спирачката за	
ремарке (ако има)	15-13
Приборно табло	15-14
Информационен дисплей (ключ за	
смяна на режима)	15-17
Горен управляващ панел — (само за	
отоплението)	15-18
Горен управляващ панел за	
климатичната система	15-18
Механичен джойстик със среден	
монтаж SCV (ако е оборудван)	15-19
Работа със спирателен клапан (ако има)	15-19
Активиране на окачването на челния	
товарач (ако има)	15-20
Работа с MEMOSYSTEM (ако има)	15-20
Работа с джойстик (ако има)	15-21

Светлини – С кабина

Позиции на копчето за светлините	20-1
Използване на транспортните фарове	20-2
Индикатор за дълги светлини	20-3
Задни светлини	20-4
Мигачи	20-5
Аварийни светлини	20-6
Работни светлини	
Кабина	20-7
Сигнална лампа	20-8
Използване на функция за	
изпращане до въщи	20-9
Седем-клемна букса	20-10
Рефлектор	20-10

Светлини – Без кабина

Позиции на копчето за светлините	20A-1
Транспортни светлини	20A-1
Индикатор за дълги светлини	20A-2
Задни светлини	20A-3
Мигачи	20A-4
Аварийни светлини	20A-5
Работен фар	20A-5
Сигнална лампа	20A-6
Използване на функция за	
изпращане до въщи	20A-7
Седемклемна букса	20A-8
Рефлектор	20A-8

Работно място на оператора – Кабина

Класификация на кабината съгласно	
EN 15695-1 (за работа с химикали	
за растителна защита и течни торове)	25-1
Използване на предпазния колан	25-1
Избягвайте контакт със	
селскостопанските химикали	25-2
Почиствайте машината от опасни	
пестициди	25-2
Регулиране на седалката –	
Механично окачване (с кабина)	25-3
Регулиране на седалката –	
Въздушно окачване (ако има) (с кабина) ..	25-4
Допълнителна седалка (ако има) (с кабина) ..	25-5
Регулиране на волана (ако е възможно)	25-5
Електрически изводи за принадлежности	25-5
Кутия за инструменти	25-6
Отваряне на прозорците	25-7
Отваряне на вратата	25-8
Вътрешно огледало за обратно	
виждане и сенник	25-8
Регулиране на оборотите на вентилатора	25-9
Управление на температурата	25-9
Размразяване или изсушаване на	
челното стъкло (само при климатик)	25-10
Оптимизиране работата на	
климатика и отоплението	25-10

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Работа с чистачката и умивателя на предното стъкло 25-11	Индикатор "Стоп" / "Предупреждение" 40-10
Прокарване на кабели 25-11	Промяна на оборотите на двигателя 40-11
Управление на радиото (ако има) 25-12	Препоръчителни обороти на двигателя и работни процедури 40-12
Настройка на часовника (ако има) 25-12	Оборотомер/ моточасовник 40-13
Работа с касетофона или диск плъра - ако има 25-13	Двигатели с турбокомпресор 40-13
Използване на плафона в кабината 25-14	Спиране на двигателя — Трансмисия PowrReverser™ 40-14
Използване на помощното осветление 25-14	Спиране на двигателя — Трансмисия SyncShuttle 40-15
Използване на монтажните точки за монитор 25-14	Помощен акумулатор или зарядно устройство 40-16
Регулиране на огледалата за задно виждане (с кабина) 25-15	Разкачване на акумулатора (без кабина и с кабина) 40-17
Работно място на оператора – Без кабина	Преглед на системата на филтъра на ауспуха 40-18
Работа със съгваема предпазна рамка при преобръщане 25A-1	Преглед на индикаторите на системата за третиране 40-21
Работа с неподвижна предпазна рамка 25A-2	Автоматично (AUTO) почистване на филтъра на ауспуха 40-22
Предпазна рамка в нормално положение ... 25A-3	Забрана на почистването на филтъра за отработените газове 40-23
Предпазна рамка в нормално положение (неподвижна) 25A-4	Почистване на филтъра за отработените газове при паркирана машина 40-24
Използване на предпазния колан 25A-4	Сервизно почистване на филтъра за отработените газове 40-26
Избор на позицията на седалката (без кабина) 25A-5	Управление на трактора
Регулиране на удобството при пътуване 25A-5	Нужно е обучение на оператора 45-1
Джоб за ръководството за експлоатация 25A-5	Избягвайте контакт със селскостопанските химикали 45-1
Кутия за инструменти 25A-6	Избягвайте пестицидите 45-1
Огледало върху предпазната рамка (ако има) 25A-6	Придвижване по обществени пътища 45-2
Период на разработване	Използване на аварийния изход (с кабина) 45-6
Експлоатация на двигателя -	Работете с повишено внимание по склонове 45-6
Проверки през периода на разработване 30-1	Работа с трансмисията
Обслужване през периода на разработване 30-2	PowrReverser™ (PRT) (ако има) 45-7
Проверки преди стартиране	PowrReverser™ (PRT) (ако има) 45-8
Ежедневно обслужване преди стартиране на двигателя 35-1	Избиране на предавка 45-9
Работа с двигателя	Използване на спирачките 45-9
Работа с контактния ключ 40-1	Блокаж на диференциала 45-10
Преди стартиране на двигателя — Трансмисия PowrReverser™ 40-2	Спиране на трактора (Трансмисия PowrReverser™) 45-11
Преди стартиране на двигателя — Трансмисия SyncShuttle 40-4	Спиране на трактора - Трансмисия SyncShuttle 45-12
Стартиране на двигателя 40-6	Ръчна спирачна система 45-13
Процедура за студен старт на двигателя с подгряване на входящия въздух 40-6	Ограничение на скоростта при работа с товарач 45-13
Използване на нагревател на охлаждащата течност на двигателя (ако има) 40-8	Компонент на товарач (ако има) 45-13
Пазете се от изгаряне при досег с нагорещени повърхности 40-8	Точки на закрепване на товарача (ако има) 45-14
Проверка на индикаторите и указателите на двигателя 40-9	Режим за аварийно придвижване 45-15
	3-точкова навесна система
	Подбирайте мощността на трактора спрямо инвентара 50-1

Продължава на следващата страница

	Стр.
Компоненти на 3-точковата навесна система	50-1
Управляващи лостове за навесната система	50-1
Регулиране на стопора на лоста за позицията	50-2
Използване на управлението на позицията на навесната система	50-2
Управление чрез теглителното усилие	50-4
Индикатор на системата за бързо вдигане и спускане (ако има).....	50-5
Работа с електронния ключ за бързо вдигане и спускане	50-6
Регулиране на границите на навесната система при електрическа система за бързо вдигане и спускане (ако има).....	50-8
Регулиране на скоростта на спускане/транспортната блокировка на навесната система	50-9
Подготовка на инвентара	50-10
Преоборудване на навесна система от категория II в категория I (ако има)	50-10
Позиция на централното рамо.....	50-11
Прикачване на прикачни приспособления към 3-точковата навесна система	50-12
Настройка на страничното люлеене на навесната система	50-13
Нивелиране на навесната система	50-14
Регулиране на напречното плаване	50-15
Регулиране на усилието в лоста за управление на навесната система.....	50-15
Подгряване на маслото в хидравличната система	50-16

Хидравлика и селективни управляващи клапани

Използвайте правилни накрайници на маркучите	60-1
Идентификация на куплунзите и управляващите лостове.....	60-2
Свързване на маркучите на цилиндъра.....	60-3
Селективен регулиращ клапан I	60-3
Селективен управляващ клапан II.....	60-4
Селективен управляващ клапан III (ако има).....	60-5
Номерация и цветове на селективните клапани	60-6
Свързване на еднопосочно действащ цилиндър	60-7
Коригиране на обърнато действие на цилиндъра	60-8
Неутрално положение на лоста.....	60-8
Разгъване/Прибиране на цилиндъра	60-9
Клапан на хидравличните спирачки за ремарке (ако има).....	60-10

Разкачване на маркучите на външен цилиндър.....	60-11
Накрайници на хидравличните маркучи	60-12
Сензор за нивото на спирачната течност	60-12
Идентификация на средноразположените клапани (ако има).....	60-13

Теглителен прът и BOM

Съответствие на мощността на трактора с инвентара	65-1
Спазвайте ограниченията за натоварването на теглича.....	65-1
Избор на позиция на теглещата греда	65-2
Регулиране на дължината и отместването на теглещата греда.....	65-2
Завъртащ се теглителен прът.....	65-3
Регулируема теглеща греда.....	65-4
Правилно използване на теглещата греда	65-4
Стойте на страни от въртящи се задвижващи валове	65-5
Прикачване на прикачно приспособление към BOM	65-6
Съответствие на мощността на трактора с инвентара	65-7
Инструкции за работа	65-7
Заден BOM — Предпазител.....	65-8
Обороти на BOM	65-8
Работа със силоотводния вал — Трансмисия PowrReverser™	65-9
Работа със силоотводния вал — Трансмисия SyncShuttle	65-11
Разрешаващ бутон за външно управление на BOM	65-13
Регулиране на лоста за 540/540E режимите на BOM.....	65-14
Регулиране на жилото за съединителя на силоотводния вал — SyncShuttle	65-15

Поставяне на баласт

Планиране за максимална производителност.....	70-1
Използване на правилен баласт	70-1
Внимателно подбиране на баласта.....	70-1
Баласт при челен товарач.....	70-1
Измерване боксуването на колелата - физически	70-2
Ограничения за баласта	70-3
Поставяне на баласт в предния край при транспорт	70-3
Определяне на максималния заден баласт ...	70-3
Определяне на максималния преден баласт	70-4
Чугунени тежести.....	70-4
Монтиране на задни чугунени тежести	70-5
Течен баласт	70-6

Продължава на следващата страница

	Стр.
Източване на гумите	70-7
Използване на кодове на инвентара	70-7

Колела, гуми и колеи

Безопасно обслужване на гумите	75-1
Проверка на разстоянието от прикачното приспособление до гумите	75-1
Проверка на налягането на гумите	75-2
Таблица с налягането в гумите	75-3
Избор на посоката на въртене на предните гуми	75-3
Правилно затягане на болтовете и гайките на колелата/моста	75-4
Затягане на болтовете на колелата – Задвижващ преден мост	75-4
Затягане на болтовете на колелата – Заден мост	75-4
Спазване на ограниченията за разстояние между колелата	75-5
Колеи - Многопозиционни задни колела	75-6
Колеи - Многопозиционни колела на механичното предно предаване	75-8
Проверка на сходимостта - Механичен преден задвижващ мост	75-9
Регулиране на сходимостта – Преден задвижващ мост	75-10
Ъгъл на завиване - CARRARO	75-10
Регулиране на стопорите за ъгъла на завиване на предния задвижващ мост	75-11
Правилни комбинации на гумите	75-11
Таблица за съвместимостта на гумите	75-12

Транспортиране

Използване на предупредителни светлини и средства	80-1
Използване на предпазна верига	80-1
Безопасна доставка	80-2
Придвижване с трактора по пътищата	80-3
Безопасно транспортиране на трактора	80-5
Теглене на трактора	80-6
Точки за теглене - Предни	80-7
Точки за теглене - Задни	80-8
Подпирайте машината по подходящ начин	80-8
Места за подлагане на крик на трактора	80-9

Горива, смазочни материали и охлаждаща течност

Мерки за безопасно боравене с гориво - Избягване на пожари	85-1
Боравете предпазливо с течностите – избягвайте пожари	85-1
Съхранение на горивото	85-1
Експлоатация в студено време	85-2
Експлоатация в горещо време	85-2
Боравене с дизеловото гориво и съхранение на същото	85-2
Дизелово гориво	85-3

Намаляване на влиянието на студеното време върху дизеловите двигатели	85-5
Биодизелово гориво	85-7
Пълнене на резервоара за гориво	85-9
Алтернативни и синтетични смазочни материали	85-10
Съхранение на смазочни материали	85-10
Масло за дизелови двигатели - Междинен Tier 4, краен Tier 4, Етап III B, Етап IV и Етап V	85-11
Сменни интервали за филтъра и двигателното масло — Двигатели междинен Tier 4, краен Tier 4, Етап IIIB, Етап IV и Етап V	85-12
Двигателно масло за разработване John Deere Break-In Plus™ - Междинен Tier 4, краен Tier 4, Етап III B, Етап IV, Етап V	85-13
Сменен интервал за маслото на дизелов двигател при работа на висока надморска височина	85-13
Добавки за дизелово гориво	85-14
Маслени филтри	85-14
Горивни филтри	85-14
Охлаждаща течност за дизелови двигатели (с водна риза)	85-15
Експлоатация при топъл климат	85-16
Качество на водата за смесване с антифризен концентрат	85-16
Тестване на точката на замръзване на охлаждащата течност	85-17
Масло в трансмисията, кормилната уредба, спирачките, хидравликата и редукторите	85-18
Използване на подходящ филтър за трансмисионно-хидравличното масло	85-18
Масло в предния задвижващ мост и главините на колелата	85-18
Универсална грес за свръх натоварване (EP)	85-19
Смесване на смазочни средства	85-19
Алтернативни и синтетични смазочни материали	85-19
Боравене с дизеловото гориво и съхранение на същото	85-20
Мазилни свойства на дизеловото гориво	85-20
Тестване на дизеловото гориво	85-20
Съхранение на смазочни материали	85-21
OilScan™ и CoolScan™	85-21

Интервали за техническо и сервизно обслужване

Допълнителна информация при обслужване	90-1
Безопасно обслужване на трактора	90-1
Таблица на сроковете за техническо обслужване	

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Ежедневно или на всеки 10 часа/ежеседмично или на всеки 50 часа/ПЪРВИТЕ 100 часа/250 часа.....	90-2
На всеки 500 часа/1000 часа/ежегодно/2000 часа или две години/5000 часа или пет години.....	90-3
Обслужване - при необходимост.....	90-4
Спазвайте интервалите за обслужване.....	90-4
Използване на пароструйки.....	90-4
Използване на състен въздух.....	90-5
Монтиране на челен товарач - Монтажни рами на предния товарач	90-6
Обща поддръжка и проверки	
Отваряне на капака на двигателя	95-1
Филтри на смукателната система на двигателя	
Проверка	95-1
Смяна	95-3
Проверка на въздухосмукателната система.....	95-4
Почистете маркуча за вентилация на картера.....	95-4
Проверка на оборотите на празен ход на двигателя.....	95-5
Почистване на устройството за последваща обработка на филтъра за отработените газове	95-5
Поддръжка и сервиз на дизеловия филтър за твърди частици	95-6
Третиране и изхвърляне на саждите от филтъра за отработените газове / филтъра за дизелови частици.....	95-6
Изхвърляне на филтъра за отработените газове.....	95-6
Затягане на скобите на маркучите	95-7
Проверка на трактора за разхлабени крепежни елементи	95-9
Проверка на предпазната система за старт в неутрално положение — Трансмисия SyncShuttle (ако има).....	95-10
Проверка на предпазната система за запалване в неутрално положение Трансмисия PowrReverser (ако има).....	95-10
Проверка на предпазния колан	95-12
Регулиране съпротивлението на лоста за ръчна газ	95-12
Проверка на гумите	95-13
Смяна на въздушните филтри на кабината ..	95-13
Смяна на въздушните филтри на кабината ..	95-15
Обслужване на климатичната система (с кабина).....	95-17
Почистване на двигателния отсек	95-18
Правилно монтирана предпазна рамка (без кабина) - Неподвижна	95-19
Правилно монтирана предпазната система на кабината	95-20
Смазване	
Използвайте правилните смазочни материали	100-1
Проверка на нивото на двигателното масло	100-1
Смяна на маслото и филтъра на двигателя ..	100-2
Проверка на нивото на трансмисионно-хидравличното масло.....	100-3
Смяна на трансмисионно-хидравличното масло и филтъра.....	100-4
Почистване на цедката на трансмисията-хидравликата.....	100-6
Смажете оста на завъртане на предния мост	100-7
Смазване компонентите на навесната система	100-7
Смазване на лагерите на задния мост	100-8
Смазване на предния мост, точки за гресиране	100-9
Смазване на оста на въртене на предния задвижващ мост	100-10
Главина на предния задвижващ мост	
Проверка нивото на маслото.....	100-11
Смяна на маслото	100-11
Корпус на предния задвижващ мост	
Проверка нивото на маслото	100-12
Смяна на маслото	100-12
Смазване на лагерите на задния мост	100-13
Смазване на релсите на седалката на оператора (без кабина)	100-13
Смазване на ключалката на капака	100-13
Обслужване—Охладителна система	
Почистване на решетките, интеркулера, охладителите на горивото и маслото, радиатора - Без кабина.....	105-1
Почистване на решетките, интеркулера, охладителите на горивото и маслото, радиатора и изпарителя на климатика - Без кабина.....	105-2
Проверка нивото на охлаждащата течност ..	105-4
Проверка на охладителната система за течове	105-4
Промиване на охладителната система и смяна на термостата	105-5
Промиване на охладителна система	105-6
Зазимяване на охладителната система.....	105-8
Проверка и регулиране на ремъка на компресора на климатика	105-8
Смяна на ремъка на компресора на климатика.....	105-9
Техническо обслужване – Горивна система	
Не променяйте горивната система.....	110-1

Продължава на следващата страница

	Стр.
Източване на водата и утайките от горивните филтри.....	110-1
Източване на водата и утайките от горивния резервоар.....	110-2
Смяна на горивния филтър / водоотделителя	110-2
Обезвъздушаване на горивната система	110-3

Техническо обслужване – Електрическа система

Предпазни мерки при обслужване на електрическата система	115-1
Проверка обтегача на ремъка на алтернатора/ вентилатора	115-1
Смяна на ремъка на алтернатора/вентилатора	115-2
Зареждане на акумулатора.....	115-3
Почистване на акумулатора.....	115-3
Почистване и проверка на състоянието на акумулатора	115-4
Сваляне на акумулатора (с кабина и без кабина).....	115-6
Спецификации на акумулатора - Без кабина и с кабина	115-7
Обслужване на акумулатора	115-8
Достъп до предпазителите и релетата.....	115-8
Захранващ център – Предпазител и релета – Без кабина (трансмисия PowrReverser™).....	115-9
Релета и предпазител от захранващ център - Без кабина (трансмисия SyncShuttle).....	115-10
Релета и предпазител на захранващия център – С кабина (трансмисия PowrReverser™).....	115-11
Релета и предпазител от захранващия център – С кабина (трансмисия SyncShuttle™)	115-12
Местонахождение на стопяемата връзка ...	115-13
Кабелни връзки на стартера	115-13
Свързване на кабелите на алтернатора.....	115-14
Безопасно боравене с халогенните крушки	115-14
Смяна на крушката на транспортните фарове	115-15
Регулиране на предните фарове.....	115-15
Смяна на крушките на аварийните светлини на покрива - С кабина	115-18
Смяна на крушките на задните светлини и мигачите—Кабина	115-19
Смяна на крушките на задните светлини и мигачите - Без кабина	115-19
Смяна на елемент на работните светлини – Кабина.....	115-20
Смяна на елемент на работните светлини – Без кабина	115-20
Смяна на крушката на плафона – Кабина ..	115-21

Смяна на крушката осветяваща контролните органи (кабина)	115-21
Смяна на крушката на въртящата се сигнална лампа (ако има)	115-22

Отстраняване на неизправности

Проблеми с двигателя	120-1
Проблеми с трансмисията	120-5
Проблеми в хидравличната система.....	120-6
Селективни клапани "делукс" (ако има).....	120-6
Проблеми в спирачната система.....	120-7
Неизправности на навесната система	120-8
Отстраняване на неизправности в системата за бързо вдигане и спускане (QRL)	120-10
Неизправности на външната хидравлика ...	120-11
Проблеми в електрическата система.....	120-12
Отопление и климатична система (кабина)	120-13
Чистачки, работни светлини, плафон и радио (кабина)	120-16

Съхранение на трактора

Съхранение на трактора за дълго време	125-1
Разконсервиране на трактора	125-3
Грижи за лаковобояджийското покритие	125-4

Технически данни

Общи технически данни	130-1
Габаритни размери и маси.....	130-6
Конфигурации	130-6
Конфигурации на двигателя.....	130-7
Размери на машината	130-7
Натоварване на трактора.....	130-7
Ниво на шум	130-7
Мощност на двигателя при номинални обороти	130-8
Приблизителни скорости на движение — (трансмисия SyncShuttle™) - 9x3	130-8
Приблизителни скорости на движение — (трансмисия PowrReverser™) - 12x12.....	130-9
Приблизителни скорости на движение — (трансмисия PowrReverser™) - 24x12.....	130-11
Коригиращи коефициенти за гуми с друг размер	130-12
Максимални допустими тегла на трактора	130-12
Затягащи моменти за метрични болтове и винтове	130-13
Затягащи моменти при унифицирани цолови свързващи елементи.....	130-15
Криви на въртящия момент на двигателя... ..	130-16
Сертифицираща табелка на системата за управление на емисиите... ..	130-17

Продължава на следващата страница

Стр.

Инструкции за безопасност при монтиране на допълнителни електрически и електронни уреди и/или компоненти	130-17
Ограничена гаранция на акумулатора	130-18
Изчисляване на максимално допустимото вертикално натоварване на теглича за ремарке	130-19
Как да изчислим разрешения товар	130-20
Внимателно подбиране на баласта	130-21
Флуорвъгледороден хладилен агент	130-22

Идентификационни номера

Идентификационни табелки	135-1
Идентификационен номер на машината (PIN)	135-1
Записване на серийния номер на предния задвижващ мост (MFWD)	135-1
Запис на сериен номер на двигателя	135-1
Сериен номер на горивонагнетателната помпа	135-2
Сериен номер на кабината	135-2
Сертификационна табелка на предпазната рамка	135-3
Сертификационна табелка на предпазната рамка (неподвижна)	135-4
Сериен номер на седалката (с кабина)	135-5
Типово одобрение за седалката (без кабина)	135-6
Пазете доказателствата за собственост	135-6
Пазете машините	135-7

Дневник за смазване и техническо обслужване

Дневник за обслужване	
Ежедневно / 10 часа	140-1
Ежеседмично / 50 часа	140-2
Дневник за сервизно обслужване	
Първите 100 часа	140-2
Дневник за обслужване	
На 250 часа	140-3
На 500 часа	140-4
На 1000 часа	140-4
Ежегодно	140-5
На 1000 часа	140-5
На 2000 часа / 2 години	140-6
Дневник за обслужване при нужда	140-7

Налична литература за сервизно обслужване на John Deere

Техническа информация	JDSLA-1

Сервизно обслужване от John Deere

Резервни части John Deere	145-1
Правилните инструменти	145-1
Добре обучени техници	145-1
Навременно обслужване	145-2
John Deere е на ваше разположение	145-2

Безопасност

Разпознаване на информацията за безопасност

Това е предупредителен символ за опасност. Когато видите този символ на вашата машина или в това ръководство, бъдете внимателни за възможно нараняване.

Следвайте препоръчаните предпазни мерки и безопасните работни практики.



DX,ALERT -11-03OCT22-1/1

TS1388 —UN—28JUN13

Разчитане на предупрежденията

ОПАСНОСТ; Това указва опасна ситуация, която ако не се избегне, ще доведе до сериозно нараняване или смърт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ; Това указва опасна ситуация, която ако не се избегне, може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

ВНИМАНИЕ; Това указва опасна ситуация, която ако не се избегне, може да доведе до леко или средно нараняване. "ВНИМАНИЕ" може също да се използва за предупреждение за опасни дейности, които могат да доведат до нараняване.

Думите "ОПАСНОСТ", "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" или "ВНИМАНИЕ" се използват заедно с предупредителния символ за безопасност. С думата "DANGER" (опасност) се означават най-големите опасности. Стикерите с "DANGER" (опасност) или "WARNING" (предупреждение) се използват за конкретни опасности. Общите предпазни мерки са изброени върху обозначенията за безопасност ВНИМАНИЕ. Също така "ВНИМАНИЕ" насочва към съобщенията за безопасност в това ръководство.



DX,SIGNAL -11-05OCT16-1/1

TS187 —11—08SEP03

Спазвайте инструкциите за безопасност

Прочетете внимателно всички съобщения за безопасност в това ръководство и върху знаците за безопасност на вашата машина. Поддържайте знаците за безопасност в добро състояние. Поставайте липсващите или сменяйте повредените знаци за безопасност. Погрижете се новите части на оборудването и ремонтираните части да включват текущите знаци за безопасност. Резервни знаци за безопасност са налични чрез John Deere.

Върху получавани от доставчици части и компоненти може да има допълнителна информация за безопасност, която не е показана в това Ръководство за оператора.

Научете се как да работите с машината и как да използвате правилно органите за управление. Не допускайте неинструктирани лица да работят с машината.



Поддържайте машината си в добро работно състояние. Неразрешени модификации на машината могат да влошат работата и/или безопасността ѝ, и да повлияят върху срока на експлоатация на машината.

DX,READ -11-01AUG22-1/1

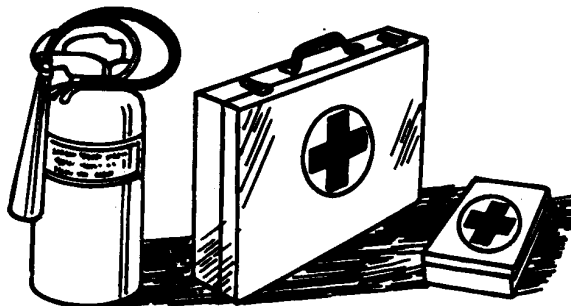
TS201 —UN—15APR13

Бъдете подготвени за аварийни ситуации

Бъдете подготвени за пожар.

Съхранявайте пожарогасителя и аптеката за първа помощ на леснодостъпно място.

Оставете до телефонния си апарат спешните номера на лекари, бърза помощ, болница и пожарна.



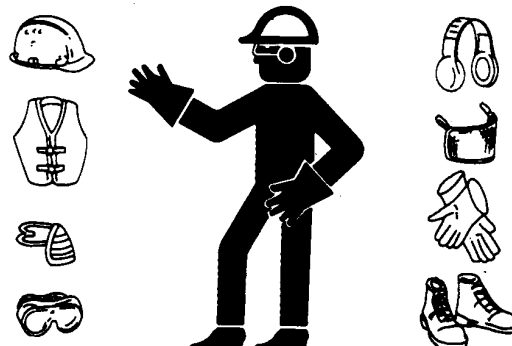
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -11-03MAR93-1/1

Носете предпазно облекло

При работа носете плътно прилягащо облекло и съответстващи на изпълняваните дейности лични защитни средства.

Безопасното управление на машината изисква пълно внимание от страна на водача. При работа с машината не носете слушалки за слушане на радио или музика.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -11-03MAR93-1/1

Защита от шума

Нивото на шума зависи от много фактори, като спецификацията, състоянието и натовареността на машината, работните условия, земната повърхност, околния шум и инвентара.

Излагането на силен шум може да доведе до увреждане или загуба на слуха.

Винаги използвайте средства за защита на слуха.

Носете подходящи защитни средства, като слушалки и тапи за уши, за да се предпазите от нежелани или некомфортни силни шумове.



TS207 —UN—23AUG88

DX,NOISE -11-03OCT17-1/1

Спазвайте мерките за безопасност при боравене с гориво – Избягвайте пожари

Внимавайте при боравене с гориво: то е лесно запалимо. Никога не пушете или работете с открит пламък или искри в близост до машината, докато зареждате с гориво.

Преди зареждане с гориво винаги гасете двигателя. Зареждайте резервоара за гориво само на открито.

Предотвратявайте пожари, като почиствате машината от замърсявания, грес и други остатъци от смазка. Почиствайте винаги разлятото гориво.

За транспортиране на запалими течности използвайте само подходящи резервоари.

Никога не пълнете съд с гориво поставен върху пластмасова подложка в ремаркетото. Винаги поставяйте съда за гориво на земята преди да го напълните. Докоснете съда за гориво с пистолета за пълнене преди да свалите капачката. Дръжте



TS202 –JUN–23AUG88

пистолета за наливане допрян в съда, когато наливате горивото.

Не допускайте открит пламък, искри, горелки, нагреватели и други подобни в близост до съдовете с гориво.

DX,FIRE1 -11-12OCT11-1/1

Предпазни мерки срещу пожар

За да се намали риска от пожар, тракторът трябва редовно да се почиства и проверява.

- Птици или други животни могат да свият гнезда или да пренесат запалими материали в двигателния отсек или ауспуха. Тракторът трябва да се почиства и проверява в началото на всеки работен ден.
- При работа могат да се насъберат трева, растителни остатъци или друг боклук. Това важи особено при работа в много сухи и прашни условия или при наличие на носен от вятъра материал. Всяко такова натрупване трябва да се премахва, за да функционира правилно машината и да се намали риска от пожар. Тракторът трябва да се проверява периодически по време на работа.
- Редовното и старателно почистване на трактора, заедно с рутинната поддръжка намалява значително

риска от пожар и вероятността от продължителни престои поради повреда.

- Не допускайте открит пламък, искри, горелки, нагреватели и други подобни в близост до съдовете с гориво.
- Проверявайте горивопроводите, резервоарите, капачките и кранчетата за повреди, пукнатини или течове. Сменете, ако трябва.

Следвайте предпазните мерки от ръководството за експлоатация или на стикерите на машината. Пазете се от горещите части на двигателя и ауспуха при проверката и чистенето. Преди проверка или почистване, винаги спирайте двигателя, оставайте трансмисията на "паркинг" или включвайте паркинг спирачката и изваждайте ключа. Махането на ключа ще попречи на други лица да стартират трактора по време на проверката и почистването.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -11-12OCT11-1/1

При пожар

ВНИМАНИЕ: Пазете се от наранявания.

Спрете незабавно машината при първите признаци на пожар. Пожарът може да се открие по миризмата, дима или пламъците. Пожарите се разсрастват бързо, затова напуснете веднага машината и се отдалечете на безопасно разстояние. Не се връщайте до машината! Най-важна е безопасността.

Обадете се на противопожарната служба. Преносимите пожарогасители могат да се справят с малък пожар или да задържат разрастването му, но действието им е ограничено. Винаги поставяйте на първо място безопасността на хората. Ако се опитвате да загасите пожар, застанете така, че вятърът да е от към гърба и пътят за отстъпление да е чист, за да се оттеглите бързо, ако пожарът не може да бъде угасен.

Запознайте се с инструкциите на пожарогасителя и неговото местоположение и начин на работа. Местната противопожарна служба или продавачите на пожарогасители могат да проведат обучение и да дадат препоръки.

Ако пожарогасителят няма инструкции, следвайте тези общи правила:



1. Издърпайте щифта. Дръжте пожарогасителя с накрайник насочен към огъня и освободете спирателния механизъм.
2. Целете се ниско. Насочете пожарогасителя към основата на огъня.
3. Стиснете дръжката бавно и равномерно.
4. Местете накрайника наляво-надясно.

DX,FIRE4 -11-22AUG13-1/1

TS227 —UN—15APR13

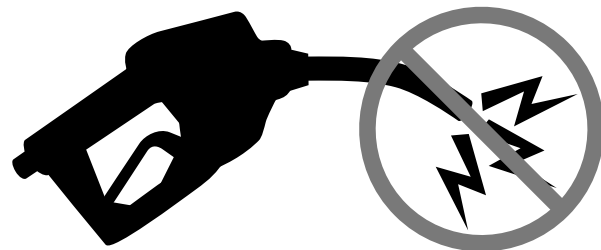
Избягване на риска от статично електричество при зареждане с гориво

Премахването на сярата и други компоненти на дизела с ултра ниско съдържание на сяра намалява неговата проводимост и увеличава риска от натрупване на статично електричество.

Горивото се обработва в рафинериите с добавки за разсейване на статичното електричество. Обаче, има много фактори, които могат да намалят ефективността на тези добавки.

Статичният заряд може да се натрупа в дизеловото гориво с ултра ниско съдържание на сяра, докато то тече през системата за зареждане. Статичният разряд при наличие на горивни пари може да причини експлозия или пожар.

Затова е важно цялата система за зареждане с гориво (резервоара за съхранение, помпата, маркучите, зареждащият пистолет и т.н.) да са добре заземени и осигурени. Консултирайте се с доставчика на гориво или на зареждащата система, за да се уверите, че системата отговаря на стандартите за заземяване и осигуряване.



DX,FUEL,STATIC,ELEC -11-12JUL13-1/1

RG22142 —UN—17MAR14

RG21992 —UN—21AUG13

Правилно използване на сгъваемата предпазна рамка и на предпазния колан

Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане.

- Ако машината има сгъваема предпазна рамка, дръжте предпазната рамка в изправено и заключено положение. **ИЗПОЛЗВАЙТЕ** предпазен колан, когато работите с предпазната рамка в изправено положение.
 - Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.
 - Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.
 - Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.
- Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста.
- Ако машината се използва със спусната предпазна рамка (напр. за влизане в ниска сграда), карайте с



- повишено внимание. **НЕ ПОСТАВЯЙТЕ** предпазен колан при работа със сгъната предпазна рамка.
- Върнете предпазната рамка във вдигнато положение веднага след подновяване на нормалната работа с машината.

TS1729—UN—24MAY13

DX,FOLDROPS -11-22AUG13-1/1

Стойте настрани от въртящи се задвижващи валове

Захващането от въртящи се части може да причини сериозни наранявания или смърт.

Дръжте основния предпазител на трактора и предпазителите на приводния вал на място през цялото време. Уверете се, че въртящият се предпазител се върти свободно.

Използвайте само приводни валове, които имат подходящи предпазители.

Носете плътно прилепнало облекло. Спрете двигателя и се убедете че приводният вал е спрял, преди да регулирате, свързвате или почиствате задвижвано с BOM оборудване.

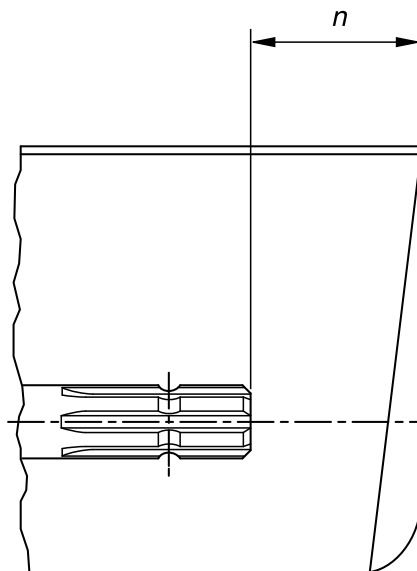
Не монтирайте адаптери между трактора и инвентара, които позволяват на BOM за 1000 об/мин да задвижва инвентар за 540 об/мин с повече от 540 оборота.

Не монтирайте адаптер, който позволява някоя въртяща се част на инвентара, трактора или адаптера да е непокрита. Предпазителят на трактора трябва да покрива шлицовия вал и адаптера, както е показано в таблицата.

Ъгълът на който може да се завърти карданныя вал на инвентара може да е намален в зависимост от формата и размера на предпазителите на трактора и задвижвания вал на инвентара.

Не вдигайте инвентара твърде високо, за да не повредите предпазителите на трактора и инвентара. Разкачете приводния вал, ако се налага по-високо вдигане на инвентара. (вижте "Прикачване / откачване на задвижван с BOM приводен вал")

Когато се използва BOM тип 3/4, ъгълът на работа може да е намален поради типа на предпазителя.



Тип BOM	Диаметър	Шлици	$n \pm 5 \text{ мм (0.20 in.)}$
1	35 мм (1,378 in.)	6	85 мм (3,35 in.)
2	35 мм (1,378 in.)	21	85 мм (3,35 in.)
3	45 мм (1,772 in.)	20	100 мм (4,00 in.)
4	57,5 мм (2,264 in.)	22	100 мм (4,00 in.)

DX,PTO -11-28FEB17-1/1

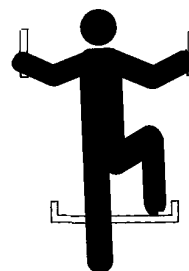
TS 1644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

Използване на стъпалата и дръжките правилно

За да не паднете, качвайте се и слизайте само с лице към машината. Използвайте 3 опорни точки, когато сте на стъпалата и перилата.

Много внимавайте да не се хлъзнете при кал, сняг или влага. Поддържайте стъпалата чисти от грес или масло. Никога не скачайте при излизане от машината. Никога не слизайте или се качвайте на движеща се машина.



DX,WW,MOUNT -11-12OCT11-1/1

T133468 —UN—15APR13

Прочетете ръководството за експлоатация на ISOBUS-контролерите

Освен за целите на системата GreenStar™ този дисплей може да се използва за всеки ISOBUS-контролер съвместим със стандарт ISO 11783. Това включва способността за управление на ISOBUS-инвентар. При тази употреба, информацията и управляващите функции показвани на дисплея се осигуряват от ISOBUS-контролера и производителят му е отговорен за тяхното действие. Някои от

тези функции могат да са опасни за оператора или околните. Преди работа с ISOBUS-контролер, прочетете ръководството му за експлоатация и следвайте всички инструкции за безопасност дадени в него.

ЗАБЕЛЕЖКА: ISOBUS съответства на стандарт ISO 11783

GreenStar™ е търговска марка на Deere & Company

DX,WW,ISOBUS -11-15JUL15-1/1

Правилно използване на предпазния колан

Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане.

Тази машина е оборудвана с предпазна рамка при преобръщане. **ИЗПОЛЗВАЙТЕ** предпазен колан, когато работите с предпазната рамка.

- Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.
- Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.
- Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.
- Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста.

Сменете целия предпазен колан, ако по крепежните елементи, закопчалката, колана или ретрактора има признаци на износване.

Проверявайте предпазния колан и закрепването му поне веднъж годишно. Огледайте за признаци



на разхлабени крепежни елементи или повреда на колана, като срязвания, разнищване, изключително или необичайно износване, обезцветяване или протриване. Заменяйте само с резервни части, които отговарят на спецификациите за вашата машина.

DX,ROPS1 -11-22AUG13-1/1

TS1729 —UN—24MAY13

Вибрации

Всички шофьорски седалки на John Deere имат компонентно типово одобрение в съответствие с Директива 78/764/ЕЕС или (ЕС) 1322/2014 приложение XIV, с действително измерено на седалката вибрационно натоварване ($a_{wS} \leq 1.25 \text{ m/s}^2$).

Тази стойност НЕ трябва да се използва за изчисление на вибрационното натоварване по Директива 2002/44/ЕС! Местният дилър на John Deere може да помогне при оценката на вибрациите.

Мерките за намаляване на вибрациите могат да включват:

- Подходящ стил на шофиране, например не прекалено бързо
- Преден мост с окачване
- Кабина с окачване
- Правилно регулиране на седалката
- Правилно налягане на въздуха в гумите

DX,VIBRATION,EU -11-28FEB17-1/1

Безопасно управление на трактора

Можете да намалите риска от злополуки, като спазвате следните прости мерки за безопасност:

- Използвайте трактора само за дейностите, за които е проектиран, например, бутане, теглене, дърпане, носене и задвижване на различно селскостопанско оборудване.
- Операторите трябва да са физически и умствено способни да влизат в кабината, да боравят с органите за управление, и да работят с машината правилно и безопасно.
- Никога не работете с машината, когато сте разсеяни, уморени или физически негодни. Правилната работа с машината изисква пълно внимание и концентрация от оператора.
- Тракторът не е предназначен за забавления.
- Прочетете ръководството за оператора, преди да работите с трактора, и следвайте указанията за работа и безопасност, дадени в ръководството на трактора.
- Следвайте указанията за работа и поставянето на баласт от ръководството за експлоатация на инвентара.
- Следвайте указанията в ръководството за експлоатация на прикачения или навесен инвентар. Не работете с комбинацията трактор-машина или трактор-ремарке, ако не са спазени всички инструкции.
- Преди да стартирате двигателя или започнете работа се уверете, че няма никой в близост до машината или прикачения инвентар.
- Стойте настрана от триточковата навесна система и вдигания се теглич (ако има), когато работите с тях.
- Пазете ръцете, краката и дрехите далеч от обсега на задвижвани детайли.

Съвети при шофиране

- Не се качвайте или слизайте от движещ се трактор.
- Преминете всички нужни обучения преди да работите с трактора.
- Не допускайте в близост деца или хора нямащи пряка работа с трактора или инвентара.
- Не возете пътници, освен на допълнителна седалка John Deere оборудвана с предпазен колан.
- Дръжте всички капаци и предпазители на мястото им.
- При движение по пътищата, използвайте описаните в закона визуални и звукови сигнали.
- Отбийте край пътя преди да спрете.
- Намалете скоростта при завиване, натискане само на единия спирачен педал, работа по неравен или хлъзгав терен, или стръмни склонове.
- Стабилността е по-малка, когато навесеният инвентар е вдигнат.
- При движение по пътищата, съединете спирачните педали заедно.
- Помпайте със спирачката при спиране по хлъзгави участъци.

- Редовно почиствайте калниците и калобраните, ако има такива. Почистете мърсотията преди да се движите по обществените пътища.

Седалка на оператора с отопление и вентилация

- Ако нагревателят в седалката прегрее, може да причини нараняване от изгаряне или да повреди седалката. За да намалите риска от изгаряния, бъдете внимателни, когато използвате нагревателя на седалката за продължителен период от време, особено ако операторът не може да се усеща промяната на температурата или болки върху кожата. Не поставяйте предмети върху седалката като одеяло, възглавница, капак или подобни, които могат да причинят прегряване на нагревателя на седалката.

Теглене на товари

- Внимавайте при теглене и спиране с тежки товари. Спирачният път се увеличава пропорционално на скоростта и теглото на теглените товари, както и при наклони. Теглени на буксир товари, със или без собствени спирачки, които са твърде тежки за трактора, или се теглят твърде бързо, могат да доведат до загуба на контрол.
- Съобразявайте се с общото тегло на оборудването и неговия товар.
- Прикачвайте теглените товари само към одобрените теглича, за да не преобърнете трактора назад.

Паркиране и напускане на трактора

- Преди разкачването, изключете селективните клапани и силоотводния вал, спрете двигателя, спуснете инвентара на земята, поставете управляващите органи на инвентара в неутрално положение и включете паркинг-блокажа, включително ръчната спирачка. Освен това, ако оставяте трактора без надзор, извадете ключа.
- Оставянето на трактора "на скорост" с изключен двигател НЕ може да му попречи да потегли.
- Никога не се доближавайте до работещ силоотводен вал или инвентар.
- Изчакайте всички движещи се части да спрат преди да работите по машината.

Често срещани инциденти

Опасната употреба или злоупотребата с трактора може да доведе до инциденти. Не забравяйте за опасностите при работа с трактор.

Най-честите инциденти, свързани с трактори са:

- Преобръщане на трактора
- Сблъскване с моторни превозни средства
- Неправилни процедури на стартиране
- Захващане от силоотводен вал
- Падане от трактора
- Притискане и заклещване при прикачване на инвентар

Продължава на следващата страница

DX,WW,TRACTOR -11-08MAY19-1/2

Не допускайте злополуки на заден ход

Преди да задвижите машината се уверете, че на нейния път няма хора. Обърнете се назад и наблюдавайте директно за по-добра видимост. Ако видимостта е ограничена при движение назад, използвайте човек да сигнализира.

Не разчитайте на камера, ако зад машината има хора или препятствия. Системата може да е ограничена от много фактори, включително поддръжката, времето и работния диапазон.



DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -11-30AUG10-1/1

PC10857XW —UN—15APR13

Ограничено използване при работа в гора

Предназначението на тракторите на John Deere, когато се използват в операции на горското стопанство, е ограничено до специфични приложения като транспортиране, стационарна работа като цепене на дънери, бутане или работа с приставки с PTO, хидравлични или електрически системи.

Това са приложения, при които нормалното функциониране не представлява никакъв риск от

падане или проникване на предмети. Всички горски приложения, извън посочените, като например движение напред и товарене, изискват монтирането на специфични за приложението компоненти, включително защитна конструкция от падащи предмети (FOPS) и/или защитна конструкция при работа (OPS).

DX,WW,FORESTRY -11-12OCT11-1/1

Безопасна работа с челния товарач на трактора

Когато работите с челния товарач на машината, намалете скоростта, докато постигнете добра стабилност на трактора.

За да не се преобърне тракторът или повредят предните гуми, не пренасяйте тежести с челния товарач с повече от 10 км/ч (6 mph).

За да не повредите трактора, не използвайте челен товарач или резервоар за пръскачка, ако тракторът е оборудван с 3-метров преден мост.

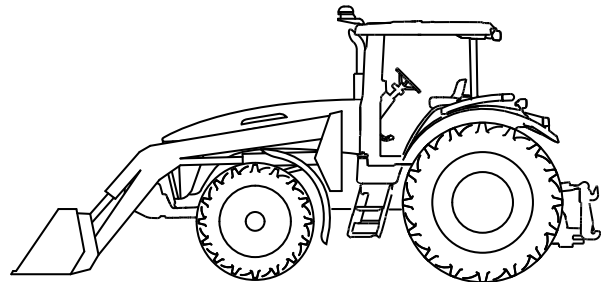
Не позволявайте на никого да стои или работи под вдигнатия товарач.

Не използвайте товарача като работна платформа.

Не вдигайте или превозвайте хора върху товарача, в кофата или инвентара или оборудването.

Спуснете товарача до земята преди да напуснете седалката.

Предпазната рамка при преобръщане (ROPS) или покрива на кабината, ако има, може да не Ви предпазят



при падане на товара. За да не допуснете падане на товара върху работното място, винаги използвайте подходящ за специфичната дейност инвентар (напр. хващач или вилици за кръгли бали, товарни вилици).

Слагайте баластни тежести съгласно препоръките в раздел "Подготовка на трактора".

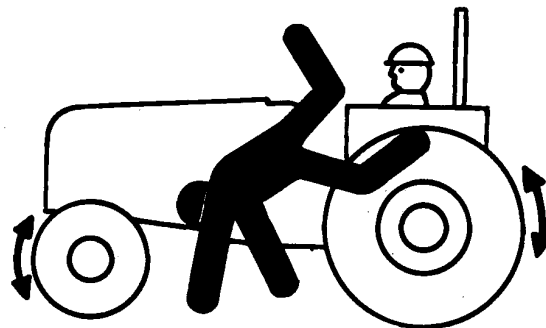
DX,WW,LOADER -11-18SEP12-1/1

TS1692 —UN—09NOV09

Не качвайте пътници на машината

На машината има право да се намира само водачът.
Не качвайте пътници.

За пътниците съществува опасност от наранявания от случайни предмети или от изхвърчане от машината. Освен това, те пречат на видимостта на водача и така застрашават безопасната работа.



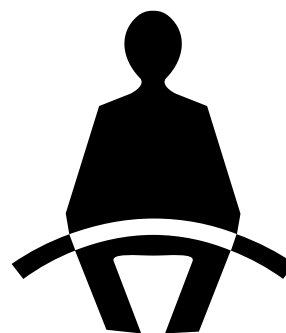
TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -11-03MAR93-1/1

Допълнителна седалка

Допълнителната седалка е предназначена за транспортиране на един пътник при движение по пътищата (напр. от полето до стопанския двор).

Ако се налага да се превози пътник, единственото място за това е осигурената от John Deere пътническа седалка.



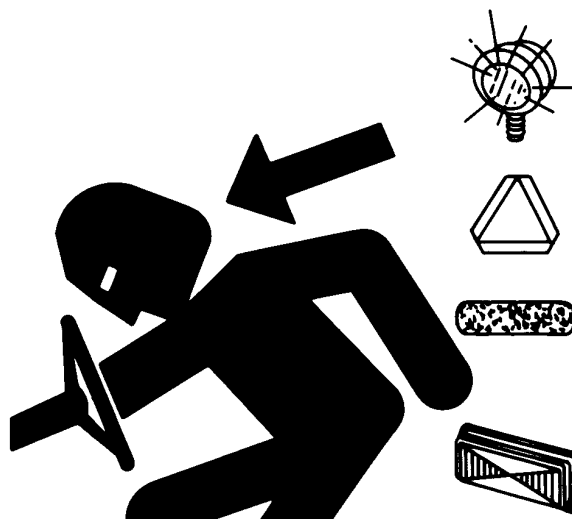
TS1730 —UN—24MAY13

DX,SEAT,EU -11-28FEB17-1/1

Използване на предупредителни светлини и средства

Предотвратявайте сблъсъци с други участници в пътното движение, бавнодвижещи се машини с прикачен или теглен инвентар и самоходни машини по обществените пътища. Проверявайте често за движение отзад, по-специално на завой, и използвайте мигачи.

Използвайте денонощно фаровете, аварийните светлини и мигачите. Спазвайте местните законови разпоредби за осветяването и маркировката на оборудването. Поддържайте осветителните средства и маркировките добре видими, чисти и в добро работно състояние. Сменяйте или ремонтирайте повредените или липсващи светлини или маркировка.



TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -11-07JUL99-1/1

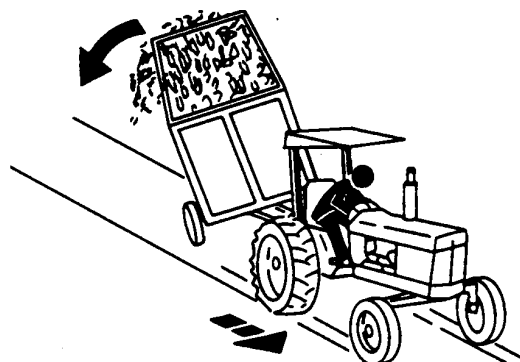
Безопасносно теглене на ремаркета / инвентар

Спирачното разстояние се увеличава пропорционално на скоростта и теглото на ремаркетото/ инвентара, и при движение по наклон. Теглената маса със или без спирачки, която е твърде тежка за трактора или е теглена твърде бързо, може да доведе до загуба на контрол. Съобразявайте се с общото тегло на оборудването и неговия товар.

Когато теглите ремарке, запознайте се със спирачните му характеристики и съвместимостта му с трактора, по отношение на бързината на спиране.

Не влизайте в зоната между трактора и теглената машина.

Спирачна система на ремаркетото / инвентара	Максимална скорост
Без спирачки	25 км/ч (15.5 mph)
Независима	25 км/ч (15.5 mph)
Инерционна спирачка	25 км/ч (15.5 mph)
Еднокръгова хидравлична спирачка ..	25 км/ч (15.5 mph)
Двукръгова хидравлична спирачка	40 км/ч (25 mph)
Еднокръгова пневматична спирачка ..	25 км/ч (15.5 mph)
Двукръгова пневматична спирачка	максималната скорост на инвентара



Възможно е да съществуват местни законови разпоредби, които ограничават скоростта при теглене на товари до по-ниски граници.

Управлявайте с повишено внимание при теглене по трудни терени, при завои и по склонове.

TS216 —UN—23AUG88

DX,TOW3,EU -11-28FEB17-1/1

Внимателно управление по склонове и неравен терен

Избягвайте дупки, канавки и препятствия, които могат да доведат до преобръщане на трактора, особено по склонове. Избягвайте остри завои нагоре по склона.

Движението на преден ход при излизане от канавка, засядане в кал или изкачване на склон може да преобърне трактора назад. Ако е възможно, в такава ситуация се движете на заден ход.

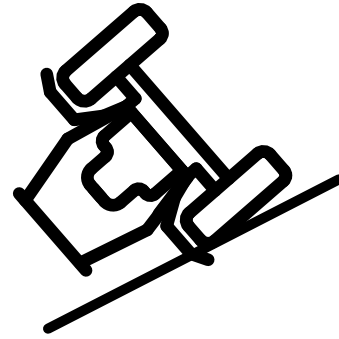
Опасността от преобръщане се увеличава значително при движение с висока скорост и регулирани на тясна колея колела.

Не всички условия, които могат да причинят преобръщане на трактора, са изброени. Бъдете нащрек за всяка ситуация, в която стабилността може да бъде застрашена.

Склоновете са основната причина за загуба на контрол и преобръщане, което може да доведе до сериозно нараняване или смърт. Работата по склонове изисква повишено внимание.

Неравният терен може да доведе до загуба на управление и преобръщане, което да причини сериозно нараняване или смърт. Работата по неравен терен изисква повишено внимание.

Никога не шофирайте близо до ръба на дере, склон, ров, стръмен насип или воден басейн. Машината



може внезапно да се преобърне, ако някое колело премине отвъд ръба или земята поддаде.

Движете се с ниска скорост, за да не се налага спиране или превключване по склона.

Избягвайте да тръгвате, спирате или завивате по склон. Ако гумите изгубят сцепление, изключете BOM и продължете бавно, право надолу по склона.

По склон се движете плавно и постепенно. Не правете резки промени в скоростта или посоката, които могат да преобърнат машината.

RXA0103437 —JUN—01JUL09

DX,WW,SLOPE -11-28FEB17-1/1

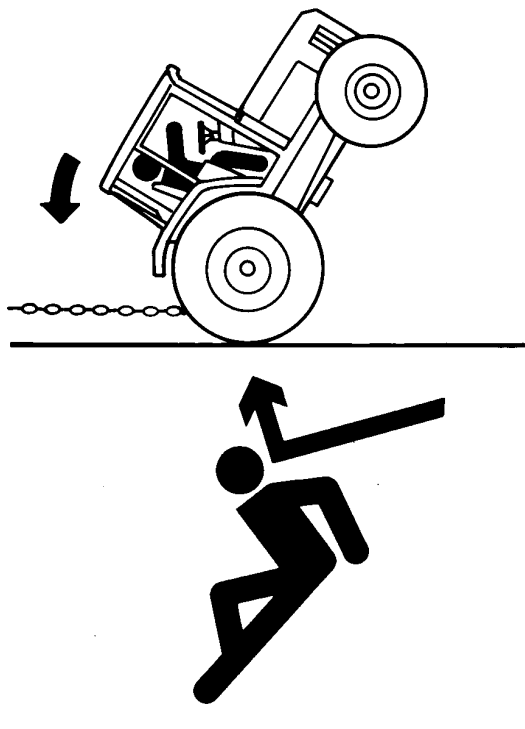
Освобождаване на заседнала в кал машина

Опитът за освобождаване на заседнала машина може да е опасно, като например внезапно освобождаване на заседналият трактор, преобръщане на теглещия трактор, скъсване на теглещата верига или теглич (използването на въже не се препоръчва) и отхвъркването им.

Заседнал в калта трактор изкарвайте на заден ход. Разкачете тегления прикачен инвентар. Изкопайте калта от задната страна на задните колела. За да осигурите здрава основа, поставете дъски зад задните колела и опитайте бавно да придвижите трактора на заден ход. Ако е необходимо, изкопайте калта пред всички колела и бавно потеглете напред.

Ако се налага теглене от друга машина, използвайте теглич или дълга верига (използването на въже не се препоръчва). Проверете веригата за дефекти. Уверете се, че всички части на съоръженията за теглене са достатъчно здрави за да издържат товара.

Винаги закачайте за теглича на теглещата машина. Не закачайте към навесната система. Преди потегляне се уверете, че няма никой в близост до машините. Потеглете плавно за да оберете хлабината: рязкото дърпане може да скъса теглича или веригата, което да причини камшичен удар или да доведе до опасно отскачане.



TS1645 —UN—15SEP95

TS263 —UN—23AUG88

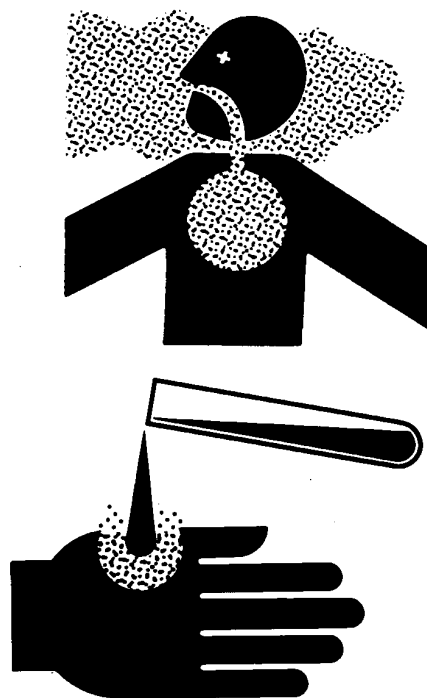
DX,MIREO -11-07JUL99-1/1

Избягвайте контакт със селскостопанските химикали

Затворената кабина не предпазва от вдишването на изпарения, капчици или прах. Ако според указанията за употреба на съответния пестициден препарат е необходима предпазна респираторна маска при работа, тя трябва да се носи и в кабината.

При напускане на кабината носете лични защитни средства в съответствие с инструкциите на производителя на пестицида. При повторно влизане в кабината сваляте защитните средства и ги съхранявайте извън кабината в затворена кутия или друг херметичен съд, или в самата кабина в устойчив на пестициди съд, например найлонова торба.

Преди влизане в кабината почистете обувките или ботушите си от пръст и други замърсени с химикали частици.



TS220 —UN—15APR13

TS272 —UN—23AUG88

DX,CABS -11-25MAR09-1/1

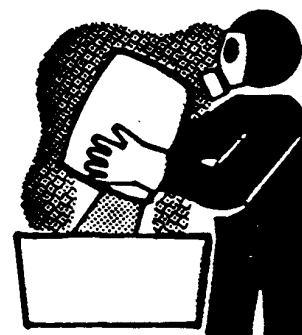
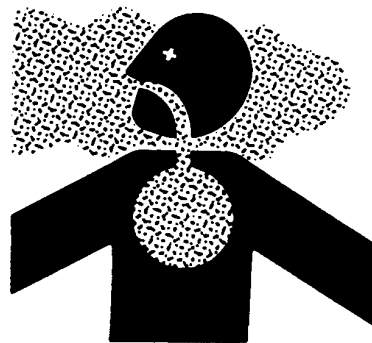
Безопасно боравене със селскостопанските препарати

Химикалите използвани в селското стопанство, като фунгициди, хербициди, инсектициди, пестициди, родентициди и торове, могат да са опасни за здравето или околната среда, ако не се използват внимателно.

Винаги следвайте указанията на всички табелки и стикери за безопасна и законна употреба на селскостопанските химикали.

Намалете риска от експлозия и нараняване:

- Носете съответните средства за лична защита препоръчани от производителя. При липса на инструкции от производителя, следвайте тези общи правила:
 - Химикали с надпис **“Danger”** (опасно): Много отровни. Трябва да се използват предпазни очила, респираторни маски, ръкавици и защитно облекло.
 - Химикали с надпис **“Warning”** (предупреждение): Средно отровни. Трябва да се използват предпазни очила, ръкавици и защитно облекло.
 - Химикали с надпис **“Caution”** (внимание): Малко отровни. Трябва да се използват ръкавици и защитно облекло.
- Избягвайте вдишването на изпарения, капчици или прах.
- Винаги дръжте на разположение сапун, вода и кърпа, когато работите с химикали. Ако химикалът влезе в контакт с кожата, ръцете или лицето, се измийте веднага с вода и сапун. Ако химикалът попадне в очите, измийте незабавно с вода.
- Мийте ръцете си и лицето си след работа с химикали и преди ядене, пиене, пушене или уриниране.
- Не пушете или яжте по време на работа с химикали.
- След работа с химикали винаги се къпете и сменяйте дрехите. Изперете дрехите преди да ги облечете отново.
- Потърсете незабавно медицинска помощ, ако ви прилошее при работа с химикали или скоро след това.



A34471

- Съхранявайте химикалите в оригиналните опаковки. Не слагайте химикали в необозначени съдове или в съдове използвани за храна или пиене.
- Съхранявайте химикалите на сигурно място, далеч от храни за хора или животни. Не допускате в близост деца.
- Винаги унищожавайте опаковките по правилен начин. Изплаквайте по три пъти, продупчвайте или счупвайте празните опаковки и ги унищожавайте по правилен начин.

DX,WW,CHEM01 -11-24AUG10-1/1

TS220 —UN—15APR13

A34471 —UN—11OCT88

Безопасно боравене с акумулаторите

Газовете от акумулатора могат да експлодират. Пазете акумулатора от искри и пламък. Използвайте фенерче, за да проверите нивото на електролита.

Никога не проверявайте степента на зареждане на акумулатора чрез свързване на двата полюса с метален предмет. Използвайте волтметър или ареометър.

Винаги разкачвайте кабела за маса (-) първи и го свързвайте последен.

Сярната киселина в електролита на акумулаторите е толкова силна, че причинява кожни изгаряния, разяждане на дрехите и може да доведе до загуба на зрението при попадане в очите.

За избягване на рисковете:

- Доливайте акумулаторите само в добре проветрени помещения
- Носете предпазни очила и гумени ръкавици
- Не почиствайте акумулаторите със сгъстен въздух
- Избягвайте вдишване на киселинните пари при доливане на електролит
- Избягвайте разливане или капене на киселина
- Използвайте правилно помощно стартерно устройство или зарядна процедура.

Ако киселина попадне върху кожата или в очите:

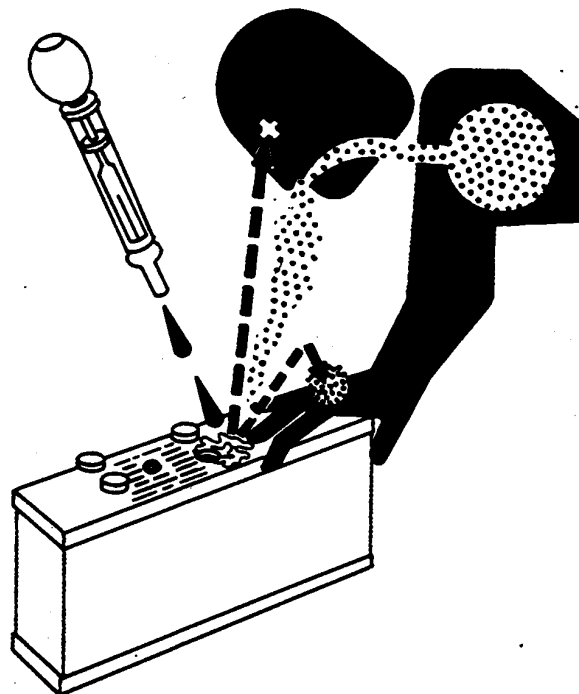
1. Промийте засегнатите места обилно с вода.
2. За да неутрализирате киселината, поръсете сода за хляб или вар върху засегнатото място.
3. Промивайте очите с вода в продължение на 15 - 30 минути. Веднага потърсете лекарска помощ.

Противомерки при неволно поглъщане на киселина:

1. В никакъв случай не предизвиквайте повръщане.
2. Изпийте големи количества вода или мляко, но не повече от 2 л (2 qt.).
3. Веднага потърсете лекарска помощ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Кабелните клеми и терминалите на акумулатора съдържат олово, което според законите на щата Калифорния причинява рак и

увреждания на плода. Измивайте ръцете си след боравене с тях.



TS204 —UN—15APR13

TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -11-02DEC10-1/1

Избягвайте нагряване в близост до тръбопроводи под налягане

При нагряване близо до тръбопроводи с течности под налягане, може да се създаде леснозапалим спрей и да си причините сериозни изгаряния. Не заварявайте, запоявайте или употребявайте горелка в близост до тръбопроводи под налягане или други леснозапалими материали. Тръбопроводите под налягане могат да експлодират, ако се нагреят при заваряване в непосредствена близост до тях.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -11-10DEC04-1/1

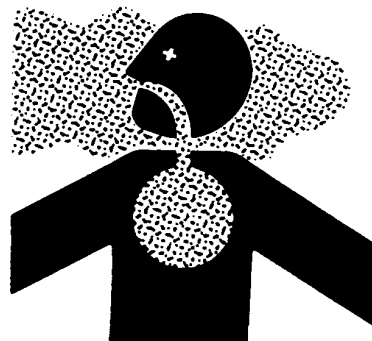
Преди заваряване или нагряване отстранете боята от обработваното място

Избягвайте образуването на потенциални отровни пари и прах.

При заваряване, запояване или при работа с горелка, могат да се отделят опасни пари от загряването на боята.

Преди нагряване боята да се свали:

- Свалете боята на минимум 100 мм (4 in.) около зоната, която ще се нагрее. Ако боята не може да се свали, носете респираторна маска при нагряването или заваряването.
- Ако свалите с шкурка или шлайфате боята, избягвайте вдишването на праха. За целта носете предпазна респираторна маска.
- Ако използвате разтворител, преди заваряването го отмийте с вода и сапун. Отстранете съдовете с разреждатели или други лесно запалими материали от работната зона. Преди заваряване или нагряване изчакайте най-малко 15 минути, докато парите се разнесат.



TS220 —UN—15APR13

Не използвайте хлориран разтвор в зоните, където са извършват заваръчни работи.

Всички операции да се извършват на добре проветриво място, където токсичните пари и прах се отвеждат навън.

Спазвайте правилата за изхвърляне на бои и разреждатели.

DX,PAINT -11-24JUL02-1/1

Безопасна работа с електронните компоненти

Падането, докато монтирате или сваляте електронни компоненти, може да причини сериозни наранявания. Използвайте стълба или платформа, за да достигнете мястото на монтажа. Използвайте здрави и сигурни места за стъпване и хващане. Не монтирайте или сваляйте компонентите, ако повърхностите са мокри или заледени.

Ако монтирате или обслужвате базова RKT станция на високо място, използвайте добра стълба.

Ако монтирате или обслужвате мачта на антената на джи-пи-ес приемника, използвайте подходящо подемно устройство и носете подходящо предпазно оборудване. Мачтата е тежка и може да е трудна за боравене. Ако мястото за монтиране не е достъпно от

земята или подходяща платформа, са нужни двама души.



TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -11-24AUG10-1/1

Практикуване на безопасна поддръжка

Запознайте се с процедурите по обслужване преди да ги изпълните. Дръжте мястото чисто и сухо.

Никога не смазвайте, обслужвайте или настройвайте машината, докато се движи. Пазете ръцете, краката и дрехите далеч от обсега на задвижвани детайли. Освободете цялата мощност и използвайте контролните уреди, за да освободите налягането. Спуснете оборудването на земята. Спрете двигателя. Извадете ключа. Оставете машината да изстине.

Укрепете сигурно всички елементи на машината, които трябва да са вдигнати за извършване на обслужването.

Поддържайте всички части в добро състояние и правилно монтирани. Незабавно отстранявайте повредите. Сменяйте износените или повредени части. Отстранете натрупаните грес, масло или остатъци.

На самоходно оборудване, изключете заземителния кабел (-) на акумулатора, преди да правите настройки по електрическите системи или да заварявате по машината.

При теглени инвентари, разкачете кабелния сноп от трактора преди работа по електрическите компоненти на системата или заваряване по машината.

Падането при почистване или работа на високо може да причини сериозно нараняване. Използвайте стълба или платформа, за по-лесно достигане на всяко място. Използвайте здрава и сигурна опора за краката и дръжки за раъцете.



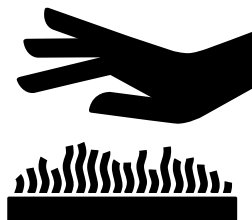
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -11-28FEB17-1/1

Пазете се от горещия изпускателен тракт

Обслужването на машината или приспособленията при работещ двигател може да доведе до сериозни наранявания. Избягвайте контакта с горещи компоненти или излагането на изгорелите газове.

По време на работа частите на изпускателния тракт и изгорелите газове са много горещи. Изгорелите газове и частите на изпускателния тракт достигат температури причиняващи изгаряне, стопяване или запалване.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -11-20AUG09-1/1

Безопасно почистване на филтъра на изпускателната система

По време на почистване на филтъра на изгорелите газове, двигателят може да работи с повишени обороти и температура за продължително време. Изгорелите газове и филтърът достигат температури, които могат да ви изгорят, да запалят или стопят някои материали.

Не допускайте до машината хора, животни или материали, които могат да се повредят от горещите газове или компоненти. Избягвайте риска от пожар или експлозия на горими материали и изпарения близо до изпускателната система. Не допускайте близо до ауспуха хора и материали, които могат да се стопят, запалят или избухнат.

По време и след почистването на филтъра, внимавайте за тлеещи частици по и около машината.

Доливането на гориво при работещ двигател създава опасност от пожар или експлозия. Винаги гасете двигателя преди зареждане с гориво и почиствайте всяко разлято гориво.

При превозване на машината с камион или ремарке, винаги гасете двигателя.

Допирът до горещи компоненти на изпускателната система може да причини сериозни наранявания.

Избягвайте контакта с тези компоненти, докато не се охладят до безопасна температура.

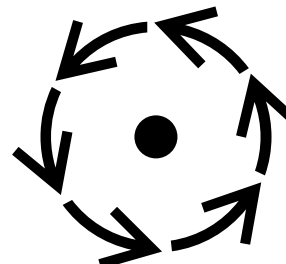
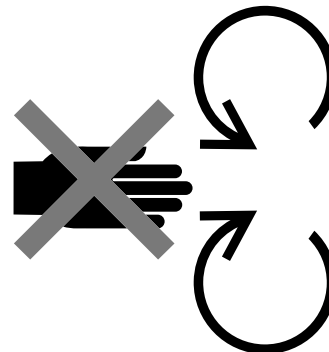
Ако някоя сервисна процедура налага двигателят да работи:

- Включвайте само частите изисквани от процедурата
- Уверете се, че околните хора са далеч от машината

Пазете ръцете, краката и дрехите далеч от обсега на задвижвани детайли.

Винаги изключвайте задвижването на колелата (неутрално), включвайте паркинг-спирачката и изключвайте инвентара или инструмента преди да напуснете седалката.

Спрете двигателя и извадете ключа (ако има) преди да оставите машината без надзор.



STOP

TS227 —UN—15APR13

TS271 —UN—23AUG88

TS1693 —UN—09DEC09

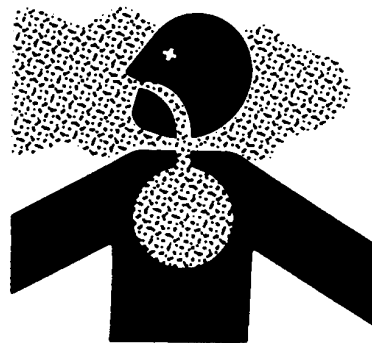
TS1695 —UN—07DEC09

DX,EXHAUST,FILTER -11-12JAN11-1/1

Работете само в добре проветрени помещения

Отработените газове могат да доведат до тежки увреждания на здравето или дори смъртни случаи. Ако се наложи двигателят да работи в затворени помещения, отвеждайте отработените газове с помощта на удължител на ауспуха.

Ако нямате удължител за ауспуха, отворете вратите, за да може в помещението да навлезе пресен въздух



DX,AIR -11-17FEB99-1/1

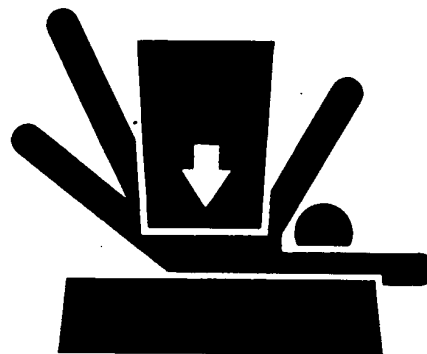
TS220 —UN—15APR13

Подпирайте машината по подходящ начин

Спуснете прикачения инвентар на земята преди да започнете работа по машината. Ако работата изисква машината или прикачните съоръжения да са вдигнати, осигурете сигурна подпора. Оставените в повдигнато положение хидравлични крикове могат да се спуснат самоволно поради течове.

За подлагане не използвайте блокове от сгурия, кухи тухли или други материали, които могат да поддадат при продължително натоварване. Никога не работете под машина, която е подпряна само на крик. Следвайте препоръчаните в това ръководство процедури.

Винаги следвайте мерките за безопасност указани в ръководството за работа на прикачния инвентар, който използвате.



DX,LOWER -11-24FEB00-1/1

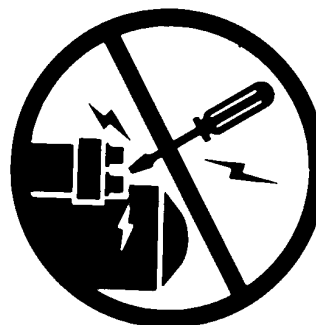
TS229 —UN—23AUG88

Предотвратявайте безконтролно задвижване на машината

Предотвратете възможни наранявания или смъртоносни злополуки поради безконтролно задвижване на машина.

Не стартирайте двигателя чрез включване на късо на клемите на стартера. При шунтиране на електрическите вериги, машината ще стартира дори ако е включена на скорост.

НИКОГА не стартирайте двигателя ако не се намирате в кабината. Стартирайте двигателя само от мястото на водача, като лостът за скоростите е в неутрално положение или на паркинг позиция.



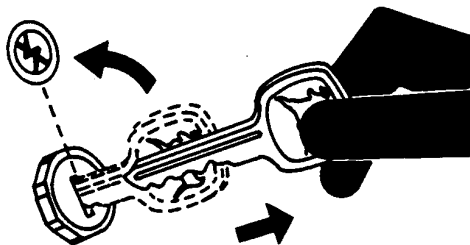
DX,BYPAS1 -11-29SEP98-1/1

TS177 —UN—11JAN89

Паркирайте машината безопасно

Преди работа по машината:

- Спуснете инвентара на земята.
- Спрете двигателя и извадете контактния ключ.
- Откачете кабела за масата.
- Закачете табелка "НЕ ПАЛИ" в кабината.



TS230 —UN—24MAY89

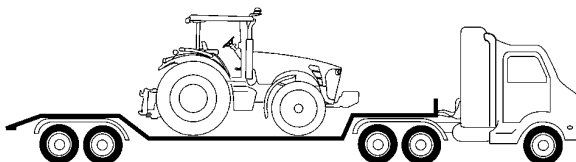
DX,PARK -11-04JUN90-1/1

Безопасно транспортиране на трактора

Най-добре е трактор, който не е в състояние да се движи на собствен ход, да се транспортира на ниска платформа. Използвайте вериги за надеждното укрепване на трактора към платформата. Подходящи точки за закрепване са двигателните мостове и рамата на трактора.

Преди транспортирането на трактора на нископлатформен камион или товарен вагон се уверете, че капакът на двигателя е фиксиран, а вратите, люкът на покрива (ако има) и прозорците са добре затворени.

Никога не теглете трактора със скорост по-висока от 10 км/ч (6 mph). При тегленето, тракторът трябва да се управлява от правоспособен водач.



RXA0103709 —UN—01JUL09

DX,WW,TRANSPORT -11-19AUG09-1/1

Безопасно обслужване на охладителната система

Експлозивното освобождаване на течност от намиращата се под налягане охладителна система може да причини сериозни изгаряния.

Спрете двигателя. Сваляйте капачката на радиатора едва, когато е достатъчно студена, за да може да се пипа с голи ръце. Бавно разхлабете капачката до първо положение, за да освободите налягането преди да я махнете.



TS281 —UN—15APR13

DX,WW,COOLING -11-19AUG09-1/1

Обслужвайте хидравличните акумулатори безопасно

Изтичането на течност или газ от хидравличните акумулатори под налягане използвани в климатичната, хидравличната или спирачната системи, може да причини сериозно нараняване. Хидравличният акумулатор може да експлодира и линиите под налягане да се прекъснат внезапно при загряване. Не заварявайте и не използвайте горелка в близост до акумулатор или линия под налягане.

Преди да демонтирате хидравличен акумулатор, освободете налягането в системата.

Освободете налягането в хидравличната система, преди да демонтирате хидравличен акумулатор. Никога не се опитвайте да освободите налягането чрез разхлабване на фитинг.



Хидравличният акумулатор не се ремонтира.

DX,WW,ACCLA2 -11-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Безопасно обслужване на гумите

Гръмването на гумата и частите на джантата може да причинят сериозно нараняване или смърт.

Не опитвайте да монтирате гума, ако нямате необходимото оборудване и опит, за да го направите безопасно.

Винаги поддържайте правилното налягане в гумите. Не напompвайте гумите над препоръчаното налягане. Никога не заварявайте и не нагривайте джантата с монтирана на нея гума. Топлинното въздействие може да доведе до увеличаване на налягането и експлозия на гумата. Заваръчните работи могат да причинят структурно отслабване или деформиране на джантата.

При помпане на гумите, използвайте самозахващащ накрайник и дълъг маркуч, за да сте встрани, а НЕ пред или над колелото. Използвайте предпазна клетка, ако има такава.



Проверявайте колелата и гумите за ниско налягане, сцепване, издутини, повредени джанти, липсващи болтове или гайки.

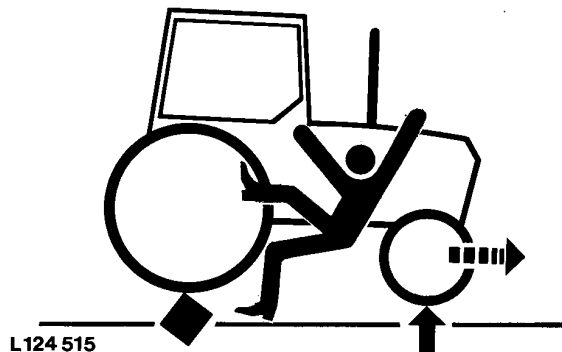
Колелата и гумите са тежки. Когато боравите с колела и гуми, използвайте безопасно подемно устройство или използвайте помощник при вдигането, монтирането и демонтирането.

DX,WW,RIMS -11-28FEB17-1/1

RXA0103438 —UN—11JUN09

Безопасна поддръжка на предното предаване

Ако обслужвате трактор с предно предаване с повдигнати над земята задни колела и ги въртите с двигателя, винаги повдигайте и предните колела. Ако не са повдигнати, при прекъсване в електрозахранването или пад на налягането в хидравличната система, предните колела ще се включат и задните колела ще паднат от опорите. При тези обстоятелства, предното предаване може да се задейства даже и при изключен бутон.



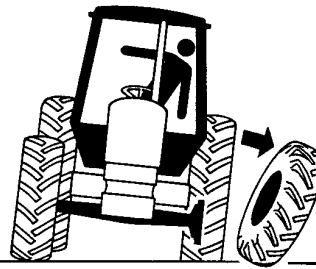
L124 515

DX,WW,MFWD -11-19AUG09-1/1

L124515 —UN—06AUG94

Затягане на закрепващите болтове/ гайки на колелата

Затягайте болтовете/ гайките на колелата на предписаните интервали в раздел "Период на разработване" и "Обслужване".



L124 516

L124516 —UN—03JAN95

DX,WW,WHEEL -11-12OCT11-1/1

Избягвайте течностите под високо налягане

Проверявайте хидравличните маркучи периодично - най-малко веднъж в годината - за теч, извиване, порязвания, пукнатини, протриване, мехури, корозия, оголена метална оплетка или някакви други признаци за износване или повреда.

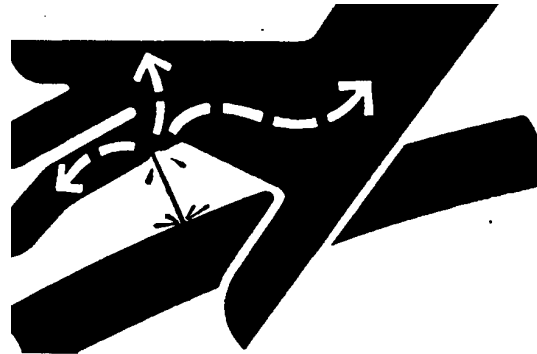
Сменяйте износените или повредени маркучи незабавно с одобрени от John Deere резервни части.

Изтичащите под високо налягане течности може да проникнат в кожата и да причинят тежки наранявания.

Избягвайте опасността, като освобождавате налягането преди откачване на хидравлични или други линии. Преди да възстановите налягането, притегнете всички връзки.

Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да се



X9811 —UN—23AUG88

отстрани чрез хирургическа намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, незапознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Информация на английски език може да бъде получена от медицинския отдел на компанията Deere & Company в Молийн, Илинойс, САЩ, на телефон 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID -11-12OCT11-1/1

Не отваряйте горивна система под високо налягане

Течността под високо налягане, останала в горивопроводите, може да причини сериозни наранявания. Само специалисти, запознати с тази система, могат да извършват поправки. Не изключвайте и не се опитвайте да ремонтирате горивопроводи, датчици или други компоненти, между горивната помпа за високо налягане и дюзите на двигатели с горивни системи "комън рейл" под високо налягане (HPCR).



TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -11-07JAN03-1/1

Безопасно съхранение на прикачните приспособления

Съхраняваните прикачни приспособления, като например двойни колела, решетъчни колела и товарачи могат да паднат и да предизвикат тежки наранявания или смърт.

Обезопасете прикачните приспособления и инвентара на съхранение, за да предотвратите падането му. Не допускайте играещи деца и неспособни лица до складовата зона.



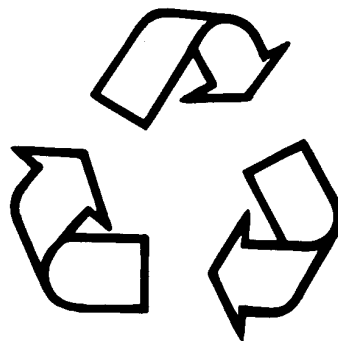
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -11-03MAR93-1/1

Извеждане от експлоатация — Правилно рециклиране и изхвърляне на течности и компоненти

При извеждане от експлоатация на машина и/или компоненти трябва да се имат предвид мерките за безопасност и управление на околната среда. Тези мерки включват следното:

- По време на демонтажа или боравенето с предмети и материали използвайте подходящи инструменти и лични предпазни средства като облекло, ръкавици, маски или очила.
- Спазвайте инструкциите за специалните компоненти.
- Освобождавайте натрупаната енергия чрез спускане на окачените елементи на машината, освобождаване на пружините, разкачване на акумулатора или друго електрическо захранване и освобождаване на налягането в хидравличните компоненти, хидроаккумуляторите и други подобни системи.
- Сведете до минимум излагането на компоненти, по които може да има остатъци от селскостопански химикали, като например изкуствени торове и пестициди. Боравенето и изхвърлянето на тези компоненти да става по подходящ начин.
- Внимателно източвайте двигателите, горивните резервоари, радиаторите, хидравличните цилиндри, резервоарите и линиите преди да пристъпите към рециклиране на компоненти. Когато източвате течности, използвайте херметични контейнери. Не използвайте съдове за храна или напитки.
- Не изливайте отпадъчните течности на земята, отводнителни канали или във водоизточници.
- Спазвайте всички национални, щатски или местни закони, регламенти или наредби, управляващи боравенето или изхвърлянето на отпадъчни



течности (например: масло, гориво, охлаждаща течност, спирачна течност), филтри, акумулатори и други вещества или части. Възможно е изгарянето на запалими течности или компоненти извън специално предназначени инсенератори да е забранено от закона и би могло да доведе до вреден дим или прах.

- Обслужването и изхвърлянето на климатиците да става по подходящ начин. Възможно е правителствени разпоредби да изискват сертифицирани сервизни центрове да възстановяват и рециклират хладилните агенти на климатиците, които биха могли да увредят атмосферата, ако бъдат освободени.
- Преценете възможностите за рециклиране на гуми, метал, пластмаса, стъкло, гума и електронни компоненти, които може да подлежат на рециклиране, частично или изцяло.
- Свържете се с местния център за опазване на околната среда и рециклиране или с дилъра на John Deere за информация относно правилния начин за рециклиране или изхвърляне на отпадъците.

TS1133 —UN—15APR13

DX,DRAIN -11-01JUN15-1/1

Знаци за безопасност

На няколко важни места по машината са поставени предупредителни знаци. Те указват потенциални опасности. Възможната опасност се указва с предупредителен триъгълник. Съседната илюстрация информира, как да се избегнат наранявания. По-долу са показани предупредителните знаци, местата на които се поставят на машината и кратък пояснителен текст.



TS231 —11—08SEP03

SA61034,000005B -11-04FEB09-1/1

Ръководство за експлоатация



От ляво на оператора - С кабина



На левия калник - Без кабина

PY31577 —UN—14OCT16

PY31552 —UN—19SEP16

⚠ ВНИМАНИЕ: Пазете се от нараняване.

Това ръководство за експлоатация съдържа важна информация, необходима за безопасната работа с машината и обяснение на символите за безопасност. Спазвайте всички указания за безопасност, за да избегнете злополуки.



Каталожен номер: CC40740
RM87422,00005AE -11-14OCT16-1/1

PY15695 —UN—21DEC12

Предпазен колан - С кабина

Правилно използване на предпазния колан

⚠ ВНИМАНИЕ: Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане.

Тази машина е оборудвана с предпазна рамка при преобръщане. Използвайте предпазен колан, ако работите с вдигната предпазна рамка.

- Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.
- Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.
- Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.
- Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста.



От ляво на оператора - С кабина



Каталожен номер: T302221

RM87422,00005AF -11-14OCT16-1/1

PY31553 —UN—08AUG17

PY16929 —UN—15JUL13

Предпазен колан - Без кабина

⚠ ВНИМАНИЕ: Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане.

Тази машина е оборудвана със сгъваема предпазна рамка при преобръщане (ROPS). Дръжте ROPS конструкцията в разгънато и заключено положение.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ предпазен колан, когато работите с предпазната рамка.

Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.

Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.

Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.

Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста.

Ако машината се използва със спусната предпазна рамка (напр. за влизане в ниска сграда), карайте с повишено внимание. НЕ ПОСТАВЯЙТЕ предпазен колан при работа със сгъната предпазна рамка.

Върнете предпазната рамка във вдигнато положение веднага след подновяване на нормалната работа с машината.



Лява страна на предпазната рамка - Без кабина



Каталожен номер: T302221

APY10316 —UN—28AUG18

PY16929 —UN—15JUL13

VP27597,0000C9F -11-10SEP18-1/1

Пътници — IOOS

⚠ ВНИМАНИЕ: Не допускайте падане и удряне.

Не качвайте пътници.

За пътниците съществува опасност от наранявания от случайни предмети или от изхвърчане от машината. Освен това пътниците пречат на видимостта на водача и така застрашават безопасността.



Каталожен номер: L64996

RM87422,000063D -11-10MAR17-1/1

PY18437 —UN—09MAR17

PY11235 —UN—12NOV10

Предпазна рамка в нормално положение - Без кабина

⚠ ВНИМАНИЕ: Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане

Ако машината има сгъваема предпазна рамка, дръжте предпазната рамка в изправено и заключено положение.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ предпазен колан, когато работите с предпазната рамка (ROPS) в разгънато положение.

Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.

Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.

Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.

Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста. Ако машината се използва със спусната предпазна рамка (напр. за влизане в ниска сграда), карайте с повишено внимание. НЕ ПОСТАВЯЙТЕ предпазен колан при работа със сгъната предпазна рамка.

Върнете предпазната рамка във вдигнато положение веднага след подновяване на нормалната работа с машината.



Дясна страна на предпазната рамка



Каталожен номер: R127350

APY10311 —UN—24AUG18

PY35303 —UN—27OCT16

VP27597,0000CA0 -11-10SEP18-1/1

Външно управление на навесната система



Ляв заден калник – Трактори с кабина

PY21487 —UN—28NOV14



Ляв заден калник - Трактори 5050E, 5058E, 5067E
и 5075E без кабина

PY41821 —UN—06AUG17

ВНИМАНИЕ: Пазете се от премазване.

Когато прикачвате или откачвате инвентар, има голяма опасност от премазване в зоната между трактора и инвентара. Стойте настрана и не позволявайте на никой да влиза в обсега на движение на 3-точковата навесна система.

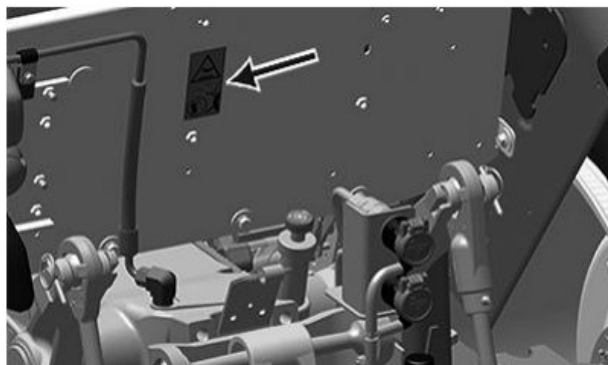


PY18972 —UN—27MAY14

Каталожен номер: L65071

VP27597,00018CC -11-22FEB21-1/1

Гореща повърхност на цилиндъра



На задната стена - Без кабина

РУ41874 —UN—29AUG17

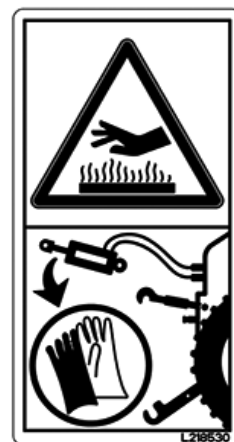


На задната стена - С кабина

РУ33007 —UN—19OCT16

⚠ ВНИМАНИЕ: Опасност при допир с горещи повърхности.

Компонентите на хидравличната система може да се нагорещят. Докосването на горещи повърхности на хидравличната система, принадлежности или маркучи и линии може да причини нараняване. Носете работни ръкавици или изчакайте хидравличните компоненти да се охладят, преди да пристъпите към обслужване на хидравличната система.



Каталожен номер: L218530

РУ33008 —UN—13OCT16

RM87422,00005B5 -11-29AUG17-1/1

Допълнителна седалка (ако има)



Показана е лявата страна

⚠ ВНИМАНИЕ: Не допускайте премазване при преобръщане.

Седалката за инструктаж НЕ трябва да се използва при работа на полето. Позволено е превозването на

PY33260 —UN—13MAR17



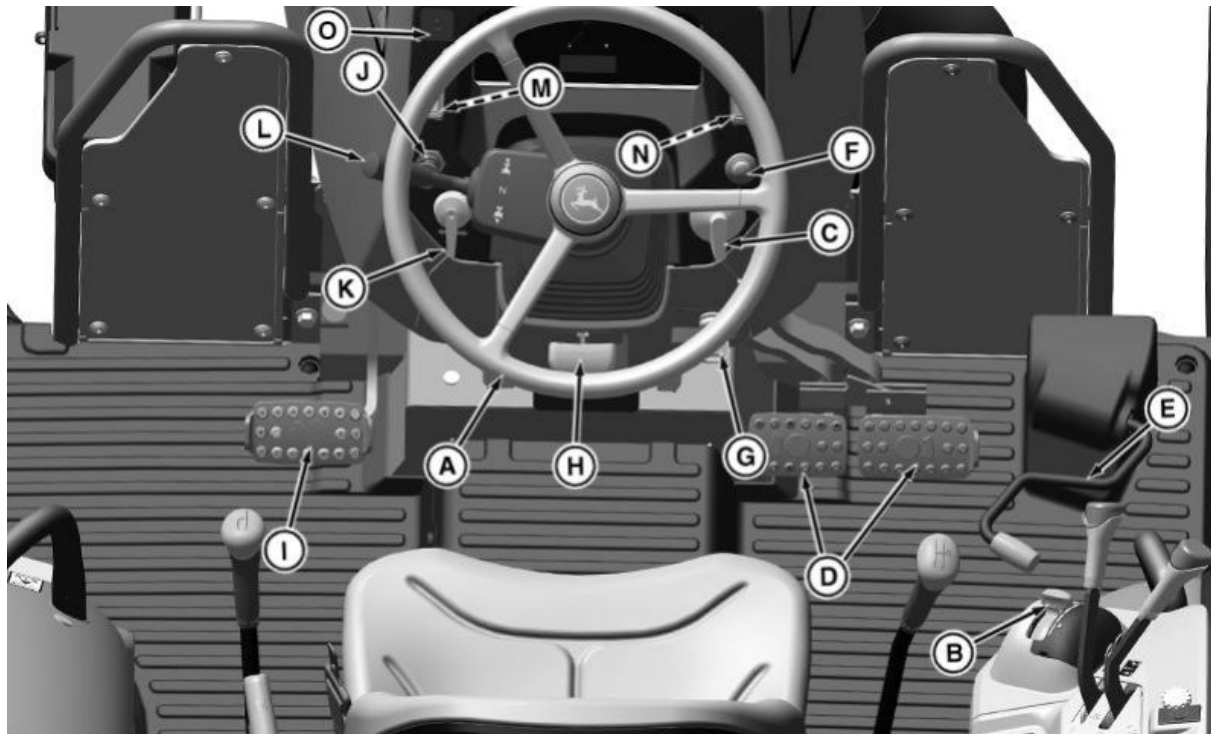
Каталожен номер: L206435

PY35471 —UN—10MAR17

пътници само върху фабричните седалки одобрени от John Deere. Когато ползвате допълнителната седалка, винаги поставяйте предпазния колан.

RM87422,000063C -11-13MAR17-1/1

Уреди за управление на трактора — Без кабина (трансмисия PowrReverser™)
 При модели 5058E, 5067E и 5075E



При модели 5058E, 5067E и 5075E

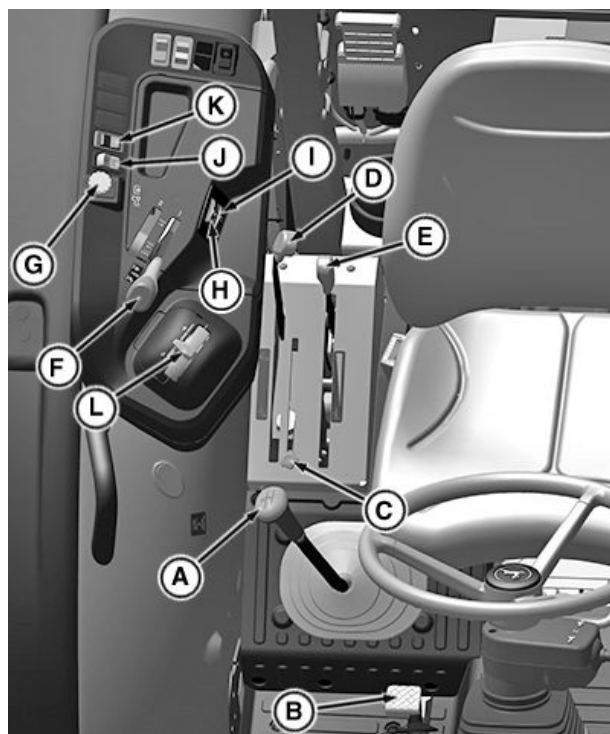
A—Волян	G—Контактен ключ	K—Ключ за мигачите	O—Потенциометър за превключване под товар (ако има)
B—Ръчна газ	H—Лост за наклон на волана (ако има)	L—Лост за посоката на движение	
C—Ключ за светлините	I— Педал на съединителя	M—Ключ за смяна на режима	
D—Спирачни педали	J— Ключ за аварийните светлини	N—Ключ за регенерация	
E—Педал за газта			
F—Превключвател за клаксона			

VP27597,00018CD -11-22FEB21-1/1

PY41875—UN—29AUG17

Уреди за управление на трактора - Дясна конзола без кабина (трансмисия PowrReverser™)

При модели 5058E, 5067E и 5075E

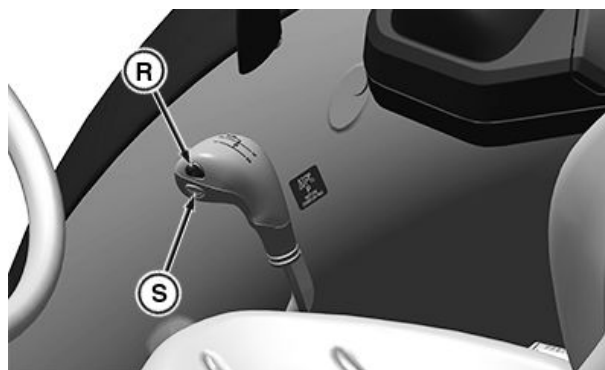


Дясна страна



Дясна страна

A— Лост за предавките	K— Ключ за електрохидравличното предно предаване
B— Педал за блокиране на диференциала	L— Управление на ръчна газ
C— Стопор на лоста за позицията	M— Копче за скоростта на спускане на навесната система
D— Лост за управление на позицията	N— Букса за Service Advisor
E— Лост за теглителната сила	O— Ключ за работните светлини
F— Лост за селективен регулиращ клапан I	P— Ключ за сигналната лампа
G— Ключ за електрохидравличен BOM (само трансмисия PowrReverser™)	Q— Тест-ключ за паркинг-спирачката за ремарке (ако има)
H— Ключ за бързо вдигане	R— Бутон (бързи предавки)
I— Ключ за бързо спускане	S— Бутон (бавни предавки)
J— Разрешаващ ключ за BOM	



При трактори 5067E и 5075E (трансмисия 24Fx12R)

PowrReverser е търговска марка на Deere & Company

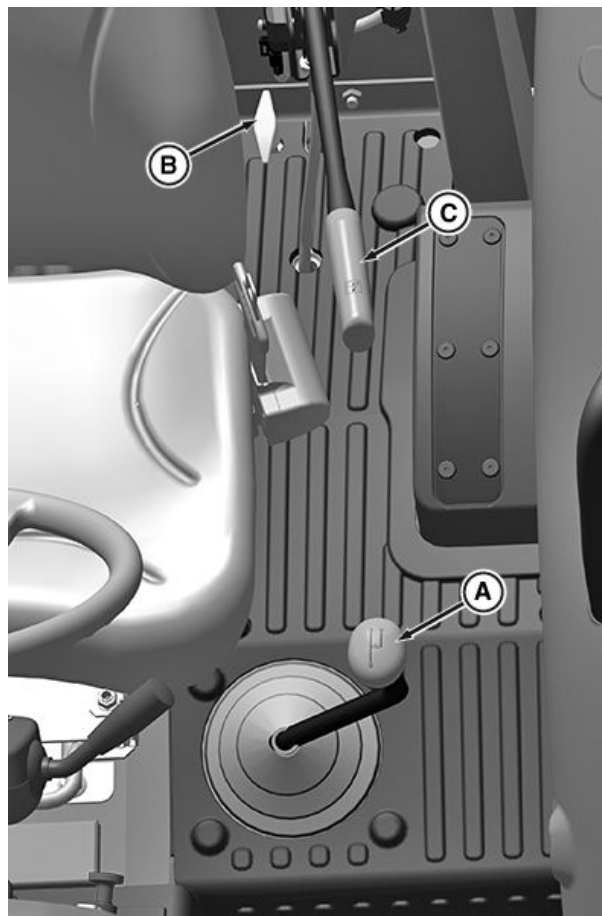
VP27597,00018CE -11-22FEB21-1/1

Уреди за управление на трактора – Лява конзола IOOS (трансмисия PowrReverser™)

При модели 5058E, 5067E и 5075E

A—Пост за скоростните
диапазони
B—Пост за икономичен
режим BOM
C—Пост за помощната
спирачка

D—Седемклемна буска
E— Навесна система, външно
управление



PY40455 —UN—05JUN17

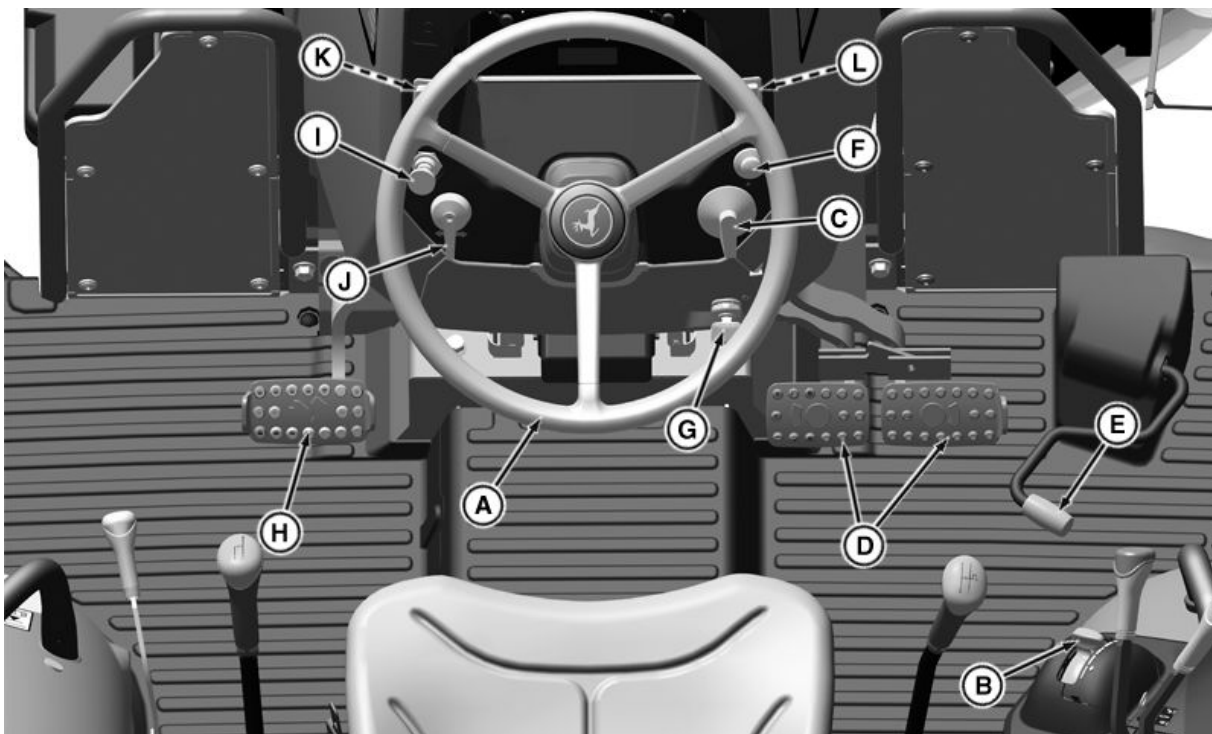
Задна лява страна на трактора



APY35266 —UN—18SEP20

VP27597,00018CF -11-22FEB21-1/1

Уреди за управление на трактора - Без кабина (трансмисия SyncShuttle)
 При модели 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



A—Волан
 B—Ръчна газ
 C—Ключ за светлините
 D—Спирачни педали

E—Педал за газта
 F—Бутон за клаксона
 G—Контактен ключ
 H—Педал на съединителя

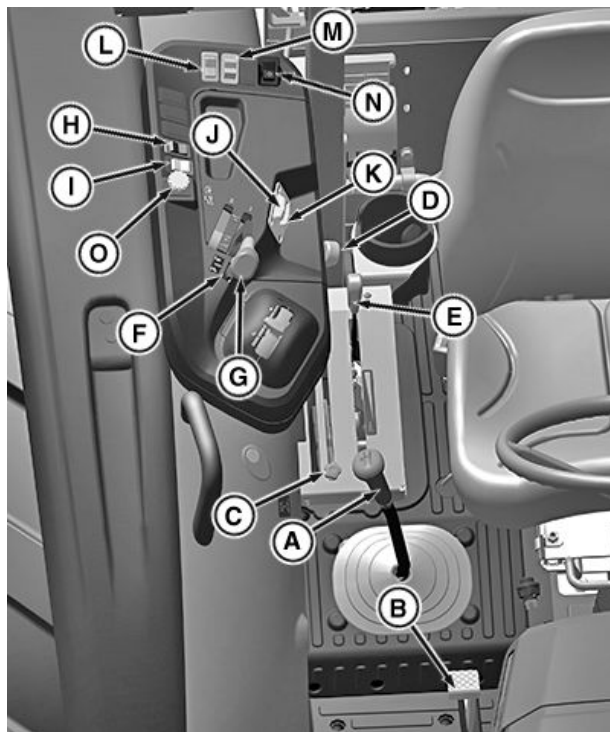
I— Ключ за аварийните светлини
 J— Лост за мигачите
 K—Ключ за смяна на режима

L—Ключ за възстановяване

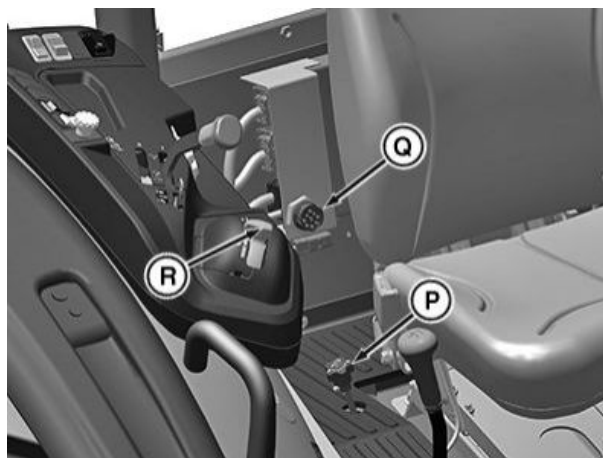
VP27597,0000BF2 -11-08AUG18-1/1

РУ31437 —UN—10AUG17

Уреди за управление на трактора - Дясна конзола без кабина (трансмисия SyncShuttle) При модели 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



Дясна страна



Дясна страна

PY41879—UN—29AUG17

PY40456—UN—07JUN17

- A— Лост за предавките
- B— Педал за блокиране на диференциала
- C— Стопор на лоста за позицията
- D— Лост за позицията
- E— Лост за теглителното усилие
- F— Фиксатор на лоста на клапаните

- G— Лост за селективен клапан
- H— Ключ за електрохидравличното предно предаване
- I— Разрешаващ ключ за BOM
- J— Ключ за бързо вдигане
- K— Ключ за бързо спускане

- L— Ключ за работните светлини
- M— Ключ за сигналната лампа
- N— Тест-ключ за паркинг-спирачката за ремарке (ако има)
- O— Ключ за ВКЛ / ИЗКЛ на електро-хидравличния BOM

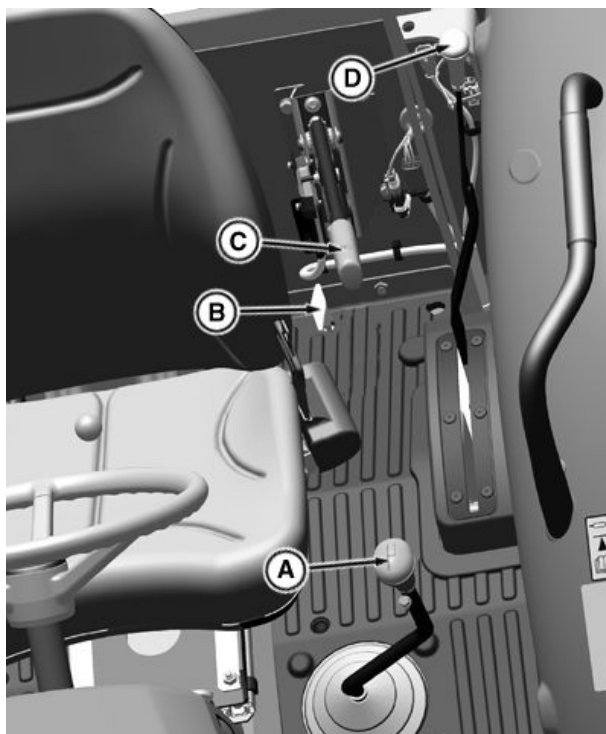
- P— Копче за скоростта на спускане на навесната система
- Q— Букса за Service ADVISOR™
- R— Управление на ръчна газ

VP27597,0000BF3 -11-08AUG18-1/1

Уреди за управление на трактора - Лява конзола без кабина (трансмисия SyncShuttle)

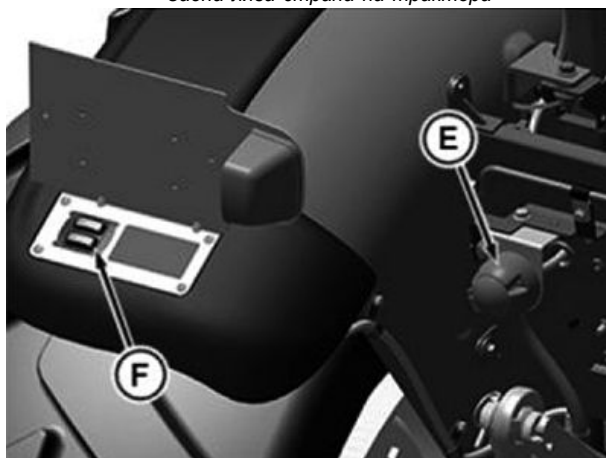
При модели 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

A—Лост за скоростните диапазони	D—Лост за VOM
B—Лост за икономичен режим силоотводен вал	E—Седем-клемна буска
C—Лост за помощната спирачка	F—Навесна система, външно управление



PY31440 —UN—200CT16

Задна лява страна на трактора



APY35265 —UN—18SEP20

WKJQUWJ,0000963 -11-07FEB21-1/1

Уреди за управление на трактора - С кабина (трансмисия SyncShuttle)
При модели 5058E, 5067E и 5075E

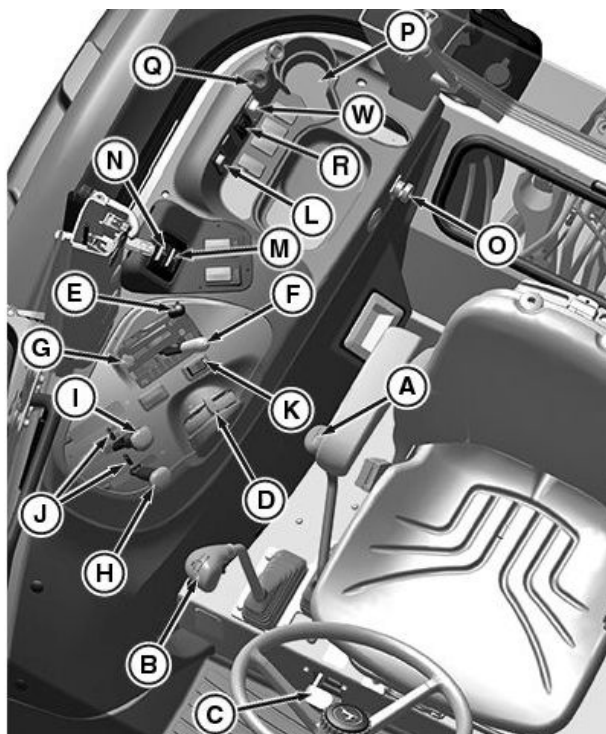


Контролни уреди на трактора

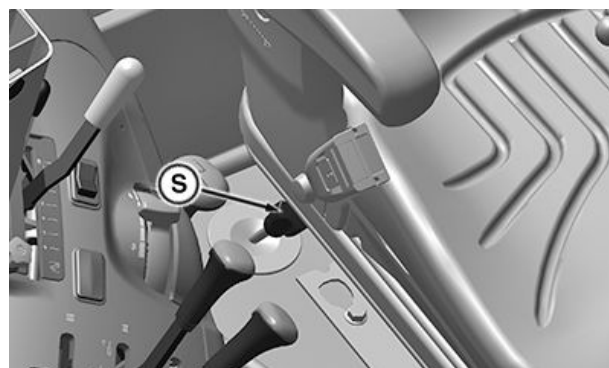
A—Ключ за мигачите	F—Лост за наклон на волана (ако има)	K—Превключвател за аварийните светлини	O—Ключ за дълги/къси светлини
B—Ключ за чистачките	G—Спирачни педали	L—Ключ за смяна на режима	P—Ключ за електрохидра- влично предно предаване
C—Лост за ръчна газ	H—Педал за газта	M—Контактен ключ	
D—Бутон за клаксона	I—Волан	N—Ключ за регенерация	
E—Превключвател за светлините	J—Педал на съединителя		

J8Y7B6G,1749443776891 -11-24JUN25-1/1

Уреди за управление на трактора - Дясна конзола с кабина (трансмисия SyncShuttle) При модели 5058E, 5067E и 5075E



Органи за управление от дясно

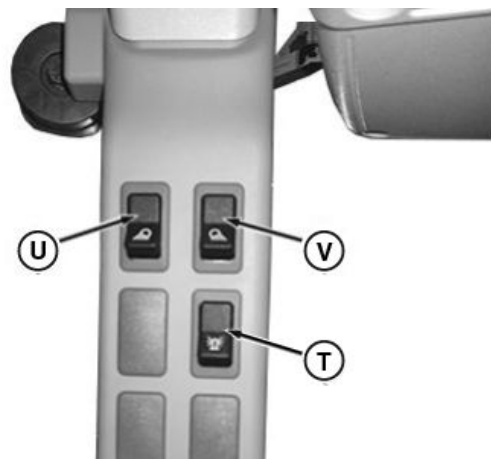


PY35444 —UN—02FEB17

PY41884 —UN—29AUG17

ВАЖНО: Местата на лостовите за позицията (F) и теглителната сила (E) са разменени при версията с кабина спрямо тази без.

A—Лост за предавките	M—Ключ за бързо спускане
B—Лост за скоростните диапазони	N—Ключ за бързо вдигане
C—Педал за блокиране на диференциала	O—Извод, кабелен сноп
D—Лост за ръчна газ	P—Поставка за бутилка с вода
E—Лост за теглителната сила	Q—Електрически извод
F—Лост за управление на позицията	R—Тест-ключ за паркинг-спирачката за ремарке (ако има)
G—Стопор на лоста за позицията	S—Копче за скоростта на спускане на навесната система
H—Лост за селективен регулиращ клапан I	T—Ключ за сигналната лампа
I—Лост за селективен регулиращ клапан II	U—Ключ за предните работни фарове
J—Фиксатор на лоста на клапаните	V—Ключ за задните работни фарове
K—Ключ за електрохидравлично предно предаване	W—Ключ за задната чистачка (ако има)
L—Разрешаващ ключ за BOM	



PY41885 —UN—29AUG17

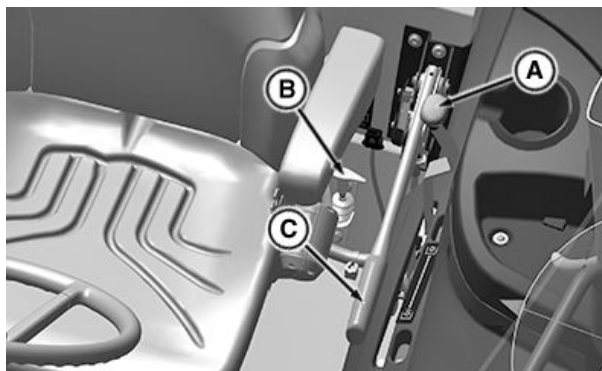
VP27597.00018D1 -11-22FEB21-1/1

Уреди за управление на трактора – Лява конзола с кабина (трансмисия SyncShuttle)

При модели 5058E, 5067E и 5075E

A—Лост за BOM
B— Лост за икономичен
режим BOM

C— Лост за помощната
спирачка

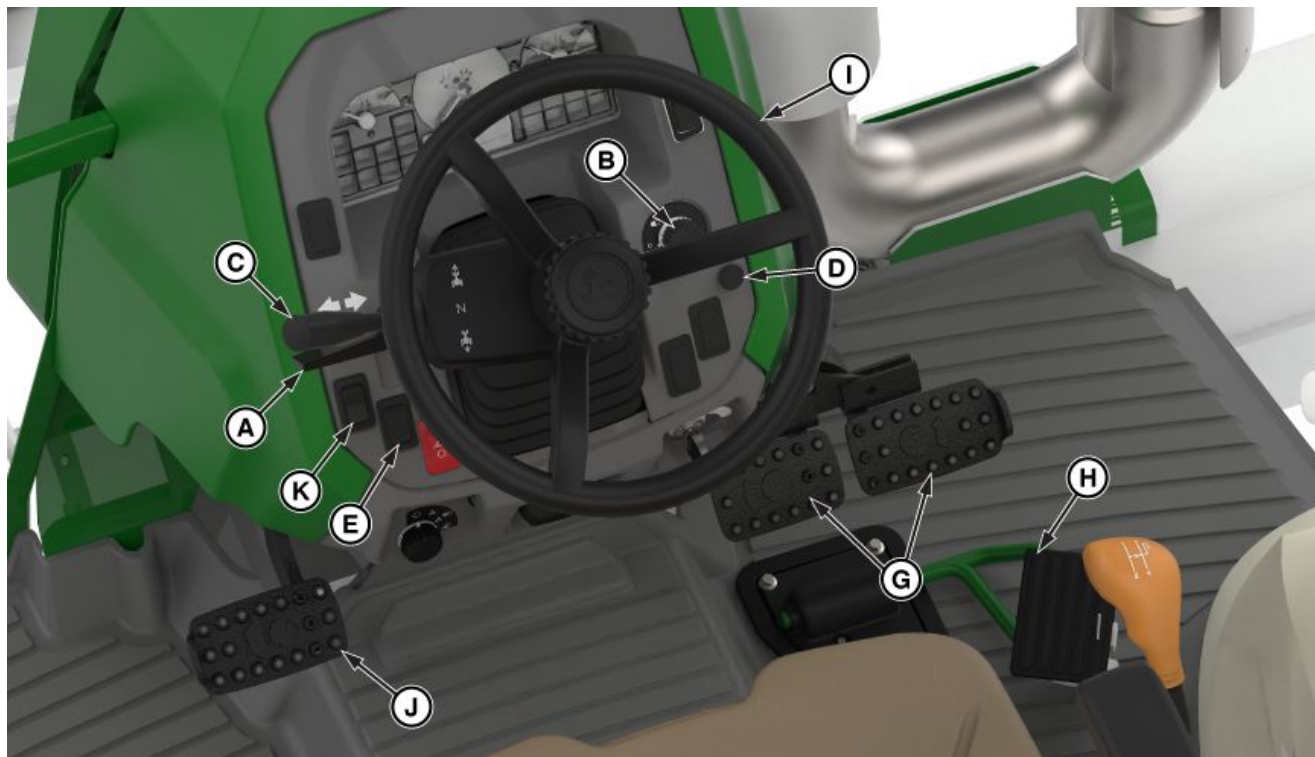


PY35447 —UN—02FEB17

Лява страна

VP27597,00018D2 -11-22FEB21-1/1

Уреди за управление на трактора - С кабина (трансмисия PowrReverser™) При модели 5058E, 5067E и 5075E



Контролни уреди на трактора

A—Ключ за мигачите	I— Волан
B—Ключ за чистачките	J— Педал на съединителя
C—Лост за посоката на движение	K—Ключ за смяна на режима
D—Бутон за клаксона	L—Ключ за регенерация
E—Ключ за дълги/къси светлини	M—Контактен ключ
F—Лост за наклон на волана (ако има)	N—Превключвател за аварийните светлини
G—Спирачни педали	O—Превключвател за светлините
H—Педал за газта	



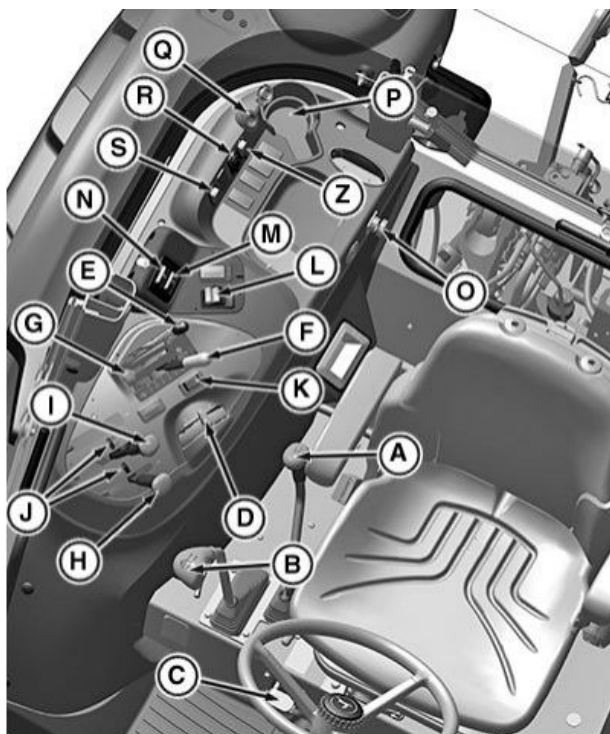
Контролни уреди на трактора

J8Y7B6G, 1749443979284 -11-24JUN25-1/1

PY675404 —UN—06JUN25

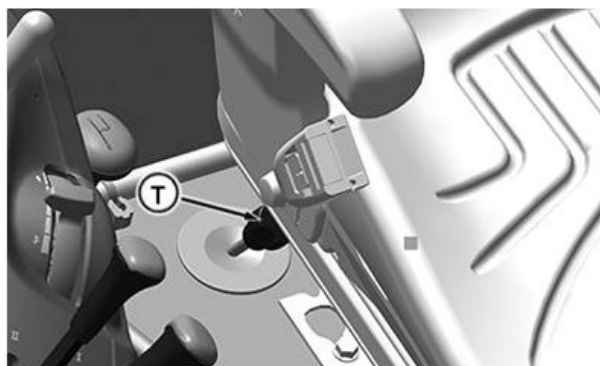
PY44547 —UN—10AUG17

Уреди за управление на трактора - Дясна конзола с кабина (трансмисия PowrReverser™) При модели 5058E, 5067E и 5075E

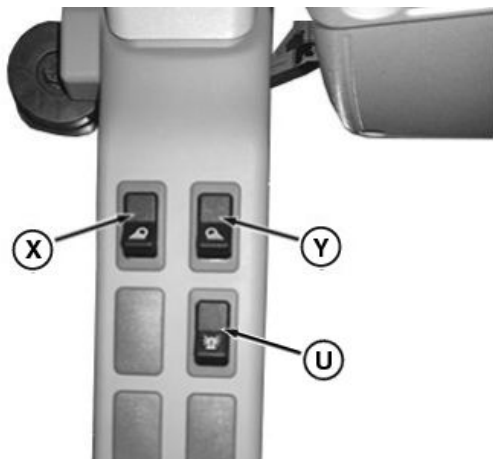


PY41890—UN—29AUG17

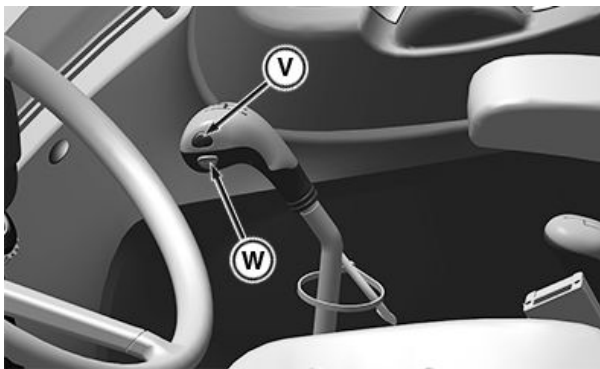
Органи за управление от дясно



PY41891—UN—29AUG17



PY41892—UN—29AUG17



PY41836—UN—08AUG17

При трактори 5067E и 5075E (трансмисия 24Fx12R)

A—Лост за предавките
B—Лост за скоростните
диапазони
C—Педал за блокиране на
диференциала
D—Лост за ръчна газ
E—Лост за теглителната сила
F—Лост за управление на
позицията
G—Стопор на лоста за
позицията
H—Лост за селективен
регулиращ клапан I

I— Лост за селективен
регулиращ клапан II
J— Фиксатор на лоста на
клапаните
K—Ключ за електрохидра-
влично предно предаване
L—Ключ за електрохидравли-
чен BOM (само за трансми-
сия PowrReverser™)

M—Ключ за бързо спускане
N—Ключ за бързо вдигане
O—Извод, кабелен сноп
P—Поставка за бутилка с вода
Q—Електрически извод
R—Тест-ключ за паркинг-
спирачката за ремарке (ако
има)
S—Разрешаващ ключ за BOM
T—Копче за скоростта на
спускане на навесната
система

U—Ключ за сигналната лампа
V—Бърза скорост
W—Бавен ход
X—Ключ за предните работни
фарове
Y—Ключ за задните работни
фарове
Z—Ключ за задната чистачка
(ако има)

Продължава на следващата страница

VP27597,00018D4 -11-22FEB21-1/2

ВАЖНО: Местата на лостовете за позицията (F) и теглителната сила (E) са разменени при версията с кабина спрямо тази без.

PowrReverser е търговска марка на Deere & Company

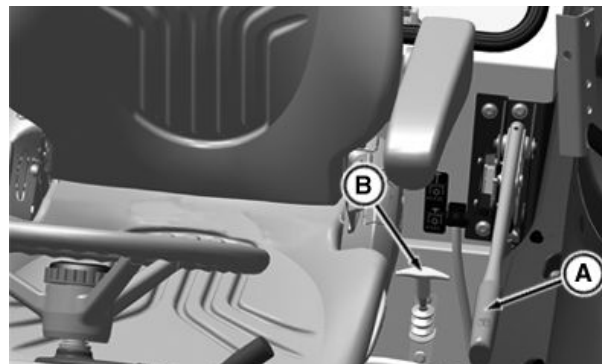
VP27597,00018D4 -11-22FEB21-2/2

Уреди за управление на трактора — Лява конзола с кабина (трансмисия PowrReverser™)

При модели 5058E, 5067E и 5075E

A— Лост за помощната
спирачка

B— Лост за икономичен
режим BOM



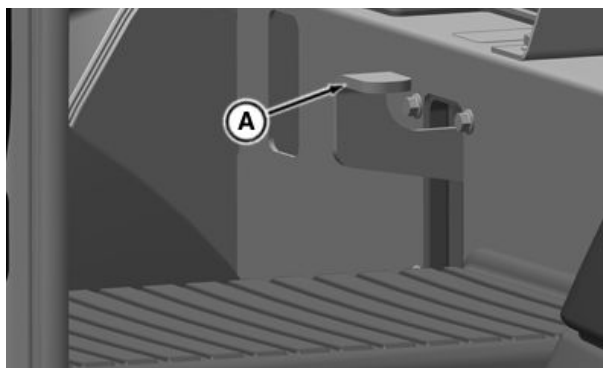
Лява страна

PY32846—UN—25OCT16

VP27597,00018D5 -11-22FEB21-1/1

Контролни уреди на трактора - педал за блокаж на диференциала

A—Педал за блокажа на
диференциала

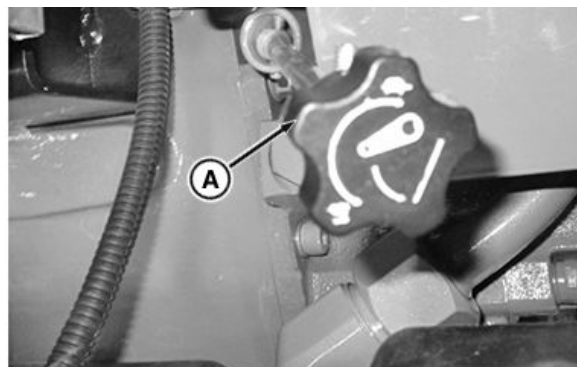


PY32845—UN—24OCT16

RM87422,000057A -11-24OCT16-1/1

Уреди за управление на трактора - Копче за скоростта на спускане на навесната система

A— Копче за скоростта на
спускане на навесната
система



PY35616—UN—23NOV16

SV86979,000005E -11-23NOV16-1/1

Ръчна спирачна система

В случай на повреда на работната спирачка, за спиране може да се използва помощната спирачка. За да го направите, издърпайте лоста (А) до постигане на спирачен ефект.

ВАЖНО: Помощната спирачка работи само, когато двигателят и хидравличната помпа работят.

Помощната спирачка НЕ е подходяща за паркинг-спирачка. Когато тракторът е спрял, трябва да се включва паркинг-блокажа.

Паркинг-спирачката за ремаркетото се включва автоматично, когато се включи паркинг-блокажа (ако забраняващият ключ не е включен).



А—Лост за помощната спирачка

PY37294 —UN—24JAN17

HY01057,00000DF -11-25JAN17-1/1

Тест-ключ за паркинг-спирачката за ремарке (ако има)



При трактори с кабина

PY41895 —UN—29AUG17



При трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина (трансмисия SS и PR)

PY40461 —UN—08JUN17

А—Тест-ключ за паркинг-спирачката за ремарке

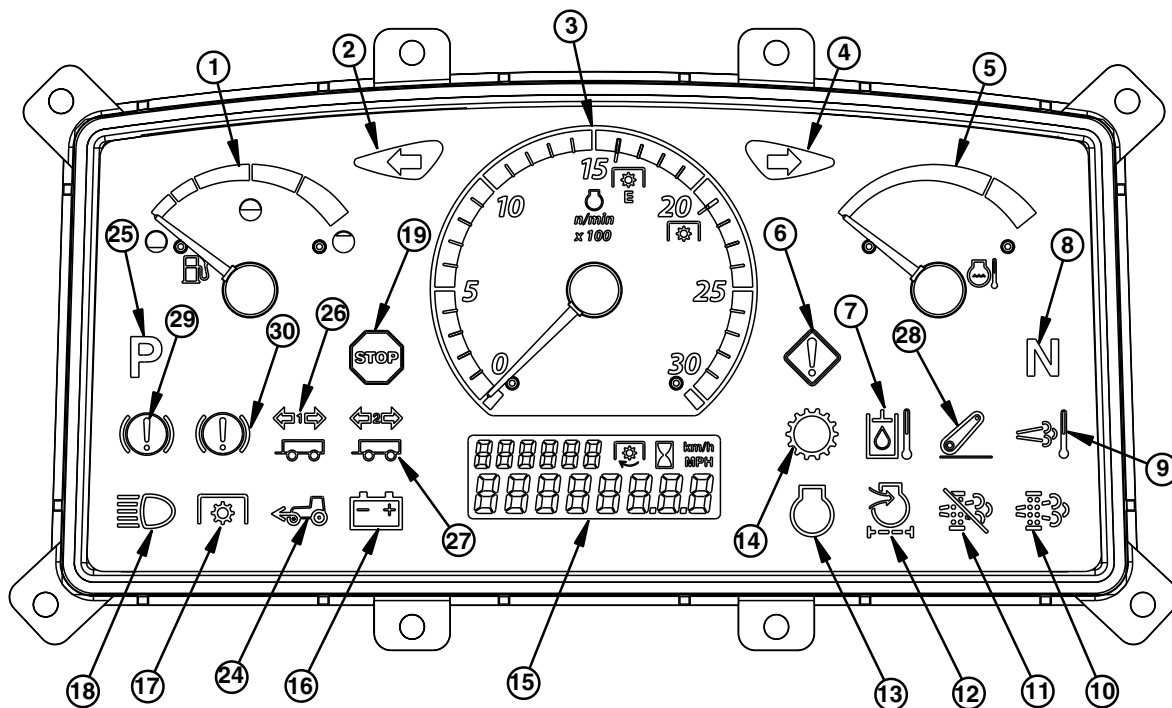
Паркинг-спирачката трябва да задържи машината неподвижна по наклон, дори без намесата на оператора. Работните части на спирачната система остават заключени от механично устройство. Операторът трябва да може да постигне спирачния ефект върху теглената машина, от позиция в седалката.

Работната спирачка на теглената машина (пневматична или хидравлична) и паркинг-спирачката

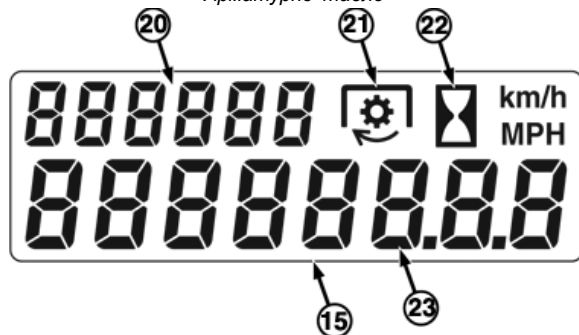
на трактора могат да се задействат едновременно, при условие, че операторът може да провери по всяко време дали работата на паркинг-спирачката на комбинираната машина, постигната от чисто механичното действие на паркинг-спирачката е достатъчна.

VP27597,0000BFB -11-08AUG18-1/1

Приборно табло



Арматурно табло



1— Горивомер	11— Символ за забранено регенериране на филтъра	19— Индикатор "СТОП"	26— Индикатор за 1-то ремарке
2— Индикатор за ляв мигач	12— Индикатор за запушен въздушен филтър на двигателя	20— Показва бързи/бавни (ако има). В диагностичен режим дисплеят показва контролера (напр. ECU), в който има неизправност.	27— Индикатор за 2-то ремарке
3— Оборотомер	13— Информационен индикатор за двигателя	21— Символ за задния ВОМ	28— Индикатор на навесната система
4— Индикатор за десен мигач	14— Информационен индикатор за трансмисията	22— Символ за брояча на моточасовете	29— Индикатор за повреда в спирачната система (червена лампа)
5— Индикатор за температурата на охлаждащата течност на двигателя	15— Информационен дисплей	23— Дисплей с информация за машината	30— Индикатор за повреда в спирачната система (жълта лампа)
6— Индикатор за обслужване	16— Индикатор за неизправност в зарядната система	24— Индикатор за активиран преден задвижващ мост	
7— Температура на хидравличното масло	17— Индикатор за включен ВОМ	25— Индикатор за паркиране	
8— Индикатор за неутрално положение	18— Индикатор за дълги светлини		
9— Символ за температурна регенерация			
10— Символ за регенериране на филтъра			

Продължава на следващата страница

VP27597.000119E -11-20JUN19-1/3

ЗАБЕЛЕЖКА: При спрян трактор индикаторът (22) (цифров) показва моточасовете, а в движение - скоростта. Когато тракторът

се движи, дисплеят превключва на скорост на придвижване. Когато тракторът бъде спрян, дисплеят се връща обратно към часовете.

1	Горивомер	Указва количеството останало гориво и свети при влизане на стрелката в червената зона.
2	Индикатор за ляв мигач	Мига, когато ключът за мигачите е включен наляво.
3	Оборотомер	Показва оборотите на двигателя като обороти в минута (об/мин).
4	Индикатор за десен мигач	Мига, когато ключът за мигачите е включен надясно.
5	Индикатор за температурата на охлаждащата течност на двигателя	Показва температурата на охлаждащата течност на двигателя. Червената зона показва прегряване (прекалено голямо количество охлаждаща течност, замърсен радиатор или задръстена цедка). ИЗКЛЮЧЕТЕ двигателя НЕЗАБАВНО, за да не се получи повреда. Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
6	Индикатор "обслужване"	Светва при възникване на неизправност (вижте съобщението за грешка на информационния дисплей). Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
7	Температура на хидравличното масло	Светва при прегряване на хидравличното масло (вижте съобщението за грешка на информационния дисплей). Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
8	Индикатор за неутрално положение	Светва, за да укаже позицията на трансмисията, когато механизмът за реверсиране (ако има) е в неутрално положение. Мига, когато операторът е превключил в заден ход неправилно. Ако трябва, върнете обратно лоста за посоката в неутрално. Ако индикаторът за "неутрално" мига и едновременно с това свети информационният индикатор на трансмисията, има неизправност (вижте съобщението на дисплея). Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
9	Символ за температурна регенерация	Свети, когато температурата на изгорелите газове е висока, максималните обороти са повишени или е активирано почистване на филтъра. Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
10	Символ за регенериране на филтъра	Свети, когато филтърът трябва да се почисти. Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
11	Символ за забранено регенериране на филтъра	Свети, когато почистването на филтъра е забранено. Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
12	Индикатор за запушен въздушен филтър на двигателя	Светва, когато филтриращият елемент на въздушния филтър е задръстен (почистете го или сменете филтриращия елемент). Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
13	Информационен индикатор за двигателя	Светва при неизправност в двигателя или при активен диагностичен код (проверете нивото на маслото и вижте съобщението за грешка от дисплея). Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
14	Информационен индикатор за трансмисията	Светва при неизправност в трансмисията или при активен диагностичен код (вижте съобщението за грешка от дисплея). Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
15	Дисплей за информация	Показва разнообразна информация за машината. Показва скоростомер, брояч на часове, избор на оборотите на трансмисията (Hi, Lo или R) (ако има такива), обороти на BOM, диагностични кодове за неизправност и информация от бордовата диагностика.
16	Индикатор за неизправност в зарядната система	Светва при възникване на неизправност на зарядната система. Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
17	Индикатор за включен BOM	Светва при активиране на задния BOM.
18	Индикатор за дълги светлини	Светва, когато предните фарове са включени на дълги светлини.
19	Индикатор "СТОП"	Светва при възникване на сериозна неизправност. ИЗКЛЮЧЕТЕ двигателя ВЕДНАГА и определете причината (вижте съобщението за грешка на информационния дисплей). Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
20	Индикатор за бързо-бавни предавки	Показва H (бързи) или L (бавни) (ако има). Показва статуса на диагностичния код, диагностичния адрес.
21	Симнол за задния BOM	Светва при избрани обороти на BOM.
22	Индикатор за моточасове на двигателя	Светва, когато на дисплея са изведени моточасовете на двигателя.
23	Дисплей с информация за машината	Показва моточасовете на двигателя, скоростта на машината, диагностични кодове, оборотите на BOM и статус на регенерацията.
24	Индикатор за активиран преден задвижващ мост	Светва при активиране на механичния преден приводен мост.

25	Индикатор за паркиране	Светва, при включване на трансмисията в паркинг позиция.
26	Индикатор за 1-то ремарке	Индикаторите за мигачите на ремаркетото мигат при включване на мигачите на ремаркетото или на аварийните светлини.
27	Индикатор за 2-то ремарке	Индикаторите за мигачите на ремаркетото мигат при включване на мигачите на ремаркетото или на аварийните светлини.
28	Индикатор на навесната система	Светва при неизправност в задната навесна система / електрическата система за бързо вдигане-спускане (вижте съобщението за грешка от дисплея). Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.
29	Индикатор за повреда в спирачната система	Червената лампа светва, когато нивото на спирачната течност в резервоарчето стигне много ниско.
30	Индикатор за повреда в спирачната система	Жълтата лампа светва при електрическа неизправност в спирачната система.

VP27597,000119E -11-20JUN19-3/3

Информационен дисплей (ключ за смяна на режима)

Ключът за смяна на режима (A) управлява два различни режима на дисплея, "Нормален" и "Диагностичен".

Информационен дисплей – Нормален режим

Ключът за смяна на режима (A) и информационният дисплей (B) се установяват по подразбиране на нормален режим. В нормален режим: Информационният дисплей (B) осигурява представяне в цифров вид на работните часове на двигателя, скоростта на превозното средство и оборотите на BOM.

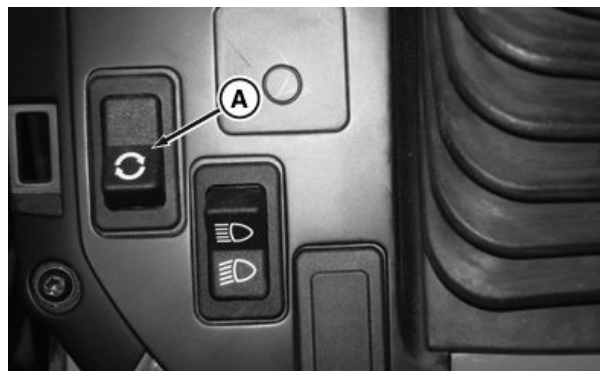
- Натискайте и отпускайте ключа за смяна на режима (A), за да преминете през позициите на информационния дисплей (B) (работни часове на двигателя, скорост на превозното средство и обороти на BOM).

Ред на последователността на превключване на режима
Часове на двигателя
Скорост на машината ^a
Обороти на BOM ^a
Етап 1 от регенерацията ^b
Етап 2 от регенерацията ^b
Етап 3 от регенерацията ^b

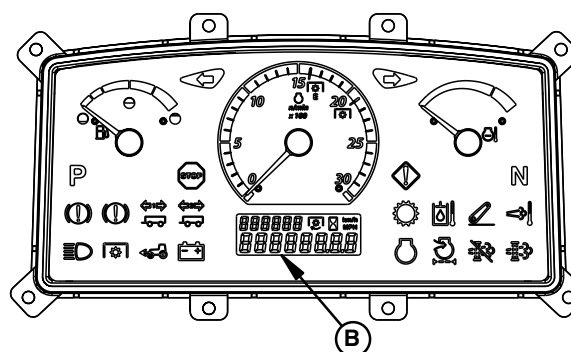
^a Ако има.

^b Налично само при валидна стойност.

- Работните часове се показват при първоначалното завъртане на контактният ключ.
- Работните часове се показват в продължение на най-малко 7 секунди, преди да се превключи автоматично към някаква друга стойност.
- Когато тракторът започне да се движи, дисплеят (B) започва да показва скоростта.
- Ако се избере друг параметър (BOM / моточасове), след 7 секунди на дисплея се връща скоростта на машината.
- При включване на BOM, дисплеят (B) автоматично показва оборотите му.
- Дисплеят (B) забранява автоматичното превъртане, щом бъде натиснат ключът за превключване на режима (A) или същият бъде използван за превъртане през режимите на дисплея.
- Оборотите на BOM се показват само тогава, когато дисплеят за активиране на BOM е конфигуриран на диагностичен адрес ICC 026 (1 = активиран) (Ако превозното средство е оборудвано с електрохидравличен BOM.)
- Дисплеят (B) възстановява автоматичното превъртане само след като контактният ключ се включи и изключи.
- По време на процеса на почистване на филтъра за отработените газове дисплеят (B) преминава през различните състояния на почистване на филтъра за отработените газове.



Ключ за смяна на режима (показана кабина)



A— Ключ за смяна на режима B— Дисплей за информация

Информационен дисплей – Диагностичен режим

Диагностичният режим има две нива на достъп; "Клиент" и "Техник".

- Достъп на клиент – Натиснете и задръжте натиснат ключа за превключване на режима в продължение на 5 секунди, за да започне диагностична сесия. Това действие осигурява достъп до прегледа на диагностични кодове за неизправност и ограничен брой диагностични адреси.
- Сервизен достъп – **Използва се само от дилъра на John Deere.** Осигурява достъп до всички неща от режима за клиент, плюс настройка, конфигуриране и калибриране на превозното средство.

Достъп на клиент; извикване, запис и изчистване на диагностични кодове за неизправност:

- Натиснете и задръжте натиснат ключа в продължение на 5 секунди за превключване на режима, за да започне диагностична сесия.
- След влизане в режим на диагностика всички активни или по-рано активни кодове се появяват автоматично като превъртане и всеки от тях показва контролера (3-буквено съкращение) и номера на кода (XXXXXX.XX).

Продължава на следващата страница

RM87422.0000598 -11-10AUG17-1/2

PY16305 —UN—08AUG12

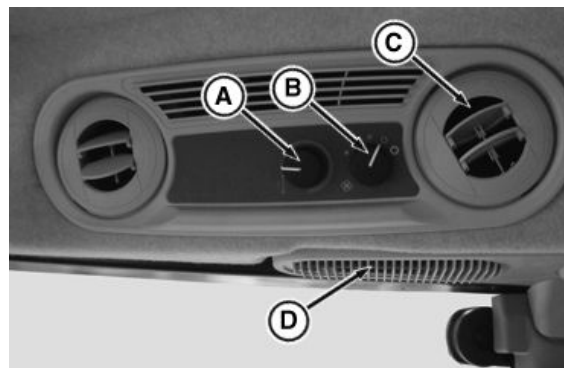
PY31520 —UN—09SEP16

- За да прегледате и/или изчистите диагностични кодове за неизправност за определен контролер, направете следното:
1. Използвайте ключа за десния мигач, за да превъртите до желаня контролер.
 2. Натиснете и отпуснете ключа за превключване на режима, за да въведете диагностичните адреси за желаня контролер.
 3. Използвайте ключа за десния мигач, за да превъртите до диагностичен адрес 001, за конкретния контролер.
 4. Ако има кодове, тогава се появява думата "кодове". Ако няма, тогава се появява думата "няма".
 5. Натиснете и отпуснете ключа за превключване на режима, за да прегледате всички подробности на кодовете за този контролер.
 6. При много кодове, кодовете за този контролер се появяват последователно, като превъртане.
 7. За достъп до опцията за изчистване на кодове за този избран контролер, натиснете и отпуснете ключа за десния мигач.
 8. Появява се въпросът "CLR ?" се появява.
 9. За изчистване на кодове, натиснете и отпуснете ключа за превключване на режима.
 10. За да се върнете обратно към списъка с контролерите, натиснете и отпуснете ключа за левия мигач.
 11. Продължете със следващия контролер, като повторите стъпки 1–10.

RM87422,0000598 -11-10AUG17-2/2

Горен управляващ панел — (само за отоплението)

A— Копче за температурата на отоплението	C— Отвори за насочване на въздуха (6 бр)
B— Копче за оборотите на вентилатора	D— Вход за рецикулация на въздуха (2 бр.)



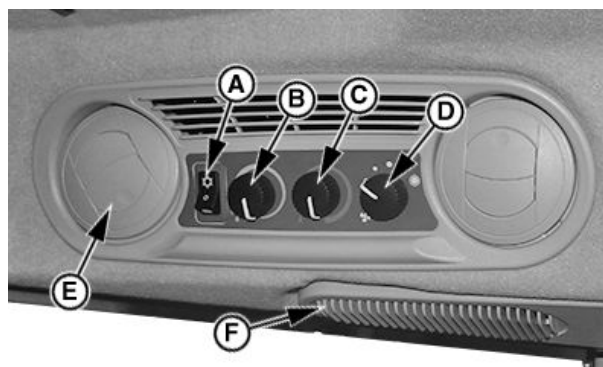
Дясна страна

SD74272,00005D0 -11-16SEP13-1/1

PY15623 —UN—28AUG12

Горен управляващ панел за климатичната система

A— Бутон за климатика/размразяване	D— Копче за оборотите на вентилатора
B— Копче за температурата на климатика	E— Отвори за насочване на въздуха (6 бр)
C— Копче за температурата на отоплението	F— Вход за рецикулация на въздуха (2 бр)



Дясна страна

RM87422,00005AA -11-13SEP16-1/1

PY31543 —UN—13SEP16

Механичен джойстик със среден монтаж SCV (ако е оборудван)

- А—Механичен джойстик
 В—Активиране на окачването на предния товарач
 С—Бутон за отражател I
 D—Бутон за отражател II
 Е—Блокировка на товарача



APY94778 —UN—12NOV24

vynptis,1729068689039 -11-14NOV24-1/1

Работа със спирателен клапан (ако има)

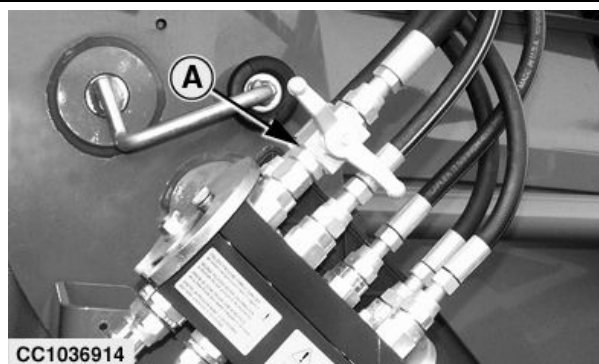
Спирателният клапан се намира на дясната страна на товарача, близо до хидравличното съединение.

Спирателният клапан е предназначен да поддържа положението на товарача

ВАЖНО: Спирателният клапан (А) не трябва да е в заключена позиция, когато се разкачва хидравличният универсален механизъм за прикачване.

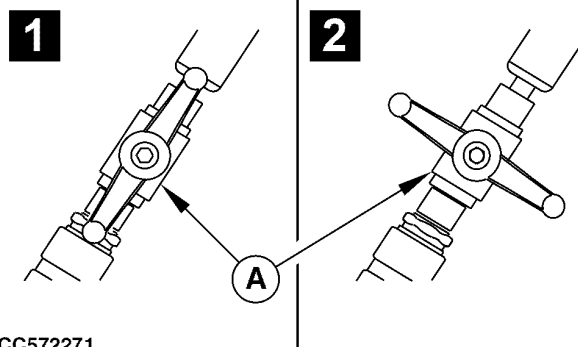
1. Вдигнете товарача на необходимата височина
2. Поставете трансмисията на "ПАРКИНГ", включете ръчната спирачка, изключете двигателя и извадете ключа.
3. За да заключите позицията на товарача: Завъртете спирателния клапан (А) по посока на часовниковата стрелка към заключено положение (2).
4. За да отключите положението на товарача: Завъртете спирателния клапан (А) обратно на часовниковата стрелка до отключено положение (1).

- А—Спирателен клапан
 1—Блокирано положение
 2—Деблокирана позиция



CC1036914

Многоелементен съединител



CC572271

CC1036914 —UN—02FEB12

CC572271 —UN—05MAY23

vynptis,1729068690988 -11-17DEC24-1/1

Активиране на окачването на челния товарач (ако има)

RXA0170574 —UN—19SEP19



Икона на окачването на челния товарач

1. Задръжте бутона за окачването на челния товарач (A) и включете запалването
2. Задръжте бутона за окачването на челния товарач (A) докато LED индикатора в бутона започне да мига.
3. Отпуснете бутона за окачването на челния товарач (A)
4. Натиснете бутона за окачването на челния товарач (A) отново в рамките на 5 секунди, за да получите достъп до режима за програмиране.
5. Настоящите програмирани настройки на системата за окачване на челния товарач са както следва:х
 - Изключен LED индикатор, системата за окачване на челния товарач е деактивирана.
 - Включен LED индикатор, системата за окачване на челния товарач е активирана.
6. За да активирате или деактивирате системата за окачване на челния товарач, натиснете бутона за окачването на челния товарач (A).
7. За да излезете от режима за програмиране и за да запазите настройката, натиснете произволен бутон на лоста на джойстика на SCV със среден монтаж, или изгасете двигателя.



A—Бутон за окачването на челния товарач

ВАЖНО: Изпълнете няколко пъти пълните работни цикли на зцилиндрите за повдигане, за да обезвъздушите системата, преди тестване.

8. Тестване на системата за окачване на челния товарач.

vynptis,1729136919634 -11-17DEC24-1/1

APY94772 —UN—17OCT24

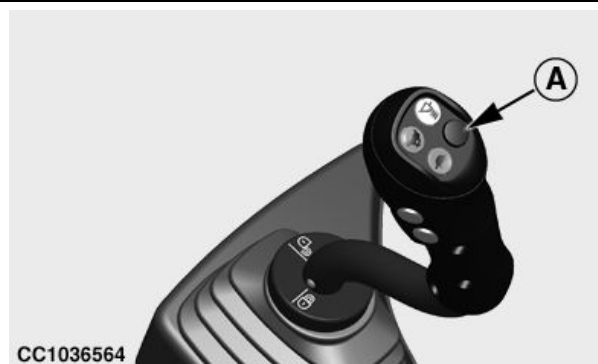
Работа с MEMOSYSTEM (ако има)

MEMOSYSTEM позволява автоматично връщане на инвентара в хоризонтална позиция.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да работите с MEMOSYSTEM, трябва да проверите:

- Позицията на индикатора за нивото на инвентара. Вижте Индикатор за нивото на инвентара в раздел “Използване на товарача”.
- Сензор MEMOSYSTEM. Вижте “Регулиране на сензора на MEMOSYSTEM” в “Сервизиране”.

За да работите с MEMOSYSTEM, направете следното: Натиснете продължително бутона (A) и преместете многофункционалния лост в предна позиция.



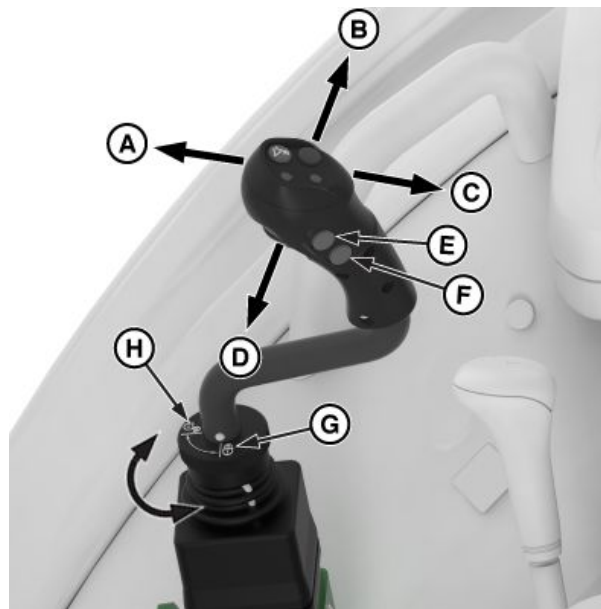
A—Бутон за MEMOSYSTEM

vynptis,1729142025821 -11-14JAN25-1/1

CC1036564 —UN—01FEB12

Работа с джойстик (ако има)

⚠ ВНИМАНИЕ: Джойстикът трябва да е заключен, когато товарачът не се използва, при транспортиране или когато операторът демонтира машината. Завъртете джойстика в заключено положение. Проверете дали товарачът не реагира след блокирането. В противен случай челният товарач може да се задейства неволно, което може да доведе до сериозни инциденти.



APY94773 —UN—17OCT24

Позиция	Посока	Функция на товарача
A	Напред	Спускане на стрелата
B	Дясно	Изпразване на кофата или приспособлението
C	Назад	Вдигане на стрелата
D	Ляво	Вдигане на кофата или приспособлението назад
E	Горен бутон	Изваждане на цилиндъра за третата функция
F	Долен бутон	Прибиране на цилиндъра за третата функция
G	Завъртане на лоста наляво	Заклучване на товарача
H	Завъртете лоста надясно	Отключване на товарача

vynptis,1729162972309 -11-22JUL25-1/1

Позиции на копчето за светлините

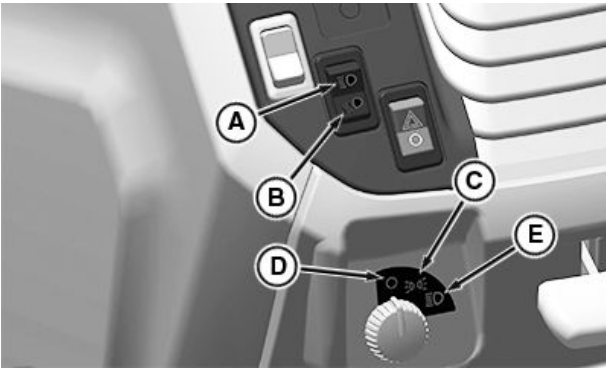
Копчето за светлините има четири позиции:

- A— Дълги светлини

B— Къси светлини

C— Паркинг светлини
- D— Изключени светлини

E— Транспортни светлини



За трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

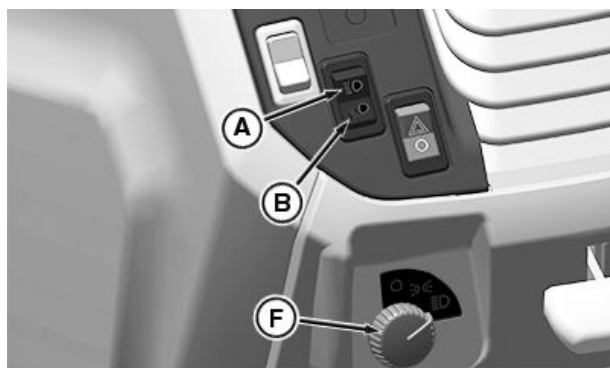
Позиция на копчето	Габарити	Задни светлини	Предни фарове
A—Дълги светлини	Включено	Включено	Вкл - дълги светлини
B—Къси светлини	Включено	Включено	Включено - Къси светлини
C—Габарити	Включено	Включено	Изключено
D—Изключени светлини	Изключено	Изключено	Изключено

ЗАБЕЛЕЖКА: При трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина превключването между "къси" и "дълги" светлини става от съответното копче, като копчето за светлините е в позиция за транспортни светлини.

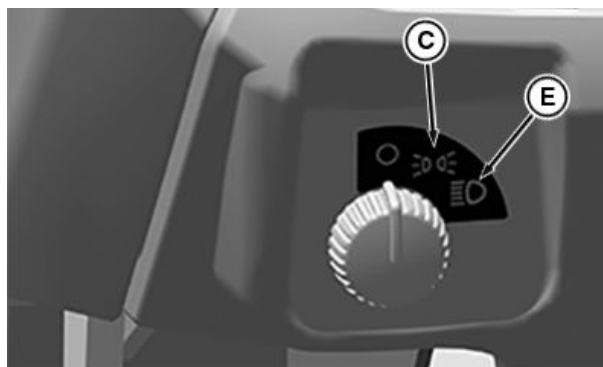
VP27597.00018D6 -11-22FEB21-1/1

PY41843 —UN—11AUG17

Използване на транспортните фарове



Трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина



За трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина



- A**—Позиция за дълги светлини **C**—Положение за паркиране
B—Позиция за къси светлини **D**—Предни фарове

Светлинният сноп на транспортните фарове (C) се сменя като копчето се постави в позиция (A) или (B).

Винаги превключвайте на къси светлини при разминаване с други участници в движението.

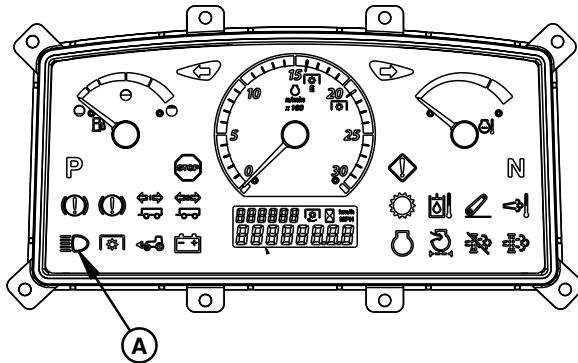
Поддържайте предните фарове правилно регулирани. (Вижте "Регулиране на предните фарове" в раздел "Обслужване")

- E**—Транспортни светлини
F—Ключ за светлините

ЗАБЕЛЕЖКА: При трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина превключването между "къси" и "дълги" светлини става от съответното копче, като копчето за светлините (F) е в позиция за транспортни светлини.

VP27597,00018D7 -11-22FEB21-1/1

Индикатор за дълги светлини



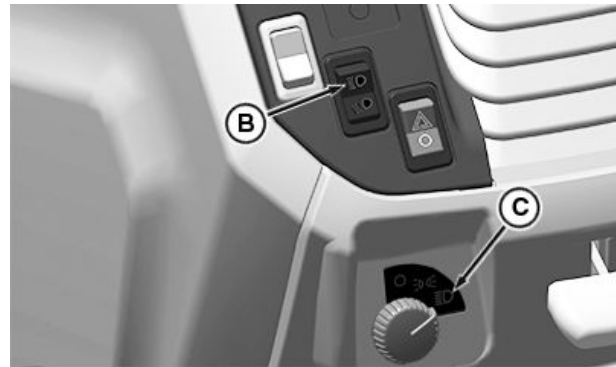
За трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

A— Индикатор за дълги светлини

B— Позиция на дългите светлини

Индикаторът за дълги светлини (A) свети, когато контактният ключ е включен и копчето за светлините е в позиция "дълги светлини" (B).

ЗАБЕЛЕЖКА: При трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина смяната между "къси" и "дълги"



За трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

C— Транспортни светлини

светлини става от съответното копче, като копчето за светлините е в позиция за транспортни светлини (C).

VP27597.00018D8 -11-22FEB21-1/1

Задни светлини

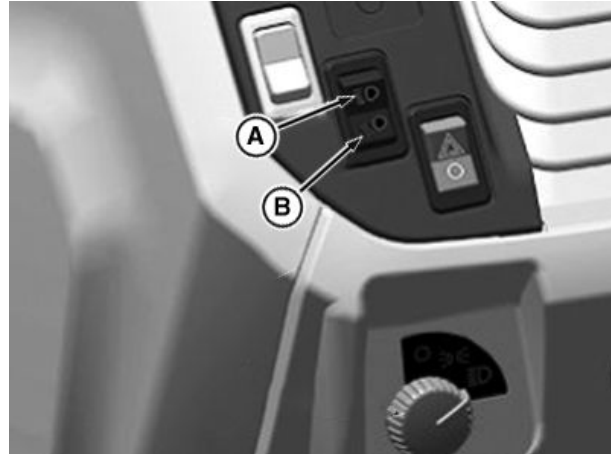
Червените задни светлини (D) светят, когато копчето за светлините е в позиция за дълги (A), къси светлини (B) или габарити (C).

Преди да управлявате машината по пътищата, се уверете, че задните светлини са чисти и лесно видими.

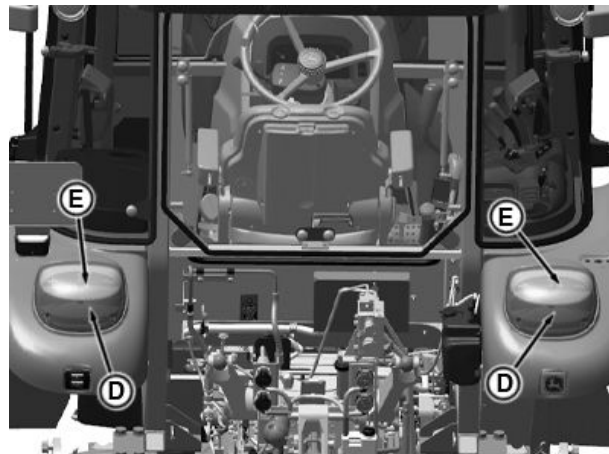
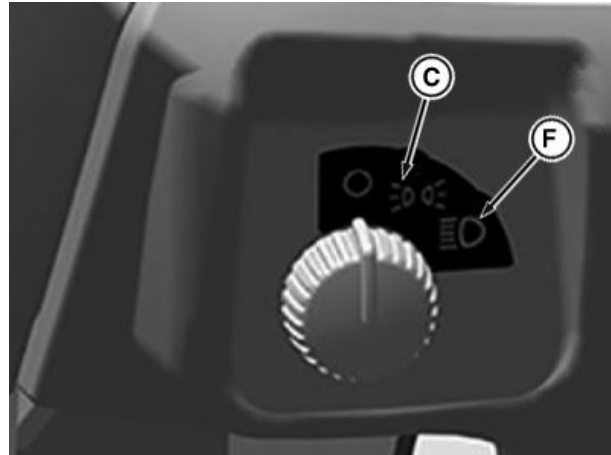
⚠ ВНИМАНИЕ: Предотвратявайте сблъсъци с други участници в пътното движение, бавнодвижещи се машини с прикачен или теглен инвентар и самоходни машини по обществените пътища. Проверявайте често за движение отзад, по-специално на завой, и използвайте мигачи.

Използвайте денонощно фаровете, аварийните светлини и мигачите. Спазвайте местните законови разпоредби за светлините и маркировката на оборудването. Поддържайте осветителните средства и маркировките добре видими, чисти и в добро работно състояние. Сменяйте или ремонтирайте повредените или липсващи светлини или маркировка. Комплект предупредителни светлини за прикачни приспособления можете да закупите от дилъра на John Deere.

A—Позиция за дълги светлини	D—Задни светлини
B—Позиция за къси светлини	E—Мигачи
C—Габаритни светлини	F—Транспортни светлини



За трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина



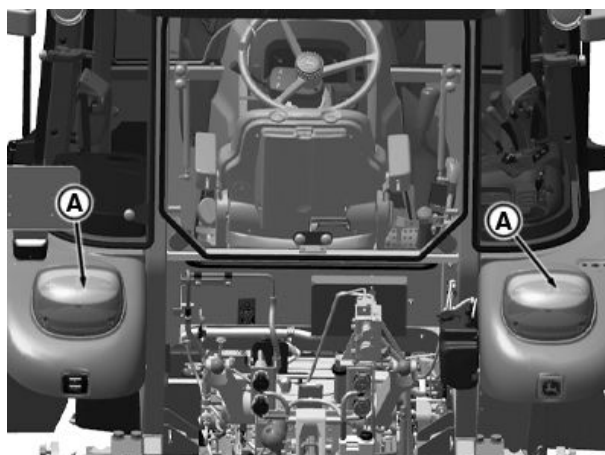
ZY5AXG6,0000BFB -11-28DEC21-1/1

APY41821—UN—16FEB21

APY41822—UN—16FEB21

APY64170—UN—28DEC21

Мигачи



Задни мигачи

APY64171 —UN—28DEC21



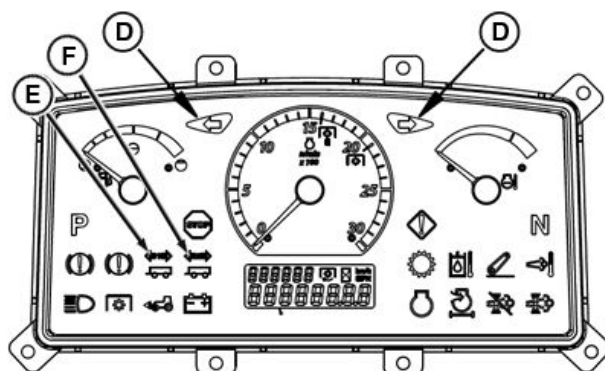
Преден мигач

PY15575 —UN—06AUG12



Ключ за мигачите само при 5058E, 5067E и 5075E

PY31598 —UN—24OCT16



Само при 5058E, 5067E и 5075E

PY41897 —UN—29AUG17

A—Задни мигачи
B—Преден мигач
C—Ключ за мигачите

D—Индикатори за мигачите
E—Индикатор за 1-о ремарке

F—Индикатор за 2-о ремарке

Завъртете ключа за мигачите (C) наляво/надолу при ляв завой и надясно/нагоре – при десен. Индикаторът за съответната посока (D) ще започне да мига.

Когато ключът е в дясно положение, предните и задни десни мигачи (A и B) започват да мигат. Когато ключът е в ляво положение, предните и задни леви мигачи (A и B) започват да мигат.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не забравяйте да върнете ключа в средно положение след извършването на завоя.

ВАЖНО: Машина без ремарке – Ако някоя от крушките изгори, това се разпознава по

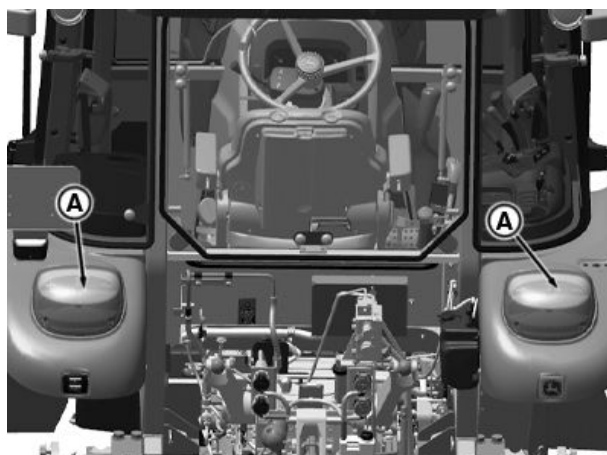
промяната в честотата на МИГАНЕ на индикатора за мигачите.

Машина с 1 ремарке - Ако някоя от крушките на машината или 1-то ремарке изгори, това се разпознава по изгасването на индикатора за 1-то ремарке.

Машина с 2 ремаркета - Ако някоя от крушките на машината или двете ремаркета изгори, това се разпознава по изгасването на индикатора (F) за 2-то ремарке.

ZY5AXG6,0000BFC -11-29DEC21-1/1

Аварийни светлини



Задни мигачи

APY64171—UN—28DEC21



Преден мигач

PY15575—UN—06AUG12

Когато ключът (C) се включи, всичките четири мигача (два предни (B) и два задни (A)) започват да мигат заедно. Когато тракторът е спрял на пътя, използвайте аварийните светлини за предупреждаване на другите превозни средства.

A—Заден мигач
B—Преден мигач

C—Ключ за аварийните светлини



Ключ за аварийни светлини само при 5058E, 5067E и 5075E

PY41899—UN—29AUG17

ZY5AXG6,0000BFD -11-29DEC21-1/1

Използване на работните светлини

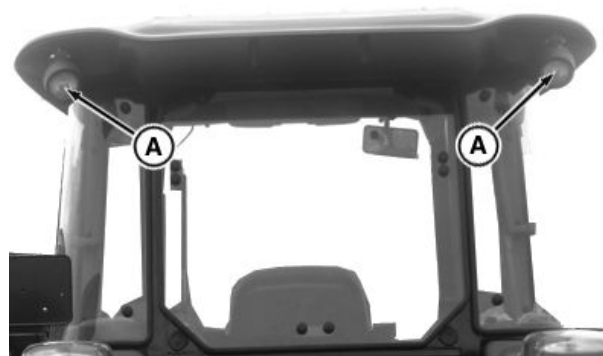
⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте работните светлини при движение по пътищата. Ярките, бели светлини в задната част на трактора може да объркат приближаващите отзад водачи.

ЗАБЕЛЕЖКА: Работните светлини могат да се регулират свободно с ръка.

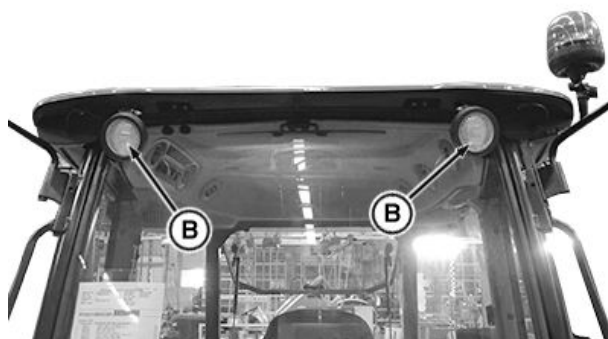
Превключвателя за предните работни светлини (C) и превключвателя за задните работни светлини (D) са само за работа на полето. Не ги използвайте при движение по пътищата. Задните и предните (A и B) работни светлини светят при ВКЛЮЧВАНЕ на съответното копче.

A— Задни работни светлини
B— Предни работни светлини

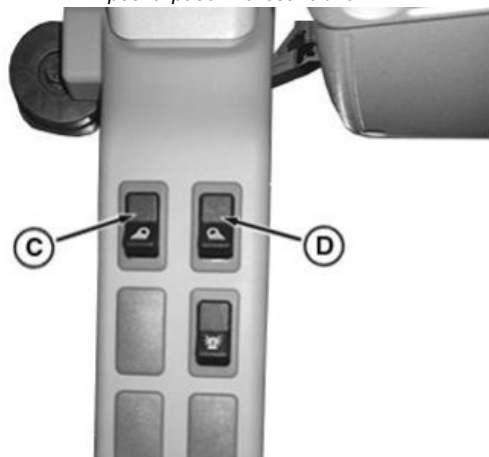
C— Ключ за предните работни фарове
D— Ключ за задните работни фарове



Задни работни светлини



Предни работни светлини



PY15625 —UN—24DEC12

PY31448 —UN—25AUG16

PY41900 —UN—29AUG17

VP27597,00018DC -11-22FEB21-1/1

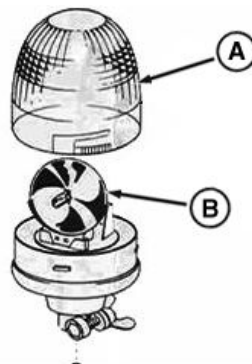
Сигнална лампа

Въртящата се лампа може да се използва за подаване на сигнали.



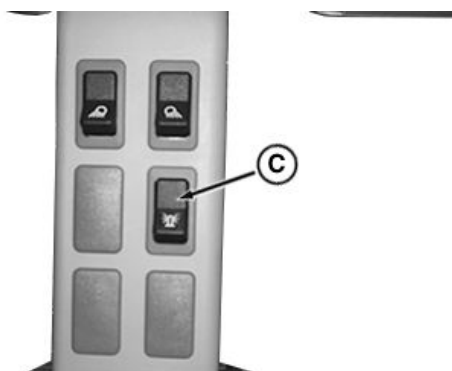
Сигнална лампа

PY31566—UN—12OCT16



Сигнална лампа - вътрешност

PY31565—UN—12OCT16



Ключ за сигналната лампа

PY31518—UN—09SEP16

А—Буркан
В—Крушка

С—Ключ за сигналната лампа
D—Сигнална лампа

Смяна на крушката - Завъртете буркана (А) наляво и го свалете от фиксаторите. Сменете крушката. Поставете обратно буркана и го завъртете надясно, докато се заключи във фиксаторите.

ВАЖНО: Не пипайте и замърсявайте вътрешната повърхност на рефлектора.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да използвате сигналната лампа, включете бутона (С) на дясната колонка. Не включвайте сигналната лампа, когато палите двигателя.

RM87422,0000599 -11-08AUG17-1/1

Използване на функцията за изпращане до вкъщи

ЗАБЕЛЕЖКА: Функцията за изпращане до вкъщи е налична само при вариантите с електронен ключ за бързо спускане и вдигане.

Функцията за изпращане до вкъщи се използва при паркиране на трактора на неосветено място.

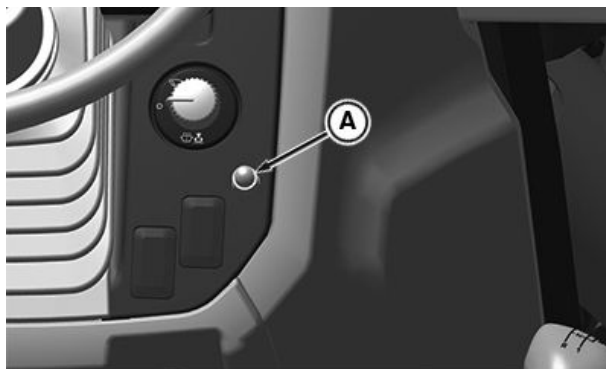
Функцията за изпращане до вкъщи осигурява видимост в тъмната част на денонощието след изключване двигателя.

Следните стъпки да се използват за функциите за изпращане до вкъщи.

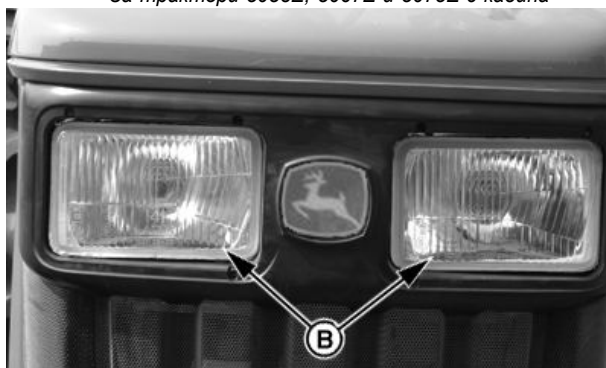
- Паркирайте трактора.
- Изключете двигателя чрез завъртане на контактният ключ на позиция "изкл."
- Задръжте натиснат бутона на клаксона (А) за 3 до 4 секунди.

ЗАБЕЛЕЖКА: Функцията за изпращане до вкъщи се активира, когато бутонът на клаксона е натиснат в рамките на 10 секунди от завъртането на контактният ключ до ИЗКЛ. положение.

- Фаровете (В) светят за около 30 секунди, като осигуряват видимост за оператора в тъмната част на денонощието след изключване на двигателя.
- Предните фарове (В) се изключват автоматично след 30 секунди.



За трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина



А—Бутон за клаксона

В—Предни фарове

RP32883,0000FD9 -11-24MAY21-1/1

PY41810 —UN—04AUG17

PY11267 —UN—27JAN11

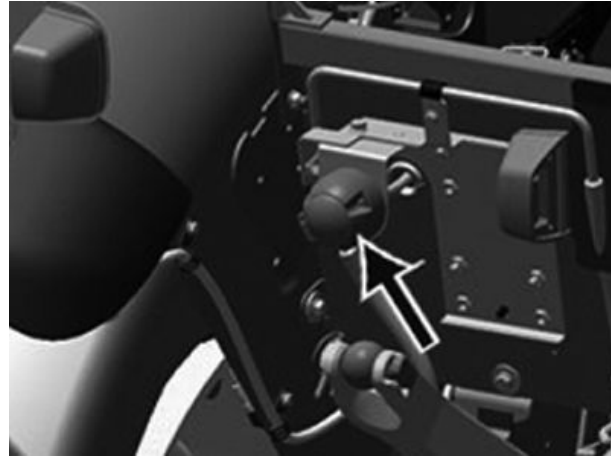
Седем-клемна буска

Буската (А) се използва за свързване на светлините, мигачите и другото външно електрическо оборудване на ремаркета или инвентара. Тегленото прикачно приспособление трябва винаги да има светлини, ако закрива светлините на трактора.

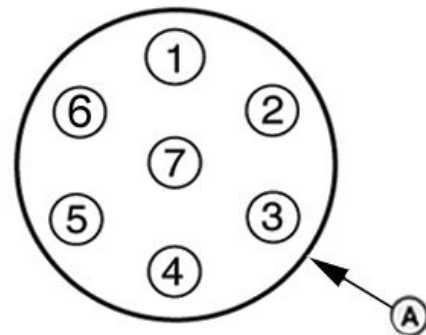
ЗАБЕЛЕЖКА: Можете да закупите подходящ куплунг от дилъра на John Deere.

Клема	Функция	Цвят на проводника
1	Ляв мигач	Зелен
2	Аксесоари	Червен
3	Маса	Черен
4	Десен мигач	Зелен
5	Ляв заден габарит	Сив
6	Стоп-светлини	Син
7	Десен заден габарит	Сив

А—Седем-клемна буска



При трактори с кабина



PY5606

Седем-клемна буска

WKJQUWJ,0000967 -11-07FEB21-1/1

APY41818—UN—08FEB21

PY5606—UN—06MAR07

Рефлектор

Рефлектор (А) свети, когато върху него попадне светлина.

А—Рефлектор



Правоъгълен рефлектор

ZY5AXG6,0000BF7 -11-23DEC21-1/1

APY64133—UN—13DEC21

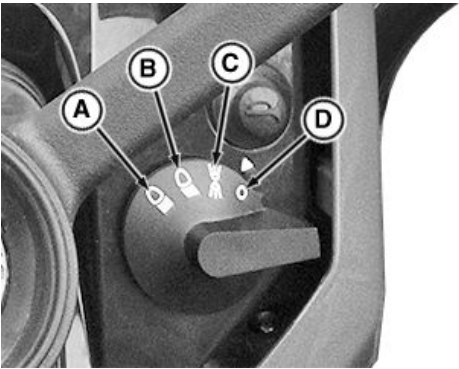
Позиции на копчето за светлините

Копчето за светлините има пет позиции:

- A—Дълги светлини

B—Къси светлини
- C—Паркинг светлини

D—Изключени светлини



Позиция на копчето	Габарити	Задни светлини	Предни фарове
A—Дълги светлини	Включено	Включено	Вкл - дълги светлини
B—Къси светлини	Включено	Включено	Включено - Къси светлини
C—Габарити	Включено	Включено	Изключено
D—Изключени светлини	Изключено	Изключено	Изключено

HS35416.000020F -11-15JUN17-1/1

PY31491 —UN—12OCT16

Транспортни светлини

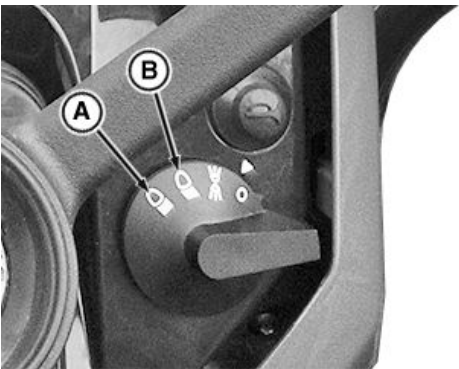
Режимите на работа на транспортните фарове (C) се превключват като се завърти копчето за светлините на позиция (A) или (B).

Винаги превключвайте на къси светлини при разминаване с друго превозно средство.

Поддържайте фаровете правилно регулирани. (Вижте “Регулиране на светлините” в раздел “Обслужване”.)

- A—Дълги светлини

B—Къси светлини
- C—Пътни фарове



RM87422.0000583 -11-20SEP16-1/1

PY31492 —UN—06SEP16

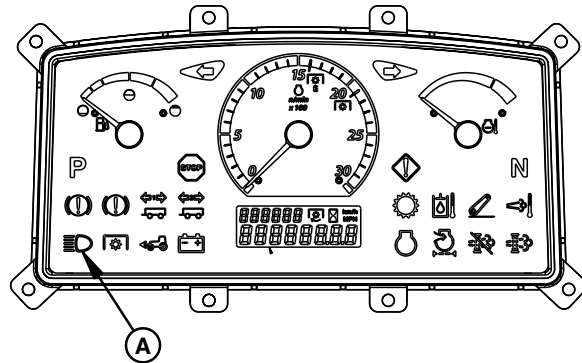
PY31554 —UN—20SEP16

Индикатор за дълги светлини

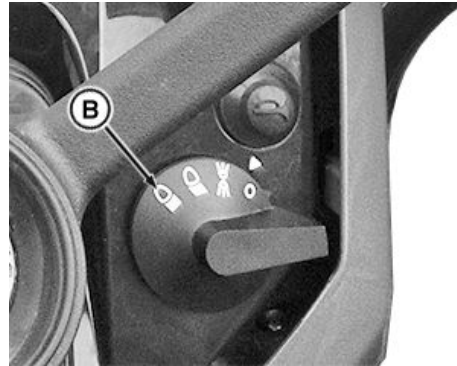
Индикаторът за дълги светлини (А) свети, когато контактният ключ е включен и копчето за светлините е в позиция "дълги светлини" (В).

А— Индикатор за дълги светлини

В— Дълги светлини



Само 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



PY31413—UN—16AUG16

PY31493—UN—12OCT16

VP27597,0000C03 -11-08AUG18-1/1

Задни светлини

Червените задни светлини (D) светят, когато копчето за светлините е в позиция за дълги (A), къси светлини (B) или габарити (C).

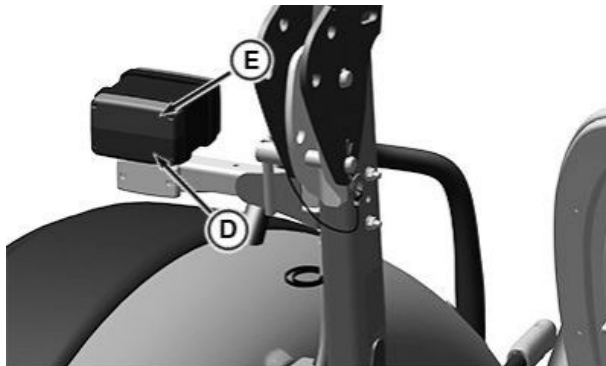
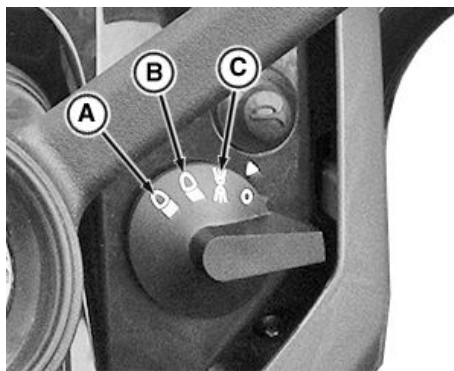
Преди да управлявате машината по пътищата, се уверете, че задните светлини са чисти и лесно видими.

ВНИМАНИЕ: Избягвайте сблъсъците с други участници в движението, с бавно движещи се трактори с прикачен или теглен инвентар, както и със самоходни машини. Проверявайте често за движение отзад, по-специално на завой, и използвайте мигачи.

Използвайте денонощно фаровете, аварийните светлини и мигачите. Спазвайте местните законови разпоредби за осветяването и маркировката на оборудването. Поддържайте осветителните средства и маркировките добре видими, чисти и в добро работно състояние. Сменяйте или ремонтирайте повредените или липсващи светлини или маркировка. От дилъра на John Deere може да закупите предупредителни светлини за прикачен инвентар.

A—Дълги светлини
B—Къси светлини
C—Габарити

D—Задни светлини
E—Мигачи



Леви задни светлини при модели 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

PY31567—UN—12OCT16

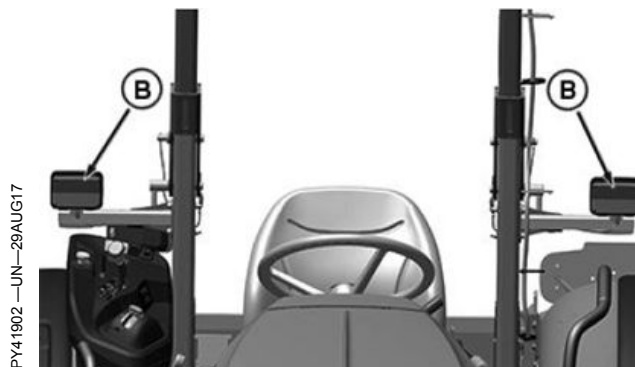
PY41901—UN—29AUG17

VP27597,0000C04 -11-08AUG18-1/1

Мигачи



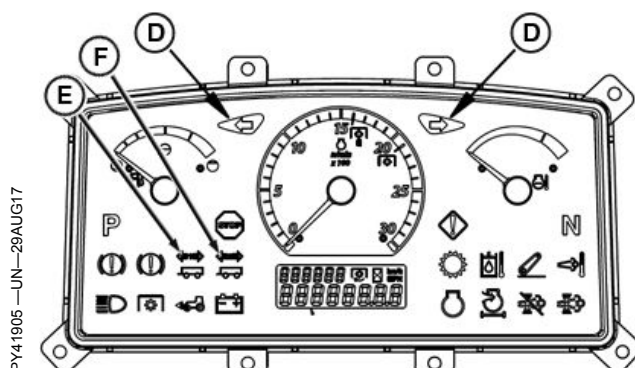
Ключът за мигачите при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



Предни мигачи при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



Задни мигачи при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



Само 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

A— Лост за мигачите
B— Предни мигачи

C— Задни мигачи
D— Индикатори за мигачите

E—Индикатор за 1-о ремарке
F—Индикатор за 2-о ремарке

Преместете ключа за мигачите (A) наляво при ляв завой и надясно - при десен. Индикаторът за съответната посока (D) мига.

Когато ключът е в дясно положение, предните и задни десни мигачи (B и C) започват да мигат. Когато ключът е в ляво положение, предните и задни леви мигачи (B и C) започват да мигат.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не забравяйте да върнете ключа в средно положение след извършването на завоя.

ВАЖНО: Машина без ремарке - Ако някоя от крушките изгори, това се разпознава

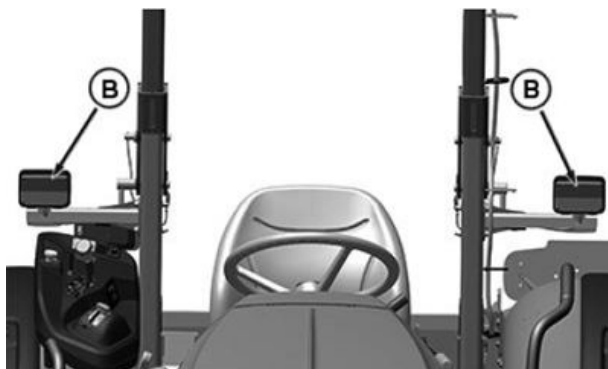
по промяната в честотата на мигане на индикатора за мигачите.

Машина с 1 ремарке - Ако някоя от крушките на машината или 1-то ремарке изгори, това се разпознава по изгасването на индикатора за 1-то ремарке.

Машина с 2 ремаркета - Ако някоя от крушките на машината или двете ремаркета изгори, това се разпознава по изгасването на индикатора (F) за 2-то ремарке.

VP27597,0000C05 -11-08AUG18-1/1

Аварийни светлини



Преден ляв мигач при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



Ключ за аварийните светлини при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

Когато ключът (A) се издърпа, всички мигачи (двата предни (B) и двата задни (C)) започват да мигат. Когато тракторът е спрял на пътя, използвайте аварийните светлини за предупреждаване на другите превозни средства.

A— Ключ за аварийните светлини
B— Преден мигач

C— Заден мигач



Задни мигачи при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

VP27597,0000C06 -11-08AUG18-1/1

Работен фар

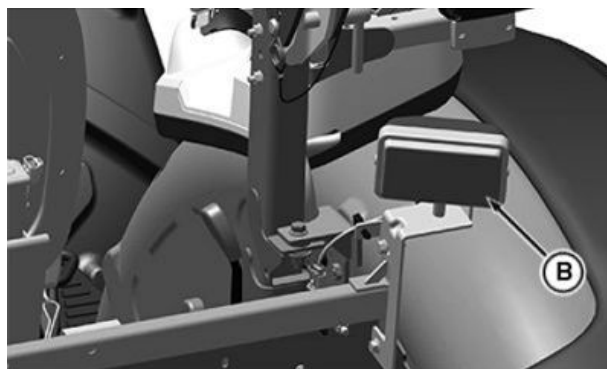


Ключ за работния фар при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

A—Ключ за работните светлини B—Работна светлина

Работният фар (B) се включва чрез ключа (A).

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте работните фарове при движение по пътищата. Ярка,



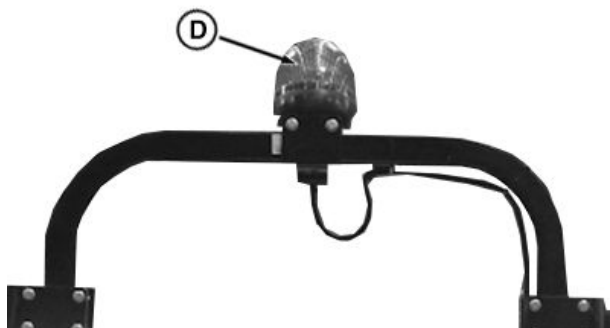
Работен фар при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

бяла светлина в задната част на трактора може да обърка останалите водачи.

VP27597,0000C07 -11-08AUG18-1/1

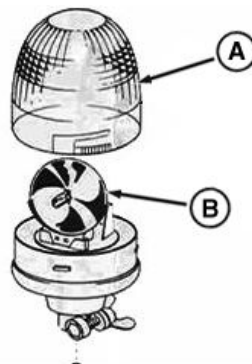
Сигнална лампа

Въртящата се лампа (D) може да се използва за подаване на сигнали.



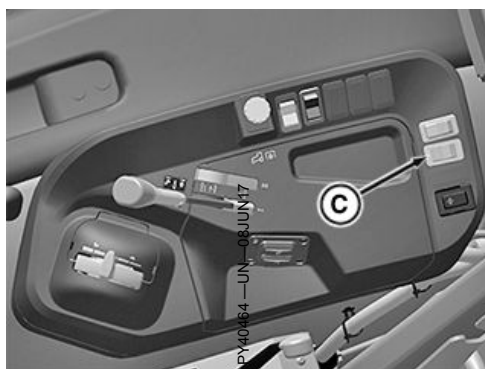
Сигнална лампа

PY31573—UN—13OCT16



Сигнална лампа - вътрешност

PY31585—UN—12OCT16



Ключ за сигналната лампа при 5050E, 5058E, 5067E, 5075E

A—Плафон
B—Крушка

C—Ключ за сигналната лампа
D—Сигнална лампа

Смяна на крушката - Завъртете буркана (A) наляво и го свалете от фиксаторите. Сменете крушката (B). Поставете обратно буркана и го завъртете надясно, докато се заключи във фиксаторите.

ВАЖНО: Не пипайте и замърсявайте вътрешната повърхност на рефлексора.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да използвате сигналната лампа, включете бутона (C) от панела на десния калник (при етап III B). Не включвайте сигналната лампа, когато палите двигателя.

VP27597,0000C08 -11-14AUG18-1/1

Използване на функцията за изпращане до вкъщи

ЗАБЕЛЕЖКА: Функцията за изпращане до вкъщи е налична само при вариантите с електронен ключ за бързо спускане и вдигане.

Функцията за изпращане до вкъщи се използва при паркиране на трактора на неосветено място.

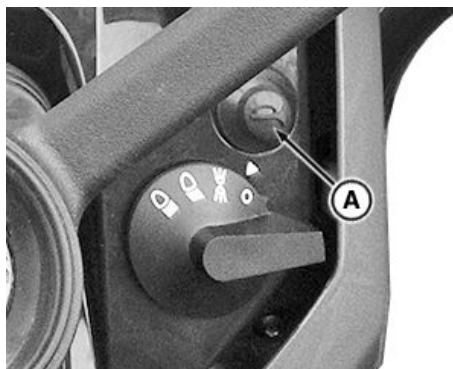
Функцията за изпращане до вкъщи осигурява видимост в тъмната част на денонощието след изключване двигателя.

Следните стъпки да се използват за функциите за изпращане до вкъщи.

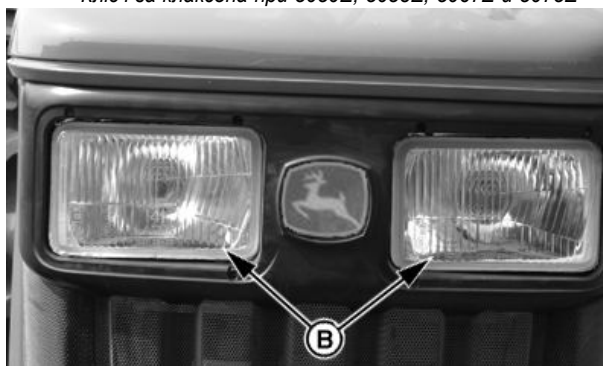
- Паркирайте трактора.
- Изключете двигателя чрез завъртане на контактният ключ на позиция "изкл."
- Задръжте натиснат бутона на клаксона (А) за 3 до 4 секунди.

ЗАБЕЛЕЖКА: Функцията за изпращане до вкъщи се активира, когато бутонът на клаксона е натиснат в рамките на 10 секунди от завъртането на контактният ключ до ИЗКЛ. положение.

- Фаровете (В) светят за около 30 секунди, като осигуряват видимост за оператора в тъмната част на денонощието след изключване на двигателя.
- Предните фарове (В) се изключват автоматично след 30 секунди.



Ключ за клаксона при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



А—Бутон за клаксона

В—Предни фарове

RP32883,0000FDA -11-24MAY21-1/1

PY31500 —UN—06SEP16

PY11267 —UN—27JAN11

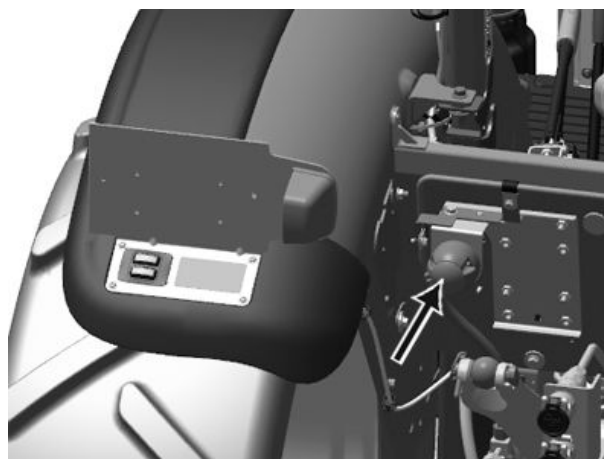
Седемклемна буска

Буската (А) се използва за свързване на светлините, мигачите и другото външно електрическо оборудване на ремаркета или инвентара. Ако тегленото прикачно приспособление закрива светлините на трактора, то трябва винаги да има светлини.

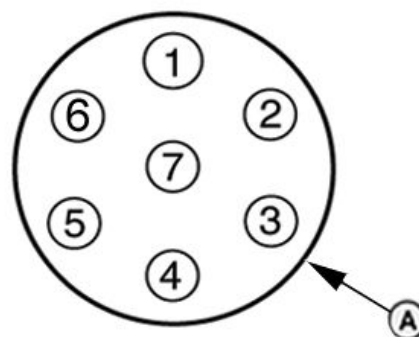
ЗАБЕЛЕЖКА: Можете да закупите подходящ куплунг от дилъра на John Deere.

Клема	Функция	Цвят на проводника
1	Ляв мигач	Зелен
2	Принадлежности	Червен
3	Маса	Черен
4	Десен мигач	Сив/ червен
5	Ляв заден габарит	Сив
6	Стоп-светлини	Син
7	Десен заден габарит	Сив

А—Седемклемна буска



Задна страна на трактора само при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



PY5606

Седем-клемна буска

ZY5AXG6,0000C0C -11-29DEC21-1/1

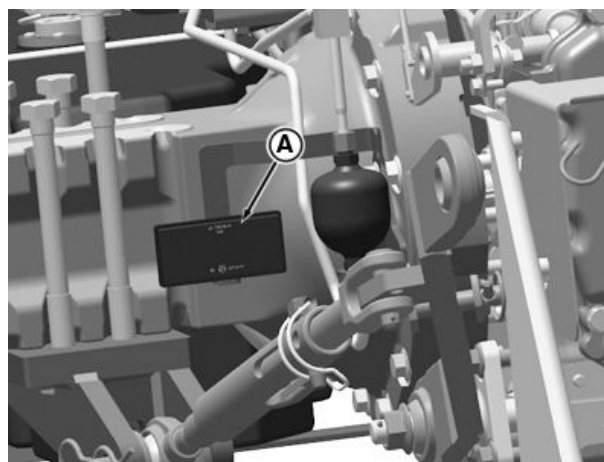
APY64180 —UN—29DEC21

PY5606 —UN—06MAR07

Рефлектор

Рефлектор (А) свети, когато върху него попадне светлина.

А—Рефлектор



Правоъгълен рефлектор

ZY5AXG6,0000C0D -11-29DEC21-1/1

APY64132 —UN—13DEC21

Класификация на кабината съгласно EN 15695-1 (за работа с химикали за растителна защита и течни торове)

Класификацията на кабината съгласно EN 15695-1 осигурява информация за ефективността на защитата на кабината от вредните вещества.

Категорията на защита може да бъде от 1 до 4 и това се указва на стикер вътре в кабината.

Подменете стикера, ако липсва или е повреден. Свържете се с дилъра на John Deere.

Category 1 — Кабината не осигурява защита от вредни за здравето вещества.

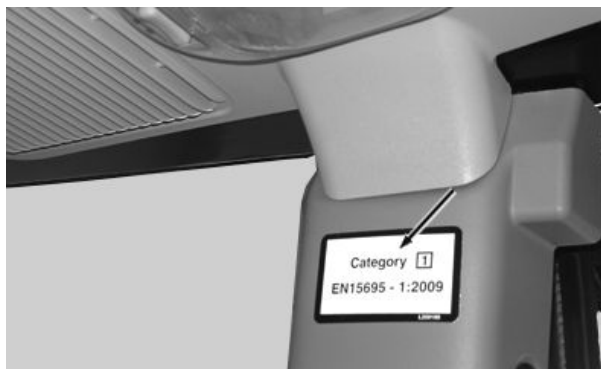
Category 2 — Кабината осигурява защита срещу твърди частици, като прах, но не и срещу аерозоли и изпарения.

Category 3 — Кабината осигурява защита срещу прах и аерозоли (разпраснени във въздуха вещества, като спрей), но не и срещу изпарения.

Category 4 — Кабината осигурява защита срещу прах, аерозоли и изпарения.

ВНИМАНИЕ: Преди да работите в среда съдържаща опасни вещества, например с пестициди, проверете дали кабината предлага добра защита. Вижте таблицата с информацията от производителя на химикала за нужната категория на защита на кабината.

ВНИМАНИЕ: В случай на кабина от категория 3 или 4, вижте дали филтрите на кабината са били проверени съгласно EN 15695-1:2009 и дали са подходящи за използваните химикали (вижте информацията от производителя) преди да започнете работа в среда съдържаща опасни вещества.



Зад оператора, в ляво

ВНИМАНИЕ: Въздушните филтри на кабината трябва да се обслужват, както е предписано. Вижте раздел "Смазване и периодично обслужване" или "Обслужване - при необходимост" и "Обслужване - годишно" в това ръководство.

ВНИМАНИЕ: Вижте данните и идентификацията на химикалите за растителна защита. Те съдържат важна информация как да се избягват опасностите.

За да се осигури най-добрата защита, трябва да са изпълнени следните условия:

1. Всички уплътнения (на вратата, прозорците и покрива) в добро състояние
2. Вратата, прозорците и покрива са затворени
3. Втулките за кабелите в кабината са добре уплътнени
4. Вентилаторът е ВКЛЮЧЕН
5. Въздушните филтри на кабината трябва да са в добро състояние.

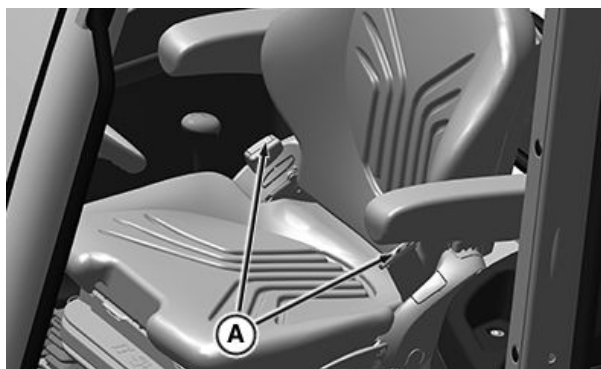
SD74272,00005D4 -11-13AUG13-1/1

Използване на предпазния колан

ВНИМАНИЕ: При машини с предпазна рамка, предпазният колан трябва да се закопчава винаги, за да се намалят нараняванията при злополуки, като например преобръщане.

За да предпазва добре, коланът (А) трябва да е стегнат около кръста. Предпазният колан може да се извади, колкото е необходимо, за да се постави комфортно.

Проверявайте предпазния колан и закрепването им всяка година. (Вижте "Проверка на предпазния колан" в раздел "Обща поддръжка и проверки".)



А—Предпазен колан

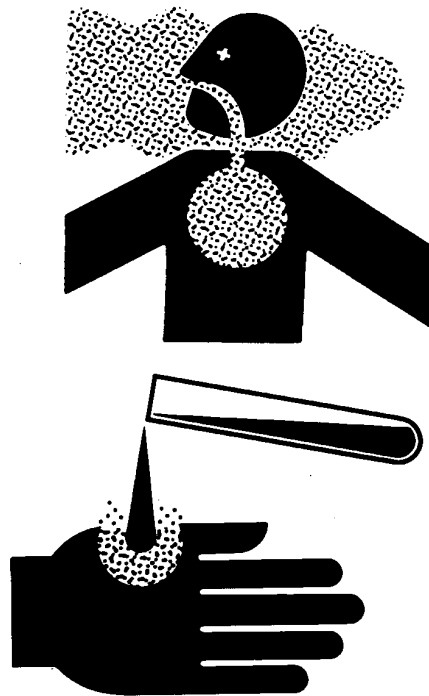
RM87422,00005BA -11-17OCT16-1/1

Избягвайте контакт със селскостопанските химикали

Затворената кабина не предпазва от вдишването на изпарения, капчици или прах. Ако според указанията за употреба на съответния пестициден препарат е необходима предпазна респираторна маска при работа, тя трябва да се носи и в кабината.

При напускане на кабината носете лични защитни средства в съответствие с инструкциите на производителя на пестицида. При повторно влизане в кабината свалете защитните средства и ги съхранявайте извън кабината в затворена кутия или друг херметичен съд, или в самата кабина в устойчив на пестициди съд, например найлонова торба.

Преди влизане в кабината почистете обувките или ботушите си от пръст и други замърсени с химикали частици.



TS220 —UN—15APR13

TS272 —UN—23AUG88

DX,CABS -11-25MAR09-1/1

Почиствайте машината от опасни пестициди

ВНИМАНИЕ: По време на работа с пестициди остатъци от тях могат да се наслоят във вътрешността или по външната страна на машината. Почистете машината според инструкциите за употреба на опасни пестициди.

При подлагане на въздействие от опасни пестициди ежедневно почиствайте вътрешността и външната част на машината, за да се избегне натрупването на видим прах и замърсявания.

1. Почистете пода на кабината с метла или прахосмукачка.
2. Почистете вътрешната облицовка, включително и тавана.
3. Измийте машината обилно отвън.
4. Изхвърляйте водата за миене съдържаща опасни концентрации от активни и неактивни съставки в съответствие със законовите разпоредби или директиви.

DX,CABS2 -11-24JUL01-1/1

Регулиране на седалката – Механично окачване (с кабина)

ВНИМАНИЕ: За да избегнете злополука, регулирайте седалката, преди да потеглите.

ВАЖНО: Когато регулирате седалката, уверете се, че имате достъп до всички органи за управление.

Регулирайте за удобство на оператора. Има четири вида регулиране на седалката:

Регулиране според теглото

1. Завъртете лоста за регулиране според теглото (А).
2. Въртете лоста по часовниковата стрелка (увеличаване на теглото) или обратно на часовниковата стрелка (намаляване на теглото) за постигане на желаното задание за тегло.

ВАЖНО: Спрете с въртенето на лоста (А) обратно на часовниковата стрелка (намаляване на теглото), когато седалката достигне положението за минимално тегло и съпротивлението на лоста се увеличи. Механизмът на седалката може да бъде повреден.

ЗАБЕЛЕЖКА: Регулируемият диапазон на теглото е 50–130 кг (110–285 фунта). Окачването не трябва да достига най-долна позиция, когато е правилно регулирано.

3. Върнете лоста (А), за да фиксирате седалката на позицията.

Надлъжно регулиране

1. Повдигнете нагоре лоста за надлъжно регулиране (В).
2. Плъзнете седалката в желаното положение.
3. Освободете лоста за надлъжно регулиране (В), за да фиксирате седалката на позицията.



Механична седалка в кабината

А—Лост за регулиране на теглото
В—Лост за надлъжно регулиране

С—Лост за регулиране наклона на облегалката

Регулиране на наклона на облегалката

1. Повдигнете лоста за регулиране на наклона на облегалката (С).
2. Наклонете облегалката според желанието си напред или назад.
3. Освободете лоста за регулиране на наклона (С), за да фиксирате седалката на позицията.

Регулиране на максималната височина

1. Повдигайте чашата на седалката нагоре, докато се чуе щракване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Има три позиции за височина.

2. Повдигнете седалката над най-високата позиция и след това я спуснете до желаната позиция.

RM87422,00004B6 -11-28JUN16-1/1

PULV007205 —JUN—11NOV10

Регулиране на седалката – Въздушно окачване (ако има) (с кабина)

ВНИМАНИЕ: За да избегнете злополука, регулирайте седалката, преди да потеглите.

ВАЖНО: Когато регулирате седалката трябва да се уверите, че имате достъп до всички органи за управление.

Регулирайте за удобство на оператора. Има шест вида регулиране на седалката:

Надлъжно регулиране

1. Повдигнете нагоре лоста за надлъжно регулиране (A).
2. Плъзнете седалката в желаното положение.
3. Освободете лоста за надлъжно регулиране, за да фиксирате седалката на позицията.

Надлъжно регулиране на окачването

- Завъртете лоста (B) напред за надлъжно регулиране на окачването.
- Завъртете лоста (B) назад, за да НЯМА надлъжно регулиране на окачването.

Регулиране според теглото

1. Повдигнете лоста за регулиране според теглото (C).
2. Достигнете желаното окачване за теглото на оператора.

ЗАБЕЛЕЖКА: Окачването не достига най-долна позиция, когато е правилно регулирано.

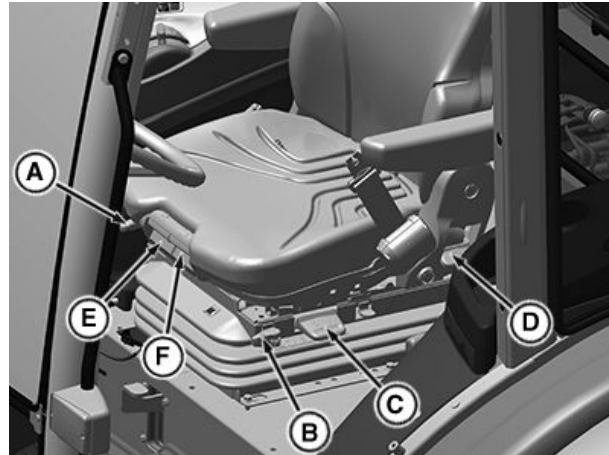
3. Освободете лоста за регулиране на седалката според теглото, за да я фиксирате в определено положение.

Регулиране на наклона на облегалката

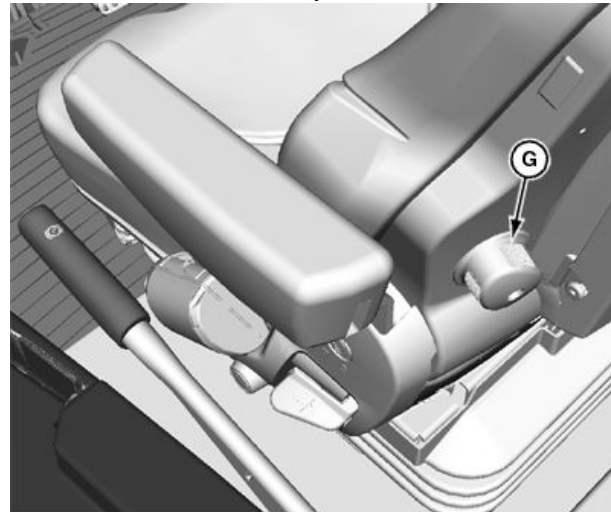
1. Повдигнете лоста за регулиране на наклона на облегалката (D).
2. Наклонете облегалката според желанието си напред или назад.
3. Освободете лоста за регулиране на наклона, за да фиксирате седалката в определено положение.

Позиция на възглавницата

1. Повдигнете лоста за позициониране на възглавницата (E), за да увеличите наклона на долната възглавница.
2. Повдигнете лоста за позициониране на възглавницата (F), за да намалите наклона на долната възглавница.



Седалка с въздушно окачване



Регулиране на лумбалната опора

A—Лост за надлъжно регулиране	E—Лост за позицията на възглавницата
B—Лост за надлъжно регулиране на окачването	F—Лост за позицията на възглавницата
C—Лост за регулиране на теглото	G—Ръкохватка за регулиране на лумбалната опора
D—Лост за регулиране на наклона на облегалката	

Регулиране на лумбалната опора

Завъртете ръкохватката за лумбалната опора (G), за да увеличите или намалите опората в долната част на гърба.

PY31585—UN—24NOV16

LV22465—UN—16JUL14

RM87422,00004B7 -11-18OCT16-1/1

Допълнителна седалка (ако има) (с кабина)

Освободете заключващия лост (А) и спуснете седалката надолу.

А—Блокиращ лост



LV15643 —UN—11APR12

RM87422,00004B8 -11-17OCT16-1/1

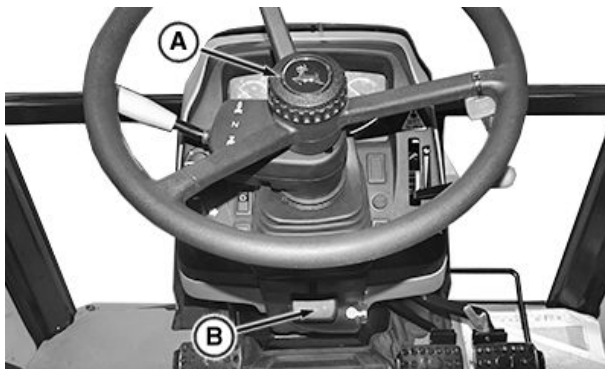
Регулиране на волана (ако е възможно)

Наклон: Вдигнете лоста (В) и преместете кормилната колонка на желания ъгъл. Освободете лоста, за да фиксирате позицията.

Височина на волана: Охлабете гривната (А) и вдигнете или спуснете волана на желаната височина. Затегнете гривната, за да фиксирате позицията.

А—Гривна за регулиране на височината

В—Лост за регулиране на наклона



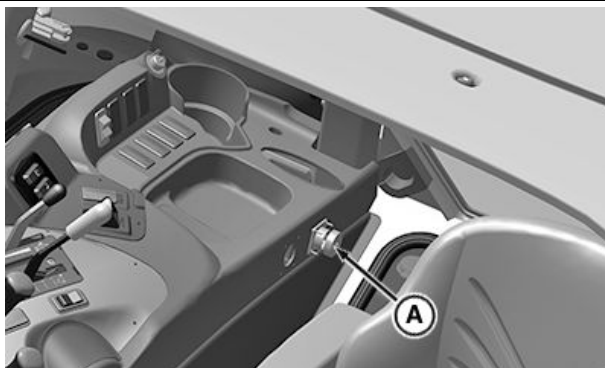
PY29536 —UN—31MAY16

RM87422,00004EF -11-31MAY16-1/1

Електрически изводи за принадлежности

ЗАБЕЛЕЖКА: Изводът е защитен с предпазител от 30 А.

А—12-волтов захранващ извод



PY31586 —UN—21OCT16

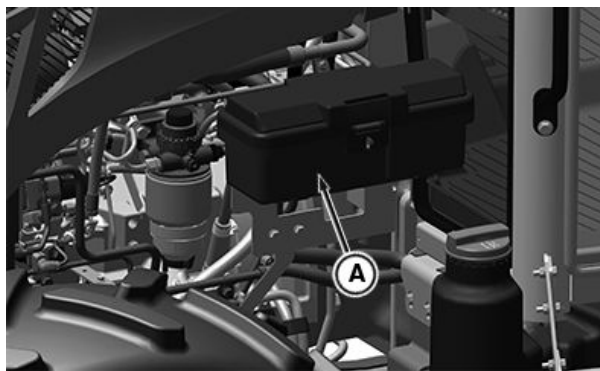
RM87422,00005BD -11-21OCT16-1/1

Кутия за инструменти

ВАЖНО: Кутията за инструменти не е предназначена за носене тежки предмети или за седалка.

Тракторът е оборудван с преносима кутия за инструменти (А). Тя е монтирана до дясното перило. Издърпайте закопчалката нагоре, за да отворите кутията.

От съображения за сигурност, никога не карайте трактора, с отворена кутия за инструменти. Съдържанието на кутията не трябва да тежи повече от 10 кг (22 lb).



При 5058E, 5067E и 5075E

А—Кутия за инструменти

РУ33103 —UN—24NOV16

VP27597,00018DE -11-22FEB21-1/1

Отваряне на прозорците

Предният, страничният и задният прозорец могат да се отварят за по-добра вентилация.

ЗАБЕЛЕЖКА: Предният прозорец може да се отваря само при кабини с отопление.

Страничен: Издърпайте дръжката (А) назад и натиснете, за да отворите.

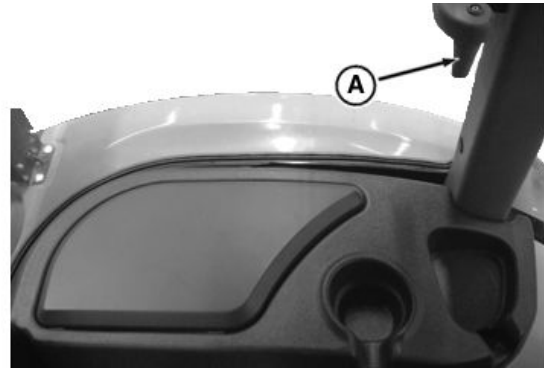
Заден: Завъртете дръжката (В) надясно и натиснете навън.

Преден: Завъртете дръжката (С) надясно и натиснете навън.

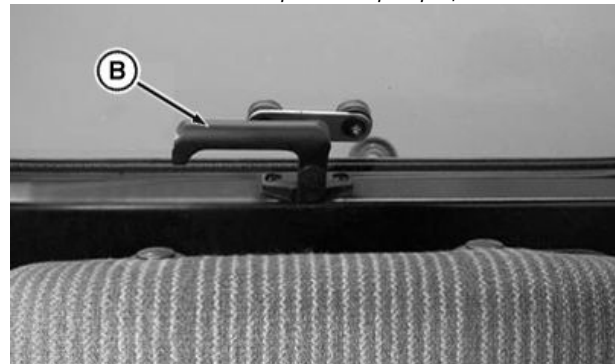
ЗАБЕЛЕЖКА: В аварийна ситуация, можете да напуснете кабината през задния прозорец, ако вратите са блокирани.

А—Дръжка на страничния прозорец
В—Дръжка на задния прозорец

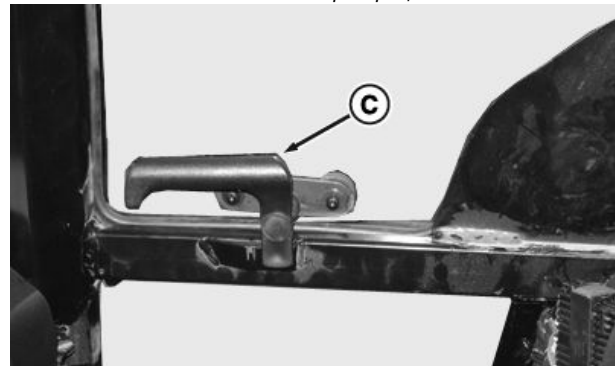
С—Дръжка на предния прозорец (само с отопление)



Ляв страничен прозорец



Заден прозорец



Преден прозорец (само с отопление)

SV86979,0000068 -11-26SEP13-1/1

PY16142 —UN—23JUN12

PY16143 —UN—23JUN12

PY18790 —UN—01OCT13

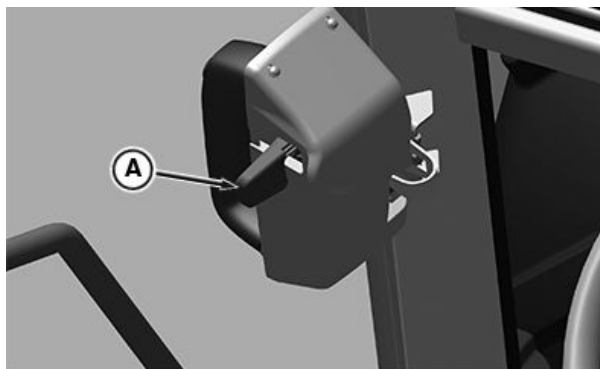
Отваряне на вратата

Извърпайте дръжката (А) от вътрешната страна и натиснете вратата.

Натиснете бутона (В) от външната страна и дръпнете вратата.

А—Дръжка

В—Копче



Вътрешна ключалка на вратата



Външна дръжка на вратата

NM61126,00004F9 -11-06AUG17-1/1

PY41823 —UN—07AUG17

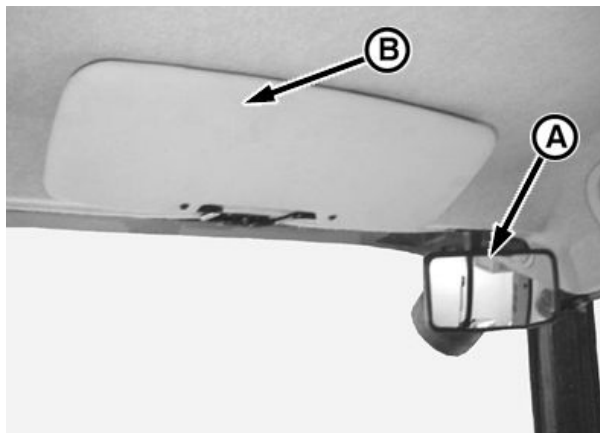
PY16145 —UN—23JUN12

Вътрешно огледало за обратно виждане и сенник

ЗАБЕЛЕЖКА: Допълнително монтирано вътрешно огледало за обратно виждане (А).

А—Вътрешно огледало за обратно виждане (ако има)

В—Сенник



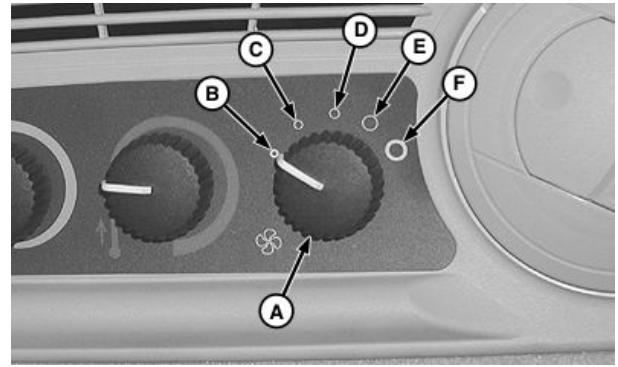
RM87422,00004E9 -11-24NOV16-1/1

P12679 —UN—24NOV03

Регулиране на оборотите на вентилатора

Завъртете копчето (A) на желаната настройка. За бързо охлаждане на кабината се използва позиция "продухване" (F).

A—Копче за оборотите на вентилатора	D—Средна
B—Изключено	E—Висока
C—Ниска	F—Продухване



LV8414 —UN—14JUL03

SV86979,000006C -11-08AUG12-1/1

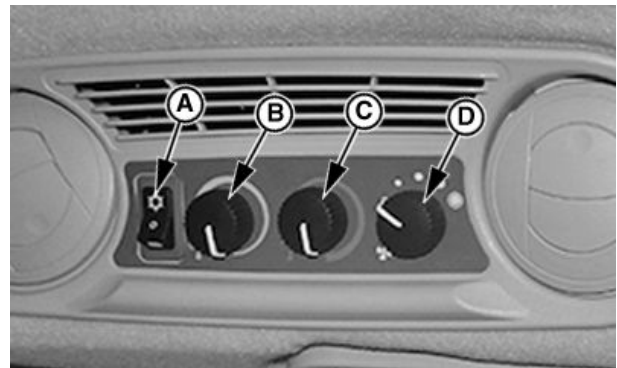
Управление на температурата

За да включите климатика и размразяването натиснете горната част на копчето (A), а долната, за да ги изключите.

Температурата на климатика се регулира с копчето (B).

Температурата на отоплението се регулира от копчето (C).

A—Копче за климатика и размразяване (ако има)	C—Копче за температурата на отоплението
B—Копче за температурата на климатика (ако има)	D—Копче за оборотите на вентилатора



PY29534 —UN—31MAY16

RM87422,00004EB -11-31MAY16-1/1

Размразяване или изсушаване на челното стъкло (само при климатик)

1. Насочете двата предни вентилационни отвора (А) към предното стъкло.

ЗАБЕЛЕЖКА: Затварянето на средните и задни вентилационни отвори помага за по-бързо почистване на стъклото.

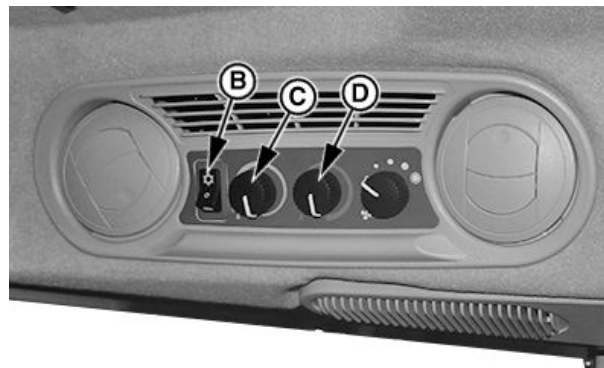
2. Натиснете горния край на копчето (В) и завъртете копчето за температурата (С) докрай наляво.
3. Завъртете копчето на отоплението (D) надясно до желаната температура.

А—Преден вентилационен отвор

В—Бутон за размразяване

С—Копче за температурата на климатика

D—Копче за температурата на отоплението



LV8596 —UN—14AUG03

PY29532 —UN—31MAY16

RM87422,00004EC -11-31MAY16-1/1

Оптимизиране работата на климатика и отоплението

Регулирайте различните вентилационни отвори за по-добро отопление или охлаждане:

- Насочете предните отвори (А) към краката и тялото си.
- Насочете средните отвори (В) към главата си.
- Насочете задните отвори (С) към гърба си.

ЗАБЕЛЕЖКА: За най-добро охлаждане, завъртете копчето за температурата (D) докрай обратно на часовниковата стрелка.

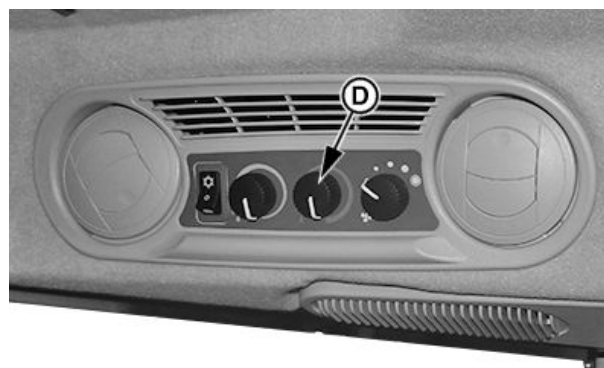
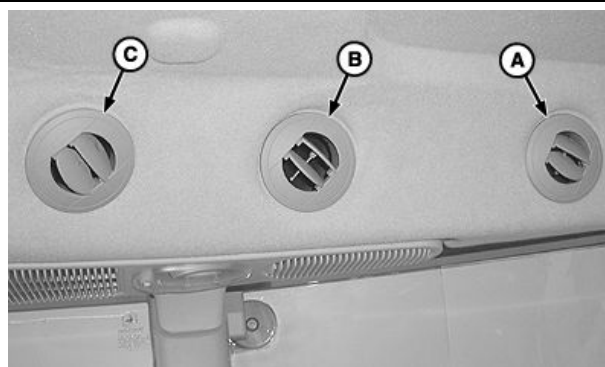
Насочете всички отвори (А, В и С) към пода и краката.

А—Преден вентилационен отвор

В—Средни вентилационни отвори

С—Задни вентилационни отвори

D—Копче за температурата на отоплението



LV10325 —UN—21SEP04

PY29533 —UN—31MAY16

RM87422,00004ED -11-31MAY16-1/1

Работа с чистачката и умивателя на предното стъкло

Завъртете ключа (А), за да включите или изключите чистачката на предното стъкло.

Натиснете ключа, за да активирате устройството за измиване на предното стъкло.

Пълнете резервоара на чистачките (В) с незамръзваща течност за чистачки. Резервоарът се намира зад кабината, отвътре на десния калник.

А—Копче за чистачката и умивателя на предното стъкло

В—Резервоар за течността за чистачките



Ключ за чистачката на предното стъкло при 5058E, 5067E и 5075E



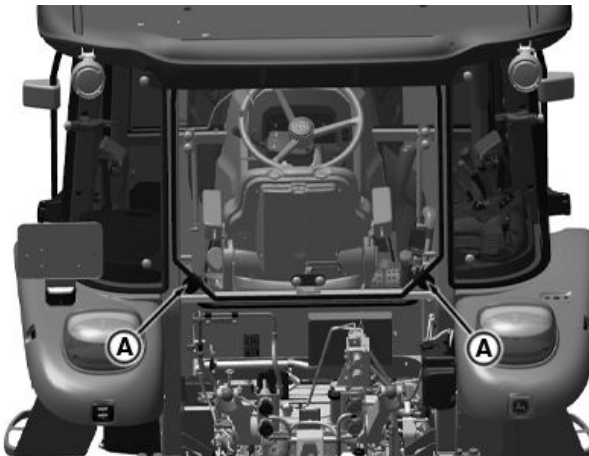
Отзад, дясна страна

VP27597,00018DF -11-22FEB21-1/1

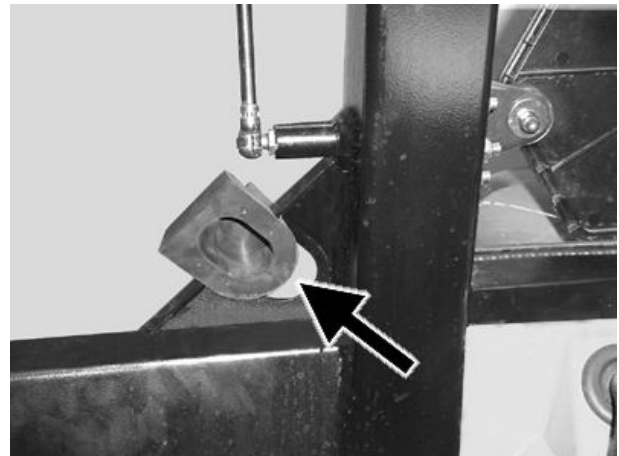
PY41916 —UN—29AUG17

PY41917 —UN—29AUG17

Прокарване на кабели



Отвън на кабината



Вътре в кабината

А—Гумени тапи

В рамката на задното стъкло са предвидени два отвора за прокарване на кабели. Отворете прозореца и свалете гумените тапи (А). Срежете тапите по

предвидените прорези, за да можете да прокарате кабелите през тапите. Свържете буксите, поставете гумените тапи и затворете прозореца.

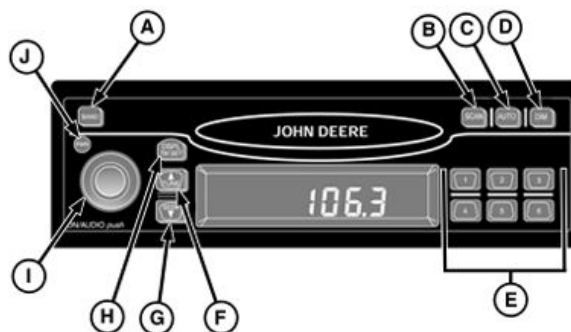
ZY5AXG6,0000BFE -11-29DEC21-1/1

APY64172 —UN—28DEC21

P12682 —UN—24NOV03

Управление на радиото (ако има)

1. Натиснете копчето BAND (A) за да изберете обхват FM1, FM2, AM, SAT или WX (време).
2. Натиснете веднъж TUNE (F), за да отидете на следващата станция. Натиснете веднъж SEEK (G), за да отидете на предишната станция.
3. Натиснете и задръжте едновременно TUNE (F) и BAND (A), за да превключите между ръчен и автоматичен режим на търсене.
4. Задръжането на бутона SEEK за повече от половин секунда активира функцията за търсене. Когато се открие станция с достатъчно силен сигнал, функцията за търсене спира на тази станция.
5. Натиснете бутона SCAN (B), за да сканирате всички станции. Когато бъде открит достатъчно силен сигнал, откритата станция ще се възпроизвежда в продължение на 5 секунди и след това сканирането ще продължи до повторното натискане на SCAN.
6. Настройте силата на звука, басите, високите честоти, баланса и разпределението като натискате и пускате копчето ON/AUDIO (I), докато желаната функция не се появи на дисплея. За да настроите, въртете копчето ON/AUDIO.



A—Обхват	F—Настройка
B—Сканиране	G—Търсене
C—Автоматична настройка	H—Дисплей/ време
D—Затъмняване	I— Включване/ Аудио/ Сила на звука
E—Запазени станции	J— Мощност

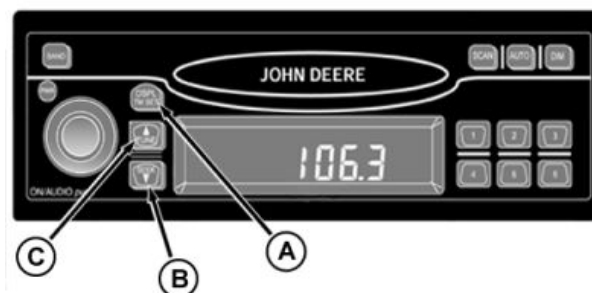
7. Яркостта на дисплея се регулира чрез натискане на бутона (D), докато се появи "DIM". Завъртете копчето ON/AUDIO, за да настроите.

SV86979,0000150 -11-24DEC12-1/1

LV12461—UN—12APR05

Настройка на часовника (ако има)

1. Завъртете ключа на "контакт".
2. Натиснете и задръжте бутона DSPL/TM SET (A), докато цифрите за часовете започнат да мигат.
3. За да настроите правилния час, натискайте SEEK (B) или TUNE (C).
4. Натиснете и задръжте бутона DSPL/TM SET, докато цифрите за минутите започнат да мигат.
5. За да настроите правилните минути, натискайте SEEK или TUNE. Секундите се нулират при промяна на настройката на минутите.

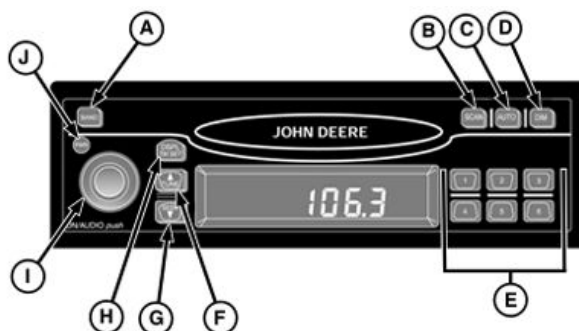


A—DSPL/TM SET	C—TUNE
B—SEEK	

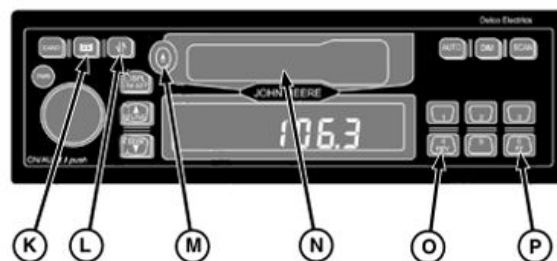
SV86979,0000151 -11-12SEP12-1/1

RW26907—UN—05APR00

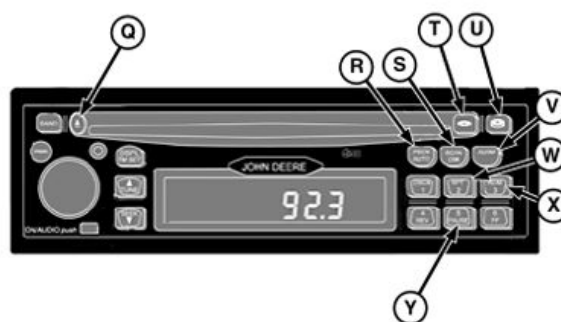
Работа с касетофона или диск плеъра - ако има



LV12461 —UN—12APR05



LV12462 —UN—12APR05



LV12463 —UN—12APR05

A—Обхват
B—Сканиране
C—Автоматична настройка
D—Затъмняване
E—Запазени станции
F—Настройка
G—Търсене
H—Дисплей/ време
I— Включване/ Аудио/ Сила на звука

J— Мощност
K—Касета
L— Обръщане касета
M—Изваждане касета
N—Отвор за касетата
O—Превъртане назад
P—Превъртане напред
Q—Изваждане на диска

R—Предварително сканиране/Автоматично
S—Сканиране/Затъмняване
T—Режим CD
U—Режим – Смяна на дисковете
V—Аларма
W—Повтаряне възпроизвеждането на диск

X—Случаен избор в диска
Y—Компактдиск "Пауза"

Работа с касетофона

1. Включете приемника.
2. Пъхнете касета в отвора (N). Ако радиото работи, натиснете (K), за да пуснете касетата.
3. Натиснете (L), за да пуснете другата страна на касетата.
4. Натиснете (O), за да превъртите назад.
5. Натиснете (P), за да превъртите напред.
6. Натиснете (M), за да извадите касетата.
7. Ако касетофонът открие, че касетата е повредена, на дисплея се изписва "BAD TAPE" и касетата се изважда.

Работа с компактдиск плеъра

1. Подайте "контакт" и включете плеъра.
2. Пъхнете диска с етикета нагоре в отвора.
3. Натиснете (F), за да отидете на следващата песен. Натиснете (G), за да се върнете в началото на песента.

4. Натиснете (W), за да повторите текущата песен. Натиснете (X) за случайно избиране на песните.
5. Натиснете и задръжте (O), за да превъртите назад. Освободете бутона, за да се извършва възпроизвеждане с нормална скорост.
6. Натиснете (Y), за да спрете диска. Натиснете (Y) отново, за да възстановите просвирването.
7. Натиснете и задръжте (P), за да превъртите напред. Пуснете бутона, за да се възпроизвежда с нормална скорост.
8. Натиснете (Q), за да извадите диска.
9. Натиснете (S), за да преминете към следващата песен от диска. Плейърът ще възпроизведе 10 секунди от тази песен и след това ще възпроизвежда по 10 секунди от всяка следваща песен. Натиснете отново, за да отмените.

SV86979,0000152 -11-12SEP12-1/1

Използване на плафона в кабината

Ключът за светлината на тавана (A) има три позиции:

- ON включва плафона.
- Плафонът свети, когато лявата врата е отворена, и загасва, когато вратата се затвори.
- OFF изключва плафона.

ВАЖНО: Преди да напуснете кабината, превключете лампата в изключено положение или такова за врата, за да предпазите акумулатора от разреждане.

A—Ключ за светлината на тавана



LV8418 —UN—14JUL03

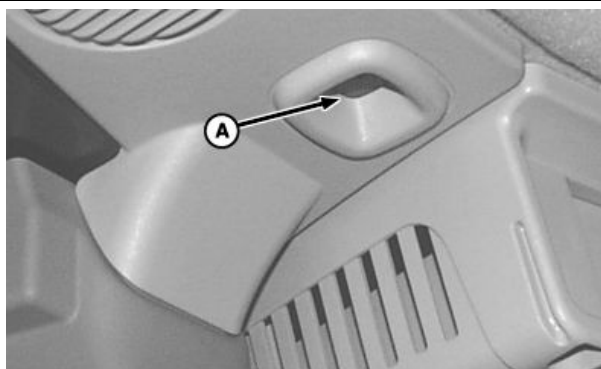
SV86979,0000076 -11-08AUG12-1/1

Използване на помощното осветление

Помощната лампа (A) свети, когато копчето за светлините е в следните позиции:

- Позиция 1 (дълги светлини)
- Позиция 2 (дълги светлини)
- Позиция (паркинг светлини)

A—Помощно осветление или лампа за дясната конзола



Лампа над десния управляващ панел

LV09217 —UN—22JUL04

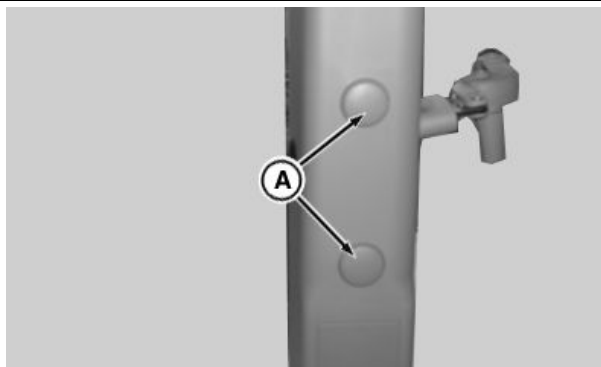
NM61126,0000503 -11-23AUG17-1/1

Използване на монтажните точки за монитор

В кабината има места за прикрепване на монитори и уреди за управление:

- Дясна средна колонка (свалете тапите [A]).

A—Тапи (места за монтиране)



PY18276 —UN—14AUG13

SD74272,00005D6 -11-13AUG13-1/1

Регулиране на огледалата за задно виждане (с кабина)

За да регулирате огледалата (А и В), развийте стягащия винт, преместете огледалото в желаната позиция и затегнете винта.

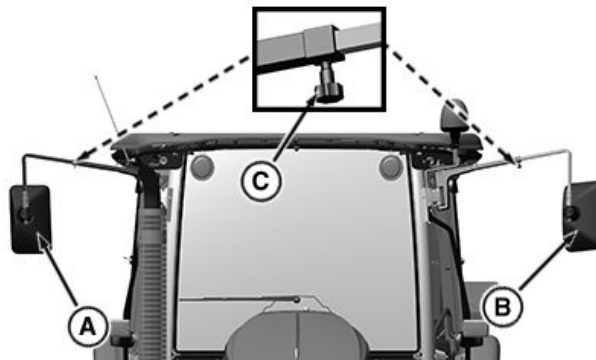
⚠ ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали огледалата са чисти и правилно регулирани.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не забравяйте да сгънете огледалата, когато паркирате трактора.

А—Дясно огледало на кабината

С—Затягащ винт

В—Ляво огледало на кабината



PY35318 —UN—07DEC16

RM87422,00005DD -11-06DEC16-1/1

Работа със сгъваема предпазна рамка при преобръщане

ВНИМАНИЕ: Ако сте сваляли предпазната рамка, проверете дали всички части са поставени правилно на местата им. Затегнете крепежните болтове до предписаното усилие.

Предпазната рамка не може да осигури добра защита, ако е претърпяла структурни промени в резултат на преобръщане, заваряване, изкривяване, пробиване или срязване. Повредената предпазна рамка трябва да се замени, а не да се използва отново. Всяка промяна на предпазната рамка трябва да бъде одобрена от производителя.

Когато работите с трактора, винаги дръжте горната част на рамката в изправено положение (както е показано). Ако тракторът се използва със сгъната предпазна рамка (напр. за влизане в ниска сграда), карайте с повишено внимание и НЕ поставяйте предпазния колан.

Вдигайте предпазната рамка веднага след започване на работа в нормални условия.

За да сгънете предпазната рамка (А):

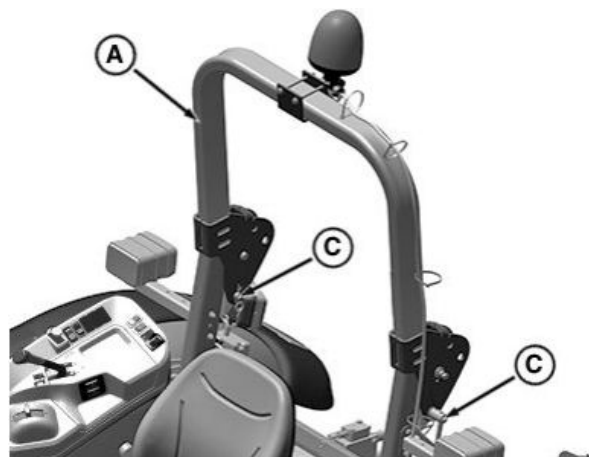
1. Махнете предпазните шплинтове (D) и щифтовете (C) от двете страни на рамката.
2. Спуснете напречната греда на рамката (A) върху опорите.
3. Поставете отново щифтовете и шплинтовете (C и B) в отворите, за да застопорите рамката.

За да приведете рамката в работно положение:

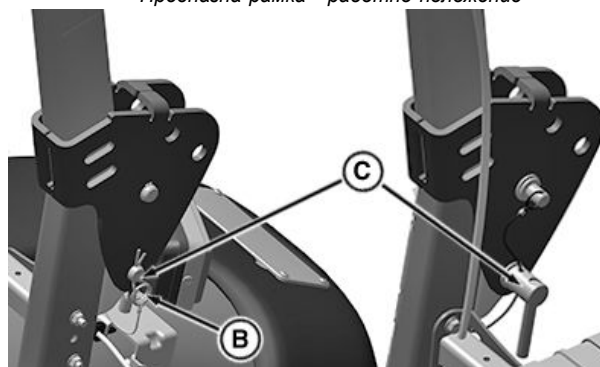
1. Вдигнете напречната греда (A) до показаната позиция.
2. Поставете отново щифтовете (C и B) в долните отвори на рамката, за да я застопорите.

A—Напречна греда на рамката
B—Предпазни щифтове

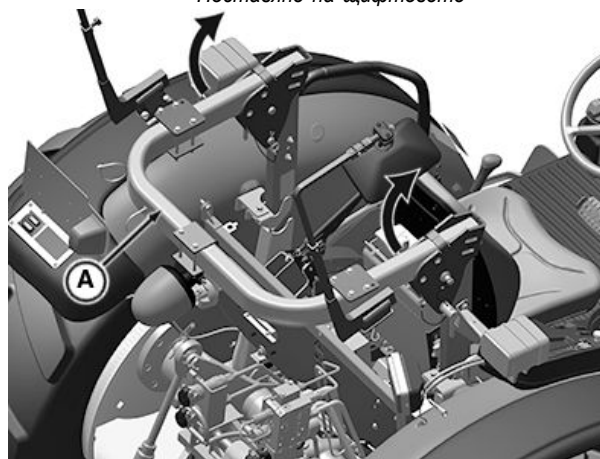
C—Щифтове



Предпазна рамка - работно положение



Поставяне на щифтовете



Предпазна рамка при преобръщане – Сгъната

WKJQUWJ.0000961 -11-07FEB21-1/1

PY41918 —UN—29AUG17

PY31588 —UN—18OCT16

PY31592 —UN—20OCT16

Работа с неподвижна предпазна рамка

ВНИМАНИЕ: Ако сте сваляли предпазната рамка, уверете се, че всички части са поставени правилно на местата им. Затегнете крепежните болтове до предписаното усилие.

Предпазната рамка не може да осигури добра защита, ако е претърпяла структурни промени в резултат на преобръщане, заваряване, изкривяване, пробиване или срязване. Повредената предпазна рамка трябва да се замени, а не да се използва отново. Всяка промяна на предпазната рамка трябва да бъде одобрена от производителя.

Когато работите с трактора, винаги дръжте горната част на рамката в изправено положение (както е показано).

При машини с предпазна рамка, предпазният колан трябва да се закопчава винаги, за да се намали опасността от нараняване при злополуки, като например преобръщане. Ако работите със сгъната предпазна рамка, карайте с повишено внимание и НЕ поставяйте предпазния колан.

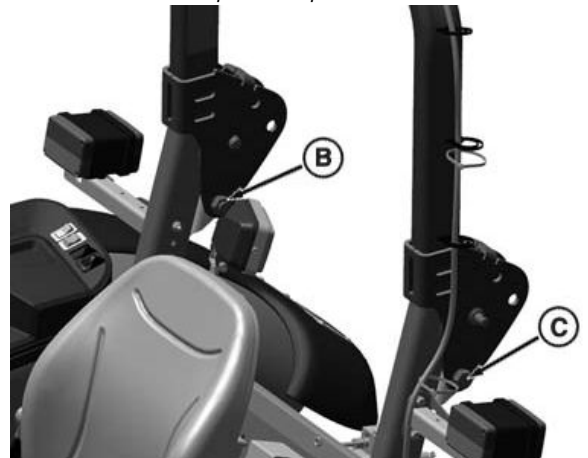
Предпазната рамка (А) на този трактор е захваната с болтове (С) и гайки (В), за да стои в изправено положение.

А—Напречна греда на
рамката
В—Гайка

С—Болт



Неподвижна предпазна рамка - Работно положение



APY10309 —UN—24AUG18

APY10308 —UN—24AUG18

VP27597,0000C76 -11-28AUG18-1/1

Предпазна рамка в нормално положение

ВНИМАНИЕ: Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане.

Използвайте правилно неподвижната предпазна рамка и предпазния колан.

Тази машина е оборудвана с неподвижна предпазната рамка; уверете се, че болтовете и гайките са затегнати добре.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ предпазен колан, когато работите с изправена предпазна рамка.

- Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.
- Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.
- Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.
- Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста.

При машини с предпазна рамка, предпазният колан трябва да се закопчава винаги, за да се намали опасността от нараняване при злополуки, като например преобръщане. Ако работите със сгъната предпазна рамка, карайте с повишено внимание и **НЕ** поставяйте предпазния колан.



Дясна страна на предпазната рамка



Каталожен номер: R127350

APY10311 —UN—24AUG18

PY35303 —UN—27OCT16

VP27597,0000C78 -11-28AUG18-1/1

Предпазна рамка в нормално положение (неподвижна)

ВНИМАНИЕ: Не допускайте нараняване или смърт при преобръщане.

Използвайте правилно неподвижната предпазна рамка и предпазния колан.

Тази машина е оборудвана с неподвижна предпазната рамка; уверете се, че болтовете и гайките затегнати добре.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ предпазен колан, ако работите с вдигната предпазна рамка.

- Хванете ухото и издърпайте колана пред тялото си.
- Пъхнете ухото в закопчалката. Слушайте за щракване.
- Дръпнете колана, за да се уверите, че е закопчан правилно.
- Предпазният колан трябва да е плътно пристегнат през кръста.

При машини с предпазна рамка, предпазният колан трябва да се закопчава винаги, за да се намали опасността от нараняване при злополуки, като например преобръщане. Ако работите със сгъната предпазна рамка, карайте с повишено внимание и **НЕ** поставяйте предпазния колан.



Дясна страна на предпазната рамка



Каталожен номер: R127350

VP27597,0000C9A -11-10SEP18-1/1

APY10311 —UN—24AUG18

PY35303 —UN—27OCT16

Използване на предпазния колан

ВНИМАНИЕ: При машини с предпазна рамка, предпазният колан трябва да се закопчава винаги, за да се намали опасността от нараняване при злополуки, като например преобръщане. Ако работите със сгъната предпазна рамка, карайте с повишено внимание и **НЕ** поставяйте предпазния колан.

За да предпазва добре, коланът (А) трябва да е стегнат около кръста. Предпазният колан може да се извади, колкото е необходимо, за да се постави комфортно.

Проверявайте предпазния колан и закрепването им всяка година. (Вижте "Проверка на предпазния колан" в раздел "Обща поддръжка и проверки".)



А—Предпазен колан

VP27597,0000C77 -11-28AUG18-1/1

PY31521 —UN—09SEP16

Избор на позицията на седалката (без кабина)

Седалката може да се регулира в две направления:

Преместете лоста (B) и плъзнете седалката назад или напред.

За да вдигнете или спуснете седалката: Завъртете ръкохватката (A) с гаечен ключ до желаната височина на седалката.

A—Ръкохватка за вдигане или спускане на седалката

B—Лост за регулиране - напред-назад



PY31522 —UN—09SEP16

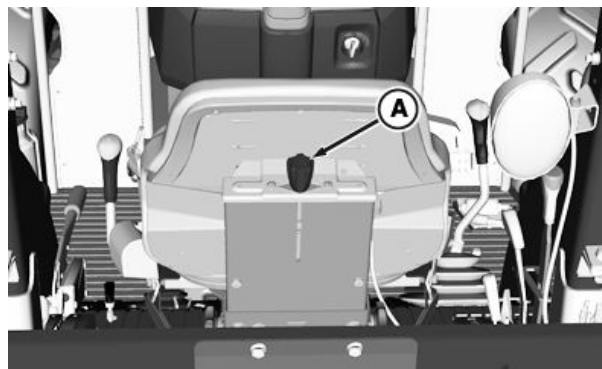
RM87422,0000526 -11-18OCT16-1/1

Регулиране на удобството при пътуване

Ръкохватката за регулиране е зад седалката.

На гърба на седалката има маркировка за естта. Завъртете ръкохватката (A), за да регулирате твърдостта на возията. Маркировката на гърба на седалката предлага настройки на окачването на седалката спрямо телото на оператора.

A—Ръкохватка за настройка



PY18848 —UN—17FEB14

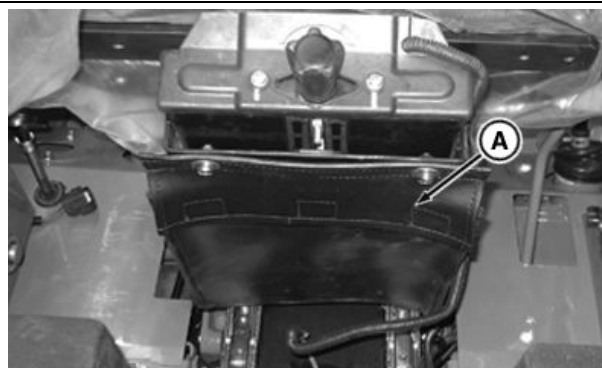
SK35149,0000336 -11-06FEB14-1/1

Джоб за ръководството за експлоатация

Дръжте ръководството за експлоатация в джоба (A).

Джобът (A) се намира зад седалката.

A—Джоб за ръководство



PY17904 —UN—17MAR14

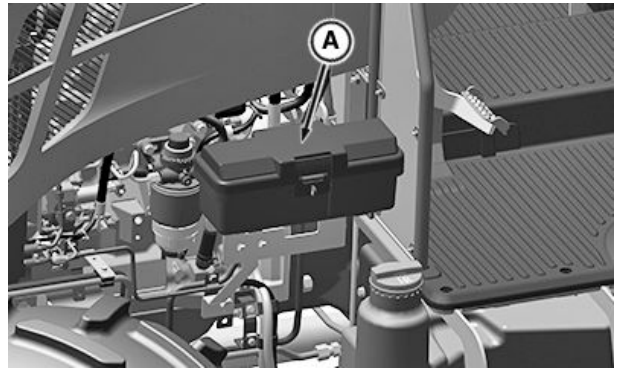
RM87422,000066D -11-19APR17-1/1

Кутия за инструменти

ВАЖНО: Кутията за инструменти не е предназначена за носене тежки предмети или за седалка.

Тракторът е оборудван с преносима кутия за инструменти (А). Тя е монтирана до лявото перило. Издърпайте закопчалката нагоре, за да отворите кутията.

От съображения за сигурност, никога не карайте трактора, с отворена кутия за инструменти. Съдържанието на кутията не трябва да тежи повече от 10 кг (22 lb).



Само 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

А—Кутия за инструменти

VP27597,0000C0D -11-08AUG18-1/1

PY31517—UN—08SEP16

Огледало върху предпазната рамка (ако има)

За да регулирате огледалото (А), развийте стягащия винт (В), преместете огледалото в желаната позиция и затегнете винта.

Огледалата (А) върху предпазната рамка осигуряват видимост назад.

⚠ ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали огледалата са чисти и правилно регулирани.

А—Огледало

В—Болт на скобата



RM87422,00005D8 -11-29AUG17-1/1

PY41919—UN—29AUG17

Експлоатация на двигателя - Проверки през периода на разработване

ВАЖНО: Двигателят е готов за нормална работа. Допълнителното внимание по време на периода на разработване води до по-продължителни удовлетворителна работа на двигателя и срок на експлоатация. По време на началната работа на нов двигател сменете маслото и филтъра при първите 100 часа.

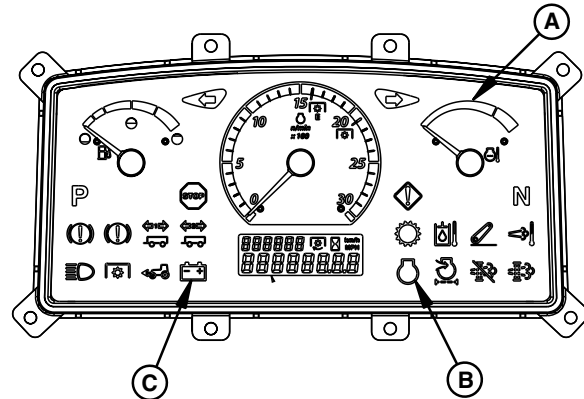
1. Подгрявайте двигателя на ниски обороти. Следете индикаторите за температурата (А), за двигателя (В), за зареждането (С) и предупредителните индикатори.
2. През периода на разработване експлоатирайте двигателя под големи натоварвания и с минимална работа на празен ход. През първите 20 работни часа избягвайте продължителна работа на двигателя на празен ход или при максимално натоварване. Ако двигателят работи повече от 5 минути на празен ход, спрете го.
3. Често проверявайте нивата на двигателното масло, охлаждащата течност, трансмисионното-хидравличното масло и в електрохидравличния преден задвижващ мост. Следете за течове.

ЗАБЕЛЕЖКА: При използване на масла с нисък вискозитет, може да се очаква увеличаване на разхода на масло. Проверявайте нивото на маслото по-често.

Ако температурата на въздуха е под -10°C (14°F), използвайте подгревател в блока на двигателя.

ВАЖНО: Двигателят е фабрично зареден с масло John Deere ENGINE Break-In OIL.

Ако през първите 100 часа двигателят работи дълго време под лек товар, постоянни обороти



Само 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

А—Измервателен прибор за температурата на охлаждащата течност
В—Информационен индикатор за двигателя

С—Индикатор за зареждане

или се налага доливане на масло, може да се наложи периодът на разработване да се удължи. В такъв случай, удължете периода на разработване със 100 часа, като използвате нов маслен филтър и масло John Deere Break-In OIL.

По време на разработването, проверявайте нивото на маслото по-често.

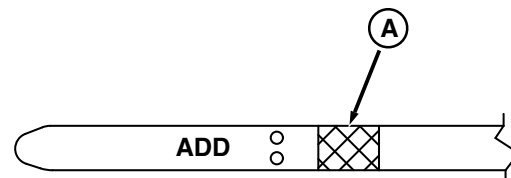
НЕ доливайте масло, докато нивото не спадне ПОД белега "ADD" на масломерната пръчка. Ако при разработването се наложи доливане на масло, трябва да се ползва по възможност масло за разработване на John Deere.

RP32883,0000EB5 -11-23FEB21-1/2

НЕ наливайте масло над набраздената част (А) или белега "FULL" (пълно), което от двете е налице. Всяко ниво на маслото в границите на набраздената част, се счита за приемливо работно ниво.

Маслото Break-In Plus може да се смени по всяко време между 100 и 500 часа. (вижте "Смяна на маслото и филтъра на двигателя" в раздел "Смазване и техническо обслужване")

А—Защрихована част



Защрихована част на масломерната пръчка

RP32883,0000EB5 -11-23FEB21-2/2

Обслужване през периода на разработване

ВАЖНО: Поддържайте болтовете и гайките на колелата добре затегнати, за да не повредите трактора. Проверявайте затегнатостта на болтовете и гайките преди работа, на два пъти през първите десет моточаса, след петдесет моточаса, а след това периодично.

През първите 10 часа работа:

Извършвайте ежедневното или обслужването на 10 часа. (вижте раздел "Поддръжка и сервизни интервали")

Затегнете болтовете и гайките на колелата. (вижте раздел "Колела, гуми и колеи")

¹ За повече информация, вижте "Масло за разработване на двигателя" в раздел "Обслужване".

След първите 50 часа работа:

Затегнете болтовете и гайките на колелата. (вижте раздел "Колела, гуми и колеи")

Проверете обтегнатостта на ремъка на алтернатора/вентилатора и затегнете скобите на смукателните въздухопроводи и маркучите на охладителната система.

След първите 100 часа работа:

Сменете трансмисионно-хидравличния филтър.

Сменете двигателното масло и филтъра¹.

SD74272.0000305 -11-25JUL12-1/1

Ежедневно обслужване преди стартиране на двигателя

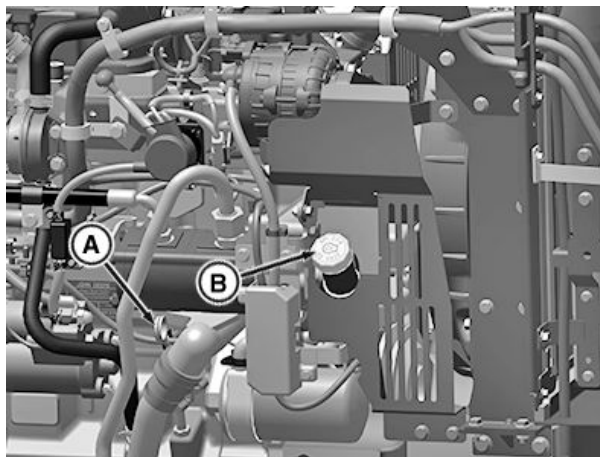
ЗАБЕЛЕЖКА: Спрете трактора на хоризонтална площадка преди проверките.

1. Проверете нивото на двигателното масло. Избършете масломерната пръчка (А) и я пхнете докрай. Издърпайте я отново и проверете нивото на маслото. Двигателят може да работи, ако нивото на маслото е между двата белега на пръчката.

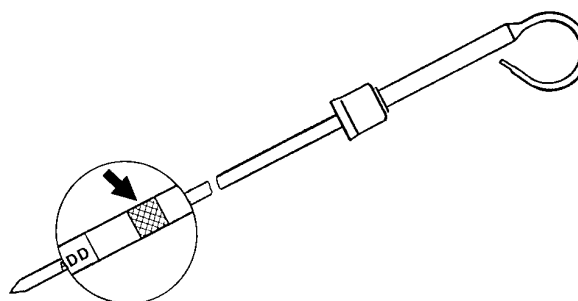
Не палете двигателя, ако маслото е под белега за минималното ниво. В този случай, долейте от предписаното масло през гърловината (В). (вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност")

А—Масломерна пръчка

В—Капачка на масления филтър



При трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



VP27597,0000C0F -11-08AUG18-1/4

2. Проверете нивото на охлаждащата течност в разширителния съд (С). Ако двигателят е студен и антифризът е под белега "LOW" (ниско), долейте антифриз в разширителния съд до нивото на белега.

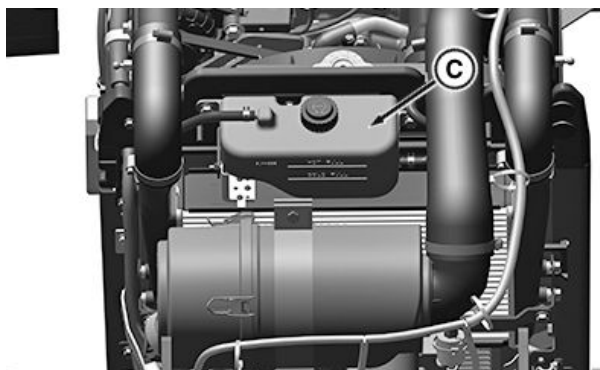
ЗАБЕЛЕЖКА: При студен двигател, нивото на антифриза трябва да е на белега "LOW". При топъл двигател, нивото на антифриза трябва да бъде на белега "FULL".

3. Ако тракторът работи във влажни или кални условия, смазвайте следните точки на всеки 10 часа.

- Оси на въртене на предния мост.
- Лагери на задния мост.

4. След измиване с пароструйка смажете следните места, ако трябва:

- Ключалка на капака



При трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

С—Разширителен съд на радиатора

- Странични релси на седалката на оператора

Продължава на следващата страница

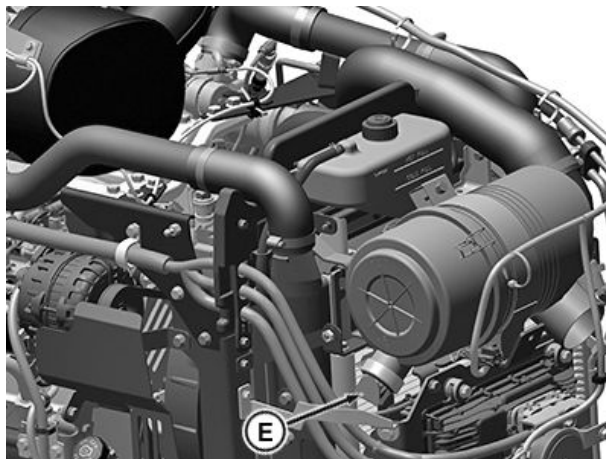
VP27597,0000C0F -11-08AUG18-2/4

ВАЖНО: Не работете със свален клапан за отвеждане на прах!

5. Почистете клапана за отвеждане на прах (E).

По време на жътва, трева и растителни остатъци може да задръстят клапана. Демонтирайте и почистете клапана за отвеждане на прах, ако е необходимо. Заменете повредения клапан незабавно.

E—Клапан за отвеждане на праха



Клапан за отвеждане на прах при трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

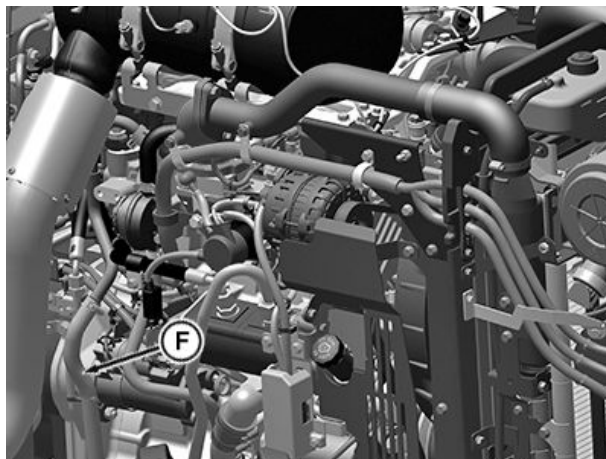
VP27597,0000C0F -11-08AUG18-3/4

PY35622 —UN—24NOV16

6. Убедете се, че вентилационният маркуч (F) на капака на клапаните не е прищипан.

Отстранете мръсотията по края на маркуча.

F—Вентилационен маркуч



Вентилационен отвор на капака на клапаните при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

VP27597,0000C0F -11-08AUG18-4/4

PY35624 —UN—24NOV16

Работа с контактния ключ

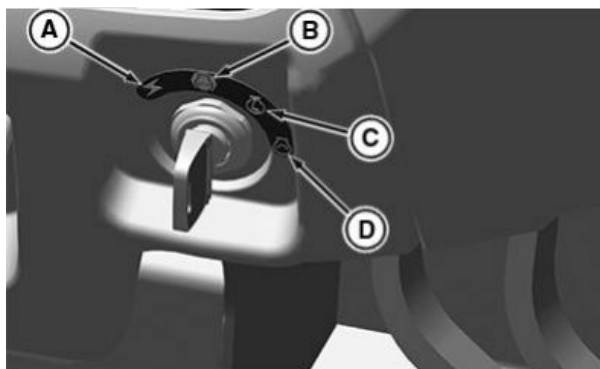
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако температурата е под 5°C (41°F), вижте процедурата "Стартиране при студено време" в този раздел.

Допълнителни консуматори (А): Вкарайте и завъртете контактния ключ в позиция за аксесоари, за да подадете захранване към електрическите функции.

"Стоп" (В): Завъртете контактния ключ в позиция СТОП, за да изключите допълнителните електрически консуматори и двигателя.

"Контакт" (С): Завъртете контактния ключ в позиция "контакт" и проверете уредите и индикаторите, преди да завъртите в позиция за стартиране.

"Старт" (D): Завъртете контактния ключ в позиция за стартиране, за да включите стартера и да стартирате двигателя. Когато се пусне, ключът се връща в позиция "контакт".



5050E, 5058E, 5067E и 5075E

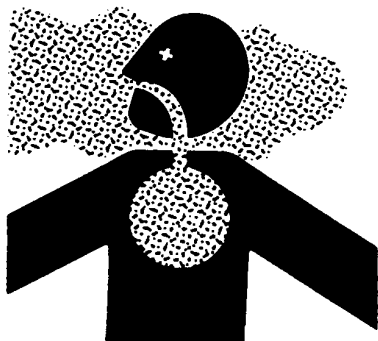
А—Позиция "аксесоари"
В—Позиция "стоп"

С—Положение за работа
D—Позиция за стартиране

PY41921 —UN—29AUG17

VP27597,0000C10 -11-08AUG18-1/1

Преди стартиране на двигателя — Трансмисия PowrReverser™

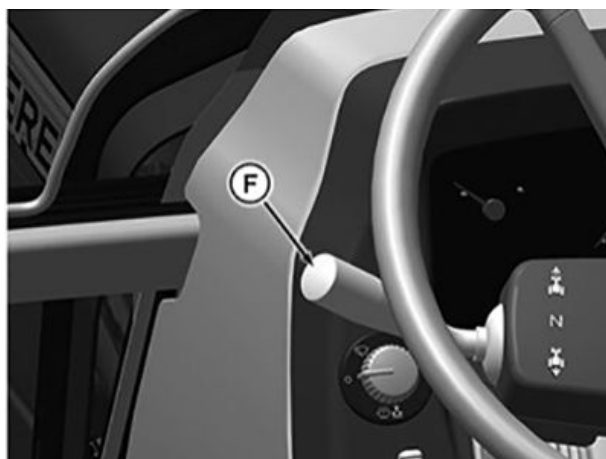


TS220 —UN—15APR13



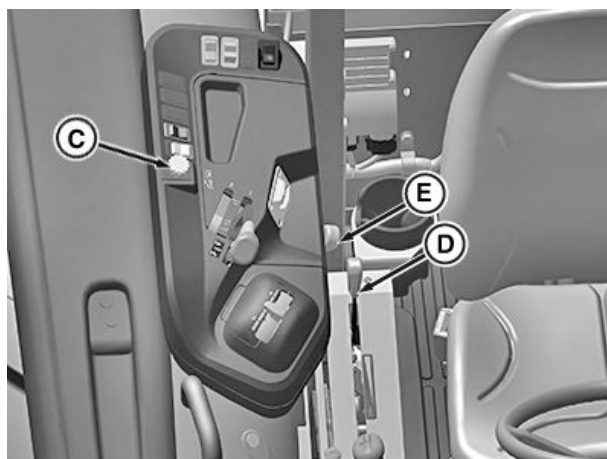
PY41813 —UN—05AUG17

Без кабина



PY41922 —UN—29AUG17

Кабина



PY40465 —UN—08JUN17

Без кабина

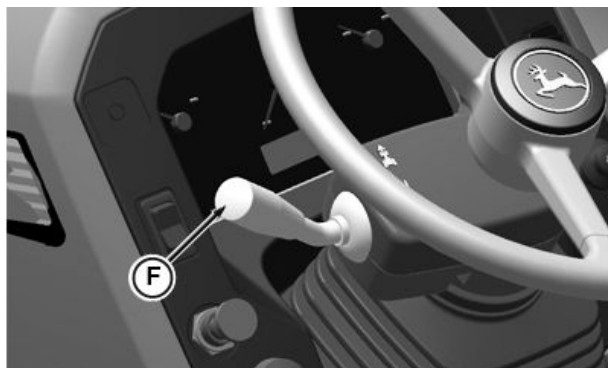
A—Лост за предавките
B—Лост за скоростните
диапазони

C—Ключ за електрохидравлич-
ния VOM
D—Лост за теглителното усилие
в навесната система

E—Лост за позицията на
навесната система
F—Лост за посоката на
движение

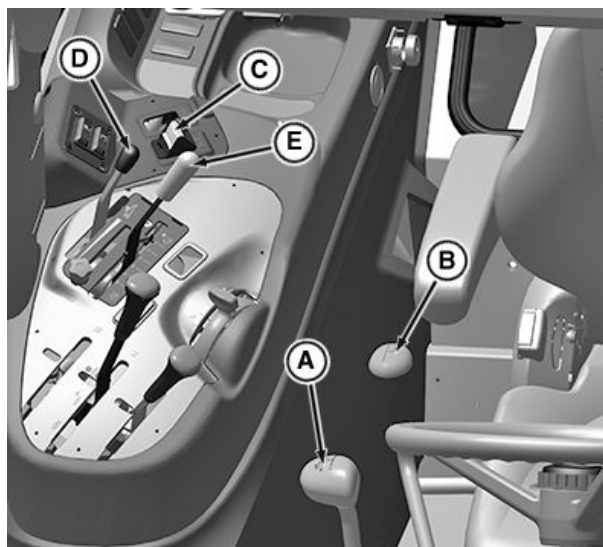
Продължава на следващата страница

HS35416,0000212 -11-29AUG17-1/2



Без кабина

PY41859—UN—22AUG17



Кабина

PY31589—UN—19OCT16

A—Лост за предавките
B—Лост за скоростните
диапазони

C—Ключ за електрохидравлич-
ния BOM
D—Лост за теглителното усилие
в навесната система

E—Лост за позицията на
навесната система
F—Лост за посоката на
движение

⚠ ВНИМАНИЕ: Опасност от задушаване.
Изгорелите газове могат да причинят
тежки увреждания на здравето или
дори смъртни случаи.

Ако двигателят трябва да работи в затворено
помещение, уверете се, че вентилацията е
достатъчна. Използвайте отвеждащ маркуч
или отворете широко вратите и прозорците,
за да влезе достатъчно чист въздух.

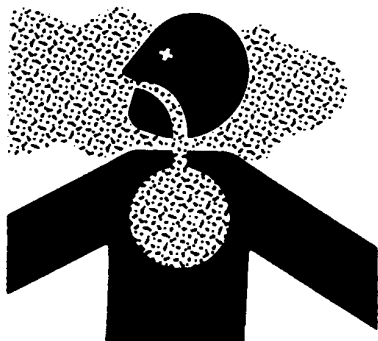
1. Проверете горивомера, за да сте сигурни, че има достатъчно гориво.
2. Поставете лоста за посоката в неутрално положение. Ако не е в неутрално, стартерът няма да се включи.
3. При трансмисия PR блокажът на стартера е свързан с позицията на лоста за посоката, а не със скоростния лост и ключа за BOM.

4. Поставете лостовете за навесната система (D и E) в долно положение.
5. Поставете лоста за посоката (F) в неутрално положение (N)
6. Проверете индикаторите. При поставяне на ключа на "контакт", всички индикатори трябва да светнат и след стартиране на двигателя да изгаснат. Индикаторите трябва да светнат, когато контактният ключ е на "контакт" за повече информация, вижте раздел "Светлини").

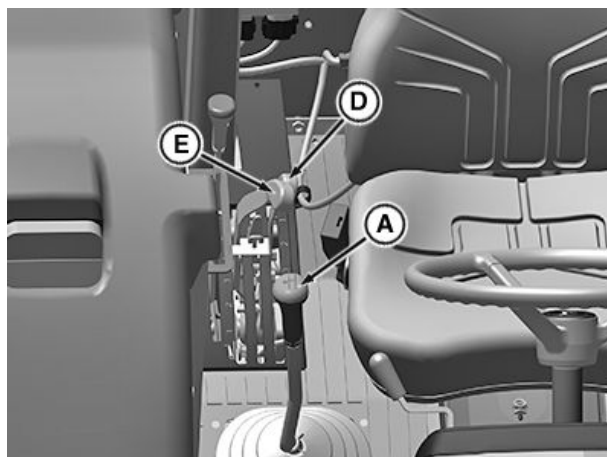
Ако някой индикатор не работи правилно,
потърсете дилъра на John Deere.

HS35416,0000212 -11-29AUG17-2/2

Преди стартиране на двигателя — Трансмисия SyncShuttle

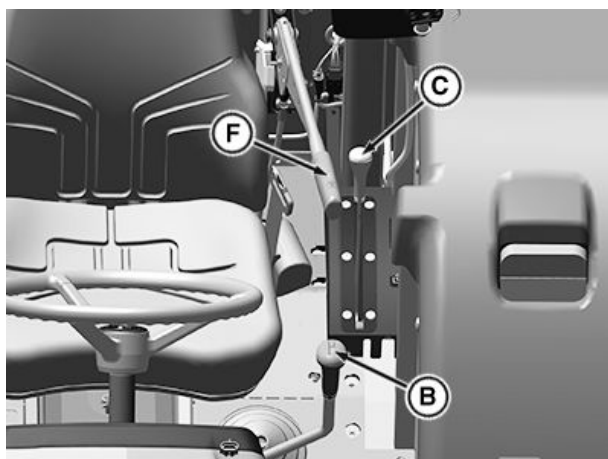


TS220 —UN—15APR13



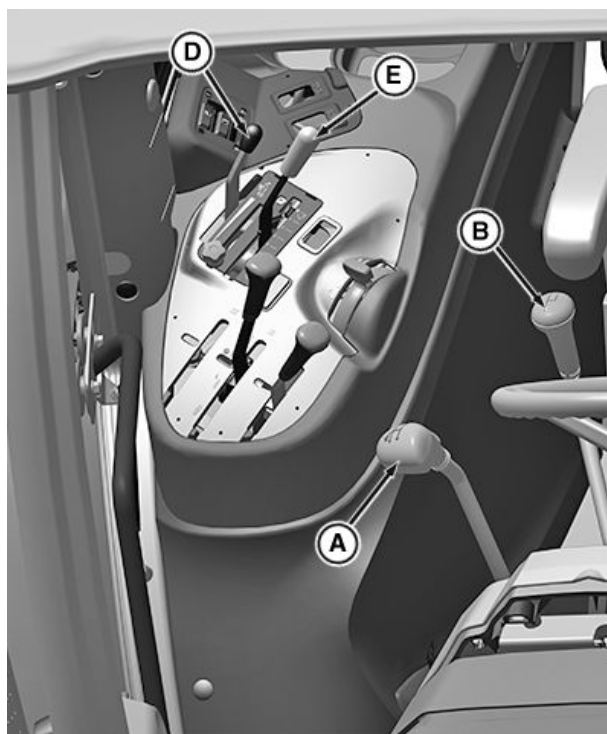
PY29571 —UN—29JUN16

Без кабина



PY29572 —UN—29JUN16

Без кабина



PY29573 —UN—21OCT16

Кабина

A—Лост за предавките
B—Лост за скоростните
диапазони

C—Лост за силоотводния вал
D—Лост за теглителното усилие
в навесната система

E—Лост за позицията на
навесната система
F—Лост за помощната спирачка

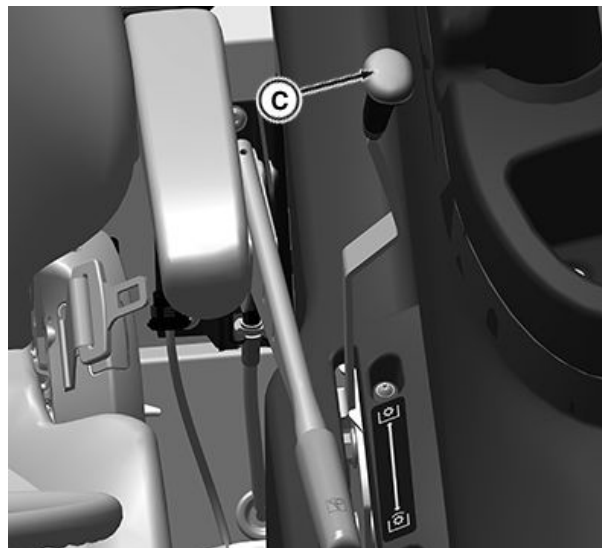
Продължава на следващата страница

RM87422,0000528 -11-29AUG17-1/2

⚠ ВНИМАНИЕ: Опасност от задушаване. Изгорелите газове могат да причинят тежки увреждания на здравето или дори смъртни случаи.

Ако двигателят трябва да работи в затворено помещение, уверете се, че вентилацията е достатъчна. Използвайте отвеждащ маркуч или отворете широко вратите и прозорците, за да влезе достатъчно чист въздух.

1. Проверете горивомера, за да сте сигурни, че има достатъчно гориво.
2. Поставете лоста за предавките (А) и лоста за скоростните диапазони (В) в неутрално (N), лоста за силоотводния вал (С) в изключено положение. Стартерът няма да се включи, ако лостовете за предавките и силоотводния вал не са в тези позиции.
3. Поставете лостовете за навесната система (D и E) в долно положение.
4. Проверете индикаторите. При поставяне на ключа на "контакт", всички индикатори трябва да светнат и след стартиране на двигателя да изгаснат. Индикаторите трябва да светнат, когато контактният ключ е на "контакт" за повече информация, вижте раздел "Светлини").



Кабина

С—Лост за силоотводния вал

Ако някой индикатор не работи правилно, потърсете дилъра на John Deere.

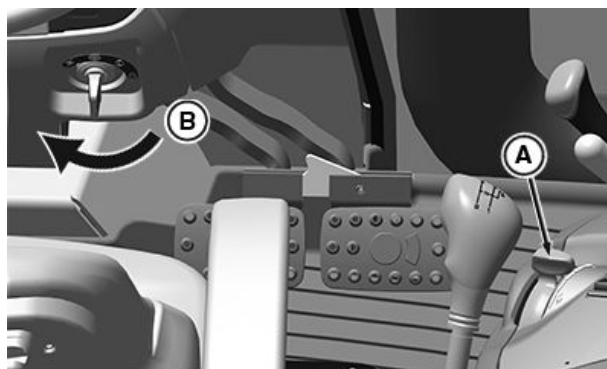
RM87422,0000528 -11-29AUG17-2/2

PY17952 —UN—21 OCT16

Стартиране на двигателя



TS177 —UN—11JAN89



PY41840 —UN—07AUG17

При трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E с кабина и без кабина

А—Ръчна газ

В—Контактен ключ на "контакт"

1. Преместете лоста за ръчната газ (А) напред (1/3 от целия ход). Двигателят може да не запали, ако лостът е надолу.

ВНИМАНИЕ: Не допускайте нараняване или смърт от неконтролно задвижване на машината.

Не стартирайте двигателя чрез включване "на късо" на клемите на стартера. При шунтиране на нормалните електрически вериги машината стартира на скорост и се задвижва.

Стартирайте двигателя само от мястото на водача, при трансмисия в неутрално положение.

НИКОГА не стартирайте двигателя, ако не се намирате в кабината.

ВАЖНО: Не работете с двигателя на пълна газ, докато не е загрят.

2. Завъртете контактният ключ (В) докрай надясно, за да включите стартера. Пуснете ключа след стартирането на двигателя. Ако пуснете ключа преди двигателят да запали, изчакайте докато двигателят и стартерът престанат да се въртят, преди да опитате отново.

ВАЖНО: НЕ включвайте стартера за повече от 20 секунди. Ако двигателят не стартира, изчакайте поне две минути, за да се охлади стартера, преди да опитате отново. Ако двигателят не стартира след четири опита, вижте раздел "Отстраняване на неизправности".

VP27597,0000C11 -11-08AUG18-1/1

Процедура за студен старт на двигателя с подгряване на входящия въздух

На фигурата са показани положенията на контактният ключ

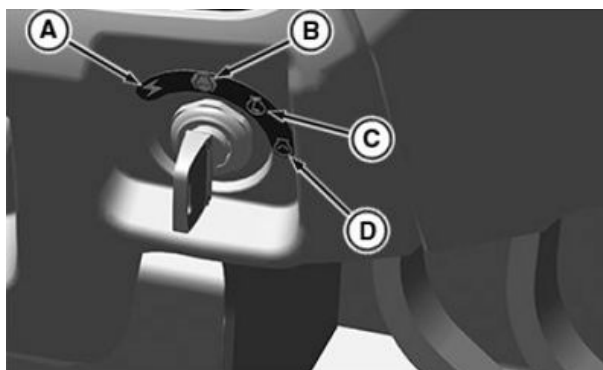
ВНИМАНИЕ: НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ етер, ако тракторът има подгревател на постъпващия въздух. (Потърсете дилъра на John Deere за другите начини за подпомагане на старта.)

А—Позиция "аксесоари"

В—Позиция "стоп"

С—Положение за работа

Д—Позиция за стартиране



5050E, 5058E, 5067E и 5075E

PY41924 —UN—28AUG17

Продължава на следващата страница

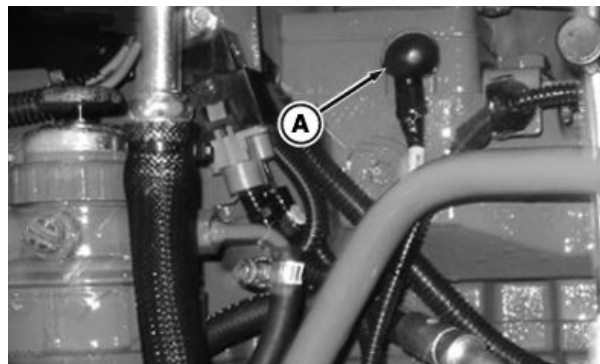
VP27597,0000C12 -11-08AUG18-1/2

Тракторите са оборудвани със система за подгряване на постъпващия в двигателя въздух. Електрическият подгревател (А) затопля постъпващият въздух.

1. За да активирате подгряващото устройство, завъртете ключа (В) на контакт, натиснете и задръжте за:
 - 10 - 15 секунди при температура над 0 °C (32 °F)
 - 30 секунди при температура под 0°C (32°F)
2. Завъртете ключа надясно (В), за да стартирате двигателя.
3. Ако двигателят работи неравномерно, активирайте подгревателя на постъпващия въздух, като задръжте ключа (В) включен, докато двигателят заработи нормално.

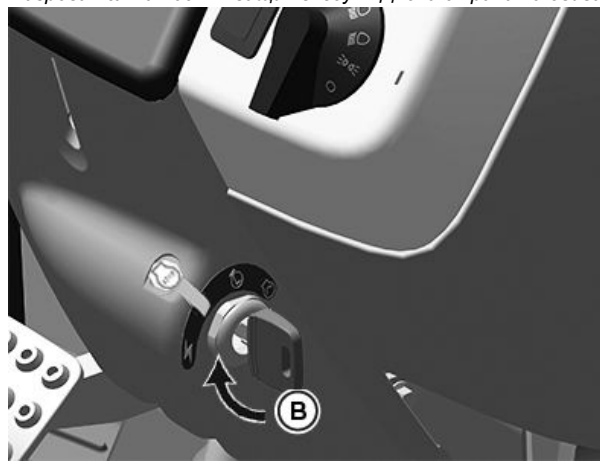
А— Електрически подгревател

В— Контактен ключ



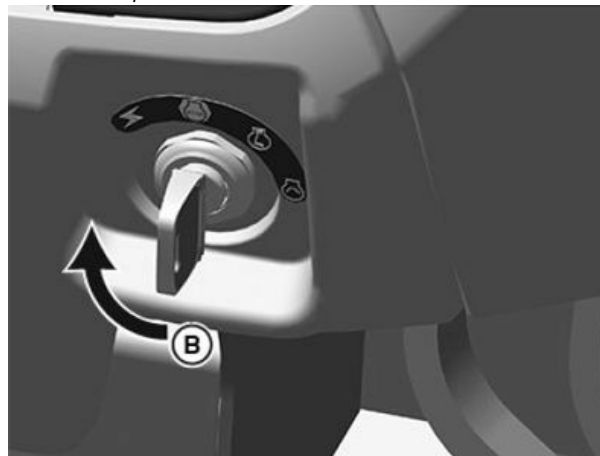
PY18966 —UN—21MAY14

Нагревател на постъпващия въздух - Дясна страна на двигателя



PY41818 —UN—05AUG17

Завъртане на контактния ключ надясно - Кабина



PY41925 —UN—29AUG17

Завъртане на контактния ключ надясно - IOOS

VP27597,0000C12 -11-08AUG18-2/2

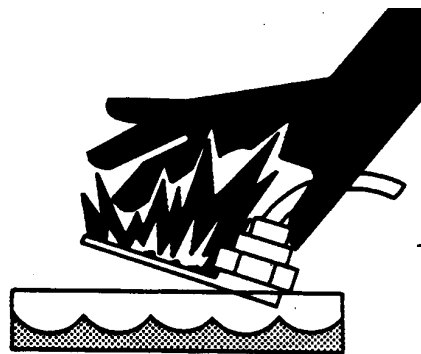
Използване на нагревател на охлаждащата течност на двигателя (ако има)

⚠ ВНИМАНИЕ: За да се предпазите от електрически удар или опасна работа, винаги използвайте трижилен усилен електрически кабел (минимален размер 10 AWG и не по-дълъг от 7.6 м (25 ft.)) с три куплунга. Ако се използва преходник към дву-клемнен захранващ контакт, свържете зеления проводник към добра маса.

Потопете подгревателя в антифриза преди да го включите. **НИКОГА** не го включвайте на сухо.

Намиращият се отсрани на двигателя 110-волтов подгревател на антифриза улеснява стартирането, намалява триенето и скъсява времето за загряване.

Свържете щепсела на подгревателя към 110-волтов контакт със заземяване.



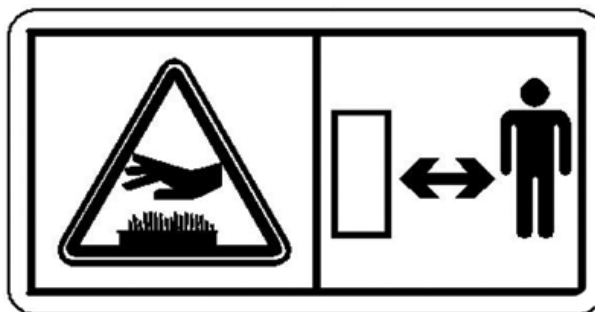
TS210 —UN—23AUG88

SD74272,000022A -11-05JUL12-1/1

Пазете се от изгаряне при досег с нагорещени повърхности

Внимание – гореща повърхност

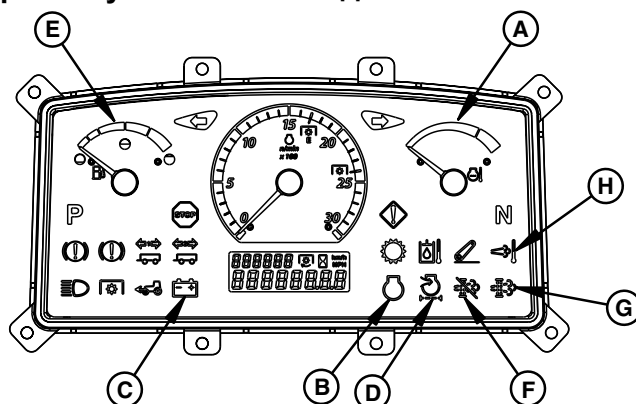
- Пазете се от горещи повърхности.



PY20032 —UN—18FEB14

JS86122,0000280 -11-18FEB14-1/1

Проверка на индикаторите и указателите на двигателя



A—Указател за температурата на охлаждащата течност
B—Индикатор за двигателя
C—Индикатор за зарядната система

D—Индикатор за запушен въздушен филтър на двигателя
E—Горивомер
F—Забранено почистване на филтъра за отработените газове

G—Индикатор за запушване на филтъра за отработените газове
H—Индикатор за почистването на филтъра на отработените газове

ВАЖНО: Ако указателят за температурата (A) показва гореща охлаждаща течност, индикаторите за зарядната система (C) или за двигателя (H) не изгаснат, спрете двигателя и открийте причината.

Указател за температурата на охлаждащата течност (A)

Стрелката на индикатора за температурата се вдига със загряването на двигателя. Ако стрелката стигне червената зона, спрете двигателя и открийте причината.

Когато двигателят изстине, проверете нивото на антифриза в разширителния съд и радиатора. Също така, проверете решетката и радиатора за задръстване. Проверете обтягането на ремъка на вентилатора. Ако не откриете проблема, се свържете с дилъра на John Deere.

Информационен индикатор за двигателя (B)

Ако информационният индикатор за двигателя остане да свети след стартирането на двигателя, спрете двигателя незабавно. Проверете нивото на двигателното масло, масления радиатор и филтъра. Ако трябва, потърсете дилъра на John Deere за диагностика.

ВАЖНО: НИКОГА не оставяйте двигателя да работи без достатъчно налягане на маслото. Ако индикаторът свети за повече от пет секунди при нормални работни условия, спрете двигателя и установете причината.

Ако причината не е ниско ниво на маслото, потърсете дилъра на John Deere.

Индикатор за зарядната система (C)

Ако индикаторът за зареждането остане да свети повече от 5 секунди след стартиране на двигателя, спрете веднага двигателя. Проверете връзките на акумулатора. Проверете обтягането на ремъка на вентилатора.

Индикатор за запушен въздушен филтър на двигателя (D)

Ако индикатор за запушване на въздушния филтър светне при работещ двигател, веднага спрете двигателя. Почистете задръстения въздушен филтър.

Горивомер (E)

Заредете с гориво, преди стрелката на горивомера да покаже празен резервоар. Проверете линиите за гориво, филтъра и цедката. При свършване на горивото, обезвъздушете горивната система.

ВАЖНО: Използвайте само дизелово гориво. Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност" за спецификацията на горивото.

Ако тракторът остане без гориво и не стартира няколко пъти, горивната система трябва да се обезвъздуши. (вижте "Обезвъздушаване на горивната система" в раздел "Поддръжка - Горивна система")

Индикатор за забранено почистване на филтъра за отработените газове (F)

Ако индикаторът за забранено почистване на филтъра за отработените газове свети, ключът за регенериране е в позиция за забрана. Автоматичното почистване на филтъра е забранено. За повече информация вижте раздел "Работа с двигателя".

Индикатор за запушване на филтъра за отработените газове (G)

Ако индикаторът остане да свети, филтърът трябва да се почисти.

Индикатор за почистване на филтъра за отработените газове (H)

Ако индикаторът свети, температурата вътре във филтъра е висока и позволява активно почистване на филтъра.

RM87422,000058C -11-25AUG17-2/2

Индикатор "Стоп" / "Предупреждение"

Индикатор "СПРИ ДВИГАТЕЛЯ" (A): Операторът бива предупреден със светлинна индикация и аудио аларма, че е възникнала сериозна неизправност, която изисква незабавна намеса, защото в противен случай тракторът ще се повреди.

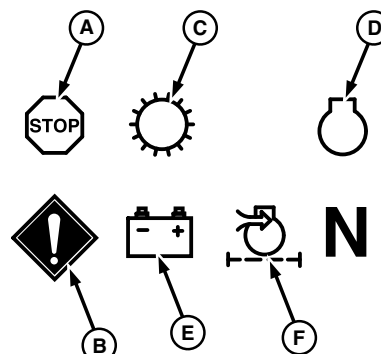
Незабавно прекратете работа, намалете оборотите на двигателя до обороти на празен ход и след това го изключете. Отстранете проблема преди да подновите работата.

Неизправностите, поради които индикаторът "СТОП" светва, включват:

- Ниско налягане на двигателното масло
- Висока температура на хидравличното масло (трактори с PowrReverser/соединител в маслена баня)
- Висока температура на охлаждащата течност
- Вода в горивото
- Високо налягане на въздуха в смукателния колектор

Индикатор за обслужване (B): Операторът бива информиран чрез светлинна индикация и аудио аларма, че е установен проблем с техническите показатели или работата, който трябва да бъде разрешен възможно най-бързо. Продължаването на работата след предупреждението към оператора може да доведе до активирането на стоп-индикатора. Ако не се предприемат нужните мерки (обслужване, ремонт, промяна в начина на работа), техническите характеристики на машината ще се влошат и ще възникне повреда.

Неизправностите, поради които индикаторът за обслужване светва, включват:



Индикатор "СТОП"

A—Индикатор "СТОП"

B—Предупредителен индикатор

C—Индикатор за трансмисията (трактори с PowrReverser / соединител в маслена баня)

D—Индикатор за двигателя

E—Индикатор за зарядната система

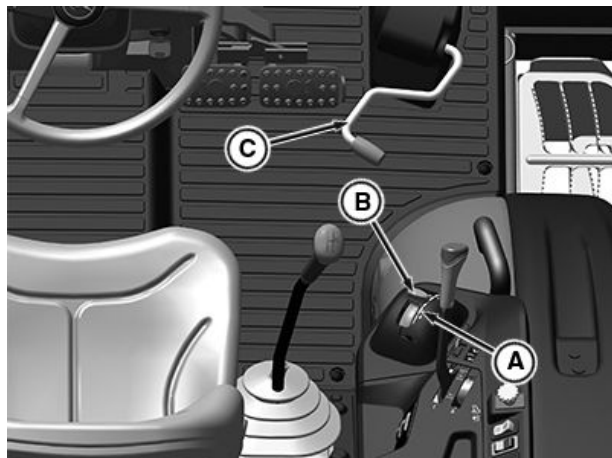
F—Индикатор за запушен въздушен филтър на двигателя

- Ниско налягане на двигателното масло
- Висока температура на хидравличното масло (трактори с PowrReverser/соединител в маслена баня)
- Висока температура на охлаждащата течност
- Включен заден BOM и незаета седалка на оператора
- Вода в горивото
- Високо налягане на въздуха в смукателния колектор

SD74272,00004B9 -11-19MAR14-1/1

P15313 —UN—26MAR08

Промяна на оборотите на двигателя



Без кабина – при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

A—Индикатор „бързи/бавни“

B—Ръчна газ

C—Педал за газта

Използвайте ръчната газ (B), за да увеличите или намалите оборотите на двигателя. Двигателят ще поддържа зададените обороти, докато не преместите отново лоста за газта. Преместването на лоста докрай напред задава максимални обороти, а докрай назад отговаря на минимални обороти, които се указват от индикатора (A).



С кабина – при 5058E, 5067E и 5075E

PY41927 —UN—29AUG17

PY6754.05 —UN—06JUN25

За да увеличите временно оборотите, използвайте педала за газта (C). Оборотите на двигателя ще се върнат до предишните веднага след пускането на педала.

J8Y7B6G,1749444223565 -11-24JUN25-1/1

Препоръчителни обороти на двигателя и работни процедури

Оборотомерът (А) показва оборотите на двигателя, в стотици.

Загриване на двигателя

Не натоварвайте напълно двигателя, докато не е загрят добре.

1. Оставете двигателя на 1200-1500 об/мин за няколко минути.
2. Оставете двигателя да работи леко натоварен на 1900 об/мин, докато достигне нормална работна температура.

Избягвайте работата на двигателя на празен ход

При работа на празен ход, двигателят изразходва горивото неикономично и се отлага нагар в цилиндрите.

Ако тракторът трябва да бъде оставен да работи за повече от 3 - 4 мин, минималните обороти трябва да бъдат 1200 об/мин.

Следене работата на двигателя и оборотите на празен ход

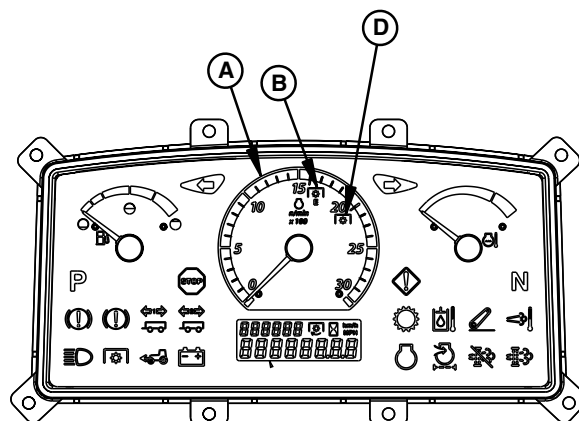
Само при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

Оборотите на празен ход трябва да са 890—910 об/мин. При лек товар, максималните обороти на двигателя са в диапазона 2190 - 2210 об/мин.

Нормалният работен диапазон е 1700-2100 об/мин. В тези граници двигателят може да се натоварва напълно.

За постигане на правилни обороти на силоотводния вал, двигателят трябва да работи с:

Само при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



Приборно табло — 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

А—Оборотомер

В—Отметка за 1588 об/мин
(икономични BOM
обороты)

Д—Отметка за 2084 об/мин
(стандартни BOM
обороты)

- 1588 об/мин за икономичен режим от 540E об/мин
- 2084 об/мин за стандартен режим от 540 об/мин

Рестартиране на загаснал двигател

Ако двигателят загасне, докато работи под товар, незабавно го стартирайте отново, за да не прегрее, и продължете нормалната работа, или го оставете 1 - 2 минути на празен ход, преди да го спрете.

ЗАБЕЛЕЖКА: Силовотводният вал с икономични обороти е възможен само при трансмисия PowrReverser™.

Оборотомер/ моторчасовник

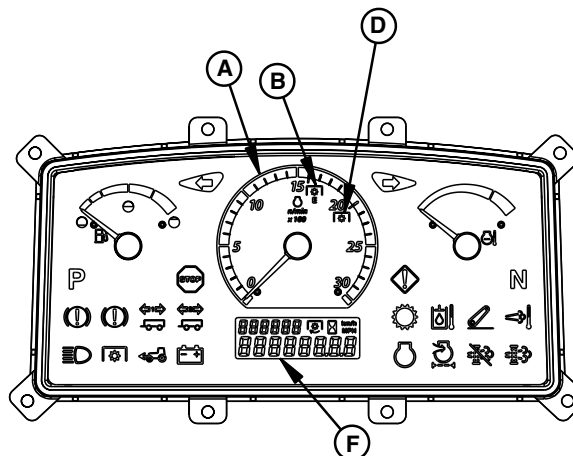
Оборотомерът (А) показва оборотите на двигателя, в стотици.

Само при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

- При икономичен режим на силоотводния вал с 540 об/мин, увеличете оборотите на двигателя, докато стрелката съвпадне с белега (В) при 1588 об/мин.
- При стандартен режим на силоотводния вал с 540 об/мин, увеличете оборотите на двигателя, докато стрелката съвпадне с белега (D) при 2084 об/мин.

Моторчасовникът (F) показва моторчасовете в цели часове и десети от часа.

А—Оборотомер
В—Отметка за 1588 об/мин
D—Отметка за 2084 об/мин
F—Брояч на часовете



Приборно табло — 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

PY31507 —UN—27SEP16

VP27597,0000C15 -11-08AUG18-1/1

Двигатели с турбокомпресор

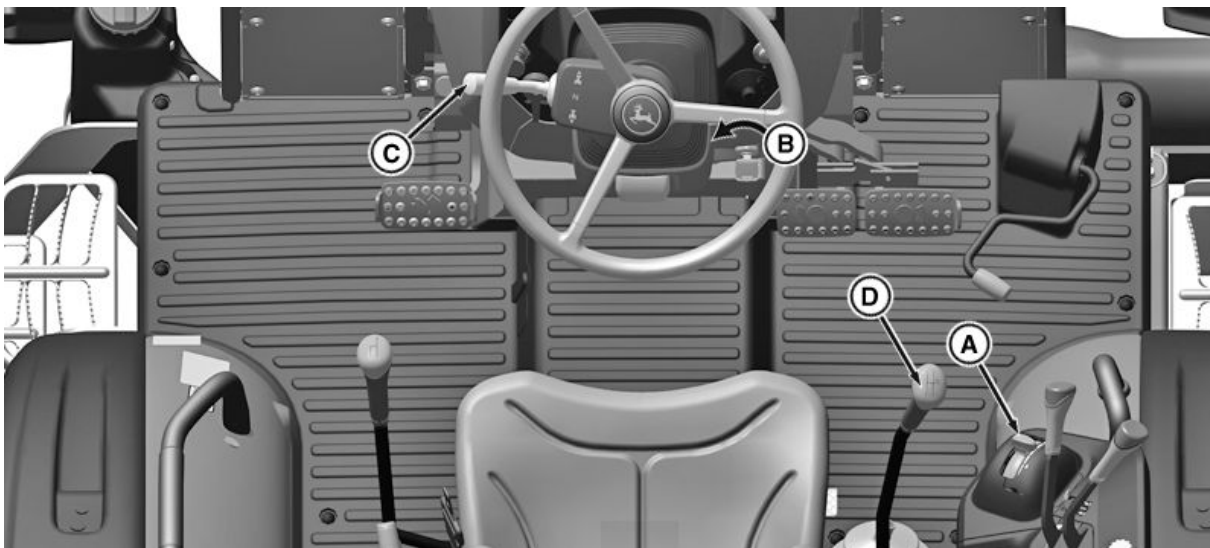
ВАЖНО: Ако по време на работа двигателят угасне, **НЕЗАБАВНО** го рестартирайте. Това ще предпази турбокомпресора от прегряване.

Повечето повреди на турбокомпресорите възникват поради неправилни действия при стартиране или

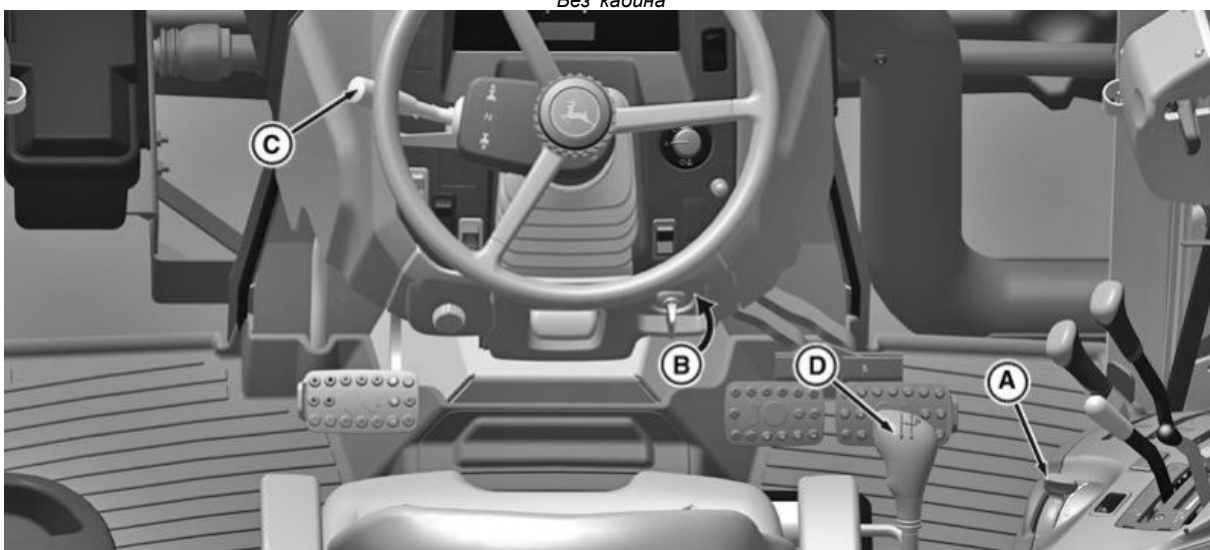
спиране на двигателя. След запалване и преди загасяне, двигателят трябва да работи поне 30 секунди на празен ход без товар.

LX,OMMOT 013413 -11-01SEP97-1/1

Спиране на двигателя — Трансмисия PowrReverser™



Без кабина



С кабина

A—Ръчна газ
B—Изключен контактен ключ

C—Лост за посоката на движение

D—Лост за предавките

1. Издърпайте ръчната газ (A) назад до положение за празен ход.
2. Поставете лоста за предавките (D) и лоста за посоката (C) в неутрално положение.
3. Спуснете инвентара на земята, поставете лостовите на всички селективни клапани в неутрално положение и изключете BOM.
4. Оставете двигателя на празни обороти за 1-2 минути.

двигател може да причини прегряване на тези части поради липса на мазане.

5. Завъртете контактния ключ в ИЗКЛЮЧЕНО положение (B).

⚠ ВНИМАНИЕ: Извадете ключа от контакта, за да не позволите стартиране от неупълномощени лица.

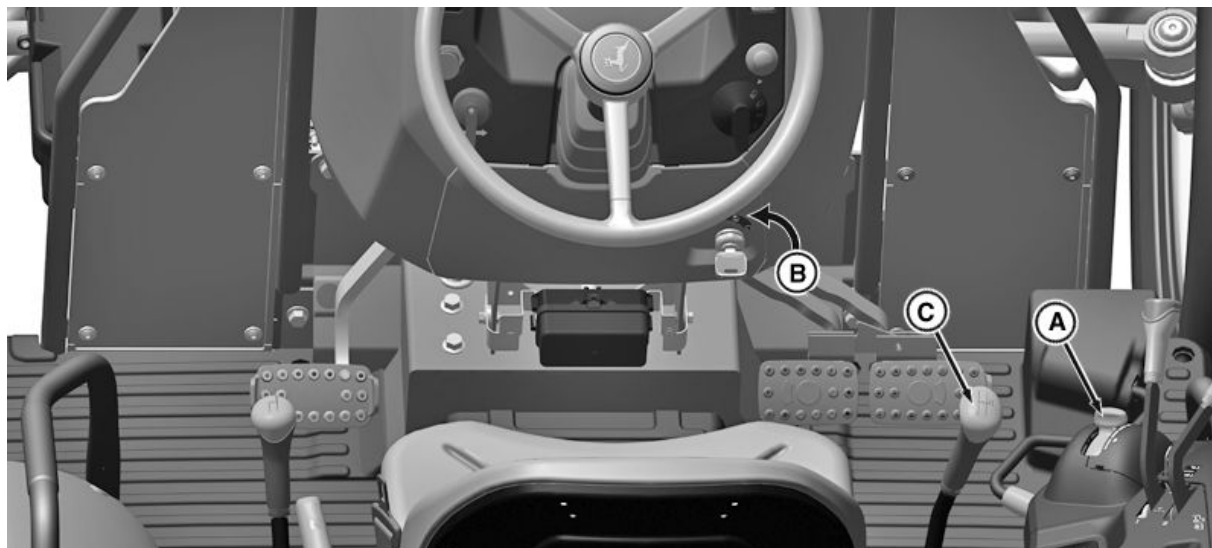
ВАЖНО: Някои части на двигателя се охлаждат от двигателното масло. Спирането на горещ

NM61126,00002C1 -11-29AUG17-1/1

PY29173—UN—07DEC16

PY41929—UN—29AUG17

Спиране на двигателя — Трансмисия SyncShuttle



Без кабина



С кабина

А—Ръчна газ

В—Изключен контактен ключ

С—Лост за предавките

1. Издърпайте ръчната газ (А) назад до положение за празен ход. Оставете двигателя на празни обороти за 1-2 минути.
2. Поставете лоста за предавките (С) в неутрално положение.
3. Спуснете инвентара на земята, поставете лостове на всички селективни клапани в неутрално положение и изключете BOM.
4. Оставете двигателя на празни обороти за 1-2 минути.

ВАЖНО: Някои части на двигателя се охлаждат от двигателното масло. Спирането на горещ двигател може да причини прегряване на тези части поради липса на мазане.

5. Завъртете контактният ключ в ИЗКЛЮЧЕНО положение (В).

⚠ ВНИМАНИЕ: Извадете ключа от контакта, за да не позволите стартиране от неупълномощени лица.

NM61126,00002C2 -11-29AUG17-1/1

PY29175—UN—20OCT16

PY41930—UN—29AUG17

Помощен акумулатор или зарядно устройство

⚠ ВНИМАНИЕ: Газът отделян от акумулатора е избухлив. Не допускайте искри и открит пламък в близост до акумулатора. Клемите на помощния акумулатор трябва да се закачват последни и откачват първи.

ВАЖНО: Убедете се, че свързвате правилно полюсите. Обръщането на полюсите може да повреди електрическата система и да причини експлозия на акумулатора.

Когато се използват два или повече помощни акумулатора, те **ТРЯБВА** да се свържат **УСПОРЕДНО**. **НЕ** свързвайте акумулаторите **ПОСЛЕДОВАТЕЛНО**.

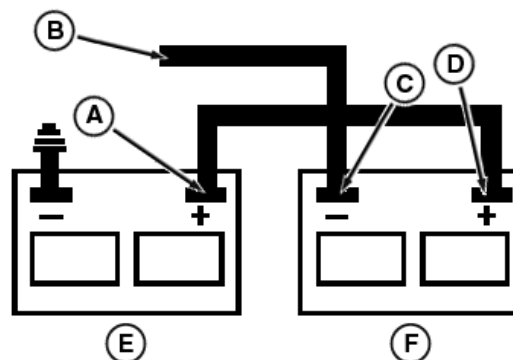


NM61126,0000500 -11-18AUG17-1/2

TS204 —UN—15APR13

Помощен акумулатор

- Осигурете достъп до акумулатора. (вижте процедурата в раздел "Обслужване - електрическа система")
- Свържете червения положителен (+) кабел към положителния (+) полюс (D) на помощния акумулатор (F).
- Свържете другия край на положителния (+) кабел към положителния (+) полюс (A) на акумулатора на трактора (E).
- Скачете черния отрицателен (-) кабел към отрицателния (-) полюс (C) на помощния акумулатор (F).
- Свържете другия край на отрицателния (-) кабел към масата на двигателя (B), далеч от акумулатора и стартера.
- Завъртете ключа на положение "СТАРТ".
- След като двигателят стартира, свалете първо отрицателния (-) и след това положителния (+) кабел.



A—Положителна (+) клемна на акумулатора на трактора
B—Маса на двигателя
C—Отрицателна (-) клемна на помощния акумулатор
D—Положителна (+) клемна на помощния акумулатор
E—Акумулатор на машината
F—Помощен акумулатор

на машината. Не свързвайте отрицателния кабел от помощния акумулатор към рамата на машината. Свързвайте го само към блока на двигателя.

Свържете отрицателния кабел от помощния акумулатор далеч от движещи се части, като ремъците и вентилатора.

Зарядно устройство за акумулатор

- При изключено зарядно устройство, свържете червения кабел към положителната (+) клемна на акумулатора и отрицателния кабел към добра маса на цилиндровия блок, далеч от акумулатора.

ВАЖНО: НЕ настройвайте зарядното на повече от 12 волта.

Електрическият заряд на помощния акумулатор може да повреди компонентите

- Включете зарядното устройство и заредете акумулатора съгласно указанията на производителя на устройството.
- Изключете зарядното устройство. Откачете първо отрицателния кабел и след това положителния.

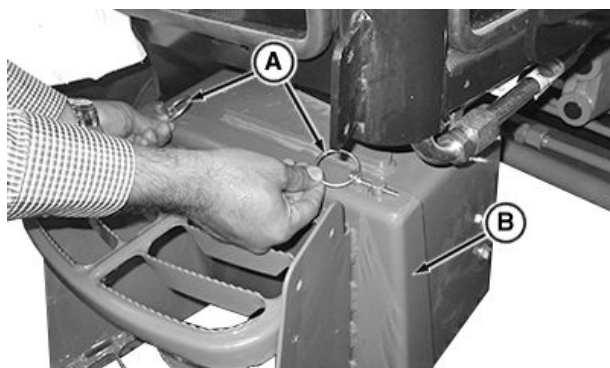
NM61126,0000500 -11-18AUG17-2/2

PY41854 —UN—18AUG17

Разкачване на акумулатора (без кабина и с кабина)

При модели 5050E, 5058E, 5067E и 5075E (с и без кабина)

⚠ ВНИМАНИЕ: За да избегнете искри, разкачвайте отрицателния кабел (—) първи и го свързвайте последен.



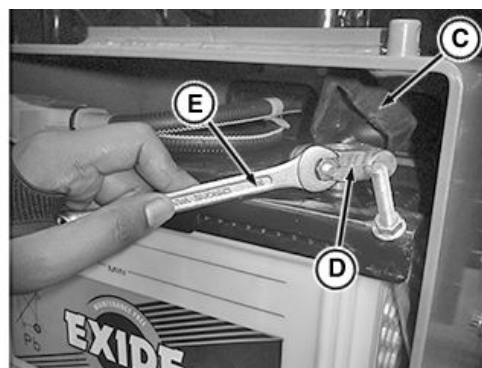
PY29583 —UN—07JUL16



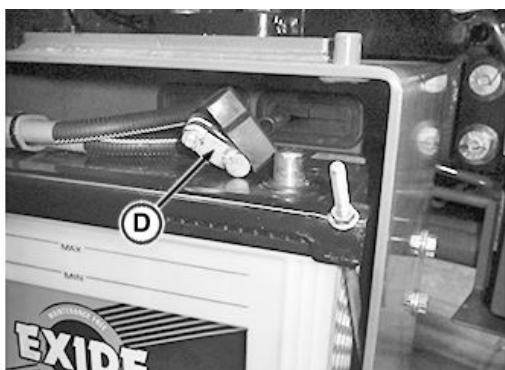
PY29584 —UN—07JUL16



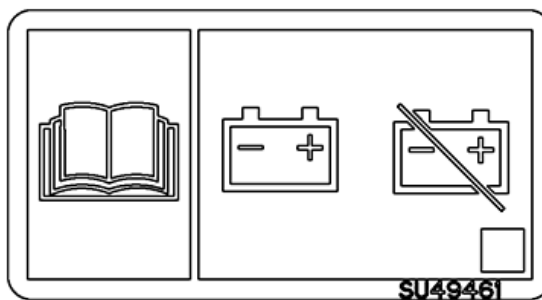
PY29586 —UN—07JUL16



PY29590 —UN—30NOV16



PY29588 —UN—30NOV16



PY31597 —UN—24OCT16

Каталожен номер: SU49461

A—Предпазен щифт
B—Капак на акумулатора
C—Гумен маншон (черен)
D—Отрицателна клемма (—)

E—Гаечен ключ (10 мм)

1. Свалете и приберете предпазните щифтове (A) от двете страни на капака на акумулатора (B), както е показано.

2. Хванете стъпалото и капака на акумулатора (B), издърпайте нагоре от шпилките и го пуснете да увисне напред, както е показано.

Продължава на следващата страница

VP27597,0000C16 -11-08AUG18-1/2

3. Издърпайте акумулатора навън от тавата.
4. Махнете гумения маншон (C) от отрицателния (—) кабел (D).
5. Охлабете гайката на отрицателния (—) кабел (D) с гаечен ключ (E), както е показано.
6. Разкачете отрицателния (—) кабел (D) от акумулатора.

VP27597,0000C16 -11-08AUG18-2/2

Преглед на системата на филтъра на ауспуха

Вашата машина е снабдена с двигател, отговарящ на изискванията за емисии, който почиства и филтрира отработените газове на двигателя. При нормална работа на машината и със системата в автоматичен (AUTO) режим, системата изисква минимална намеса на оператора. Моля, прочетете разделите "Почистване на филтъра за отработените газове", за да разберете кога и къде може да се налага операторът да се намеси.

За да избегнете ненужното натрупване на дизелови частици или нагар в системата на филтъра за отработените газове:

- Използвайте режим за АВТОМАТИЧНО почистване на филтъра за отработените газове.
- Избягвайте ненужната работа на празен ход.
- Използвайте подходящо двигателно масло. (Вижте раздел "Горива, смазочни материали и охлаждащи течности" за препоръки.)
- Използвайте само гориво със свръх ниско съдържание на сяра. (Вижте раздел "Горива, смазочни материали и охлаждащи течности" за препоръки.)

Използвайте трипозиционния превключвател (A) за режима за почистване на филтъра за отработените газове за избор на режимите на почистване на филтъра за отработените газове; В паркирано състояние (B), АВТОМАТИЧНО (C), и "Забранено" (D).

ВАЖНО: Когато превозното средство не е пригодно за високите температури, които се създават при почистването на филтъра за отработените газове, използвайте режима "Забранено" (D). Не забравяйте да включите отново автоматичния режим (C) колкото е възможно по-скоро, за да се избегне натрупването на сажди във филтъра за отработените газове.

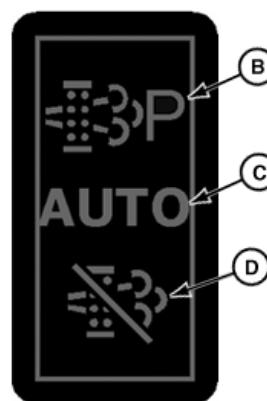
Не забравяйте да активирате режима "Забранено" (D), когато има временно свързване към вътрешно прокарана система на ауспуха при диагностика и ремонтни дейности по превозното средство.



Показано за трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина



Показано за трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина



Ключ за режим на почистване на филтъра за отработените газове

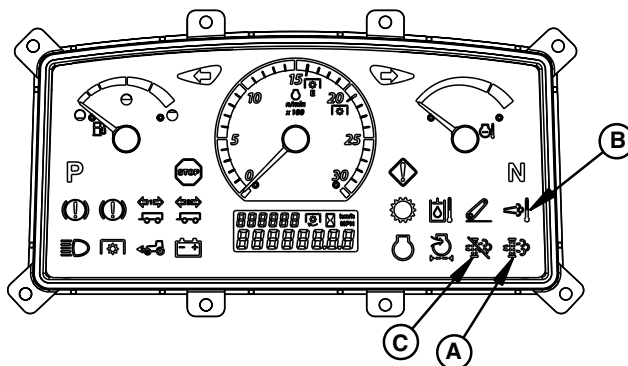
A—Ключ за режима на почистване на филтъра (ключ за регенерация)
B—В паркирано положение

C—Автоматично (AUTO)
D—Деактивиране

Продължава на следващата страница

VP27597,00018E1 -11-22FEB21-1/6

Индикатори за филтъра за отработените газове



A— Индикатор на филтъра за отработените газове (запушване)

B— Индикатор за висока температура на отработените газове

C— Индикатор за забранено почистване на филтъра за отработените газове

Индикатор за филтъра за отработените газове (за запушване) (A) – Показва, че филтърът за отработените газове е запушен и се нуждае от почистване.

Индикатор за висока температура на отработените газове (B) – Показва, че температурата във филтъра

за отработените газове е достатъчно висока за извършване на почистване.

Индикатор за забрана на почистването на филтъра за отработените газове (C) – Показва, че е забранена системата за почистване на филтъра за отработените газове.

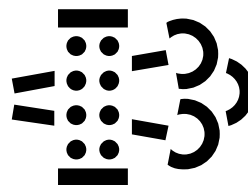
VP27597,00018E1 -11-22FEB21-2/6

Информация за оператора

H94828 —UN—13OCT09

1. Индикатор за филтъра за отработените газове

Описание	Препоръчителна процедура
Високо ниво на сажди във филтъра за отработените газове, филтърът за отработените газове трябва да се почисти. <i>ЗАБЕЛЕЖКА: Мощността на двигателя се намалява, ако не се извърши почистване.</i>	Активирайте автоматичното почистване на филтъра за отработените газове; вижте "Автоматично почистване на филтъра за отработените газове" . Като алтернатива може да бъде извършено почистване на филтъра за отработените при паркирано състояние на трактора; вижте Почистване на филтъра за отработените газове в паркирано състояние .

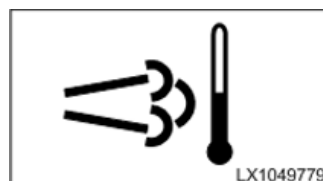


VP27597,00018E1 -11-22FEB21-3/6

2. Индикатор за висока температура на отработените газове

LX1049779 —UN—22JUL10

Описание	Препоръчителна процедура
Извършва се почистване на филтъра за отработените газове. Температурата на отработените газове може да е висока.	Не прекъсвайте автоматичното почистване на филтъра за отработените газове, освен ако не е абсолютно необходимо; вижте Автоматично почистване на филтъра за отработените газове .



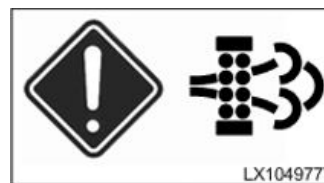
Продължава на следващата страница

VP27597,00018E1 -11-22FEB21-4/6

3. Необходимо е почистване на филтъра за отработените газове в паркирано състояние

LX1049777 —UN—22JUL10

Описание	Препоръчителна процедура
Много високо ниво на сажди във филтъра на ауспуха, филтърът на ауспуха трябва да се почисти. Бележка: Мощността на двигателя е намалена.	Изпълнете Почистване на филтъра за отработените газове в паркирано състояние .

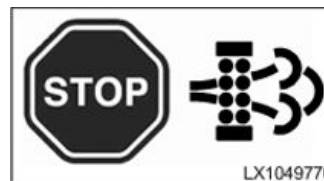


VP27597,00018E1 -11-22FEB21-5/6

4. Необходимо е сервизно почистване на филтъра за отработените газове

LX1049776 —UN—22JUL10

Описание	Препоръчителна процедура
Екстремно високо ниво на сажди във филтъра на ауспуха. Когато се достигне това ниво на замърсяване, трябва да се извърши сервизно почистване. Бележка: Мощността на двигателя е намалена.	Потърсете дилъра на John Deere за почистване на филтъра на отработените газове. Вижте Сервизно почистване на филтъра за отработените газове .



VP27597,00018E1 -11-22FEB21-6/6

Преглед на индикаторите на системата за третиране

ВАЖНО: Когато системата за контрол на емисиите не функционира правилно и/или контролерът на двигателя открие повреда, се подава предупредително съобщение. Игнорирането на предупредителните сигнали ще причини занижаване на работните параметри свързани с емисиите и прекратяване на работата на самоходните извънпътни машини.

От съществено значение е да се предприемат незабавни действия за отстраняване на всяка неправилна експлоатация, използване или поддръжка на системата за контрол на емисиите спазвайки инструкциите в предупрежденията, посочени по-долу.

Индикаторът за течността за отработените газове (ТОГ) свети, когато нивото на ТОГ е ниско. Напълнете резервоара за ТОГ.

Когато индикаторът за ТОГ свети заедно с предупредителния индикатор или индикатора да спиране на двигателя, мощността на двигателя се намалява от контролера (ECU), защото ТОГ е под минималното ниво. Напълнете резервоара за ТОГ.

Когато светне индикатора за температурата на изгорелите газове, температурата на изгорелите газове е висока, максималните обороти са повишени или е включено почистването на филтъра. Машината може да работи нормално, освен ако операторът не прецени, че мястото на което е машината не е безопасно поради повишената температура на изгорелите газове и забрани автоматичното почистване.

Когато индикаторът за температурата на изгорелите газове свети заедно с предупредителния индикатор или индикатора да спиране на двигателя, мощността на двигателя се намалява, защото температурата на изгорелите газове е по-висока от очакваното. Следвайте процедурата за диагностичния код (ДК) или потърсете оторизиран сервиз.

Когато индикаторът на филтъра на изгорелите газове свети, се извършва почистване на филтъра, системата за третиране е неизправна или филтърът на изгорелите газове се нуждае от почистване, а то е забранено от оператора. Ако е безопасно, операторът трябва да разреши настройката за автоматично почистване на филтъра, да извърши ръчна сервизна регенерация или да следва процедурата за диагностичния код.

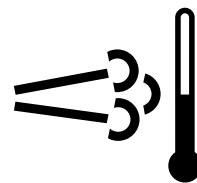
Когато индикаторът за филтъра на изгорелите газове свети заедно с предупредителния индикатор, мощността на двигателя се намалява от контролера ECU, защото има повреда в третиращата система или

RG22487 —UN—21AUG13



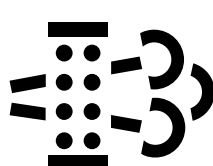
Индикатор за течността за отработените газове

RG22488 —UN—21AUG13



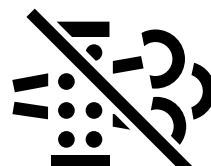
Индикатор за температурата на изгорелите газове

RG22489 —UN—21AUG13



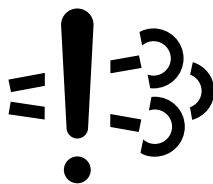
Индикатор за филтъра за отработените газове

RG22490 —UN—21AUG13



Индикатор за забранено автоматичното почистване

RG22491 —UN—21AUG13



Индикатор за повреда в системата за емисиите на двигателя

RG22492 —UN—21AUG13



Предупредителен индикатор

RG22493 —UN—21AUG13



Индикатор за спиране на двигателя

нивото на саждите във филтъра е средно високо. Ако е безопасно, операторът трябва да разреши функцията за автоматично почистване на филтъра. Ако не е безопасно, операторът трябва да премести машината на безопасно място и да включи режима за автоматично почистване на филтъра. Извършете ръчна сервизна регенерация или следвайте процедурата за диагностичния код.

Когато индикаторът за филтъра на изгорелите газове свети заедно с индикатора за спиране на двигателя, мощността на двигателя се намалява още повече от контролера ECU, защото има повреда в третиращата система или нивото на саждите във филтъра е екстремно високо. Ако свети тази комбинация, потърсете оторизиран сервиз.

Индикаторът за забранено автоматично почистване свети, когато операторът е забранил функцията за автоматично почистване на филтъра на изгорелите газове. Този символ остава да свети, докато операторът не разреши отново функцията за автоматично почистване на филтъра на изгорелите газове. Забраняването на автоматичния режим не се препоръчва в никой случай, освен ако не е заради безопасността или ако горивото в резервоара не е достатъчно за завършването на процеса.

Индикаторът за неизправност в системата за емисиите на двигателя свети, когато емисиите са над нормалния

работен диапазон или има повреда в системата за емисиите. Следвайте процедурата за ДК или потърсете оторизиран сервис.

Когато индикаторът за неизправност в системата за емисиите на двигателя свети заедно с предупредителния индиктор, мощността на двигателя се намалява от контролера ECU, защото емисиите са над нормалния работен диапазон или има повреда в системата за емисиите. Следвайте процедурата за ДК или потърсете оторизиран сервис.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS -11-12FEB18-2/2

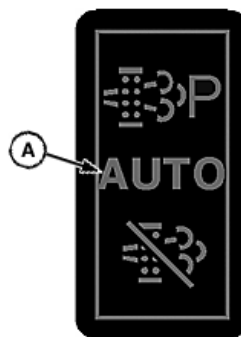
Автоматично (AUTO) почистване на филтъра на ауспуха

Автоматичното почистване на филтъра за отработените газове започва, когато саждите във филтъра достигнат определено ниво. Това се случва рядко, ако двигателят работи дълго време при условия за пасивно почистване на филтъра. Автоматичното почистване на филтъра за отработените газове започва и се извършва без намеса от страна на оператора. Автоматично почистване на филтъра се извършва само ако съответната функция е активирана чрез ключа за почистване на филтъра за отработените газове. Изберете централното фиксирано положение на превключвателя (А) за режима за почистване на филтъра за отработените газове, за да изберете автоматичен режим (AUTO) за почистване на филтъра за отработените газове.

Ако системата определи, че натрупването на сажди във филтъра за отработените газове изисква почистване, тогава се активира автоматично почистване и се извършва такова, без намеса от страната на оператора. По време на почистването на филтъра за отработените газове индикаторът за висока температура на отработените газове (В) остава да свети.

Не деактивирайте автоматичното почистване на филтъра за отработените газове, освен ако не е абсолютно необходимо.

ВНИМАНИЕ: За избягване на пожари, не забравяйте редовно да почиствате всякакви леснозапалими материали (отпадъци от култури, животински гнезда и т.н.) от района на двигателя и филтъра за отработените газове. Почистването на филтъра за отработените газове използва изключително висока температура.



Ключ за режим на почистване на филтъра за отработените газове



А—Позиция на ключа за режим AUTO

В—Индикатор за висока температура на отработените газове

ВАЖНО: Вижте също *Безопасно почистване на филтъра на изпускателната система* в раздел 05.

SD74272,00004BD -11-12MAR13-1/1

LV14382 —UN—25MAY11

LV14384 —UN—25MAY11

Забрана на почистването на филтъра за отработените газове

ВАЖНО: Препоръчва се превозното средство да работи с превключвател за режима на работа на филтъра за отработените газове в положение AUTO (D).

Ако вашето превозно средство трябва да се приспособи за ситуация, която не е подходяща за високите температури, които се получават при почистване на филтъра за отработените газове, системата може да бъде забранена временно. Не забравяйте да включите отново автоматичния режим (AUTO) колкото е възможно по-скоро, за да се избегне натрупването на сажди във филтъра за отработените газове. Изберете долната фиксирана позиция на превключвателя за почистване на филтъра за отработените газове (A) за активиране на режим на забрана на почистването на филтъра за отработените газове. Индикаторът за деактивирано почистване на филтъра за отработените газове (B) свети.

При режим на забрана, ако системата определи, че е необходимо почистване на натрупаните във филтъра за отработените газове сажди, тогава светва "Индикатор на филтъра за отработените газове – Запушване" (C). Преместете превключвателя за почистване на филтъра за отработените газове (D) за активиране на автоматичен режим (AUTO) на почистването на филтъра за отработените газове. По време на почистването на филтъра за отработените газове индикаторът за висока температура на отработените газове (E) остава да свети.

Не деактивирайте автоматичното почистване на филтъра за отработените газове, освен ако не е абсолютно необходимо. При често използване на режима на забрана, системата накрая ще активира режима на почистване на филтъра за отработените газове в паркирано състояние. Това означава, че машината ще бъде продължително време в процес на почистване и няма да може да се разтовари.

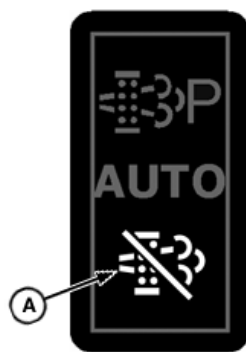
A—Ключ за почистването на филтъра за отработените газове – Избрано е "Забранено"

B—Индикатор за забранено почистване на филтъра за отработените газове

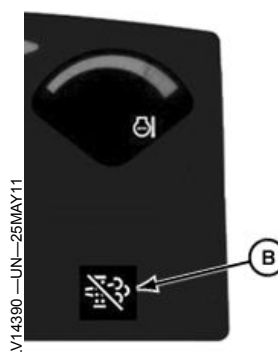
C—Индикатор на филтъра за отработените газове – Запушване

D—Ключ за почистването на филтъра за отработените газове – Избрано е AUTO

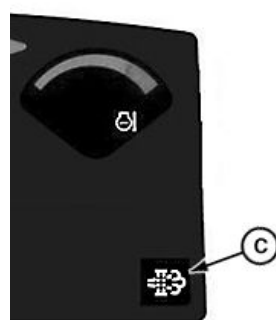
E—Индикатор за висока температура на отработените газове



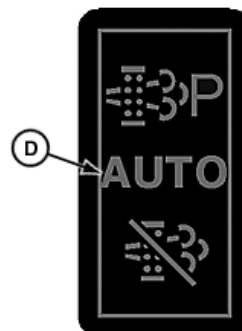
Ключ за почистването на филтъра за отработените газове – Избрано е "Забранено"



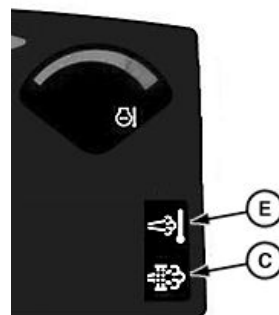
Индикатор за забрана на почистването на филтъра за отработените газове



LV14385 —UN—27JUL11



LV14391 —UN—27JUL11



LV14392 —UN—27JUL11

Почистване на филтъра за отработените газове при паркирана машина

ВАЖНО: Ако операторът пренебрегне индикаторите и продължи да работи с машината, без да позволи автоматично почистване, мощността на двигателя се намалява. Трябва да се извърши почистване на филтъра за отработените газове при спряна машина.

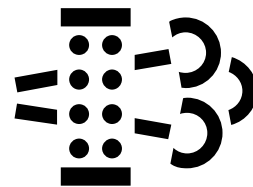
Когато светнат индикаторът за сервизно обслужване и индикаторът за почистване на филтъра за отработените газове (върху приборното табло), индикаторът за почистване на филтъра за отработените газове в ключа (горната част) мига и мощността на двигателя се намалява, филтърът за отработените газове е задръстен и системата се нуждае от почистване в паркирано състояние. Операторът ще чуе пет последователни звукови сигнала.

H94831 —UN—13OCT09



Индикатор за обслужване

H94828 —UN—13OCT09



Индикатор за почистване на филтъра за отработените газове (IP) – Запушване



Ключ за почистването на филтъра за отработените газове – Режим "в паркирано състояние"

Продължава на следващата страница

SD74272,00004BF -11-12MAR13-1/2

LV14837 —UN—03OCT11

ВНИМАНИЕ: Спазвайте "Безопасно почистване на филтъра на изпускателната система" в раздел 05.

ВАЖНО: Изберете подходящо място, където да спрете машината и спуснете инвентара до земята.

Докато се извършва почистване на филтъра при спряна машина не може да се изпълнява никаква друга функция. Правят изключение само функциите, които са необходими за аварийно изключване на машината.

Не започвайте почистване на филтъра на отработените газове, ако индикаторът за нивото на горивото показва ниско ниво.

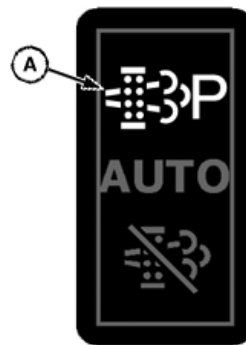
1. Спрете трактора, поставете трансмисията в "паркинг", изключете BOM и оставете двигателя на празен ход 900 об/мин.
2. Задръжте натиснат ключа за почистване на филтъра за 3 секунди в позиция за почистване в спряно състояние (А) и го отпуснете.

ВАЖНО: Ако е трябва, процесът на почистване на филтъра в спряно състояние може да се отмени чрез натискане педала за газта, включване на трансмисията или спиране на двигателя.

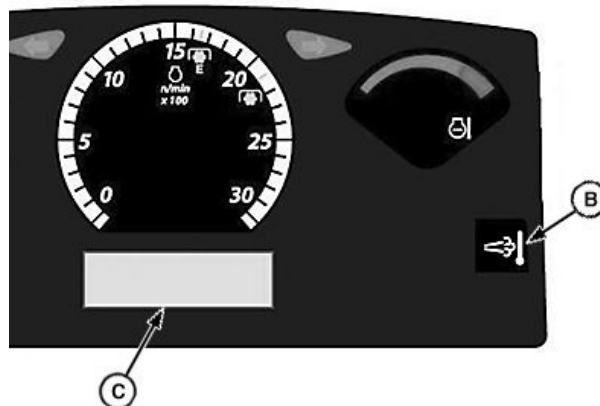
3. Оборотите на двигателя ще се увеличат до 1800 об/мин и символът за почистване в спряно състояние ще мига.
4. По време на процедурата на почистване в спряно състояние ще светят индикаторът (В) за висока температура на отработените газове и символът за почистване в ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: За завършване на процедурата на почистване на филтъра в спряно състояние са нужни 30 до 45 минути.

5. Информационният дисплей (С) се показва каква част от процедурата е извършена. Първо стойността на подготвителния етап нараства от 1 до 100. По време на подготвителния етап системата за почистване на филтъра за отработените газове увеличава оборотите на двигателя, за да се увеличи температурата на отработените газове. След това стойността за почистването на филтъра за отработените газове се увеличава от 1 до 100. По време на почистването филтърът за отработените газове се почиства от саждите.
6. След завършването на почистването в спряно състояние, символът в ключа изгасва, а индикаторът за висока температура на отработените газове (В) остава да свети още 30 секунди.



Ключ за почистването на филтъра за отработените газове – Режим "в паркирано състояние"



Извършва се почистване в паркирано състояние

- А—Позиция за почистване в паркирано състояние
В—Индикатор за филтъра за отработените газове
С—Дисплей за информация

7. След като индикаторът за висока температура на отработените газове (В) изгасне, продължете работата с машината.

ЗАБЕЛЕЖКА: Системата се установява по подразбиране в режим "Автоматично (AUTO) почистване на филтъра за отработените газове".

Ако няма да работите с машината, оставете двигателя да поработи, за да идтине до нормалната работна температура, преди да го спрете.

ВАЖНО: Ако операторът пренебрегне индикаторите и продължи да работи с машината, без да позволи почистване в спряно състояние, мощността на двигателя се намалява. Трябва да се извърши сервисно почистване на филтъра за отработените газове от дилър на John Deere.

SD74272,00004BF -11-12MAR13-2/2

LV14393 —UN—25MAY11

LV14394 —UN—25MAY11

Сервизно почистване на филтъра за отработените газове

ВАЖНО: Многократното отлагане или игнориране на индикаторите за почистване на филтъра за отработените газове в спряно състояние ще доведе до допълнително намаляване на мощността на двигателя, което накрая ще наложи обслужване от дилъра.

Когато индикаторите СТОП (А) и за запушване на филтъра (В) светят едновременно, потърсете дилъра на John Deere.

Ако нивото на саждите във филтъра на отработените газове е екстремно високо, се появява показанието в дясно символ и мощността на двигателя се намалява. В този случай потърсете дилъра на John Deere за почистване на филтъра.

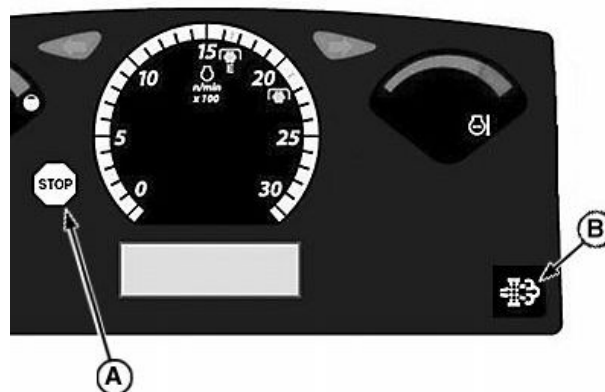
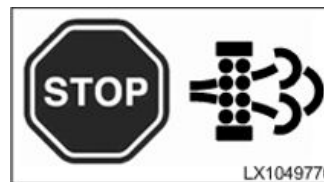
Автоматично почистване на филтъра и почистването при спрян трактор вече не са възможни.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако след показването на този символ, двигателят се изключи, символът няма да се покаже веднага след рестартирането на двигателя и тракторът може да работи за кратко макар и с намалена мощност. Това позволява на дилъа да извърши сервизното почистване.

Съвети за избягване на сервизно почистване:

- Не деактивирайте почистването на филтъра за отработените газове, освен ако не е абсолютно необходимо.
- Избягвайте ненужната работа на празен ход.
- Не прекъсвайте процеса на почистване, освен ако не е абсолютно необходимо.

LX1049776 —UN—22JUL10



А—Индикатор "стоп"

В—Индикатор за почистване на филтъра за отработените газове — Запушване

- Ако е възможно, не спирайте двигателя, докато индикаторът за почистване на филтъра свети.
- Следете показваната информация и действайте съгласно инструкциите.

RM87422.00005B3 -11-30SEP16-1/1

Нужно е обучение на оператора

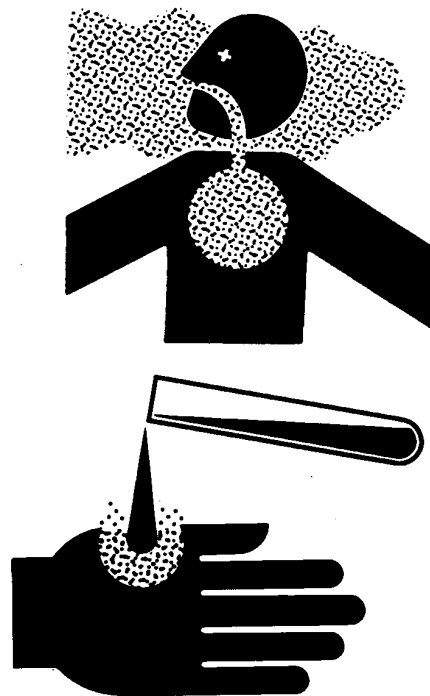
- Изучете това ръководство преди да работите с трактора.
- Работете в отворени пространства, без препятствия и под инструкциите на опитен оператор.
- Научете действието на всички уреди за управление.
- Нужно е време за да се усвоите завиване, спиране, тръгване и другите операции с трактора.

MX,DTIP,AA -11-18MAR92-1/1

Избягвайте контакт със селскостопанските химикали

⚠ ВНИМАНИЕ: Затворената кабина не предпазва от вдишването на изпарения, капчици или прах.

1. При работа в район, в който се разпръскват пестициди, носете ризи с дълги ръкави, дълги панталони, обувки и чорапи.
2. Ако според указанията за употреба на пестицида е нужна предпазна респираторна маска, тя трябва да се носи и в кабината.
3. При напускане на затворената кабина носете предписаните лични предпазни средства в инструкциите на производителя за употреба на пестицидите:
 - в район обработван с химикали
 - при работа със замърсено оборудване, като например дюзи, които трябва да бъдат почистени, сменени или регулирани
 - при смесване и зареждане на химикали
4. При връщане в кабината предпазното оборудване трябва да се свали и да се съхрани в затворена кутия или съд извън кабината, или в самата кабина, в устойчив на пестициди съд, като например пластмасова торба.
5. Преди влизане в кабината почистете обувките или ботушите си от пръст и други замърсени с химикали частици.



TS220 —UN—15APR13

TS272 —UN—23AUG88

SD74272,0000233 -11-09JUL12-1/1

Почистване на трактора от опасни пестициди

⚠ ВНИМАНИЕ: Пазете се от наранявания. Почиствайте вътрешността на кабината и трактора след работа с опасни пестициди. Прахът от пестицидите може да се наслой.

Почиствайте трактора отвън и отвътре, за да се предпазите от замърсяване:

1. Почистете пода на кабината с метла или прахосмукачка.
2. Почистете вътрешната облицовка, включително и тавана.
3. Измийте трактора обилно отвън.
4. Изхвърляйте водата за миене, съдържаща опасни концентрации от активни и неактивни съставки, в съответствие със законовите разпоредби или директиви.

SD74272,0000234 -11-09JUL12-1/1

Придвижване по обществени пътища

Придвижване по пътищата — Без кабина

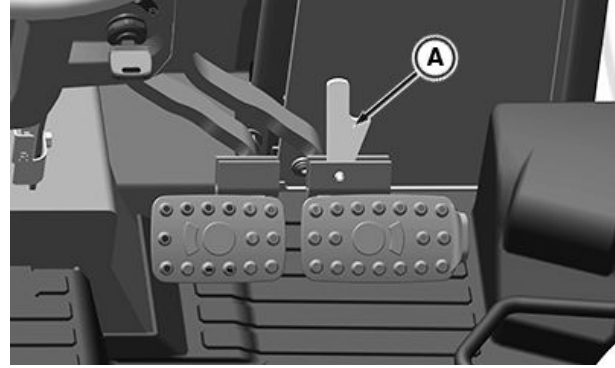
ВНИМАНИЕ: Ако се налага, при движение по пътищата използвайте допълнителни светлини и устройства, за да предупредите останалите участници в движението. Спазвайте местните законови разпоредби. Различни предпазни устройства могат да се закупят от дилъра на John Deere. Поддържайте устройствата в добро състояние. Подменете липсващите или повредени части.

Спазвайте следните предпазни мерки при движение с трактора по пътищата:

1. Поставете правилен баласт на трактора.
2. Използвайте педала за газта, а не ръчната газ.

ВНИМАНИЕ: Преди да управлявате трактора по пътищата, скачете заедно спирачните педали. При високи скорости използвайте спирачките внимателно.

3. Съединете спирачните педали с помощта на резето (А). Избягвайте рязката употреба на спирачките. Намалете скоростта, ако тегленият инвентар тежи повече от трактора и няма спирачки.



При трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина

А—Резе за скачване на спирачните педали

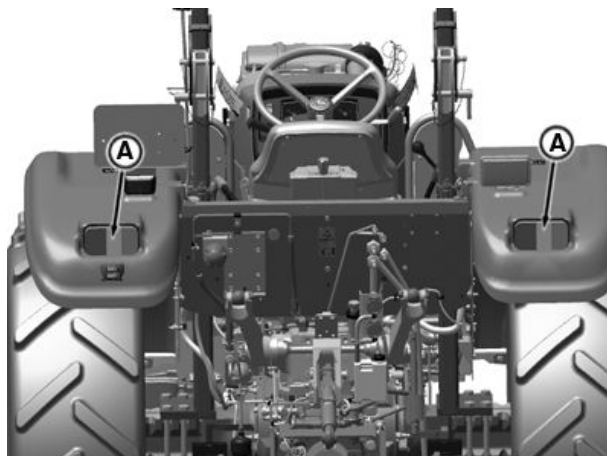
Управлявайте с повишено внимание при теглене или спиране по трудни терени, в завои и по склонове. Уверете се, че колелата са регулирани на широка колея, за да се осигури максимална стабилност.

ВАЖНО: За да избегнете ненужно износване, не оставяйте крака си да почива върху педалите на спирачките.

Продължава на следващата страница

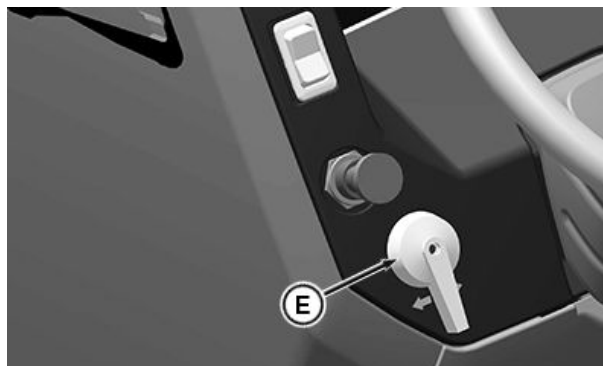
ZY5AXG6,0000BFF -11-29DEC21-1/4

PY41827—UN—07AUG17



При трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина

APY64174 —UN—28DEC21

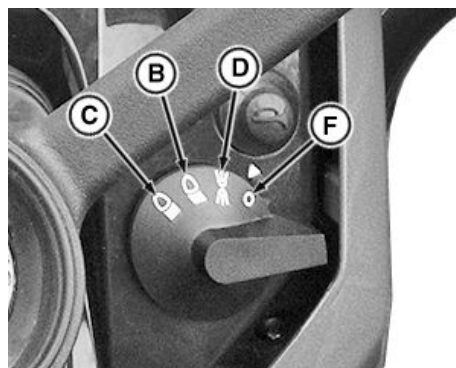


При трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина

PY41830 —UN—07AUG17

4. Проверете местните правила и разпоредби за светлините. Проверявайте дали предупредителният знак за бавно движещо се превозно средство и аварийните светлини са чисти и видими. Ако прикаченият инвентар закрива светлините, поставете върху него знак за бавно движещо се ППС и аварийни светлини. (потърсете дилъра на John Deere)

Седем-клемната бухса в задната част на трактора служи за захранване на предупредителните светлини на тегления или прикачен инвентар. (Вижте описанието на гнездото в раздела "Светлини".)



PY41842 —UN—07AUG17

5. **Електро-хидравличен задвижващ преден мост (ако има):** За да намалите износването на гумите, изключете предното предаване.
6. **Цилиндри на товарача (ако има):** Включете транспортната блокировка, за да елиминирате възможността за движение на товарача при транспортирането при неволно натискане на многофункционалния лост за управление.
7. **Задна навесна система:** Заклучете навесната система в транспортна позиция, за да предпазите инвентара от спускане по време на транспорт при неволно натискане на лоста за вдигане/ спускане.
8. Поставете ключа за светлините в позиция за габарити (D).

При разминаване с други превозни средства, винаги включвайте къси светлини (B). Никога

A—Отражател
B—Къси светлини
C—Дълги светлини

D—Паркинг светлини
E—Лост за мигачите
F—Изключени светлини

не използвайте други светлини, които може да заслепят или объркат другите водачи.

9. Използвайте мигач при завиване. Не забравяйте да върнете лоста (E) в средно положение след извършването на завоя.
10. Карайте със скорост, позволяваща винаги да контролирате машината. Преди спускане по наклон превключете на такава предавка, че да не се налага да коригирате скоростта със спирачките. Намалете скоростта при движение по наклонени, неравни терени или при остри завои и особено при транспортиране на тежък навесен инвентар.

Продължава на следващата страница

ZY5AXG6,0000BFF -11-29DEC21-2/4

Придвижване по пътищата – С кабина

ВНИМАНИЕ: Ако се налага, при движение по пътищата използвайте допълнителни светлини и устройства, за да предупредите останалите участници в движението. Спазвайте местните законови разпоредби. Различни предпазни устройства могат да се закупят от дилъра на John Deere. Поддържайте устройствата в добро състояние. Подменете липсващите или повредени части.

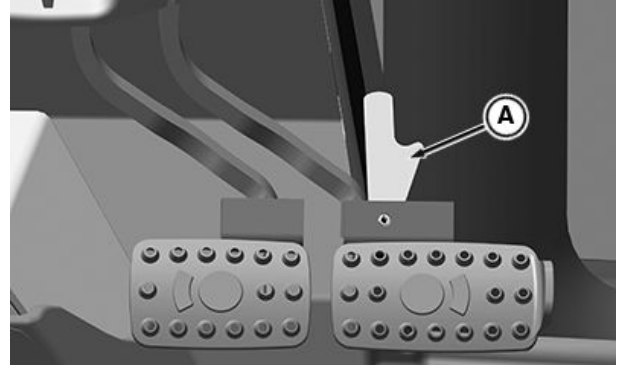
Спазвайте следните предпазни мерки при движение с трактора по пътищата:

1. Поставете правилен баласт на трактора.
2. **С кабина:** Почистете прозорците и регулирайте огледалата за обратно виждане.
3. Използвайте педала за газта, а не ръчната газ.

ВНИМАНИЕ: Преди да управлявате трактора по пътищата, скачете заедно спирачните педали. При транспортни скорости използвайте спирачките плавно и внимателно.

ВАЖНО: За да избегнете ненужно износване, никога не оставяйте крака си да почива върху педалите на спирачките.

4. Съединете спирачните педали с помощта на резето (А). Избягвайте рязко задействане на спирачките.



За трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

А—Резе за скачване на спирачните педали

Намалете скоростта, ако тегленият инвентар тежи повече от трактора и няма спирачки. (Вижте ръководството за експлоатация на прикачното приспособление за препоръчителните скорости за транспортиране.)

Управлявайте с повишено внимание при теглене или спиране по трудни терени, в завой и по склонове. Уверете се, че колелата са регулирани на широка колея, за да се осигури максимална стабилност.

Продължава на следващата страница

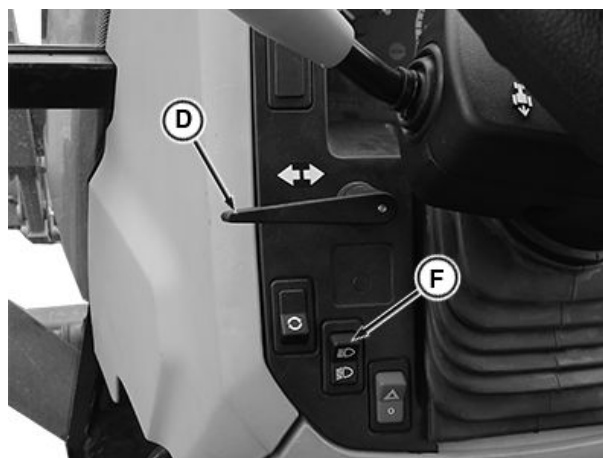
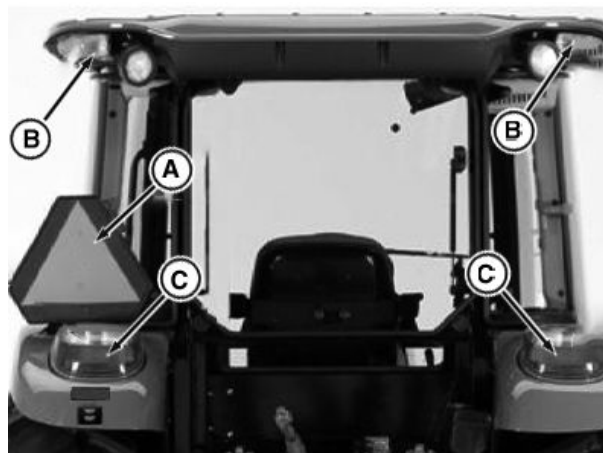
ZY5AXG6,0000BFF -11-29DEC21-3/4

PY41824 —UN—07AUG17

5. Проверете местните правила и разпоредби за светлините. Почистете знака "Бавно движещо се ППС" (А), аварийните светлини (В) и задните габарити / стоп светлините (С). Ако прикаченият инвентар закрива светлините, поставете върху него знак за бавно движещо се ППС и аварийни светлини. (Свържете се с дилъра на John Deere)

Седем-клемната бухса в задната част на трактора служи за захранване на предупредителните светлини на тегления или прикачен инвентар. (Вижте описанието на гнездото в раздела "Светлини".)

6. **Електро-хидравличен задвижващ преден мост (ако има):** За да намалите износването на гумите, изключете предното предаване.
7. **Цилиндри на товарача (ако има):** Включете транспортната блокировка, за да елиминирате възможността за движение на товарача при транспортирането при неволно натискане на многофункционалния лост за управление.
8. **Задна навесна система:** Заклучете навесната система в транспортна позиция, за да предпазите инвентара от спускане по време на транспорт при неволно натискане на лоста за вдигане/ спускане.
9. Използвайте лоста за мигачите (D) при завиване. Върнете лоста в средно положение след извършването на завоя.
10. Завъртете ключа в позиция за транспортни светлини (E).
11. При разминаване с други превозни средства поставяйте ключа (F) в позиция за къси светлини. Никога не използвайте други работни светлини, които може да заслепят или объркат другите водачи.
12. Карайте бавно, за да контролирате машината. Преди спускане по наклон превключете на такава предавка, че да не се налага да коригирате скоростта със спирачките. Намалете скоростта при движение по неравни терени или при остри завои и особено при транспорт на тежък навесен инвентар.



А—Знак "Бавнодвижещо се ППС"
В—Предупредителни лампи
С—Стопове/аварийни светлини

Д—Лост за мигачите
Е—Транспортни светлини
F—Ключ за дълги/къси светлини

APY41805 —UN—08FEB21

PY29275 —UN—20SEP16

PY41932 —UN—29AUG17

ZY5AXG6,0000BFF - 11-29DEC21-4/4

Използване на аварийния изход (с кабина)

Задният прозорец осигурява широко пространство за изход в случай, че вратата/ите на кабината или страните ѝ се окажат блокирани в аварийна ситуация.



PY16154 —UN—25JUN12

SD74272,000020B -11-23JUN12-1/1

Работете с повишено внимание по склонове

Без кабина: Винаги, когато е възможно, работете с ВДИГНАТА предпазна рамка. Винаги използвайте предпазния колан, когато предпазната рамка е в ГОРНА или разгъната позиция, за да сведете до минимум опасността от нараняване от преобръщане.

Избягвайте дупки, канавки и препятствия, които може да преобърнат трактора, особено при движение по склонове. Избягвайте остри завои нагоре по склона.

Никога не карайте близо до ръба на канавка или изкоп - риск от пропадане.

При излизане от канавка, кален участък или изкачване на стръмен склон тракторът може да се преобърне назад. Ако е възможно, в такава ситуация се движете на заден ход.

Механичен задвижващ преден мост (ако има):

Механичното предно предаване значително повишава

сцеплението, но не увеличава стабилността на трактора. При включено механично предно предаване тракторът може да изкачва стръмни склонове, но НЕ става по-стабилен. Работете с повишено внимание с включено предно предаване по склонове. Тракторите с предно предаване запазват сцепление при по-големи наклони отколкото тези без, което повишава риска от преобръщане.

Опасността от преобръщане се увеличава значително при движение с висока скорост и регулирани на тясна колея колела.

Прикачвайте теглените товари само за теглича за ремаркета. Когато използвате верига, бавно оберете хлабината.

SK35149,00003B1 -11-10JUL14-1/1

Работа с трансмисия PowrReverser™ (ако има)

Лостът (А) служи за превключване между трите скоростни диапазона: А, В и С.

Лостът (В) служи за превключване между четири предни и четири задна скорости на придвижване (1, 2, 3, 4).

С лоста FNR (С) се определя посоката на придвижване (напред или назад).

ЗАБЕЛЕЖКА: Педалът на съединителя трябва да бъде напълно натиснат еднократно след стартиране на двигателя.

Това обикновено се извършва при включване на предавка от неутрално положение. Когато тракторът бъде стартиран при включена скорост (FNR е в неутрално положение), той няма да се задвижи след поставяне на лоста FNR в F или R, докато педалът на съединителя не бъде натиснат докрай еднократно.

- Когато се използват лостове за диапазона и за предавките, има дванадесет скорости напред и дванадесет - назад

ВАЖНО: Има синхронизатори само на вала с предавките. За да не повредите трансмисията, не превключвайте диапазоните в движение. За да превключите диапазона, спрете трактора, натиснете докрай педала на съединителя и намалете оборотите на двигателя.

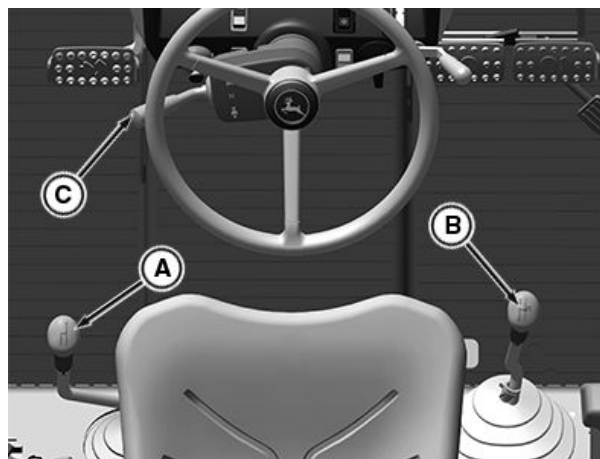
Педалът на съединителя трябва да се натисне **ДОКРАЙ**, за да се превключи предавка. Ако съединителят не е натиснат докрай, лостът за предавките не може да премине през "неутрално". Ако се получи така, натиснете още педала на съединителя. Ако ходът на педала на съединителя не отговаря на спецификацията, потърсете дилъра на John Deere за настройка на педала.

За да избегнете ненужно износване на съединителя, никога не оставяйте крака си върху педала.

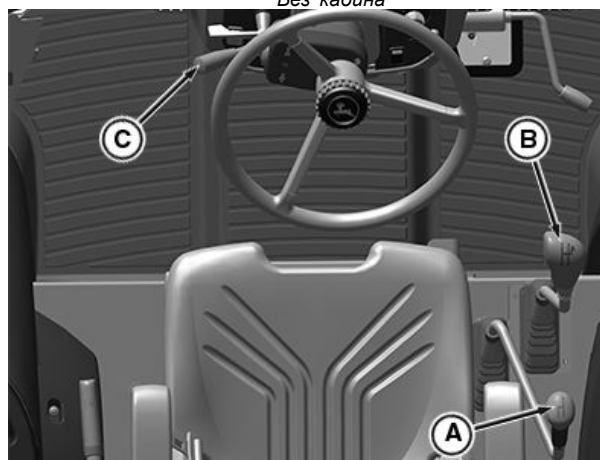
Лост за посоката на движение: Когато тракторът е спрял, изберете желаната посока на движение (напред или назад). Промяната на посоката на движение може да се извършва без натискане на педала на съединителя.

Превключване на диапазоните: Тракторът трябва да е **неподвижен**, когато се превключват диапазоните.

1. След като тракторът спре, намалете оборотите на двигателя до празен ход.



Без кабина



С кабина

А—Лост за скоростните
диапазони
В—Лост за предавките

С—Лост за посоката на
движение

2. Натиснете педала на съединителя **ДОКРАЙ**.
3. Включете желания диапазон (А, В, С).
4. Бавно пуснете педала на съединителя, за да увеличите плавно товара.
5. След превключването увеличете оборотите на двигателя.

Превключване на предавките: Смяната на предавките може да стане **на ход**, без да се спира.

1. При движещ се трактор, натиснете съединителя (С) **ДОКРАЙ**.
2. Включете желаната предавка (1, 2, 3, 4).
3. Бавно пуснете педала на съединителя, за да увеличите плавно товара.

Работа с трансмисия SyncShuttle

Лостът (А) служи за превключване между трите скоростни диапазона: А, В и С.

Лостът (В) служи за превключване между трите предни и задната предавка (1, 2, 3, R).

- В комбинация с диапазоните това прави девет предни предавки
- Комбинацията с диапазоните осигурява три задни предавки.

ВАЖНО: Синхронизатори имат само предавките.

За да не повредите трансмисията, не превключвайте диапазоните в движение. За да превключите диапазона, спрете трактора, натиснете докрай педала на съединителя и намалете оборотите на двигателя.

Педалът на съединителя трябва да се натисне **ДОКРАЙ**, за да се превключи предавка. Ако съединителят не е натистат докрай, лостът за предавките не може да премине през "неутрално". Ако се получи така, натиснете още педала на съединителя. Ако ходът на педала на съединителя не отговаря на спецификацията, потърсете дилъра на John Deere за настройка на педала.

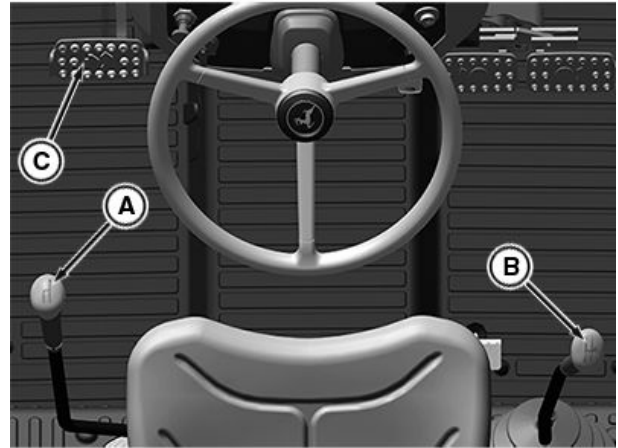
За да избегнете ненужно износване на съединителя, никога не оставяйте крака си върху педала.

Превключване на диапазоните: Тракторът трябва да е **неподвижен**, когато се превключват диапазоните.

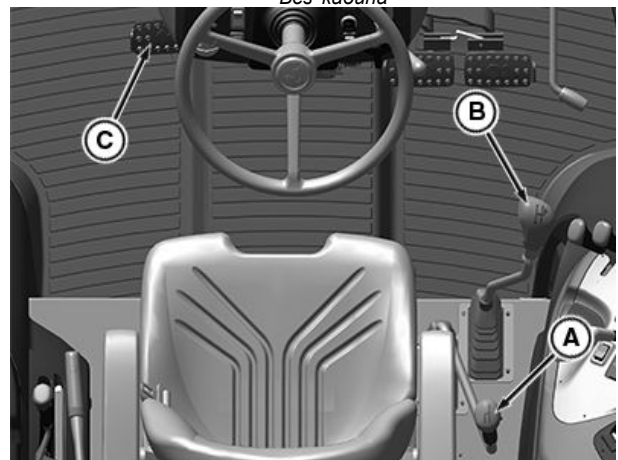
1. След като тракторът спре, намалете оборотите на двигателя до празен ход.
2. Натиснете педала на съединителя **ДОКРАЙ**.
3. Включете желания диапазон (А, В, С).
4. Бавно пуснете педала на съединителя, за да увеличите плавно товара.
5. След превключването увеличете оборотите на двигателя.

Превключване на предавките: Смяната на предавките може да стане **на ход**, без да се спира.

1. При движещ се трактор, натиснете съединителя (С) **ДОКРАЙ**.



Без кабина



С кабина

А—Лост за скоростните
диапазони
В—Лост за предавките

С—Педал на съединителя

2. Включете желаната предавка (1, 2, 3, R).
3. Бавно пуснете педала на съединителя, за да увеличите плавно товара.

NM61126,0000300 -11-21OCT16-1/1

PY33083 —UN—24OCT16

PY33084 —UN—24OCT16

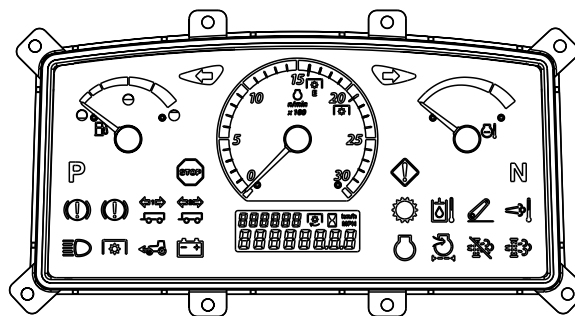
Избиране на предавка

ВАЖНО: За да удължите живота на трансмисията, да избегнете утъпкване на почвата и повишаване на съпротивлението при търкаляне на колелата, когато използвате тежести, работете с една предавка по-ниско от нормалното.

Тракторът може да работи на всяка предавка при обороти на двигателя от 1400 до 2100 об/мин.

В тези граници двигателят може да се натоварва напълно. За работа при по-малко натоварване, използвайте по-висока предавка и по-ниски обороти на двигателя. Това спестява гориво и намалява износването.

Приблизителните скорости на движение при различни размери на гумите са дадени в раздел "Технически данни".



Само 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

PY31558 —UN—28SEP16

VP27597,0001910 -11-08MAR21-1/1

Използване на спирачките

ВНИМАНИЕ: Преди да управлявате трактора по пътищата, скачете заедно педалите. При високи скорости използвайте спирачките внимателно.

Единичната спирачка се използва като помощно средство при остри завои. Разкачете щифта (A) на спирачните педали и натиснете само единия педал.

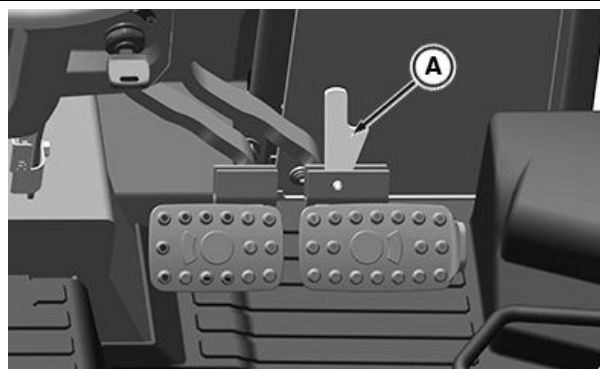
За да спрете трактора, натиснете и двата педала.

ВАЖНО: За да избегнете ненужно износване, не оставяйте крака си да почива върху педалите на спирачките.

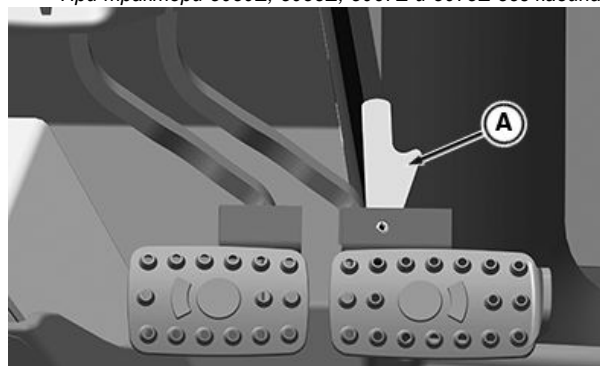
Намалете скоростта, ако тегленият инвентар няма спирачки и тежи повече от трактора. Избягвайте рязката употреба на спирачките. Вижте ръководството на инвентара за максимално разрешените скорости.

При теглене или спиране по трудни терени, в завои и по склонове, управлявайте с повишено внимание.

A—Резе за скачване на спирачните педали



При трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина



За трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

PY41827 —UN—07AUG17

PY41824 —UN—07AUG17

VP27597,00018E3 -11-22FEB21-1/1

Блокаж на диференциала



Без кабина, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

А—Педал за блокиране на диференциала



С кабина, 5058E, 5067E и 5075E

ВНИМАНИЕ: Не карайте трактора с висока скорост и не завивайте с включен блокаж на диференциала.

ВАЖНО: За да не повредите трансмисията, не включвайте блокажа на диференциала, ако едното колело буксува, а другото е спряло.

Когато едното колело започне да буксува, включете блокажа на диференциала като натиснете педала (А). Колелата на трактора трябва да се въртят преди да включите блокажа на диференциала. Ако е възможно,

включете блокажа на диференциала, преди да навлезете в участъка, където колелата може да се пробуксuvat.

При разлика в сцеплението на колелата, блокажът остава включен. Когато сцеплението се изравни, блокировката се изключва сама чрез пружино действие. Ако блокажът не изключи, натиснете единия педал на спирачките, а след това другия.

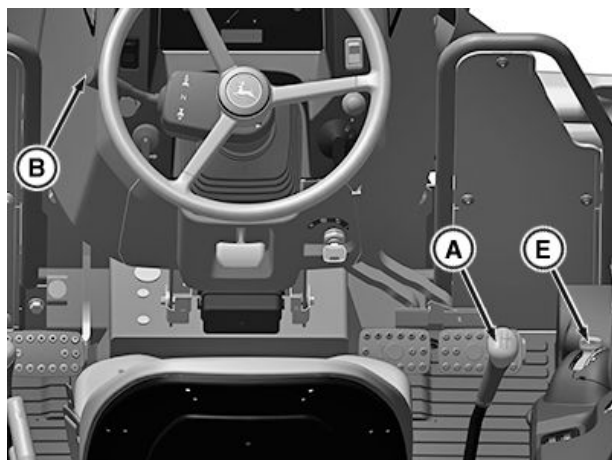
Ако колелата буксuvat, след това зацепват, после отново буксuvat, натиснете педала и го задръжете в това положение.

VP27597,00018E4 -11-22FEB21-1/1

РУ33086—UN—22ОСТ16

РУ33087—UN—22ОСТ16

Спиране на трактора (Трансмисия PowrReverser™)



5058E, 5067E и 5075E без кабина

PY29270 —UN—24OCT16



5058E, 5067E и 5075E без кабина

PY41933 —UN—29AUG17

1. Спрете трактора като натиснете педала на съединителя, докато натискате спирачките.
2. Поставете лоста за предавките (A) или лоста за PowrReverser (B) (ако има) в НЕУТРАЛНО положение преди или по време на натискане на спирачките.

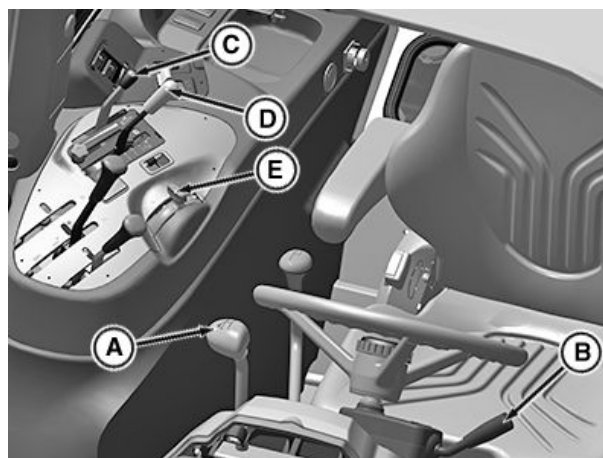
ВАЖНО: Някои части на двигателя се охлаждат от двигателното масло. Спирането на горещ двигател може да причини прегряване на тези части поради липса на мазане.

3. Издърпайте ръчната газ (E) надолу до празен ход. Оставете двигателя да работи на празен ход за 1–2 минути.

ВАЖНО: Местата на лостовете за позицията (D) и теглителната сила (C) са разменени при версията с кабина спрямо тази без.

4. Спуснете инвентара до земята с лоста за позиция (C и D).
5. Установете лостовете на селективните клапани в НЕУТРАЛНО положение.
6. Изключете BOM.

ВНИМАНИЕ: Извадете ключа от контакта, за да не позволите стартиране от необучени лица.



5058E, 5067E и 5075E с кабина

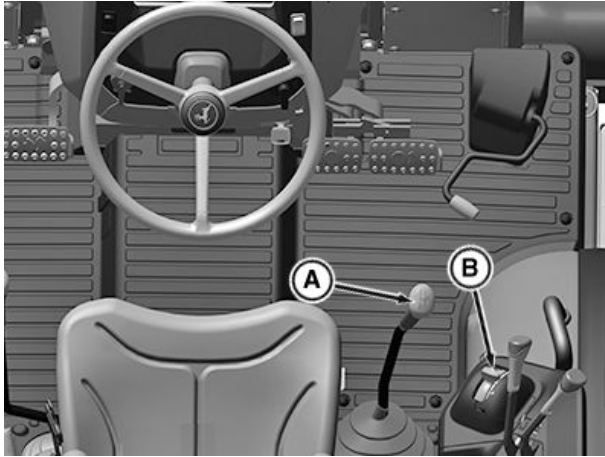
PY32036 —UN—07DEC16

A—Лост за предавките
B—Лост за PowrReverser™
C—Лост за теглителната сила
D—Лост за управление на позицията
E—Ръчна газ

7. Завъртете ключа в положение СТОП и го извадете.

VP27597,00018E5 -11-22FEB21-1/1

Спиране на трактора - Трансмисия SyncShuttle



5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина



5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина

1. Спрете трактора като натиснете педала на съединителя, докато натискате спирачките.
2. Поставете лоста за предавките (A) в НЕУТРАЛНА позиция преди или докато използвате спирачките.

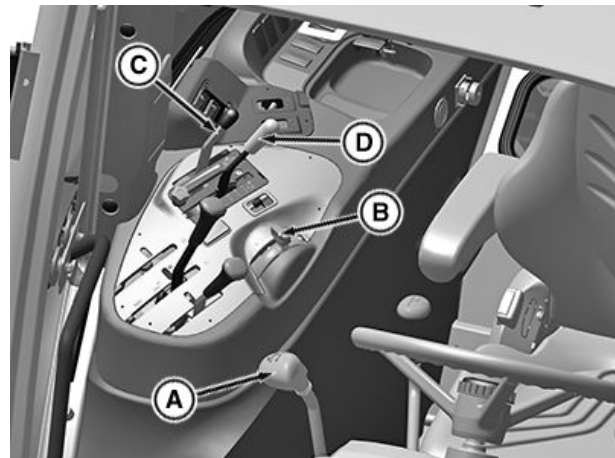
ВАЖНО: Някои части на двигателя се охлаждат от двигателното масло. Спирането на горещ двигател може да причини прегряване на тези части поради липса на мазане.

3. Издърпайте ръчната газ (B) надолу до празен ход. Оставете двигателя да работи на празен ход за 1–2 минути.

ВАЖНО: Местата на лостовете за позицията (D) и теглителната сила (C) са разменени при версията с кабина спрямо тази без.

4. Спуснете инвентара до земята с лоста за позиция (C и D).
5. Установете лостовете на селективните клапани в НЕУТРАЛНО положение.
6. Изключете VOM.

⚠ ВНИМАНИЕ: Извадете ключа от контакта, за да не позволите стартиране от необучени лица.



5058E, 5067E и 5075E с кабина

A—Лост за предавките
B—Ръчна газ

C—Лост за теглителната сила
D—Лост за управление на позицията

7. Завъртете ключа в положение СТОП и го извадете.

VP27597,00018E6 -11-22FEB21-1/1

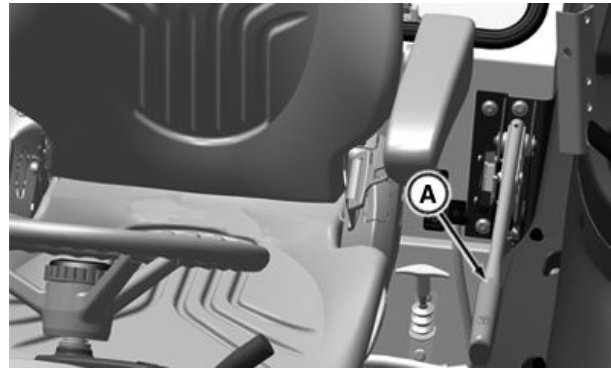
Ръчна спирачна система

В случай на повреда на работната спирачка, за спиране може да се използва помощната спирачка. За да го направите, издърпайте лоста (А) до постигане на спирачен ефект.

ВАЖНО: Помощната спирачка работи само, когато двигателят и хидравличната помпа работят.

Помощната спирачка НЕ е подходяща за паркинг-спирачка. Когато тракторът е спрял, трябва да се включва паркинг-блокажа.

Паркинг-спирачката за ремаркетото се включва автоматично, когато се включи паркинг-блокажа (ако забраняващият ключ не е включен).



А—Лост за помощната спирачка

РУ37294 —UN—24JAN17

HY01057,00000DE -11-25JAN17-1/1

Ограничение на скоростта при работа с товарач

⚠ ВНИМАНИЕ: За да не се преобърне тракторът или повредят предните гуми,

не пренасяйте тежести с челния товарач с повече от 10 км/ч (6 mph).

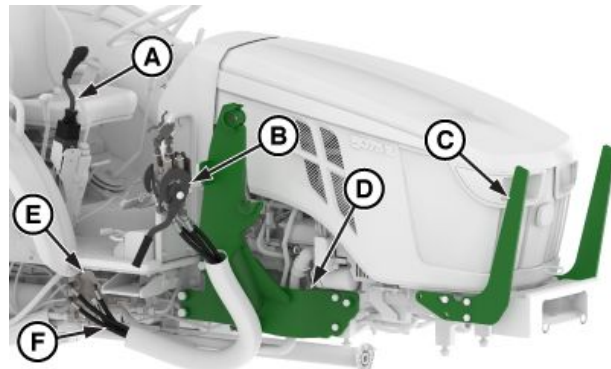
Намалете скоростта, докато постигнете добра стабилност на трактора.

NM61126,000032B -11-20SEP16-1/1

Компонент на товарач (ако има)

А—Джойстик
В—Многоелементен съединител
С—Предпазител на капака

Д—Монтажна рама на товарача
Е—Средно разположен SCV клапан
F—Хидравлични маркучи

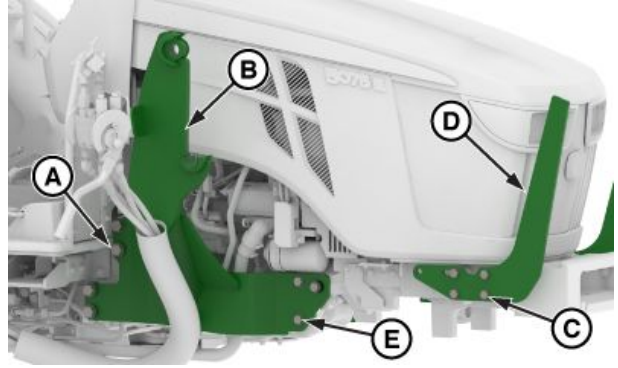


APY94764 —UN—17OCT24

vynptis,1729055485991 -11-17DEC24-1/1

Точки на закрепване на товарача (ако има)

За монтирането на челен товарач на трактора се използват планки, които се поставят в различни точки, както е показано.



APY94763 —UN—17OCT24

A—Винт с капачка за
монтажна рамка на
товарач (8 бр.)

B—Опора за товарача

C—Монтажен винт с капачка
с предпазен капак (6 бр.)

D—Предпазител на капачка
E—Монтажен винт с капачка
за опората на товарача (6
бр.)

Точка

Монтажен винт с капачка за
опората на товарача (A)

Монтажен винт с капачка за
опората на товарача (E)

Монтажен винт с капачка с
предпазен капак (C)

Стойност

Стойност на въртящия момент

Стойност на въртящия момент

Стойност на въртящия момент

Спецификация

580 Нм (427.78 lb-ft)

265 Нм (195.45 lb-ft)

320 N-m (236 lb-ft)

vynptis,1729001751310 -11-17DEC24-1/1

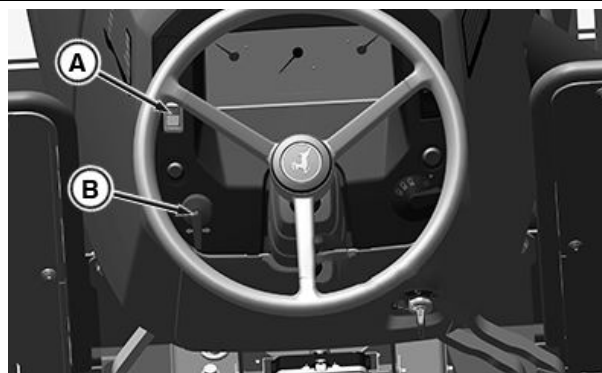
Режим за аварийно придвижване

ВНИМАНИЕ: Когато карате трактора в режим на достигане до целта, не превишавайте ограничените възможности на трактора.

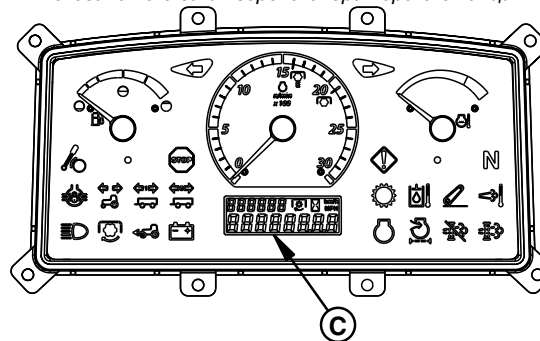
Режимът на достигане до целта може да се използва, ако тракторът не може да се използва поради повреди и трябва да се премести. Когато е избран режим на достигане до целта, оборотите на двигателя се ограничават до 1500 об./мин.

1. Завъртете контактният ключ в положение СТАРТ.
2. Натиснете и задръжте ключа за смяна на режима (А) за 5 секунди, за да се покаже екрана на първия контролер.
3. Записаните диагностични кодове на грешки (DTC) се появяват на LCD дисплея (С) на таблото с прибори за управление (ICC). Ако се появят кодове, запишете информацията за тях.
4. Придвигнете лоста на мигача (В) надясно, за да превъртите и изберете PTR.
5. Натиснете и отпуснете ключа за смяна на режима (А), за да влезете в адресното пространство на PTR.
6. Използвайте повтарящите се цикли на лоста на мигача (В) надясно, за да превъртите адресите 100 (диагностични адреси).
7. Натиснете и отпуснете ключа за смяна на режима, за да активирате въвеждането на данни.
8. Придвигнете лоста на мигача (В) надясно, за да промените 0 на 1.
9. Натиснете и отпуснете ключа за смяна на режима (А), за да запишете въведените данни.
10. Изправете се прави от седалката и седнете отново. Трябва да има активен код за PTR523966.31 – открит е режим на достигане до целта. Дроселът трябва да е ограничен до 1500 об./мин.
11. Натиснете за момент спирачния педал.

ВНИМАНИЕ: Преди работа с трактора проверете правилната работа на кормилната уредба и спирачките. В някои ситуации



Показаното е за отворена операторска станция



А—Ключ за смяна на режима С—LCD дисплей
В—Лост за мигачите

може да е нужна допълнителна сила за натискане на спирачките поради по-ниското хидравлично налягане.

12. Придвигнете лоста за смяна на диапазона в диапазон А, а лоста за смяна на скоростта - на първа скорост, натиснете педала на съединителя и поставете лоста в позиция за движение Напред.
13. Отпуснете педала на съединителя, след 3-4 секундно закъснение съединителят бавно ще зацепи.

ЗАБЕЛЕЖКА: Режимът на достигане до целта се деактивира, ако запалването е изключено. Изпълнете същата процедура за активиране на режима на достигане до целта.

Подбирайте мощността на трактора спрямо инвентара

ВАЖНО: Мощността на трактора трябва да се съответства на размерите на използвания инвентар. Излишно голямата мощност може

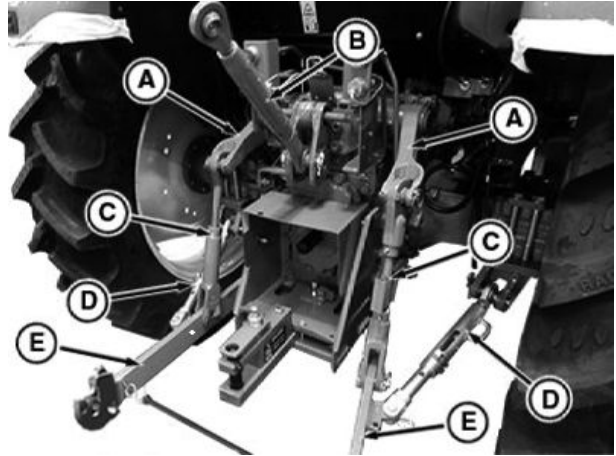
да повреди инвентара, а твърде големият инвентар може да повреди трактора. (Вижте ръководството за употреба на инвентара за минималната и максимално допустимата мощност преди прикачването.)

PU00210,0000267 -11-14JUL06-1/1

Компоненти на 3-точковата навесна система

A—Вдигащи рамена
B—Централно звено
C—Вдигащи рамена

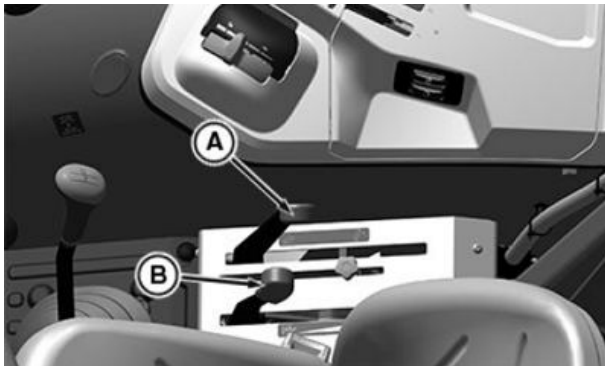
D—Стабилизатори
E—Теглителни рамена (тип "кука")



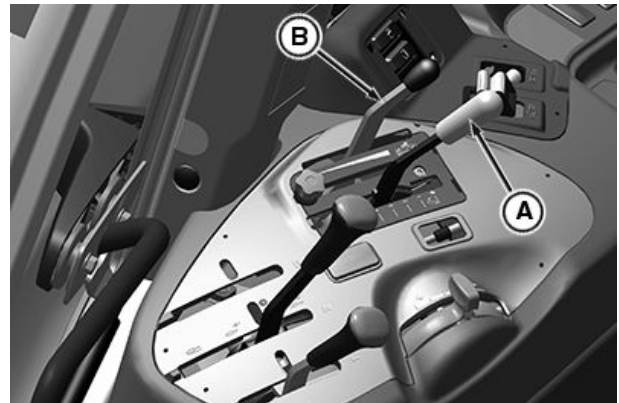
WKJQUWJ,00009B1 -11-26APR21-1/1

APY41830 —UN—09MAR21

Управляващи лостове за навесната система



Управляващи лостове при версия без кабина, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



Управляващи лостове при версия с кабина, 5058E, 5067E и 5075E

A—Лост за управление на позицията

B—Лост за теглителната сила

ВАЖНО: Местата на лостовете за позицията (A) и теглителната сила (B) са разменени при версията с кабина спрямо тази без.

Позицията на навесната система се контролира от два лоста: за позицията (A) и за плаващата функция (B).

Лостът за позицията (A) вдига навесната система, когато се издърпа назад и я спуска, когато се премести

напред. (за подробности, вижте "Лост за позицията", в този раздел)

Лостът за плаващата функция (B) управлява позицията на навесната система в зависимост от товара в теглителните рамена. (за подробности, вижте "Лост за плаващата функция", в този раздел)

VP27597,00018E7 -11-22FEB21-1/1

PY33022 —UN—18OCT16

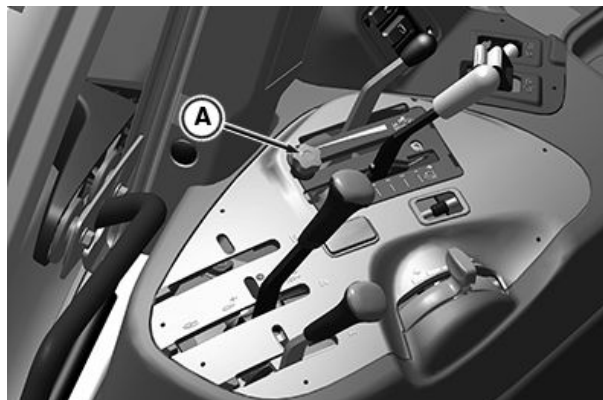
PY41935 —UN—29AUG17

Регулиране на стопора на лоста за позицията



Управляващи лостове при версия без кабина, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

PY41936—UN—29AUG17



PY33028—UN—18OCT16

Управляващи лостове при версия с кабина, 5058E, 5067E и 5075E

A—Стопор на лоста

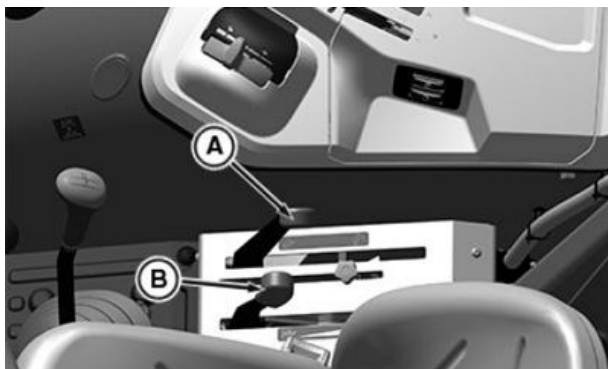
ЗАБЕЛЕЖКА: Стопорът на лоста за позицията се използва, когато навесната система трябва често да се връща на същата дълбочина или височина.

1. Работете няколко минути, докато определите правилната дълбочина или височина.

2. Охлабете стопора (A) и го плъзнете, докато опрете в управляващия пост. Фиксирайте стопора, като го завъртите надясно. Навесната система ще се спуска до същата позиция при всяко преместване на лоста напред до упор в стопора.

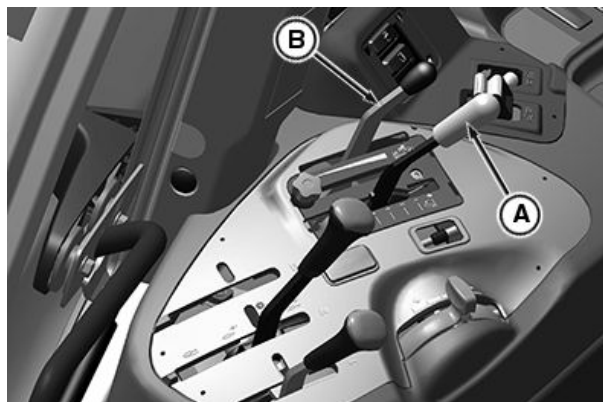
VP27597,00018E8 -11-22FEB21-1/1

Използване на управлението на позицията на навесната система



Управляващи лостове при версия без кабина, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

PY41937—UN—29AUG17



PY33022—UN—18OCT16

Управляващи лостове при версия с кабина, 5058E, 5067E и 5075E

A—Пост за управление на позицията

B—Пост за теглителната сила

Продължава на следващата страница

VP27597,00018E9 -11-22FEB21-1/2

ВНИМАНИЕ: За да избегнете неочаквано движение на навесната система при прикачване на инвентар, преместете лоста за плаващата функция (B) докрай напред.

ВАЖНО: Местата на лостовете за позицията (A) и теглителната сила (B) са разменени при версията с кабина спрямо тази без.

Преместете лоста за плаващата функция (B) напред, когато НЕ искате навесната система да променя позицията си според товара в теглителните рамена.

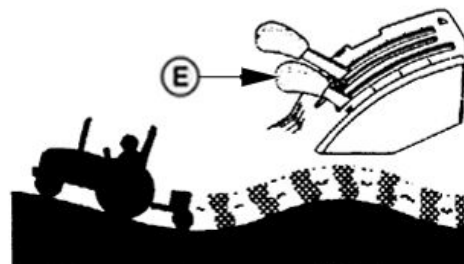
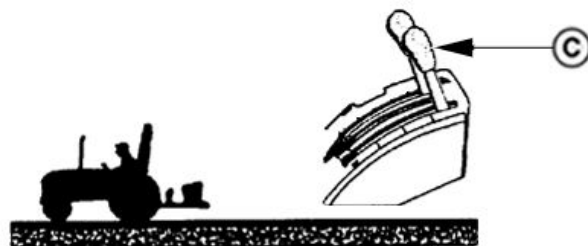
Използвайте лоста за позицията (A), за да управлявате движението и дълбочината на навесната система. Управление чрез позицията трябва да се използва при следните случаи:

ТРАНСПОРТ на инвентар и обръщане в края на полето. Лостът за позицията трябва да се постави докрай назад (C) при транспорт и операции без отчитане на натоварването.

ПОСТОЯННА ДЪЛБОЧИНА на прикачните приспособления при равен терен и приспособления, които не се допират до земята, напр. пръскачки. Поставете лоста за позицията в положение отговарящо на желаната височина (D).

ПЛАВАЩА ФУНКЦИЯ за инвентар с плъзгачи или водещи колела, определящи дълбочината и предназначени да поемат цялата тежест на инвентара. Преместете и двата лоста докрай напред (E) така, че прикачното приспособление да може свободно да следва контура на терена.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вдигащите рамена могат да се регулират за плаване на инвентара. (вижте "Регулиране на плаването на инвентара" в този раздел)



Управление на позицията на опорната ос

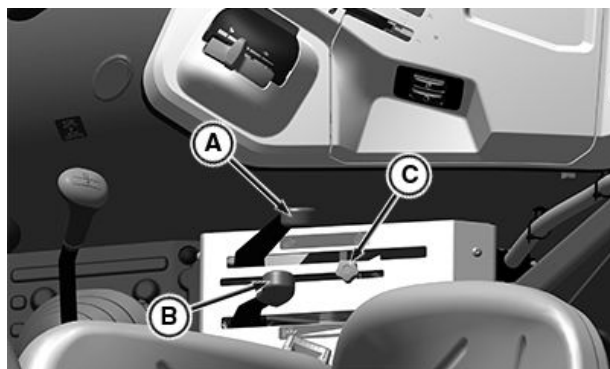
C—Лост за позицията в задно положение
D—Лост за позицията в позиция за желаната дълбочина

E—Лостове за позицията и теглителното усилие в плаващо положение

PU18781 — UN—17SEP13

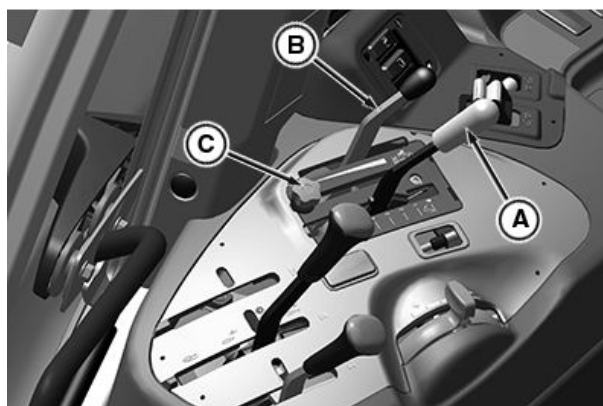
VP27597,00018E9 -11-22FEB21-2/2

Управление чрез теглителното усилие



Управляващи лостове при версия без кабина, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

PY41938 —UN—29AUG17



Управляващи лостове при версия с кабина, 5058E, 5067E и 5075E

PY33032 —UN—18OCT16

A—Лост за управление на позицията

B—Лост за теглителната сила

C—Ограничител на лоста за управление на позицията

ВАЖНО: Местата на лостовете за позицията (A) и теглителната сила (B) са разменени при версията с кабина спрямо тази без.

Навесната система има функция за управление под променливо натоварване.

Използвайте управление чрез теглителната сила, когато:

- Работите с навесен инвентар по наклонен и неравен терен. Инвентарът ще се повдига и спуска, за да следва контура на терена, като поддържа почти постоянна дълбочина.
- Работа при променливи почвени условия. Инвентарът се повдига леко, за да преодолее по-лесно участъците с по-голямо съпротивление, така че не се налага да превключвате на по-ниска предавка.

Лостът за плаващата функция (B) управлява натоварването, при което се задейства навесна система. Когато лостът е в най-долна позиция, плаващата функция е изключена. Преместването на лоста нагоре намалява натоварването, при което

навесната система се повдига от предварително зададената с лоста (A) позиция.

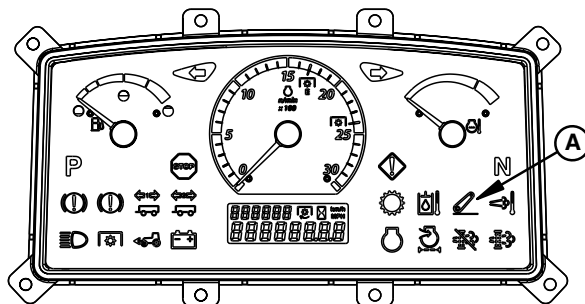
Чувствителността на системата се променя при промяна на положението на горното рамо. (Вижте "Регулиране на централното рамо" в този раздел)

За работа с управление чрез теглителното усилие:

- Поставете лоста за позицията (A) в крайно задно положение, а лоста за плаващата функция (B) в крайно предно (най-малко усилие) положение.
- Докато тракторът се движи, издърпайте лоста за позицията (A) назад, за да зададете максималната дълбочина на инвентара. Поставете стопора (C) на лоста за позицията, така че инвентарът да се спуска до същата позиция. Когато тракторът започне да боксува, издърпайте лоста за плаващата функция (B) нагоре, докато постигнете желаната чувствителност.
- При преминаване през хлъзгав участък, лоста за позицията (A) може да се повдигне леко, за да се прескочи зададеното на плаващата функция усилие.
- Лостът за управление на позицията (A) може да се издърпа докрай назад, за да се вдигне навесната система в края на полето.

VP27597,00018EA -11-22FEB21-1/1

Индикатор на системата за бързо вдигане и спускане (ако има)



Индикатор за бързо вдигане и спускане

A—Индикатор за бързо вдигане и спускане

Индикаторът (A) предупреждава за неизправност в системата за бързо вдигане и спускане. (потърсете дилъра на John Deere)

Индикация за грешка в QRL (Бързо вдигане и спускане): подават се входни данни на приборното табло за индикация на грешки в системата за бързо вдигане и спускане. Различните грешки се указват чрез индикатора, както е посочено по-долу:

ЗАБЕЛЕЖКА: Схемите на мигане се основават на процентни изчисления за 1 секунда. Индикаторът мига в жълто.

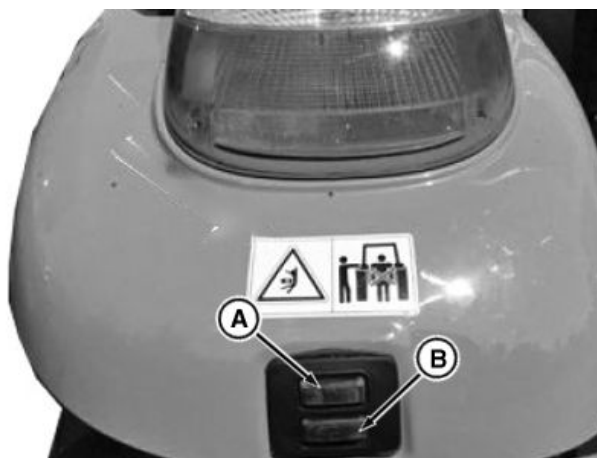
Всяка грешка/Мотор на късо/Моторът не се върти	Свети непрекъснато
Неизправен ключ (ключ на късо/отворен ключ)	Мига с цикъл 50% (скорост 2 мигания/секунда)
Ключът/Моторът не е свързан	Мига при следния цикъл: 30% свети и 70% не свети (скорост 2 мигания/сек.)
Претоварване на мотора по ток	Мига с 50% цикъл (честота 5 мигания/секунда)

NM61126,0000316 -11-14SEP16-1/1

PY29248 —UN—14SEP16

Работа с електронния ключ за бързо вдигане и спускане

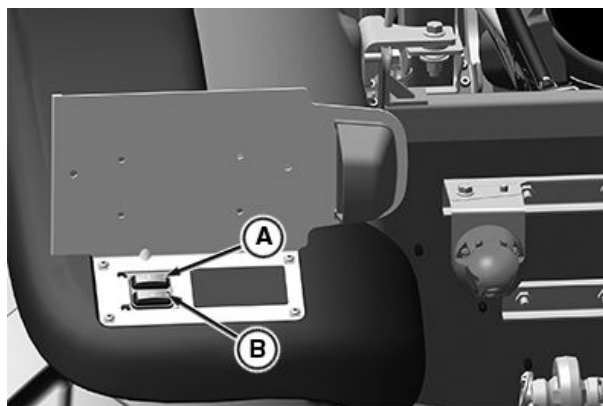
ВНИМАНИЕ: Пазете се от възможни наранявания или смърт от движението на трактора. Установете трансмисията в състояние на паркиране, преди да използвате външни ключове за вдигане и спускане. Стойте настрани от въртящи се задвижващи валове.



Ляв заден калник, с кабина, 5058E, 5067E и 5075E

Външно управление на навесната система (заден ляв калник)

Натиснете ключа за бързо вдигане и спускане, за да преместите задната навесна система.



Ляв заден калник, без кабина, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

A—Бутон за вдигане на задната навесна система
B—Бутон за спускане на задната навесна система

C—Лост за управление на позицията



Управляващ лост при версия без кабина, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

Продължава на следващата страница

VP27597,00018ED -11-22FEB21-1/3

ВАЖНО: Мястото на лоста за позицията (C) е разменено при версията с кабина спрямо тази без.

- Навесната система се вдига, когато превключвателят за повдигане (A) е натиснат.
- Навесната система се спуска, когато превключвателят за спускане (B) е натиснат.
- Ключът може да бъде натиснат многократно, докато се постигне желаната позиция при вдигане/спускане.

ЗАБЕЛЕЖКА: Външните бутони за позицията (върху калника) вдигат или спускат задната навесна система по-бавно, като не се влияят от настройките за височина / дълбочина.

ВАЖНО: След активирането на ключа за вдигане/спускане на задната навесна система, не използвайте едновременно с това лоста за позицията (C).



Управляващ лост при версия с кабина, 5058E, 5067E и 5075E

C—Лост за управление на позицията

VP27597.00018ED -11-22FEB21-2/3

PU33039 —UN—18OCT16

Външно управление на навесната система (предиен десен калник)

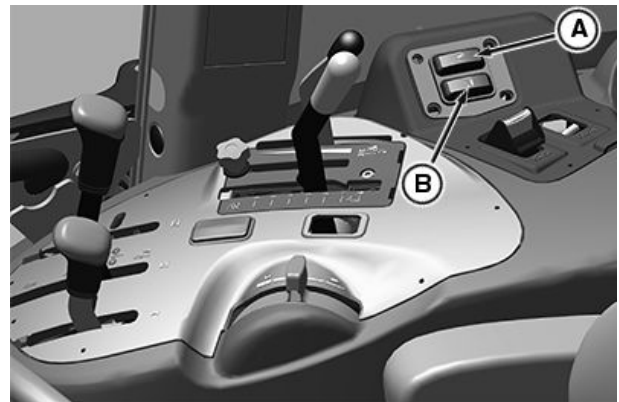


Без кабина, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

A—Ключ за бързо вдигане B—Ключ за бързо спускане

Включете запалването и изчакайте звуковия сигнал от приборното табло. Проверете приборното табло за кодове за неизправност на системата за бързо вдигане и спускане. Ако няма кодове, стартирайте двигателя. Натиснете ключа за бързо вдигане, за да вдигнете и ключа за бързо спускане (B), за да спуснете навесната система докрай или до зададеното от лоста ниво. Височината на вдигане на навесната система може да се зададе с ключа (A) на 50%, 75% или 95% от максималната височина задавана с лоста за позицията.

ВАЖНО: Никога не натискайте и не задържайте ключа за бързо вдигане и спускане, след започване на действието.



С кабина, 5058E, 5067E и 5075E

Никога не натискайте повече от 3 пъти ключа за бързо вдигане и спускане, след започване на действието по вдигане/спускане.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако се ключът за бързо вдигане и спускане не работи нормално, системата ще премине в безопасен режим, ключът няма да работи, а на приборното табло ще се появи код за грешка. Системата ще заработи нормално, само ако след изключване и включване на контактния ключ няма кодове за грешка.

VP27597.00018ED -11-22FEB21-3/3

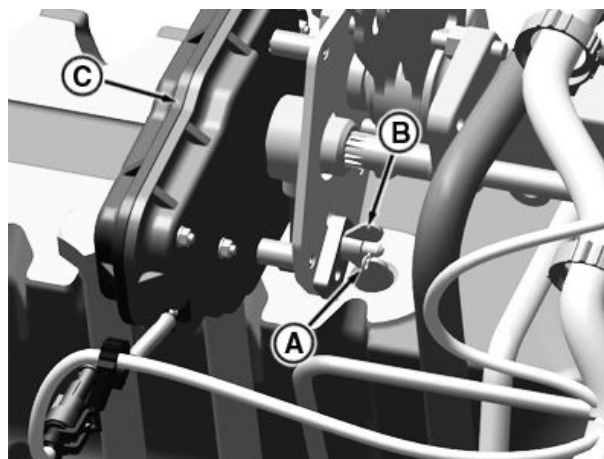
PU33043 —UN—18OCT16

Регулиране на границите на навесната система при електрическа система за бързо вдигане и спускане (ако има)

ВАЖНО: Регулирането на височината на рамената на 3-точковата навесна система или промяната на процента на вдигане може да се направи само в долно положение. Ако не е в долно положение, натиснете бутона за бързо спускане, за да спуснете навесната система и след това започнете регулирането.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази настройка важи за бутона за бързо вдигане. Височината на вдигане чрез лоста за управление остава непроменена.

1. Височината на вдигане на задната навесна система може да се настрои на 50%, 75% или 95% от максималната височина, в зависимост от нуждата.
2. Махнете шплента (A).
3. Свалете крилчатата гайка (B).

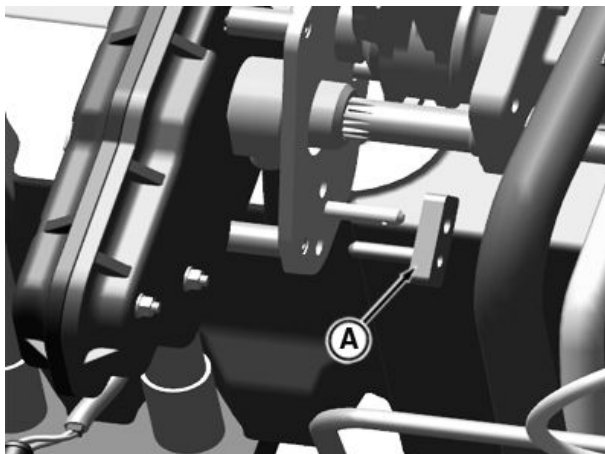


Регулиране на системата за бързо вдигане и спускане

A—Шплент
B—Крилчатата гайка

C—Двигател на системата за бързо вдигане и спускане

zy5axg6,1658141285479 -11-18JUL22-1/3

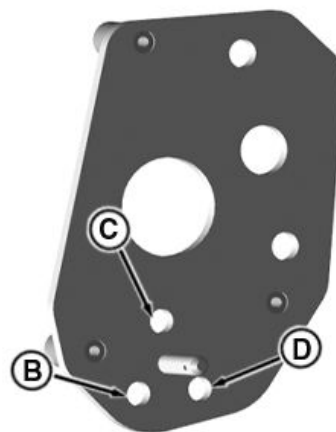


Блокиращ щифт

A—Блокиращ щифт
B—50% от ограничението за височина

C—75% от ограничението за височина

4. Махнете фиксиращия щифт (A) и го пхнете в отвора на съответния диапазон на вдигане.
5. Поставете фиксиращия щифт (A) в отвор (B) за 50% височина на вдигане на навесната система.
6. Поставете фиксиращия щифт (A) в отвор (C) за 75% височина на вдигане на навесната система.



Стопорна планка

D—95% от ограничението за височина

7. Поставете фиксиращия щифт (A) в отвор (D) за 95% височина на вдигане на навесната система.

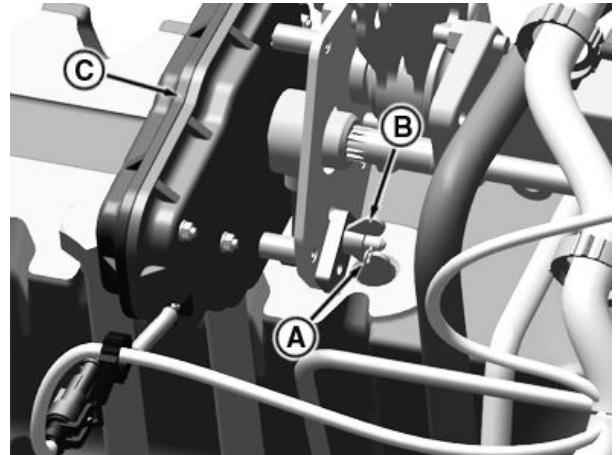
Продължава на следващата страница

zy5axg6,1658141285479 -11-18JUL22-2/3

8. Поставете крилчатата гайка (В) и предпазния шплент (А).

А—Шплент
В—Крилчатата гайка

С—Двигател на системата за бързо вдигане и спускане

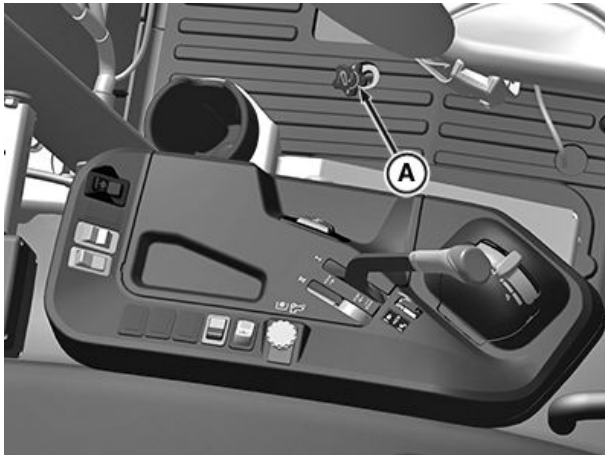


APY70507 —UN—18JUL22

zy5axg6,1658141285479 -11-18JUL22-3/3

Регулиране на скоростта на спускане/транспортната блокировка на навесната система

ВНИМАНИЕ: Прекалено бързото спускане може да причини наранявания или повреди.



Без кабина, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

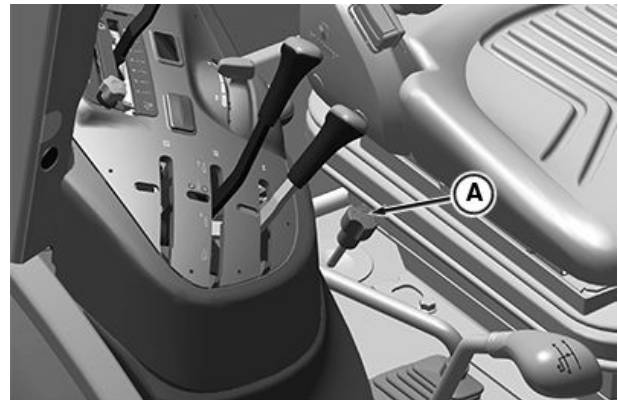
А—Ръкохватка за скоростта на спускане/блокиране на инвентара

Навесната система се спуска по-бързо, когато е прикачен тежък инвентар. Регулирайте скоростта на спускане, така че да е безопасна и да не причинява повреди.

Завъртете надясно ръкохватката (А) (под седалката), за да намалите скоростта на спускане.

Завъртете наляво, за да увеличите скоростта на спускане.

Спускането до най-долно положение трябва да трае най-малко 2 секунди.



С кабина, 5058E, 5067E и 5075E

PY40468 —UN—12JUN17

PY33045 —UN—18OCT16

Копчето за скоростта на спускане служи и за блокиране на инвентара. Когато копчето се завърти докрай, инвентарът няма да се спусне, дори лостът за позицията да е в крайно долно положение. Блокирайте инвентара по време на транспорт.

VP27597,00018EB -11-22FEB21-1/1

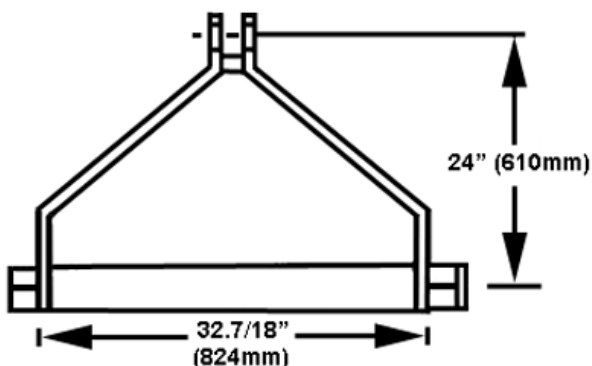
Подготовка на инвентара

ВАЖНО: Когато към трактора се прикачва инвентар от категория I, може да е нужно да се удължи стабилизатора / веригата, за да може навесната система да се вдига до горе. (вижте "Регулиране на страничното люлеене на навесната система" в този раздел)

Навесната система от Категория I е по-тясна и се използва за по-малки инвентари от Категория II. Вижте долната таблица, за да определите категорията на инвентара.

Горната точка за прикачване на инвентара от категория II трябва да се намира на 610 мм (24 in.) над долните щифтове. Ако се налага, пробийте нов отвор или удължете рамката на инвентара.

Категория	Височина на горната точка	Ширина между долните щифтове	Размер на щифта (диаметър)	
			Долен	Горен
II	610 +/- 1.5 мм (24 in.)	825 мм (32-7/16 in.)	28 мм (1-1/8 in.)	25.5 мм (1 in.)



Категория II

PY39896 —UN—28MAR17

HY01057,0000129 -11-01AUG17-1/1

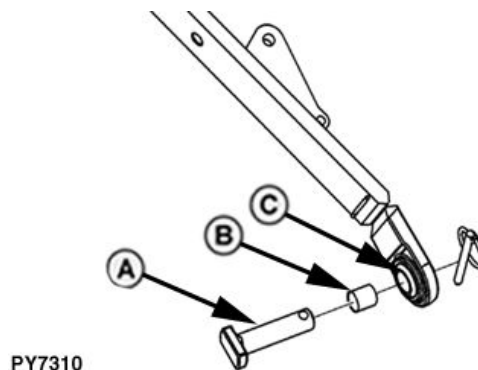
Преоборудване на навесна система от категория II в категория I (ако има)

Горното рамо е оразмерено за щифт на инвентар от категория II.

Ако ще се използва инвентар от категория I, навесната система категория II може да се преоборудва по следния начин:

1. Вкарайте стесняващата втулка (B) в отвора на централното рамо. Нужни са също щифтове (A) с по-малък диаметър.
2. Завъртете топките (C) в теглителните рамена, да пасват на щифтовете на инвентара.

Потърсете дилъра на John Deere за нужните части.



Ухо на централното рамо

A—Щифт на горната точка
B—Втулка на централното рамо

C—Топки на теглителните рамена

PY7310 —UN—29JUN07

NM61126,0000340 -11-20OCT16-1/1

Позиция на централното рамо

Планката на централно рамо чувствително към теглителната сила има отвори, позволяващи рамото да се прикача в три различни позиции. Избраната позиция се отразява на чувствителността спрямо теглителното усилие.

Стандартната позиция е (С).

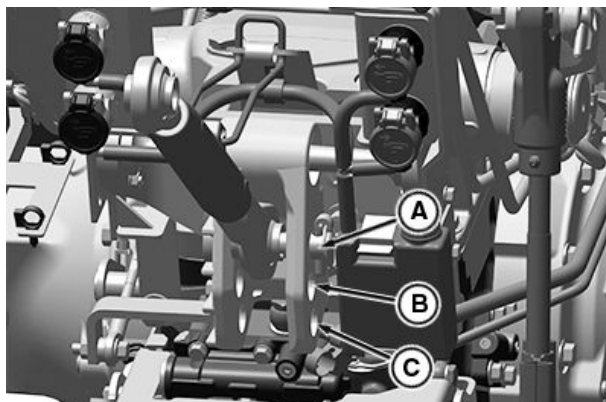
Поставете горното рамо в отвори (В), ако:

- Навесната система се движи твърде много в плаващ режим.
- Задната част на инвентара е твърде високо при вдигане. Максималната тежест, която може да се вдигне, се намалява при преместване на централното рамо в долните отвори.
- Обсегът на действие на навесната система е недостатъчен.

Поставете горното рамо в отвори (С), ако:

- Навесната система реагира мудно в плаващ режим и оборотите на двигателя падат твърде много преди инвентарът да се вдигне.
- Задната част на инвентара увисва и се влечи по земята във вдигнато положение.

Горният отвор (А) почти премахва чувствителността към теглителното усилие.



А—Горен отвор
В—Среден отвор

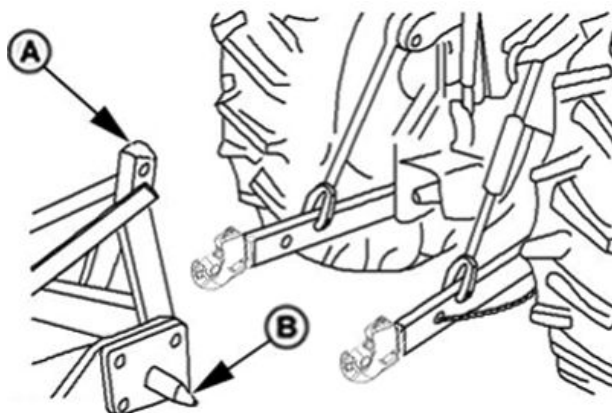
С—Долен отвор

ЗАБЕЛЕЖКА: При инвентар от категория I с височина на мачтата 457 мм (18 in.) се използват горните два отвора. При инвентар от категория II с височина на мачтата 610 мм (24 in.) се използват горните два отвора.

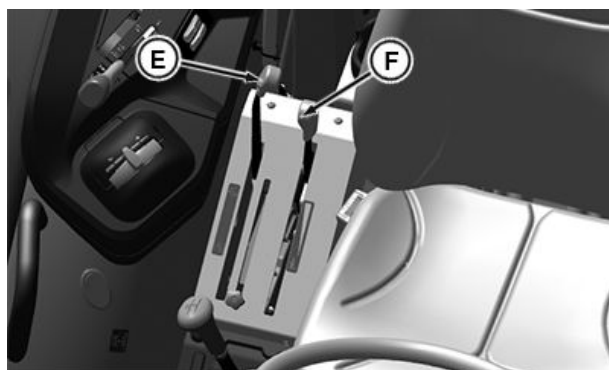
PY33077—UN—01DEC16

NM61126.0000343 -11-21OCT16-1/1

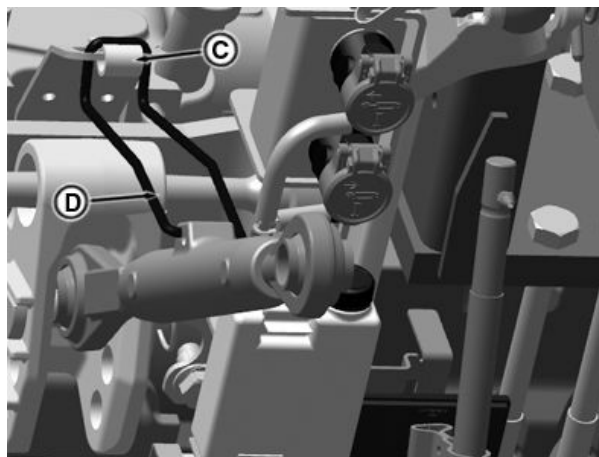
Прикачване на прикачни приспособления към 3-точковата навесна система



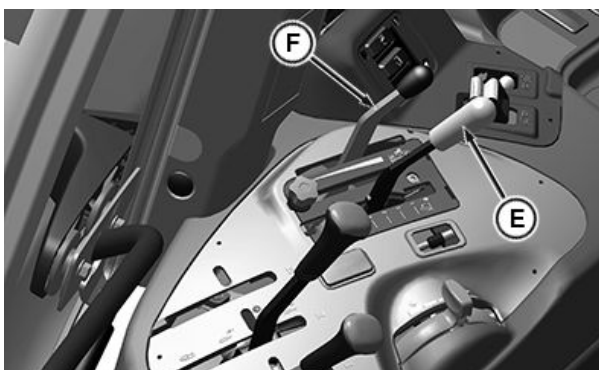
Подравняване с навесната система



Управляващи лостове при версия без кабина, 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



Фиксиращ палец и скоба



Управляващи лостове при версия с кабина, 5058E, 5067E и 5075E

A—Прикачно приспособление
B—Щифтове на прикачно приспособление

C—Накрайник
D—Скоба за захващане на централното рамо

E—Лост за управление на позицията
F—Лост за теглителната сила

1. Уверете се, че теглещата греда не пречи. Ако се налага, преместете теглещата греда или я махнете. Проверете за други възможни пречки.

ВНИМАНИЕ: Преди да прикачвате инвентар, поставете лоста за плаващата функция в крайно предно или изключено положение (OFF), за да предотвратите самотно движение.

2. Придвигнете трактора назад до инвентара (A) така, че прикачните точки да съвпадат. Поставете трансмисията в "неутрално" (N), спрете двигателя и включете ръчната спирачка преди да напуснете трактора. Поставете трансмисията в "паркинг".

ВАЖНО: Не забравяйте да спрете двигателя и включите паркинг-спирачката преди да влезете между трактора и инвентара.

3. Пъхнете щифтовете на инвентара (B) в отворите на рамената и поставете предпазните шплентове.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато не се ползват, обезопасителните щифтове може да се съхраняват на долните рамена (в отворите на веригата/стабилизатора). Подравняването на прикачната точка може да стане и с ключа от задния калник.

4. За да освободите горното рамо от транспортната кука, повдигнете захващащата скоба (D), завъртете планката (C) към задната част на скобата.
5. Прикачете горното рамо към горната точка на инвентара.
6. Регулирайте централното и повдигащите рамена според необходимостта. (Вижте "Нивелиране на навесната система" в този раздел.)

ВНИМАНИЕ: За да избегнете наранявания или повреди, винаги когато прикачвате прикачно приспособление към 3-точковата навесна система проверявайте обсега на действие, а също така дали ВОМ е поставен правилно и сигурно.

ВАЖНО: Местата на лостове за позицията (F) и теглителната сила (E) са разменени при версията с кабина спрямо тази без.

- Повдигнете и спуснете бавно инвентара, с лоста за позицията (E), за да проверите обсега.

ZY5AXG6,0000C03 -11-29DEC21-2/2

Настройка на страничното люлеене на навесната система

Стабилизаторът може да се използва за настройване на долните рамена за категория I (дължина на стабилизатора 444 мм; 17.5 in.) или категория II (дължина 425 мм; 16.7 in.). Това става чрез въртене на втулката (A), докато краят се подравни с белега в резбата на пръта (B).

Правилната регулировка за категория I е, когато късият белег е най-отгоре. За категория II, отгоре е дългият белег.

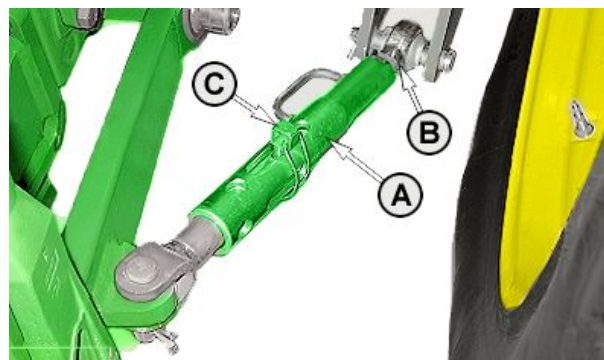
Щифтът (C) се ползва за да фиксира долното рамо или да позволи странично люлеене.

Дори и в позиция 1 (както е показано) долното рамо може малко да се люлее. Ако е нужно дори това люлеене да се премахне, поставете щифта (C) зад края на пръта (D) и завъртете втулката до обирате на хлабината.

- позиция 1 = фиксирано (без люлеене)
- позиция 2 = със странично люлеене

A—Регулатор
B—Прът с резба

C—Щифт
D—Прът



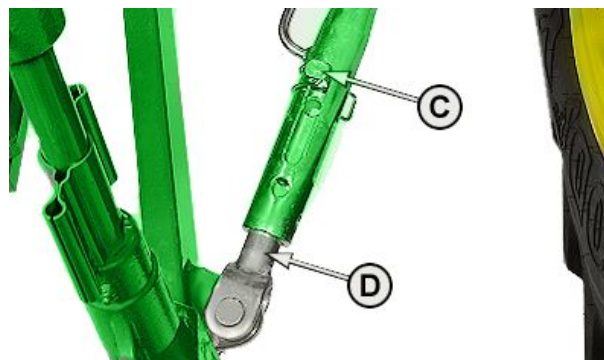
Стабилизираща щанга



Позиция 1

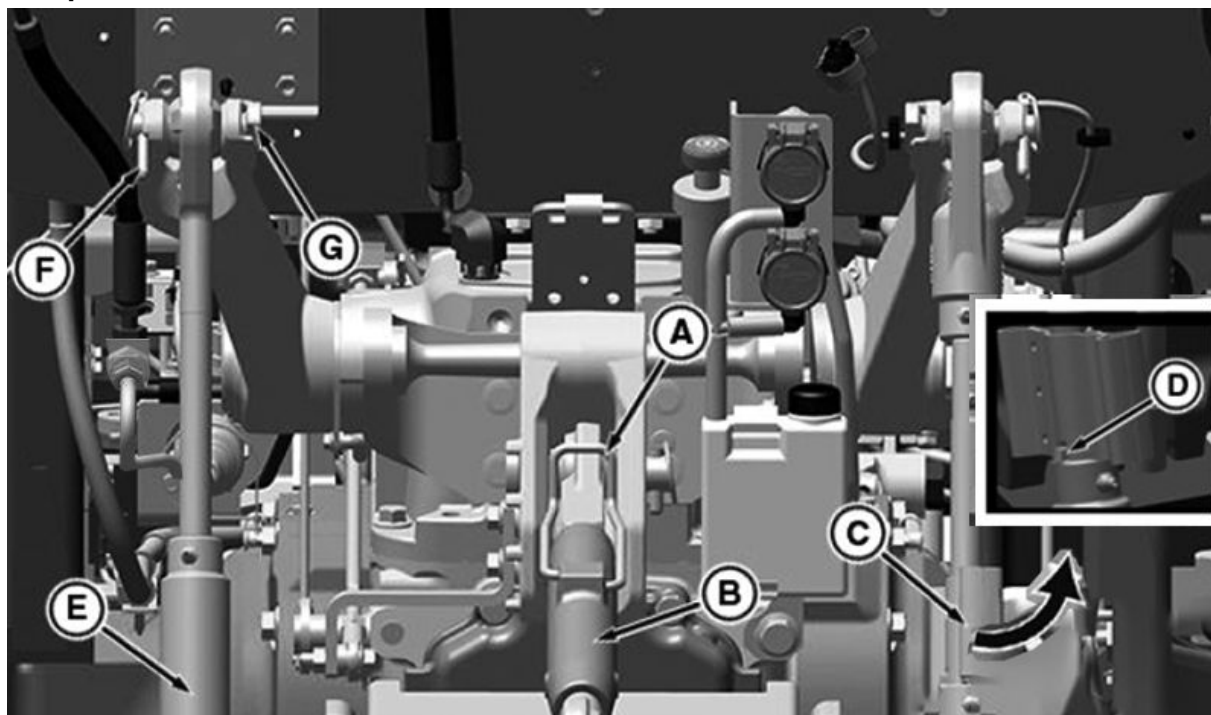


Позиция 2



SV86979,000009D -11-03SEP12-1/1

Нивелиране на навесната система



Компоненти на 3-точковата навесна система

A—Заклучваща скоба
B—Тяло на централното рамо

C—Заклучваща ръчка
D—Прорез
E—Ляво вдигащо рамо

F—Щифт
G—Фиксиращ щифт

1. Спуснете прикачното приспособление, за да разтоварите навесната система.

ВАЖНО: НЕ удължавайте горното рамо над границите на захващащата скоба, защото вдигащите рамена ще преминат стопорите. Може да бъде повредена резбата на рамото.

ЗАБЕЛЕЖКА: Максималният диапазон на регулиране на горното рамо може да се постигне само ако краищата са еднакво вкарани в тялото при прикачването на инвентара.

2. За да нивелирате прикачното приспособление надлъжно, регулирайте дължината на горното рамо. Отворете заключващата скоба (A). Въртете централното рамо (B) наляво, за да го удължите или надясно, за да го скъсите. Не забравяйте да заключите скобата.
3. Регулирайте дясното повдигащо рамо, за да нивелирате прикачното приспособление напречно. Повдигнете ръкохватката (C) и завъртете на 1/4 оборот, за да може щифтът на повдигащото рамо да влезе в прореза (D).

Завъртете ръкохватката (C) надясно, за да вдигнете теглителното рамо.

Завъртете ръкохватката (C) наляво, за да спуснете теглителното рамо.

След завършване на регулирането вдигнете ръкохватката (C) и я завъртете, така че прорезът (D) да се скачи с долното тяло, за да не се размести по време на работа.

4. Дължината на лявото вдигащо рамо (E) също може да се регулира според размера на гумите.

За да промените дължината на лявото вдигащо рамо, свалете щифтовете (G) и (F) на горната част и я завъртете надясно, за да скъсите дължината или наляво, за да я удължите, след което поставете обратно щифтовете.

Регулирайте лявото и дясното вдигащи рамена според размера на гумите. Настройте вдигащите рамена така, че в напълно спуснато положение топките на теглителните рамена да са на прибл. 17 cm (7 in) от земята, за да може диапазонът на движение на навесната система да е най-голям.

ZY5AXG6,0000C0A -11-29DEC21-1/1

APY64190 —UN—29DEC21

Регулиране на напречното плаване

За да може теглителното рамо леко да се вдига и да следва контура на терена, поставете главата на щифта и правоъгълната гайка във вертикална позиция (А).

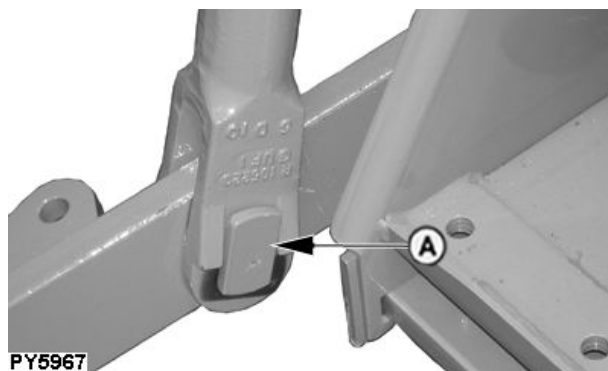
За да се държи инвентара неподвижен, поставете главата на щифта и правоъгълната гайка в хоризонтално положение (В).

Поставяйте щифтовете в позиция за плаване, когато инвентарът има водещи плочи или колела, които може да причинят усукване на инвентара по отношение на трактора, напр. култиватори или косачки.

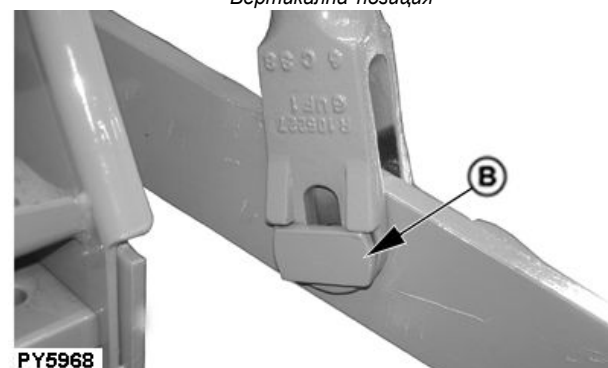
Поставяйте щифтовете в неподвижна позиция за инвентар, който не трябва да се усуква, като напр. плуг или проникващ в почвата инвентар.

А—Щифт във вертикална позиция

В—Щифт в хоризонтална позиция



Вертикална позиция



Хоризонтална позиция

PU00210,000028D -11-17JUL07-1/1

PY5967—UN—20JUL06

PY5968—UN—20JUL06

Регулиране на усилието в лоста за управление на навесната система

Причина:

За да останат лостовите за управление на навесната система в зададените позиции.

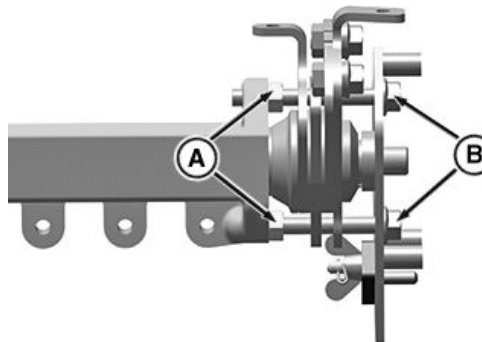
Процедура:

ЗАБЕЛЕЖКА: Лостовете за управляващите клапани, десния калник и конзолата са махнати за по-голяма яснота.

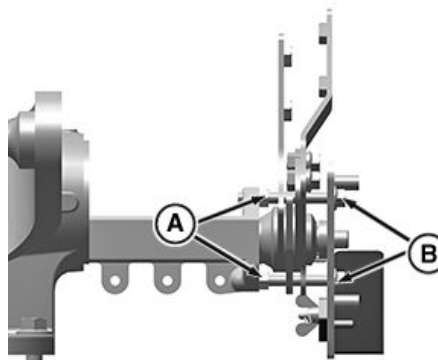
1. Разхлабете контрагайките (А).
2. Завъртете регулиращите болтове (В) надясно, за да увеличите съпротивлението, или наляво, за да го намалите. Завъртете болтовете с еднакви обороти.
3. Когато завършите настройката, затегнете контрагайките (А).

А—Контрагайка

В—Болт



Регулиране на усилието при версия с кабина



Регулиране на усилието при версия без кабина

HS35416,00000FC -11-16NOV16-1/1

PY35605—UN—16NOV16

PY35606—UN—16NOV16

Подгръване на маслото в хидравличната система

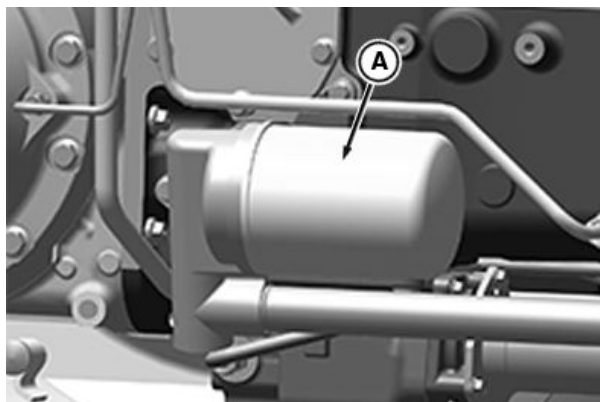
В началото на работа в студено време, действието на хидравличната система може да е забавено. Това се дължи на студеното масло, което протича трудно през хидравличния филтър (А).

Кормилната система може да реагира забавено, докато не се загрее.

След загреването на маслото, хидравличната система ще започне да функционира нормално.

ВАЖНО: За да не се повреди хидравличната помпа или предпазният клапан, **НЕ** подгръвайте маслото по-дълго от две-три минути със завъртян в крайно положение волан.

1. Натиснете педала на съединителя, запалете двигателя и го оставете на около 1000 об/мин.
2. Завъртете и задръжте волана в крайно дясно или ляво положение.



Под дясната страна на платформата (близо до задния мост)

А—Маслен филтър на хидравликата

PY33048—UN—01DEC16

NM61126,000033D -11-19OCT16-1/1

Използвайте правилни накрайници на маркучите

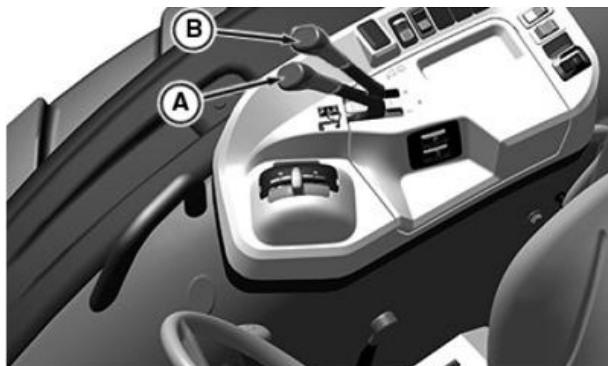
Ако тракторът е оборудван с клапани за управление на външна хидравлика (SCV), то може да се прикачват

маркучи със стандартни накрайници според ¹ и SAE². Съществуват адаптори позволяващи свързване на стари накрайници "John Deere".

¹Международна организация за стандарти

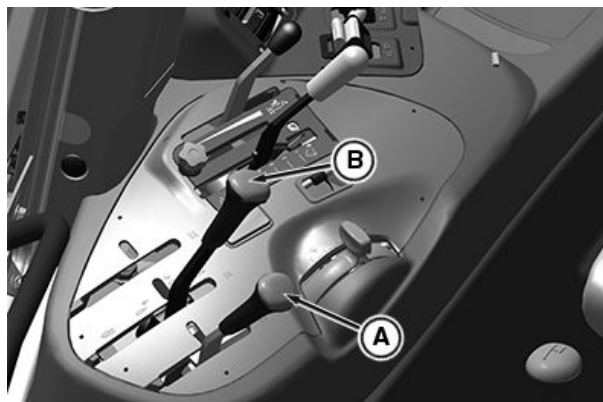
²Общество на автомобилните инженери

Идентификация на куплунзите и управляващите лостове



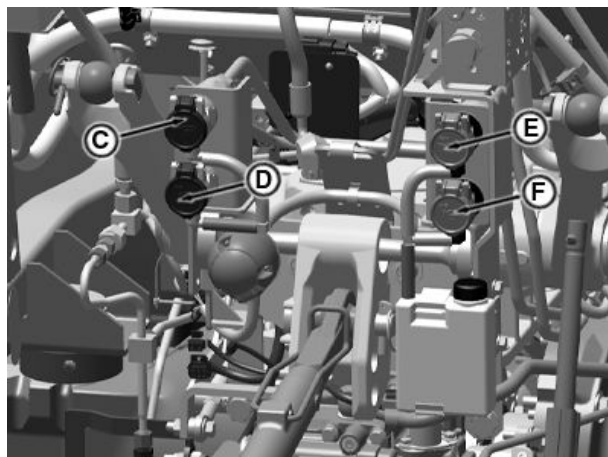
PY41942 —UN—29AUG17

Уреди за управление от дясната страна, трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина



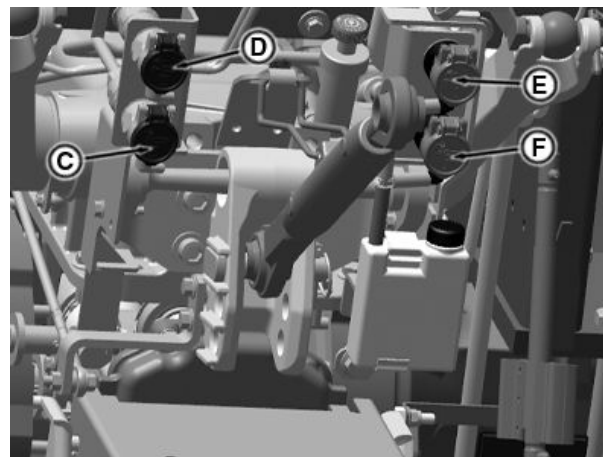
PY29299 —UN—12OCT16

Уреди за управление от дясната страна при трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина



APY64187 —UN—29DEC21

Куплунзи на селективните клапани, с кабина



APY64186 —UN—29DEC21

Куплунзи на селективните клапани, без кабина

- A—Лост за селективен управляващ клапан I
- B—Лост за селективен управляващ клапан II (ако има)
- C—Куплунг за селективен управляващ клапан II (цилиндр в позиция изваждане) (ако има)

- D—Куплунг за селективен управляващ клапан II (цилиндр в позиция прибиране) (ако има)
- E—Куплунг за селективен управляващ клапан I (цилиндр в позиция изваждане)

- F—Куплунг за селективен управляващ клапан I (цилиндр в позиция прибиране)

За да задействате куплунзите на селективните клапани (C, D, E и F) местете лостове (A и B) напред-назад.

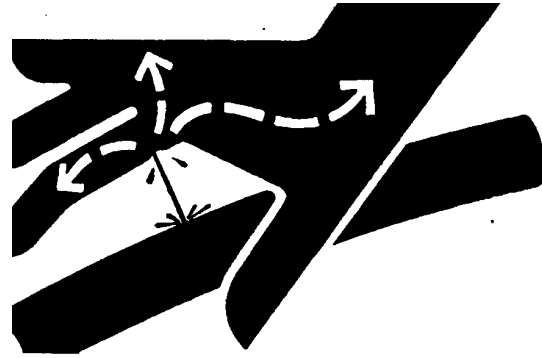
Селективните регулиращи клапани имат позиция за задържане в плаващо положение, когато лостът (A и B) е в крайно предно положение.

ZY5AXG6,0000C04 -11-29DEC21-1/1

Свързване на маркучите на цилиндъра

ВНИМАНИЕ: Изтичащите под високо налягане течности може да проникнат в кожата и да причинят тежки наранявания. Избягвайте опасността, като освобождавате налягането преди откачване на хидравлични или други линии. Преди да възстановите налягането, притегнете всички връзки. Проверете за течове с парче картон. Защитете ръцете и тялото си от флуиди под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да се отстрани чрез хирургическа намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, незапознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен



източник. Такава информация може да бъде получена от медицинския отдел на компанията Deere & Company в Молийн, Илинойс, САЩ.

NM61126,00002CA -11-12OCT16-1/1

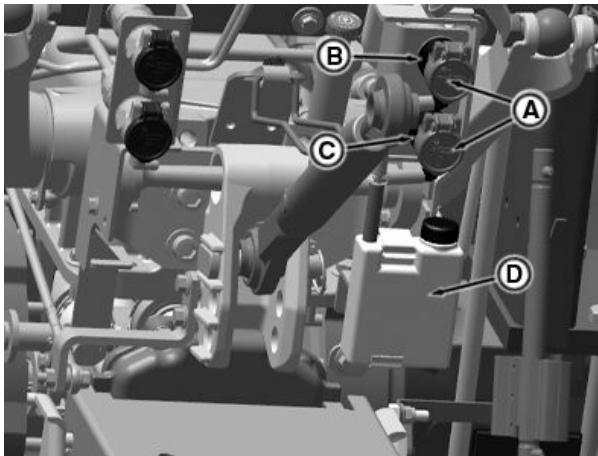
X9811 —UN—23AUG88

Селективен регулиращ клапан I

ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете дали краят на маркуча и куплунгът са чисти.

ВНИМАНИЕ: Хидравличните маркучи могат да се повредят поради механично нараняване,

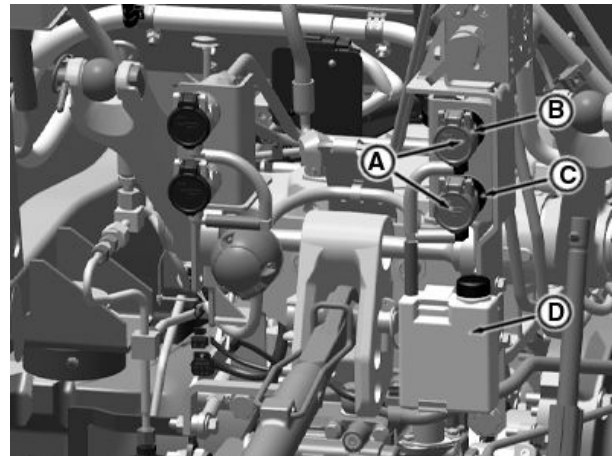
прегъване, стареене. Проверявайте редовно маркучите. Сменяйте повредените маркучи.



При трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина

A—Противопрехови капачки B—Съединение
C—Съединение

1. Махнете предпазните капачки (ако има) от крайниците на маркучите.
2. Махнете противопреховите капачки (A) от куплунзите.
3. Свържете маркучите на инвентара към куплунзите (B и C).



Трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

D—Маслен резервоар

4. За да свържете маркуча, натиснете силно крайника в куплунга. Дръпнете леко маркуча, за да се уверите, че е добре прикачен.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не забравяйте да изпразните масления резервоар, когато се напълни.

ZY5AXG6,0000C05 -11-29DEC21-1/1

APY64185 —UN—29DEC21

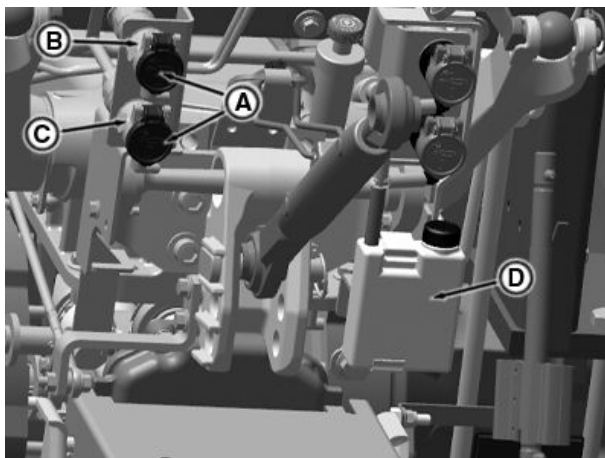
APY64184 —UN—29DEC21

Селективен управляващ клапан II

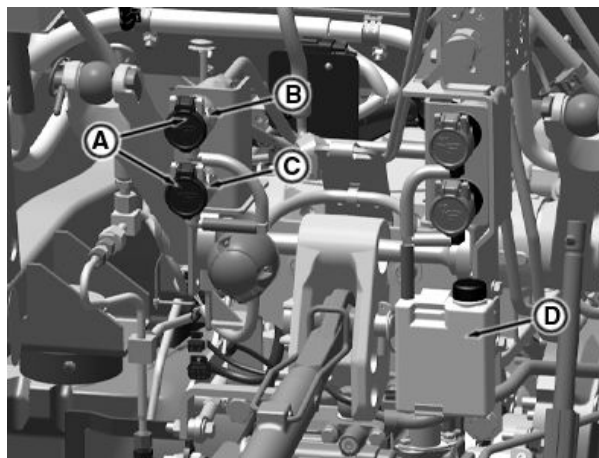
ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете дали краят на маркуча и куплунгът са чисти.

ВНИМАНИЕ: Хидравличните маркучи могат да се повредят поради механично нараняване,

прегъване, стареене. Проверявайте редовно маркучите. Сменяйте повредените маркучи.



При трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина (селективен управляващ клапан II – ако има)



Трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

A—Противопрехови капачки

B—Съединение

C—Съединение

D—Маслен резервоар

1. Махнете предпазните капачки (ако има) от накрайниците на маркучите.
2. Махнете противопреховите капачки (A) от куплунзите.
3. Свържете маркучите на инвентара към куплунзите (B и C).
4. За да свържете маркуча, натиснете силно накрайника в куплунга. Дръпнете леко маркуча, за да се уверите, че е добре прикачен.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не забравяйте да изпразните масления резервоар, когато се напълни.

При трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина селективен управляващ клапан II е опционален комплект.

При трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина, селективен управляващ клапан II е заводски монтиран.

ZY5AXG6,0000C06 -11-29DEC21-1/1

Селективен управляващ клапан III (ако има)

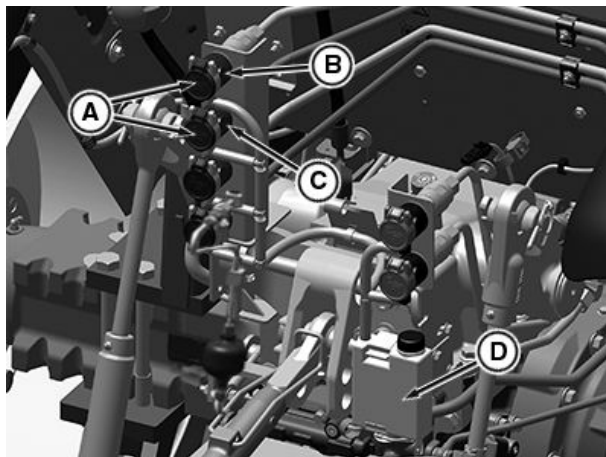
ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете дали краят на маркуча и куплунгът са чисти.

ВНИМАНИЕ: Хидравличните маркучи може да се повредят поради механично нараняване, прегъване, стареене. Проверявайте редовно маркучите. Сменяйте повредените маркучи.

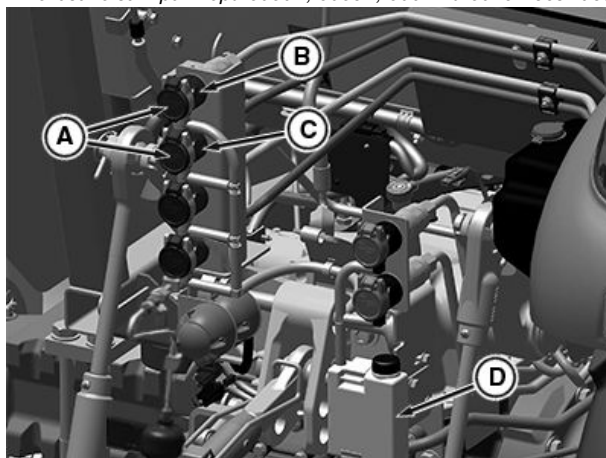
1. Махнете предпазните капачки (ако има) от крайниците на маркучите.
2. Махнете противопраховите капачки (А) от куплунзите.
3. Свържете маркучите на инвентара към куплунзите (В и С).
4. За да свържете маркуча, натиснете силно крайника в куплунга. Дръпнете леко маркуча, за да се уверите, че е добре прикачен.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не забравяйте да изпразните масления резервоар, когато се напълни.

А — Противопрахови капачки С — Съединение
В — Съединение D — Маслен резервоар



Показано за трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина



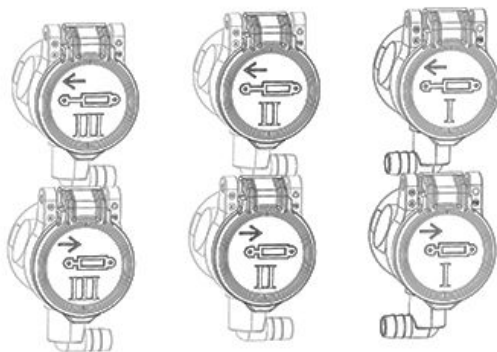
Показано за трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

APY64191 —UN—29DEC21

APY64192 —UN—29DEC21

ZY5AXG6,0000C07 -11-29DEC21-1/1

Номерация и цветове на селективните клапани

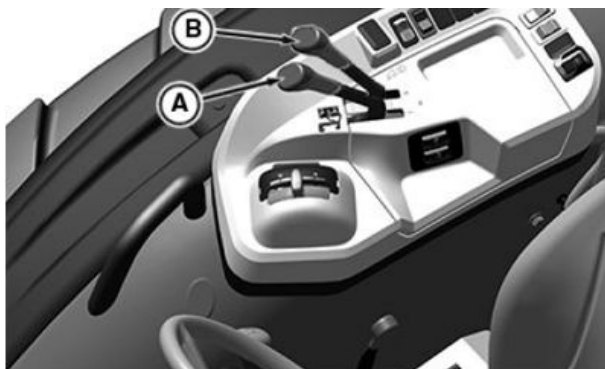


PY33110 —UN—02DEC16

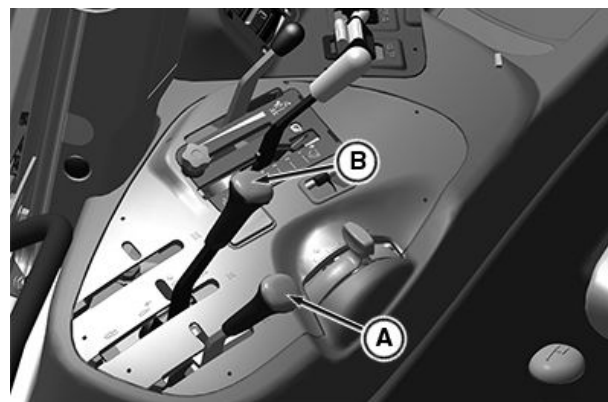
Номерация и цветове на селективните клапани	
Номера на клапаните	Цветове
Селективен клапан I	Зелен
Селективен клапан II	Син
Селективен клапан III	Кафяв

NM61126,000033A -11-02DEC16-1/1

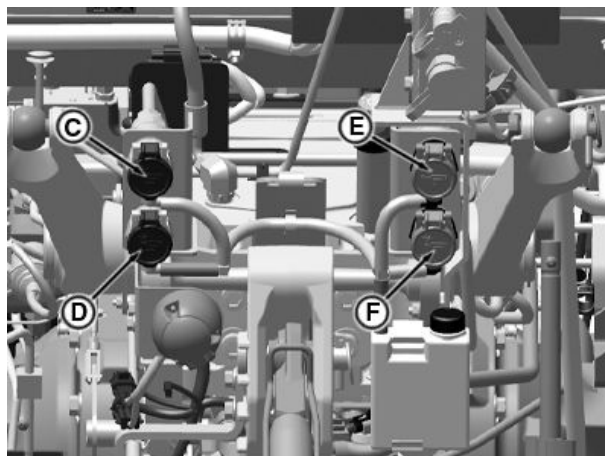
Свързване на еднопосочно действащ цилиндър



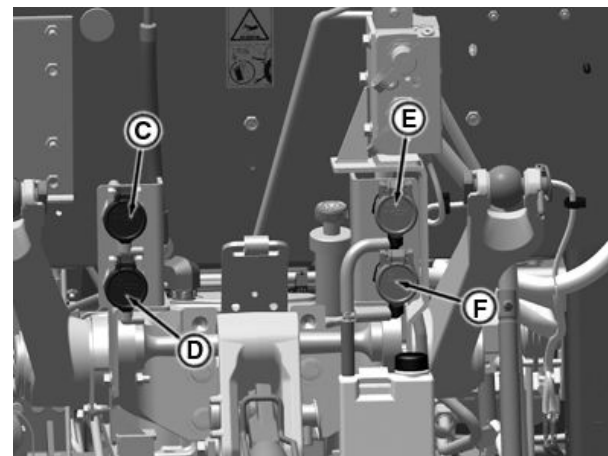
Уреди за управление от дясната страна, трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина



Уреди за управление от дясната страна при трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина



Куплунзи на селективните клапани, с кабина



Куплунзи на селективните клапани, без кабина

A—Лост за селективен управляващ клапан I
B—Лост за селективен управляващ клапан II
C—Куплунг за селективен управляващ клапан II (цилиндър в позиция изваждане)

D—Куплунг за селективен управляващ клапан II (цилиндър в позиция прибиране)
E—Куплунг за селективен управляващ клапан I (цилиндър в позиция изваждане)

F—Куплунг за селективен управляващ клапан I (цилиндър в позиция прибиране)

За да работи правилно лоста (A и B), еднопосочно действащият цилиндър трябва да се свързва само към куплунга за изваждане.

ВАЖНО: Количеството масло нужно за изваждане на цилиндъра не трябва да понижава нивото на трансмисионно-хидравличното масло под края на масломерната пръчка. Проверете нивото на маслото при напълно изваден цилиндър. (вижте "Проверка на нивото на

трансмисионно-хидравличното масло" в "Обслужване - 50 часа", раздел 90)

Преместете лоста на управляващия клапан докрай напред в плаваща позиция, за да спуснете еднопосочно действащия цилиндър.

Плаващата позиция позволява на цилиндъра да се изважда и прибира свободно и не консумира мощност от двигателя.

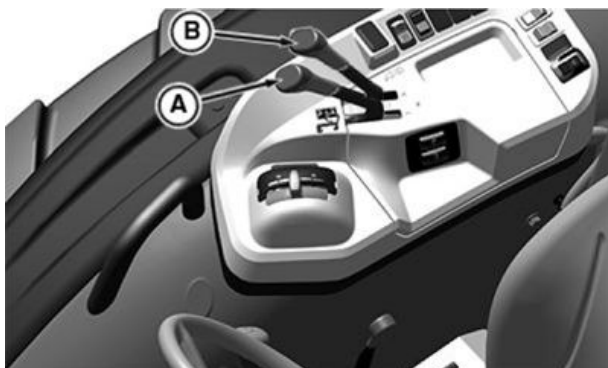
ZY5AXG6,0000C00 -11-29DEC21-1/1

Коригиране на обърнато действие на цилиндъра

⚠ ВНИМАНИЕ: Ако цилиндърът действа обратно, т.е. изважда се когато трябва да се прибере, разменете маркучите.

MX,RHIP,IA1 -11-24JUL95-1/1

Неутрално положение на лоста

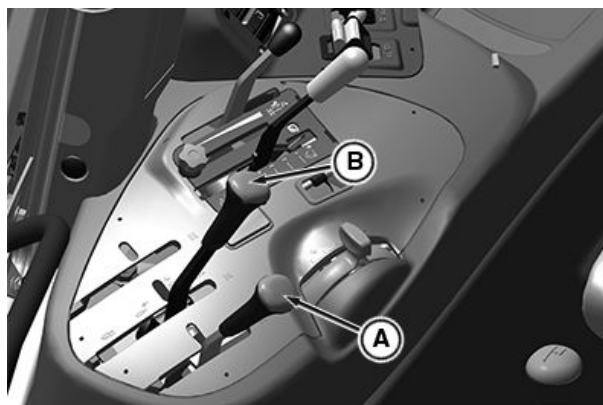


Уреди за управление от дясната страна, трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина

A—Лост за селективен регулиращ клапан I

B—Лост за селективен регулиращ клапан II (ако има)

Лостът (A и B) се връща в централно положение от пружина (освен когато е докрай напред в "плаващо" положение). Когато лостът е в централна позиция,

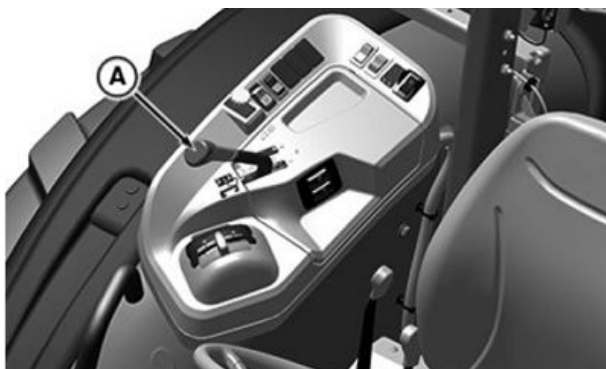


Уреди за управление от дясната страна при трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

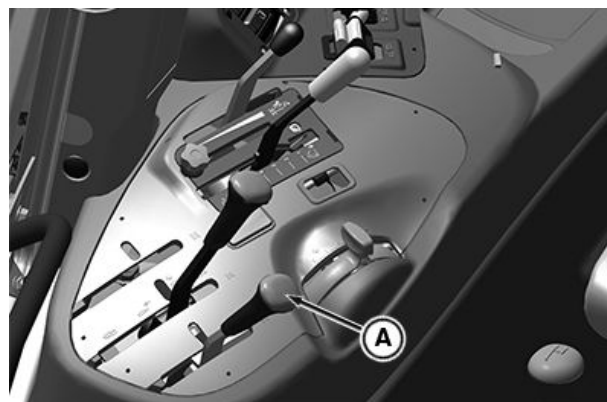
външният цилиндър е хидравлично заключен в положението, в което е.

VP27597,00018F3 -11-22FEB21-1/1

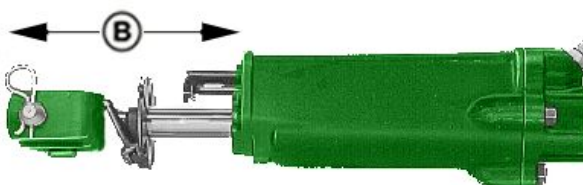
Разгъване/Прибиране на цилиндъра



Уреди за управление от дясната страна при трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина



Уреди за управление от дясната страна, с кабина, 5058E, 5067E и 5075E



Цилиндър

A—Управляващ лост

B—Изваждане и прибиране на цилиндъра

Изваждане на цилиндъра

Издърпайте лоста (A) назад от неутрално положение и го задръжте. Това изважда цилиндъра (B) свързан към куплунзите и в повечето случаи той повдига инвентара. Лостът се връща в неутрално положение, щом се пусне.

Прибиране на цилиндъра

Преместете лоста (A) напред от неутрално положение и го задръжте. Това прибира цилиндъра (B) свързан към куплунзите и в повечето случаи той спуска инвентара. Лостът се връща в неутрално положение, щом се пусне.

Плаваща позиция

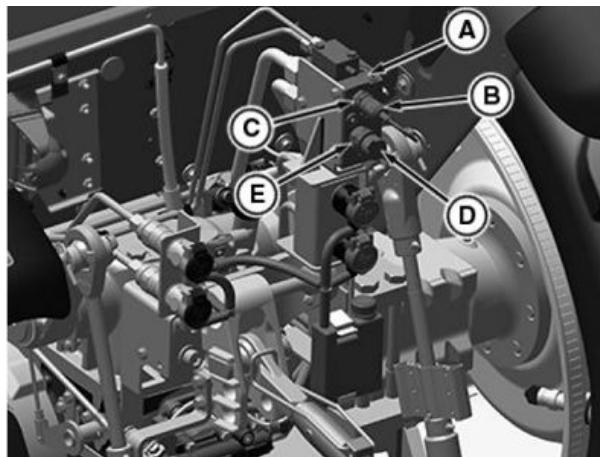
Преместете лоста докрай напред, докато се задръжи, за да включите плаващата функция. Плаващата позиция позволява на цилиндъра да се изважда и прибира свободно, когато инвентарът трябва да следва земния контур.

ВАЖНО: Когато плаващата функция не е нужна повече, върнете лоста в "неутрално", за да предотвратите случайното използване на плаващото положение.

VP27597,00018F4 -11-22FEB21-1/1

Клапан на хидравличните спирачки за ремарке (ако има)

1. Махнете противопраховите капачки (B и D) от портовете на допълнителната (C) и управляващата (E) линии на спирачния клапан за ремарке (A), както е показано.
2. Свържете спирачните маркучи на ремаркетото под налягане към портовете на допълнителната (C) и управляващата (E) линии, като не забравяте да почистите всички връзки и проверите дали са скачени добре.
3. Натиснете спирачните педали, за да задействате хидравличните спирачки на ремаркетото. Спирачният ефект зависи от приложеното към спирачните педали усилие.



Хидравличен спирачен клапан за ремаркетото

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не превишавайте 25 км/ч (15 mph) при теглене на ремарке с хидравлични спирачки.

ВАЖНО: За да избегнете ненужно износване на спирачките, спазвайте следното:

Уверете се, че маркучът е свързан правилно.

При спускане на наклон изберете същата предавка, както за изкачване.

Редовно проверявайте хидравличните спирачки на ремаркетото, за да се уверите, че работят правилно.

A— Спирачен клапан за ремарке
B— Противопрахова капачка на допълнителната линия
C— Порт на допълнителната линия

D— Противопрахова капачка на управляващата линия
E— Порт на управляващата линия

Продължава на следващата страница

NM61126,00004EE -11-29AUG17-1/2

PY41951 —UN—29AUG17

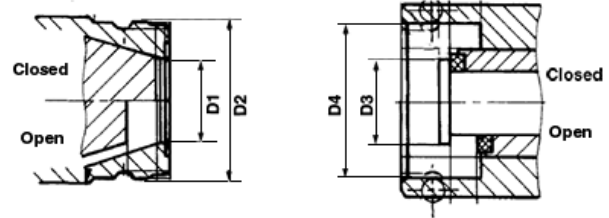
Спирачен клапан за ремаркетото - Функция / работен дебит

1. Функцията на спиращия клапан за ремарке е да получи налягането от работната и помощната спирачка и да предаде по-високото от двете към спирачките на ремаркетото.
2. Тези клапани трябва да се използват при ремарке с нормални спирачки.
3. При повреда на управлящата линия, налягането в допълнителната линия ще падне до 10 бара 2 секунди след пълното задействане на работната спирачка; когато работната спирачка се отпусне, налягането в допълнителната линия ще се възстанови.
4. Главният управляващ затвор се активира от хидравлично пилотно налягане.
5. Клапанът е коничен спиращ клапан.

ЗАБЕЛЕЖКА: 1. Шланговото съединение на управлящата линия трябва да отговаря на ISO 5676.

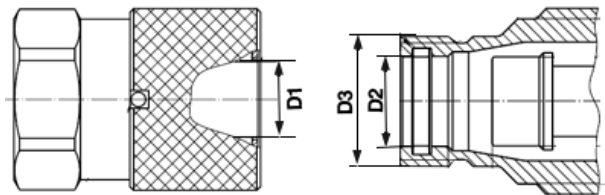
2. Шланговото съединение на допълнителната линия трябва да отговаря на ISO 16028, размер 10.

D1— Ø мин. 12.50, макс.12.57 (мм) D3— Ø мин. 12.65, макс.12.70 (мм)
D2— Ø мин. 161.0, макс.16.20 (мм)



Шлангово съединение на управлящата линия (ISO 5676)

D1— Ø 16.5 + 0.01 (мм) D3— Ø 16.4 - 0.01 (мм)
D2— Ø 30 (мм) D4— Ø 30 (мм)



Шлангово съединение на допълнителната линия (ISO 16028, размер 10)

NM61126,00004EE -11-29AUG17-2/2

PY41852 —UN—14AUG17

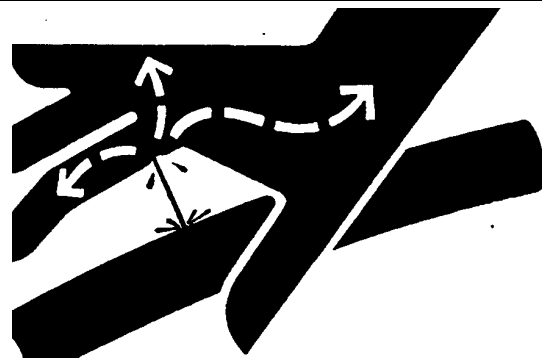
PY41853 —UN—14AUG17

Разкачване на маркучите на външен цилиндър

1. Приберете цилиндъра, колкото е възможно, за да предпазите пръта на цилиндъра от повреда.

ВНИМАНИЕ: Изтичащите под високо налягане течности, могат да пробият кожата и да причинят тежки наранявания. Избягвайте опасността, като освободите налягането преди откачване на хидравлични или други линии. Преди да възстановите налягането, притегнете всички връзки. Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото си от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да се отстрани чрез хирургична намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, незапознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Такава информация може да бъде получена



от медицинския отдел на компанията "Deere & Company" в Молийн, Илиноис, САЩ.

2. Освободете налягането, колкото е възможно, и издърпайте маркучите от куплунзите.
3. Уверете се, че предпазните капачки на маркучите и куплунзите са чисти. Поставете противопраховите капачки.

JB06590,00004FF -11-19JUN09-1/1

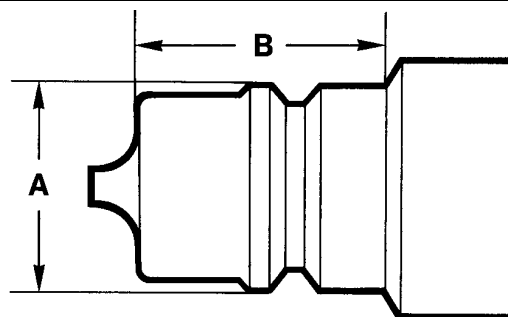
X9811 —UN—23AUG88

Накрайници на хидравличните маркучи

Накрайниците за маркучите трябва да отговарят на стандартите ISO.

Диаметърът (А) трябва да е между 23.66 и 23.74 mm (0.931 и 0.934 in.).

Дължината (В) трябва да е минимум 24 mm (0.945 in.).

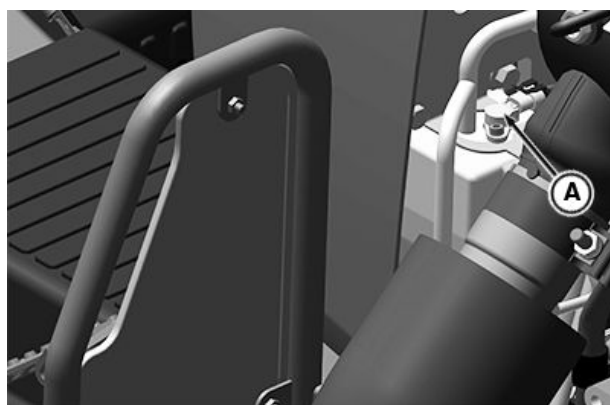


LX 006613

LX006613 —UN—15AUG94

JB06590,000059D -11-23JUL09-1/1

Сензор за нивото на спирачната течност



Сензор за нивото на спирачната течност (без кабина)



PY33088 —UN—27JAN17

PY33090 —UN—23DEC16

A— Сензор за нивото на течността

B— Жълта предупредителна лампа

C— Червена предупредителна светлина

1. Екстремно ниско ниво на спирачната течност има, когато входното напрежение от сензора за нивото е по-голямо или равно на напрежението за минималното ниво и по-малко от напрежението за максималното ниво за повече от 1.5 секунди.

2. През първите 5 секунди след стартирането на двигателя или ако двигателят не работи не се генерира диагностичен код.
3. Сензорът за нивото на спирачната течност има 2 валидни диапазона на напрежението - нормален и нисък. Има и 2 диапазона на напрежение извън допустимите граници - ниско и високо.

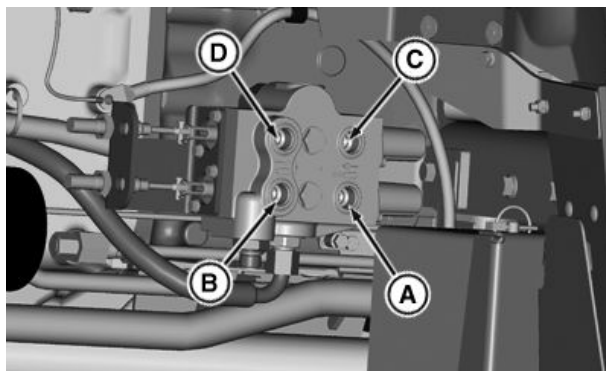
Диапазони на сензора	Минимум (волта)	Максимум (волта)	Продължителност (секунди)
Под валидния диапазон или късо към маса	Не е приложимо	0,1	5
Нормално ниво	2,75	3,25	1,5
Ниско ниво	1,75	2,25	1,5
Над допустимия диапазон или перкъсната верига	4,9	Не е приложимо	5

4. Жълта предупредителна лампа (B) - електрическа неизправност в спирачната система.
5. Червена предупредителна лампа (C) - ниско ниво на течността в спирачната система.
6. Ако червената лампа свети, тракторът трябва да се спре.

RM87422,0000672 -11-25APR17-1/1

Идентификация на средноразположените клапани (ако има)

A—Цилиндър на кофата—от към пръта (жълто)	C—Цилиндър на стрелата—от към челото (син)
B—Цилиндър на кофата—от към челото (черен)	D—Цилиндър на стрелата – край на пръта (червен)



Дву-функционален средноразположен клапан

vynptis,1729056005345 -11-18ОСТ24-1/1

PY16180 —UN—26JUN12

Съответствие на мощността на трактора с инвентара

ВАЖНО: Мощността на трактора трябва да съответства на размерите на прикачното приспособление. Излишно голямата

мощност може да повреди инвентара, а твърде големият инвентар може да повреди трактора. Вижте ръководството за употреба на инвентара за минимално и максимално допустимата мощност преди прикачването към трактора.

WM61126,0000332 -11-29SEP16-1/1

Спазвайте ограниченията за натоварването на теглича

ВАЖНО: Някои тежки инвентари, като например едноосно ремарке, могат да натоварят прекомерно теглещата греда (A). Натоварването се увеличава в голяма степен от скоростта и неравния терен. Не надвишавайте максимално допустимото статично вертикално натоварване на теглича.

При големи натоварвания карайте бавно.

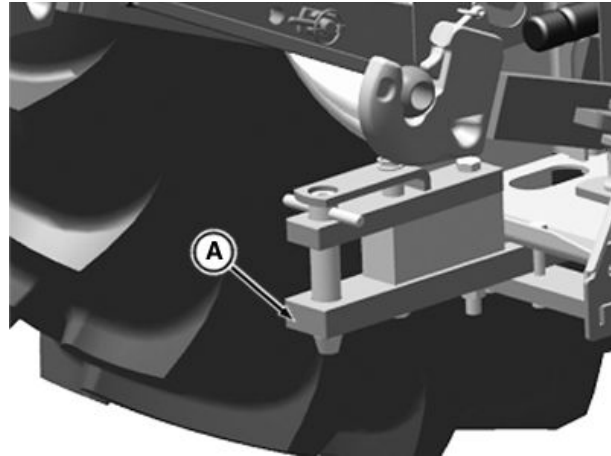
Максимален допустим статичен вертикален товар на теглича—Спецификация

Напълно извадена позиция—Статичен вертикален товар.....	760 kg (1675 lb)

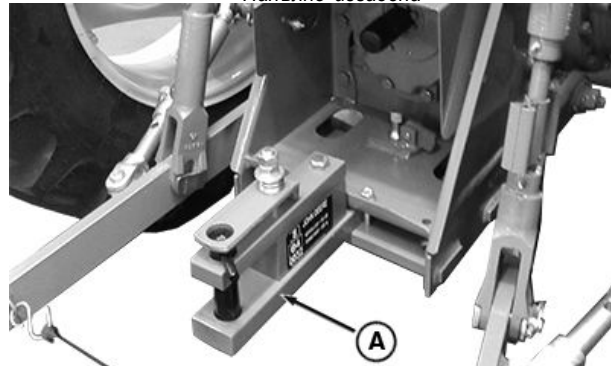
Напълно прибрана позиция—Статичен вертикален товар.....	970 kg (2138.48 lb)

ЗАБЕЛЕЖКА: Като опция съществуват изместени и усилен теглителни пръти. Потърсете дилъра на John Deere за подробна информация относно теглещите греди.

A—Теглителен прът



Напълно извадена



Напълно прибрана

WKJQUWJ,00009BB -11-29MAR21-1/1

APY41833 —UN—23MAR21

PY29294 —UN—29SEP16

Избор на позиция на теглещата греда

За максимална ефективност, теглещата греда (A) трябва да се постави в центъра, в напълно прибрано положение. (Вижте ръководството за експлоатация на прикачното приспособление за подробности.)

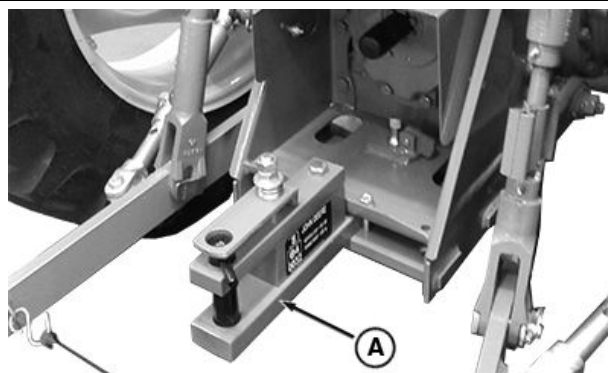
Ако трябва, теглителният прът може да се измести от центъра, като се постави в друг отвор на опората на същия.

ВАЖНО: За теглени прикачни приспособления, задвижвани от BOM, теглителният прът трябва да бъде удължен в правилната позиция.

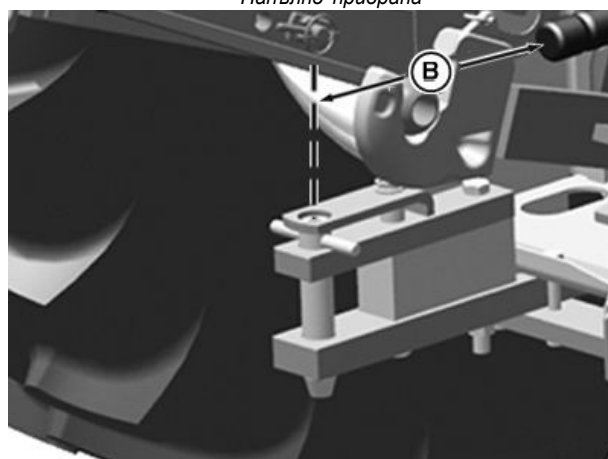
Позиции на теглителния прът	
BOM	От края на BOM до отвора на теглича (B)
540 об/мин (6 шлица)	356 mm (14 in.), напълно прибрана позиция 397 mm (15.62 in.), напълно извадена позиция

A—Теглителен прът

B—Разстояние



Напълно прибрана



Напълно извадена

WKJQUWJ,00009BA -11-29MAR21-1/1

PY29294 —UN—29SEP16

APY41870 —UN—29MAR21

Регулиране на дължината и отместването на теглещата греда

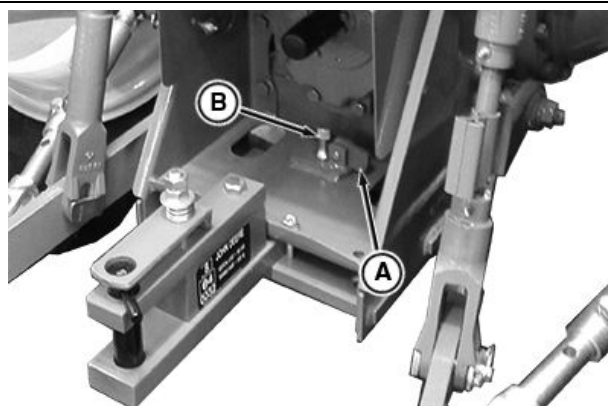
1. Вдигнете закопчалката (A).
2. Махнете щифта (B) на теглителния прът.
3. Преместете теглещата греда в желаната позиция.

Ако премествате теглещата греда от централно в отместено положение, трябва да я извадите и да я поставите обратно в страничния отвор.

4. Поставете щифта на теглещата греда и завъртете придържащият щифт.

A—Закопчалка

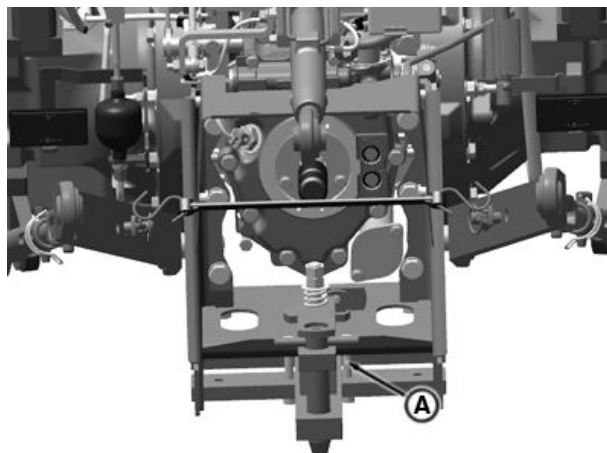
B—Щифт на теглещата греда



NM61126,0000331 -11-29SEP16-1/1

PY29297 —UN—29SEP16

Завъртащ се теглителен прът

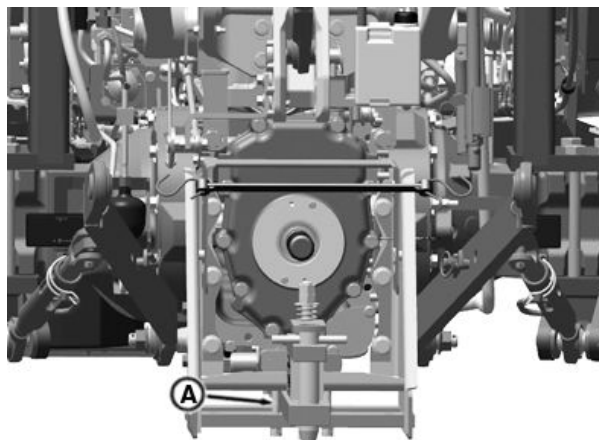


PowrReverser™

A—Болтове на теглителния прът

Болговете (A) могат да се махнат, за да може теглещата греда свободно да се завърта. Това е полезно при завиване с товар.

Във всички други случаи болтовете на теглещата греда трябва да бъдат поставени и затегнати.

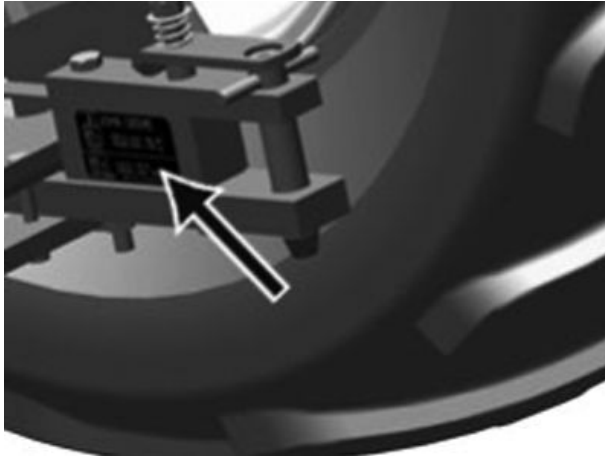


SyncShuttle™

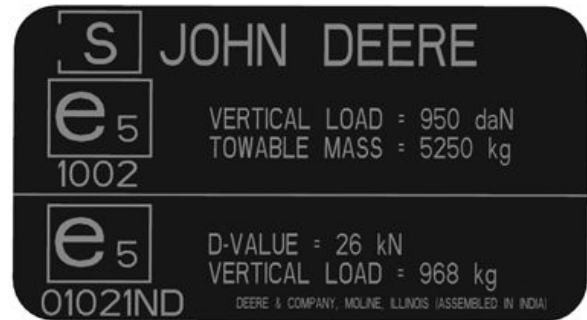
ВАЖНО: Монтирайте болтовете на теглителния прът, за да го предпазите от завъртане при транспортиране на теглени товари.

ZY5AXG6,0000C08 -11-29DEC21-1/1

Регулируема теглеща греда



APY41879 —UN—26APR21



APY15934 —UN—25MAR19

Теглителният прът служи за теглене на всякакво оборудване и задвижвано от BOM прикачно приспособление.

Теглещата греда е така разположена, че да увеличи натоварването на задния мост и едновременно с това леко да облекчи предния мост.

Освен че може да се завърта, теглещата греда може да се регулира и по дължина.

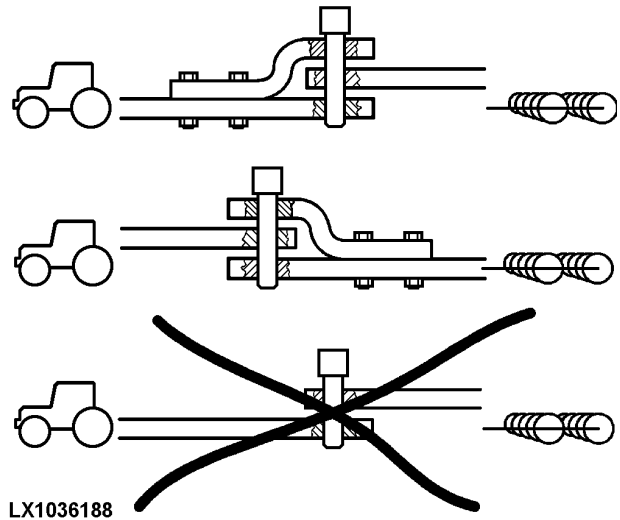
Максимално допустимият статичен вертикален товар и теглен товар са дадени в раздел "Технически данни".

ЗАБЕЛЕЖКА: Тегленето по пътищата със завъртян настрани теглителен прът е забранено!

WKJQUWJ,0000A73 -11-26APR21-1/1

Правилно използване на теглещата греда

ВАЖНО: Спазвайте местните разпоредби, когато използвате теглещата греда. Използвайте само подходящи одобрени щифтове. Комбинирайте теглещите греди само, както е показано.



LX1036188

LX1036188 —UN—02MAY05

MK41968,000016E -11-09MAY07-1/1

Стойте настрани от въртящи се задвижващи валове

Захващането от въртящи се части може да причини сериозни наранявания или смърт.

Дръжте основния предпазител на трактора и предпазителите на приводния вал на място през цялото време. Уверете се, че въртящият се предпазител се върти свободно.

Използвайте само приводни валове, които имат подходящи предпазители.

Носете плътно прилепнало облекло. Спрете двигателя и се убедете че приводният вал е спрял, преди да регулирате, свързвате или почиствате задвижвано с BOM оборудване.

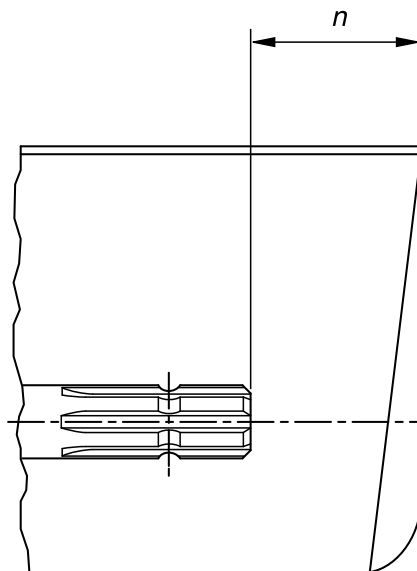
Не монтирайте адаптери между трактора и инвентара, които позволяват на BOM за 1000 об/мин да задвижва инвентар за 540 об/мин с повече от 540 оборота.

Не монтирайте адаптер, който позволява някоя въртяща се част на инвентара, трактора или адаптера да е непокрита. Предпазителят на трактора трябва да покрива шлицовия вал и адаптера, както е показано в таблицата.

Ъгълът на който може да се завърти карданныя вал на инвентара може да е намален в зависимост от формата и размера на предпазителите на трактора и задвижвания вал на инвентара.

Не вдигайте инвентара твърде високо, за да не повредите предпазителите на трактора и инвентара. Разкачете приводния вал, ако се налага по-високо вдигане на инвентара. (вижте "Прикачване / откачване на задвижван с BOM приводен вал")

Когато се използва BOM тип 3/4, ъгълът на работа може да е намален поради типа на предпазителя.



Тип BOM	Диаметър	Шлици	$n \pm 5 \text{ мм (0.20 in.)}$
1	35 мм (1,378 in.)	6	85 мм (3,35 in.)
2	35 мм (1,378 in.)	21	85 мм (3,35 in.)
3	45 мм (1,772 in.)	20	100 мм (4,00 in.)
4	57,5 мм (2,264 in.)	22	100 мм (4,00 in.)

DX,PTO -11-28FEB17-1/1

TS 1644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

Прикачване на прикачно приспособление към BOM

⚠ ВНИМАНИЕ: Захващането от въртящи се валове може да причини тежки наранявания или смърт.

Винаги поставяйте на място предпазителя на BOM и предпазители на задвижващия вал. Уверете се, че въртящият се предпазител се върти свободно.

Преди настройване, прикачване или почистване на задвижвано от BOM оборудване, спрете двигателя и изчакайте до окончателното спиране на задвижващия вал.

1. Завъртете ключа до позиция СТОП, за да спрете двигателя.
2. Установете теглителния прът (A) в удължена позиция. Ако прикачно приспособление ще се присъединява към 3-точков теглич, проверете дали теглителният прът не пречи. Приберете напълно теглещата греда или я свалете, ако трябва. (вижте "Избор на позиция на теглещата греда" в този раздел)
3. Поставете заключващия щифт на теглещата греда.
4. Преди да присъедините приводния вал на BOM, свържете прикачното приспособление към трактора (теглителен прът или 3-точков теглич). Ако няма да се използва, повдигнете навесната система докрай в горно (транспортно) положение.
5. Вдигнете предпазителя (B) на силоотводния вал. При изключен двигател, въртете внимателно с ръка вала, докато шлицовете съвпадат. Скачете карданныя вал към BOM. Дръпнете казданныя вал, за да се уверите, че е захванат сигурно за силоотводния вал. Върнете предпазителя на BOM в долно положение.

ВАЖНО: При затворен предпазител (B) трябва да опира на болтовете (D) от двете страни и да има 12-15 мм хлабина.

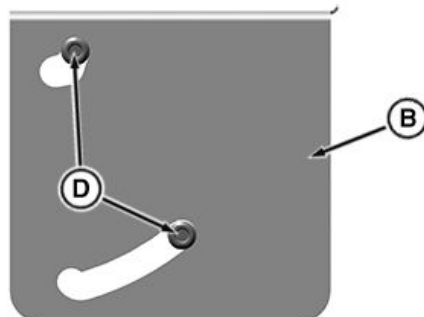
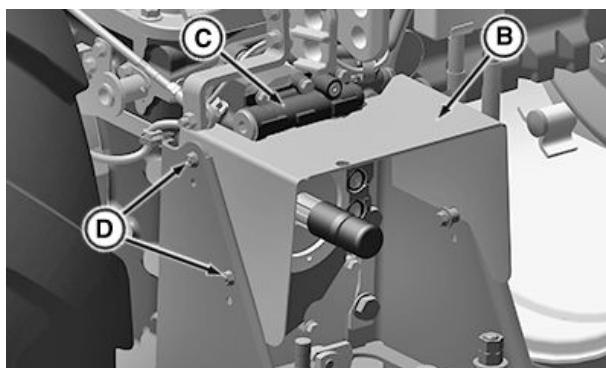
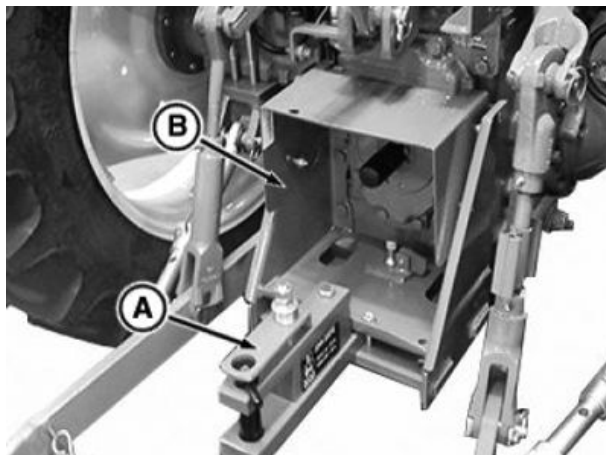
6. Проверете дали всички предпазители са на мястото си и са в добро състояние. ПРИ СПРЯН ДВИГАТЕЛ проверете дали предпазители на приводния вал се въртят свободно върху вала. Смажете или ги поправете, ако трябва.

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не работете със BOM, ако главният предпазител не е поставен правилно.

7. Проверете дали не опира някъде.

A—Теглителен прът
B—Главен предпазител на BOM

C—Ел. хидравличен управляващ клапан
D—Болт



TS1644 —UN—22AUG95

APY41832 —UN—09MAR21

PY35512 —UN—19APR17

PY35513 —UN—19APR17

Съответствие на мощността на трактора с инвентара

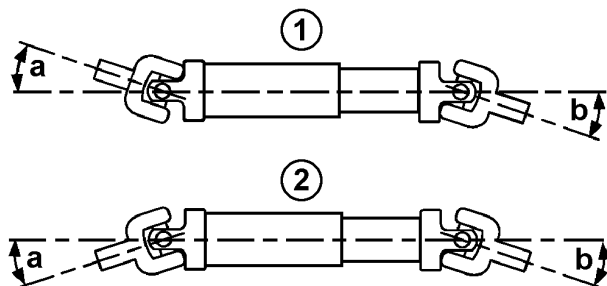
ВАЖНО: Мощността на трактора трябва да съответства на размерите на прикачното приспособление. Прекалено голямата мощност може да повреди прикачното

приспособление, а прекалено голямото прикачно приспособление може да повреди трактора.

Вижте ръководството за употреба на инвентара за минимално и максимално допустимата мощност преди прикачването към трактора.

RM87422,00004D3 -11-12MAY16-1/1

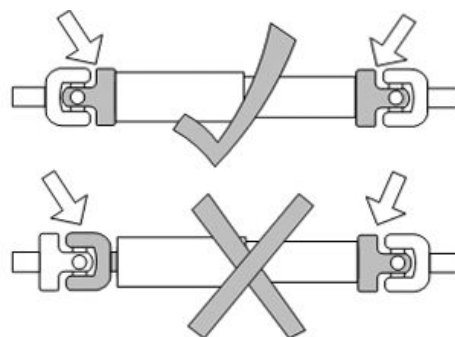
Инструкции за работа



LX1049749

Сгъване на карданный вал

LX1049749 — UN—21MAY10



LX1049900

Правилно подравняване на вилките

LX1049900 — UN—22FEB11

1—Z-образно положение

2—W-образно положение

Ъглите (a) и (b) на карданный вал трябва да са еднакви винаги, когато е възможно.

При дейности, когато това не е така (напр. остри завои с включен BOM), се препоръчва използването на постоянно-оборотен кардан.

ЗАБЕЛЕЖКА: Двете графични схеми не показват предпазителите на кардана. Използването на предпазителите е задължително при работа с карданни валове.

ВАЖНО: Позволява се работа само при условията описани в ръководствата за експлоатация на инвентара. Това важи особено за позволения ъгъл на сгъване, използването на съединители за свободен ход или

предпазни съединители, и за предписаното припокриване на тръбите.

ВАЖНО: Преди да работите с инвентар задвижван от силоотводния вал, се уверете, че карданный вал е смазан редовно. Спазвайте указанията на ръководството за експлоатация на производителя.

ВАЖНО: При телескопичен карданен вал, вилките от двата страни трябва да са в показаното положение. Каретата от двете страни НЕ трябва да са на 90° едно спрямо друга, както на илюстрацията.

RM87422,00004D4 -11-12MAY16-1/1

Заден ВОМ — Предпазител

⚠ ВНИМАНИЕ: Сваляйте предпазната капачка (А) само, когато ще се прикачва инвентар, задвижван с ВОМ.

Поставяйте защитната капачка веднага след откачането на инвентара!

Предпазителят (В) може да се вдига, за да се прикачи инвентара, но след това трябва да се сваля. *Има различни типове предпазители на силоотводния вал, които не са показани тук.*

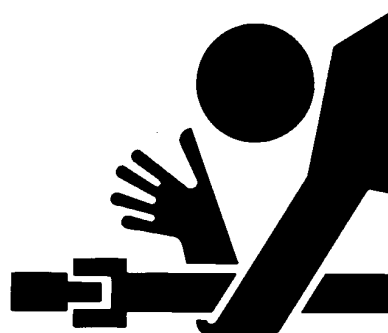
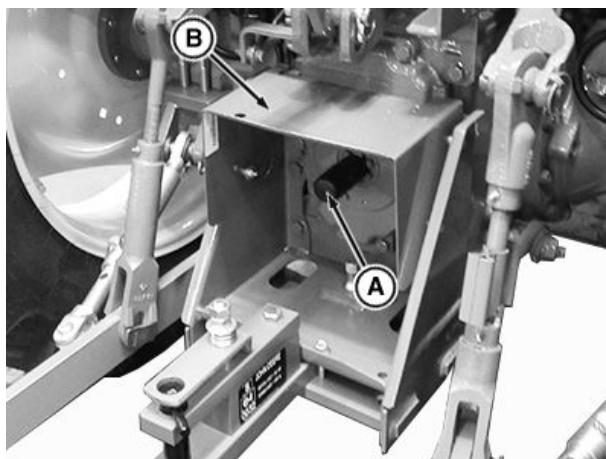
⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не включвайте силоотводния вал, ако предпазителят не е в показаното положение. Изключете силоотводния вал преди да вдигнете прикачното приспособление.

⚠ ВНИМАНИЕ: Преди да използвате силоотводния вал трябва да се намери максималния разрешен ъгъл на сгъване на карданныя вал. По време на работа карданныя вал не трябва да опира в предпазителя на силоотводния вал. Това е особено важно при завоите.

При ВОМ тип 3 (диам. 45 мм, 20 шлица), разстоянието в зоната на предпазителя на силоотводния вал може да е ограничено. Помнете това по време на работа; не допускайте повреди.

Когато прикачвате силоотводния вал, носете ръкавици.

⚠ ВНИМАНИЕ: Винаги слагайте предпазителя (С) на приводния вал и вземайте мерки да не се върти заедно с вала. Не работете с карданныя вал, ако не е поставен предпазител, който покрива целия ВОМ и не се върти заедно с вала.



А— Предпазна капачка
В— Основен предпазител

С— Предпазител

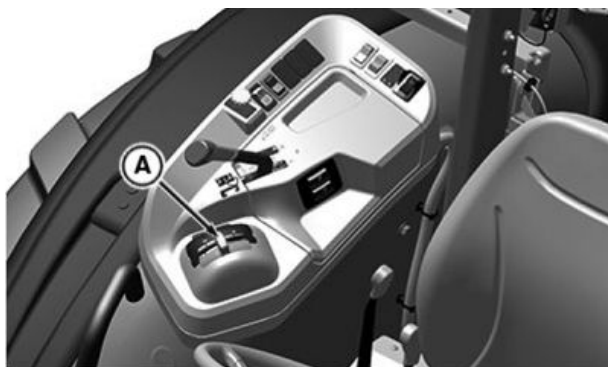
RM87422.00004D5 -11-08JUL16-1/1

Обороти на ВОМ

Оборотите на двигателя, при които се достигат стандартните обороти на силоотводния вал са дадени в "Двигател" на раздел "Технически данни".

RM87422.00004D6 -11-13MAY16-1/1

Работа със силоотводния вал — Трансмисия PowrReverser™



Трактори 5058E, 5067E и 5075E без кабина



С КАБИНА, трактори 5058E, 5067E и 5075E

А—Лост за ръчна газ

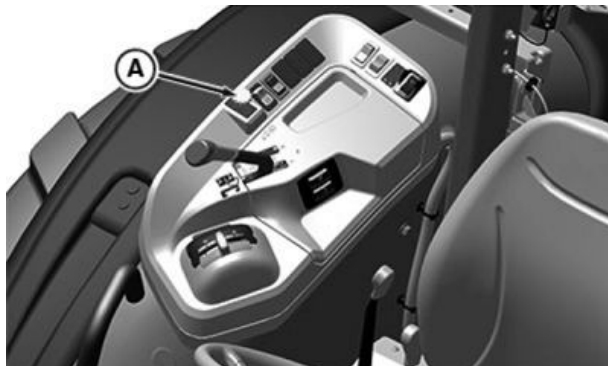
1. Стартирайте двигателя и преместете лоста за ръчната газ (А) напред, докато оборотомерът покаже номиналните обороти на силоотводния вал.

При трактори 5058E, 5067E и 5075E – двигателят работи с 1588 об/мин за икономична работа с

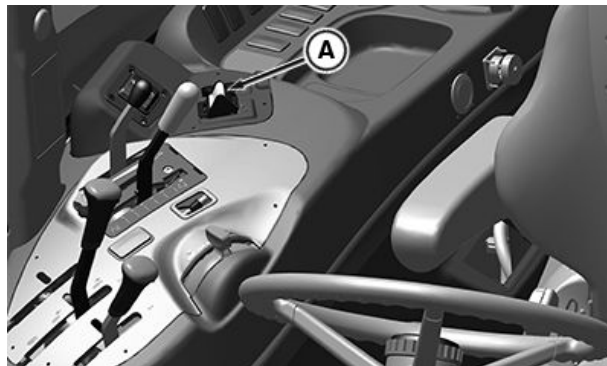
BOM с 540E об/мин и съответно с 2084 об/мин за стандартна работа с BOM с 540 об/мин.

Продължава на следващата страница

VP27597,00018F5 -11-22FEB21-1/2



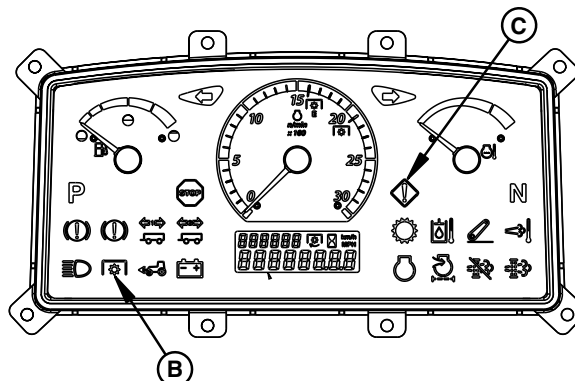
Трактори 5058E, 5067E и 5075E без кабина



С КАБИНА, трактори 5058E, 5067E и 5075E



Лост за BOM обороти 540/540E



A—Ключ за електрохидравлич-
ния BOM
B—Индикатор на BOM
C—Предупредителен
индикатор

D—Лост за BOM обороти
540/540E

ЗАБЕЛЕЖКА: При трансмисия PowrReverser –
Когато BOM работи и операторът стане от
седалката, BOM СПИРА след 7 секунди, ако
не се ВКЛЮЧИ отново от ключа.

2. **Трактор без кабина - Трансмисия PowrReverser:**
За да включите силоотводния вал, издърпайте
ключа (A). Индикаторът (B) светва при включване
на вала.

Трактор без кабина - Трансмисия PowrReverser:
За да включите силоотводния вал натиснете ключа
(A) надолу и напред. Индикаторът (B) светва при
включване на вала.

3. Издърпайте лоста (D), за да включите в
икономичен режим 540E, или го натиснете надолу
за стандартен режим с 540 об/мин.

ВНИМАНИЕ: Пазете се от нараняване. Спрете
двигателя и се убедете че приводният вал е
спрял, преди да регулирате, свързвате или
почиствате задвижван с BOM инвентар.

За да не допуснете захващане от въртящия
се вал, винаги изключвайте BOM, когато
не се използва.

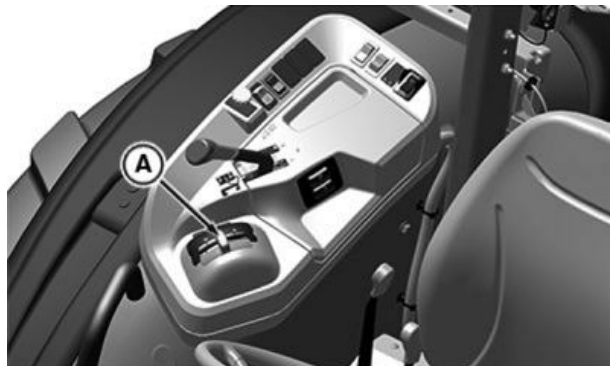
4. **Кабина:** За да изключите силоотводния вал,
натиснете ключа (A) надолу.

Без кабина: За да изключите силоотводния вал,
натиснете ключа (A) надолу.

VP27597,00018F5 -11-22FEB21-2/2

Работа със силоотводния вал — Трансмисия SyncShuttle

ЗАБЕЛЕЖКА: Двигателят няма да стартира, ако лостът на BOM е включен.



Без кабина, трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E



С кабина, трактори 5058E, 5067E и 5075E

A—Лост за ръчна газ

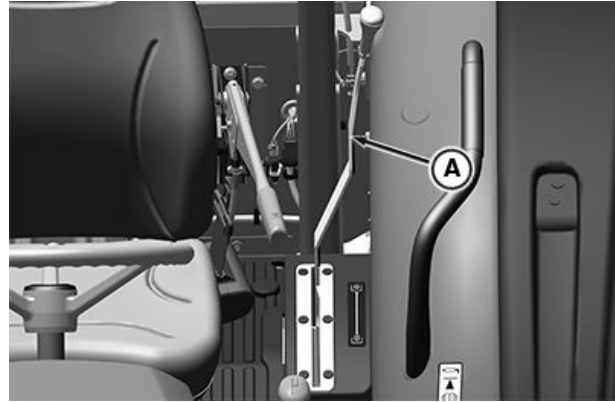
1. Натиснете педала на съединителя, стартирайте двигателя и натискайте напред лоста за ръчна газ (A), докато оборотомерът покаже номиналните обороти на BOM.

При трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E - двигателят работи с 1588 об/мин за икономична работа с BOM с 540E об/мин и съответно с 2084 об/мин за стандартна работа с BOM с 540 об/мин.

ЗАБЕЛЕЖКА: Трансмисия SyncShuttle - Когато BOM работи и операторът стане от седалката, двигателят спира след 7 секунди, ако ключът за BOM не се включи.

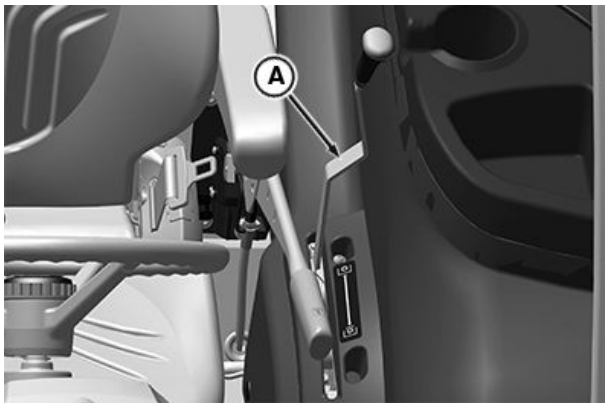
Продължава на следващата страница

VP27597,00018F6 -11-22FEB21-1/2



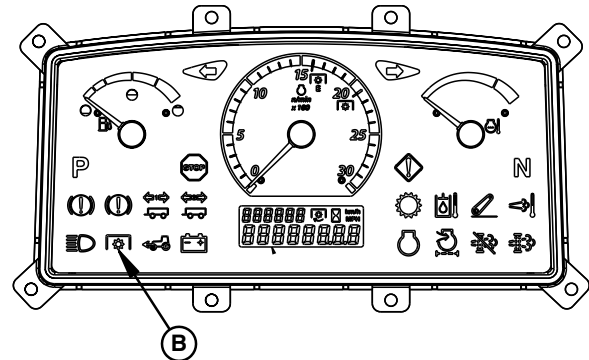
Без кабина, трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

PY33066 —UN—20OCT16



С кабина, трактори 5058E, 5067E и 5075E

PY33067 —UN—20OCT16



PY29600 —UN—11JUL16

A—Лост за BOM

B—Индикатор на BOM

- Преместете лоста BOM (A) напред, за да го включите. Индикаторът (B) светва при включване на вала.

ВНИМАНИЕ: Пазете се от нараняване. Спрете двигателя и се убедете че приводният вал е спрял, преди да регулирате, свързвате или почиствате задвижван с BOM инвентар.

За да не допуснете захващане от въртящия се вал, винаги изключвайте BOM, когато не се използва.

- За да изключите силоотводния вал, издърпайте лоста назад.

VP27597.00018F6 -11-22FEB21-2/2

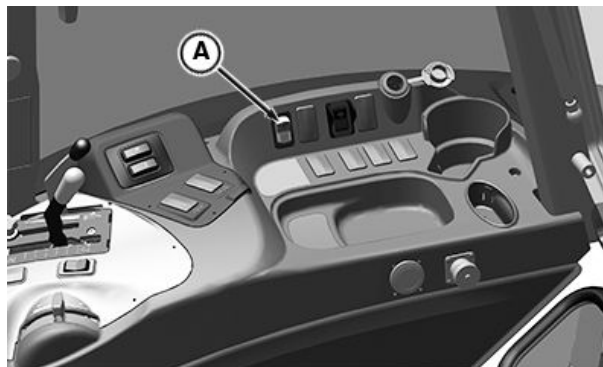
Разрешаващ бутон за външно управление на BOM

Разрешаващият ключ позволява да се управлява състоянието на силоотводния вал. Статусът на

разрешаващия ключ се показва от индикатора на ключа. По-долу са дадени три начина по които работи тази функция.



При трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина



За трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

A—Разрешаващ ключ за BOM

1. Операторът е в седалката / включва BOM / включва разрешаващия ключ = BOM продължава да работи, когато операторът стане от седалката.
2. Операторът е в седалката / включва BOM / операторът става / включва разрешаващия ключ

в рамките на 7 секунди = BOM продължава да работи, когато операторът не е в седалката.

3. Операторът не е в седалката / включва BOM = BOM продължава да работи, когато операторът не е в седалката.

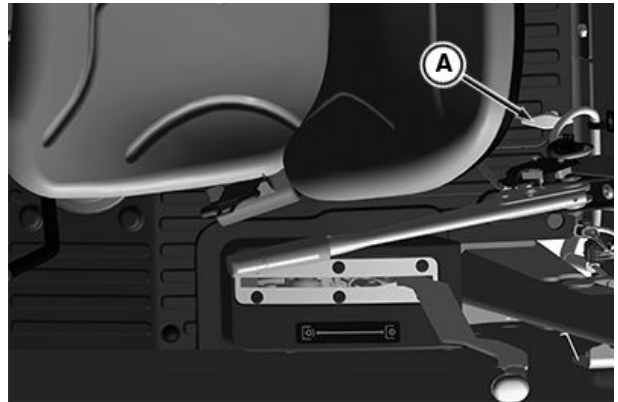
VP27597,00018F7 -11-22FEB21-1/1

Регулиране на лоста за 540/540E режимите на BOM

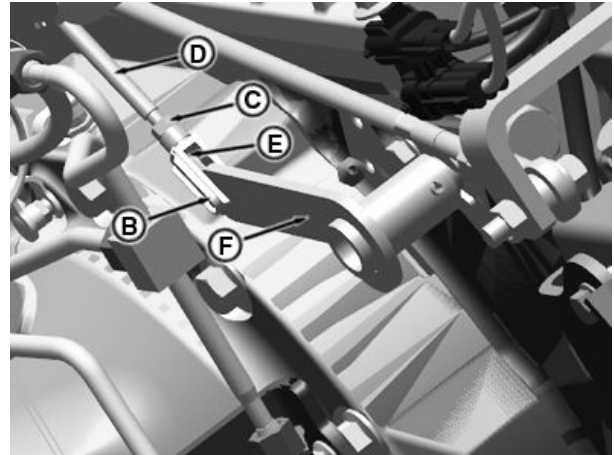
1. Натиснете лоста (A) за режимите на вала надолу (стандартен режим).
2. Махнете пружинния щифт (B).
3. Завъртете рамото (E), докато се обере хлабината (леко съпротивление).
4. Разхлабете контрагайката (C).
5. Регулирайте дължината на пръта (D) и вилката (E).
6. Затегнете гайката (C).
7. Поставете пружинния щифт във вилката и рамото.

A—Лост за икономичен режим BOM
B—Пружинен заключващ щифт
C—Контрагайка

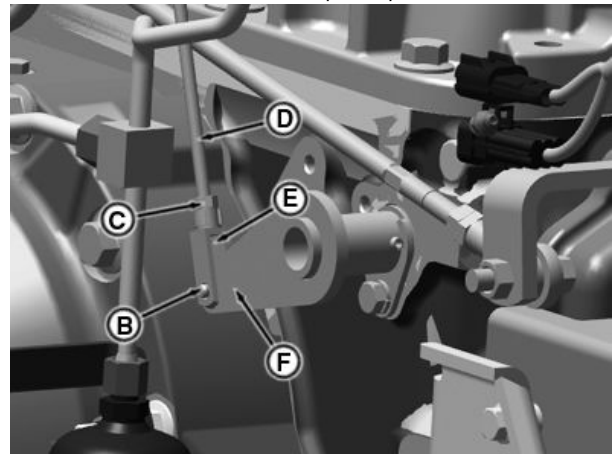
D—Прът
E—Вилка
F—Рамо



От задна лява страна на седалката



С кабина - от лявата страна при задния мост



Без кабина - от лявата страна при задния мост

ZY5AXG6,0000C09 -11-29DEC21-1/1

PY33069—UN—21OCT16

APY64194—UN—29DEC21

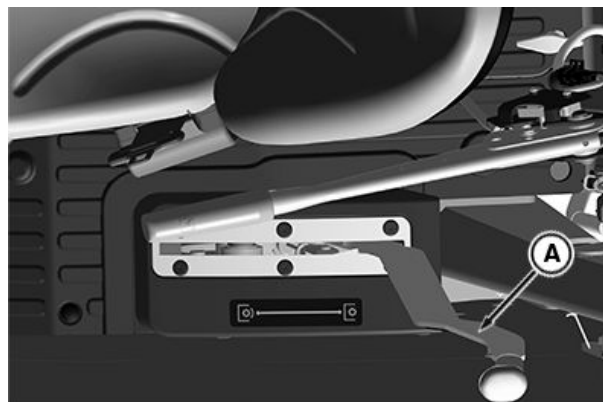
APY64193—UN—29DEC21

Регулиране на жилото за съединителя на силоотводния вал — SyncShuttle

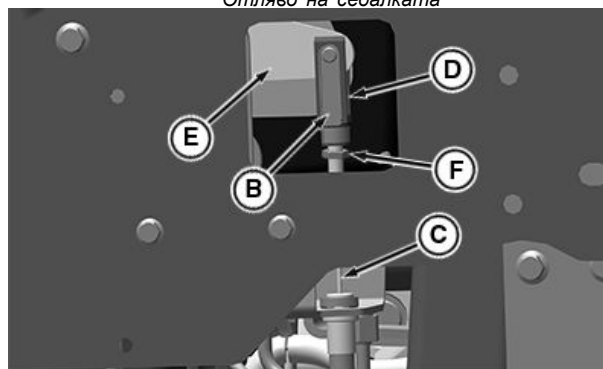
1. Поставете лоста (A) за съединителя на силоотводния вал задно положение (отцепен).
2. Свалете пружинния щифт (B).
3. Завъртете рамото (E) наляво, докато се обере хлабината (леко съпротивление).
4. Регулирайте вилката (D), докато пружинния щифт може да се постави през вилката и рамото.
5. Регулирайте дължината на жилото (C) и затегнете контрагайката (F), както е показано.
6. Поставете пружинния щифт във вилката и рамото.

A—Лост за съединителя на
силоотводния вал
B—Пружинен блокиращ
щифт
C—Жило

D—Вилка
E—Рамо на съединителя
F—Контрагайка



Отляво на седалката



Изглед през лявата задна джанта

PY33068 —UN—20OCT16

PY33107 —UN—07DEC16

NM61126,0000336 -11-07DEC16-1/1

Планиране за максимална производителност

Правилният баласт е важен фактор за производителността на трактора. Максимална производителност може да се постигне само, ако тежестта на трактора са подходяща за извършваната работа.

John Deere дава допълнителна информация за правилния баласт в две ръководства от серията "Основи на работата с машини".

(вижте сервизната литература налична в това ръководство):

- "Трактори" дава информация за определянето на правилните тегло и баласт на трактора.
- "Мениджмънт на машините" съдържа информация за съответствието на инвентара и увеличаването на производителността.
- Дилърът на John Deere може да помогне с информация по този въпрос. SV86979,00000AB -11-18AUG12-1/1

Използване на правилен баласт

Количеството баласт, което е нужно и по-специално местоположенията на тежестите на баласта, зависят много от вида на инвентара, което се използва и от работната скорост. Поставяне на баласт е нужно за:

1. Осигуряване на добро сцепление на предните управляващи колела и стабилност при теглителни дейности в полето и при транспорт.
2. Осигуряване на добро сцепление за ефективно теглене на товари.
3. Осигуряване на правилен баланс между мостовете, за да се намали "лашкането" при тракторите с предно предаване.
4. Осигуряване на достатъчно натоварване на задния мост за сцепление, спиране и стабилност, когато има преден прикачен инвентар.
5. Когато сменят инвентара се налага да променят конфигурацията на баласта на трактора.

SD74272,0000215 -11-17MAR20-1/1

Внимателно подбиране на баласта

Подбирайте количеството баласт за всяка работа. Правилните за една дейност тежести може да са неправилни за друга. Баластът е нужен за сцепление и стабилност.

⚠ ВНИМАНИЕ: При избора на тежести за предния и задния мост не надвишавайте допустимия товар на мостовете и максимално допустимото общо тегло на машината (включително и прикачения инвентар) (вижте "Технически данни" в ръководството за експлоатация). Спазвайте местното законодателство за монтирането и максималния допустим брой тежести. Поне 20% от масата при ненатоварена машина трябва да бъде разпределена върху предния мост, за да се осигури добър контакт на управляващите колела с пътя. Маса на ненатоварена машина означава, че тракторът е без специално оборудване, инвентар, ремарке

или баласт, но зареден с масло, с пълен горивен инвентар и водач с тегло 75 кг.

⚠ ВНИМАНИЕ: При боравене с тежести използвайте подходящо подемно устройство. Безопасната работа и производителността на трактора зависят от правилният баласт върху предния и задния мост (предни тежести, тежести на задните колела, пълнене на гумите с течен баласт).

Фактори определящи големината на баласта:

- Почва - мека или твърда
- Вид на инвентара - навесен, полунавесен или теглен
- Скорост - бърза или бавна
- Използвана мощност на трактора - частична или пълна
- Гуми - единични, сдвоени или с голям размер

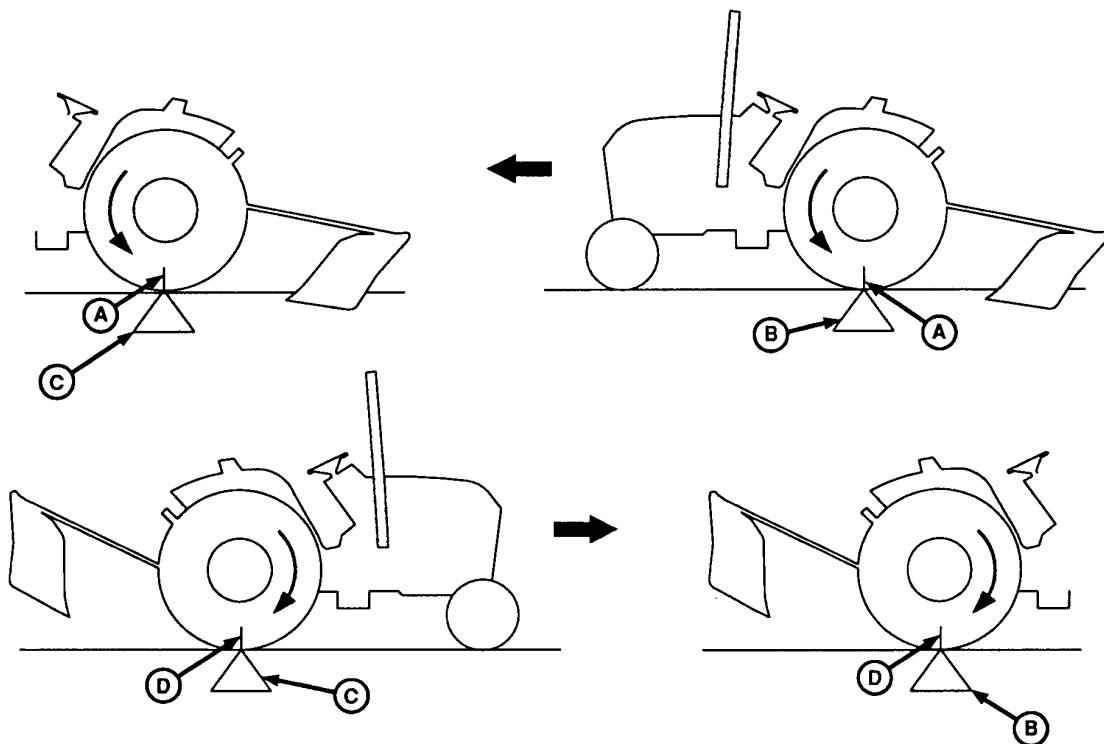
SD74272,0000216 -11-23APR15-1/1

Баласт при челен товарач

Следвайте инструкциите в ръководството за експлоатация на челния товарач.

JB06590,0000599 -11-21JUL09-1/1

Измерване боксуването на колелата - физически



1. Поставете отметка (A) на едната задна гума (с тебешир).
2. Докато тракторът работи, отбележете началната точка (B) на мястото, където отметката (A) е на земята.
3. Отбележете мястото на земята, където отметката (A) направи 10 пълни оборота (C).
4. Върнете се в обратната посока с вдигнат инвентар. При втората отметка на земята (C) поставете нов белег (D) на гумата.
5. Карайте с трактора по същия път (с вдигнат инвентар) и пребройте оборотите на гумата до достигането на началната точка (B).
6. Използвайте броят на оборотите на заден ход от таблицата, за да определите боксуването на колелата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Идеално боксуване на колелата. 10 - 15% при трактори без предно предаване или 8 - 12% при трактори с предно предаване.

7. Увеличете натоварването или баласта, за да постигнете правилното боксуване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Използването на мощността е много намалено, ако боксуването падне под 10%.

ТАБЛИЦА ЗА БОКСУВАНЕТО НА КОЛЕЛАТА

Обороти на колелата без товар (стъпка 5)	Измерено боксуване в %	Препоръка
10	0	Намалете баласта
9-1/2	5	Намалете баласта
9	10	Правилен баласт
8-1/2	15	Правилен баласт
8	20	Добавете баласт
7-1/2	25	Добавете баласт
7	30	Добавете баласт

PU00210,0000279 -11-18AUG12-1/1

LV733 —UN—25JUN94

Ограничения за баласта

Баластът се ограничава от товароносимостта на гумите или на трактора. Всяка гума има максимална товароносимост, която не трябва да надвишава (вижте раздел “Колела, гуми и колеи”). Ако са нужни повече

тежести за добро сцепление, трябва да се поставят по-големи гуми.

Баластът може да е във вид на метални тежести или течност.

MX,BAIP,QA2 -11-24JUL95-1/1

Поставяне на баласт в предния край при транспорт

ВНИМАНИЕ: Транспортирането на монтирано отзад прикачно приспособление може да изисква допълнителни предни тежести. Когато инвентарът е вдигнат, се движете бавно по неравни повърхности, независимо от монтирания баласт.

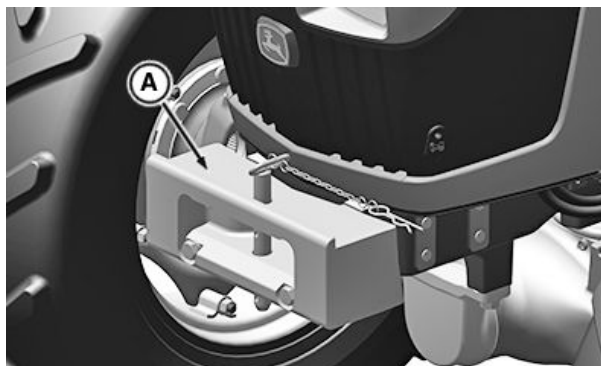
Спецификация

При 5050E, 5058E,
5067E и 5075E, конзола
за тежести—Тегло..... 65 кг (143.3 lb)

1. Монтирайте основа за тежести (A).
2. Затегнете крепежните болтове до предписаното усилие.

Спецификация

Болтове на основата за
тежести—Усилие.....385 Нм (284 lb-ft)



Конзола за тежести при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

A—Основа за тежести

PY31513—UN—08SEP16

VP27597,0000C2F -11-08AUG18-1/1

Определяне на максималния заден баласт

ВАЖНО: НЕ претоварвайте гумите. Ако максималните тежести от таблицата не са достатъчни за безопасна работа, намалете натоварването или използвайте гуми с по-голяма товароносимост.

За да удължите живота на силовия тракт, да избегнете утъпкване на почвата и повишаване на съпротивлението при търкаляне на

колелата, не добавяйте твърде много баласт. Намалете баласта, ако двигателят се мъчи при теглене на тежки товари на първите три предавки. Когато се използва предното предаване, може да се сложи баласт за работа с една предавка по-ниско.

Таблицата показва товароносимостта на гумите.

Размер на гумите	Индекс	Товароносимост на гума при 40 км/ч, кг	Товароносимост на гума при 40 км/ч, lb-ft
160/95R46 (6.6R46)	117A8 / 114B	1285	2833
340/85R28 (13.6R28)	127A8 / 127B	1750	3858
380/85R28 (14.9R28)	133A8 / 133B	2060	4542
420/85R28 (16.9R28)	139A8 / 139B	2430	5357
420/85R30 (16.9R30)	140A8 / 140B	2500	5512
480/70R30	141A8 / 141B	2575	5677

SJ15074,00001DE -11-14JUN17-1/1

Определяне на максималния преден баласт

Слагайте подходящ баласт за конкретните работни условия. Тракторите с механично предно предаване трябва да имат адекватен баласт, който да балансира товара на предните колела. Свалете баласта, когато не е необходим.

Таблицата показва товароносимостта на гумите.

ВАЖНО: НЕ претоварвайте гумите. Ако максималните тежести от таблицата не са достатъчни за безопасна работа, намалете натоварването или използвайте гуми с по-голяма товароносимост.

Размер на гумите	Индекс	Товароносимост на гума при 40 км/ч, кг	Товароносимост на гума при 40 км/ч, lb·ft
210/95R28 (8.3R28)	116A8 / 116B	1250	2756
280/85R20 (11.2R20)	112A8 / 112B	1120	2469
250/85R24 (9.5R24)	115A8 / 115B	1215	2679
280/85R24 (11.2R24)	115A8 / 115B	1215	2679
320/85R20 (12.4R20)	119A8 / 119B	1360	2998
320/85R24 (12.4R24)	122A8 / 122B	1500	3307
320/70R24	116A8 / 116B	1250	2756

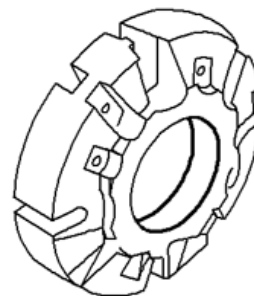
RM87422,000052C -11-26OCT16-1/1

Чугунени тежести

Чугунени тежести тежат 48 кг (106 lb). Потърсете дилъра на "John Deere" за повече информация и препоръки за използваните тежести.

Спецификация

Чугунени
тежести—Тегло..... 48 кг (106 lb)



PY6488

PY6488—UN—13MAR07

RM87422,0000590 -11-08SEP16-1/1

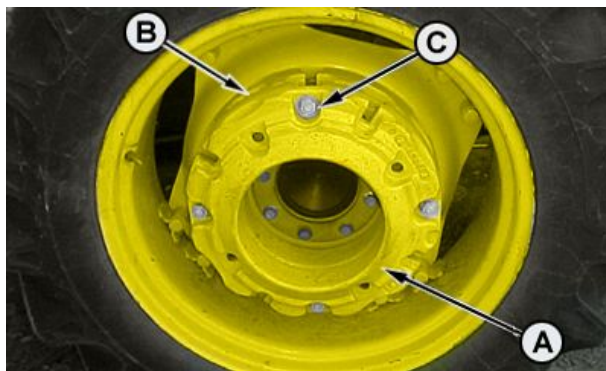
Монтиране на задни чугунени тежести

ВНИМАНИЕ: Опционалните чугунени тежести тежат 48 кг (106 lb). Боравете внимателно! Използвайте подходящо оборудване или потърсете дилъра на John Deere.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тракторите имат стандартно по една чугунена тежест на всяко задно колело.

1. Закачете първата тежест към джантата.
2. За да монтирате още тежести (А), поставете болтовете в предишните тежести (В). Завъртете добавената тежест, за да поставите болтовете в отворите (С).
3. Затегнете добре крепежните болтове. Затегнете отново след няколко часа работа. Проверявайте редовно затегнатостта.

ЗАБЕЛЕЖКА: При размер на гумите 160/95 R 46 няма допълнителен баласт.



А—Допълнителна тежест
В—Тегло

С—Отвори в тежестите

PY1635 —UN—22MAR24

HY01057,00000C9 -11-23JAN17-1/1

Течен баласт

ВНИМАНИЕ: Използването на течен баласт изисква специално оборудване и обучение. Потърсете дилъра на John Deere или квалифициран сервиз за гуми.

ВАЖНО: НИКОГА не пълнете гумата повече от 90%. По-голямо количество разтвор оставя по-малко въздух, който да поглъща сътресенията. Това може да повреди гумите.

Разтворът от вода и калциев хлорид е безопасен и икономичен баласт. Ако се ползва правилно, няма да повреди гумите, вътрешните гуми или джантите.

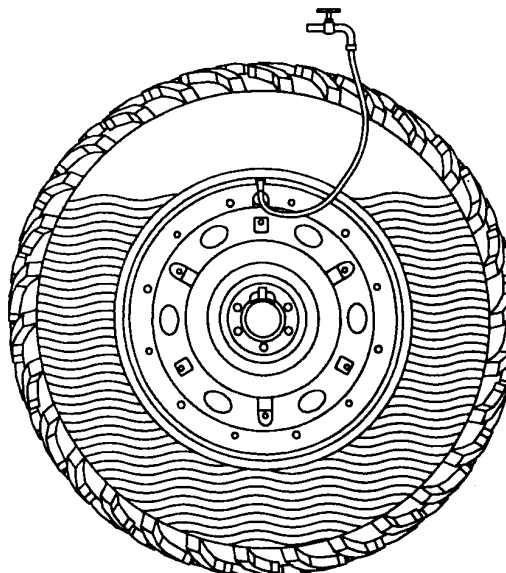
Използвайте калциев хлорид, за да избегнете замръзване на водата. Сместа от 0.4 кг/л (3.5 lb/gal) калциев хлорид и вода не замръзва до -45°C (-50°F).

ЗАБЕЛЕЖКА: Не се препоръчва използването на алкохол като течен баласт. Сместа от калциев хлорид и вода е по-тежка и по-икономична.

Пълнете безкамерните гуми малко над нивото на вентила (минимум 75%). По-малкото количество течност оставя част от джантата непокрита, което може да доведе до корозия. Колелата с вътрешна гума се пълнят до всяко ниво, но не повече от 90%.

В таблиците е показано количеството разтвор в различните размери гуми пълни до 75%.

ТЕЧЕН БАЛАСТ ЗА ПРЕДНИ ГУМИ С разтвор от 0,6 кг/л (5 lb/gal) калциев хлорид	
Механичен преден задвижващ мост	
Размер на гумите	Течен баласт на гума кг (lb.)—75% запълване
210/95R28 (8.3R28)	Не се използва
280/85R20 (11.2R20)	125 (275)
250/85R24 (9.5R24)	95 (209)
280/85R24 (11.2R24)	115 (253)
320/85R20 (12.4R20)	121 (267)
320/85R24 (12.4R24)	150 (330)
320/70R24	150 (330)



ТЕЧЕН БАЛАСТ ЗА ЗАДНИ ГУМИ С разтвор от 0,6 кг/л (5 lb/gal) калциев хлорид	
Размер на гумите	Течен баласт на гума кг (lb.)—75% запълване
160/95R46 (6.6R46)	Не се използва
380/85R28 (14.9R28)	261 (575)
420/85R28 (16.9R28)	339 (747)
420/85R30 (16.9R30)	355 (782)
340/85R28 (13.6R28)	200 (440)
480/70R30	420 (924)

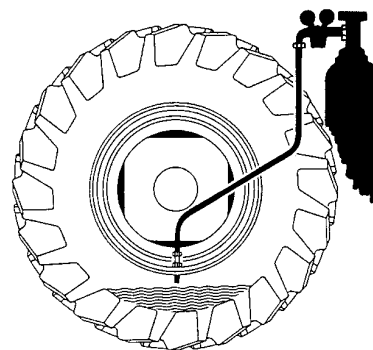
SJ15074,00001DF -11-14JUN17-1/1

RW25003 —UN—07JUL93

Източване на гумите

Повдигнете трактора с крик. Отстранете въздушния вентил от гумата и оставете водата да се източи.

За да отстраните оставащата вода от гумата, поставете дренажна тръба с удължаващ маркуч и напомпете въздух в гумата. Въздушното налягане ще изкара водата от гумата.



LX009451

RM87422,00004F3 -11-02JUN16-1/1

LX009451 — UN—03JAN95

Използване на кодове на инвентара

ВНИМАНИЕ: НЕ се опитвайте да транспортирате прикачни приспособления, без да имате достатъчен баласт отпред. Възможно е да загубите управление.

Инженерите на John Deere разработиха кодове да определяне на количеството баласт отпред, необходимо за запазване на стабилността и управляемостта.

1. Намерете кода на прикачното приспособление от ръководството му.
2. Използвайте следната таблица, за да определите колко тежести Quik-Tatch™ са необходими отпред.

За да използвате таблицата, намерете диапазона на кода на прикачното приспособление в лявата колона, в който попада кодът за вашето прикачно приспособление. След това погледнете в колоната в дясно, отговаряща на конфигурацията на трактора. Цифрата в тази точка от таблицата отговаря на броя на необходимите тежести Quik-Tatch™.

Пример: Например, ако се използва прикачно приспособление с код 100 при трактор с преден

Quik-Tatch е търговска марка на Deere & Company

задвижващ мост, но без течност в предните гуми, необходимите предни тежести са 4.

Ако сте поставили максималния преден баласт, не транспортирайте инвентар, чийто код е по-голям от:

- 137 при трактор с механичен преден задвижващ мост

БРОЙ НА НЕОБХОДИМИТЕ ТЕЖЕСТИ Quik-Tatch™		
МЕХАНИЧЕН ПРЕДЕН ЗАДВИЖВАЩ МОСТ		
Код на прикачното приспособление	Без течност в предните гуми	С течност в предните гуми
0—87	0	—
88—97	2	0
98—107	4	2
108—117	6	4
118—127	8	6
128—137	—	8

SD74272,000032A -11-04SEP12-1/1

Безопасно обслужване на гумите

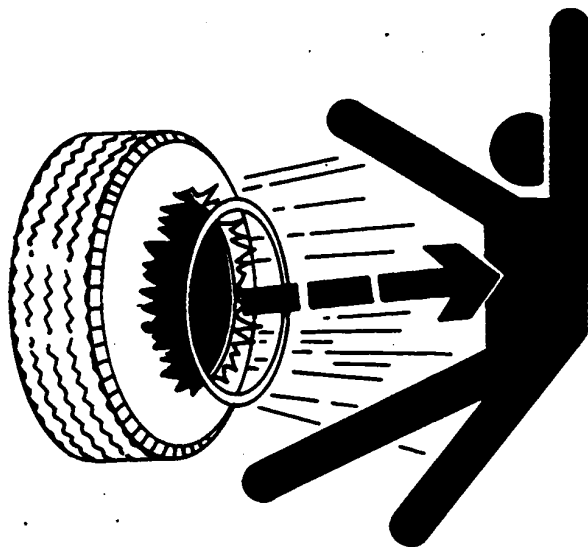
Гръмването на гумата и частите на джантата може да причинят сериозно нараняване или смърт.

Не опитвайте да монтирате гума, ако нямате необходимото оборудване и опит, за да го направите безопасно.

Винаги поддържайте правилното налягане в гумите. Не напompвайте гумите над препоръчаното налягане. Никога не заварявайте и не нагривайте джантата с монтирана на нея гума. Топлинното въздействие може да доведе до увеличаване на налягането и експлозия на гумата. Заваръчните работи могат да причинят структурно отслабване или деформиране на джантата.

При помпане на гумите, използвайте самозахващащ накрайник и дълъг маркуч, за да сте встрани, а НЕ пред или над колелото. Използвайте предпазна клетка, ако има такава.

Проверявайте колелата и гумите за ниско налягане, нацепване, издутини, повредени джанти, липсващи болтове или гайки.



TS211 —UN—15APR13

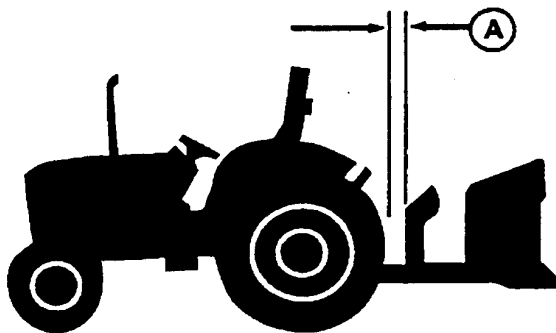
DX,RIM -11-24AUG90-1/1

Проверка на разстоянието от прикачното приспособление до гумите

ВАЖНО: Уверете се, че има достатъчно разстояние (A) между гумите и прикачното приспособление при повдигната навесна система.

При монтаж на гуми с голям размер на трактор с 3-точкова навесна система се изисква използване на съединение за бърза връзка или подобно устройство за осигуряване на адекватно разстояние от прикачното приспособление до гумите.

A—Клиренс



M47177 —UN—31JAN92

MX,WTIP,AA1 -11-15JUL22-1/1

Проверка на налягането на гумите

Проверявайте ежедневно гумите за повреди или ниско налягане.

Проверявайте налягането в гумите с манометър на всеки 100 моточаса. Използвайте точен манометър с деление на скалата 10 kPa (0,1 bar) (1 psi).

Ако в гумите има течност, ползвайте специален манометър вода-въздух и поставете вентила в долно положение.

ЗАБЕЛЕЖКА: При оране в браздата или работа по склон, налягането в гумата може да се увеличи с 28 kPa (0,28 bar) (4 psi) НАД максималното, за да се предпази гумата от напукване.

ВАЖНО: Винаги проверявайте налягането в гумите с прецизен манометър, за да избегнете пренапомпване. Прекалено високото налягане намалява производителността и увеличава натоварването на гумата и джантата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Следната информация за налягането се отнася за предните и задните гуми и таблицата за налягането на гумите.

1. Всички налягания се отнасят за скорост от 29 km/h (18 mph), и за диагонални и за радиални гуми.

2. Работата на гумите с предписаното в таблицата налягане осигурява оптимално сцепление на гумите. Правилно напомнимите радиални гуми имат голям "корем" или "бузи" на стената. Това е нормално и не поврежда гумата, ако налягането се поддържа.
3. Ако налягането е по-ниско от 80 kPa (12 psi), трябва да се проверява често, защото рискът от изпускане на въздух е по-голям (най-вече заради изпускащ вентил).
4. При трактор работещ по стръмен склон, налягането трябва да се увеличи с 28 kPa (4 psi) над дадените стойности заради страничното преразпределение на тежестта.
5. При работа с единични гуми в условия с голямо с теглително усилие, гумите може да приплъзнат по джантите, ако не са добре легнали или ако са смазани твърде много при монтажа. Увеличаването на налягането компенсира това, но не намалява сцеплението на гумите. Посъветвайте се с търговец на гуми, ако се появи този проблем.
6. Ако е нужна по-голяма товароносимост, потърсете дилър на John Deere за информация относно товароносимостта на гумите и налягането в тях.

MX,WTIP,BA1 -11-29AUG22-1/1

Таблица с налягането в гумите

Предни гуми	С малко или без тежести			С максимален баласт или тежък прикачен инвентар		
Размер на гумите	кПа	бара	psi	кПа	бара	psi
210/95R28 (8.3R28)	100	1,00	14,5	240	2,4	35
280/85R20 (11.2R20)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
250/85R24 (9.5R24)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
280/85R24 (11.2R24)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
320/85R20 (12.4R20)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
320/85R24 (12.4R24)	83	0,83	12	160	1,6	23
320/70R24	100	1,00	14,5	160	1,6	23
Задни гуми	С малко или без тежести			С максимален баласт или тежък прикачен инвентар		
Размер на гумите	кПа	бара	psi	кПа	бара	psi
160/95R46 (6.6R46)	240	2,40	35	500	5	72
340/85R28 (13.6R28)	100	1,00	14	160	1,6	23
380/85R28 (14.9R28)	100	1,00	14	160	1,6	23
420/85R28 (16.9R28)	83	0,83	12	160	1,6	23
420/70R30	100	1,00	14	160	1,6	23
420/85R30 (16.9R30)	83	0,83	12	160	1,6	23
480/70R30	100	1,00	14	160	1,6	23

NM61126,00004FE -11-14AUG17-1/1

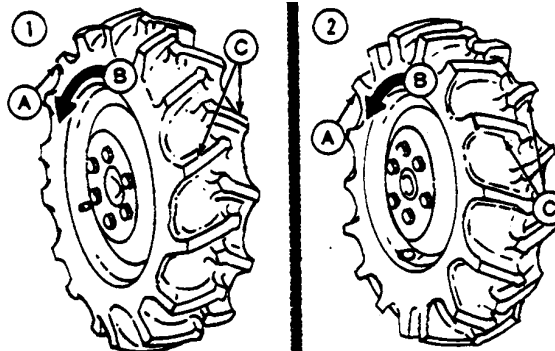
Избор на посоката на въртене на предните гуми

ЗАБЕЛЕЖКА: 1. При повечето условия, предните гуми (А) се монтират така, че грайферите (С) да сочат по посоката на въртене на гумите (В).

2. Ако тракторът се използва главно за работа с товарач, посоката на грайферите може да се обърне при предния задвижващ мост, с цел намаляване на износването.

А—Предна гума (гледана отзад)
В—Посока на въртене на гумата

С—Грайфери на гумата



Лява гума (гледана отзад)

RW510—UN—06APR89

SD74272,0000332 -11-05SEP22-1/1

Правилно затягане на болтовете и гайките на колелата/моста

ВНИМАНИЕ: НИКОГА не работете с трактор с хлабави колела, главини или мост.

Проверявайте редовно дали крепежните елементи са разхлабени и ги затегнете според спецификацията за стойностите на въртящия момент, ако е необходимо.

ЗАБЕЛЕЖКА: Следвайте процедурата за проверка, когато тракторът е нов или колелата са били сваляни.

1. Затегнете крепежните елементи според спецификацията за стойностите на въртящия момент след като изминете около 100 м (109 yd) и преди натоварване на трактора.
2. Проверете крепежните елементи след 3 часа и отново след 10 часа.
3. Проверявайте често всички крепежни елементи и се уверете, че са затегнати.

LV5010WT, I -11-05SEP22-1/1

Затягане на болтовете на колелата – Задвижващ преден мост

Затегнете крепежните елементи (А и В) до указаното усилие.

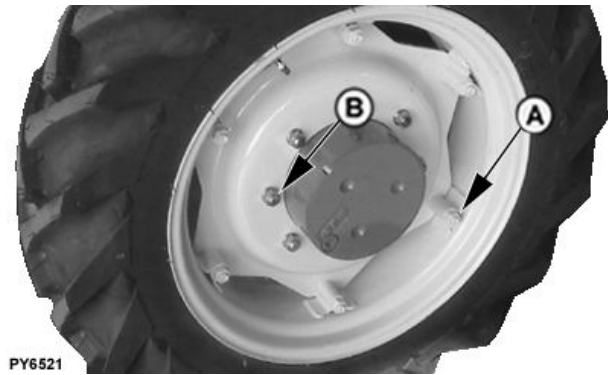
Спецификация

Болтове на джантата на
предния задвижващ
мост към диска

(А)—Усилие..... 245 Н·м
(180 lb-ft)

Гайки на диска на
предния задвижващ
мост към главината

(В)—Усилие..... 310 Н·м
(228 lb-ft)



PY6521

PY6521—UN—06NOV06

**А—Болтове на диска към
джантата на задвижващия
преден мост**

**В—Гайки на диска към
фланеца**

SD74272,0000335 -11-25SEP12-1/1

Затягане на болтовете на колелата – Заден мост

Затегнете болтовете (А и В) до указаното усилие.

Спецификация

Болтове на джантата
към диска на задното
колело (А)—Усилие.....

245 Н·м
(180 lb-ft)

Болтове на диска на
задното стоманено
колело към главината

(В)—Усилие..... 550 Н·м
(406 lb-ft)

**А—Болтове на джантата към
диска на задното колело**

**В—Болтове на диска на
задното колело към
главината**



PY4426

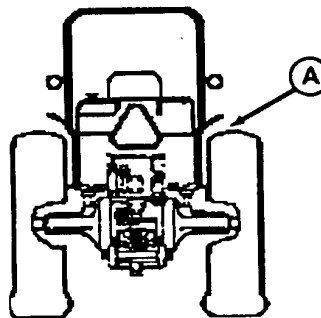
PY4426—UN—15JUN06

SD74272,0000336 -11-25SEP12-1/1

Спазване на ограниченията за разстояние между колелата

ВАЖНО: Между гумите и калниците трябва да има разстояние най-малко 40 mm (1.6 in.) (A). Когато се монтират задни гуми с по-голям диаметър, проверете разстоянието между гумите и калниците.

A—Разстояние от задното колело до калника



M47179 —UN—31JAN92

JZ81662,0001107 -11-30JUL13-1/1

Колеи - Многопозиционни задни колела

Разстоянието между задните колела при многопозиционни колела може да се настрои чрез преместване или размяна на обръчите, или чрез размяна на дисковете на джантите.

Колеята може също да се регулира като се разменят целите колела (това позволява джантата да се премести от обръната навътре към обръната навън без да се разглобява). При размяна на колелата стрелката на стената на гумата трябва да сочи в посока на въртенето на гумата напред.

Долните схеми показват позициите на диска на джантата към обръча, осигуряващи различни ширини на колеята.

Изучаването на схемите, преди да опитате промяна на настройката на колеята, ще спести много излишна работа.

ВАЖНО: След регулиране на колеята, затегнете болтовете на диска към обръча и към фланеца. Изминете с трактора 100 м (109 yd) и затегнете отново.

Спецификация

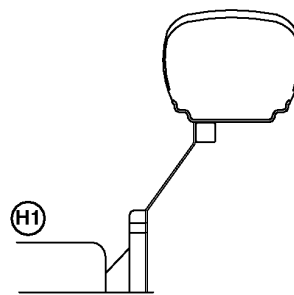
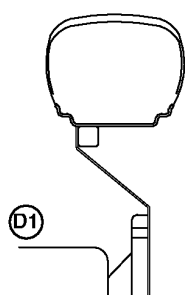
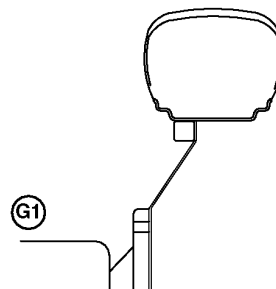
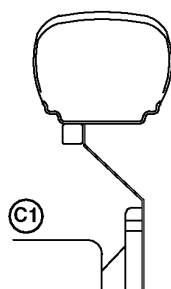
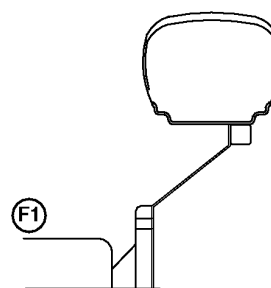
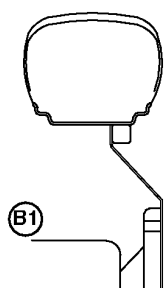
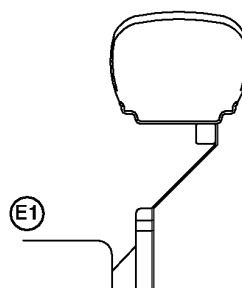
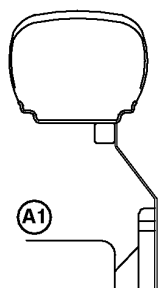
Обръч към диска на многопозиционни задни колела—Усилие.....245 Нм (180 lb-ft)
Многопозиционни задни колела джанта към фланеца—Усилие.....550 Нм (406 lb-ft)

ЗАБЕЛЕЖКА: Ширината на колеята се измерва в долната централна част на гумата.

СТОМАНЕНИ И ЧУГУНЕНИ ДЖАНТИ ШИРИНА НА ЗАДНАТА КОЛЕЯ От център на гума до център на гума			
СТОМАНЕНА ДЖАНТА			
			Трактор с тясна верига
Схема	Настройка на колеята		Настройка на колея
Размер на гумите	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28)	420/85R30 (16.9R30) 480/70R30	160/95R46 (6.6R46)
A1	Не е възможно	Не е възможно	Не е възможно
B1	Не е възможно	Не е възможно	Не е възможно
C1	Не е възможно	Не е възможно	Не е възможно
D1	Не е възможно	Не е възможно	Не е възможно
E1	1513 мм (59,6 in.)	1563 мм (61,5 in.)	Не е възможно
F1	1617 мм (63,7 in.)	1665 мм (65,6 in.)	Не е възможно
G1	1716 мм (67,6 in.)	1668 мм (65,7 in.)	Не е възможно
G1 ^a	1919 мм (75,6 in.)	1871 мм (73,7 in.)	Не е възможно
H1	1820 мм (71,7 in.)	1770 мм (69,7 in.)	Не е възможно
H1 ^b	2024 мм (79,7 in.)	1973 мм (77,7 in.)	Не е възможно
Специални настройки	Не е възможно	Не е възможно	1148 мм (45,20 in.)

^aИзисква 102 мм (4.0 in.) дистанционни втулки.

^bИзисква 102 мм (4.0 in.) дистанционни елементи на моста.



PY15697 —UN—24DEC12

SJ15074,0000353 -11-29DEC17-2/2

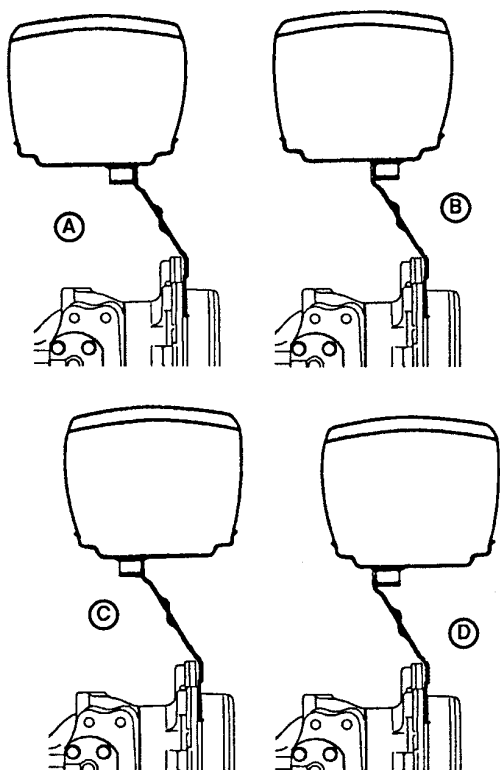
Колеи - Многопозиционни колела на механичното предно предаване

Колеята при многопозиционни джанти на предния задвижващ мост може да се настрои чрез преместване или размяна на обръчите, или чрез размяна на дисковете на джантите.

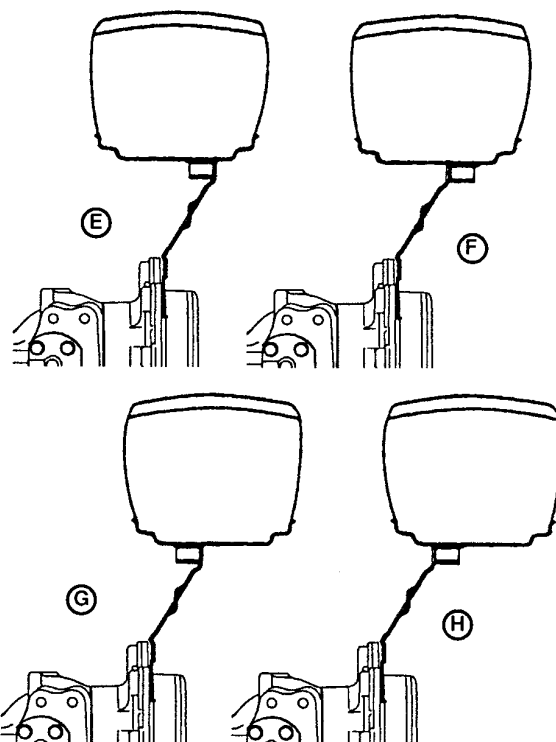
Разстоянието между колелата може също да се регулира, като се разменят целите колела. Това позволява джантата да се премести от обърната навътре към обърната навън без да се разглобява.

При размяна на колелата стрелката на страничната стена на гумата трябва да сочи в посока на въртенето на гумата напред. При някои дейности, гумите на предния задвижващ мост може да се въртят в обратна на указаната със стрелка посока. Вижте "Избор на посоката на въртене на предните гуми".

Схемите показват позицията на диска на джантата по отношение на обръча осигуряващи различни настройки на колеята. Проучете ги преди да промените колеята, за да спестите много излишна работа.



Колеи - Многопозиционни джанти на предния задвижващ мост



Колеи - Многопозиционни джанти на предния задвижващ мост

ВАЖНО: След регулиране на колеята, затегнете болтовете на диска към обръча и болтовете на диска към фланеца до спецификацията.

Изминете с трактора 100 м (109 yd) и затегнете отново.

Точка	Стойност	Спецификация
Гайки на обръча към диска	Усилие	245 Нм (180 lb-ft)
Гайки на диска към фланеца	Усилие	310 Нм (228 lb-ft)

ЗАБЕЛЕЖКА: Ширината на колеята се измерва в долната централна част на гумата.

КОЛЕЯ ПРИ МНОГОПОЗИЦИОННИ ДЖАНТИ НА ПРЕДНИЯ ЗАДВИЖВАЩ МОСТ								
От център на гума до център на гума								
Схема								
Гума	A	B	C	D	E	F	G	H

Продължава на следващата страница

NM61126,0000359 -11-08DEC16-1/2

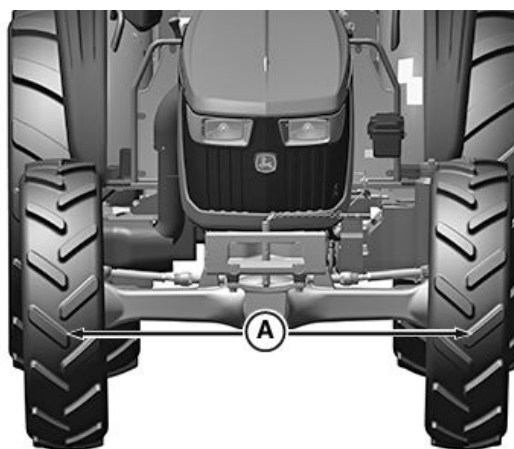
250/85R24 (9.5R24)	1426 мм (56,14 in.)	1524 мм (60 in.)	1539 мм (60,5 in.)	1637 мм (64,4 in.)	1656 мм (65,1 in.)	1724 мм (67,8 in.)	1739 мм (68,4 in.)	1837 мм (72,3 in.)
280/85R24 (11.2R24)	—	1454 мм (57,2 in.)	1545 мм (60,8 in.)	1657 мм (65,2 in.)	1642 мм (64,6 in.)	1754 мм (69,1 in.)	1845 мм (72,6 in.)	—
320/70R24	—	1510 мм (59,4 in.)	1600 мм (63 in.)	1702 мм (67,0 in.)	1603 мм (63,1 in.)	1700 мм (66,9 in.)	1795 мм (70,66 in.)	—
320/85R20 (12.4R20)	—	1482 мм (58,3 in.)	1592 мм (62,7 in.)	1630 мм (64,2 in.)	1666 мм (65,6 in.)	1704 мм (67,1 in.)	1814 мм (71,4 in.)	—
280/85R20 (11.2R20)	1408 мм (55,4 in.)	1482 мм (58,3 in.)	1592 мм (62,7 in.)	1630 мм (64,2 in.)	1666 мм (65,6 in.)	1704 мм (67,1 in.)	1814 мм (71,4 in.)	1888 мм (74,3 in.)
320/85R24 (12.4R24)	—	1510 мм (59,44 in.)	1600 мм (62,99 in.)	1702 мм (67,0 in.)	1603 мм (63,11 in.)	1700 мм (66,90 in.)	1795 мм (70,7 in.)	—
8,3 X 28 ^a	—	—	—	—	—	—	—	—

^a 1140 мм отклонение на моста на ширината на колейата от 6,5 градуса и вътрешен ъгъл на завиване на колелото 26 градуса

NM61126,0000359 -11-08DEC16-2/2

Проверка на сходимостта - Механичен преден задвижващ мост

1. Изключете предния задвижващ мост и спрете трактора на равна, хоризонтална площадка. Насочете предните колела напред. Спрете двигателя.
2. Измерете разстоянието (A) между централните линии на гумите на нивото на главините, като използвате външния или вътрешния грайфер на всяка гума. Запишете измерването и бележете гумите.
3. Придвигнете назад трактора на около 1 m (3 ft), така че белезите да бъдат от задната страна на моста, на нивото на главината. Измерете отново разстоянието между маркираните точки. Запишете резултата от измерването.
4. Изчислете разликата между предното и задното разстояние. Ако предното разстояние е по-малко, то сходимостта е "положителна". Ако задното разстояние е по-малко, сходимостта е отрицателна. Няма значение кое разстояние е по-голямо (положителна или отрицателна



A—Сходимость на преден задвижващ мост

сходимость), но разликата трябва да е по-малка от 3 mm (1/8 in.). Регулирайте сходимостта, ако трябва. (Вижте процедурата в този раздел)

RM87422,0000596 -11-08SEP16-1/1

PU31514 —UN—08SEP16

Регулиране на сходимостта – Преден задвижващ мост

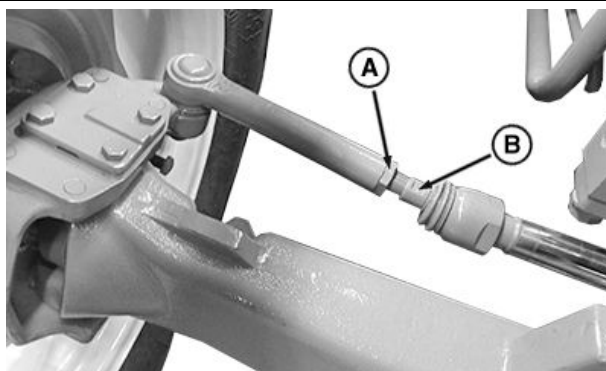
1. Разхлабете контрагайките (А) от двете страни на накрайника.
2. Регулирайте еднакво двете страни, като въртите пръта (В), за да удължите или скъсите накрайника и да постигнете сходимост по-малка от 3 mm (1/8 in.).

Обороти на кормилния накрайник	Приблизителна промяна на сходимостта
1/8 об.	4 mm (3/16 in.)
1/4 об.	8 mm (3/8 in.)
1/2 об.	16 mm (5/8 in.)

3. Затегнете контрагайките до указаното усилие.

Спецификация

Контрагайки—Усилие..... 220 – 240 Нм
(162 – 177 lb-ft)



А—Контрагайки на кормилните накрайници

В—Вътрешен прът

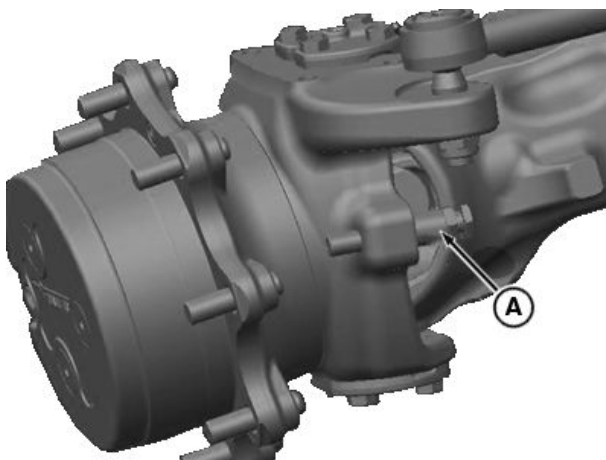
PY31515 —UN—08SEP16

RM87422,0000595 -11-08SEP16-1/1

Ъгъл на завиване - CARRARO

ВАЖНО: За да се увеличи ъгъла на завиване от 46 на 60 градуса трябва да се махне втулката.

А—Втулка



PY44480 —UN—03AUG17

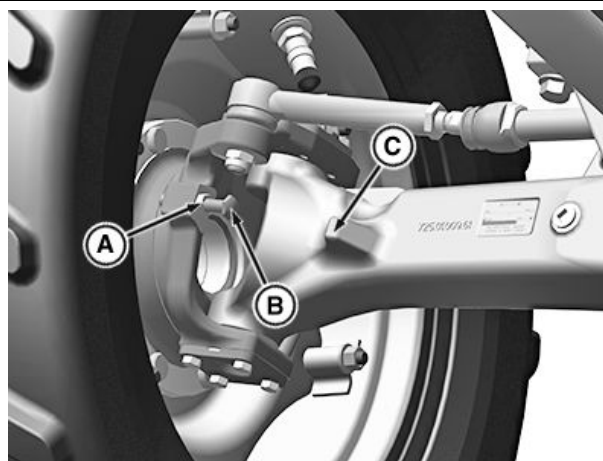
SJ15074,0000302 -11-04AUG17-1/1

Регулиране на стопорите за ъгъла на завиване на предния задвижващ мост

1. Вдигнете и подпрете предницата на трактора така, че колелата на предния задвижващ мост да могат да се въртят.
2. Бавно завъртете волана наляво, докато кормилният цилиндър достигне крайно положение или гумите достигнат на 25 mm (1 in.) от решетките на страничния панел.
3. Повдигнете левия край на моста, докато опре в стопора и измерете разстоянието между гумата и най-близкия компонент на трактора. Разстоянието трябва да е поне 25 mm (1 in.).
4. Охлабете контрагайката (А) и настройте болта (В) така, че да опира в стопора (С). Може да се наложи да скъсите болта (В), за да се получи максимален ъгъл на завиване.
5. Затегнете контрагайката (А) на кормилния стопор до спецификацията.
6. Завъртете волана докрай наляво. Ударете главината в стопора пет пъти.
7. Затегнете отново контрагайките до указаното усилие.

Спецификация

Контрагайка на стопорния болт на кормилната система—Усилие..... 125 Nm (92 lb-ft)



А—Контрагайка на стопора на кормилната система
В—Кормилен стопор
С—Кормилен стопор

8. Повторете горните стъпки от дясната страна.

ЗАБЕЛЕЖКА: Голямото разстояние между колелата и големите размери на гумите леко ще увеличат радиуса на завиване.

RM87422,0000594 -11-08SEP16-1/1

Правилни комбинации на гумите

За да постигнете максимална теглителна сила за теглителния прът, добра маневреност, да намалите износването на гумите и консумацията на гориво, спазвайте правилната комбинация на гумите показана в таблицата.

ВАЖНО: Ако гумите на задвижвания преден мост се износват значително повече от задните, трябва да се сменят за да се запази правилното съотношение на радиусите им.

ВАЖНО: Когато сменяте гумите, се консултирайте с търговеца на гуми. Комбинирането

на износени и нови гуми, диаметрални и радиални гуми или гуми с различни диаметри или товарен индекс, може съществено да намали живота им и ефективността на трактора.

Използването на комбинация гуми, различна от показаните в таблицата, може да доведе до преждевременно износване на гумите и силовия тракт поради увеличено или намалено въртене.

MX,WTIP,OA1A -11-05SEP22-1/1

Таблица за съвместимостта на гумите

ЗАБЕЛЕЖКА: Долната таблица указва кои предни гуми са съвместими с наличните задни гуми. Задните гуми са показани над съвместимите

с тях предни гуми за механичен преден задвижващ мост заедно с модела на трактора.

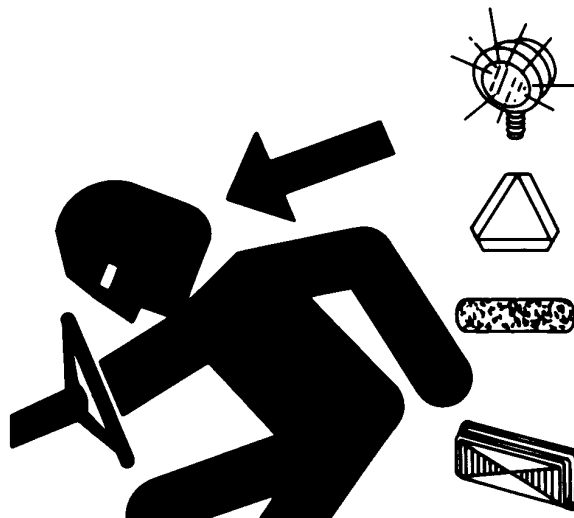
Задна гума	Предна гума	5050E и 5058E с преден задвижващ мост	5067E с преден задвижващ мост	5075E с преден задвижващ мост
340/85R28 (13.6R28)	280/85R20 (11.2R20)	X	X	X
380/85R28 (14.9R28)	320/85R20 (12.4R20)	X	X	X
380/85R28 (14.9R28)	250/85R24 (9.5R24)	X	X	X
420/85R28 (16.9R28)	280/85R24 (11.2R24)	X	X	X
420/85R30 (16.9R30)	320/85R24 (12.4R24)	X	X	X
420/85R30 (16.9R30)	280/85R24 (11.2R24)	X	X	X
480/70R30	320/70R24	-	X	X
160/95R46 (6.6R46)	210/95R28 (8.3R28)	X	X	X

VP27597.00018F8 -11-22FEB21-1/1

Използване на предупредителни светлини и средства

Предотвратявайте сблъсъци с други участници в пътното движение, бавнодвижещи се машини с прикачен или теглен инвентар и самоходни машини по обществените пътища. Проверявайте често за движение отзад, по-специално на завой, и използвайте мигачи.

Използвайте денонощно фаровете, аварийните светлини и мигачите. Спазвайте местните законови разпоредби за осветяването и маркировката на оборудването. Поддържайте осветителните средства и маркировките добре видими, чисти и в добро работно състояние. Сменяйте или ремонтирайте повредените или липсващи светлини или маркировка.



TS951 —UN—12APR90

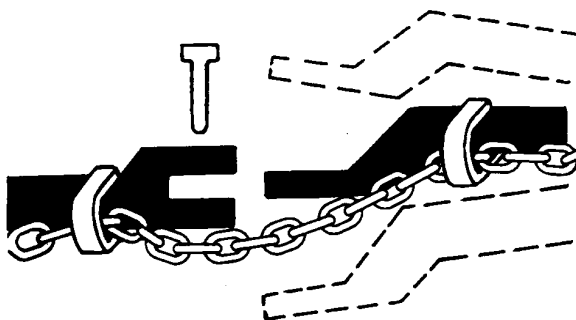
DX,FLASH -11-07JUL99-1/1

Използване на предпазна верига

Предпазна верига подпомага управлението на тегленото оборудване в случай на инцидентно откъчване от теглителния прът.

Закачете веригата за основата на теглича или друга подходяща точка, като ползвате подходящи адаптери. Оставете достатъчна дължина на веригата, за да можете да завивате.

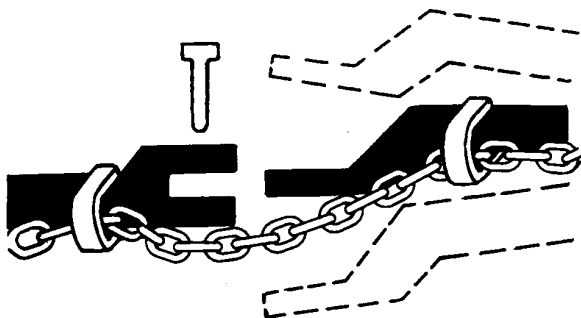
Използвайте верига, която е достатъчно здрава за общата маса на теглената машина. Не използвайте предпазната верига за теглене.



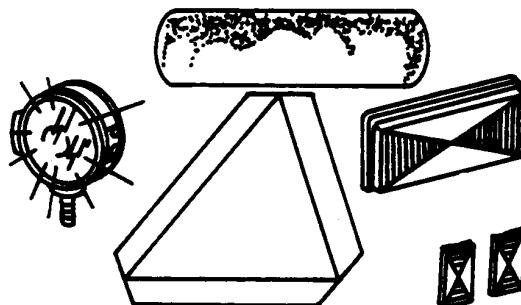
TS217 —UN—23AUG88

DX,CHAIN -11-03MAR93-1/1

Безопасна доставка



TS217 —UN—23AUG88



TS949 —UN—22MAR90

Най-добрият начин за транспорт на трактори, самоходни машини и инвентар е на нископлатформено ремарке или камион. Укрепете товара с вериги, ремъци или колани.

Запознайте се с максимално разрешените височина, ширина и тежест по маршрута, за да избегнете сблъсък с мостове и крайпътни съоръжения. Проверете какви са местните ограничения и изисквания при транспортиране на извънгабаритен товар.

Когато теглите товари, помнете, че те могат да се усучат, преобърнат или да загубите контрол при теглене с недостатъчно голям влекач.

Никога не теглете инвентар с камион или друго моторно превозно средство. Масата на превозното средство не съответства на способността за спиране и управление на инвентара. Прикачването на теглича на инвентара към превозното средство може да е несигурно. При повечето моторни превозни средства не е възможно правилно да се управляват мигачите и стоповете на инвентара, а в повечето случаи инвентарът не е проектиран за високи скорости.

Теглете прикачния инвентар само с трактор с правилната големина и баласт, оборудван със стационарен теглич. (Вижте ръководството на трактора за нужния баласт.)

Навесният и полу-навесният инвентар трябва да се прикачва към триточковата навесна система на трактора, както е описано в ръководството за експлоатация на инвентара. Тракторът трябва

да е оборудван с гуми с правилен размер, а стабилизиращите блокове трябва да са в долно положение. Не използвайте трактор без нужното количество преден баласт, съответстващ на кода на инвентара, както е указано в ръководството за експлоатация на трактора.

Преди транспортиране, закачете с достатъчно дебела верига инвентара за трактора.

Спираният път се увеличава пропорционално на скоростта и теглото на теглените товари, както и при движение по наклони. Спазвайте следните препоръчителни максимални скорости или местните ограничения на скоростта, които могат да са и по-ниски:

- Ако тегленият инвентар няма спирачки, не превишавайте 32 км/ч (20 mph) и не теглете товари тежащи повече от 1,5 пъти от теглото на трактора.
- Ако тегленият инвентар има спирачки, не превишавайте 40 км/ч (25 mph) и не теглете товари тежащи повече от 4,5 пъти от теглото на трактора.

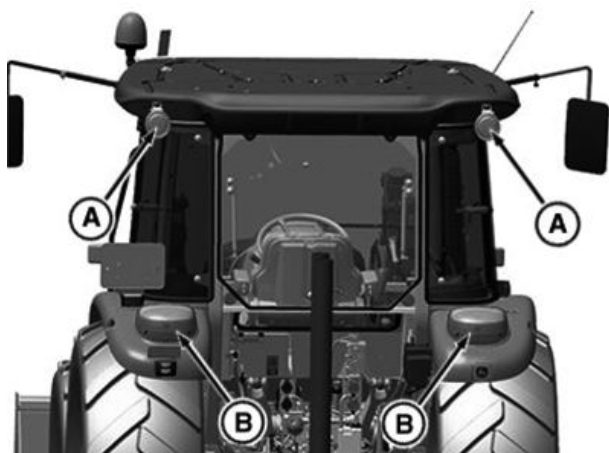
При теглене по трудни терени, при завои и по склонове управлявайте с повишено внимание и намаляте скоростта.

Прикачете осветителната система на инвентара към трактора и се уверете, че светлините на инвентара и на трактора работят правилно.

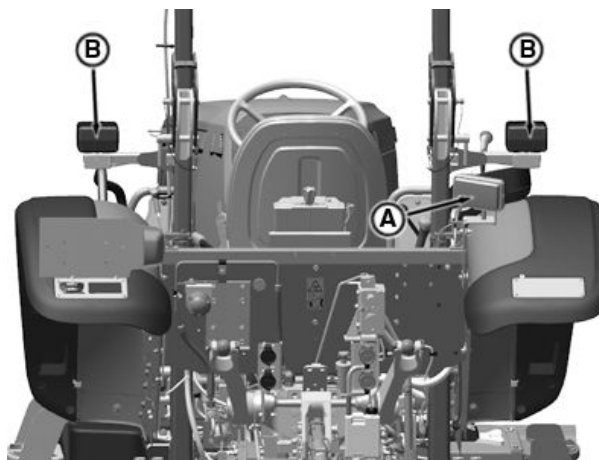
Уверете се, че светлините и маркировката на инвентара са чисти и добре видими.

DX, DELIVER -11-26JUL19-1/1

Придвижване с трактора по пътищата



Кабина



Без кабина

А—Работни светлини

В—Задни светлини

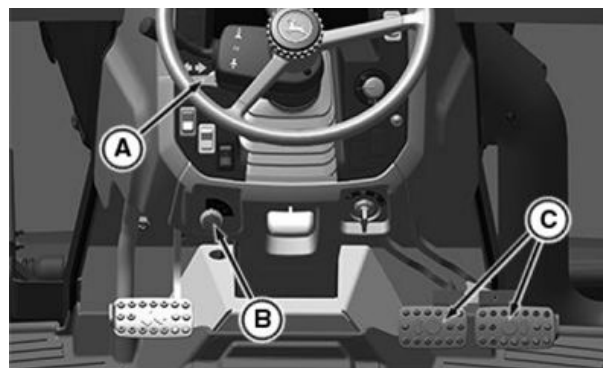
ВНИМАНИЕ: Когато се движите по пътищата, поставете ключа за светлините в позиция за дълги или за къси светлини. Никога не използвайте работните светлини при движение по пътищата. Ярките, бели светлини в задната част на трактора може да объркат приближаващите отзад водачи.

1. Преди движение по пътищата се уверете, че аварийните светлини работят правилно. Монтирайте на оборудването допълнителни светлини съгласно местните разпоредби за безопасност.

ZY5AXG6,0000C01 -11-29DEC21-1/5

ВАЖНО: Вижте раздел "Светлини" за подробни описания на действието на светлините.

2. Завъртете ключа за светлините (В) в позиция за къси или дълги светлини. Никога не използвайте ярки светлини, насочени назад. Винаги превключвайте на къси светлини при разминаване с други машини. Поддържайте фаровете правилно регулирани.
3. Използвайте мигачите при завиване. Не забравяйте да върнете ключа за мигачите (А) в средно положение след извършването на завоя.
4. Съединете спирачните педали (С) преди движение по пътищата. Избягвайте рязката употреба на спирачките.



Показано при трактор с кабина

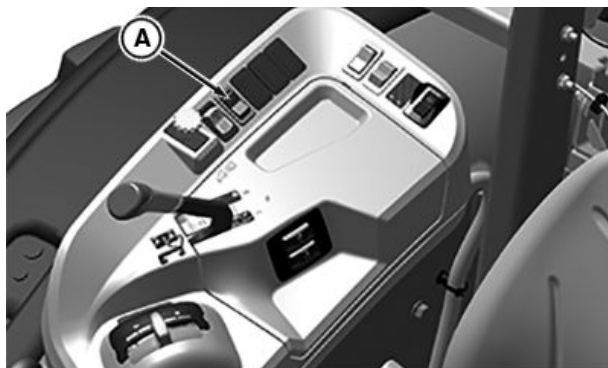
А—Ключ за мигачите

В—Копче за светлините

С—Спирачни педали

Продължава на следващата страница

ZY5AXG6,0000C01 -11-29DEC21-2/5



При трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина



За трактори 5058E, 5067E и 5075E с кабина

A—Ключ за електрохидравлично предно предаване

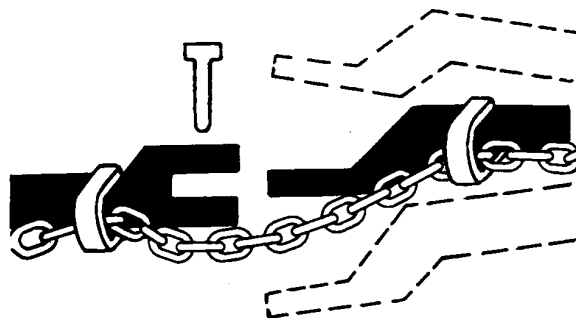
5. Изключвайте предното предаване (A) при транспорт с трактора. Движението по твърда повърхност с включен преден задвижващ мост ще доведе до увеличено износване на предните гуми.
6. Карайте със скорост позволяваща винаги да контролирате машината. Намалете скоростта при движение по наклонени, неравни терени или при остри завои и особено при транспортиране на тежък навесен инвентар.
7. Преди спускане по наклон превключете на такава предавка, че да не се налага да коригирате скоростта със спирачките. Никога не спускайте наклон по инерция с изключен съединител. Това може сериозно да повреди съединителя.
8. Имайте предвид, че тракторът може да поднесе и да загубите контрол, когато спускате наклон със заледени или покрити с пясък участъци. За да намалите риска от поднасяне, намалете скоростта и се уверете, че тракторът има правилен баласт.

ZY5AXG6,0000C01 -11-29DEC21-3/5

⚠ ВНИМАНИЕ: Веригата служи като предпазно средство при случайно откачане на тегления инвентар. Закачете веригата за основата на теглича или друга подходяща точка, като ползвате подходящи адаптери. Оставете достатъчна дължина на веригата, за да можете да завивате. Потърсете дилъра на John Deere за верига, която е достатъчно здрава за общата маса на теглената машина. НЕ използвайте предпазната верига за теглене.

ВАЖНО: Предпазната верига е предназначена само за транспорт. Тя не трябва да се използва за теглене на инвентар, който не е закачен за теглещата греда, иначе тракторът може да се повреди.

ЗАБЕЛЕЖКА: Скачете спирачките на инвентара (ако има) и проверете действието им.



9. Транспортиране на теглени товари:
Фиксирайте щифта на теглещата греда и използвайте веригата като предпазно средство в случай на случайно откачане на тегления инвентар.

Продължава на следващата страница

ZY5AXG6,0000C01 -11-29DEC21-4/5

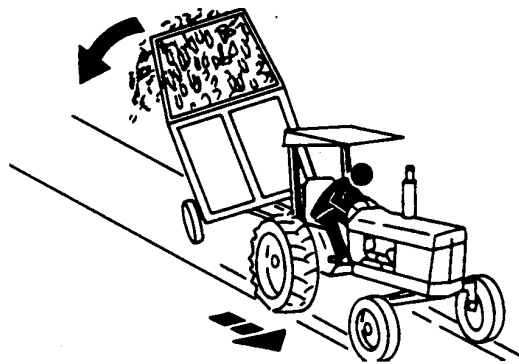
ВНИМАНИЕ: Спирачният път се увеличава пропорционално на скоростта и теглото на теглените товари, както и при наклони. Теглени на буксир товари, със или без собствени спирачки, които са твърде тежки за трактора, или се теглят твърде бързо, могат да доведат до загуба на контрол. Съобразявайте се с общото тегло на оборудването и неговия товар.

Спазвайте следните препоръчителни максимални скорости, или местните ограничения на скоростта, които могат да са и по-ниски:

Ако тегленото оборудване няма спирачки, не карайте с повече от 32 км/ч (20 mph) и не теглете товари, надвишаващи 1,5 пъти теглото на трактора.

Ако тегленият инвентар има спирачки, не карайте с повече от 40 км/ч (25 mph) и не теглете товари, надвишаващи 4.5 пъти теглото на трактора.

Уверете се, че товарът не надвишава препоръчаното съотношение. Добавете баласт до максимално препоръчаното, намалете товара или използвайте по-тежка машина за тегленето. Тракторът трябва да бъде достатъчно тежък и мощен, и със задоволителни спирачни възможности, за тегления товар. Управлявайте с повишено внимание при теглене по трудни терени, при завои и по склонове.



TS216 —UN—23AUG88

10. Бъдете внимателни, когато се движите с транспортна скорост. Намалете скоростта, ако тегленият инвентар тежи повече от трактора и няма спирачки. (Вижте ръководството на тегления инвентар за максимално разрешените скорости.)
11. При теглене на товари по трудни терени, в завои и по склонове, управлявайте с повишено внимание.
12. Тежкият прикачен или навесен инвентар може да усуче трактора при транспорт. Повишеното люлеене на инвентара може да доведе до загуба на контрол. Карайте бавно и избягвайте резките завъртания на волана. Вижте ръководството за експлоатация на инвентара за максималната разрешена транспортна скорост.

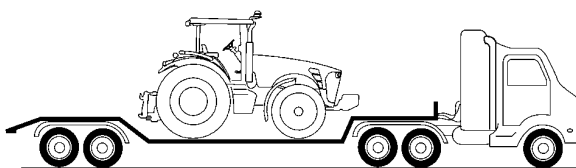
ZY5AXG6,0000C01 -11-29DEC21-5/5

Безопасно транспортиране на трактора

Най-добре е трактор, който не е в състояние да се движи на собствен ход, да се транспортира на ниска платформа. Използвайте вериги за надеждното укрепване на трактора към платформата. Подходящи точки за закрепване са двигателните мостове и рамата на трактора.

Преди транспортирането на трактора на нископлатформен камион или товарен вагон се уверете, че капакът на двигателя е фиксиран, а вратите, люкът на покрива (ако има) и прозорците са добре затворени.

Никога не теглете трактора със скорост по-висока от 10 км/ч (6 mph). При тегленето, тракторът трябва да се управлява от правоспособен водач.



RXA0103709 —UN—01 JUL09

DX,WW,TRANSPORT -11-19AUG09-1/1

Теглене на трактора

ВНИМАНИЕ: Ако теглите трактор с качени на платформа предни колела, разкачете задвижващия вал на предния мост. Загубата на електрическото захранване или на налягането в системата на хидравличната трансмисия ще включват задвижването на предния мост и ще изтеглят трактора от платформата, дори когато ключът е в ИЗКЛЮЧЕНО положение.

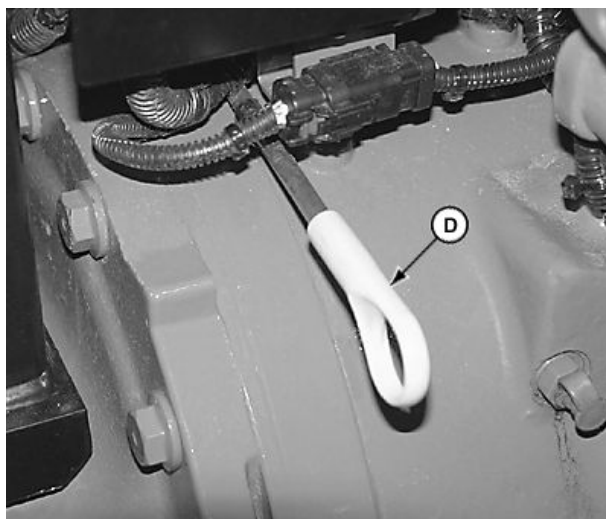
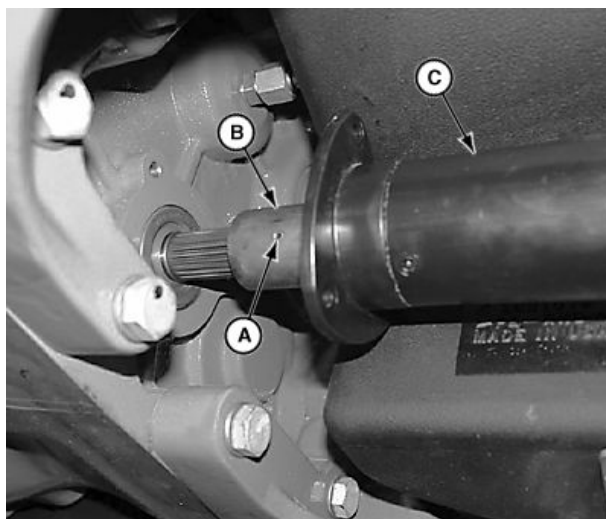
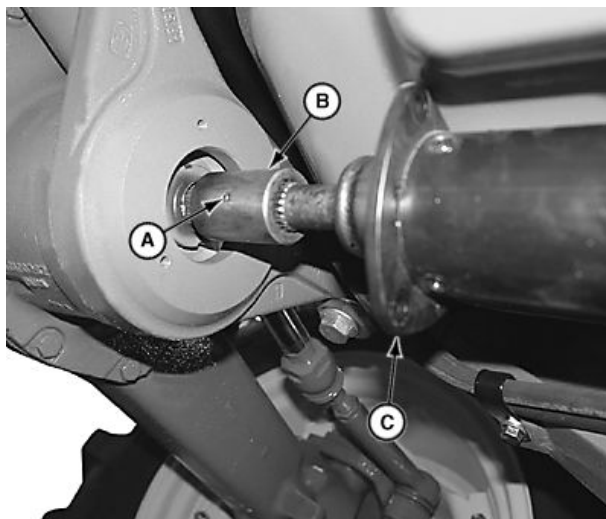
ВАЖНО: За да избегнете повреди на компоненти на трансмисията и силовия агрегат, НИКОГА не се опитвайте да стартирате трактора чрез теглене; двигателят няма да запали.

- Ако тракторът е оборудван с преден задвижващ мост и теглите трактора с качени на платформа предни колела, качени на колесар, откачете задвижващия вал на предния мост:
 - Демонтирайте трите болта и плъзнете настрани предпазителя (C) на задвижващия вал. Повторете от другия край.
 - Извадете пружинния щифт (A) с помощта на пробой и чук.
 - Подпрете задвижващия вал и плъзнете съединителя (B) към предпазителя (C), за да се освободи.
 - Демонтирайте задвижващия вал, предпазителя и съединителя.
- Ако е възможно, двигателят трябва да работи с над 1250 об./мин., за да осигури смазване, кормилно и спиратно усилие. Тегленият трактор трябва да има водач.
- Ако не е възможно да се включи двигателят, налейте в трансмисията 40 l (10 gal.) трансмисионно хидравлично масло. Източете излишното масло след транспортирането.
- Натиснете спирачките, за да сте сигурни, че блокировката на диференциала не е включена.
- Откачете BOM и преместете лостовите за диапазона и скоростта в неутрално положение.
- Трансмисия PowrReverser™:** Преместете лоста за смяна на посоката на неутрално положение.
- Не теглете трактора със скорост по-висока от 8 км/ч (5 mph). При температури под нулата не надвишавайте 3 км/ч (2 mph) през първите 10 минути.

След тегленето

Ако тракторът е оборудван с преден задвижващ мост, намажете с грес съединителите и шлицовете на вала, и монтирайте обратно модула на задвижващия вал.

Източете излишното хидравлично масло, за да снижите нивото до нормалното.



A—Пружинен щифт
B—Муфа

Продължава на следващата страница

C—Предпазител на кардана
D—Масломерна пръчка

NM61126,00002C7-11-05SEP16-1/2

LV14557 —UN—03AUG11

LV14558 —UN—03AUG11

LV14559 —UN—03AUG11

След източването, проверете нивото на маслото с масломерната пръчка (D), и отново след пет минути работа.

NM61126,00002C7 -11-05SEP16-2/2

Точки за теглене - Предни

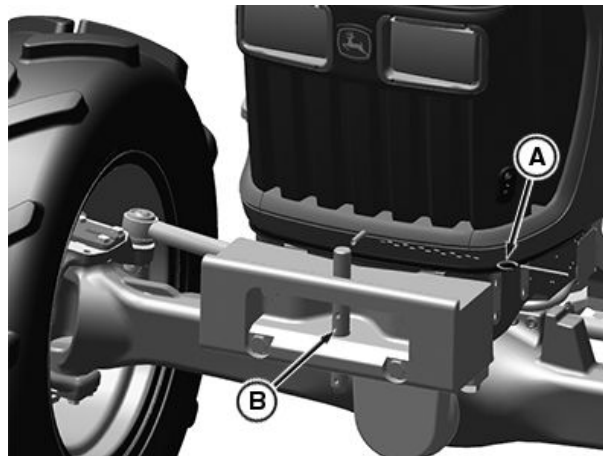
ВАЖНО: Пазете кормилния цилиндър или кормилните накрайници от повреда.

По-долу са изброени точките за които машината може да се тегли, ако е затънала в кал:

- Махнете пружинния щифт (A), захванете теглич или верига с помощта на щифта (B) от конзолата за тежести и го заключете с пружинния щифт.
- Махнете пружинния щифт (A), захванете теглич или верига с помощта на щифта (B) от баластния блок и го заключете с пружинния щифт.

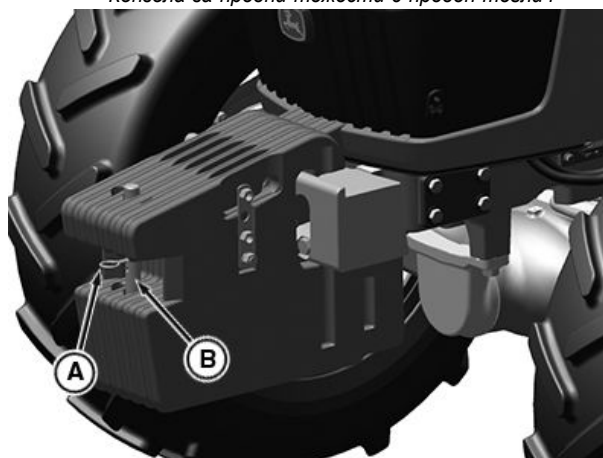
A— Пружинен блокиращ щифт

B— Щифт за теглене



PY29182 —UN—12JUL16

Конзола за предни тежести с преден теглич



PY29183 —UN—12JUL16

Конзола за предни тежести с баластен блок

NM61126,00002C8 -11-12JUL16-1/1

Точки за теглене - Задни

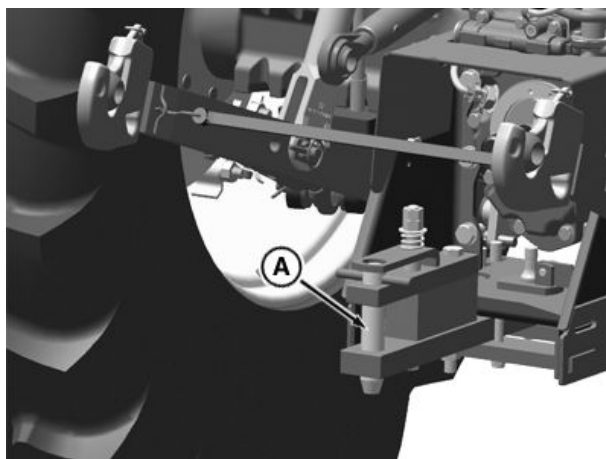
ВАЖНО: Пазете кормилния цилиндър или кормилните накрайници от повреда.

По-долу са изброени точките за които машината може да се тегли, ако е затънала в кал:

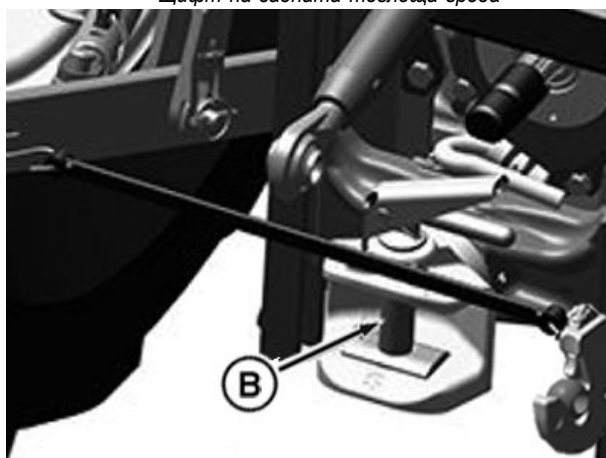
- Мястото за закачане на верига в задната част на трактора е щифта (А) на теглещата греда.
- Алтернативно може да се използва щифта (В) на теглича за ремарке, ако има.

А—Щифт на задния теглителен път

В—Щифт на теглича за ремарке



Щифт на задната теглеща греда



Теглителен щифт на теглича за ремарке

WKJQUWJ,00009BC -11-29MAR21-1/1

APY41866 —UN—29MAR21

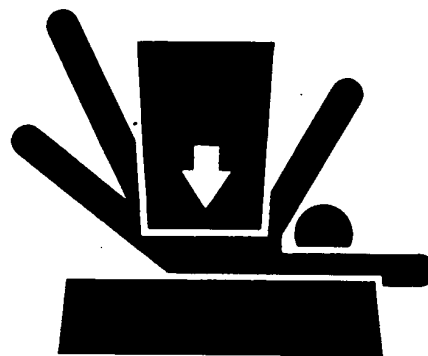
APY41867 —UN—29MAR21

Подпирайте машината по подходящ начин

Спуснете прикачения инвентар на земята преди да започнете работа по машината. Ако работата изисква машината или прикачните съоръжения да са вдигнати, осигурете сигурна подпора. Оставените в повдигнато положение хидравлични крикове могат да се спуснат самоволно поради течове.

За подлагане не използвайте блокове от сгурия, кухи тухли или други материали, които могат да поддадат при продължително натоварване. Никога не работете под машина, която е подпряна само на крик. Следвайте препоръчаните в това ръководство процедури.

Винаги следвайте мерките за безопасност указани в ръководството за работа на прикачния инвентар, който използвате.



DX,LOWER -11-24FEB00-1/1

TS229 —UN—23AUG88

Места за подлагане на крик на трактора

Стикер при мястото за повдигане



PY41742—UN—04AUG17

На левия калник - Без кабина

Вижте ръководството за експлоатация относно местата за гресиране и вдигане на машината.



PY41744—UN—14JUN17

От ляво на оператора - С кабина



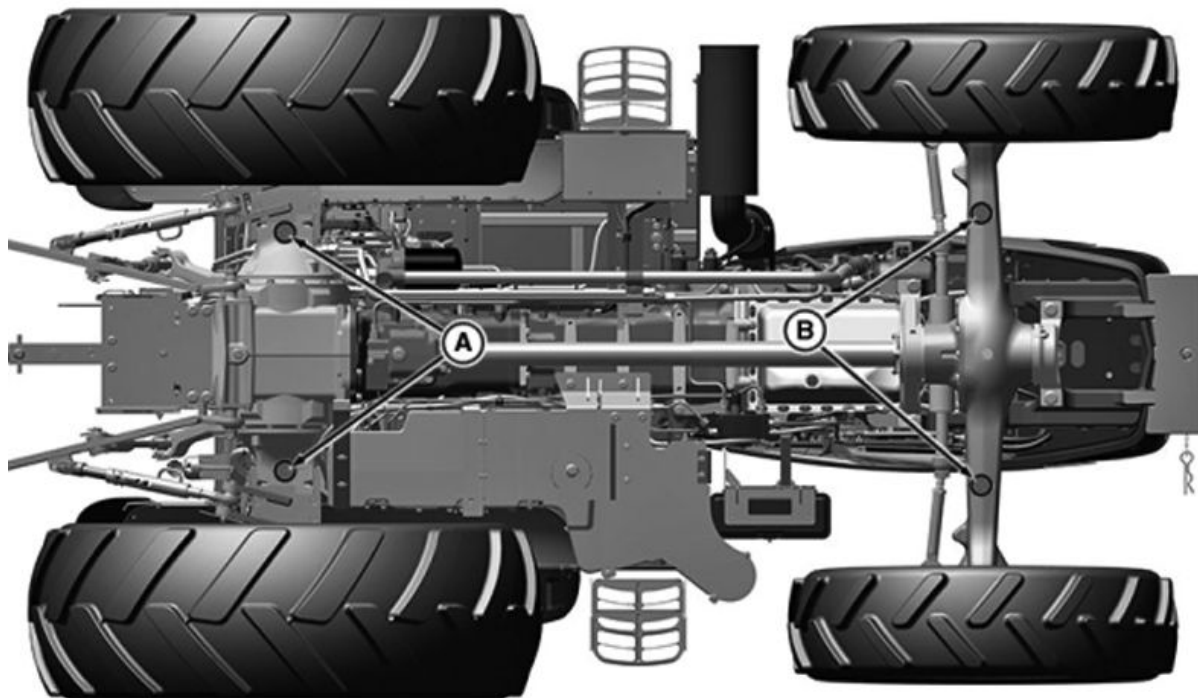
SU48175

Каталожен номер: SU48175

PY41743—UN—14JUN17

Продължава на следващата страница

WKJQUWJ,00009BD -11-29MAR21-1/3



A—Места за подлагане на крик в задната част **B**—Места за подлагане на крик в предната част

За вдигане на задната част на машината, крикът може да се подложи в точки (A), т.е. на корпуса на диференциала.

За вдигане на предницата на машината, подложете крика в точки (B), т.е. на предния мост.

***ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди повдигане на предния край на трактора махнете баластните тежести отпред.*

Продължава на следващата страница

WKJQUWJ,00009BD -11-29MAR21-2/3

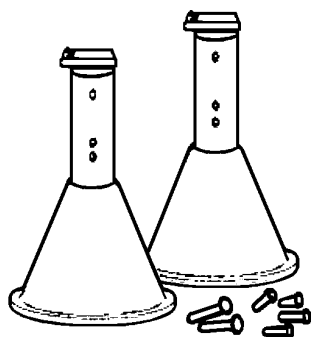
APY41869 —UN—29MAR21



Пример

JT02043—Опорна стойка,
482—736 mm (19—29 in.)

JT02044—Опорна стойка,
863—1117 mm (34—44
in.)



JT07211

Опорни стойки JT02043 и JT02044

JT07211 —UN—14DEC06

ВНИМАНИЕ: Използвайте само проверени повдигащи съоръжения.

Вдигайте трактора само на твърда и равна повърхност.

Преди да правите каквото и да е друго по трактора, подпрете го сигурно с

подходящи опори. За тази цел може да се ползват специални инструменти на John Deere. Тези опори могат да се закупят от дилъра на John Deere.

WKJQUWJ,00009BD -11-29MAR21-3/3

LX1049890 —UN—05MAR24

Мерки за безопасно боравене с гориво - Избягване на пожари

Използвайте само дизелово гориво.

Боравете с горивото внимателно, то е лесно запалимо.

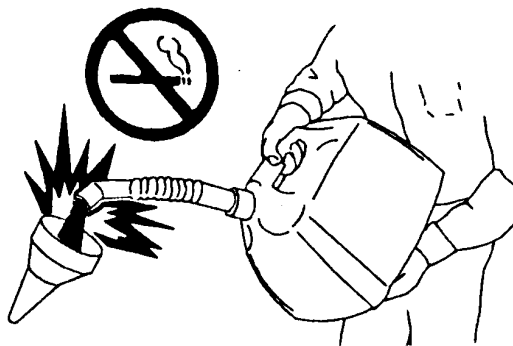
НЕ зареждайте машината:

- Когато пушите.
- Когато в близост до машината има открит пламък или искри.
- Когато двигателят работи. СПРЕТЕ двигателя.

Зареждайте горивния резервоар само на открито.

Предпазни мерки срещу пожар:

- Почиствайте маслото, греса и растителните остатъци от машината.
- Почиствайте незабавно разлятото гориво.



MT3115 —UN—09MAR90

Не съхранявайте машина с гориво в резервоара в сгради, където горивните изпарения могат да достигнат до пламъци или искри.

MX,FIRE,5A1 -11-22JUL94-1/1

Боравете предпазливо с течностите – избягвайте пожари

Когато работите с гориво, не пушете и не се доближавате до нагреватели или други подобни.

Съхранявайте леснозапалимите течности на сигурно място. Не изгаряйте или пробивайте опаковки под налягане.

Уверете се, че машината е чиста от грес и боклуци.

Изхвърляйте омазнените парцали; те могат да се samozапалят.



TS227 —UN—15APR13

DX,FLAME -11-29SEP98-1/1

Съхранение на горивото

Закупувайте качествено гориво от сертифициран доставчик.

Правилното съхранение на горивото е много важно. Използвайте чисти резервоари за съхранение и транспортиране. Периодично източвайте водата и утайките от долната част.

Избягвайте съхраняването на гориво за дълги периоди от време. Ако горивото застоява в резервоарите, трябва да се използва добавката "John Deere Diesel Fuel Conditioner" за предотвратяване на конденз на вода. (Потърсете най-близкия представител на John

Deere за препоръки относно правилното обслужване и поддръжка.)

Съхранявайте горивото на удобно място, далеч от сгради.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да намалите желирането и парафинизацията на горивото в студено време, в резервоара за гориво или за съхранение се добавя специалната подобряваща вискозитета добавка (John Deere Fuel Flow Improver).

PU00210,00001CC -11-17MAR20-1/1

Експлоатация в студено време

ВАЖНО: Изборът на вискозитетен клас е много важен за работата на трансмисията в студено време. При работа на трансмисията под минималните критични температури за маслото, трябва да се изпълнят процедурите за подгряване.

ЗАБЕЛЕЖКА: За минималния вискозитетен клас за съответния температурен работен диапазон на трансмисията вижте "Трансмисионно и хидравлично масло" в този раздел.

Процедури за подгряване

Ако подгрявате трансмисията с допълнителен подгревател, загрейте трансмисионното масло до минимална температура, преди да започнете работа.

Като алтернатива, оставете трактора да работи с трансмисия в позиция "НЕУТРАЛНА" за около 20 минути, или докато маслото се загрее до МИНИМАЛНА температура, както бе препоръчано по-горе.

SD74272,0000221 -11-17MAR20-1/1

Експлоатация в горещо време

ЗАБЕЛЕЖКА: За правилния вискозитетен клас за съответния температурен работен диапазон на трансмисията, вижте "Трансмисионно и хидравлично масло" в този раздел.

Използвайте масло с по-висок вискозитетен клас от нормалното при следните условия:

- Околна температура постоянно над 30° C (86° F)
- Често тръгване и спиране в горещо време
- Повтарящо се изкачване на стръмни склонове в горещо време

SD74272,0000222 -11-17MAR20-1/1

Боравене с дизеловото гориво и съхранение на същото

⚠ ВНИМАНИЕ: Намаляване на риска от пожар. Внимавайте при боравене с гориво. НЕ наливайте гориво при работещ двигател. НЕ пушете при зареждане на резервоара или при обслужване на горивната система.

Пълнете резервоара за гориво в края на всекидневната работа, за да предотвратите кондензацията на водата и замръзването при студено време.

Поддържайте всички резервоари за съхранение пълни, доколкото това е практично, за да сведете до минимум кондензацията.

Уверете се, че всички капаци и капачки на съдовете за съхранение са правилно поставени и предпазват от проникване на влага. Контролирайте редовно съдържанието на вода в горивото.

Ако използвате биодизелово гориво, може да се наложи да сменяте по-често горивния филтър поради по-ранно запушване.

Проверявайте нивото на двигателното масло ежедневно, преди стартиране на двигателя. Повишаването на нивото на маслото може да означава, че в него е проникнало гориво.

ВАЖНО: Резервоара с горивото се проветрява през капачката на гърловината за пълнене. Ако е нужна нова капачка, сменете я с оригинална вентилирана капачка.

Когато горивото се съхранява продължително време или ако горивото се обменя рядко, поставете добавка за стабилизиране на горивото. Продължавайте да източвате водата и третирайте основния резервоар за горивото с доза биоцид за техническо обслужване, който да предотврати микробния растеж.

DX,FUEL4 -11-01MAR25-1/1

Дизелово гориво

Консултирайте се с доставчика на гориво за качеството на доставяното гориво.

Обикновено, дизеловите горива се произвеждат да отговарят на най-ниската температура в географския район, в който се предлагат.

Препоръчват се дизелови горива отговарящи на стандартите EN 590 или ASTM D975. Възобновимото дизелово гориво, получено от животинска и растителна мазнина, в общи линии е еднакво с дизеловото гориво, получено от петрол. Възобновяемите дизелови горива са приемливи за употреба във всички съотношения на смесване, отговарящи на EN 590, ASTM D975 и EN 15940.

Качество на горивото

Във всички случаи горивото трябва да отговаря на следните изисквания:

Цетаново число най-малко 40. Препоръчва се цетановото число да е по-високо от 47, особено при температури под -20°C (-4°F) или при надморска височина над 1675 м (5500 ft).

Точката на помътняване трябва да е под очакваната най-ниска околна температура или **граничната точка на филтруемост при студен филтър (CFPP)** трябва да е поне 10°C (18°F) под точката на помътняване.

Мазилните свойства на горивото трябва да отговарят на максимален диаметър на следата 0.52 мм измерено по ASTM D6079 или ISO 12156-1. Предпочита се диаметърът на следата да е 0,45 мм.

Качеството на дизеловото гориво и съдържанието на сяра трябва да отговарят на действащите нормативни изисквания за емисии. **ДА НЕ СЕ** използва дизелово гориво със съдържание на сяра над 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

Материали, като например мед, олово, цинк, калай, месинг и бронз, трябва да се избягват при боравене с горивото, разпространението му и оборудването за съхранение, тъй като тези материали могат да катализират окислителни реакции на горивото, което може да доведе до отлагания в горивната система и запушени горивни филтри.

Е-дизелово гориво

Не използвайте синтетично дизелово гориво (смес от дизел и етанол). Използването на синтетичен дизел в машина на John Deere може да прекрати гаранцията на двигателя.

ВНИМАНИЕ: Използването на синтетично дизелово гориво поражда сериозна опасност от нараняване или смърт поради пожар и експлозия.

Съдържание на сяра за двигатели, отговарящи на Interim Tier 4, Final Tier 4, Етап III В, Етап IV и Етап V над 560 kW

- Използвайте CAMO дизелово гориво с максимално съдържание на сяра 500 mg/kg (500 ppm).

Съдържание на сяра за двигатели, отговарящи на Interim Tier 4, Final Tier 4, Етап III В, Етап IV и Етап V

- Използвайте CAMO дизелово гориво с изключително ниско съдържание на сяра (ULSD) – до 15 mg/kg (15 ppm).

Съдържание на сяра за двигатели, отговарящи на Tier 3 и Етап III А

- ПРЕПОРЪЧВА се използването на дизелово гориво съдържащо сяра под 1000 mg/kg/kg (1000 ppm).
- Използването на дизелово гориво със съдържание на сяра 1000–2000 mg/kg (1000–2000 ppm) НАМАЛЯВА интервала на смяна на маслото и на филтъра.
- ПРЕДИ да използвате дизелово гориво със съдържание на сяра над 2000 mg/kg (2000 ppm), потърсете дилъра на John Deere.

Съдържание на сяра за двигатели Tier 2 и Етап II

- ПРЕПОРЪЧВА се използването на дизелово гориво съдържащо сяра под 2000 mg/kg/kg (2000 ppm).
- Използването на дизелово гориво със съдържание на сяра 2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm) НАМАЛЯВА интервала на смяна на маслото и на филтъра.
- ПРЕДИ да използвате дизелово гориво със съдържание на сяра над 5000 mg/kg (5000 ppm), потърсете дилъра на John Deere.

Съдържание на сяра при други двигатели

- ПРЕПОРЪЧВА се използването на дизелово гориво съдържащо сяра под 5000 mg/kg/kg (5000 ppm).
- Използването на дизелово гориво със съдържание на сяра по-голямо от 5000 mg/kg (5000 ppm) НАМАЛЯВА интервала на смяна на маслото и на филтъра.

**ВАЖНО: НЕ смесвайте употребявано двигателно
масло или други смазочни материали
с дизелово гориво.**

**Използването на неподходяща горивна
добавка може да причини повреда**

¹Вижте DX,ENOIL12, OEM, DX,ENOIL12,T2, STD или
DX,ENOIL12,T2,EXT за повече информация относно сервизните
интервали на маслото и масления филтър на двигателя.

**на инжекционното оборудване на
дизеловия двигател.**

DX,FUEL1 -11-01NOV22-2/2

Намаляване на влиянието на студеното време върху дизеловите двигатели

Двигателите на John Deere са предвидени за работа при студено време.

За ефективно стартиране и работа при студено време обаче, са необходими малко допълнителни грижи. Следващата информация описва стъпките, които намаляват влиянието на студеното време върху стартирането и работата на двигателя. Обърнете се към вашия дилър на John Deere или друг доставчик на услуги за допълнителна информация и за наличността в района на помощните средства за студено време.

Използвайте зимно гориво

Когато температурите спаднат под 0°C (32°F), най-подходящ за работа при студено време е зимният клас гориво (№1-D в Северна Америка). Зимното гориво има по-ниски точка на помътняване и точка на течливост.

Температура на помътняване е температурата, при която започват да се отделят парафини в горивото. Тези парафини предизвикват запушване на филтъра. **Точка на протичане** е най-ниската температура, при която се наблюдава движение на горивото.

ЗАБЕЛЕЖКА: По принцип зимният клас дизелово гориво е с по-малък брой топлинни единици (топлинно съдържание). Използването на зимно гориво може да намали мощността и горивната ефективност, но няма да засегне другите показатели на двигателя. Преди да търсите причината за намаляването на мощността при студено време, проверете класа на използваното гориво.

Нагревател на постъпващия въздух

Нагревателят на постъпващия въздух е предлагана за някои двигатели опция за подпомагане на стартирането при студено време.

Нагревател на охлаждащата течност

Нагревателят на блока на двигателя (нагревател на охлаждащата течност) е една от опциите за подпомагане на студения старт.

Правилни вискозитет на маслото и концентрация на охлаждащата течност

Използвайте масло с вискозитет съобразен с очакваните температури до следващата смяна и ниско-силикатна охлаждаща течност с препоръчаната концентрация. (Вижте изискванията за МАСЛО ЗА

ДИЗЕЛОВИ ДВИГАТЕЛИ и ОХЛАЖДАЩА ТЕЧНОСТ НА ДВИГАТЕЛЯ в този раздел)

Добавка за течливост при ниски температури за дизелово гориво

През зимния сезон използвайте добавка за дизелово гориво Fuel-Protect на John Deere (зимна формула), която съдържа антижелиращи химически вещества или еквивалентна добавка за обработка на горива, които не са от зимен клас (№2-D в Северна Америка). Тя обикновено разширява температурата на използваемост до около 10°C (18°F) под температурата на помътняване на горивото. За работа при още по-ниски температури, използвайте зимен клас гориво.

ВАЖНО: Третирайте горивото, когато външната температура спадне под 0°C (32°F). За постигане на най-добър резултат, слагайте добавки само към нетретирано гориво. Следвайте указанията върху етикета.

Биодизел

При работа с биодизел, парафиновите образувания може да се появят при по-високи температури. Започнете да използвате добавка за дизелово гориво Fuel-Protect на John Deere (зимна формула), или еквивалентна добавка при 5°C (41°F) за обработка на биодизелови горива по време на зимния сезон. При температури под 0°C (32°F) използвайте B5 или смес с по-малко съдържание на биодизел. При температури под -10°C (14°F) използвайте само зимен клас петролно дизелово гориво.

Покривало на радиатора

Не се препоръчва използване на каквото и да е зимно покривало на радиатора от плат, картон или твърд материал. Тяхната употреба може да доведе до прекалено високи температури на охлаждащата течност, маслото и нагнетявания въздух на двигателя. Това може да доведе до намаляване на експлоатационния срок на двигателя, загуба на мощност и увеличен разход на гориво. Покривалото на радиатора може да натовари вентилатора и задвижващите му компоненти и да причини преждевременното им износване.

Ако използвате покривало, то никога не трябва да закрива напълно решетката. Около 25% от радиаторната решетка в центъра трябва винаги да остава непокрита. В никакъв случай устройството за спиране на въздуха не трябва да се поставя директно върху питата на радиатора.

Жалузи на радиатора

Ако двигателят е оборудван със система от жалузи на радиатора с термостатично управление, тази система трябва да се регулира по такъв начин, че жалузите да се отворят напълно, когато температурата на охлаждащата течност достигне 93°C (200°F), за да се предотвратят прекомерните температури в смукателния колектор. Не се препоръчва използване на системи с ръчно управление.

Ако има последващо охлаждане въздух-въздух, жалузите трябва да са напълно отворени, когато температурата на въздуха в смукателния колектор достигне максимално допустимата температура извън охладителя.

DX,FUEL10 -11-02MAR25-2/2

Биодизелово гориво

Биодизеловото гориво съдържа дълговерижни моноалкилни естери на мастни киселини, получени от растителни масла или животински мазнини. Биодизеловите смеси представляват смес на биодизел с петролен дизел на обемна база.

Преди да използвате гориво съдържащо биодизел, прегледайте изискванията и препоръките в това ръководство.

Законите за опазване на околната среда може да насърчават или забраняват използването на био-горива. Преди използване на биогорива, се консултирайте със съответните държавни органи.

Двигатели John Deere Етап V работещи в Европейския съюз

Когато двигателят работи в Европейския съюз с дизел или биогорива за извънпътни машини, трябва да се използва гориво със съдържание на сложни метилово-мастни естери не по-повече от 8 обемни % (B8).

Двигателите John Deere с филтър на отработените газове с изключение на двигатели Етап V, работещи в Европейския съюз

Биодизеловите смеси до B20 могат да се използват CAMO, ако биодизелът (100% биодизел или B100) отговаря на ASTM D6751, EN 14214 или друг еквивалентен стандарт. Когато се използват смеси B20, трябва да се очаква намаляване на мощността с 2 % и на горивната икономичност с 3 %.

Биодизелови смеси над B20 могат да повредят системата за контрол на емисиите на двигателя, и затова не трябва да се използват. Те могат да причинят по-често стационарно регенериране, натрупване на сажди и увеличени интервали за премахване на саждите.

При използване на биодизелови смеси B10-B20 трябва да се добавят одобрени от John Deere подобрители съдържащи детергенти и дисперсанти, а при по-ниски смеси използването им е препоръчително.

Двигателите John Deere без филтър на отработените газове

Биодизеловите смеси до B20 могат да се използват CAMO, ако биодизелът (100% биодизел или B100) отговаря на ASTM D6751, EN 14214 или друг еквивалентен стандарт. Когато се използват смеси B20, трябва да се очаква намаляване на мощността с 2 % и на горивната икономичност с 3 %.

Тези двигатели John Deere могат да работят с биодизелови смеси над B20 (до 100% биодизел). Работете с биодизел над B20 CAMO, ако е позволено от закона и ако отговаря на стандарт EN 14214 (основно в Европа). Двигателите работещи с биодизелови

смеси над B20 може да не отговарят напълно на изискванията за вредните емисии. Когато се използва 100 % биодизел трябва да се очаква намаляване на мощността с 12 % и на горивната икономичност с 18 %.

При използване на биодизелови смеси B10-B100 трябва да се добавят одобрени от John Deere подобрители съдържащи детергенти и дисперсанти, а при по-ниски смеси използването им е препоръчително.

Изисквания и препоръки за използване на биодизел

Петролният дизел използван в биодизеловите смеси трябва да отговаря на стандартите ASTM D975 (САЩ) или EN 590 (ЕС).

Потребителите в САЩ използващи биодизел се насърчават да купуват биодизелови смеси от сертифицирани по BQ-9000 търговци и доставени от сертифицирани по BQ-9000 производители (сертифицирани от Националния биодизелов борд). Списък на сертифицираните търговци и производители може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.bq9000.org>.

Биодизелът съдържа остатъчна пепел. Надхвърлянето на максимално позволените нива на пепел от стандарти ASTM D6751 или EN14214 може да причини по-бързо натрупване на пепел и за изисква по-често почистване на филтъра на изгорелите газове (ако има).

При работа с биодизел може да се наложи по-честа смяна на горивния филтър, особено ако се премине от чист дизел. Проверявайте нивото на двигателното масло ежедневно, преди стартиране на двигателя. Повишаването на нивото на маслото означава, че в него е проникнало гориво. Биодизеловите смеси до B20 трябва да се използват в рамките на 90 дни от производството на биодизеловото гориво. Биодизеловите смеси над B20 трябва да се използват в рамките на 45 дни от производството на горивото.

Когато се използва биодизелова смес до B20, трябва да се има в предвид следното:

- Намаляване на течливостта при студено време
- Проблеми със съхранението и стабилността (поглъщане на влага, развитие на бактерии)
- Възможно запушване на филтрите (обикновено се получава при първо използване на биодизел при употребявани двигатели)
- Възможен теч на гориво от уплътненията (най-вече при по-стари двигатели)
- Възможно намаляване на срока на експлоатация на компонентите на двигателя

Изисквайте сертификати за анализ на биодизеловото гориво от доставчика, за да сте сигурни че отговаря на изискванията в ръководството за експлоатация.

Потърсете дилъра на John Deere за информация за горивните продукти на John Deere, за да подобрите съхранението и качеството на биодизеловите горива.

Когато се използва биодизелова смес над B20, трябва да се има в предвид също следното:

- Възможно запичане или запушване на дюзите, водещо до намаляване на мощността и неправилно горене, ако не се използват добавки на John Deere съдържащи детергенти/ дисперсанти
- Възможно замърсяване на двигателното масло (изисква по-честа смяна)
- Възможно отлагане на лак или задиране на вътрешните части
- Възможно образуване на утайки
- Възможно термично окисление на горивото при високи температури
- Възможна несъвместимост с други материали (мед, олово, цинк, калай, месинг и бронз) използвани в горивните системи или оборудване за зареждане

- Възможно намаляване на ефективността на водоотделителя
- Възможна повреда на лаковото покритие, ако е изложено на въздействието на биодизела
- Възможна е корозия на оборудването за впръскване на горивото
- Възможно намаляване на еластичността на уплътненията и гарнитурите (най-вече при стари двигатели)
- Възможно високо ниво на киселини в горивната система
- Тъй като биодизеловите смеси над B20 съдържат повече пепел, използването им може да доведе до по-бързо натрупване на сажди и по-често почистване на филтъра на отработените газове (ако има)

ВАЖНО: Студено-пресованите растителни масла НЕ трябва да се използват като гориво в двигателите John Deere при каквито и да било концентрации. Тяхната употреба може да повреди двигателя.

DX,FUEL7 -11-13JAN18-2/2

Пълнене на резервоара за гориво



Безопасно пълнене на резервоара за гориво

ВНИМАНИЕ: Внимавайте при боравене с гориво: То е леснозапалимо. НЕ ПУШЕТЕ и не доближавайте пламък или искри до машината, когато зареждане с гориво.

Преди зареждане с гориво винаги гасете двигателя. Зареждайте горивния резервоар само на открито.

Предотвратявайте пожари, като почиствате машината от замърсявания, грес и други остатъци от смазка. Винаги почиствайте разлятото гориво.

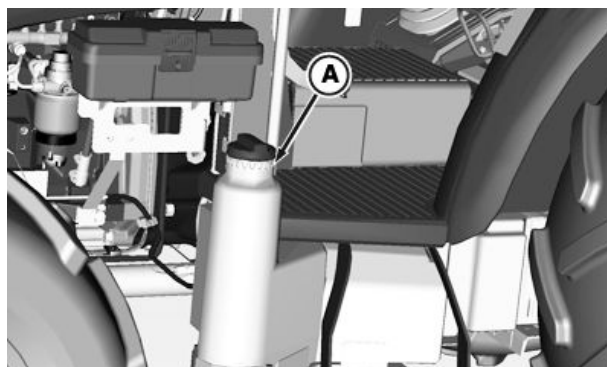
Пълнете резервоара до горе в края на всеки работен ден. Това предотвратява конденза в резервоара при охлаждане на въздуха.

Спецификация

Горивен резервоар
при 5050E, 5058E,
5067E и 5075E без
кабина—Вместимост..... Приблизително 82 ± 4 л (21.66 ± 1 gal)
Горивен резервоар
при трактор с
кабина—Вместимост..... Приблизително 82 ± 4 л (21.66 ± 1 gal)

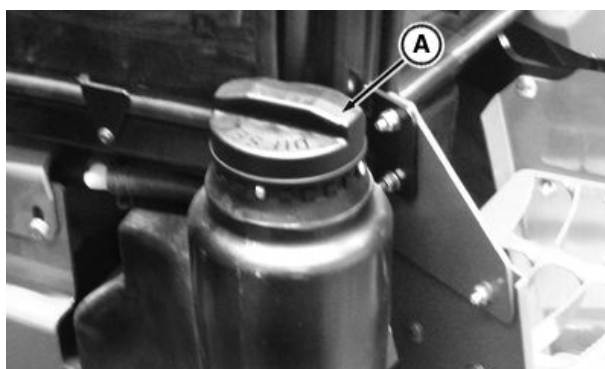
ВАЖНО: Горивният резервоар има капачка с уплътнение. Ако се налага смяна на капачката, сменете я с оригинална.

TS202 —UN—23AUG88



Без кабина

PY18908 —UN—31MAR14



Кабина

PY16195 —UN—27JUN12

A—Капачка на гърловината за пълнене

ЗАБЕЛЕЖКА: За да намалите парафинизацията на горивото в студено време, можете да сипете специална добавка в резервоара на трактора или този за съхранение.

VP27597,0000C73 -11-23AUG18-1/1

Алтернативни и синтетични смазочни материали

Условията в някои географски райони могат да налагат употребата на смазочни материали, непосочени в настоящото ръководство.

Някои марки смазочни материали и антифриз на John Deere може да не се продават във вашия район.

За информация и препоръки се обърнете към дилъра на John Deere.

Допуска се използването на синтетични смазочни материали, ако те отговарят на споменатите в това ръководство спецификации.

Температурните граници и сервизните интервали указани в това ръководство са приложими към работните течности John Deere, които са тествани и/или одобрени за употреба в оборудване John Deere.

Използването на двойно рафинирани базови продукти е допустимо само, ако крайният смазочен продукт отговаря на спецификациите.

DX,ALTER -11-13JAN18-1/1

Съхранение на смазочни материали

Вашите машини могат да работят оптимално само, ако използвате чисти смазочни материали.

Използвайте само чисти съдове за съхранение на смазочни материали.

Съхранявайте смазочните материали и съдовете за тях на места, защитени от прах, влага и други замърсители. Съхранявайте съдовете затворени, за да се избегне събирането на вода и замърсявания.

Уверете се, че съдовете са така обозначени, че съдържанието им да може да се идентифицира правилно.

Изхвърляйте старите съдове и остатъците от смазочни материали в съответствие с действащите разпоредби.

DX,LUBST -11-11APR11-1/1

Масло за дизелови двигатели - Междинен Tier 4, краен Tier 4, Етап III В, Етап IV и Етап V

Неспазването на стандартите за маслото и сменните интервали може да причини тежка повреда на двигателя, която не се покрива от гаранцията. Гаранциите, включително тази за емисиите, не са обвързани с използването на масла, части или обслужване от John Deere.

Вискозитетът на маслото трябва да се избира в съответствие с очакваните температури до следващата смяна на маслото.

Препоръчаното двигателно масло е John Deere Plus-50™ II.

Сервизните интервали могат да се удължат, ако се използва масло "John Deere Plus-50™ II". За допълнителна информация, вижте таблицата за сменните интервали или потърсете дилъра на John Deere.

Ако няма John Deere Plus-50™ II, може да се използват масла, отговарящи на някое от следните изисквания:

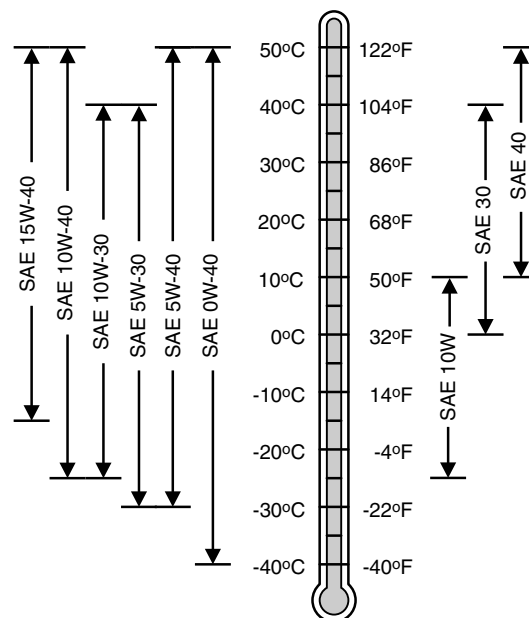
- клас по API - CK-4
- клас по API- CJ-4
- клас на маслото по ACEA- E9
- клас по ACEA - E6

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ масла, съдържащи над 1,0% сулфатна пепел, 0,12% фосфор или 0,4% сяра.

Мултивискозните масла за дизелови двигатели са за предпочитане.

Качеството на дизеловото гориво и съдържанието на сяра трябва да отговарят на съществуващите законови разпоредби.

Plus-50 е търговска марка на Deere & Company



Вискозитет на маслото според температурата на въздуха

ВАЖНО: Използвайте само дизелово гориво с много ниско съдържание на сяра (ULSD); под 15 мг/кг (15 ppm).

TS1743 —UN—25APR19

DX, ENOIL14 -11-23APR19-1/1

Сменни интервали за филтъра и двигателното масло — Двигатели междинен Tier 4, краен Tier 4, Етап IIIB, Етап IV и Етап V

Неспазването на изискванията за маслото и сменните интервали може да доведе до тежка повреда на двигателя, която не се покрива от гаранцията. Гаранциите, включително гаранцията за емисиите, не са обвързани с използването на масла, части или обслужване от John Deere.

Препоръчителните интервали на техническо обслужване зависят от вида на маслото и филтъра на двигателя, съдържанието на сяра в дизеловото гориво и вместимостта на картера. Действителните сервизни интервали зависят от експлоатацията и техническото обслужване.

Одобрени типове масло:

- John Deere Plus-50™ II
- "Други масла" означава API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 и ACEA E6

Направете анализ на маслото, за да определите действителното му състояние и правилния интервал за смяна. За повече информация за анализа на двигателното масло, потърсете дилъра на John Deere или друг квалифициран сервиз.

Сменяйте маслото и филтъра поне веднъж на 12 месеца, дори ако отработените часове са по-малко от препоръчания интервал.

Съдържанието на сярата в дизеловото гориво влияе на двигателното масло и дължината на сменните интервали. По-високото съдържание на сяра скъсява сменния интервал на маслото и филтъра.

ТРЕБВА се да се ползва дизелово гориво със съдържание на сяра под 15 мг/кг (15 ppm).

Plus-50 е търговска марка на Deere & Company

Работата на двигателя на голяма надморска височина скъсява сменните интервали. Вижте "Сменни интервали на масло за дизелови двигатели при работа на голяма надморска височина" за повече подробности.

ЗАБЕЛЕЖКА: Удължен сервизен интервал от 500 часа се позволява само, ако са изпълнени всичките изброени по-долу условия:

- Съдържанието на сяра в използваното дизелово гориво е под 15 мг/кг (15 ppm)
- Използва се масло John Deere Plus-50™ II
- Използва се оригинален филтър John Deere

Интервали на техническо обслужване за филтъра и двигателното масло	
John Deere Plus-50™ II	500 часа
Други масла	250 часа

Ако се прави анализ на маслото, сервизният интервал при "други масла" може да се удължи, но не повече от този при Plus-50 II. След изтичането на нормалния сменен интервал трябва да се вземат проби на всеки 50 работни часа, като маслото трябва да се смени или когато данните от анализа посочат това или при достигане на максималния сменен интервал за John Deere Plus-50 II.

ВАЖНО: За да не повредите двигателя:

- Скъсете сервизните интервали с 50 %, когато използвате биодизелови смеси, по-високи от B20. Анализът на маслото може да позволи по-дълги интервали на сервизиране.
- Използвайте само одобрени масла.

DX,ENOIL15,IT4,120toMAX -11-13JAN18-1/1

Двигателно масло за разработване John Deere Break-In Plus™ - Междинен Tier 4, краен Tier 4, Етап III B, Етап IV, Етап V

Новите двигатели се зареждат в завода с масло за разработване John Deere Break-In Plus™. Ако е необходимо, по време на разработването на двигателя доливайте масло на John Deere Break-In Plus™, за да поддържате посоченото ниво на маслото.

Експлоатирайте двигателя в разнообразни условия, най-вече при голям товар с минимална работа на празен ход, за да се разработи правилно.

При разработване на нов или ремонтиран двигател, сменете маслото и филтъра най-рано на 100 часа, и не по-късно от интервала за смяна при използване на масло John Deere Plus-50™.

След основен ремонт на двигателя, налейте двигателно масло за разработване John Deere Break-In Plus™.

Ако нямате масло John Deere Break-In Plus™, използвайте масло за дизелови двигатели с вискозитет SAE 10W-30, отговарящо на едно от долните изисквания:

Break-In Plus е търговска марка на Deere & Company
Plus-50 е търговска марка на Deere & Company.

- клас по API - CK-4
- клас по API- CJ-4
- клас на маслото по ACEA- E9
- клас по ACEA - E6

Ако при разработване на нов или ремонтиран двигател се използва едно от тези масла, сменете го заедно с филтъра най-рано на 100 и най-късно на 250 часа.

ВАЖНО: При разработване на нов или ремонтиран двигател не използвайте никакво друго масло.

Двигателното масло John Deere Break-In Plus™ може да се използва за всички дизелови двигатели John Deere от всички нива на сертифициране на емисиите.

След периода на разработване използвайте масло John Deere Plus-50™ II или друго масло препоръчано в настоящото ръководство.

DX,ENOIL16 -11-13JAN18-1/1

Сменен интервал за маслото на дизелов двигател при работа на висока надморска височина

Когато двигателят се експлоатира при надморска височина над **1675 м (5500 ft)**, съкратете сменните интервали до 50% от нормалната дължина, за да избегнете влошаване на качеството на маслото и евентуална повреда на двигателя.

Анализът на маслото може да позволи по-дълги интервали на сервизиране.

Използвайте само одобрените масла.

Нормален сменен интервал, часове	Сменен интервал при голяма височина, часове
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT -11-11NOV14-1/1

Добавки за дизелово гориво

Дизеловото гориво може да бъде причина за различни проблеми с характеристиките и изобщо експлоатацията. Някои от причините са лошо смазване, замърсявания, ниско цетаново число и множество свойства, които водят до образуване на нагар в горивната система. Тези и други причини са описани в други раздели на настоящото Ръководство за експлоатация.

За оптимална работа и надеждност на двигателя следвайте стриктно указанията за качество, съхранение и боравене с горивото, описани в други раздели от настоящото Ръководство за експлоатация.

За да подпомогнем допълнително поддържането на работата и надеждността на горивната система, ние в John Deere разработихме гама горивни добавки, подходящи за повечето пазари. Основните продукти в нея са подобрител за дизелово гориво Fuel-Protect (подобрител с многостранно действие за зима и за лято) и Fuel-Protect Keep Clean (добавка за изчистване и предпазване от нагар на инжекторите). Тези и други продукти се предлагат според съответния пазар. Потърсете дилъра на John Deere за предлагане и допълнителна информация относно горивните добавки, отговарящи на вашите нужди.

DX,FUEL13 -11-07FEB14-1/1

Маслени филтри

Филтрирането на маслото е много важно за доброто смазване и оптималната работа. Маслените филтри на "John Deere" са разработени специално за машините на "John Deere".

Филтрите "John Deere" отговарят на изискванията за качеството на филтърната вложка, филтриращата способност, здравината на свързката между вложката

и елементите на капачката, експлоатационния срок на корпуса (ако е приложимо) и устойчивостта на налягане на уплътнението. Останалите маслени филтри може да не отговарят на тези ключови спецификации на "John Deere".

Винаги сменяйте филтрите редовно, както е посочено в това ръководство.

DX,FILT1 -11-11APR11-1/1

Горивни филтри

Доброто филтриране на горивото е особено важно при модерните горивни системи. Непрестанно увеличаващите се изисквания за ограничаване на емисиите и по-ефективните двигатели изискват горивни системи работещи при много по-високи налягания. По-високото налягане се постига като компонентите на горивната система се изработват с по-малки допуски. Това води до значително

намаляване на допустимите размери на твърдите частици и количеството вода.

Горивните филтри на "John Deere" са разработени специално за двигателите "John Deere".

За да предпазите двигателя, винаги сменяйте горивните филтри, както е предписано в това ръководство.

DX,FILT2 -11-14APR11-1/1

Охлаждаща течност за дизелови двигатели (с водна риза)

Неспазването на изискванията за охлаждащата течност и сменните интервали може да доведе до тежка повреда на двигателя, която не се покрива от гаранцията. Гаранциите, включително гаранцията за емисиите, не са обвързани с използването на охлаждаща течност, части или обслужване от John Deere.

Предпочитани охлаждащи течности

Предпочитат се следните предварително смесени охлаждащи течности за двигателя:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

Готовият антифриз COOL-GARD II е наличен в няколко концентрации с различна точка на замръзване, както е показано в следната таблица.

COOL-GARD II Pre-Mix	Защита от замръзване
COOL-GARD II 20/80	-9°C (16°F)
COOL-GARD II 30/70	-16°C (3°F)
COOL-GARD II 50/50	-37°C (-34°F)
COOL-GARD II 55/45	-45°C (-49°F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49°C (-56°F)
COOL-GARD II 60/40	-52°C (-62°F)

Не всички готови антифризи COOL-GARD II са налични във всички страни.

Използвайте COOL-GARD II PG, когато трябва да се използва нетоксична охлаждаща течност.

Други препоръчвани охлаждащи течности

Препоръчва се следната охлаждаща течност:

- Концентрат COOL-GARD II в 40%—60% разтвор с дестилирана вода.

ВАЖНО: Когато смесвате концентриран антифриз с вода, концентрацията не трябва да е по-малка от 40% и по-голяма от 60%. Под 40% не се осигурява защита от корозия. Над 60% може да се получи желиране на антифриза и проблеми в охладителната система.

Други антифризи

Други етиленгликолови или пропиленгликолови антифризи, ако те отговарят на следната спецификация:

COOL-GARD е търговска марка на Deere & Company

¹Ако се прави анализ на антифриза, интервалът на техническо обслужване при "други антифризи" може да се удължи, но не повече от този при Cool-Gard II. След изтичането на нормалния сменен интервал трябва да се вземат проби на всеки 1000 работни часа, като антифризът трябва да се смени или

- Готови охлаждащи течности, отговарящи на изискванията на стандарт ASTM D6210
- Не съдържа добавки с 2-етилхексанова киселина (2-EHA)
- Концентратът на охлаждащата течност отговаря на изискванията на ASTM D6210 в 40 – 60% смес на концентрат с качествена вода

Ако няма налична охлаждаща течност, отговаряща на някое от горните изисквания, използвайте концентрат или предварително смесена охлаждаща течност със следните химически и физически качества:

- Осигурява защита от кавитация на цилиндричните втулки в съответствие с "Кавитационен тест-метод на John Deere" при товар 60% и по-голям
- Не съдържа добавки с нитрит
- Не съдържа добавки с 2-етилхексанова киселина (2-EHA)
- Предпазва металните части на охладителната система (чугунени, алуминиеви, месингови или медни) от корозия

Качество на водата

Качеството на водата е важно за безпроблемната работа на охладителната система. За смесване с етиленгликолов или пропиленгликолов антифризен концентрат се препоръчва дейонизирана или деминерализирана вода.

Интервали за смяна на охлаждащата течност

Охладителната система трябва да се източва, промива и пълни с нова охлаждаща течност на указаните интервали, оито зависят от използваната охлаждаща течност.

Ако използвате COOL-GARD II или COOL-GARD II PG, сменният интервал е 6 години или 6000 моточаса.

Ако използвате охлаждаща течност, различна от COOL-GARD II или COOL-GARD II PG, съкратете сменния интервал до 2 години или 2000 часа.¹

ВАЖНО: Не използвайте добавки за отстраняване на течове в охладителната система, или антифриз съдържащ такива добавки.

Не смесвайте антифриз съдържащ етиленгликол с друг, съдържащ пропиленгликол.

Не използвайте охлаждаща течност съдържаща нитрити.

когато данните от анализа посочат това или при достигане на максималния сменен интервал за Cool-Gard II.

DX,COOL3 -11-25AUG20-2/2

Експлоатация при топъл климат

Двигателите на John Deere са предвидени за работа с препоръчаната охлаждаща течност.

Винаги използвайте препоръчания антифриз, дори когато работите в топъл климат и не е нужна защита от замръзване.

ВАЖНО: Водата може да бъде използвана като охлаждаща течност само в аварийни ситуации.

Когато се използва вода като охлаждаща течност се получава разпенване, отлагания, корозия и кавитация, дори ако се доливат антифризни добавки.

Източете охладителната система и напълнете с препоръчания антифриз, веднага щом е възможно.

DX,COOL6 -11-15MAY13-1/1

Качество на водата за смесване с антифризен концентрат

Охлаждащата течност е комбинация от три химически компонента: етилен-гликол (EG) или пропилен-гликол (PG), инхибиращи добавки и чиста вода.

Качеството на водата е важно за безпроблемната работа на охладителната система. За смесване с етиленгликолов или пропиленгликолов антифризен концентрат се препоръчва дейонизирана или деминерализирана вода.

Водата използвана в охладителната система трябва да отговаря на следните минимални изисквания:

хлориди	<40 мг/л
сулфати	<100 мг/л
Общо твърди частици	<340 мг/л
Общо разтворени твърди частици	<170 мг/л
pH	5.5—9.0

ВАЖНО: Не използвайте бутилирана питейна вода, защото тя често има висока концентрация на разтворени твърди вещества.

Защита от замръзване

Съотношението на гликола и водата в охлаждащата течност определя границата на защита от замръзване.

Етиленгликол	Защита от замръзване
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
Пропиленгликол	Защита от замръзване
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

НЕ използвайте разтвор с концентрация на гликол по-голяма от 60%.

DX,COOL19 -11-13JAN18-1/1

Тестване на точката на замръзване на охлаждащата течност

Използването на ръчен рефрактометър е най-бързият, лесен и точен начин за определяне на точката на замръзване на охлаждащата течност. Този метод е по-точен от тестовите лентички или плаващият хидрометър, които могат да покажат грешни резултати.

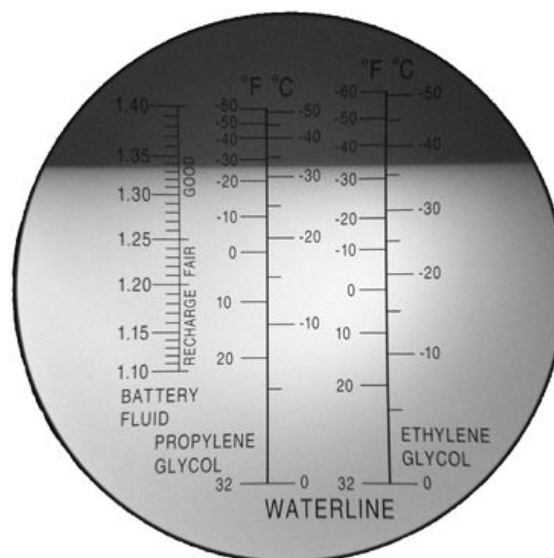
Можете да закупите рефрактометър от дилъра на John Deere по програмата SERVICEGARD™. Каталоген № 75240 осигурява евтино решение за точно определяне на точката на замръзване в работни условия.

За да използвате този инструмент:

1. Оставете охлаждащата система да изстине до температурата на околната среда.
2. Свалете капачката на радиатора.
3. С приложения капкомер, изтеглете малко количество за теста.
4. Отворете капака на рефрактометъра, капнете една капка антифриз на прозорчето и затворете капачето.
5. Погледнете през визъора и фокусирайте.
6. Запишете показаната точка на замръзване за съответния тип антифриз (етиленгликолов или пропиленгликолов).



SERVICEGARD™ каталоген № 75240



Снимка на капка антифриз 50/50 в прозорчето на рефрактометъра

SERVICEGARD е търговска марка на Deere & Company

DX, COOL, TEST -11-13JUN13-1/1

TS1733 — UN—04SEP13

TS1733 — UN—04SEP13

Масло в трансмисията, кормилната уредба, спирачките, хидравликата и редукторите

Вискозитетът на маслото трябва да се избира в съответствие с очакваните температури до следващата смяна на маслото.

Следните масла са за предпочитане:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Low Viscosity Hy-Gard™ (нисковискозитетно)

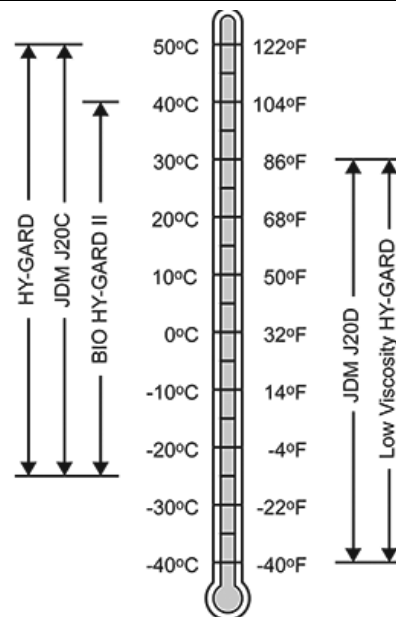
При използване на други масла те трябва да отговарят на някои от следните изисквания:

- заводски стандарт John Deere JDM J20C
- заводски стандарт John Deere JDM J20D

Когато се изискват биоразградими течности, използвайте John Deere Bio Hy-Gard™ II.¹

Hy-Gard е търговска марка на Deere & Company
Bio Hy-Gard е търговска марка на Deere & Company

¹ Bio Hy-Gard II отговаря или надвишава минимална биоразградимост от 80% за 21 дни съгласно тестови метод CEC-L-33-T-82. Bio Hy-Gard II не трябва да се смесва с минерални масла, защото това намалява биоразградимостта и прави невъзможно правилното рециклиране..



Масла според температурния диапазон

RG30204 —UN—08MAR18

DX,OIL1 -11-13JAN18-1/1

Използване на подходящ филтър за трансмисионно-хидравличното масло

За да не се повреди системата, сменяйте филтриращия елемент за трансмисионно-хидравличното масло само със сервизен филтриращ елемент на John Deere.

Вижте "Таблица със сервизните интервали" в раздела "Интервали за техническо и сервизно обслужване" за препоръчаните интервали на смяна на филтриращия елемент.

SD74272,000033D -11-17MAR20-1/1

Масло в предния задвижващ мост и главините на колелата

Вискозитетът на маслото трябва да се избира в съответствие с очакваните температури до следващата смяна на маслото. Вижте температурната диаграма.

Следните масла са за предпочитане:

- клас по API: GL-5
- заводски стандарт John Deere JDM J20C
- заводски стандарт John Deere JDM J20D

OUMX005,000290C -11-26JAN08-1/1

Универсална грес за свръх натоварване (EP)

ВАЖНО: При автоматичните смазочни системи трябва да се има предвид разликата с външната температура.

Използвайте грес, съответстваща на класа по NLGI, както и на очакваните температури до следващото обслужване.

За предпочитане е грес John Deere SD Polyurea Grease.

Препоръчват се също и следните видове грес:

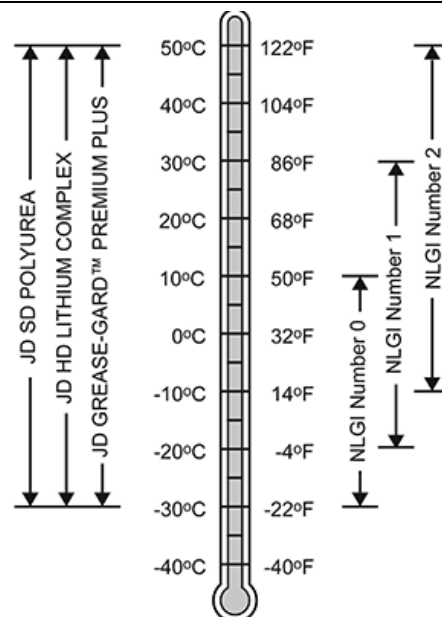
- John Deere HD Lithium Complex (литиева комплексна)
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Може да се използват и други гresi, ако отговарят на следната спецификация:

- клас GC-LB по NLGI
- ISO-L-X-BDHB 2 или DIN KP 2 N-10 Lithium Complex, на основа на несинтетично масло (100 до 220 мм²/с @ 40 °C)

ВАЖНО: Някои видове сгъстители, базови масла и добавки, използвани в гresите не са съвместими с други подобни. Смесването на гresi трябва да се избягва. Преди

Grease-Gard е търговска марка на Deere & Company



Гresi според температурата на въздуха

да смесите различни видове грес се консултирайте с доставчика си.

RG30199 — UN—08MAR18

DX,GREA1 -11-13JAN18-1/1

Смесване на смазочни средства

По принцип избягвайте смесването на различни марки или типове масла. Производителите на масла въвеждат добавки в техните масла, така че те да отговарят на определени изисквания към спецификациите и работните характеристики.

Смесването на различни масла може да попречи на правилното действие на тези добавки и да влоши работните характеристики на смазочното средство.

DX,LUBMIX -11-18MAR96-1/1

Алтернативни и синтетични смазочни материали

Условията в някои географски райони могат да налагат употребата на смазочни материали, непосочени в настоящото ръководство.

Някои марки смазочни материали и антифриз на John Deere може да не се продават във вашия район.

За информация и препоръки се обърнете към дилъра на John Deere.

Допуска се използването на синтетични смазочни материали, ако те отговарят на споменатите в това ръководство спецификации.

Температурните граници и сервизните интервали указани в това ръководство са приложими към работните течности John Deere, които са тествани и/или одобрени за употреба в оборудване John Deere.

Използването на двойно рафинирани базови продукти е допустимо само, ако крайният смазочен продукт отговаря на спецификациите.

DX,ALTER -11-13JAN18-1/1

Боравене с дизеловото гориво и съхранение на същото

⚠ ВНИМАНИЕ: Намаляване на риска от пожар. Внимавайте при боравене с гориво. НЕ наливайте гориво при работещ двигател. НЕ пушете при зареждане на резервоара или при обслужване на горивната система.

Пълнете резервоара за гориво в края на всекидневната работа, за да предотвратите кондензацията на водата и замръзването при студено време.

Поддържайте всички резервоари за съхранение пълни, доколкото това е практично, за да сведете до минимум кондензацията.

Уверете се, че всички капаци и капачки на съдовете за съхранение са правилно поставени и предпазват от проникване на влага. Контролирайте редовно съдържанието на вода в горивото.

Ако използвате биодизелово гориво, може да се наложи да сменяте по-често горивния филтър поради по-ранно запушване.

Проверявайте нивото на двигателното масло ежедневно, преди стартиране на двигателя. Повишаването на нивото на маслото може да означава, че в него е проникнало гориво.

ВАЖНО: Резервоара с горивото се проветрява през капачката на гърловината за пълнене. Ако е нужна нова капачка, сменете я с оригинална вентилирана капачка.

Когато горивото се съхранява продължително време или ако горивото се обменя рядко, поставете добавка за стабилизиране на горивото. Продължавайте да източвате водата и третирайте основния резервоар за горивото с доза биоцид за техническо обслужване, който да предотврати микробния растеж.

DX,FUEL4 -11-01MAR25-1/1

Мазилни свойства на дизеловото гориво

Повечето от произвежданите в САЩ, Канада и Европейския съюз дизелови горива имат подходящи мазилни свойства, осигуряващи добрата и дълготрайна работа на компонентите на горивната система. Обаче, горивата произведени в някои части на света може да нямат необходимите мазилни качества.

ВАЖНО: Уверете се, че използваното дизелово гориво има добри мазилни характеристики.

Мазилните свойства на горивото трябва да отговарят на максимален диаметър на следата на износване 0,52 мм, измерено по ASTM D6079 или ISO 12156-1. Предпочита се диаметърът на следата да е 0,45 мм.

Ако използвате гориво с ниски или неизвестни мазилни свойства, използвайте добавката "John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner" (или еквивалентна) в предписаната концентрация.

Мазилни свойства на биодизеловото гориво

Мазилните свойства на горивото може да бъдат значително подобрени с биодизелови смеси до B20 (20% биодизел). По-нататъшното повишаване на мазилните свойства е ограничено за биодизелови смеси над B20.

DX,FUEL5 -11-07FEB14-1/1

Тестване на дизеловото гориво

Програма за анализ на дизеловото гориво може да помогне за следене на качеството на дизеловото гориво. Анализът на горивото може да осигури критични данни, като изчислено цетаново число, тип на горивото, съдържание на сяра, водно съдържание, външен вид, пригодност за работа при студено време,

бактерии, температура на помътняване, киселинно число, замърсяване с остатъци и това, дали горивото отговаря на спецификациите на ASTM D975 или еквивалентен стандарт.

Свържете се с вашия дилър на John Deere или с друг доставчик на услуги за анализ на дизелово гориво.

DX,FUEL6 -11-01MAR25-1/1

Съхранение на смазочни материали

Вашите машини могат да работят оптимално само, ако използвате чисти смазочни материали.

Използвайте само чисти съдове за съхранение на смазочни материали.

Съхранявайте смазочните материали и съдовете за тях на места, защитени от прах, влага и други замърсители. Съхранявайте съдовете затворени, за да се избегне събирането на вода и замърсявания.

Уверете се, че съдовете са така обозначени, че съдържанието им да може да се идентифицира правилно.

Изхвърляйте старите съдове и остатъците от смазочни материали в съответствие с действащите разпоредби.

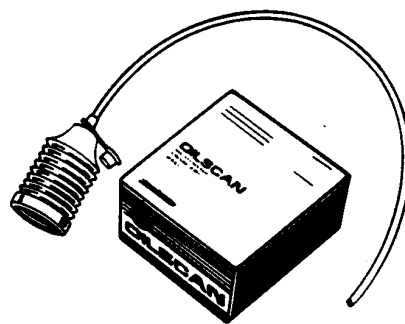
DX,LUBST -11-11APR11-1/1

Oilscan™ и CoolScan™

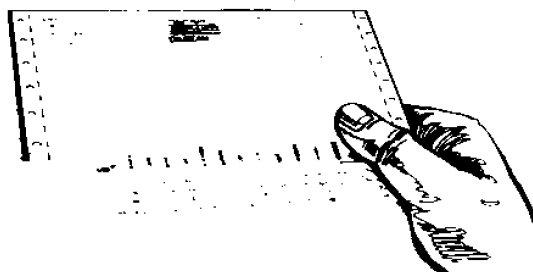
Oilscan™ и CoolScan™ са тестови прибори на John Deere предназначени да ви помогнат за откриването на потенциални проблеми преди да са причинили сериозни повреди.

Проби от маслото и охлаждащата течност трябва да се вземат преди края на междусменните интервали.

Проверете при дилъра на John Deere за комплектите Oilscan™ и CoolScan™.



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

Oilscan е търговска марка на Deere & Company
CoolScan е търговска марка на Deere & Company

DX,OILSCAN -11-13SEP11-1/1

Допълнителна информация при обслужване

Това не е подробно сервизно ръководство. То съдържа само информация нужна при експлоатацията

и нормалното обслужване. Ако се нуждаете от по-подробна информация за обслужване, направете справка с Католага на частите и/или с техническото ръководство, налични в представителството на John Deere.

SD74272,000023D -11-29AUG22-1/1

Безопасно обслужване на трактора



John Deere 5E - Трактори с кабина

Изключете задвижването на инвентара и спрете двигателя преди да правите каквито и да било поправки или регулировки.

Не вдигайте оборотите на двигателя твърде много.

Поддържайте машината и инвентара в добро работно състояние.

Поддържайте предпазителите инсталирани и в добро състояние.

Поддържайте всички болтове и гайки затегнати, за да сте сигурни, че оборудването е в безопасно работно състояние.

Преди да работите по която и да е част от двигателя, спрете го и го оставете да изстине. Горещите части на двигателя могат да ви изгорят при допир.



PY31523 —UN—20OCT16

John Deere 5E - Трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина

Не стартирайте двигателя, ако лоста за предавките или лоста на PowrReverser™ (ако има) не е в неутрално положение.

Внимавайте перката на вентилатора, ремъците или други движещи се части да не захванат дрехите, косата или накитите ви.

Неразрешените промени на машината могат да влошат работата и/или на безопасността, и да повлияят на експлоатационния живот.

PY31524 —UN—20OCT16

VP27597,0000C32 -11-10AUG18-1/1

Таблица за сервизните интервали - Ежедневно или на всеки 10 часа/ 50 часа/ първите 100 часа/ 250 часа/ 375 часа

Позиция	Ежедневно или на 10 часа	На всеки 50 часа	Първите 100 часа	На всеки 250 часа	375 часа
Проверка на нивото на двигателното масло	•				
Проверка на нивото на охлаждащата течност	•				
Източване на водата и утайките от горивния резервоар и горивния филтър ^a	•				
Смазване на шарнирите на предния мост ^b	•				
Смазване на лагерите на задния мост ^b	•				
Почистване и проверка на акумулатора		•			
Проверка на всички гуми		•			
Смазване на шарнирите на предния мост		•			
Проверка на нивото на трансмисионно-хидравличното масло		•			
Проверка на нивото на маслото в главините на предния задвижващ мост		•			
Проверка на трактора за разхлабени гайки и болтове		•			
Смяна на филтъра за трансмисионно-хидравличното масло			•		
Смяна на маслото за разработване и филтъра на двигателя			• ^c		
Проверка на скобите на маркучите на смукателната и охладителната система			•		
Извършете техническо обслужване на въздушния филтър ^d				•	
Проверка нивото на маслото в корпуса на предния мост и главините на колелата				•	
Проверка на ремъка на алтернатора/вентилатора				•	
Смазване на 3-точковата навесна система				•	
Регулиране на свободния ход на педала на съединителя ^e				•	
Проверка на предпазната система за запалване в неутрално положение				•	
Проверка на спирачките				• ^f	

^aГоривният филтър трябва се източи, ако в чашката има вода или утайки. Ако това се случва повече от три последователни дни, източете утайките от горивния резервоар. Оставете двигателят да работи поне 20 секунди, проверете отново и ако още се събира вода, източете горивния резервоар.

^bСамо при работа в много мокри и кални условия

^cМасло и филтър при JD стандартно масло

^dПри работа в много запрашени условия обслужвайте по-често.

^eПри сух механичен съединител

^fАко е необходимо, обезвъздушете спирачките.

RP32883,0000F7F -11-28FEB24-1/1

Таблица за сервизните интервали - на всеки 500 часа/ 600 часа/ 1200 часа/ ежегодно/ 2000 часа или две години

Позиция	На всеки 500 часа	На всеки 600 часа	На всеки 1200 часа	Ежегодно	2000 часа / 2 години
Проверка на въздушните филтри на кабината ^a	•			•	
Смяна на двигателното масло и филтъра	• ^b				
Смяна на горивния филтър	•				
Почистване на маркуча за вентилация на картера		•			
Проверка и стягане на всички маркучи и скоби		•			
Смяна на маслото в предния задвижващ мост и главините на колелата		•			
Проверка на охладителната система за течове		•			
Проверка на спомагателната спирачка (ако има)		•			
Смазване на лагерите на задния мост		•			
Проверка на минималните обороти на двигателя		•			
Проверка на оста на въртене на предния мост		•			
Сменете трансмисионно – хидравличното масло			•		
Смяна на трансмисионно-хидравличния маслен филтър	•		•		
Почистване на цедката на трансмисията-хидравликата			•		
Почистване на цедката на клапана на PowrReverse™			•		
Смяна на филтриращите елементи на въздушните филтри				•	
Проверка на предпазния колан				•	
Смяна на въздушните филтри в кабината				•	
Източване, промиване и пълнене на охладителната система на двигателя ^c					•

^a При работа в много запрашени условия обслужвайте по-често.

^b Масло и филтър при JD стандартно или Premium масло

^c Потърсете дилъра на John Deere за обслужване.

vynptis,1720769077857 -11-02SEP24-1/1

Обслужване - при необходимост

- Регулиране съпротивлението на лоста за ръчна газ
- Проверка на елементите на въздушния филтър на двигателя¹
- Проверка на въздухосмукателната система¹
- Проверка на въздушните филтри в кабината
- Обслужване на климатичната инсталация
- Почистване на предната и страничните решетки, радиатора, кондензера (кабина), водния горивния и масления охладители (ако има)
- Почистване и проверка на акумулатора
- Източване на водата и утайките от горивния резервоар
- Смазване на страничните релси на седалката на оператора
- Смяна на крушки; Работни и транспортни светлини, стопове, мигачи и габарити
- Регулиране на светлините

¹ Обслужвайте по-често при работа в много запрашени условия.

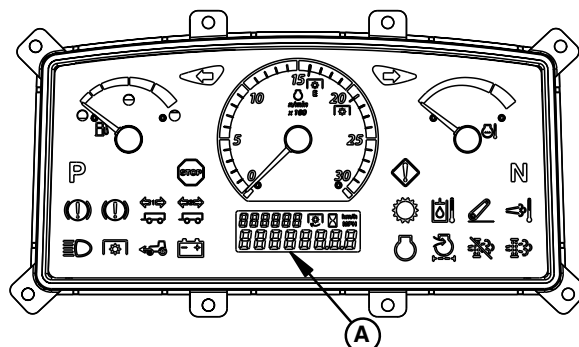
SV86979,00000D7 -11-26DEC12-1/1

Спазвайте интервалите за обслужване

Извършвайте обслужванията на интервалите, описани на следващите страници, като използвате брояча на моторчасовете (A) за отчитане на отработеното време. Записвайте извършеното обслужване в раздел "Дневник за смазване и поддръжка".

ВАЖНО: Препоръчаните интервали за обслужване са за нормални условия на работа. Обслужвайте трактора по-често, ако работи при тежки условия.

A—Брояч на часовете

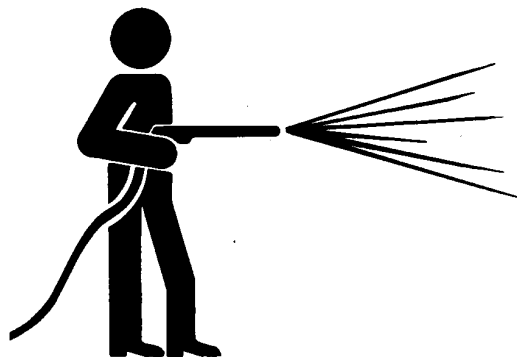


Само 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

VP27597,0000C33 -11-10AUG18-1/1

Използване на пароструйки

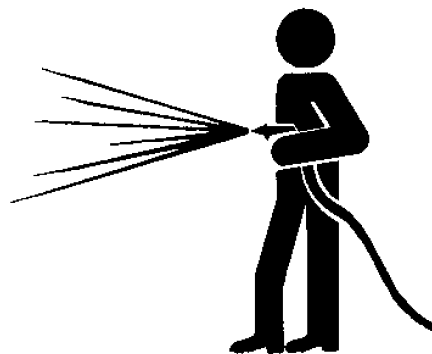
ВАЖНО: Насочването на водна струя под налягане към електронни/електрически компоненти или конектори, лагери и хидравлични уплътнения, горивонагнетателни помпи или други чувствителни части и компоненти, може да ги повреди. Намалете налягането и пръскайте под ъгъл от 45 до 90 градуса.



SD74272,0000244 -11-05SEP22-1/1

Използване на сгъстен въздух

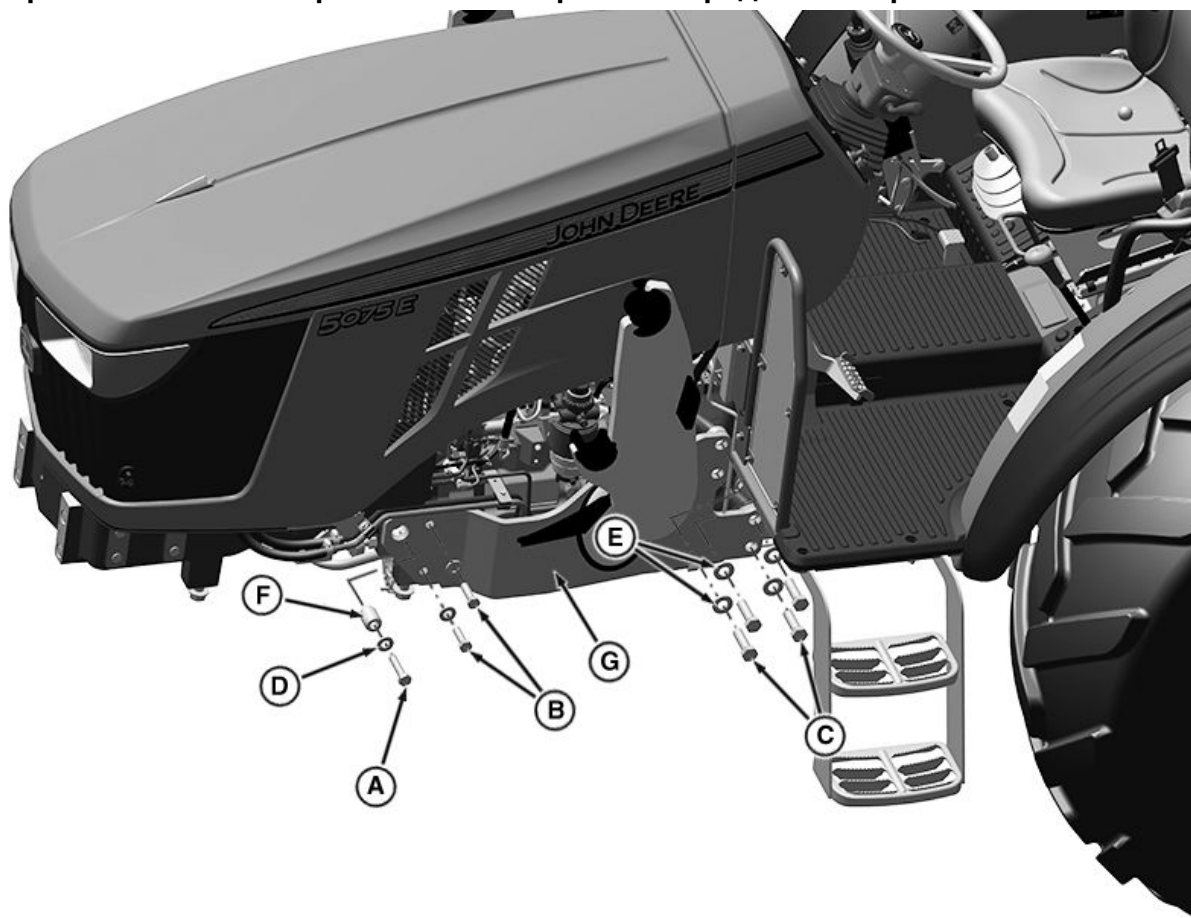
ВАЖНО: Насочването на сгъстен въздух към електронни и електрически компоненти и куплунзи може да причини статично електричество и да ги повреди.



RW56455 —UN—30JUN97

SD74272,0000245 -11-29AUG22-1/1

Монтиране на челен товарач - Монтажни рами на предния товарач



- A**—Болт с шестостенна глава (1 бр.)
B—Болт с шестост. глава (2 бр.)
C—Болт с шестост. глава (4 бр.)
D—Плоска шайба (3 бр.)
E—Плоска шайба (4 бр.)
F—Втулка
G—Монтажна рама за челен товарач (лява страна)

Крепежен елемент, използван за монтажна рама за челен товарач на John Deere

Елемент	Описание	Ширина между плоските страни	Стандартни	Резба	Дължина	Идентификация/Клас
A	Болт с шестост. глава	24 мм	ISO 4014	M16 x 2	70 мм	10,9
B	Болт с шестостенна глава	24 мм	ISO 4017	M16 x 2	50 мм	8,8
C	Болт с шестост. глава	30 мм	JDM F10A	M20 x 2,5	65 мм	10,9
D и E	Шайба	—	JDS 130	—	—	300HV
F	Втулка	17,5 мм	—	—	44 мм	—

Конзолите за челния товарач трябва да се монтират, както е показано; болтовете трябва да се затегнат до 625 N•m (461 lb-ft). Проверявайте редовно момента на

затягане: вижте раздел 110, "Техническо обслужване в зависимост от състоянието".

ВАЖНО: Можете да закупите челен товарач, проверен и одобрен от John Deere.

Когато монтирате рамата за товарача, използвайте само подходящи крепежни елементи, както е показано на илюстрацията.

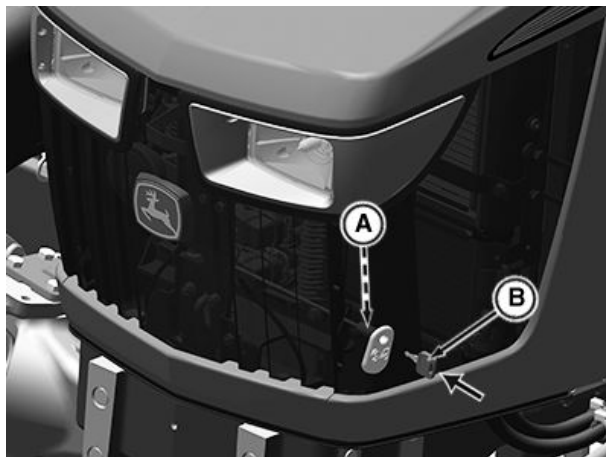
Следвайте указанията в ръководството за експлоатация и инструкциите за монтаж на челния товарач.

RM87422,00004DA - 11-22SEP16-2/2

Отваряне на капака на двигателя

1. Натиснете лоста (А) с контактния ключ (В), за да отключите и вдигнете капака на двигателя.
2. Вдигнете капака на двигателя. Амортизаторите подпомагат отварянето и задържат капака в напълно вдигната позиция.

А— Отваряне на ключалката В— Контактен ключ на капака



RM87422,00005A0 -11-12SEP16-1/1

PY31525—UN—14SEP16

Проверка на въздушните филтри на двигателя

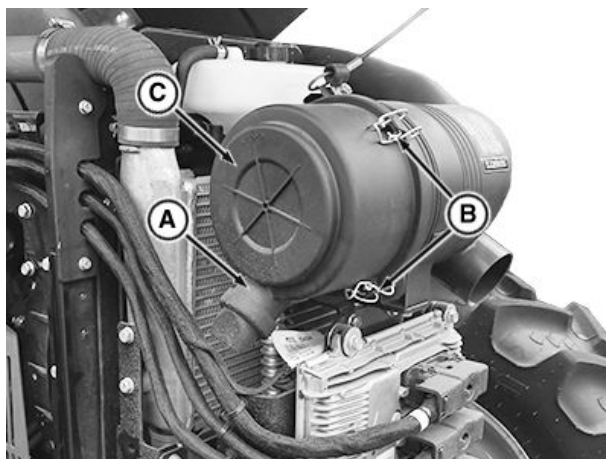
Сервизен интервал - 250 часа

Въздушният филтър се състои от два компонента. Когато грубият филтър се запуши, на таблото светва индикатора за задръстване. Запушването на въздушния филтър води до загуба на мощност или до изпускане на много дим.

Почиствайте грубия филтър, когато индикаторът на таблото светне или на всеки 250 часа.

И двата елемента трябва да се сменят в комплект ежегодно, независимо от състоянието им.

1. Вдигнете капака на двигателя.
2. Освободете фиксаторите (В) с махнете капака (С).



А—Ухо
В—Фиксатор

С—Капак

Продължава на следващата страница

RM87422,00005A3 -11-12SEP16-1/3

PY31526—UN—12SEP16

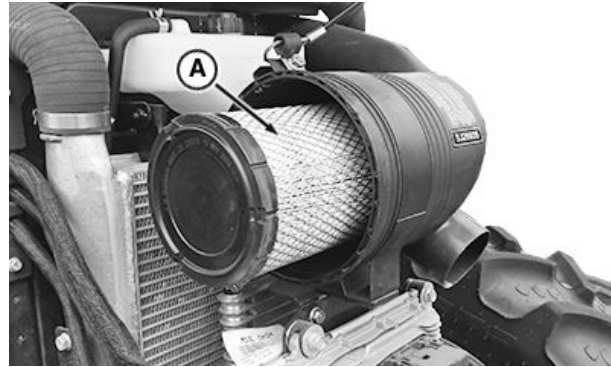
3. Въртете грубия филтър наляво, за да го свалите. Не прилагайте прекомерна сила. Ако филтърът не излиза лесно, проверете къде е позицията за изваждане.
4. Почистете грубия филтър, като внимателно го потупате с длан. НЕ удряйте филтъра в твърди повърхности. Почистете елемента със сгъстен въздух (макс. налягане 1.3 бара / 20 psi). Дръжте дюзата близо до вътрешната повърхност и я движете нагоре и надолу по гънките на хартията.

ВАЖНО: Не насочвайте струята отвън навътре, защото това ще набие боклука навътре.

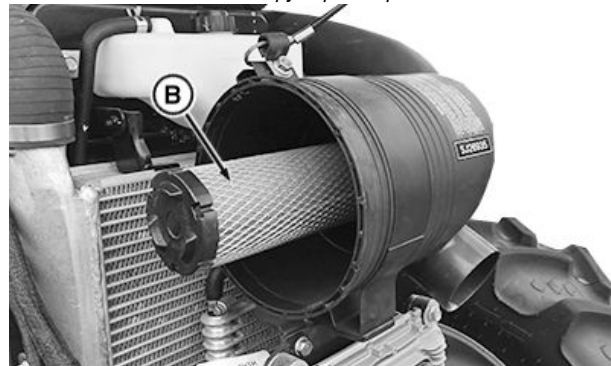
5. Почистете прахта в кутията, като внимавате да не повредите финия филтър (В).
6. Финият филтър (В) трябва да се вади само, когато се сменя. Ако изглежда мръсен или повреден, не го почиствайте, а го сменете. Свалянето на финия филтър (В) е подобно на свалянето на грубия.

А—Груб филтър

В—Фин филтър



Груб филтър



Фин филтър

PY31527 —UN—12SEP16

PY31528 —UN—12SEP16

RM87422,00005A3 -11-12SEP16-2/3

7. Поставете внимателно финия филтър (В) и го завъртете на ¼ оборот надясно, за да го фиксирате.

ВАЖНО: Ако финият филтър не е повреден, а индикаторът на таблото продължава да свети, сменете и двата филтъра.

8. Монтирането на грубия филтър (А) е подобно на монтирането на финия (В).
9. Сложете капака и затворете фиксаторите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Внимавайте стрелката на капака да сочи нагоре (не точно вертикално) и да няма пролука между капака и корпуса.

10. Спуснете капака.



PY31529 —UN—12SEP16

RM87422,00005A3 -11-12SEP16-3/3

Смяна на филтрите на смукателната система на двигателя

Сервизен интервал - ежегодно*

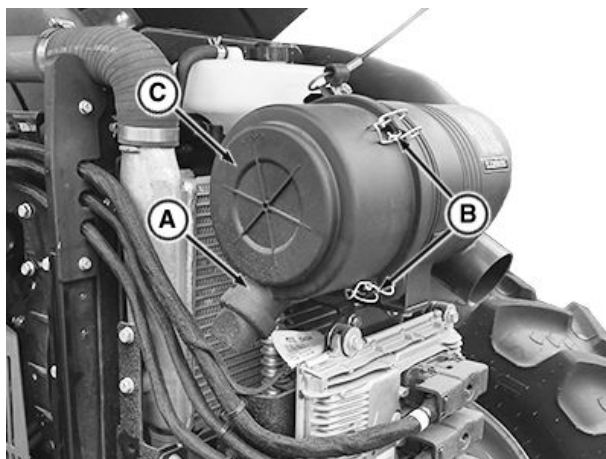
* Интервалът се мени според работните условия

1. Вдигнете капака на двигателя.
2. Освободете фиксаторите (В) с махнете капака (С).

А—Ухо

В—Фиксатор

С—Капак



RM87422,00005A4 -11-12SEP16-1/3

PY31526 —UN—12SEP16

3. Въртете грубия филтър (А) наляво, за да го свалите. Не прилагайте прекомерна сила. Ако филтърът не излиза лесно, разклатете го настрани, за да го извадите.

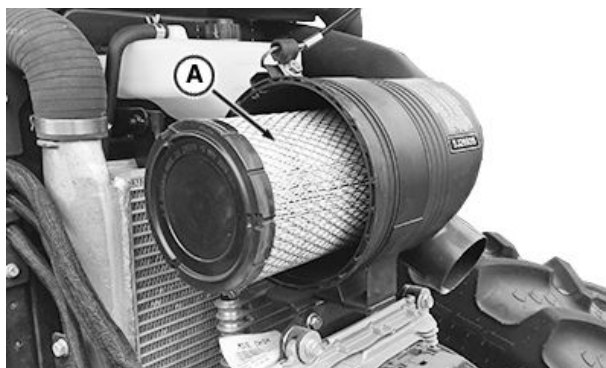
4. Свалянето на финия филтър (В) е подобно на свалянето на грубия (А).

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато монтирате кутията на въздушния филтър, внимавайте клапанът за отвеждане на прах да сочи надолу.

5. Поставете внимателно новия фин филтър (В) и го завъртете на ¼ оборот надясно, за да го фиксирате.

А—Груб филтър

В—Фин филтър



Груб филтър



Фин филтър

Продължава на следващата страница

RM87422,00005A4 -11-12SEP16-2/3

PY31527 —UN—12SEP16

PY31528 —UN—12SEP16

- Монтирането на новия фин филтър (А) е подобно на монтирането на грубия (В).

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че и двата филтъра са монтирани правилно и са затворени добре. Фиксаторите на капака на филтрите трябва да са добре затворени.

- Сложете капака и затворете фиксаторите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Внимавайте стрелката на капака да сочи нагоре (не точно вертикално) и да няма пролука между капака и корпуса.

- Спуснете капака.



PY31529 —UN—12SEP16

RM87422,00005A4 -11-12SEP16-3/3

Проверка на въздухосмукателната система

ВАЖНО: Не пренатягайте скобите.

Уверете се, че всички скоби са стегнати.

Проверете всички маркучи за дупки и други повреди. Подменете при нужда.

Проверете всички маркучи за пукнатини, които могат да причинят течове. Подменете при нужда.

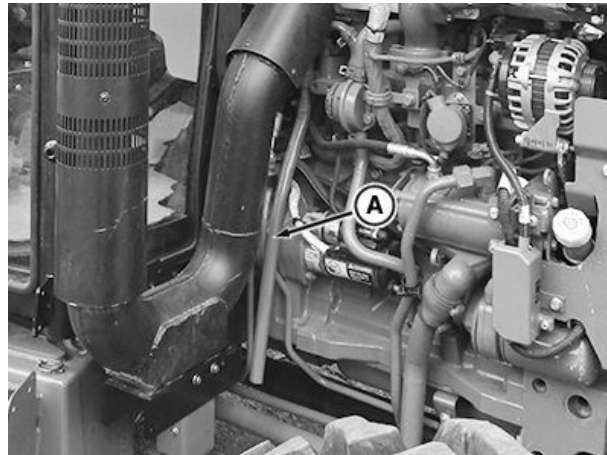
SD74272,00002F4 -11-24JUL12-1/1

Почистете маркуча за вентилация на картера

Сервизен интервал - 600 часа

⚠ ВНИМАНИЕ: Ако използвате въздух под налягане, намалете налягането до 210 кПа (2 бара; 30 psi). Носете предпазно облекло и очила, не допускайте хора наблизо, пазете се от летящи частици.

- Отворът за вентилиране на картера се намира в горната дясна страна на двигателя.
- Махнете маркуча (А) отворения филтър за вентилация на картера.
- Измийте с разтвор или продухайте със сгъстен въздух. Проверете маркуча за повреди, сменете при необходимост.
- Монтирайте вентилиращия маркуч. Уверете се, че маркучът не е прищипан.



Показана е дясната страна

А—Маркуч за вентилация на картера

PY31530 —UN—12SEP16

RM87422,00005A5 -11-12SEP16-1/1

Проверка на оборотите на празен ход на двигателя

Сервизен интервал - 600 часа

Минимални обороти (костенурка) се получават при ръчна газ докрай надолу.

Максимални обороти (заек) се получават при ръчна газ докрай нагоре.

ЗАБЕЛЕЖКА: Позицията на ръчната газ са дадени на стикера в дясно под таблото.

Ако максималните и минимални обороти не са правилни, потърсете дилъра на John Deere.

5050E, 5058E, 5067E и 5075E—Спецификация

Минимални	
обороти—Обороти.....	890 - 910 об/мин
Максимални	
обороти—Обороти.....	2190 - 2210 об/мин максимум

RM87422,00005BE -11-26OCT16-1/1

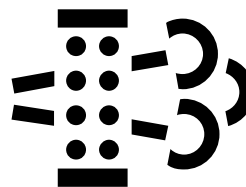
Почистване на устройството за последваща обработка на филтъра за отработените газове

Филтърът на ауспуха ще се нуждае от периодично техническо обслужване. Част от техническото обслужване ще бъде ясно за оператора. При продължителни големи натоварвания и други условия двигателят може да генерира достатъчно топлина за отстраняване по естествен път на натрупаните във филтъра на ауспуха сажди. Когато във филтъра на ауспуха е натрупано голямо количество сажди, на панела на дисплея може да се появи заявка за почистване на филтъра на ауспуха (в зависимост от предварително зададените от потребителя настройки). При тази заявка се изисква разполагане или преместване на оборудването на подходящо място, с адекватна вентилация.

Отдясно са символите, които могат да се видят на операторския интерфейс.

ВАЖНО: По време на ръчното почистване на филтъра на ауспуха в зоната над и около двигателя не трябва да има запалими обекти, понеже температурата може да достигне до 550 °C (1022 °F).

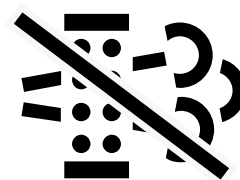
H94828 —UN—13OCT09



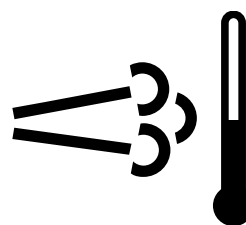
Необходимо е почистване на филтъра на ауспуха

H94829 —UN—13OCT09

LV14784 —UN—16SEP11



Почистването на филтъра на ауспуха е забранено



Температурата на системата за емисиите е висока или се извършва почистване на филтъра на ауспуха

SP21231,00002A3 -11-30MAY12-1/1

Поддръжка и сервиз на дизеловия филтър за твърди частици

Филтърът за отработените газове включва дизелов окислителен неутрализатор и дизелов филтър за твърди частици (DPF). ДФТЧ е разработен да задържа остатъчната пепел, която е резултат от негоримите добавки, използвани в маслата за смазване на картера и в горивото. Дизеловият филтър за твърди частици осигурява много часове работа без поддръжка. В определен момент DPF ще изисква професионално обслужване, за да се отстрани натрупаната пепел. Точният брой часове на работа преди нуждата от обслужване ще зависи от мощностната категория на двигателя, работния цикъл и работните условия, съдържанието на пепел в двигателното масло и качеството на горивото. Придържането към препоръчаните от John Deere спецификации на маслата и горивата ще увеличи работните часове преди нуждата от професионално обслужване на дизеловия филтър за твърди частици.

Като собственик на двигателя, сте отговорен за извършването на необходимата поддръжка, описана в ръководството за експлоатация. Светлинен индикатор за филтъра за отработени газове на таблото или диагностичните кодове ще посочат кога ДФТЧ се

нуждае от обслужване. Интервалът за отстраняване на пепелта за двигатели под 175 к.с./130 кВт е поне 3 000 часа, а за двигатели с над 175 к.с./ 130 кВт поне 4 500 часа.

Премахването на саждите от дизеловия филтър за твърди частици трябва да се извършва чрез сваляне на дизеловия филтър за твърди частици от машината и поставянето му в специализирано оборудване. Не отстранявайте пепелта с използване на вода или други химикали. Отстраняването на пепелта по този начин може да повреди материала, който фиксира DPF в кутията му, като това ще доведе до разхлабване на елемента на DPF в кутията и ще създаде опасност от повреждане при вибрациите.

Ако не се следват одобрените методи за сваляне на саждите, това може да доведе до нарушаване на федералните, щатските и местни закони за опасните отпадъци на САЩ, заедно с повреда на дизеловия филтър за твърди частици, която би довела до потенциално отричане на гаранцията за емисиите на дизеловия филтър за твърди частици. Настоятелно ви препоръчваме да занесете дизеловия филтър за твърди частици в упълномощен сервиз на John Deere или друг квалифициран доставчик на услуги за техническо обслужване.

SP21231,00002A4 -11-18JUN12-1/1

Третиране и изхвърляне на саждите от филтъра за отработените газове / филтъра за дизелови частици

ВНИМАНИЕ: Съгласно федералните, щатските и/или местните закони или разпоредби дизеловият филтър за твърди частици може да се класифицира като опасен отпадък. Опасните отпадъци трябва да се изхвърлят в съответствие с всички приложими федерални, щатски и местни закони или разпоредби, уреждащи изхвърлянето на опасни отпадъци.

Само квалифициран доставчик на услуги трябва да изхвърля премахва пепелта от ДФТЧ. При третиране и почистване на ДФТЧ трябва да се използват лични предпазни средства и облекло, поддържано в хигиенично и надеждно състояние. Свържете се с вашия дилър на John Deere или с квалифициран доставчик на услуги за помощ.

SP21231,00002A5 -11-30MAY12-1/1

Изхвърляне на филтъра за отработените газове

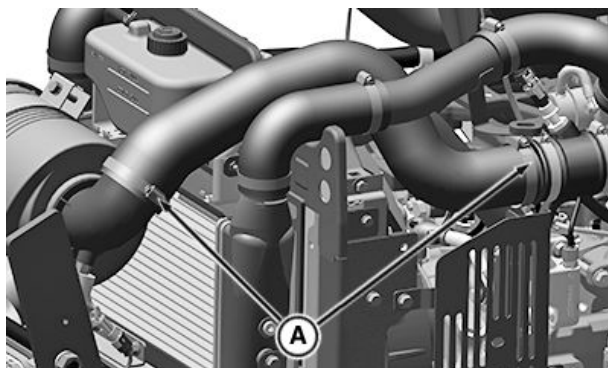
ВНИМАНИЕ: Правилната грижа за филтъра за отработените газове, който е достигнал края на своя полезен живот, е необходима, тъй като саждите или катализиращият материал в

устройството може да се класифицират като опасен отпадък по федералните, щатските и/или местните закони или разпоредби. Използваните филтри на ауспуха, които включват филтър за дизелови частици, може да се предават на всеки дилър на John Deere или квалифициран доставчик на услуги.

SP21231,00002A6 -11-30MAY12-1/1

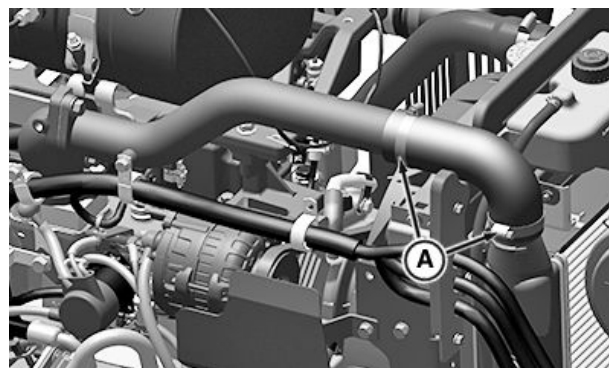
Затягане на скобите на маркучите

Сервизен интервал - 100 часа



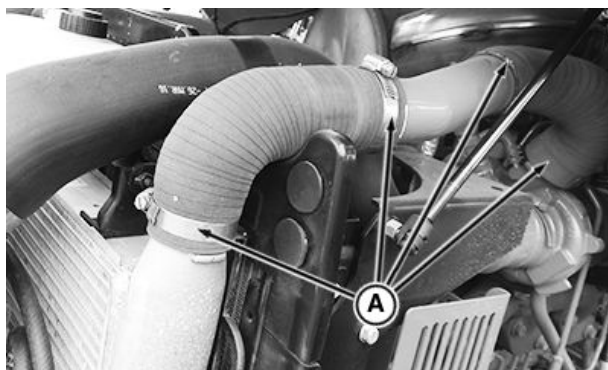
Въздушен филтър към турбокомпресора

PY31534 —UN—13SEP16



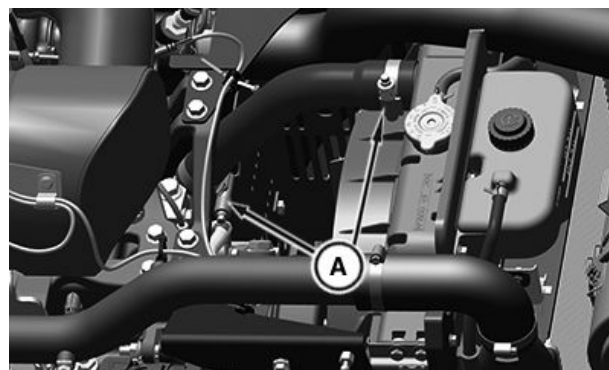
Интеркулер към смукателния колектор

PY31535 —UN—13SEP16



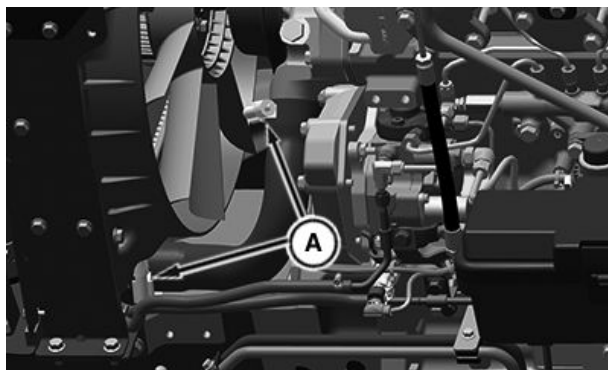
Интеркулер към турбокомпресора

PY31531 —UN—13SEP16



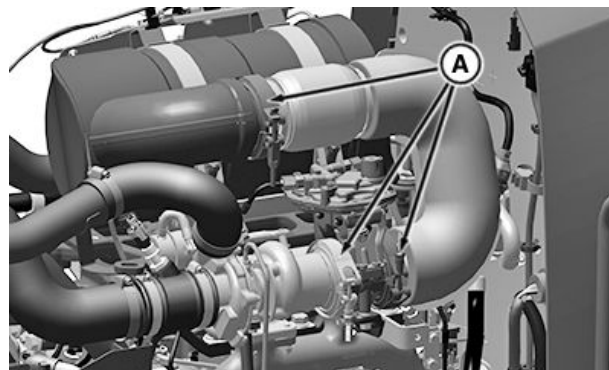
Радиатор към капка на термостатите

PY40569 —UN—02AUG17



Водна помпа

PY40570 —UN—02AUG17

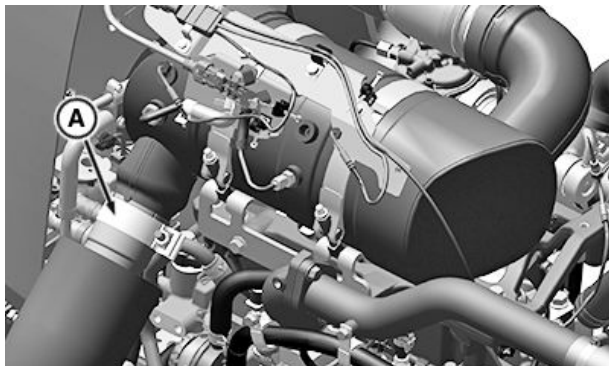


Турбокомпресор към ДОК/ ФДТЧ

PY31536 —UN—13SEP16

Продължава на следващата страница

SJ15074,00002F9 -11-02AUG17-1/2



PY31537—UN—13SEP16

ДОК/ ФДТЧ към шумозаглушителя

A—Скоба на маркуча

ВАЖНО: Не пренатягайте скобите, за да не свиеете прекалено шайбите.

Проверете скобите на маркучите на следните системи. Затегнете, ако трябва.

- Въздушният филтър към смукателния колектор или турбокомпресора
- Охладителна система на двигателя
- Хидравлична система

• Горивна система

Проверете всички маркучи за пукнатини, които могат да причинят течове. Подменете при нужда.

Спецификация

Скоби на маркучите—Усилие.....	5 Nm
	(44 lb-in.)

SJ15074,00002F9 -11-02AUG17-2/2

**Проверка на трактора за разхлабени
крепежни елементи**

Точка	Стойност	Спецификация
Захващащ болт на основата за тежестите	Усилие	385 Нм (284 lb.-ft.)
Болтове на гредата на регулируем преден мост	Усилие	480 Нм (354 lb-ft)
Гайки на обръча към диска на предния задвижващ мост	Усилие	245 Нм (181 lb-ft)
Гайки на джантата към фланеца на предния задвижващ мост	Усилие	310 Нм (229 lb-ft)
Болтове на джантата към фланеца на регулируем преден мост	Усилие	175 Нм (130 lb-ft)
Болтове на обръча към диска на задния мост	Усилие	245 Нм (181 lb-ft)
Болтове на джантата към фланеца на задния мост	Усилие	550 Нм (406 lb-ft)
Обръч към диска на многопозиционни задни колела	Усилие	175 Нм (130 lb-ft)
Болтове на предния мост	Усилие	480 Нм (354 lb-ft)
Крепежни болтове на предпазната рамка	Усилие	410 Нм (302 lb-ft)
Крепежни болтове на кабината	Усилие	350 Нм (258 lb-ft)

RM87422,00005A2 -11-12SEP16-1/1

Проверка на предпазната система за старт в неутрално положение — Трансмисия SyncShuttle (ако има)

Тракторите John Deere имат предпазна система срещу непреднамерено потегляне при стартиране. Завъртането на контактния ключ при натиснат педал на съединителя ще стартира двигателя само, ако са изпълнени всички долни условия:

- Лостът за предавките (A) е в "неутрално"
- Лостът за силоотводния вал (B) е в изключено положение

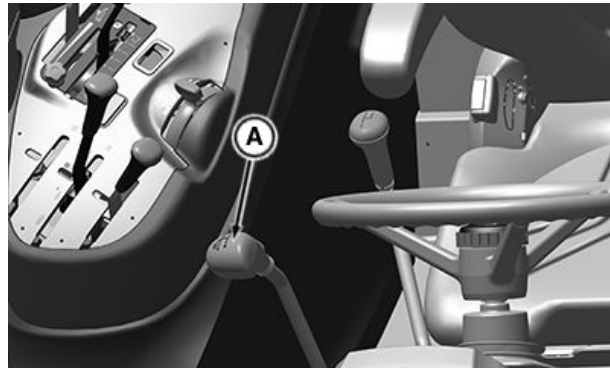
ВНИМАНИЕ: Ако стартерът се включи при едно от следните условия, потърсете дилъра на John Deere за ремонт на предпазната система.

Завъртането на контактния ключ на "старт" НЕ трябва да стартира двигателя, при едно от долните условия:

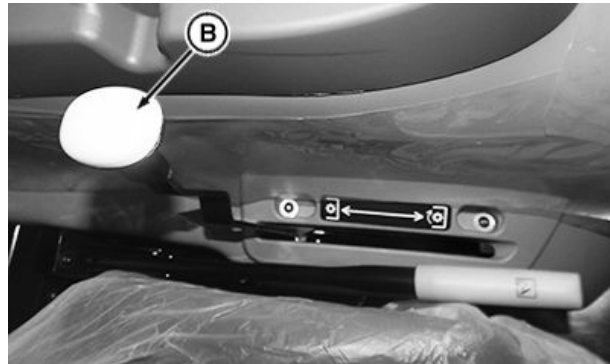
- Лостът за предавките (A) е включен на предавка (не е в "неутрално")
- Лостът за силоотводния вал (B) е включен

A—Лост за предавките

B—Контролен лост на BOM



PY31595 —UN—21OCT16



PY31542 —UN—13SEP16

RM87422,00005A6 -11-21OCT16-1/1

Проверка на предпазната система за старт в неутрално положение — Трансмисия PowrReverser™ (ако има)



PY41956 —UN—29AUG17

Продължава на следващата страница

VP27597,0000C34 -11-10AUG18-1/2

Сервизен интервал - 250 часа

Управление на трансмисията

1. Уверете, че няма никой в близост до трактора.
2. Натиснете педалите на съединителя и спирачките докрай.
3. Преместете лоста PowrReverser(A) в положение НАПРЕД или НАЗАД.
4. Запалете двигателя. Ако двигателят стартира в някое от тези положения, предпазната система за старт в неутрално положение трябва да бъде ремонтирана. Потърсете **незабавно** дилъра на John Deere.

Двигателят трябва да стартира само, когато лостът е в положение НЕУТРАЛНО.

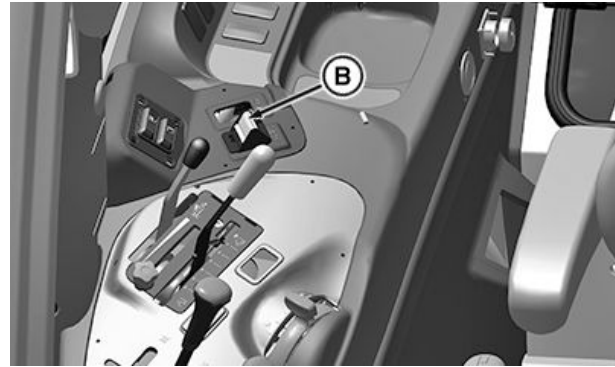
Ключ за електрохидравличния BOM

1. Натиснете педалите на съединителя и спирачките докрай.
2. **Кабина:** Натиснете ключа (B) надолу и след това напред, за да го ВКЛЮЧИТЕ.

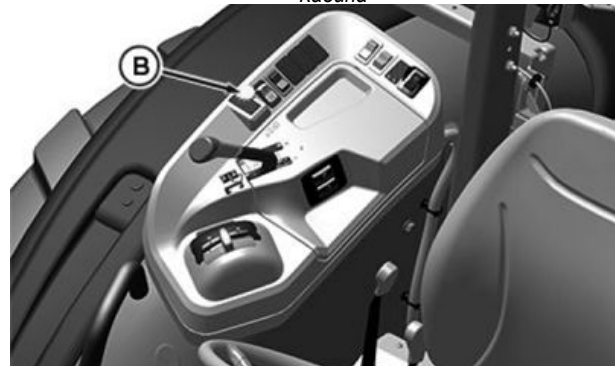
Без кабина: Издърпайте ключа за BOM (B) нагоре до включено положение.

3. Запалете двигателя. Ако двигателят стартира в това положение, предпазната система за старт в неутрално положение трябва да бъде ремонтирана. Потърсете **незабавно** дилъра на John Deere.

Двигателят трябва да стартира само, когато ключът за силоотводния вал (B) е ИЗКЛЮЧЕН.



Кабина



Трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина

A—Лост за посоката на движение

B—Ключ за електрохидравличния BOM

VP27597,0000C34 -11-10AUG18-2/2

PY31594—UN—20OCT16

PY41957—UN—29AUG17

Проверка на предпазния колан

Сервизен интервал - ежегодно

ВНИМАНИЕ: При наличие на повреди по свързващите елементи, ключалката, колана като например разрези, разнищване, необичайно голямо износване, промени в цвета или протъркване, коланът трябва да се смени в комплект незабавно. Използвайте само одобрени резервни части при смяната на предпазния колан.

Проверете предпазните колани (A) и закрепването им. Ако предпазните колани имат нужда от подмяна, потърсете дилъра на John Deere.

A—Предпазен колан



Без кабина



Кабина

RM87422,00005A8 -11-13SEP16-1/1

PY16006 —UN—04JUN12

PY31541 —UN—25NOV16

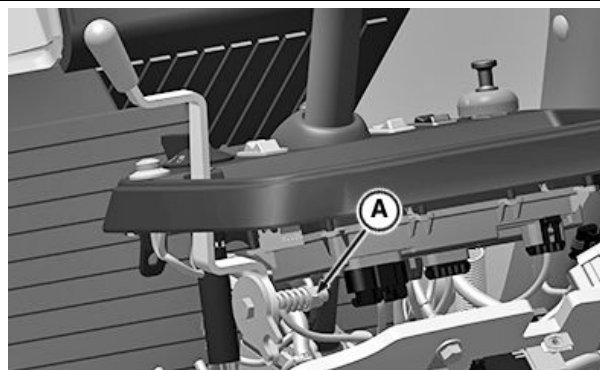
Регулиране съпротивлението на лоста за ръчна газ

Настройте силата на пружината, като охладите или затегнете болта и контрагайката (A), докато лостът започне да се движи плавно с леко съпротивление в целия си диапазон.

Регулирайте болта, докато на лоста за ръчната газ се измери предписаното съпротивление.

Спецификация

Регулиращ болт на ръчната газ—Съпротивление.....	49 Н
	(11 lb-force)



Под приборното табло

A—Болт и контрагайка

RM87422,00005A8 -11-13SEP16-1/1

PY31545 —UN—14SEP16

Проверка на гумите

Сервизен интервал - ежеседмично/ 50 часа

- Проверявайте ежедневно гумите за повреди или ниско налягане.
- Отстранете повредите по гумата възможно най-скоро.
- Защитавайте гумите от излагане на слънце, петролни продукти или химикали.
- Карайте внимателно. Избягвайте камъни и остри предмети.

ВАЖНО: Може да използвате минимално налягане само при леки товари и ако

тракторът няма допълнителни тежести. Ако монтирате баласт или присъединявате прикачното приспособление, или ако теглите тежък товар, увеличете налягането.

- Проверете налягането в гумите с точен манометър с деление на скалата 10 кПа (0.1 бара) (1 psi). Ако в гумите има течен баласт, използвайте специален манометър вода-въздух; вентилът трябва да сочи надолу, когато измервате.

Вижте "Таблица за налягането на гумите" в раздел "Колела, гуми и колеи".

SD74272,00002FE -11-24JUL12-1/1

Смяна на въздушните филтри на кабината

Сервизен интервал – 500 часа или ежегодно*

* Интервалът може да се мени според работните условия

Рециркуляционни филтри (в кабината)

⚠ ВНИМАНИЕ: Въздушните филтри на кабината не са предназначени да филтрират вредните химикали. При използването на селскостопански химикали, следвайте указанията на производителя на химикалите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Има филтри и от ДВЕТЕ страни на кабината. Показана е лявата страна.

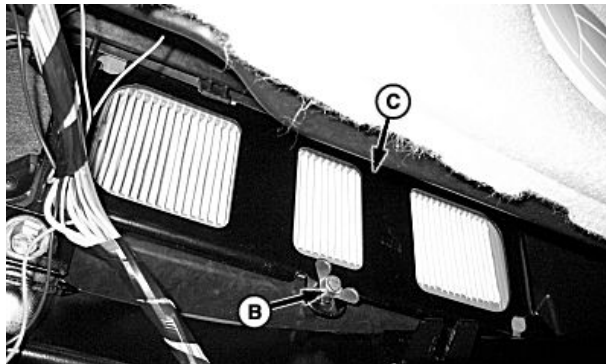
1. Свалете капака (A). (издърпайте го откъм прозореца)
2. Свалете крилчатата гайка (B), държача (C) и филтъра (D).
3. Проверете филтъра и отворите за повреди. Проверете гуменото уплътнение за пукнатини или износване. Подменете при нужда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не почиствайте филтъра с вода или съгъстен въздух. Не се препоръчва почистване на филтъра; при нужда той трябва да се сменя.

4. Сменете филтъра, когато се замърси. Може да се наложи по-честа смяна на филтъра в прашни условия.
5. Поставете филтъра с гуменото уплътнение към държача (C).
6. Поставете държача, крилчатата гайка и капака.
7. Повторете процедурата от другата страна.

A—Капак
B—Крилчатата гайка

C—Държач на филтъра
D—Филтър



P14487 —UN—30OCT07

P14488 —UN—30OCT07

P14490 —UN—30OCT07

Продължава на следващата страница

SD74272,0000300 -11-04SEP24-1/2

Филтри за свеж въздух (извън кабината)

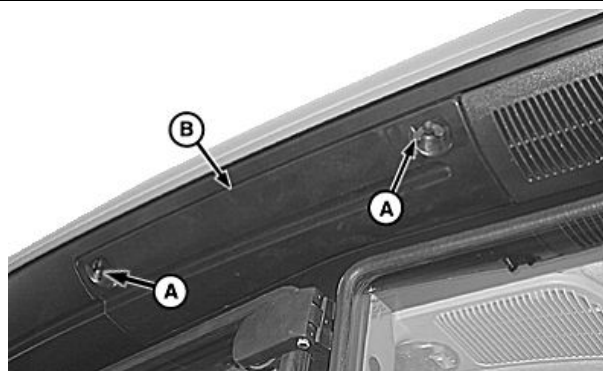
1. Махнете двата крилчати винта (А) и капака (В).
2. Свалете крилчатите гайки (С), държача (D) и филтъра (Е).
3. Проверете филтъра и отворите за повреди. Проверете гуменото уплътнение за пукнатини или износване. Подменете при нужда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не почиствайте филтъра с вода или съгъстен въздух. Не се препоръчва почистване на филтъра; при нужда той трябва да се сменя.

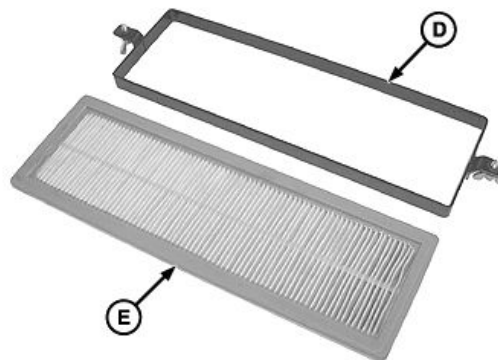
4. Сменете филтъра, когато се замърси. Може да се наложи по-честа смяна на филтъра в прашни условия.
5. Поставете филтъра с гуменото уплътнение към кабината.
6. Поставете държача и крилчатите гайки.
7. Поставете капака и крилчатите гайки.
8. Повторете процедурата от другата страна.

А—Крилчати гайки
В—Капак на филтъра
С—Крилчати гайки

Д—Държач на филтъра
Е—Филтър



Под покрива, над вратата на кабината



SD74272,0000300 -11-04SEP24-2/2

P14491 —UN—30OCT07

P14489 —UN—30OCT07

P14492 —UN—30OCT07

Смяна на въздушните филтри на кабината

Сервизен интервал – 500 часа или ежегодно*

* Интервалът може да се мени според работните условия

Рециркуляционни филтри (в кабината)

ВНИМАНИЕ: Въздушните филтри на кабината не са предназначени да филтрират вредните химикали. При използването на селскостопански химикали, следвайте указанията на производителя на химикалите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Има филтри и от ДВЕТЕ страни на кабината. Показана е лявата страна.

1. Свалете капака (А). (издърпайте го откъм прозореца)
2. Свалете крилчатата гайка (В), държача (С) и филтъра (D).
3. Проверете филтъра и отворите за повреди. Проверете гуменото уплътнение за пукнатини или износване. Подменете при нужда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не почиствайте филтъра с вода или състен въздух. Не се препоръчва почистване на филтъра; при нужда той трябва да се сменя.

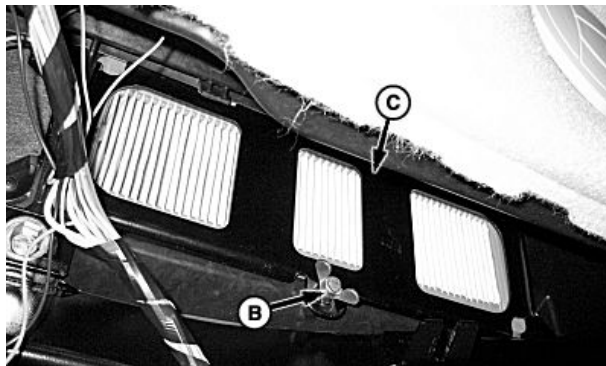
4. Сменете филтъра, когато се замърси. Може да се наложи по-честа смяна на филтъра в прашни условия.
5. Поставете филтъра с гуменото уплътнение към държача (С).
6. Поставете държача, крилчатата гайка и капака.
7. Повторете процедурата от другата страна.

А—Капак

В—Крилчатата гайка

С—Държач на филтъра

D—Филтър



Продължава на следващата страница

vynptis,1725262345794 -11-02SEP24-1/2

P14487—UN—30OCT07

P14488—UN—30OCT07

P14490—UN—30OCT07

Филтри за свеж въздух (извън кабината)

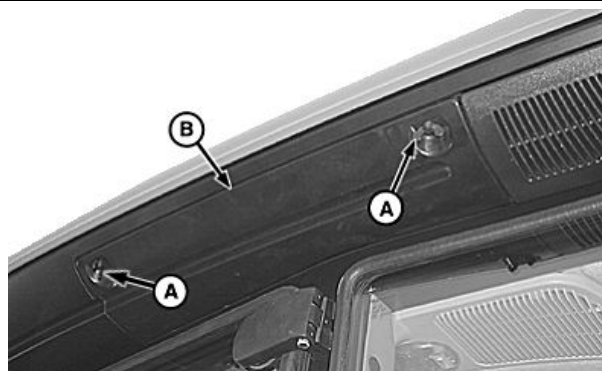
1. Махнете двата крилчати винта (А) и капака (В).
2. Свалете крилчатите гайки (С), държача (D) и филтъра (Е).
3. Проверете филтъра и отворите за повреди. Проверете гуменото уплътнение за пукнатини или износване. Подменете при нужда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не почиствайте филтъра с вода или съгъстен въздух. Не се препоръчва почистване на филтъра; при нужда той трябва да се сменя.

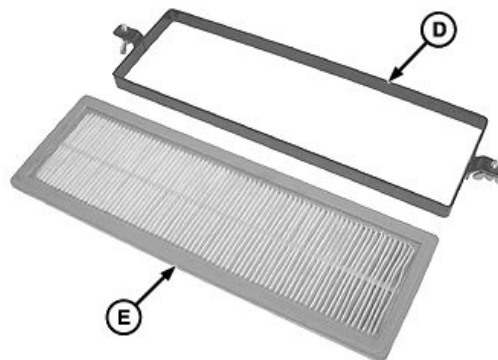
4. Сменете филтъра, когато се замърси. Може да се наложи по-честа смяна на филтъра в прашни условия.
5. Поставете филтъра с гуменото уплътнение към кабината.
6. Поставете държача и крилчатите гайки.
7. Поставете капака и крилчатите гайки.
8. Повторете процедурата от другата страна.

А—Крилчати гайки
В—Капак на филтъра
С—Крилчати гайки

Д—Държач на филтъра
Е—Филтър



Под покрива, над вратата на кабината



P14491 —UN—30OCT07

P14489 —UN—30OCT07

P14492 —UN—30OCT07

vynptis,1725262345794 -11-02SEP24-2/2

Обслужване на климатичната система (с кабина)

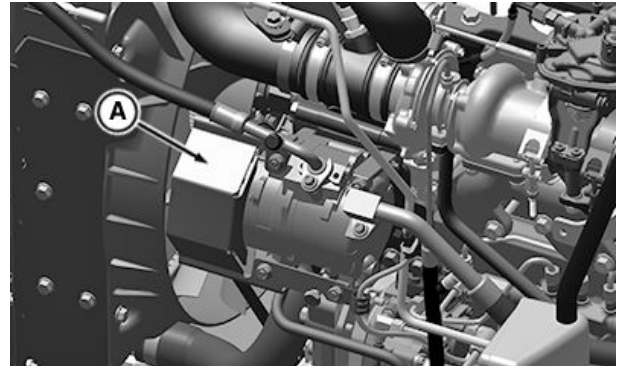
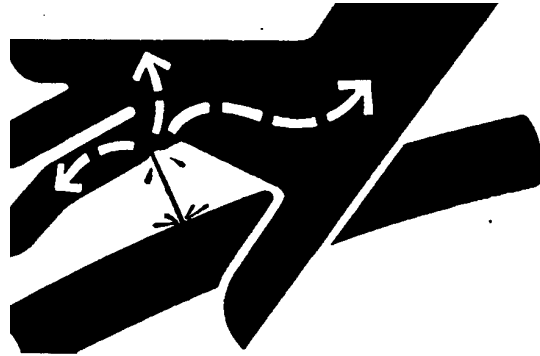
⚠ ВНИМАНИЕ: Хладилен агент под налягане. Неправилното обслужване може да доведе до попадане на хладилния агент в очите и върху кожата или да причини изгаряния.

ВАЖНО: Да се използва хладилен агент R134a. Това изисква специално оборудване и процедури. Свържете се с дилъра на John Deere.

ЗАБЕЛЕЖКА: Известно сълзене на масло от уплътнението на вала на компресора е нормално.

Ако климатикът не охлажда или охлаждането прекъсва, проверете следното:

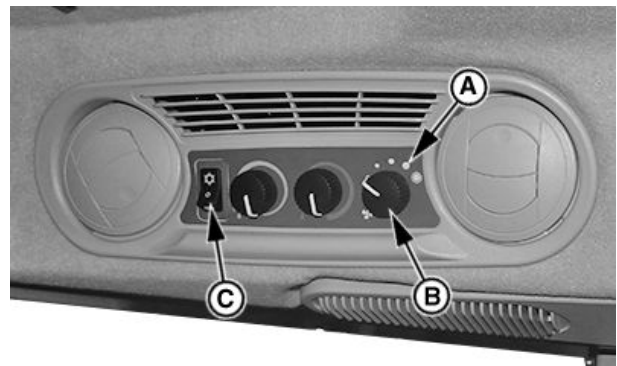
- Ако съединителят на климатика боксува, след като тракторът е бил в съхранение, компресорът може да е блокирал. Изгасете двигателя и завъртете контактният ключ в изключено положение (OFF). Свалете болтовете и капака на съединителя (A). Завъртете шайбата на съединителя напред-назад, за да освободите компресора.



A—Капак на съединителя

RM87422.00005A9 -11-13SEP16-1/2

- Оставете двигателя на 2000 об/мин. Натиснете горната част на бутона (C) и завъртете копчето за вентилатора (B) на максимални обороти. Ако въздушният поток не е студен, може да се дължи на ниско ниво на хладилния агент. Свържете се с дилъра на John Deere.
- Ако охлаждането е с прекъсване, почистете решетката, страничните отвори, радиатора и кондензера. Ако проблемът не бъде разрешен, обърнете се към дилъра на John Deere.
- Проверете въздушните филтри в кабината за запушване. (Вижте **Почистване на въздушните филтри на кабината** в този раздел.) Ако проблемът не е решен, свържете се с вашия дилър на John Deere.



A—Максимална позиция
B—Регулатор на вентилатора

C—Ключ за климатика и размразяване

RM87422.00005A9 -11-13SEP16-2/2

X9811 —UN—23AUG88

PY31549 —UN—23MAR17

PY31544 —UN—13SEP16

Почистване на двигателния отсек

Почистете двигателния отсек, особено около топлите места, като турбокомпресора, изпускателния колектор и ауспуха.

ВАЖНО: НЕ използвайте паро- или водоструйка в зоната на привода на вентилатора.

Високото налягане може да вкара мърсотия през уплътненията.

Никога не почиствайте топла или работеща горивонагнетателната помпа с пароструйка или водна струя. Помпата може да блокира.

SD74272,0000302 -11-24JUL12-1/1

Правилно монтирана предпазна рамка (без кабина) - Неподвижна

ВНИМАНИЕ: Ако сте сваляли предпазната рамка, уверете се, че всички части са поставени правилно на местата им. Затегнете крепежните болтове до предписаното усилие.

Предпазната рамка не може да осигури добра защита, ако е претърпяла структурни промени в резултат на преобръщане, заваряване, изкривяване, пробиване или срязване. Повредената предпазна рамка трябва да се замени, а не да се използва отново. Всяка промяна на предпазната рамка трябва да бъде одобрена от производителя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Предпазната рамка на този трактор е захваната с болтовете (C) и гайките (B), за да стои в изправено положение.

Ако се е наложило разхлабване или сваляне на предпазната рамка (A), крепежните болтове (B) на задния мост (E) трябва да се затегнат до спецификацията.

Спецификация

Болтове (C)—Усилие..... 200 Нм (147.5 lb-ft)
 Монтажни болтове
 (D) на предпазната
 рамка—Усилие..... 420 Нм (310 lb-ft)

ВНИМАНИЕ: Когато работите с трактора, винаги дръжте горната част на рамката в изправено положение (както е показано).

A—Предпазна рамка
 B—Гайки
 C—Болтове

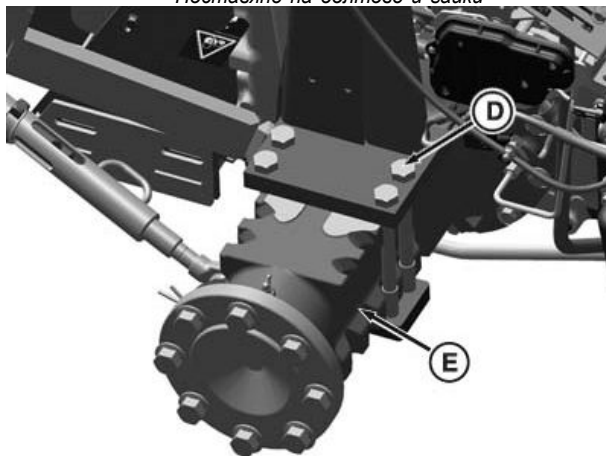
D—Крепежни болтове (8 бр.)
 E—Заден мост



Неподвижна предпазна рамка - Работно положение



Поставяне на болтове и гайки



Предпазна рамка - Монтажни болтове

VP27597,0000CA3 -11-17SEP18-1/1

APY10309—UN—24AUG18

APY10308—UN—24AUG18

APY10310—UN—24AUG18

Правилно монтирана предпазната система на кабината

ВНИМАНИЕ: Ако сте сваляли предпазната система, уверете се, че всички части са поставени правилно на местата им. Затегнете монтажните болтове до указаното усилие.

Предпазната система не може да осигури добра защита, ако е претърпяла структурни промени в резултат на преобръщане, заваряване, изкривяване, пробиване или срязване. Повредената предпазна система трябва да се замени, а не да се използва отново. Всяка промяна на предпазната система трябва да бъде одобрена от производителя.

Ако се е наложило разхлабване или сваляне на предпазната система, крепежните болтове трябва да се затегнат до спецификацията.

Вдигнете гумената стелка и извадете тапите, за да достигнете до ПРЕДНИЯ монтажен болт.

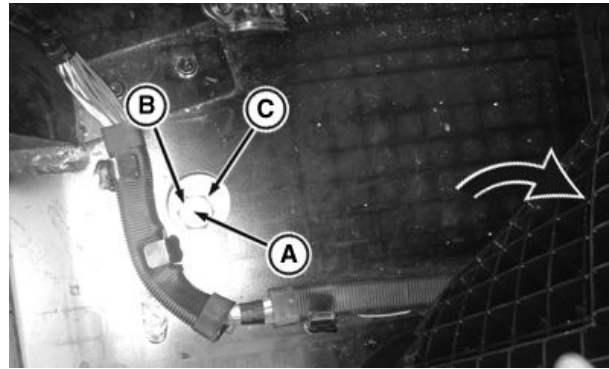
Проверете дали предните и задните монтажни болтове (А–С) са затегнати правилно.

Спецификация

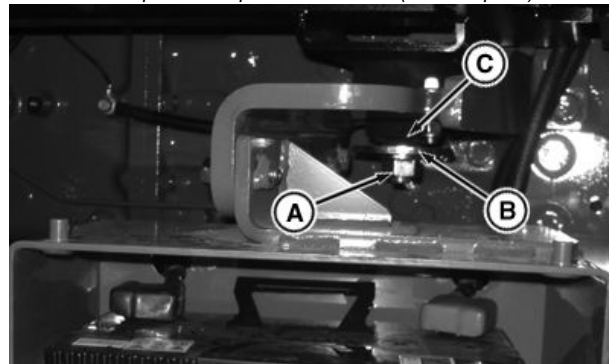
Монтажни болтове
на предпазната
система—Усилие..... 350 Н·м
(258 lb.-ft.)

А—Болт
В—Шайба

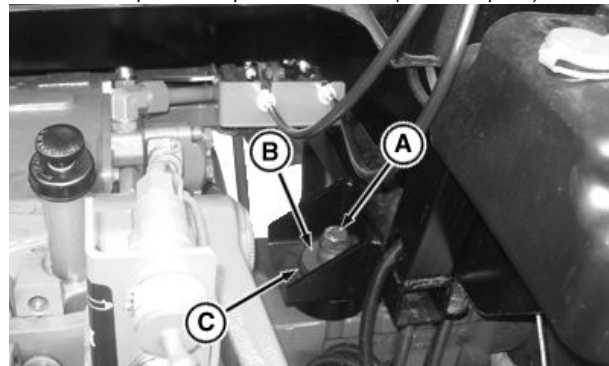
С—Изолатор



Предна опора на кабината (лява страна)



Предна опора на кабината (дясна страна)



Задна опора на кабината (дясна страна)

SD74272,0000304 -11-24JUN14-1/1

PY16229 —UN—17 JUL 12

PY16228 —UN—04 SEP 12

PY16300 —UN—17 JUL 12

Смазване

Използвайте правилните смазочни материали

ВАЖНО: Когато обслужвате трактора, използвайте само смазочни материали отговарящи

на спецификациите в раздел Горива, масла и смазки, антифриз.

SD74272,000025F -11-17MAR20-1/1

Проверка на нивото на двигателното масло

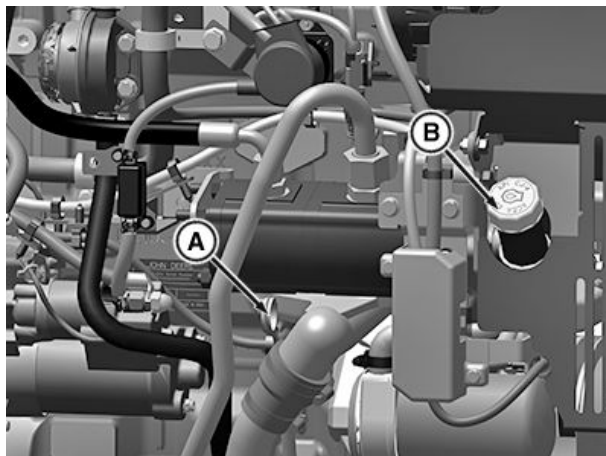
ВАЖНО: Двигателят на трактора се получава от завода напълнен с масло за дизелови двигатели Break-In Plus™ на John Deere. (за спецификациите на маслото вижте раздел 85 "Гориво, смазочни материали, охлаждаща течност")

ЗАБЕЛЕЖКА: Вкарайте пръчката докрай, за да проверите нивото на маслото.

1. Спрете трактора на хоризонтална повърхност и изгасете двигателя. Извадете ключа.
2. Издърпайте масломерната пръчка (A). Нивото на маслото трябва да е между двата белега на масломерната пръчка.
3. Ако нивото е ниско, добавете масло през гърловината, докато нивото се изравни с горния белег. НЕ препълвайте. Използвайте масло с подходящ за сезона вискозитет. (вижте "Масло за дизелов двигател" в раздел 85, "Гориво, смазочни материали, охлаждаща течност")

ВАЖНО: Не палете двигателя, ако нивото на маслото е под долния белег на масломерната пръчка.

Break-In Plus е търговска марка на Deere & Company



Само 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

A—Масломерна пръчка на двигателя

B—Капачка за наливане на двигателно масло

PY29224 —UN—28OCT16

VP27597,00018FA -11-22FEB21-1/1

Смяна на маслото и филтъра на двигателя

Интервал на техническо обслужване

Първа смяна – 100 часа

Редовен - 500 часа

ВАЖНО: Сменяйте двигателното масло на всеки 125 моточаса, ако съдържанието на сяра в горивото е високо; вижте "Масло за дизелов двигател" в раздел 85, "Гориво, смазочни материали, охлаждаща течност".

ЗАБЕЛЕЖКА: Двигателното масло и филтърът трябва да се сменят поне веднъж годишно.

1. Оставете двигателя да работи, за да подгрее маслото.
2. Паркирайте трактора на хоризонтална площадка и ЗАГАСЕТЕ двигателя. Извадете контактния ключ.
3. Отвийте пробката (А) и източете маслото.
4. Отворете капака.
5. Свалете масления филтър на двигателя (В).

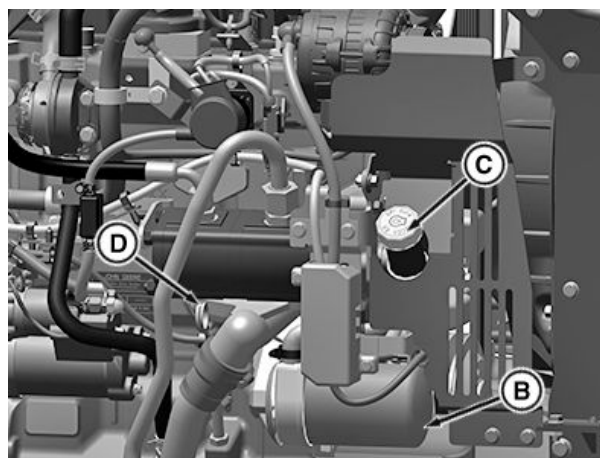
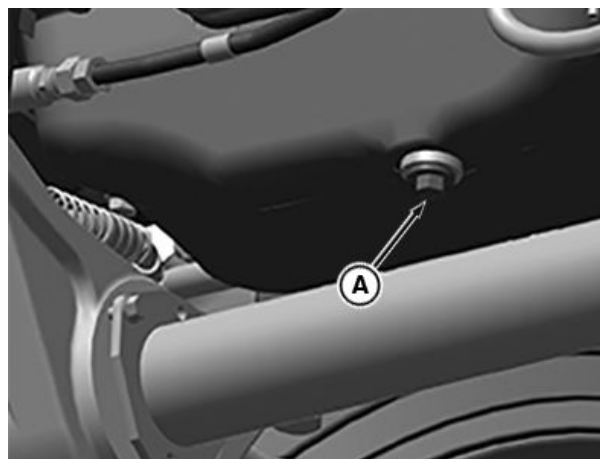
ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че старата гарнитура на филтъра е свалена преди поставянето на новия филтър.

6. Намажете с масло уплътнението на новия филтър и го монтирайте. Затегнете го на ръка плюс 1/2 оборот.
7. Завийте пробката за източване (А).
8. Налейте масло през гърловината (С). (вижте "Масло за дизелов двигател" в раздел 85, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност")

Спецификация

Масло в картера на двигателя—Вместимост..... 8,5 L
(9 qt)

9. Запалете двигателя и проверете пробката за източване (А) и филтъра (В) за течове.
10. Спрете двигателя и извадете контактния ключ.
11. Проверете отново нивото на маслото и долейте, ако трябва.



Маслен филтър при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

А—Пробка за източване
В—Маслен филтър на двигателя

С—Капачка за наливане на двигателно масло
D—Масломерна пръчка

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако има теч на масло, потърсете дилтъра на John Deere.

12. Спуснете капака.

RP32883,0000EB9 -11-23AUG24-1/1

PY29226 —UN—14SEP16

PY29225 —UN—28OCT16

Проверка на нивото на трансмисионно-хидравличното масло

Сервизен интервал - всеки 50 часа

ВАЖНО: Редовните проверки помагат за намаляване на нежелания престой. Операторът може да допринесе за предотвратяване на повреди като записва всеки теч или проблем. Трансмисията работи в масло, и затова е много важно, то винаги да е чисто и на нужното ниво.

1. Оставете двигателят да работи с около 1000 об./мин. поне за една минута.
2. Преместете лоста за навесната система докрай напред, за да я спуснете до долу.
3. Спрете двигателя и изчакайте три минути преди да проверите нивото на маслото.
4. **Само за трансмисия със синхронно совалково превключване :**

Извадете щеката (А) и я избършете. Пъхнете пръчката докрай. Нивото на маслото трябва да бъде между края на щеката и горния белег.

Ако нивото е под долния белег, свалете капачката на гърловината и налейте масло.

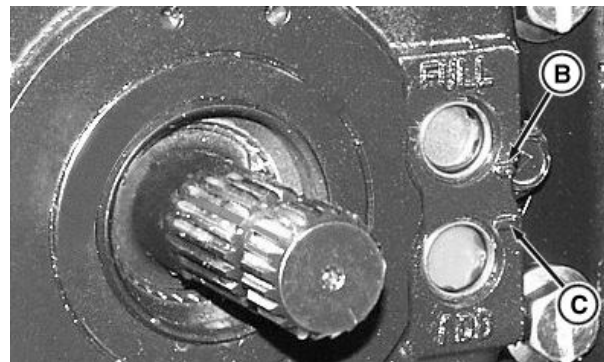
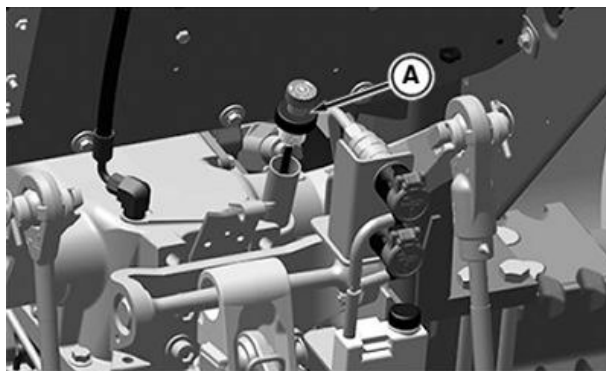
5. **Само за трансмисия PowrReverser™:**

Почистете контролното прозорче и проверете нивото на маслото. Нивото на маслото трябва да бъде между белега за пълен резервоар (В) в горното прозорче и белега за добавяне (С) в долното прозорче.

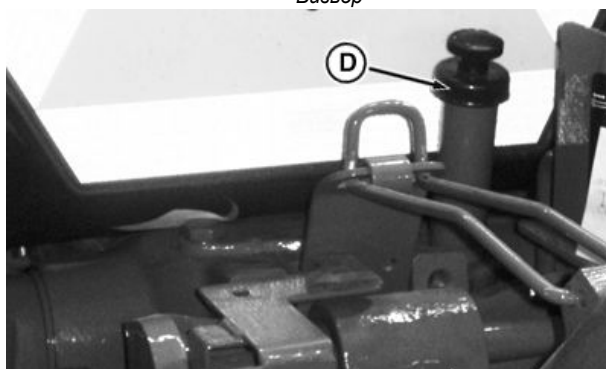
ЗАБЕЛЕЖКА: Докато нивото на маслото е над белега за добавяне (С) в долното прозорче, добавяне на масло не е необходимо. Белегът за пълен резервоар (В) в горното прозорче представлява индикатор за нивото на пълния резервоар, над което не е необходимо добавяне.

Ако нивото на маслото е ниско, добавете през порта за зареждане с масло (D).

6. Поставете капачката на отвора за зареждане с трансмисионно-хидравлично масло.



Визьор



Порт за зареждане с масло

А—Масломерна щек
за трансмисионно-
хидравличното масло
В—Белег за пълен резервоар/
горно контролно прозорче

С—Белег за доливане/ долно
контролно прозорче
D—Порт за зареждане
с трансмисионно-
хидравлични масло

NM61126,0000344 -11-29AUG17-1/1

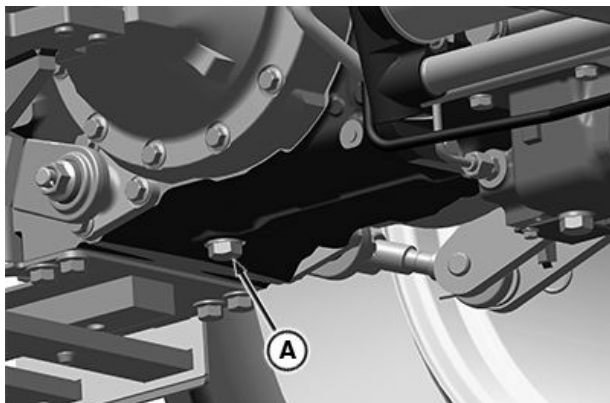
PY41959 —UN—29AUG17

PY17689 —UN—24JAN13

PY16056 —UN—20DEC12

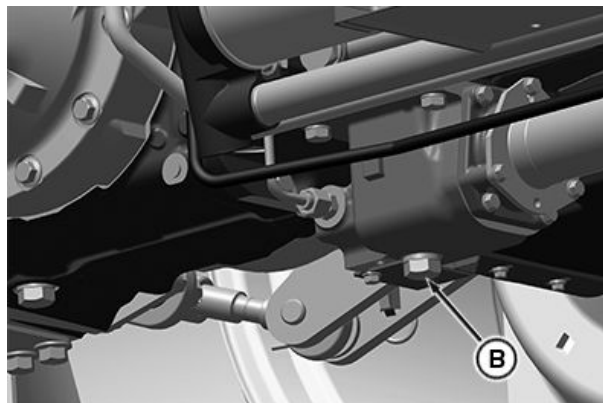
Смяна на трансмисионно-хидравличното масло и филтъра

Сервизен интервал - 1200 часа



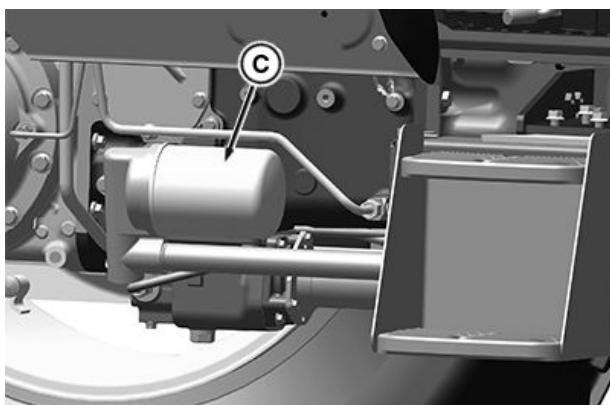
Пробка за източване на трансмисията

PY33071 —UN—21OCT16



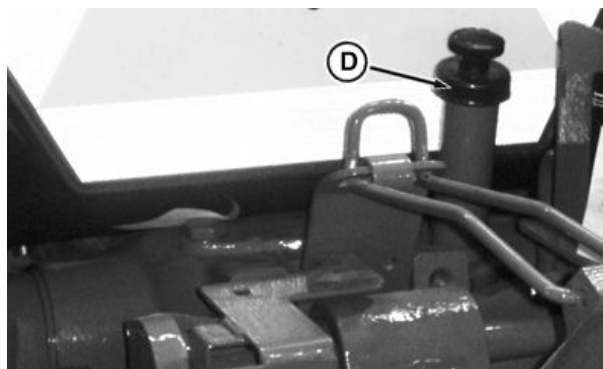
Пробка за източване на корпуса

PY33072 —UN—21OCT16



Маслен филтър

PY33073 —UN—21OCT16



Масломерна пръчка

PY16056 —UN—20DEC12

Продължава на следващата страница

SJ15074,00001CF -11-09JUN17-1/2

1. Спуснете опорната ос, за да освободите маслото в нея.

ЗАБЕЛЕЖКА: Приблизителната вместимост на трансмисия Sync Shuttle е 38 л (10 gal), а на PowrReverser™ е 43 л (11.35 gal).

2. Отвийте пробката (A) в корпуса на трансмисията и източете маслото. Изхвърлете старото масло по законен начин.
3. Ако има предно предаване, свалете също и пробката (B) на корпуса.
4. Сменете масления филтър (C) при смяната на маслото. Намажете с масло уплътнението на новия филтър и го монтирайте. Затегнете филтъра със специалния инструмент.
5. Напълнете системата с трансмисионно масло. (Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност")

Спецификация

Масло на трансмисия със синхронно совалково превключване (механичен преден задвижващ мост)—
Вместимост..... 38 л (10 галона)

PowrReverser™ е търговска марка на Deere & Company



Инструмент за хидравличен филтър

A—Пробка за източване на трансмисията
B—Пробка за източване на корпуса редуктора за предния мост

C—Маслен филтър
D—Масломерна пръчка

Масло на трансмисия

PowrReverser

(механичен преден задвижващ мост)—

Вместимост.....43 л (11,35 галона)

6. След наливането, проверете нивото на маслото с щеката (D) или през контролното прозорче (ако има) и отново - след пет минути.

Почистване на цедката на трансмисията-хидравликата

Сервизен интервал - 1200 часа

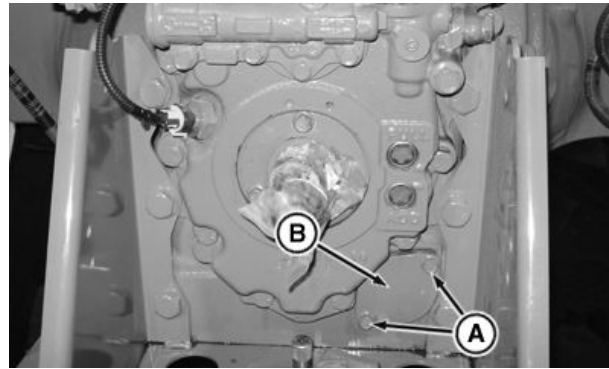
1. Източете трансмисионно-хидравличното масло. (вижте "Смяна на трансмисионно-хидравличното масло и филтъра" в този раздел)

ЗАБЕЛЕЖКА: Приблизителната вместимост на трансмисия Sync Shuttle е 38 л (10 gal), а на PowrReverser™ е 43 л (11.35 gal).

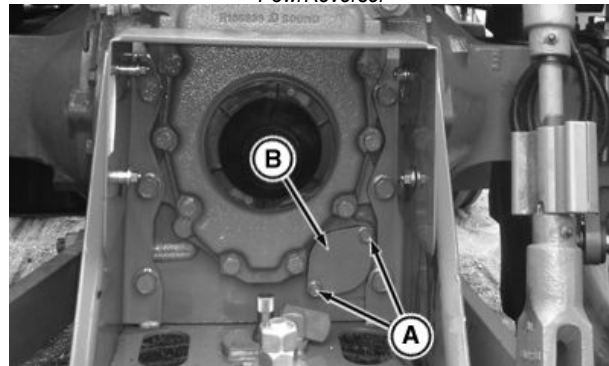
2. Свалете двата болта (A) и капака на цедката (B).
3. Свалете цедката и я проверете за повреди. Сменете при необходимост. Измийте цедката с разтворител и я изсушете със сгъстен въздух.
4. Внимателно монтирайте цедката с предната част в отвора на корпуса на диференциала.
5. Напълнете системата с трансмисионно масло. (вижте "Смяна на трансмисионно-хидравличното масло и филтъра" в този раздел)

A—Болтове

B—Капак на цедката



PowrReverser™



Синхронно совалково превключване

PowrReverser™ е търговска марка на Deere & Company

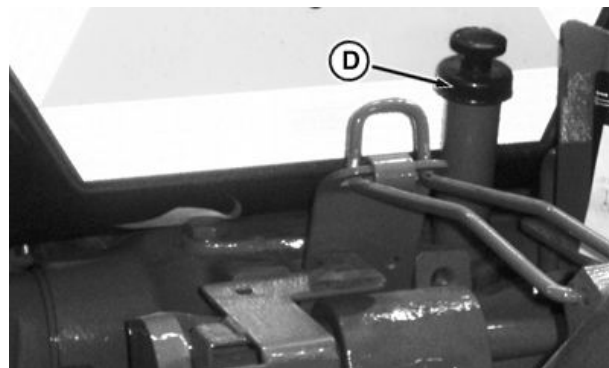
RM87422,00005DC -11-05DEC16-1/2

PY16070 —UN—16AUG13

PY16232 —UN—17JUL12

6. След наливането, проверете нивото на маслото с щеката (D) или през контролното прозорче (ако има) и отново - след пет минути.

D—Трансмисия - щекa за хидравличното масло



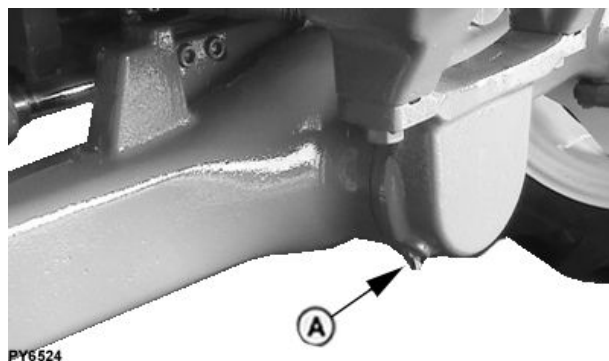
RM87422,00005DC -11-05DEC16-2/2

PY16056 —UN—20DEC12

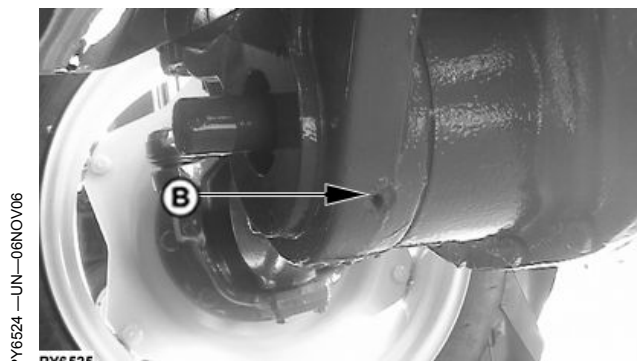
Смажете оста на завъртане на предния мост

Сервизен интервал - ежеседмично/ 50 часа*

* Ежедневно / 10 часа при работа в много влажни или кални условия



Дясна страна на задвижващ преден мост - DANA



Задна страна на задвижващ преден мост - DANA

A—Предна гресьорка на оста на въртене на предния задвижващ мост **B—Задна гресьорка на оста на въртене на предния задвижващ мост**

Гресируйте предната (A) и задната (B) ос на завъртане на предния задвижващ мост с няколко напompвания. Оста на завъртане (C) на регулируемият мост също

трябва да се гресира с универсална грес през гресьорките на предната и задната втулки. (Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност")

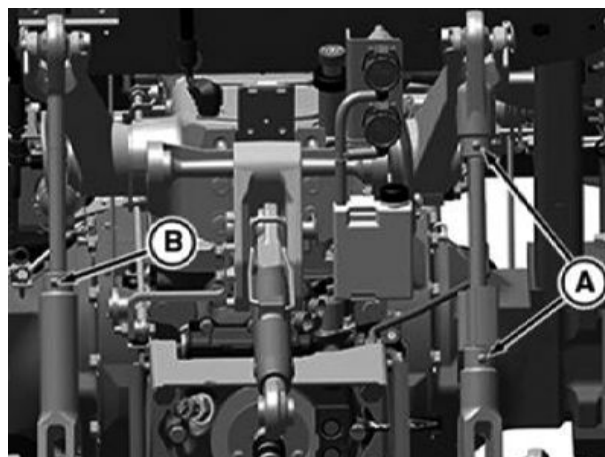
NM61126,00002CB -11-06DEC16-1/1

Смазване компонентите на навесната система

Смажете дясното (A) и лявото (B) повдигащо рамо с няколко напompвания универсална грес. (Вижте раздел "Горива, смазочни материали и охлаждаща течност".)

Сервизен интервал - 250 часа

A—Дясно вдигащо рамо **B—Ляво вдигащо рамо**



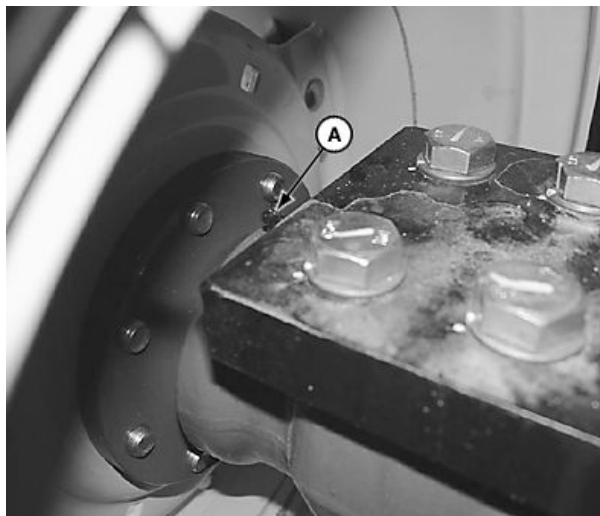
ZY5AXG6,0000C0B -11-29DEC21-1/1

Смазване на лагерите на задния мост

Напомпайте няколко пъти гресьорката (А) на задния мост с грес. (вижте "Грес" в раздел 100 "Гориво, смазочни материали и охлаждаща течност.")

ЗАБЕЛЕЖКА: Обслужвайте по-често, ако машината работи в екстремно влажни и кални условия.

А—Точка на гresiране

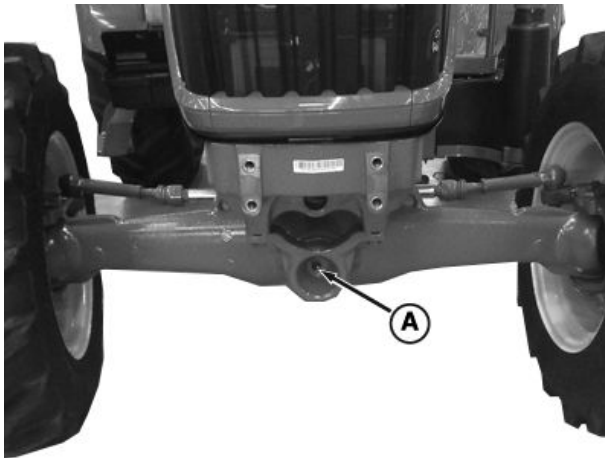


Показана е лявата страна

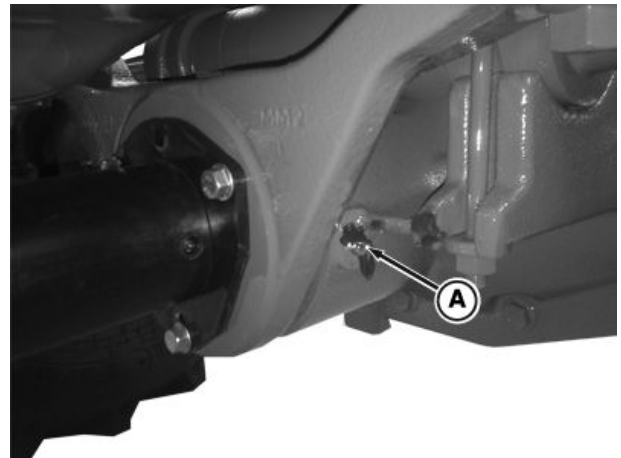
LV14653 —UN—17AUG11

NM61126,00002CC -11-13JUL16-1/1

Смазване на предния мост, точки за гресиране



APY10353 —UN—25OCT18



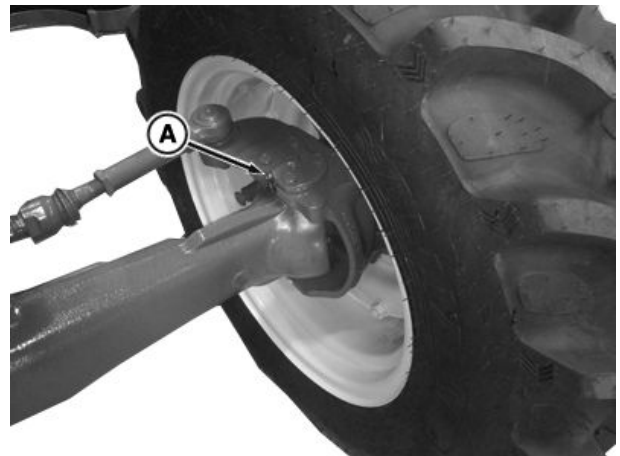
APY10354 —UN—25OCT18

Напомпайте няколко пъти универсална грес (вижте "Грес" в раздел 100) в оста на въртене.

ЗАБЕЛЕЖКА: При работа в много влажни и кални условия трябва да се обслужва ежедневно.

Прекалено честото гресиране може да доведе до износване на уплътненията.

A—Места за гресиране



APY10355 —UN—25OCT18

От двете страни

VP27597,0000F0C -11-26OCT18-1/1

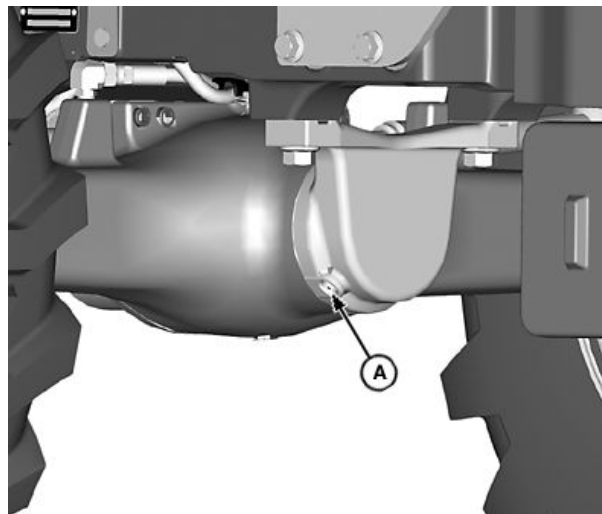
Смазване на оста на въртене на предния задвижващ мост

Напомпайте няколко пъти универсална грес (вижте "Грес" в раздел 100) в оста на въртене.

ЗАБЕЛЕЖКА: При работа в много влажни и кални условия трябва да се обслужва ежедневно.

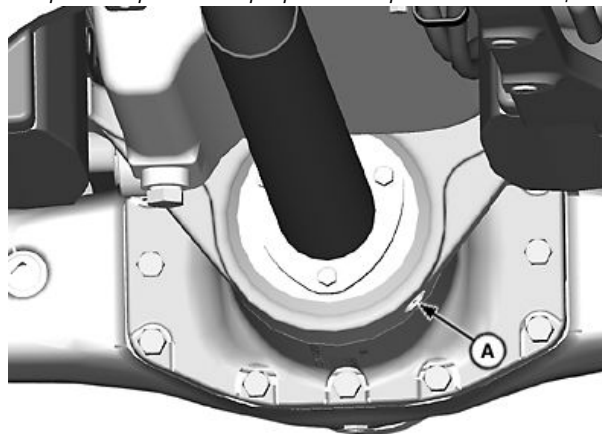
Прекалено честото гресиране може да доведе до износване на уплътненията.

A—Точки на гресиране на оста на въртене



LV14409 —UN—08JUN11

Предна странична шарнирна ос на предния задвижващ мост



LV14410 —UN—08JUN11

Задна странична шарнирна ос на предния задвижващ мост

RM87422,00004C7 -11-12MAY16-1/1

Проверка нивото на маслото в главините на предния задвижващ мост

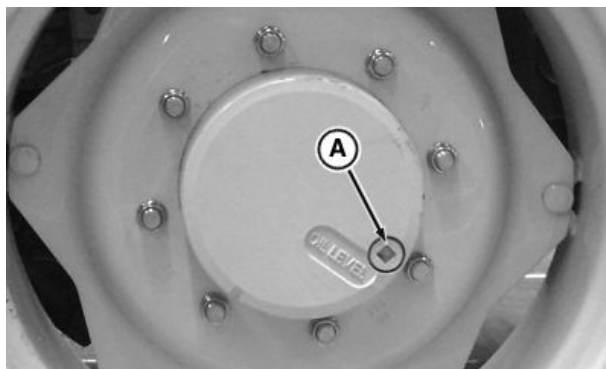
Сервизен интервал - 50 часа

1. Спрете трактора на хоризонтална площадка.
2. Завъртете колелото, докато надписът "OIL LEVEL" стане хоризонтален.
3. Отстранете пробката (A). Маслото трябва да е до ръба на пробката.
4. Ако е по-ниско, долейте през същия отвор. Долейте John Deere Hy-Gard™ или еквиваленто. (вижте "Горива, смазочни материали и охлаждаща течност".)
5. Намажете резбата на пробката с уплътнителна паста с TEFLON®.
6. Завийте пробката до спецификацията.

Спецификация

Пробка в главината—Усилие..... 70 Нм
(52 lb-ft)

Hy-Gard е търговска марка на Deere & Company
TEFLON е търговска марка на Du Pont Co.



A—Пробка

7. Повторете процедурата на другата главина.

SD74272,0000269 -11-04SEP12-1/1

PY16236 —UN—17JUL12

Смяна на маслото в главините на предния задвижващ мост

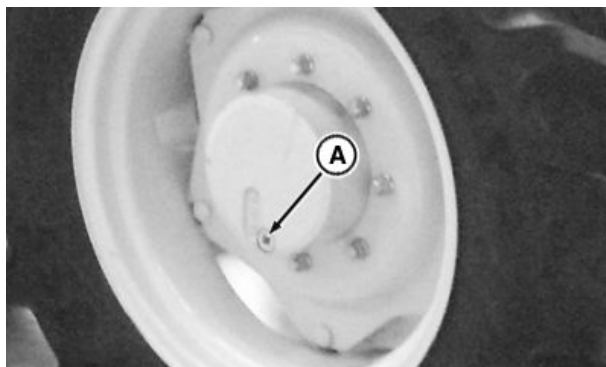
Сервизен интервал

Редовен - 600 часа

ЗАБЕЛЕЖКА: Приблизителното количество масло в главините (всяка) е 0.8 л (0.21 gal.) при мост DANA и 0.6 л (0.15 gal.) при мост CARRARO.

1. Спрете трактора на хоризонтална площадка.
2. Завъртете колелото, докато пробката (A) застане в долната част на главината.
3. Махнете пробката и източете маслото.
4. След източването, завъртете колелото, докато пробката застане хоризонтално.
5. Налейте масло, докато нивото се изравни с долния ръб на отвора. Препоръчва се трансмисионно/хидравлично масло John Deere Hy-Gard™. (Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност")
6. Намажете резбата на пробката с уплътнителна паста с TEFLON®.

Hy-Gard е търговска марка на Deere & Company
TEFLON е търговска марка на Du Pont Co.



A—Пробка за източване/пълнене

7. Завийте пробката до спецификацията.

Спецификация

Пробка в главината—Усилие..... 70 Нм
(52 lb-ft)

8. Повторете процедурата на другата главина.

VP52664,0000535 -11-13DEC17-1/1

PY16237 —UN—17JUL12

Проверка на нивото на маслото в корпуса на предния задвижващ мост

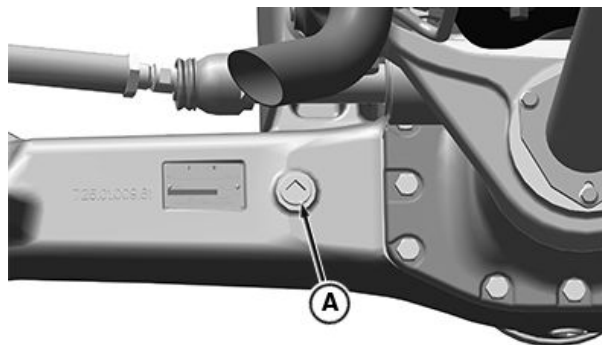
Сервизен интервал - 50 часа

1. Спрете трактора на хоризонтална площадка.
2. Отстранете пробката (А). Маслото трябва да е приблизително на 12 мм (1/2 in.) под ръба на отвора.
3. Ако е по-ниско, долейте през същия отвор. Препоръчва се масло Hy-Gard™ на John Deere. (Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност")

ЗАБЕЛЕЖКА: Приблизителното количество масло в предния задвижващ мост е 4.5 л (1.19 gal).

4. Намажете резбата на пробката с уплътнителна паста с TEFLON®.
5. Завийте пробката до спецификацията.

Hy-Gard е търговска марка на Deere & Company
TEFLON е търговска марка на Du Pont Co.



А—Пробка

Спецификация

Пробка към корпуса на моста—Усилие..... 70 Нм
(52 lb-ft)

NM61126,0000348 -11-21OCT16-1/1

PY33075—UN—21OCT16

Смяна на маслото в корпуса на предния задвижващ мост

Сервизен интервал

Редовен - 600 часа

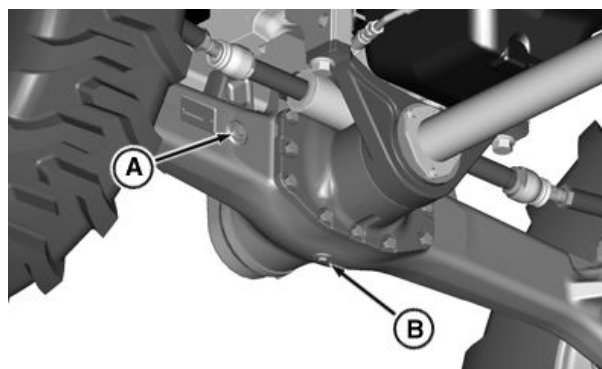
ЗАБЕЛЕЖКА: Приблизителното количество масло в главините е 4.5 л (1.19 gal) за мост DANA и 3.9 л (1.03 gal) за мост CARRARO.

1. Спрете трактора на хоризонтална площадка.
2. Отвийте куплунгите (А и В).
3. След източването на маслото, намажете резбата на пробката (В) с паста с TEFLON®.
4. Завийте пробката до спецификацията.
5. Налейте масло до приблизително на 12 мм (1/2 in.) под ръба на пробката (А). Препоръчва се трансмисионно/хидравлично масло John Deere Hy-Gard™. (Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност")
6. Завийте пробката до спецификацията.

Спецификация

Пробки в корпуса на предния мост—Усилие..... 70 Нм
(52 lb-ft)

TEFLON е търговска марка на Du Pont Co.
Hy-Gard е търговска марка на Deere & Company



А—Пробка за проверка/
пълнене

В—Пробка за източване

ВАЖНО: За да избегнете повреда на вътрешните компоненти на моста, проверете нивото на маслото след 30 минути.

7. След около 30 минути работа, проверете отново нивото на маслото. (Вижте процедурата в този раздел)

VP52664,0000534 -11-13DEC17-1/1

PY16238—UN—17JUL12

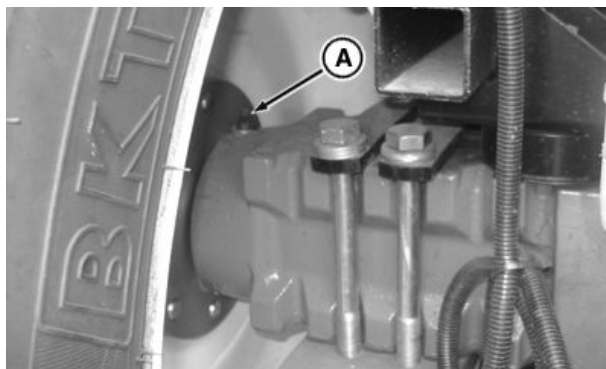
Смазване на лагерите на задния мост

Напомпайте няколко пъти универсална грес в гресьорките (А) на задния мост. (Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност")

Сервизен интервал - 600 часа*

** Ежедневно/ 10 часа при работа в много влажни или кални условия*

А—Гресьорки на задния мост



Показана е лявата страна

SD74272,000026E -11-18JAN13-1/1

PY16239 —UN—17JUL12

Смазване на релсите на седалката на оператора (без кабина)

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази процедура е нужна само след измиване с пароструйка.

Преместете седалката докрай напред и смажете релсите с многофункционална грес.

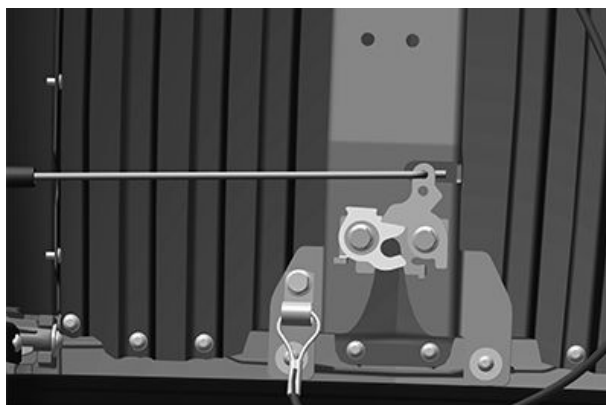


SK35149,00003BA -11-10JUL14-1/1

PY16240 —UN—17JUL12

Смазване на ключалката на капака

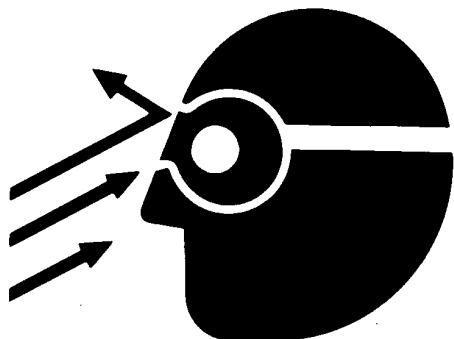
ЗАБЕЛЕЖКА: Тази процедура е нужна само след измиване с пароструйка.



NM61126,0000347 -11-21OCT16-1/1

PY33076 —UN—21OCT16

Почистване на решетките, интеркулера, охлаждащите на горивото и маслото, радиатора - Без кабина



TS266 —UN—23AUG88



PY29255 —UN—16SEP16

Предпазен екран (без кабина)

A—Цедка

1. Когато предният екран (A) се задръсти, спрете двигателя и почистете.

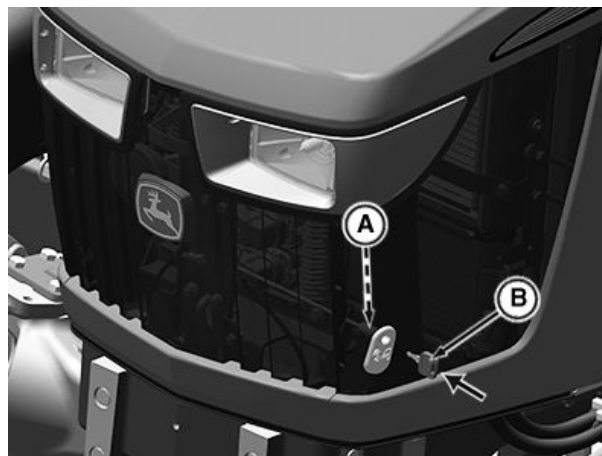
⚠ ВНИМАНИЕ: Ако използвате въздух под налягане, намалете налягането до 210

кПа (2 бара; 30 psi). Не допускайте хора наблизо, пазете се от летящи частици и използвайте лични предпазни средства, включително очила.

VP27597,0000C37 -11-10AUG18-1/3

2. Натиснете лоста (A) с контактния ключ (B), за да отключите и вдигнете капака на двигателя.
3. Вдигнете капака на двигателя. Амортизаторите подпомагат отварянето и задържат капака във вдигната позиция.

A— Отваряне на ключалката на капака B— Контактен ключ



PY31525 —UN—14SEP16

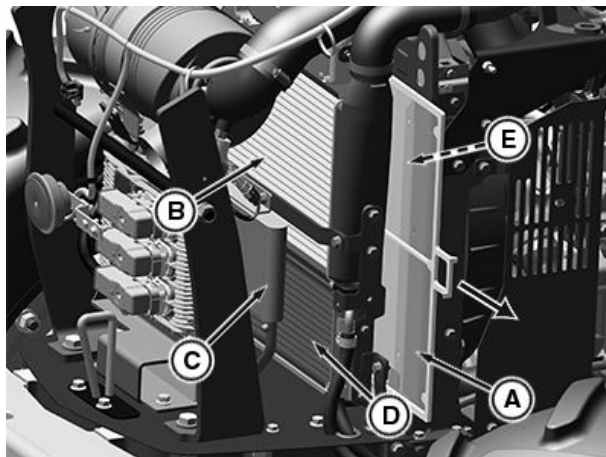
Продължава на следващата страница

VP27597,0000C37 -11-10AUG18-2/3

4. Махнете екрана (A) в показаната посока.
5. Почистете интеркулера (B), горивния охладител (C), масления радиатор (D) и радиатора (E) без да ги сваляте.
6. Ако се налага по-сериозно почистване, почистете радиатора изотзад със състен въздух или вода. Изправете изкривените ребра.
7. Почистете и поставете екрана (A).

A—Екран на радиатора
B—Интеркулер
C— Охладител на горивото

D— Маслен радиатор
E— Радиатор

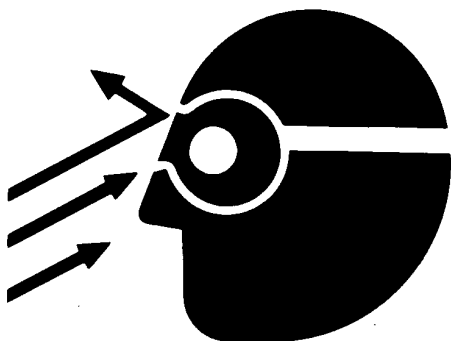


Трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E без кабина

VP27597,0000C37 -11-10AUG18-3/3

PY29251 —UN—14SEP16

Почистване на решетките, интеркулера, охладителите на горивото и маслото, радиатора и изпарителя на климатика - Без кабина



A—Екран

1. Когато предният екран (A) се задръсти, спрете двигателя и почистете.

ВНИМАНИЕ: Ако използвате въздух под налягане, намалете налягането до 210



T5266 —UN—23AUG88

PY29250 —UN—14SEP16

кПа (2 бара; 30 psi). Не допускайте хора наблизо, пазете се от летящи частици и използвайте лични предпазни средства, включително очила.

Продължава на следващата страница

VP27597,00018FC -11-22FEB21-1/3

2. Натиснете лоста (А) с контактния ключ (В), за да отключите и вдигнете капака на двигателя.
3. Вдигнете капака на двигателя. Амортисьорите подпомагат отварянето и задържат капака във вдигната позиция.

А— Отваряне на ключалката **В—** Контактен ключ на капака

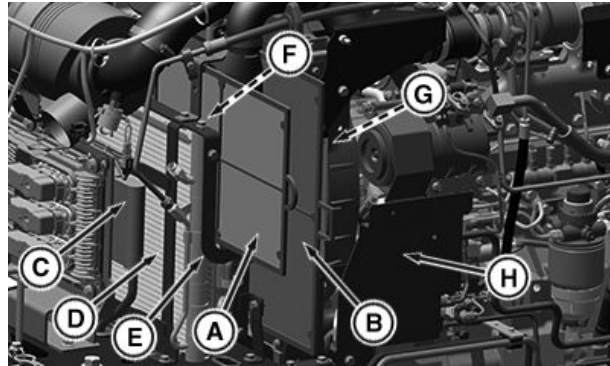


PY31525 —UN—14SEP16

VP27597,00018FC -11-22FEB21-2/3

4. Извадете екраните (А и В) в показаната посока.
5. Почистете горивния охладител (С), кондензера (D), масления радиатор (Е), интеркулера (F) и радиатора (G) без да ги сваляте.
6. Ако се налага по-сериозно почистване, почистете радиатора изотзад със състен въздух или вода. Изправете изкривените ребра.
7. Почистете и поставете екраните (А и В).

А—Екран на интеркулера **Е—**Маслен радиатор
В—Екран на радиатора **Ф—**Интеркулер
С—Охладител на горивото **Г—**Радиатор
D—Кондензер на климатика **Н—**Предпазител



5058E, 5067E и 5075E с кабина

PY40571 —UN—02AUG17

VP27597,00018FC -11-22FEB21-3/3

Проверка нивото на охлаждащата течност

Сервизен интервал - ежедневно/ 10 часа

ВНИМАНИЕ: Експлозивното освобождаване на течност от намиращата се под налягане охлаждателна система може да причини сериозни изгаряния.

Спрете двигателя. Сваляйте капачката на казанчето, когато е достатъчно студена, за да може да се пипа с голи ръце. Бавно разхлабете капачката до първо положение, за да освободите налягането преди да я махнете.

Никога не наливайте студена вода в горещ двигател, защото може да спукате цилиндровия блок или главата. Не оставяйте двигателя да работи без охлаждаща течност дори и за няколко минути.

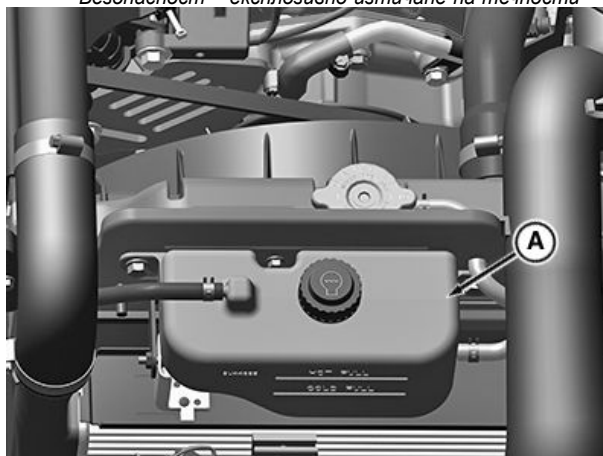
1. Вдигнете капака на двигателя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Нивото на охлаждащата течност трябва да се проверява при **СТУДЕН** двигател.

2. Проверете нивото в резервоара (А) ПРЕДИ да стартирате двигателя.
3. Ако нивото при **СТУДЕН** двигател е под белега **MIN COLD**, свалете капачката и долейте антифриз до ниво между **MIN** и **MAX COLD**.
4. Поставете капачката и спуснете капака на двигателя.



Безопасност – експлозивно изтичане на течности



Разширителен съд при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

А—Резервоар за охлаждаща течност

VP27597,0000C39 -11-10AUG18-1/1

TS281—UN—15APR13

PY32043—UN—28OCT16

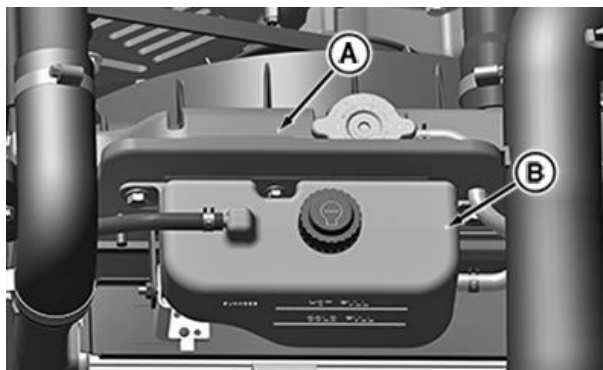
Проверка на охлаждателната система за течове

Сервизен интервал - 600 часа

1. Проверете основата на радиатора (А) за малки пори, пукнатини или следи от теч на антифриз.
2. Проверете резервоара (В) за дупки, пукнатини или следи от теч на антифриз.

А—Радиатор

В—Резервоар за охлаждаща течност



Резервоар за антифриз при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

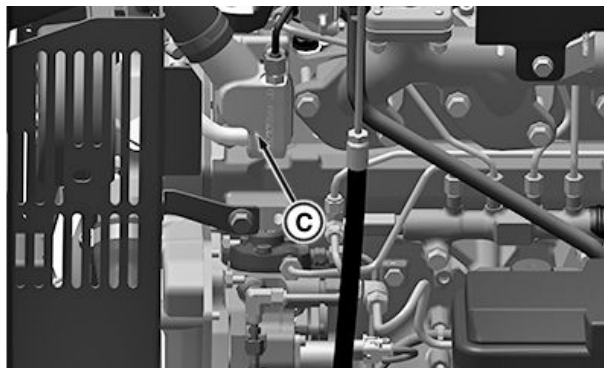
Продължава на следващата страница

VP27597,0000C3A -11-10AUG18-1/2

PY32044—UN—03NOV16

3. Проверете корпуса на термостата (C) за пукнатини или следи от теч на антифриз.

C—Корпус на термостата



PY32045—UN—02NOV16

Радиатор при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

VP27597,0000C3A -11-10AUG18-2/2

Промиване на охлаждателната система и смяна на термостата

Сервизен интервал - 2000 часа/ 2 години*

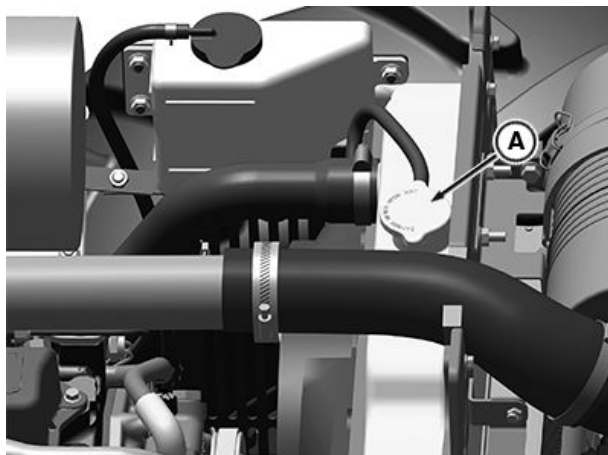
* **6000 часа / 6 години:** Ако се използва John Deere Cool-Gard™ II.

Cool-Gard е търговска марка на Deere & Company

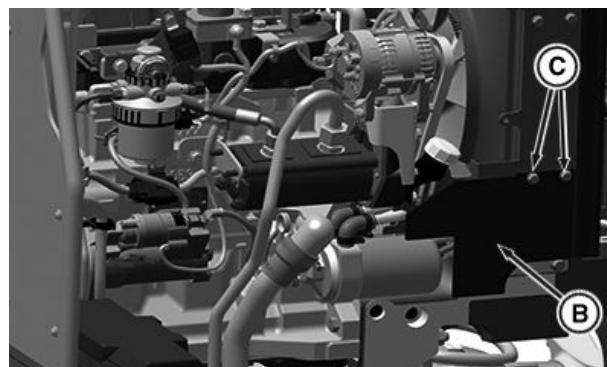
Потърсете дилъра на John Deere за източване и промиване на охлаждателната система, монтиране на нов термостат и зареждане с нов антифриз.

NM61126,0000320 -11-14SEP16-1/1

Промиване на охлаждателна система

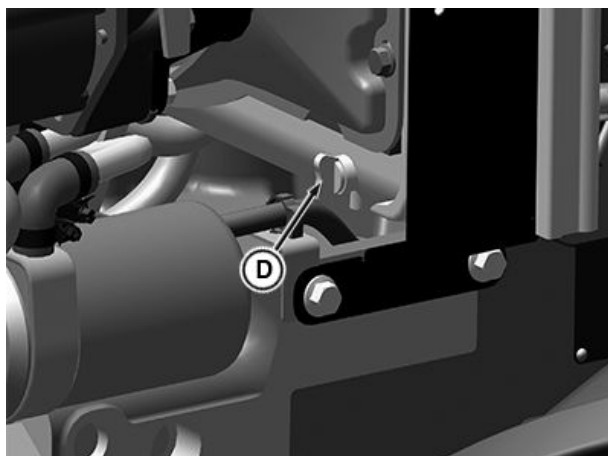


PY29282 —UN—22SEP16

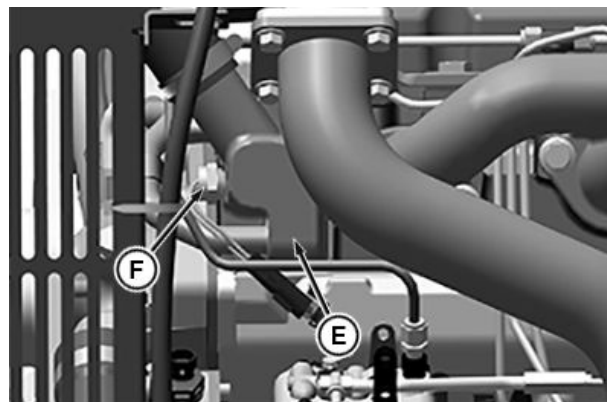


Клапан за източване

PY40572 —UN—02AUG17



PY29284 —UN—22SEP16



Ключ за впръскване на етер

PY29285 —UN—22SEP16

Капачка на радиатора

A— Капачка на радиатора
B— Предпазител

C— Болтове
D— Пробка за източване

За ефективна работа, сменяйте охлаждащата течност и промивайте системата поне веднъж на две години.

1. Охлабете болтовете C) и свалете планката B).

ВНИМАНИЕ: НЕ сваляйте капачката на радиатора или източвайте охлаждащата течност, докато е гореща (указателят за температурата трябва да е в зелената зона). Винаги охлаждайте бавно капачката на радиатора или кранчето за източване, за да освободите налягането.

2. Източване на охлаждащата течност - Свалете капачката на радиатора (A). Отворете пробката за източване (D) на радиатора и източете антифриза. Източете охлаждащата течност от блока на двигателя.

ВАЖНО: Термостатът трябва да се свали, за да се осигури добро промиване.

E— Капак на термостата
F— Ключ за впръскване на етер

3. Свалете капака (D) и термостата, и монтирайте обратно капака (без термостата). Затегнете винтовете с капачки според спецификацията.

Спецификация

Винтове с капачки
на капака на
термостатите—Усилие.....47 Нм (35 lb-ft)

4. Промиване на системата с вода - затворете кранчетата за източване и напълнете системата с чиста вода. Оставете двигателя да работи около 10 минути, за да отмие евентуалната ръжда или отлагания. Спрете двигателя и източете водата от системата, преди ръждата и утайките да са се утаили отново.

Продължава на следващата страница

SJ15074,00002FB -11-02AUG17-1/4

5. Промиване на системата с течност за промиване - Затворете всички кранчета и пробки, монтирайте обратно ключа (F) за студен старт и напълнете охлаждащата система с течност за промиване и вода. Следвайте указанията за работа със промиващата течност. Спрете двигателя и веднага източете системата.
6. Промиване на системата с вода - Затворете кранчетата и пробките, монтирайте обратно ключа (C) за студен старт и напълнете системата с чиста вода, за да я промиете. Оставете двигателя да работи около 10 минути и след това източете промиващата вода.

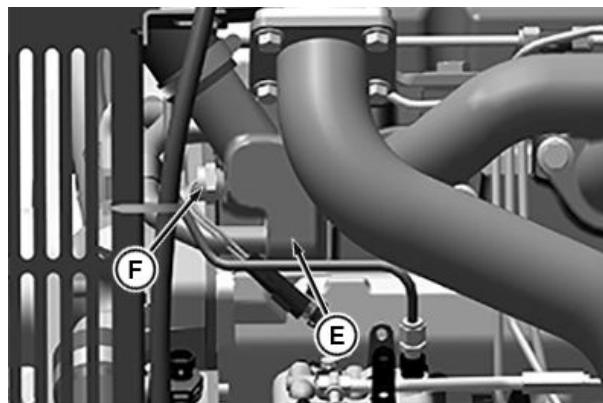
SJ15074,00002FB -11-02AUG17-2/4

7. Свалете капака на термостата (E) и почистете остатъците от гарнитурата. Намажете новата гарнитура с уплътнителна паста и монтирайте капака на термостата. Затегнете винтовете с капачки според спецификацията.

Спецификация

Винтове с капачки
на капачката на
термостатите—Усилие.....47 Нм (35 lb-ft)

8. Напълнете с антифриз - Затворете всички кранчета и пробки и напълнете с антифриза описан в раздел "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".
9. Проверете нивото на охлаждащата течност - Напълнете радиатора през гърловината догоре, а също и разширителния съд до белега "LOW". Оставете двигателя да работи до достигане на работна температура. Оставете двигателят да изстине (за предпочитане да пренощува) и проверете отново нивото на охлаждащата течност. Нивото на антифриза при студен двигател трябва да бъде до белега "LOW". При топъл двигател нивото на антифриза трябва да бъде до белега "FULL". Пълненето на охлаждащата система може да изисква няколко загрявания/ изстивания,



Капак на термостатите

E— Капак на термостата

F— Ключ за впръскване на етер

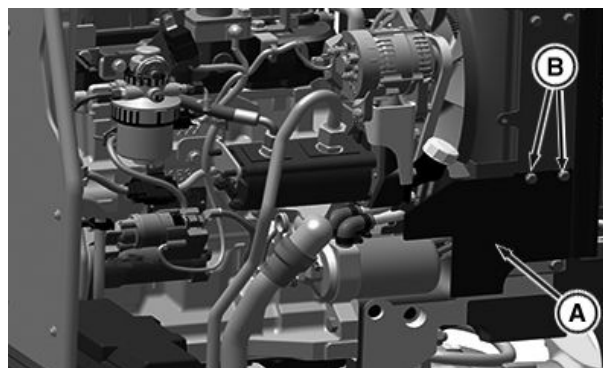
за да се стабилизира нивото в системата. Добавете според нуждата готов антифриз в разширителния съд, за да коригирате нивото на антифриза до правилния белег.

SJ15074,00002FB -11-02AUG17-3/4

10. Монтирайте предпазителя (A) с болтовете (A).

A—Предпазител

B—Болтове



SJ15074,00002FB -11-02AUG17-4/4

Зазимяване на охлаждащната система

ВАЖНО: Източването на охлаждащната система **НЯМА** да я предпази от замръзване, ако антифризът е слаб, защото системата не се изпразва изцяло.

1. Преди настъпването на студове се уверете, че охлаждащната система съдържа 50-67% антифриз. (вижте **Проверка на точката на замръзване на**

охлаждащата течност в раздел "Горива, смазочни материали и охлаждаща течност")

2. След доливане на антифриз, оставете двигателя да работи до достигане на работна температура. Това смесва равномерно разтвора и той циркулира през цялата система.

NM61126,0000322 -11-14SEP16-1/1

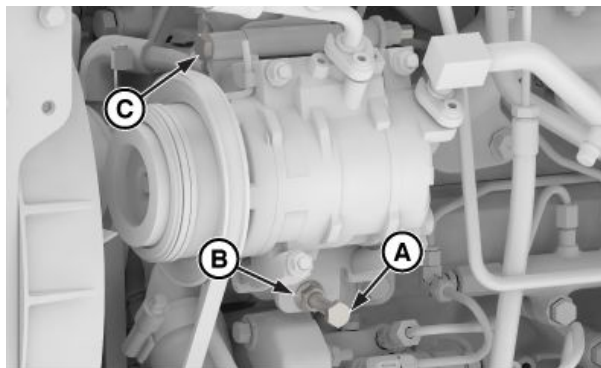
Проверка и регулиране на ремъка на компресора на климатика

1. Установете машината в паркирано положение и изключете двигателя. Извадете контактния ключ.
2. Проверете ремъка на алтернатора. Сменете, ако е износен или повреден.
3. Оставете двигателя да работи 5 минути, за да се загрее ремъка. Оставете загретият ремък да изстине за 15 минути преди настройката.
4. Проверете обтегнатостта, като натиснете ремъка по средата между шайбите. Отклонението на ремъка при натиск трябва да бъде съгласно спецификациите.

Спецификация

Ремък на компресора на климатика—Обтягане на ремъка - отклонение..... 19 mm (0,75 in) при 89 N·m (20 lb·ft)

5. Регулирайте обтягането като разхлабете контрагайката за регулиране на обтягането (B) и монтажния болт на компресора на климатика (C).
6. Завъртете контрагайката за регулиране на обтягането (A) по часовниковата стрелка, за да



A—Винт с шестограмна глава за регулиране на обтягането
B—Контрагайка за регулиране на обтягането

C—Монтажен болт на компресора на климатика

натегнете ремъка или обратно на нея, за да разхлабите ремъка.

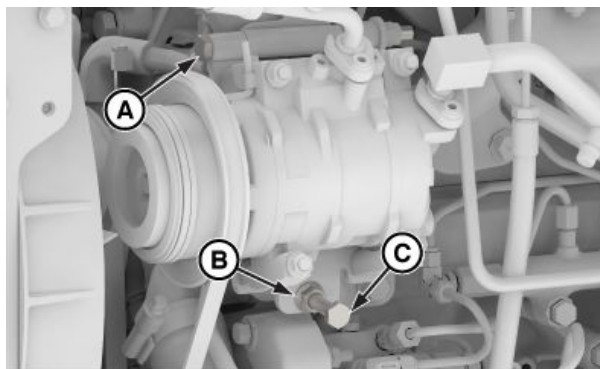
7. Затегнете контрагайката за регулиране на обтягането и монтажния болт на компресора.

rp32883,1740634465941 -11-06MAR25-1/1

APY664381—UN—11MAR25

Смяна на ремъка на компресора на климатика

1. Установете машината в паркирано положение и изключете двигателя. Извадете контактния ключ.
2. Разхлабете шарнирния болт на компресора (А).
3. Разхлабете контрагайката (В).
4. Завъртете регулиращия болт (С) обратно на часовниковата стрелка, за да охладите ремъка.
5. Издърпайте ремъка през вентилатора, за да се свали.
6. Монтирайте новия ремък по обратния ред на свалянето.



А—Шарнирен болт на компресора на климатика
В—Контрагайка

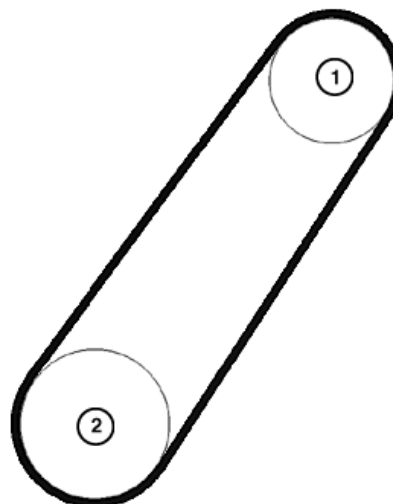
С—Регулиращ болт

APY664382—UN—11MAR25

rp32883,1740634465752 -11-06MAR25-1/2

7. Регулирайте обтягането на ремъка. Вижте процедурата в този раздел.

Път на ремъка	
1	Компресор на климатика
2	Ремъчна шайба на колянния вал



Път на ремъка на компресора на климатика

LV18490—UN—25JUL13

rp32883,1740634465752 -11-06MAR25-2/2

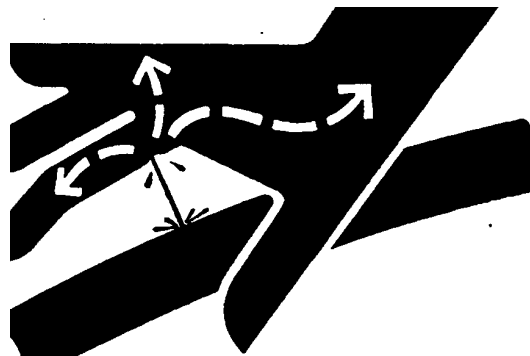
Не променяйте горивната система

ВНИМАНИЕ: Изтичащите под високо налягане течности могат да проникнат в кожата и да причинят тежки наранявания. Избягвайте опасността, като освободите налягането преди откачване на линии под налягане. Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото си от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да се отстрани чрез хирургическа намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, незапознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Такава информация може да бъде получена от медицинския отдел на компанията Deere & Company в Молийн, Илинойс, САЩ.

ВАЖНО: Използвайте само горивото указано в "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".

Промяната или преправянето на горивонагнетателната помпа, дюзите и



синхронизацията им по начин непредписан от производителя, ще анулира гаранцията. (Вижте информацията за гаранцията от вътрешната страна на предната корица.)

Не се опитвайте сами да ремонтирате горивонагнетателната помпа или дюзите за гориво. За това са необходими специализирано обучение и инструменти. (Потърсете най-близкия дилър на John Deere.)

SD74272,0000275 -11-02JUL25-1/1

X9811 —UN—23AUG88

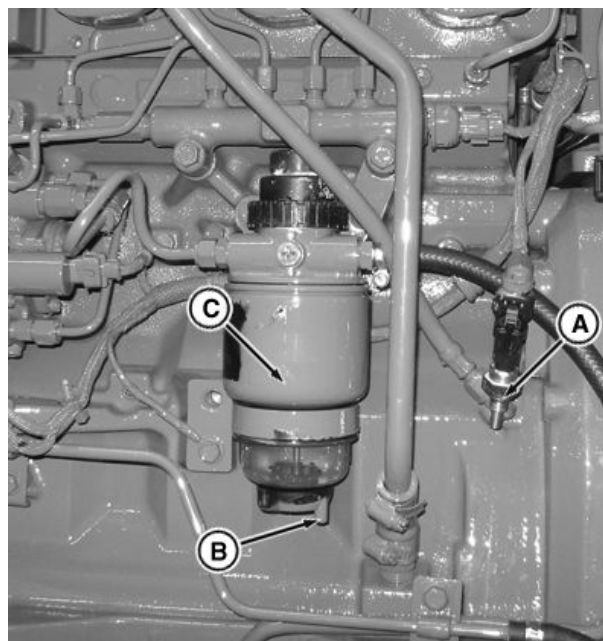
Източване на водата и утайките от горивните филтри

Сервизен интервал - ежедневно/ 10 часа

ЗАБЕЛЕЖКА: Поставете съд под пробката, за да уловите горивото. Изхвърлете по подходящ начин.

1. Разкачете куплунга (А) от кабелите.
2. Скачете маркуч към пробката за източване (В).
3. Поставете подходящ съд отдолу.
4. Отворете пробката (В) и източете водата и утайките от горивния филтър (С).
5. Когато потече чисто гориво, затворете пробката (В).
6. Махнете маркуча за източване и скачете куплунга (А).

А—Куплунг на кабелния сноп С—Горивен филтър
В—Пробка за източване



Лява страна на двигателя

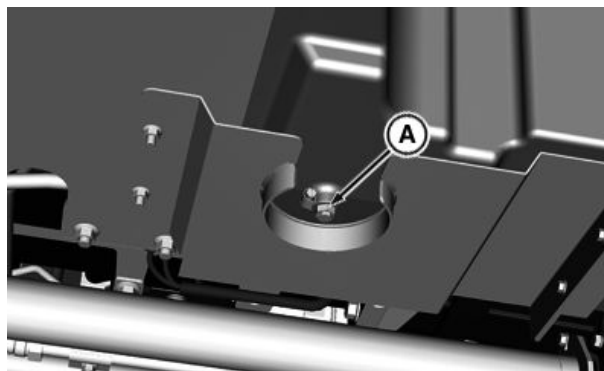
SD74272,00004DA -11-09APR14-1/1

PY18044 —UN—22MAR13

Източване на водата и утайките от горивния резервоар

Сервизен интервал - Ежедневно / на 10 часа

1. Махнете капачката на отвора за пълнене.
2. Поставете подходящ съд под пробката за източване (А).
3. Отворете пробката и източете водата и утайките от горивния резервоар.
4. Когато потече чисто гориво, затворете пробката.
5. Проверете и старателно почистете вентилация клапан на капачката.
6. Проверете гуменото уплътнение за цепнатини или нараняване. Сменете, ако трябва
7. Поставете капачката на гърловината.



Долна страна на горивния резервоар

А—Пробка за източване на горивния резервоар

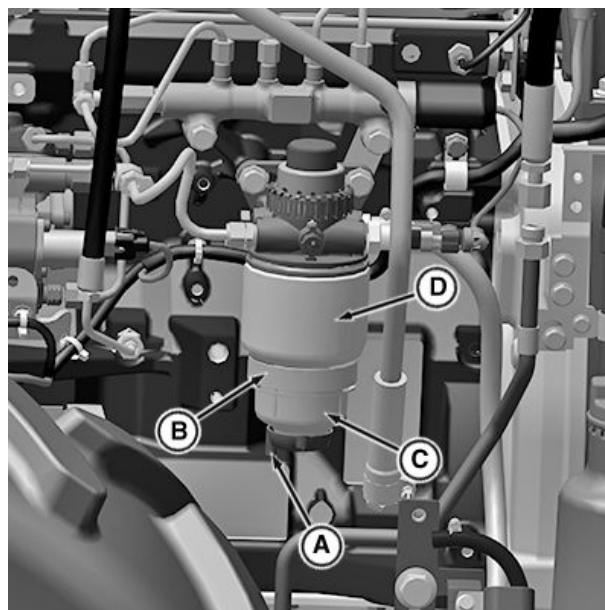
PY18046 —UN—22MAR13

SK35149,000035B -11-31MAR14-1/1

Смяна на горивния филтър / водоотделителя

Сервизен интервал - 500 часа

1. Свържете маркуч към пробката (А) и пхнете другия му край в подходящ съд.
2. Отворете пробката и източете горивото от филтъра.
3. Охлабете долния пръстен (В). Махнете чашката (С) на водния сепаратор. Откачете кабелния сноп.
4. Махнете горивния филтър (D) и уплътнението.
5. Изхвърлете стария филтър. Проверете уплътнението на филтъра за сцепване, скъсване или следи от теч. Подменете при нужда.
6. Почистете и подсушете чашката на водния сепаратор.
7. Монтирайте чашката на водния сепаратор върху новия груб горивен филтър. Затегнете пръстена (В) докато щракне. Не презатягайте.
8. Монтирайте новия груб горивен филтър и уплътнението му. Затегнете пръстена (D), докато щракне. Не презатягайте.
9. Свържете кабелния сноп.
10. Обезвъздушете горивната система. (Вижте процедурата в този раздел)



А—Пробка за източване
В—Долен пръстен

С—Чашка на водния сепаратор
D—Горивен филтър

PY31442 —UN—23AUG16

RM87422,0000560 -11-23AUG16-1/1

Обезвъздушаване на горивната система

ВАЖНО: Ако горивната система се отвори за обслужване (разкачване на линии или сваляне на филтри), тя трябва да се обезвъздуши.

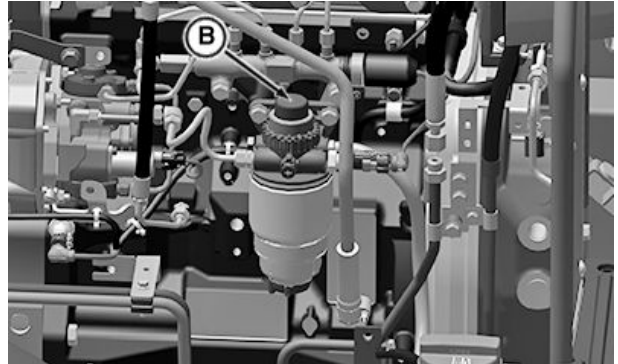
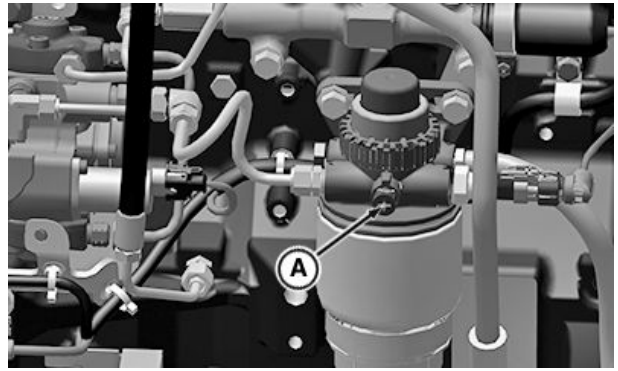
ЗАБЕЛЕЖКА: За следващата процедура е нужен втори човек.

Горивната система може да се обезвъздуши от две места:

- Фин горивен филтър
- Горивонагнетателна помпа

Фин горивен филтър

1. Отворете пробката за обезвъздушаване (A).
2. Подкачете гориво с ръчната помпа (B).
3. Когато престани да има мехурчета, затворете пробката.
4. Помпайте с помпата, докато почувствате съпротивление.
5. Повтаряйте, докато от пробката престанат да излизат мехурчета. След това затегнете пробката за обезвъздушаване (A).



A—Винт за обезвъздушаване B—Ръчна подкачваща помпа

Продължава на следващата страница

RM87422,0000561 -11-26AUG16-1/2

PY31443—UN—23AUG16

PY31444—UN—23AUG16

Горивонагнетателна помпа

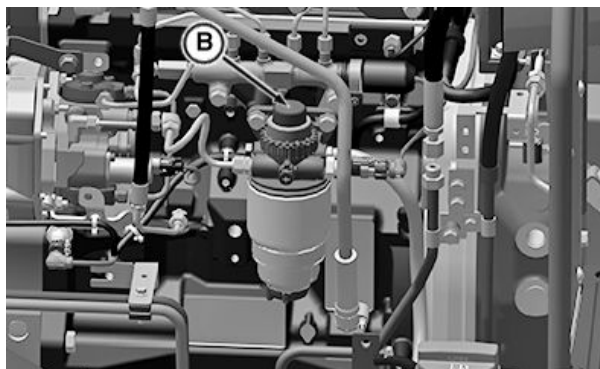
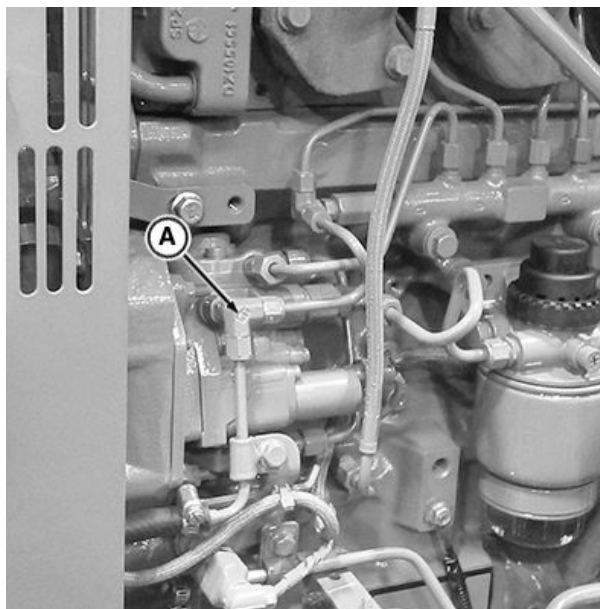
1. Разхлабете линията за обратното гориво (А) при горивонагнетателната помпа (ГНП).
2. Подкачете гориво с ръчната помпа (В).
3. Когато престанат да излизат мехурчета, затворете линията за връщане на гориво.
4. Помпайте с помпата, докато почувствате съпротивление.
5. Продължавайте, докато от обратната линия престанат да излизат мехурчета. След това затегнете линията за връщане на гориво (А).

Спецификация

Линия за връщане на
гориво—Усилие..... 27 Нм
(20 lb-ft)

А—Линия за връщане на
гориво

В—Ръчна подкачваща помпа



PY31452 —UN—26AUG16

PY31444 —UN—23AUG16

RM87422,0000561 -11-26AUG16-2/2

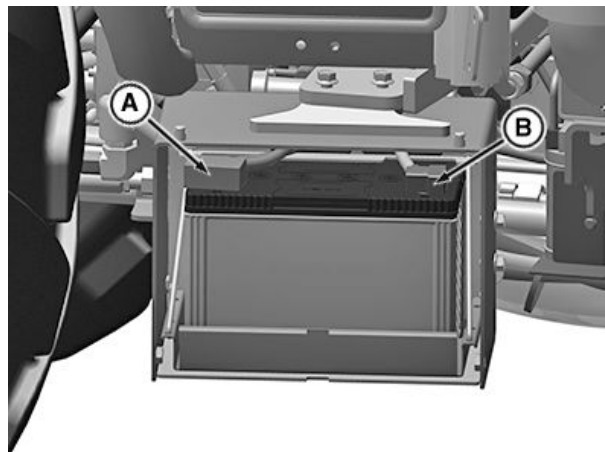
Предпазни мерки при обслужване на електрическата система

⚠ ВНИМАНИЕ: Не допускайте пламък или искри в близост до акумулатора, защото газът, отделян от електролита, е избухлив. Когато ползвате помощен акумулатор, следвайте инструкциите в раздел “Работа с двигателя”.

За да избегнете електрическ удар и изгаряне, разкачете отрицателния (-) кабел (B) преди да работите по електрическата система.

Дръжте капака на акумулатора (не е показан) и всички предпазители на мястото им.

A—Положителен (+) кабел на акумулатора B—Отрицателен (—) кабел на акумулатора



Акумулатор с кутия при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E с кабина и без кабина

VP27597,0000C3B -11-10AUG18-1/1

TS204 —UN—15APR13

PY31468 —UN—01SEP16

Проверка обтегача на ремъка на алтернатора/ вентилатора

Сервизен интервал - 250 часа

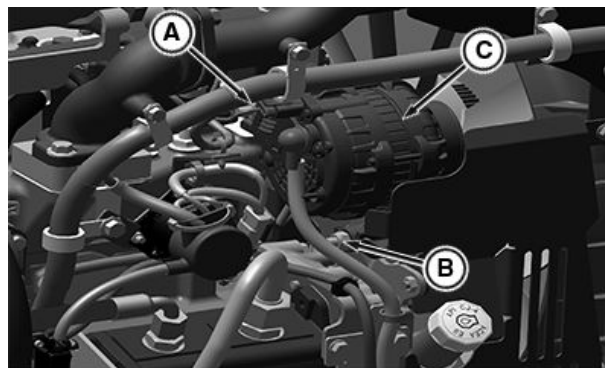
Сменете, ако е износен или повреден. (Вижте процедурата в раздел “Обслужване”.)

ЗАБЕЛЕЖКА: Оставете двигателя да работи 5 минути, за да загрее ремъка. Оставете загретият ремък да изстине за 15 минути преди настройката.

Проверете обтегнатостта, като натиснете ремъка по средата между шайбите. Ремъкът трябва да се отмести на около 19 мм (3/4 in) при натиск с 89 Н (20 lbf).

ВАЖНО: Натискайте с лоста само на корпуса на алтернатора.

Регулирайте обтегнатостта чрез гайките (A) и (B). Натиснете корпуса на алтернатора (C), докато постигнете правилно обтягане на ремъка. Затегнете болтовете.



Регулиране ремъка на алтернатора/ вентилатора при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E с кабина и без кабина

A—Гайка за регулиране на обтягането C—Алтернатор
B—Гайка на алтернатора

VP27597,0000C3C -11-10AUG18-1/1

PY41806 —UN—04AUG17

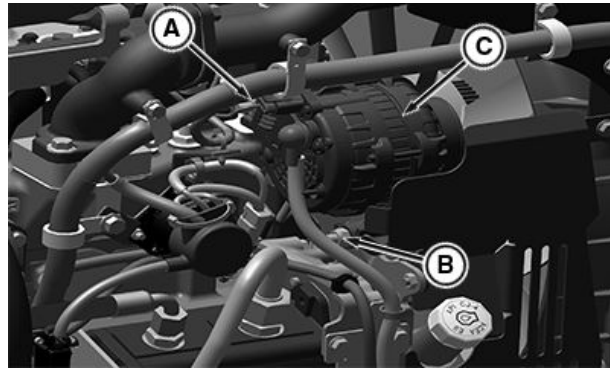
Смяна на ремъка на алтернатора/вентилатора

1. Вдигнете капака на двигателя.
2. Охлабете гайките (А) и (В) и завъртете алтернатора (С), за да охлабите ремъка.
3. Свалете ремъка от приводната шайба.
4. Монтирайте новия ремък по обратния ред на свалянето.

А—Гайка за регулиране на обтягането

С—Алтернатор

В—Гайка на алтернатора



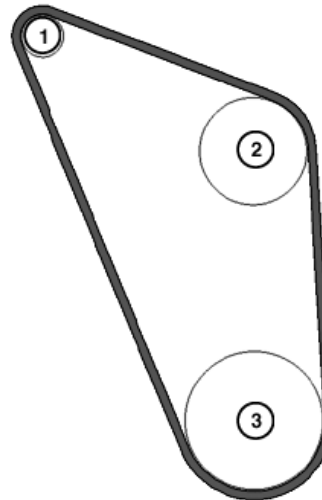
При 5050E, 5058E, 5067E и 5075E с кабина и без кабина

PY41806 —UN—04AUG17

VP27597,0000C3D -11-11MAR25-1/2

5. Регулирайте обтягането на ремъка.

Път на ремъка	
1	Алтернатор
2	Водна помпа
3	Ремъчна шайба на коляновия вал



Път на ремъка на алтернатора

LV18486 —UN—25JUL13

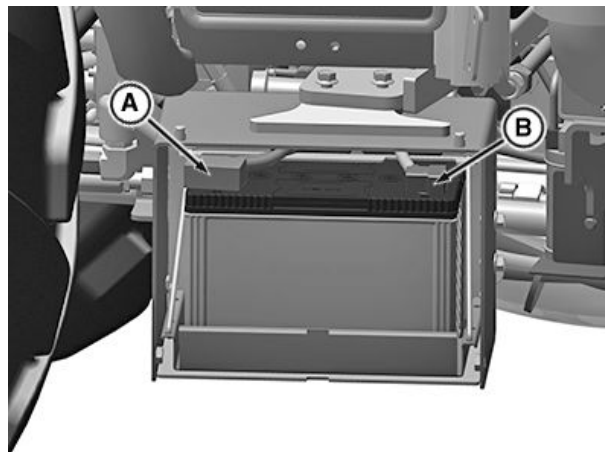
VP27597,0000C3D -11-11MAR25-2/2

Зареждане на акумулатора

⚠ ВНИМАНИЕ: Газът, отделян от акумулатора, е избухлив. Не допускайте искри и открит пламък в близост до акумулатора. Изключвайте зарядното преди свързване или откачане на акумулатора. Последното свързване или разкачване трябва да е далеч от акумулатора.

1. При изключено зарядно устройство, свържете положителния кабел към положителната (+) клемма (А). Закачете отрицателния кабел на зарядното устройство към рамата на трактора, далеч от акумулатора.
2. Следвайте указанията за работа със зарядното устройство.
3. За да разкачите зарядното, трябва да го изключите. Откачете първо отрицателния кабел и след това положителния.

А—Положителен (+) полюс на акумулатора В—Отрицателен (—) полюс на акумулатора



Акумулатор с кутия при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E с кабина и без кабина

VP27597,0000C3E -11-10AUG18-1/1

TS204—JUN—15APR13

PY31468—JUN—01SEP16

Почистване на акумулатора

Сервизен интервал - 50 часа/ ежедневно

1. Спрете двигателя. (Вижте процедурата в раздел "Експлоатация на двигателя".)
2. Демонтирайте капака на акумулатора. (Вижте "Достъп до на акумулатора" в този раздел.)
3. Избършете акумулатора с влажна кърпа. Почистете и затегнете клемите, ако е необходимо.
4. Поставете капака и спуснете капака на двигателя.

SD74272,000027F -11-17JUL12-1/1

Почистване и проверка на състоянието на акумулатора

⚠ ВНИМАНИЕ: Сярната киселина в електролита на акумулатора е отровна. Тя е толкова силна, че причинява кожни изгаряния, разяждане на дрехите, а при попадане в очите, може да доведе до загуба на зрението.

Сервизен интервал - 50 часа/ ежедневно

Избягвайте опасността чрез:

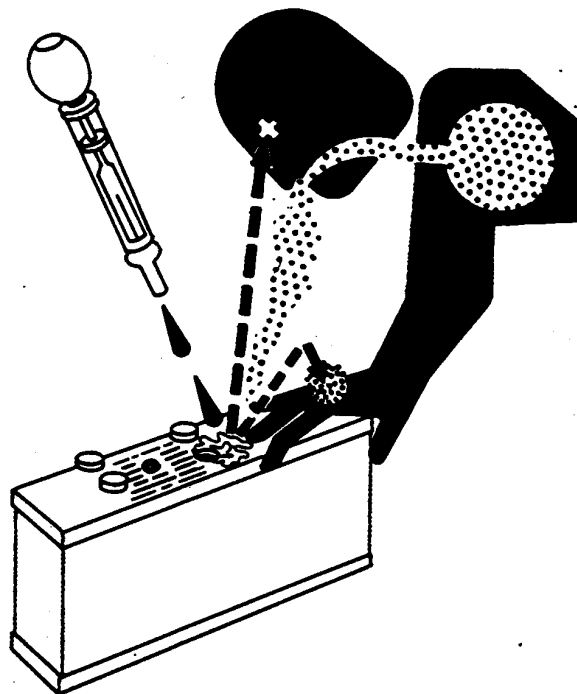
1. Доливате акумулаторите само в добре вентилирани помещения.
2. Носите предпазни очила и гумени ръкавици.
3. Избягвайте вдишването на киселинните пари при доливане на електролит.
4. Избягвайте разливане или про капване на киселина.
5. Следвайте правилната процедура при стартиране с помощен акумулатор.

Ако разлеее киселина върху себе си:

1. Промийте обилно кожата си с вода.
2. За да неутрализирате киселината, поръсете сода бикарбонат или вар върху засегнатото място.
3. Промийте очите си с вода в продължение на 15–30 минути. Веднага потърсете лекарска помощ.

Ако е погълната киселина:

1. Не предизвиквайте повръщане.
2. Пийте големи количества вода или мляко, но не надвишавайте 2 литра (2 quarts).



3. Веднага потърсете лекарска помощ.

Продължава на следващата страница

RM87422,00004CE -11-01SEP16-1/2

TS203 —UN—23AUG88

1. Проверявайте нивото на електролита във всяка клетка (А) най-много на 300 часа. Погрижете се нивото на електролита във всяка от клетките да бъде НАД горната част на клетките. За доливане до необходимото ниво използвайте само ЧИСТА, ОМЕКОТЕНА вода.

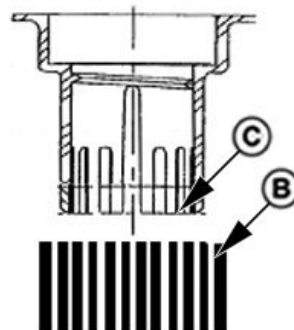
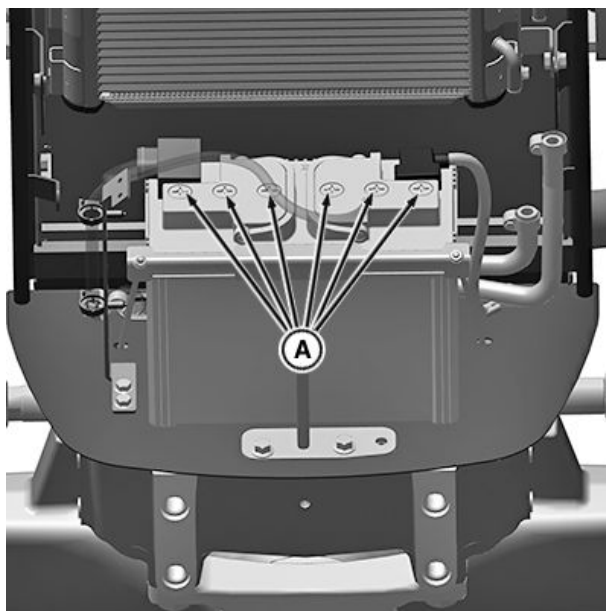
ВАЖНО: НЕ доливайте вода при отрицателни температури, освен ако тракторът не работи поне 30 минути, за да се осигури добро смесване.

⚠ ВНИМАНИЕ: Газовете от акумулатора могат да експлодират. Не допускайте искри и пламък в близост до акумулаторите. Използвайте фенерче, за да проверите нивото на електролита.

Никога не проверявайте заредеността на акумулатора чрез свързване на полюсите с метален предмет. Използвайте волтметър или ареометър.

Винаги разкачвайте кабела за маса (–) първи и го свързвайте последен.

2. Проверете плътността на електролита във всяка клетка с ареометър (гъстотомер). Заредете акумулатора, ако плътността е под 1,215. Сменете акумулатора, ако разликата между отделните клетки е по-голяма от 0,050 или ако плътността при зареждане не се повишава над 1,225.
3. Винаги коригирайте измерената специфична плътност според температурата при която е измерена. Добавяйте 0,004 към измерената плътност за всеки 10°F над 80°F (0,007 за всеки 10°C над 27°C). Изваждайте същата стойност, ако температурата на електролита е под 80°F (27°C). Коригираната специфична плътност на електролита на напълно зареден акумулатор е от 1,265 до 1,280.
4. Акумулаторът се смята за напълно зареден при три еднакви последователни замервания на интервал от един час.



А—Клетка
В—Плочи

С—Ниво на електролита

5. Избършете акумулатора с влажна кърпа. Почистете и затегнете клемите, ако е необходимо.
6. Намажете клемите с малко грес.

RM87422,00004CE -11-01SEP16-2/2

PY31469—UN—01SEP16

PULV000655—UN—05MAY08

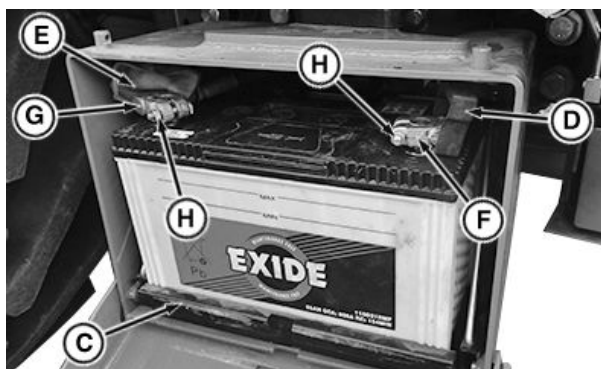
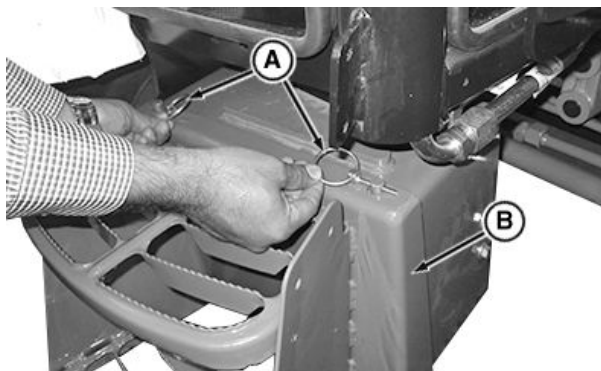
Сваляне на акумулатора (с кабина и без кабина)

⚠ ВНИМАНИЕ: За да избегнете искри, разкачвайте отрицателния кабел (—) първи и го свързвайте последен.

1. Свалете и приберете предпазните щифтове (А) от двете страни на капака на акумулатора (В), както е показано.
2. Хванете стъпалото и капака на акумулатора (В), издърпайте нагоре от шпилките и го пуснете да увисне напред, както е показано.
3. Издърпайте тавата (С) с акумулатора навън.
4. Махнете гумените маншони (D и E) от отрицателния (—) и положителния (+) кабел (F и G).
5. Охлабете гайките (H) на отрицателния (—) и положителния (+) кабел (F и G) с гаечен ключ (10 мм).
6. Разкачете отрицателния (—) и положителния (+) кабели (F и G) от акумулатора (I).

А—Предпазен щифт
В—Капак на акумулатора
С—Поставка на акумулатора
D—Гумен маншон (черен)

E—Гумен маншон (червен)
F—Отрицателна клемма (—)
G—Положителна клемма (+)
H—Гайка (2 бр)



Продължава на следващата страница

VP27597,0000C3F -11-10AUG18-1/2

PY29583 —UN—07JUL16

PY29584 —UN—07JUL16

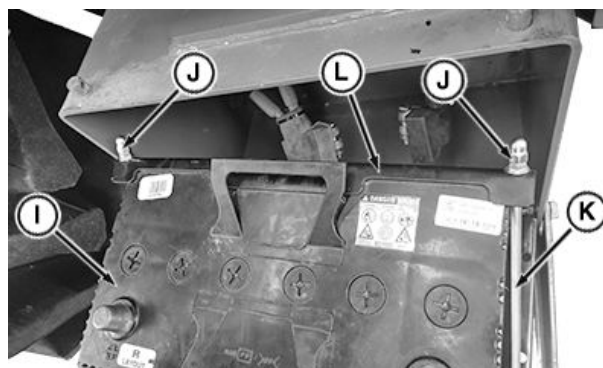
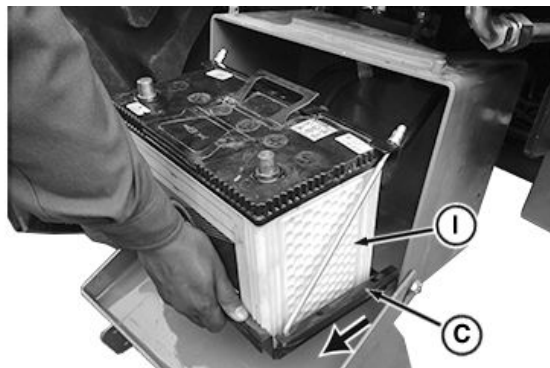
PY31463 —UN—31AUG16

PY31465 —UN—31AUG16

7. Издърпайте тавата (C) с акумулатора (I) навън от кутията.
8. Махнете гайките (J) от двете страни на планката (L).
9. Махнете придържащата планка (L) и шпилките (K) от акумулатора (I).
10. Махнете акумулатора (I) от машината.

I— Акумулатор
J— Болт (2 бр.)

K—Прът
L—Държаща скоба



PY31464—UN—31AUG16

PY31466—UN—31AUG16

VP27597,0000C3F -11-10AUG18-2/2

Спецификации на акумулатора - Без кабина и с кабина

При трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

Когато сменяте акумулатора, използвайте акумулатор на John Deere или еквивалентен. Свържете се с дилъра на John Deere.

Спецификация

Акумулатор—Волтове.....	12 волта
Капацитет	85 Ач
Ток при студен старт, -18°C (0°F)	800 CCA

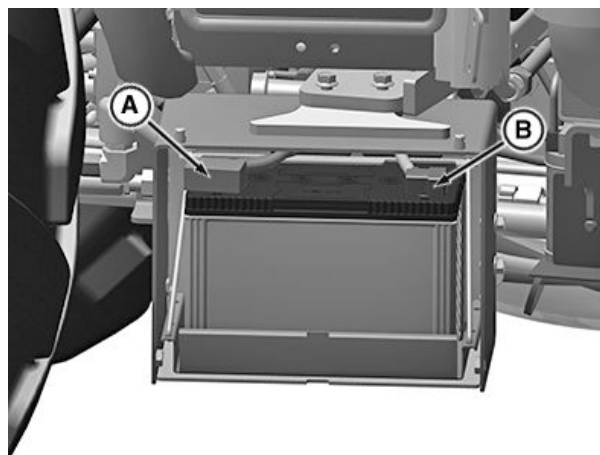
VP27597,0000C41 -11-10AUG18-1/1

Обслужване на акумулатора

1. Поддържайте акумулатора чист, като го бършете с влажна кърпа. Поддържайте клемите (А и В) чисти и стегнати. За да отстраните корозията, измийте клемите с разтвор от 4 части вода и 1 част сода за хляб.

⚠ ВНИМАНИЕ: За да избегнете искри, откачайте отрицателния кабел (маса) първи и го свързвайте последен.

2. Поддържайте акумулатора напълно зареден, особено при студено време. Ако прикачвате зарядно устройство, скачете положителния кабел към плюсовата (+) клема (А) на акумулатора. Закачете отрицателния (-) кабел на зарядното устройство към добра маса на рамата на трактора.
3. Намажете клемите с малко грес.



Акумулатор с кутия при трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E с кабина и без кабина

А—Положителен (+) полюс на акумулатора В—Отрицателна клема (—) на акумулатора

VP27597,0000C42 -11-10AUG18-1/1

PY31468 —UN—01SEP16

Достъп до предпазители и релетата

За да свалите капака на кутията с предпазители:

- **Без кабина** — Стиснете ушите и издърпайте капака (А).
- **Кабина** — Извадете капака (В).

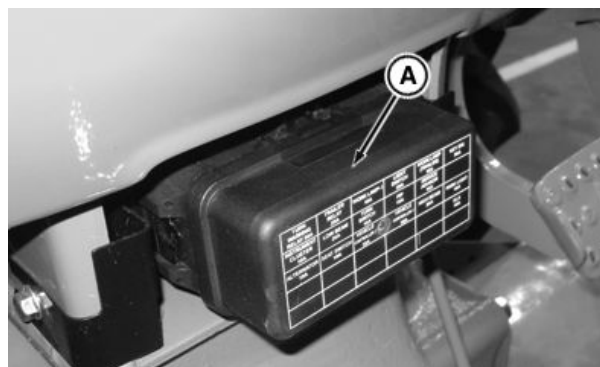
Номинален ток на предпазителя	Цвят
5 A	Оранжев
10 A	Червен
15 A	Син
20 A	Жълт
30 A	Зелен

ВАЖНО: НЕ заменяйте оригиналния предпазител с по-мощен, тъй като машината може да се повреди.

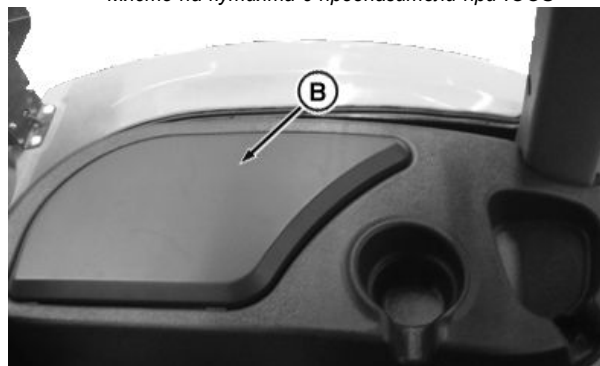
Ако предпазител с оригиналната мощност не издържа на натоварването на веригата, потърсете дилъра на John Deere.

А—Капак на кутията с предпазители (без кабина)

В—Капак на кутията с предпазители (кабина)



Място на кутията с предпазители при IOOS



Място на кутията с предпазители в кабината

SK35149,00003C1 -11-10JUL14-1/1

PY18054 —UN—22MAR13

PY16262 —UN—19JUL12

Захранващ център – Предпазители и релета – Без кабина (трансмисия PowrReverser™)

A12					A1
F29	F18	F17	F16	F45	F4
	F44	F43	F35	F34	F30
			F30	F11	F14
F47	F13	F12	F10	F9	F6
				F48	
E12					E1

Местоположение на предпазителите при 5058E, 5067E и 5075E Models - Без кабина

F4— Контактен ключ, 30 A	F12— Дълги светлини, 20 A	F29— Приборно табло, 20 A	F45— Контролер на двигателя, 20 A
F6— Захранване ELX, 10 A	F13— Къси светлини, 15 A	F30— Клаксон, 10 A	
F9— Електрохидр. система, 10 A	F14— Работен фар, 10 A	F34— Реле за ремарке, 20 A	F47— Десен габарит, 5 A
F10— Електрохидр. система, 15 A	F16— Стоп светлина, 15 A	F35— Ключ на седалката, 5 A	F48— Ляв габарит, 5 A
F11— Ключ за светлините, 25 A	F17— Ключ за аварийните светлини, 20 A	F43— Контролер Flexbox, 10 A	
	F18— Въртяща се сигнална лампа, 10 A	F44— Джойстик на товарача, 10 A	

VP27597,00018FD -11-22FEB21-1/2

PY35304—UN—07NOV16

A12			A1
K38	K6	K36	K1
	K37	K15	K40
E12			E1

Местоположение на релетата при 5058E, 5067E и 5075E Models - Без кабина

K38— Реле работни фарове	K36— Реле не-неутрално положение	K37— Реле за активиране на трансмисията	K40— Реле за габаритите
K6— Реле електрохидр. система	K1— Реле неутрално положение	K15— Реле за стоповите	

VP27597,00018FD -11-22FEB21-2/2

PY35305—UN—13NOV16

Релета и предпазители от захранващия център - Без кабина (трансмисия SyncShuttle)

A12				A1	
F29	F18	F17	F16	F45	F4
	F44	F43	F35	F34	F30
			F30	F11	F14
F47	F13	F12	F9	F10	F6
				F48	V7
E12				E1	

FRONT SIDE VIEW

Местоположение на предпазителите (5050E, 5058E, 5067E и 5075E) без кабина

F4— Контактен ключ, 30 А	F13— Къси светлини, 15 А	F29— Приборно табло, 20 А	F44— Джойстик на товарача, 10 А
F6— Захранване ELX, 10 А	F14— Работен фар, 10 А	F30— Контролер EQRL, 10 А	F45— Контролер на двигателя, 20 А
F9— Ел. хидр. система, 10 А	F16— Стоп светлина, 15 А	F30— Клаксон, 10 А	F47— Десен габарит, 5 А
F10— Ел. хидр. система, 10 А	F17— Ключ за аварийните светлини, 20 А	F34— Реле за ремарке, 20 А	F48— Ляв габарит, 5 А
F11— Ключ за светлините, 25 А	F18— Въртяща се сигнална лампа, 10 А	F35— Ключ в седалката, 5 А	
F12— Дълги светлини, 20 А		F43— Контролер Flexbox, 10 А	

VP27597,0000C44 -11-10AUG18-1/2

PU33099 —UN—06DEC16

A12		A1	
K38	K6		
		K15	K40
E12		E1	

FRONT SIDE VIEW

Местоположение на релетата (5050E, 5058E, 5067E и 5075E) без кабина

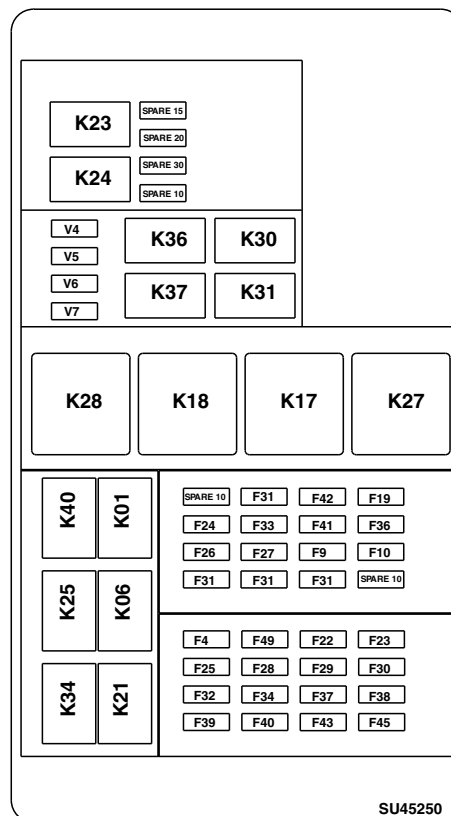
K6— Реле ел. хидр. система	K15— Реле за стопове	K40— Реле за габаритите
K38— Реле работни фарове		

VP27597,0000C44 -11-10AUG18-2/2

PU33100 —UN—06DEC16

Релета и предпазители на захранващия център – С кабина (трансмисия PowrReverser™)

F9—Предпазител на електрохидравл. система, 15 А	F49— Въртяща се сигнална лампа, 10 А
F19— Предпазител на ключа за светлините, 20 А	SPARE 10—Резервен предпазител, 10 А
F20— Транспортни фарове, 15 А	SPARE 10—Резервен предпазител, 10 А
F22— Заден работен фар, 30 А	SPARE 10—Резервен предпазител, 10 А
F23— Преден работен фар, 30 А	SPARE 15—Резервен предпазител, 15 А
F24— Мигачи, 5 А	SPARE 20—Резервен предпазител, 20 А
F25— Предпазител на аварийните светлини, 20 А	SPARE 30—Резервен предпазител, 30 А
F26— Ляв габарит, 5 А	K1—Реле неутрално положение
F27— Десен габарит, 5 А	K6—Реле електрохидр. система
F28— Стоп светлина, 15 А	K17— Реле задни работни фарове
F29— Приборно табло, 20 А	K21— Реле ACC
F30— Клаксон, 10 А	K23— Реле ляв мигач
F31— EQRL, 20 А	K24— Реле десен мигач
F32— Свързващ блок, 30 А	K25— Реле за стопове
F33— Предпазител на свързващ блок акумулатор, 30 А	K27— Реле захранване на ремаркет
F34— Контролер за ремарке, 20 А	K28— Реле климатик
F36— Работни светлини ремарке, 15 А	K30— Реле на левия вентилатор
F37— Предпазител реле десен вентилатор, 30 А	K31— Реле на десния вентилатор
F38— Предпазител реле ляв вентилатор, 30 А	K34— Реле на чистачката
F39— Предпазител реле чистачки, 30 А	K36— Реле не-неутрално положение
F40— Ключ за плафона на тавана, 10 А	K37— Реле за разрешаване на трансмисията
F41— Предпазител на радиото, 10 А	K40— Реле за габарити/задни светлини
F42— Предпазител на ключа за седалката, 10 А	V4—Диод, десен мигач
F43— Предпазител FCC, 10 А	V5—Диод, ляв мигач
F44— Предпазител на джойстика, 10 А	V6—Диод, съединител компресор климатик
F45— Захранване контролер на двигателя, 20 А	V7—Диод, електрохидравл. с-ма



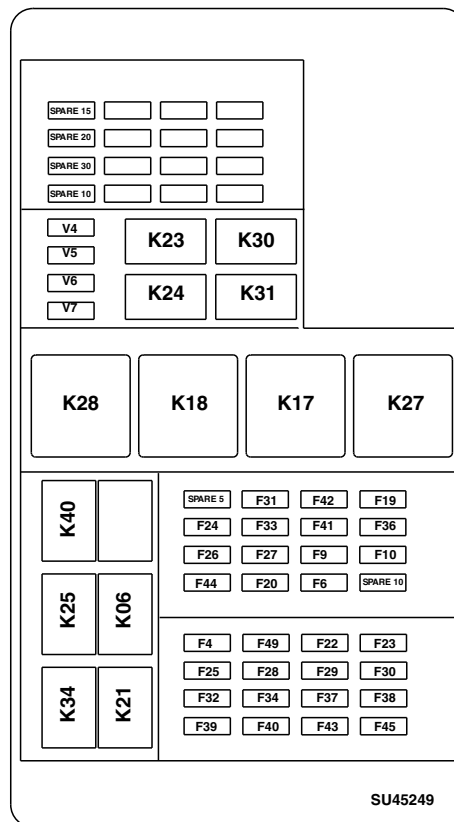
Предпазители от захранващия център при трактори 5058E, 5067E и 5075E

PY35601—UN—09NOV16

VP27597.00018FE -11-22FEB21-1/1

Релета и предпазители от захранващия център – С кабина (трансмисия SyncShuttle™)

F4— Предпазител на контактният ключ, 30 А	F43— Предпазител FCC, 10 А
F6— Захранване ELX, 10 А	F44— Предпазител на джойстика, 10 А
F9— Предпазител на електрохидравл. система, 10 А	F45— Предпазител на ECU, 20 А
F10— Предпазител на електрохидравл. система, 10 А	F49— предпазител на въртящата се сигнална лампа, 10 А
F19— Предпазител на ключа за светлините, 20 А	SPARE 5—Резервен предпазител, 5 А
F20— Предпазител на транспортните фарове, 15 А	SPARE 10—Резервен предпазител, 10 А
F22— Предпазител на заден работен фар, 30 А	SPARE 10—Резервен предпазител, 10 А
F23— Предпазител на преден работен фар, 30 А	SPARE 15—Резервен предпазител, 15 А
F24— Предпазител на мигачите, 5 А	SPARE 20—Резервен предпазител, 20 А
F25— Предпазител на аварийните светлини, 20 А	SPARE 30—Резервен предпазител, 30 А
F26— Предпазител на левия габарит, 5 А	K6—Реле електрохидр. система
F27— Предпазител на десния габарит, 5 А	K17— Реле задни работни фарове
F28— Предпазител на стоп-светлините, 15 А	K18— Реле преден работен фар
F29— Предпазител на приборното табло, 20 А	K21— Реле ACC
F30— Предпазител на клаксона, 10 А	K23— Реле ляв мигач
F31— Предпазител EQRL, 20 А	K24— Реле десен мигач
F32— Предпазител на свързващ блок ACC, 30 А	K25— Реле за стоповете
F33— Предпазител на свързващ блок акумулатор, 30 А	K27— Реле за ремарке
F34— Спирачка за ремарке, 20 А	K28— Реле климатик
F35— Предпазител реле климатик, 30 А	K30— Реле на левия вентилатор
F36— Предпазител работни светлини ремарке, 15 А	K31— Реле на десния вентилатор
F37— Предпазител на десния вентилатор, 30 А	K34— Реле на чистачката
F38— Предпазител на левия вентилатор, 30 А	K40— Реле за габарити / задни светлини
F39— Предпазител на чистачките, 20 А	V4—Диод, десен мигач
F40— Предпазител на плафона на тавана, 10 А	V5—Диод, ляв мигач
F41— Предпазител на радиото, 10 А	V6—Диод, съединител компресор климатик
F42— Предпазител на ключа за седалката, 20 А	V7—Диод, електрохидравл. с-ма



Предпазители от захранващия център при трактори 5058E, 5067E и 5075E

PY35602 —UN—16NOV16

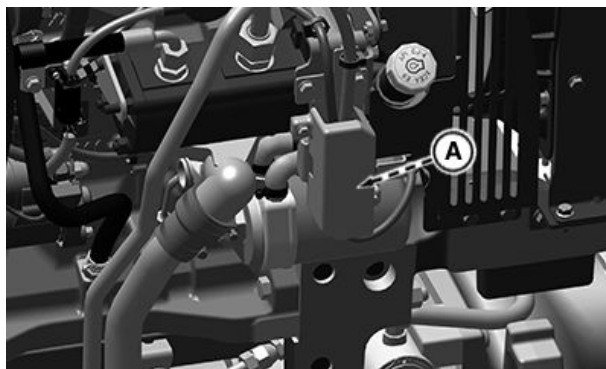
VP27597,00018FF -11-22FEB21-1/1

Местонахождение на стопяемата връзка

Електрическите вериги са защитени със стопяем предпазител.

Вдигнете капака на двигателя. Кутията на стопяемия предпазител (А) се намира от дясната страна на двигателя.

А—Свързващ блок стопяема връзка



PY31470 —UN—07DEC16

RM87422,0000572 -11-01SEP16-1/1

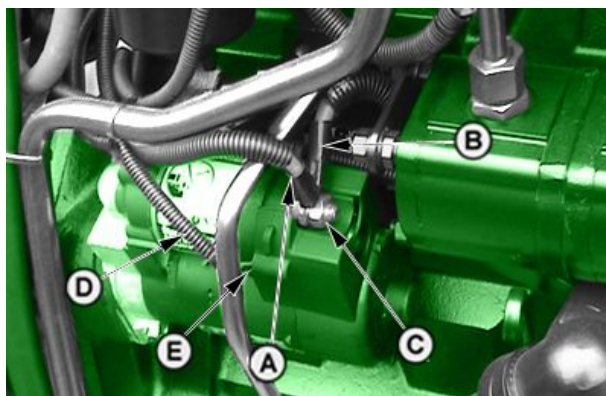
Кабелни връзки на стартера

ВАЖНО: Разкачете отрицателния кабел (маса) преди да работите по електрическата система. Свържете останалите кабели преди да скачите кабела за маса.

Свържете положителния кабел от кумулатора (А) и кабела от алтернатора (В) към клемата (С). Свържете малкия бял кабел (D) към клемата (E).

А—Положителен кабел на
аккумулятора
В—Кабел от алтернатора
С—Клема на намотката

D—Малък бял кабел
E—Клема на намотката

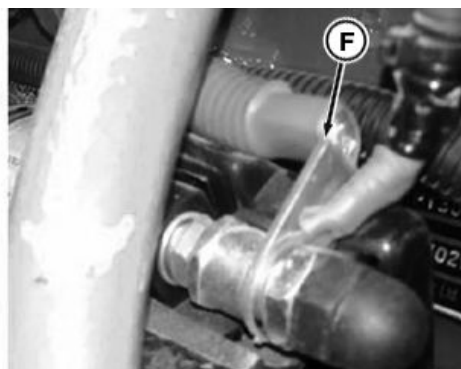


PY4037 —UN—15MAR24

WKJQUWJ,00007FE -11-06SEP20-1/2

⚠ ВНИМАНИЕ: Спазвайте ориентацията на акумулатора към клемата за кабела на стартера (F) към двигателя, когато го сваляте за обслужване.

F—Клема за кабела от
аккумулятора към стартера



PY20824 —UN—04AUG14

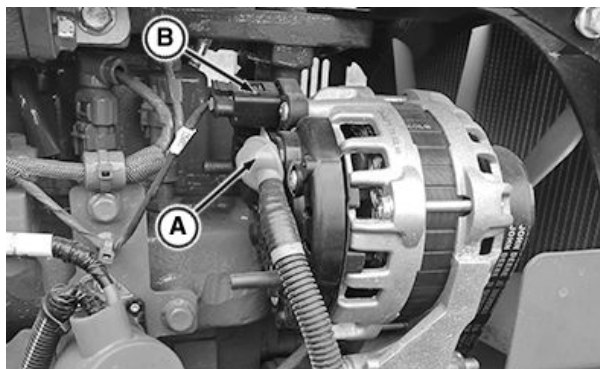
WKJQUWJ,00007FE -11-06SEP20-2/2

Свързване на кабелите на алтернатора

ВАЖНО: Разкачете отрицателния кабел (маса) преди да работите по електрическата система. Свържете останалите кабели преди да скачите кабела за маса.

За да не повредите електрическата система, разкачете алтернатора преди да правите заварки по машината. Ако трябва да се правят заварки по прикачен инвентар, разкачете го от трактора преди заваряването, за да не повредите електрическата система.

Ако алтернаторът е бил разкачван по някаква причина, свържете кабелите (А) и (В), както е показано.



Свързване на кабелите при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E - с и без кабина

А—Захранващ кабел от алтернатора

В—Мостов кабел на алтернатора

VP27597,0000C47 -11-10AUG18-1/1

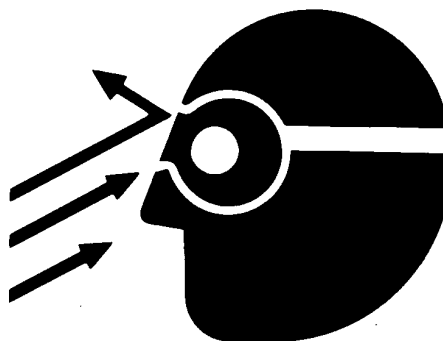
PU31471 —UN—01SEP16

Безопасно боравене с халогенните крушки

⚠ ВНИМАНИЕ: Халогенните крушки (А) съдържат газ под налягане. Неправилното боравене с крушките може да ги пръсне на летящи парчета. За да се предпазите от нараняване:

- Дръжте крушката за цокъла. Пазете крушката от омазняване, носете ръкавици за да не докоснете стъклото.
- Изключете крушката и я оставете да изстине преди смяната. Оставете бутона изключен до приключване на операцията.
- Носете защитни очила.
- Не изпускайте и не драскайте крушката. Избягвайте влага.
- Поставете използваната крушка в опаковката на новата и я изхвърлете по подходящ начин. Пазете далеч от деца.

А—Халогенна крушка



TS266 —UN—23AUG88

H39474 —UN—30JUN00

SD74272,000028C -11-17JUL12-1/1

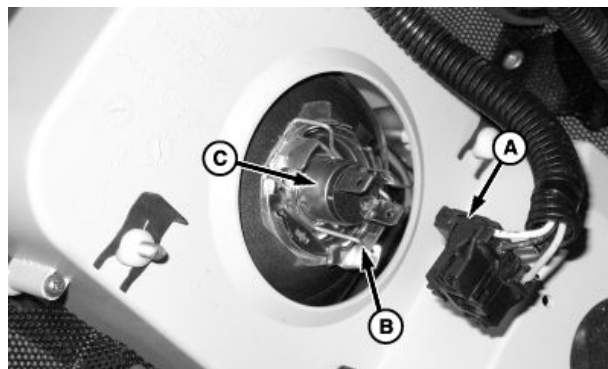
Смяна на крушката на транспортните фарове

ВНИМАНИЕ: За да не се нараните, носете предпазни очила и дрехи при боравене с крушки. Изключете запалването преди сваляне и поставяне на крушка. Изхвърлете крушката според правилата.

Оставете крушката да изстине преди да я смените.

Прочетете и спазвайте всички указания на производителя на крушката.

1. Вдигнете капака на двигателя.
2. Свалете куплунга (А).
3. Махнете държащата скоба (В).
4. Махнете и изхвърлете старата крушка (С).
5. Сложете нова крушка и поставете задържащата скоба.



А—Куплунг
В—Скоба

С—Крушка

6. Скачете куплунга (А) към крушката и затворете капака.

NS43404,000054D -11-20NOV07-1/1

P14574 —UN—05NOV07

Регулиране на предните фарове

ВАЖНО: Напръскайте със смазващ спрей резбите на горния и долния регулиращи винтове преди да започнете процедурата. Ако не го направите, ще е доста трудно да въртите регулиращите винтове.

- За да повдигнете светлинния сноп, въртете горните винтове (А) наляво.
- За да снижите светлинния сноп, въртете горните винтове (А) надясно.
- За да завъртите светлинния сноп навътре, въртете долния винт (В) наляво.
- За да завъртите светлинния сноп навън, въртете долния винт (В) надясно.



Показан е десния фар

А—Горни регулиращи
винтове

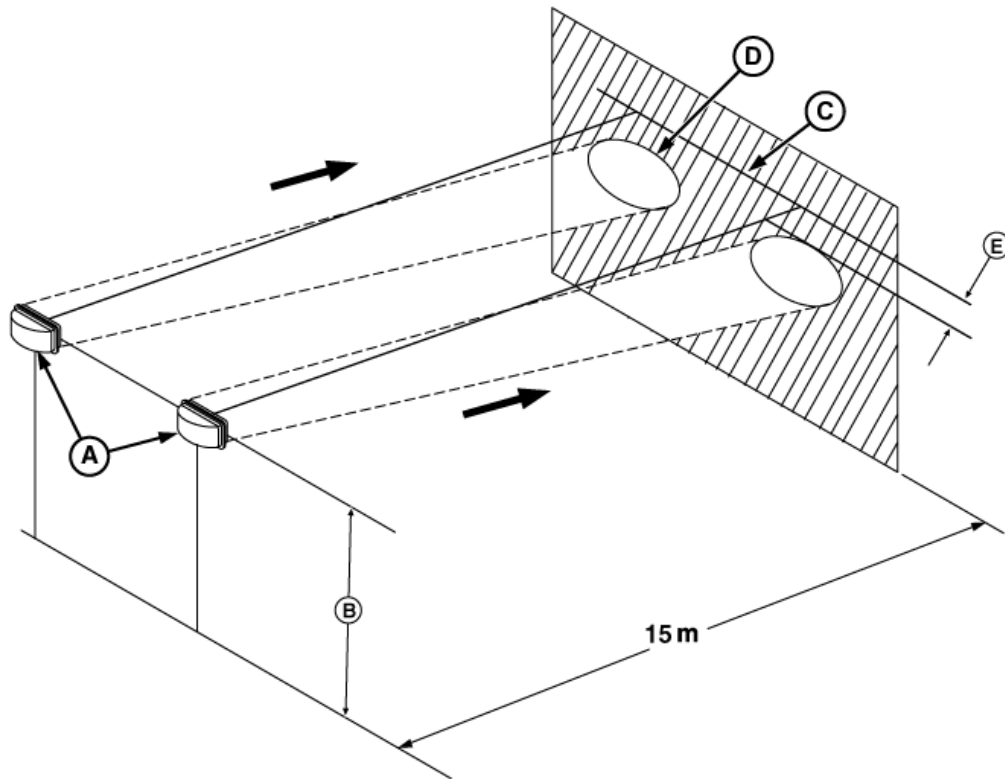
В—Долни регулиращи
винтове

Продължава на следващата страница

vynptis,1731908921763 -11-17NOV24-1/3

PY18068 —UN—25MAR13

Регулиране на транспортните фарове



Диаграма за регулиране на предните фарове

A—Предни фарове
B—Разстояние от центъра на фара до земята

C—Хоризонтална линия на стената
D—Граница на светлото петно

E—10 % от разстоянието (B)

1. Паркирайте трактора на равна площадка, като фаровете (A) трябва да бъдат на 15 m (50 ft) от вертикална стена.
2. Измерете разстоянието (B) от центъра на предния фар до земята.
3. Начертайте хоризонтална линия (C) на стената на същата височина (B) като фаровете.
4. Включете късите светлини на фаровете и наблюдавайте светлите петна на стената.
5. Използвайте винтовете на гърба на фаровете за регулиране.

Продължава на следващата страница

vynptis,1731908921763 -11-17NOV24-2/3

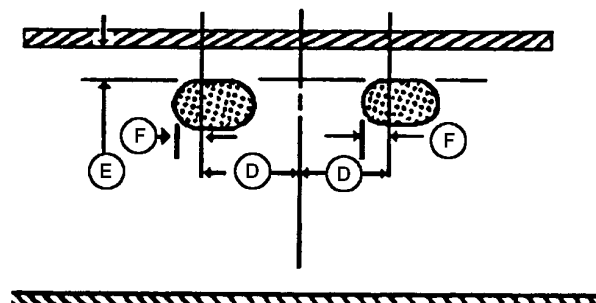
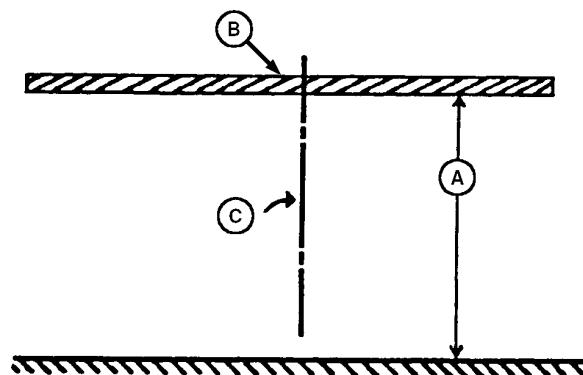
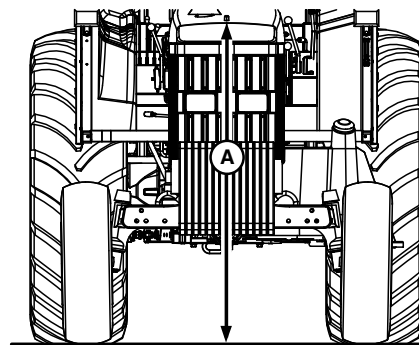
APY88356 —UN—16DEC23

Насочване на фаровете

1. Спрете трактора на хоризонтална площадка, като фаровете са на 8 м (25 ft) от стена.
2. Измерете от горната част на капака до земята (А). Поставете лента (В) на същата височина на стената.
3. В центъра на предната част на капака поставете парче лента, сгъната по средата.
4. Седнете зад волана и като използвате лентата като мушка, определете средната линия на трактора. Отбележете средната линия на трактора (С) на стената.
5. Поставете отметка (D) на 130 мм (5 in.) в двете посоки от централната линия (С). Тези отметки отговарят на положението на фаровете спрямо средната линия.
6. Поставете ключа за светлините в позиция за транспортни фарове, след което включете късите светлини.
7. Оградете зоната с най-ярката светлина проектирана от всеки фар. Закрийте другия край, ако трябва. Горната част на зоната (Е) трябва да е на 130 мм (5 in.) под лентата. Левият ръб на зоната (F) трябва да е на 130 мм (5 in.) вляво от белега (D).
8. Коригирайте го, ако е необходимо.

А—Разстояние от капака до земята
В—Маркираща лента
С—Централна линия на трактора

Д—Център на фара
Е—Горен край на зоната
F—Ляв край на зоната



P9136 —UN—22SEP00

LV3020 —UN—10JUN99

vynptis.1731908921763 -11-17NOV24-3/3

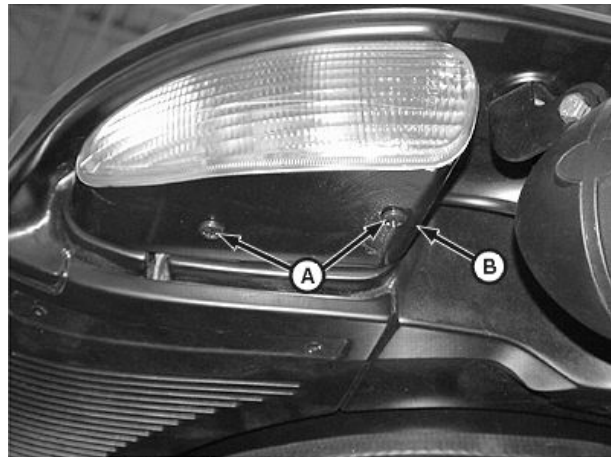
Смяна на крушките на аварийните светлини на покрива - С кабина

ЗАБЕЛЕЖКА: Процедурата е същата за всички аварийни светлини на машината.

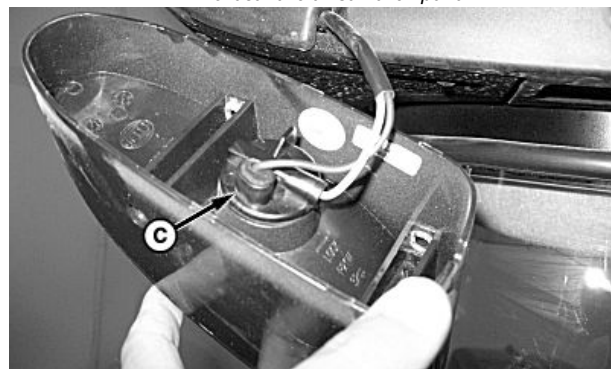
1. Свалете винтовете (А) и стъклото (В).
2. Завъртете и издърпайте фасунгата (С) на крушката от фара.
3. Внимателно натиснете и завъртете крушката (D).
4. Сложете нова крушка.
5. Поставете фасунгата във фара.
6. Проверете гуменото уплътнение за цепнатини, които могат да пропускат. Сменете при необходимост.
7. Поставете фара (В), като използвате свалените винтове (А).

А—Винтове с шестоъгълна глава
В—Лупа

С—Фасунга на крушката
D—Крушка



Показана е лявата страна



LV5559 —UN—29NOV00

P14710 —UN—05NOV07

P14711 —UN—05NOV07

SD74272,000028F -11-17JUL12-1/1

Смяна на крушките на задните светлини и мигачите—Кабина

ЗАБЕЛЕЖКА: Процедурата е еднаква и от двете страни на машината.

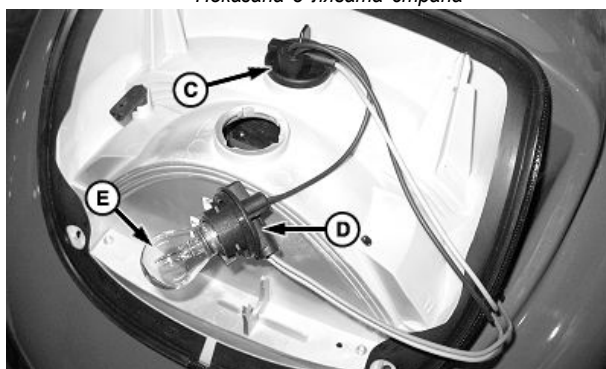
1. Свалете винтовете (A) и капака (B).
2. Завъртете и издърпайте фасунгите (C) и (D) от фара.
3. Внимателно натиснете и завъртете крушката (E).
4. Сложете нова крушка.
5. Поставете фасунгата във фара.
6. Проверете гуменото уплътнение за цепнатини, които могат да пропускат. Сменете при необходимост.
7. Поставете фара (B), като използвате свалените винтове (A).

A—Винтове
B—Лещи
C—Гнездо на мигача

D—Гнездо на стоп-
светлината
E—Крушка



Показана е лявата страна



WKJQUWJ,000096C -11-12FEB21-1/1

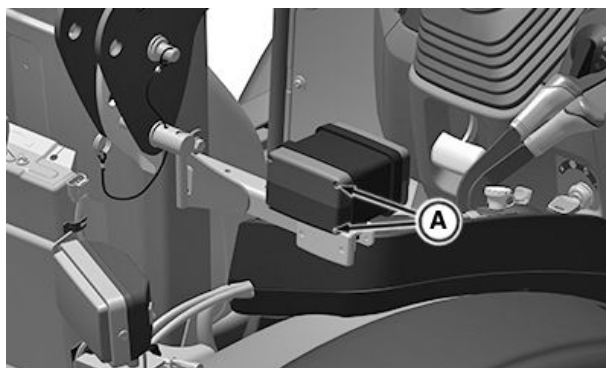
APY41819 —UN—08FEB21

P14709 —UN—08NOV07

Смяна на крушките на задните светлини и мигачите - Без кабина

1. Свалете болтовете (A).
2. Махнете стъклото.
3. Натиснете и завъртете, за да извадите крушката от гнездото.
4. При сглобяването действайте по обратния ред.

A—Болтове



Само при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

VP27597,0000C48 -11-10AUG18-1/1

PY35302 —UN—27OCT16

Смяна на елемент на работните светлини – Кабина

1. Свалете капака (А).
2. Свалете винтовете (В), придържащия пръстен (С) и рефлектора (Е) от корпуса.
3. Разкачете куплунзите (D).
4. Освободете скобата. Свалете и изхвърлете старата крушка.
5. Проверете гуменото уплътнение за цепнатини, които могат да пропускат. Сменете при необходимост.
6. Пъхнете новата крушка в рефлектора (Е) и поставете скобата.
7. Свържете рефлектора към куплунга.
8. Поставете рефлектора, винтовете и капака.

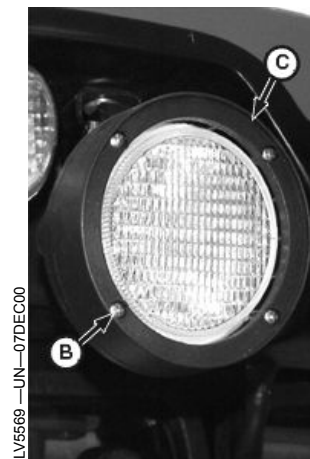
А—Капак

В—Винт (4 бр.)

С—Придържащ пръстен

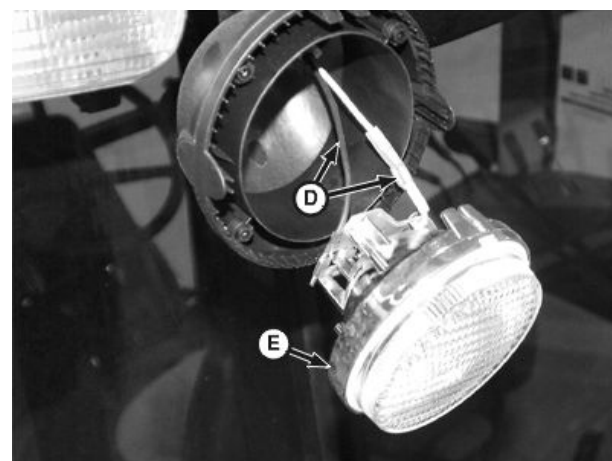
Д—Кабелен куплунг

Е—Рефлектор на работния фар



LV5569 —UN—07DEC00

LV5570 —UN—07DEC00



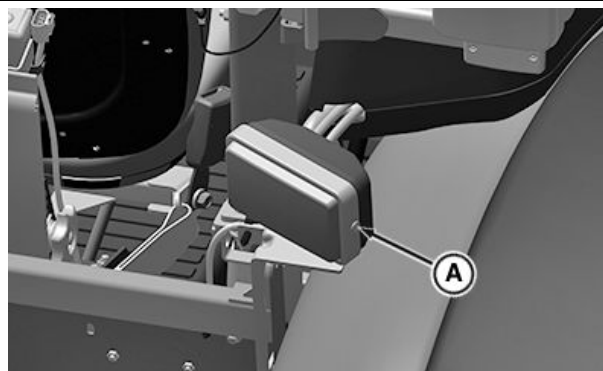
LV5571 —UN—07DEC00

RM87422,00005C0 -11-27OCT16-1/1

Смяна на елемент на работните светлини – Без кабина

1. Охлабете болтовете (А) и завъртете работния фар, за да достигнете винта държащ капака.
2. Свалете винта, капака и фара от корпуса.
3. Откачете кабелите от крушката.
4. Завъртете крушката наляво и я свалете.
5. При сглобяването на работния фар действайте по обратния ред.

А—Монтажни елементи



Само при 5050E, 5058E, 5067E и 5075E

PY35301 —UN—27OCT16

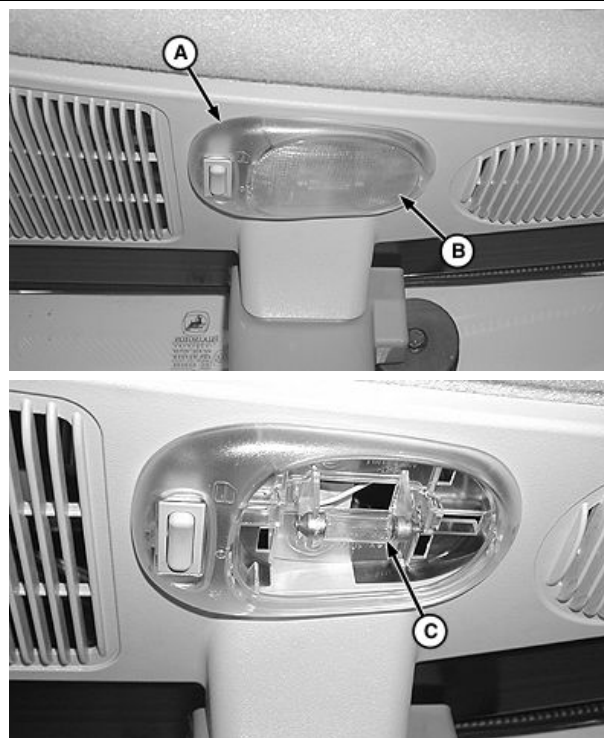
VP27597,0000C49 -11-10AUG18-1/1

Смяна на крушката на плафона – Кабина

1. Свалете капака на плафона (В) от корпуса (А) с помощта на отверка.
2. Извадете крушката (С) от гнездото. Сменете крушката на плафона.
3. Монтирайте капака към корпуса на плафона.

А—Корпус на плафона
В—Капак на плафона

С—Крушка на плафона



LV8588 —UN—14AUG03

LV8587 —UN—14AUG03

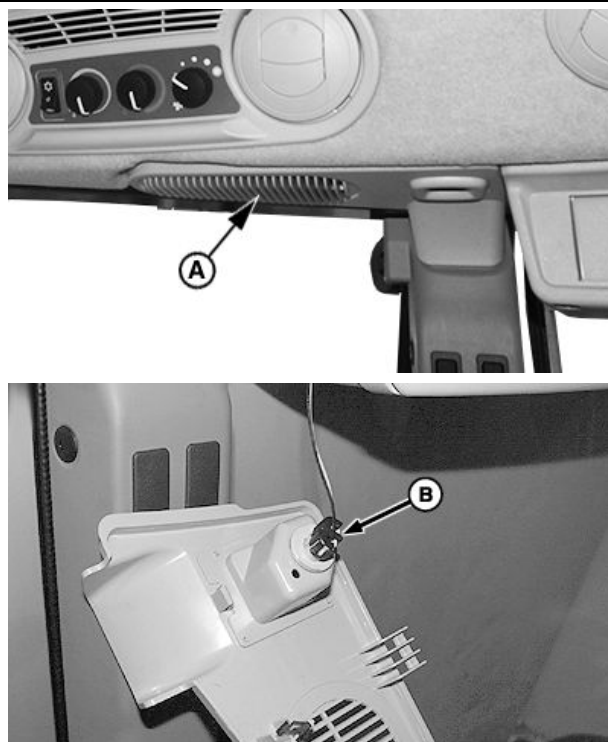
SD74272.0000294 -11-17JUL12-1/1

Смяна на крушката осветяваща контролните органи (кабина)

1. Издърпайте панела (А).
2. Завъртете държача (В) на крушката наляво на около 1/4 оборот и я свалете.
3. Издърпайте крушката.
4. Монтирайте новата крушка по обратния ред на свалянето.

А—Панел

В—Фасунга на крушката



PY31551 —UN—19SEP16

LV9588 —UN—07AUG04

RM87422.00005AD -11-19SEP16-1/1

Смяна на крушката на въртящата се сигнална лампа (ако има)

⚠ ВНИМАНИЕ: Халогенните крушки съдържат газ под налягане. Неправилното боравене с крушките може да ги пръсне на летящи парчета. (вижте "Безопасно боравене с халогенните крушки" в този раздел)

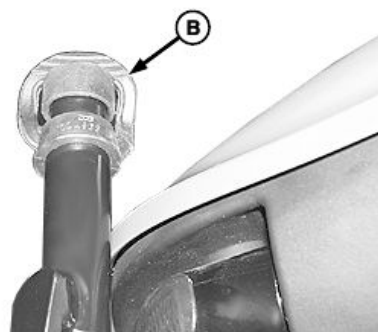
1. Разхлабете крилчатата гайката (C) и свалете цялата лампа.
2. Поставете гумената тапа (B).

A—Крилчатата гайка

B—Гумена капачка



LV9693 —UN—19AUG04



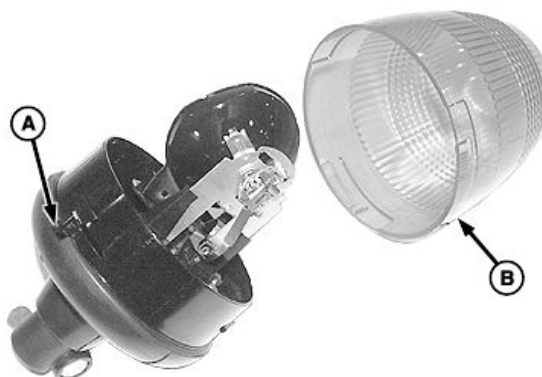
LV9694 —UN—19AUG04

SD74272,0000296 -11-17JUL12-1/2

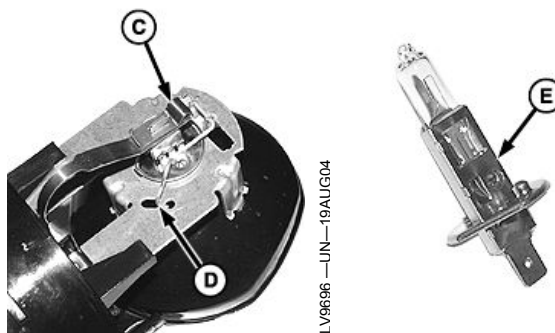
3. Натиснете ухото (A) и завъртете стъклото (B) наляво, за да го свалите.
4. Отстранете ухото (C) от крушката.
5. Откачете придържащата скоба (D) и свалете крушката (E).
6. Монтирайте новата крушка по обратния ред на свалянето.

A—Ухо
B—Лупа
C—Ухо

D—Придържаща скоба
E—Крушка



LV9695 —UN—19AUG04



LV9696 —UN—19AUG04

LV9697 —UN—19AUG04

SD74272,0000296 -11-17JUL12-2/2

Проблеми с двигателя

Симптом	Повреда	Решение
Двигателят пали трудно или въобще не пали	Неправилно стартиране.	Припомнете си начина на стартиране.
	Няма гориво.	Проверете горивния резервоар.
	Въздух в горивото.	Обезвъздушете горивния резервоар.
	Лостът на ръчната помпа оставен вдигнат.	Натиснете лоста надолу.
	Ниски температури.	Използвайте помощните средства за стартиране при студено време.
	Ниски обороти на стартера.	Вижте “Бавно въртене на стартера”.
	Маслото в картера е твърде гъсто.	Използвайте масло с подходящ вискозитет.
	Неподходящо гориво.	Консултирайте се с доставчика на горивото, използвайте правилното за работните условия гориво.
	Вода, прах или въздух в горивната система.	Източете, промийте, напълнете и обезвъздушете системата.
	Запушен горивен филтър.	Сменете филтъра.
	Зацапани или повредени дюзи.	Потърсете дилъра на “John Deere” за проверка на дюзите.
	Клапана за спиране на горивото не се връща в начално положение.	Изключете и пак включете контактния ключ.
	Клапан за прекъсване на горивото затворен.	Отворете клапана за прекъсване на горивото.
Чукане в двигателя	Недостатъчно масло.	Долейте масло.
	Центровката на помпата е нарушена.	Потърсете дилъра на “John Deere”.
	Ниска температура на охлаждащата течност.	Потърсете дилъра на “John Deere”.
	Двигателят прегрява.	Вижте “Прегряване на двигателя”.
Двигателят работи неравномерно или загасва често	Ниска температура на охлаждащата течност.	Потърсете дилъра на “John Deere”.

Продължава на следващата страница

SS01820,0000A95 -11-12JUN07-1/4

Симптом	Повреда	Решение
	Запушен горивен филтър.	Сменете филтъра.
	Вода, прах или въздух в горивната система.	Източете, промийте, напълнете и обезвъздушете системата.
	Зацапани или повредени дюзи.	Потърсете дилъра на "John Deere" за проверка на дюзите.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
По-ниска от нормалната температура на двигателя	Повреден указател или датчик за температурата.	Проверете указателя, датчика и куплунзите.
Липса на мощност	Двигателят е претоварен.	Намалете натоварването или включете на по-ниска предавка.
	Ниски максимални обороти.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Запушен въздушен филтър.	Почистете филтъра.
	Запушен горивен филтър.	Сменете филтъра.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Прегряващ двигател.	Вижте "Прегряване на двигателя".
	По-ниска от нормалната температура на двигателя	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неправилна хлабина на клапаните.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Зацапани или повредени дюзи.	Потърсете дилъра на "John Deere" за проверка на дюзите.
	Центровката на помпата е нарушена.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Турбокомпресорът не работи.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Повредена гарнитура на изпускателния колектор.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неправилно регулиран инвентар.	Вижте ръководството на инвентара.
	Запушен горивопровод.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Запушен горивопровод за обратното гориво.	Потърсете дилъра на "John Deere".

Симптом	Повреда	Решение
Ниско налягане на маслото	Неправилен баласт.	Коригирайте баласта спрямо натоварването.
	Ниско ниво на маслото.	Долейте масло.
	Неподходящо масло.	Източете картера и го напълнете с подходящо по вискозитет и качество масло.
Голям разход на масло	Маслото в картера е твърде рядко.	Използвайте масло с подходящ вискозитет.
	Течове на масло.	Проверете за течове маслопроводите, гарнитурите и пробките.
	Запушена маркуч за вентилация на картера.	Почистете маркуча за вентилация.
Двигателят изпуска бял дим	Повреден турбокомпресор.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Ниска температура на двигателя.	Подгрейте двигателя до нормална експлоатационна температура.
Двигателят изпуска черен или сив дим	Повреден термостат.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неизправни дюзи.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неправилно регулиран двигател.	Потърсете дилъра на "John Deere".
Двигателят изпуска черен или сив дим	Изпреварването на студен старт или лек товар не работи.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Запушен или замърсен въздушен филтър.	Почистете филтъра.
Двигателят прегрява	Двигателят е претоварен.	Намалете натоварването или включете на по-ниска предавка.
	Замърсени дюзи.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неправилно регулиран двигател.	Потърсете дилъра на "John Deere".
Двигателят прегрява	Турбокомпресорът не работи.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Зацапан радиатор или решетка.	Почистете всичките боклуци.

Продължава на следващата страница

SS01820,0000A95 -11-12JUN07-3/4

Симптом	Повреда	Решение
Висок разход на гориво	Двигателят е претоварен.	Включете на по-ниска предавка или намалете натоварването.
	Ниско ниво на двигателното масло.	Проверете нивото на маслото. Долейте масло според нуждата.
	Ниско ниво на охлаждащата течност.	Долейте антифриз до необходимото ниво, проверете радиатора, разширителния съд и маркучите за течове.
	Повредена капачка на радиатора.	Сменете капачката.
	Разхлабен или повреден ремък на вентилатора.	Регулирайте ремъка.
	Охладителната система се нуждае от промиване.	Промийте охлаждащата система.
	Повреден термостат.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Повреден указател или датчик за температурата.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Запушен или замърсен въздушен филтър.	Почистете филтъра.
	Двигателят е претоварен.	Намалете натоварването или включете на по-ниска предавка.
	Неправилна хлабина на клапаните.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Замърсени дюзи.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неправилно регулиран двигател.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неправилно регулиран инвентар.	Вижте ръководството на инвентара.
	Ниска температура на двигателя.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Твърде голям баласт.	Коригирайте баласта спрямо натоварването.
	Повреден турбокомпресор.	Потърсете дилъра на "John Deere".

SS01820,0000A95 -11-12JUN07-4/4

Отстраняване на неизправности

Симптом	Повреда	Решение
	Запушена въздухоподаваща система.	Проверете системата.
	Запушен маркуч за вентилация на картера.	Почистете маркуча за вентилация.

SS01820,0000A95 -11-12JUN07-5/4

Проблеми с трансмисията

Симптом	Повреда	Решение
Трансмисионното масло прегрява	Слабо подаване на масло.	Напълнете системата с правилното масло.
	Запушен филтър на трансмисията/хидравликата.	Сменете филтъра.
	Вътрешен хидравличен теч.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неправилно регулирана навесна система.	Регулирайте навесната система. Потърсете дилъра на John Deere.
Ниско налягане на маслото в трансмисията.	Неправилно нивелиран хидромотор.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Слабо подаване на масло.	Напълнете системата с правилното масло.
	Запушен филтър на трансмисията/хидравликата.	Сменете филтъра.

MX,TSIF,BA2 -11-24JUL95-1/1

Проблеми в хидравличната система

Симптом	Повреда	Решение
Цялата хидравлична система не работи	Слабо подаване на масло.	Напълнете системата с правилното масло.
	Запушен филтър на трансмисията-хидравликата.	Сменете филтъра.
	Запушена цедката на трансмисията-хидравликата.	Почистете цедката.
	Вътрешен теч в кръга под високо налягане.	Потърсете дилъра на "John Deere".
Хидравличното масло прегрява	Слабо подаване на масло.	Напълнете системата с правилното масло.
	Запушен филтър на трансмисията/хидравликата.	Сменете филтъра.
	Вътрешен хидравличен теч.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неправилно регулирана навесна система.	Регулирайте навесната система. Потърсете дилъра на "John Deere".
	Неправилно нивелиран хидромотор.	Потърсете дилъра на "John Deere".

LV,5010T,B -11-03JUN97-1/1

Търсене на неизправности на селективните клапани (ако има)

Симптом	Повреда	Решение
Лостът на селективния клапан не остава в "задържане" или се освобождава твърде бързо	Избирачът на задържането е в грешна позиция.	Завъртете избирача в правилната позиция.
	Неправилна настройка за задържане.	Коригирайте настройката.
Лостът на клапана не се освобождава	Неправилна настройка за задържане.	Коригирайте настройката.
	Жилото на селективния клапан не е настроено правилно	Коригирайте настройката на жилото на селективния клапан

NM61126,00004EF -11-03AUG17-1/1

Проблеми в спирачната система

Симптом	Повреда	Решение
Няма съпротивление на педалите	Въздух в системата.	Потърсете дилъра на John Deere.
Педалът засяда	Уплътнението на спирачния цилиндър тече.	Потърсете дилъра на John Deere.
Твърде голям ход на педала	Въздух в системата.	Потърсете дилъра на John Deere.
Спирачките трият по време на транспорт	Неправилно регулирани спирачки.	Потърсете дилъра на John Deere.

MX,TSIP,DA1 -11-24JUL95-1/1

Неизправности на навесната система

Симптом	Повреда	Решение
Недостатъчно разстояние при транспорт	Централното рамо е твърде дълго.	Регулирайте централното рамо.
	Повдигащите рамена са твърде дълги.	Регулирайте повдигащите рамена.
	Инвентара не е хоризонтален.	Нивелирайте инвентара.
	Неправилно регулиран инвентар.	Вижте ръководството на инвентара.
	Централното рамо в горните отвори.	Преместете централното рамо в долните отвори.
Навесната система се спуска бавно	Блокиращите вериги са регулирани твърде къси.	Удължете блокиращите вериги.
	Неправилно зададена скорост на спускане.	Регулирайте скоростта от копчето за задаване.
Навесната система не повдига товара или го вдига твърде бавно	Товарът е твърде тежък.	Намалете товара.
	Ниско ниво на маслото.	Напълнете системата с правилното масло.
Инвентарът не достига до желаната дълбочина	Хидравличното масло е твърде студено.	Подгрейте маслото.
	Запушен маслен филтър на трансмисията/ хидравликата.	Сменете филтъра.
	Цедката на трансмисията-хидравликата е запушена.	Почистете или сменете цедката.
	Повдигащите рамена са твърде къси.	Регулирайте повдигащите рамена.
	Инвентарът не може да влезе в почвата.	Вижте ръководството на инвентара.
	Неправилно регулиране на ограничителите.	Преместете ограничителите.
	Неправилно положение на лоста за плаващата функция.	Вижте раздел "3-точкова навесна система".
Навесната система не реагира или реагира бавно на промяната на съпротивлението	Централното рамо в горните отвори.	Преместете централното рамо в долните отвори.
	Лост за плаващата функция в "изключено".	Преместете лоста напред.
	Повдигащите рамена са твърде къси.	Регулирайте повдигащите рамена.

Продължава на следващата страница

LV.5010T,C -11-03JUN97-1/2

Симптом	Повреда	Решение
	Инвентарът не може да влезе в почвата.	Вижте ръководството на инвентара.
	Зададената скорост е твърде ниска.	Регулирайте скоростта от копчето за задаване.
Навесната система е твърде чувствителна	Централното рамо в долните отвори.	Преместете централното рамо в горните отвори.
	Неправилна настройка за теглителната сила.	Преместете лоста напред.
Навесната система се спуска много бързо	Зададената скорост на спускане е твърде висока.	Регулирайте скоростта на спускане.
Лостове за управление на навесната система приплъзват. Лостовете са твърде хлабави.	Фрикционните дискове са хлабави.	Регулирайте на съпротивлението на лоста за навесната система. Вижте процедурата в раздела "3-точкова навесна система" или потърсете дилъра на "John Deere".

LV,5010T,C -11-03JUN97-2/2

Отстраняване на неизправности в системата за бързо вдигане и спускане (QRL)

Симптом	Повреда	Решение
Ключовете QRL не работят	Разхлабена или неисправна кабелна връзка в края на ключа	Проверете и свържете добре кабелния сноп откъм ключа
	Проблем в QRL ECU	Проверете QRL ECU за правилно функциониране и се свържете с дилъра на John Deere
		Проверете кабелните връзки на QRL ECU
3-точковите лостови механизми не реагират на функциите на ключа QRL	Ниско ниво на трансмисионното/хидравличното масло	Допълнете трансмисионно/хидравлично масло до необходимото количество
	Трансмисионното/Хидравличното масло не циркулира в системата на опорната ос	Стартирайте двигателя и го оставете за няколко секунди на празни обороти, така че трансмисионното/хидравличното масло да започне да циркулира в системата на опорната ос
Моторът на системата QRL не работи	Разхлабена или неисправна кабелна връзка в края на мотора	Проверете и свържете добре кабелния сноп откъм мотора
	Моторът е повреден	Проверете и сменете мотора, ако е повреден
Индикаторът на QRL не подава никаква индикация в случай на проблем в системата QRL	Разхлабена или неисправна кабелна връзка в края на индикатора	Проверете кабелните връзки на приборното табло и на индикатора на QRL
	QRL ECU не изпраща сигнали на индикатора на QRL	Проверете QRL ECU за правилно функциониране и се свържете с дилъра на John Deere
		Проверете кабелните връзки на QRL ECU

SP21231,000088D -11-02APR14-1/1

Неизправности на външната хидравлика

Симптом	Повреда	Решение
Външният цилиндър действа в обратна посока	Неправилно свързване на маркучите.	Разменете маркучите
Маркучите не могат да се прикачат	Неправилни накрайници.	Заменете накрайниците с такива по ISO стандарт.
Външният цилиндър не повдига товара	Товарът е твърде тежък.	Намалете товара.
	Маркучите не са вкарани докрай.	Свържете маркучите правилно.
	Неправилна големина на външния цилиндър.	Използвайте цилиндър с правилната големина.
Обърната посоката на движение на цилиндъра към клапан №2	Лоста за клапана е поставен в обратно положение.	Разменете маркучите.

MX,TSIF,FA3 -11-02JUN99-1/1

Проблеми в електрическата система

Симптом	Повреда	Решение
Акумулаторът не се зарежда	Разхлабени / кородирали клеми.	Почистете и затегнете клемите.
	Сулфатизирал или изчерпан акумулатор.	Проверете нивото и гъстотата на електролита.
	Разхлабен или повреден ремък на алтернатора.	Обтегнете на ремъка или го сменете.
Лампата за зареждане свети при работещ двигател	Ниски обороти на двигателя.	Увеличете оборотите.
	Повреден акумулатор.	Проверете нивото и гъстотата на електролита.
	Повреден алтернатор.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Боксуващ ремък на алтернатора.	Регулирайте ремъка.
Бавно въртене на стартера	Слаб акумулатор.	Проверете нивото и гъстотата на електролита.
	Маслото в картера е твърде гъсто.	Използвайте масло с подходящ вискозитет.
	Разхлабени / кородирали клеми.	Почистете и затегнете клемите.
Светлините не работят, а останалата част от електрическата система работи	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
Цялата електрическа система не работи	Разхлабена клема на акумулатора.	Почистете и затегнете клемите.
	Сулфатизирал или изчерпан акумулатор.	Проверете нивото и гъстотата на електролита.
	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
Релетата залепват или не работят; повтаряща се повреда	Защитният диод е изгорял.	Потърсете дилъра на "John Deere".

LV,5010T,E -11-09SEP97-1/1

Търсене на неизправности при отопление и климатична система (кабина)

Симптом	Повреда	Решение
Всички електрически ключове в кабината не работят	Разхлабени, дефектни или изгорели предпазители.	Потърсете дилъра на John Deere.
Неизправен вентилатор	Вентилатора не работи.	Проверете предпазителите на двата вентилатора.
Вентилаторът работи само в позиция за продухване	Един от двата предпазителя е изгорял.	Сменете предпазителя.
	Изгоряло съпротивление на вентилатора.	Потърсете дилъра на John Deere.
Отоплението не работи	Ниско ниво на охлаждащата течност.	Проверете нивото на антифриза, долейте при нужда.
	Повреден термостат.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Управляващият клапан на отоплението не работи правилно.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Вътрешността на отоплителя или маркучите са задръстени или повредени.	Промийте охладителна система. Сменете радиатора на парното или маркучите. Потърсете дилъра на John Deere.
Климатика не работи	Ремъка на компресора е хлабав или приплъзва.	Сменете ремъка, ако е необходимо.
	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
	Повреден превключвател.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повредени кабели или връзки.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повреден съединител на компресора.	Потърсете дилъра на John Deere.
Силна въздушна струя	Лошо разпределение на въздуха	Регулирайте въздушните дюзи. Поставете копчето за вентилатора на средни или ниски обороти.
Слаб въздушен поток	Запушени въздушни филтри.	Почистете филтрите.
	Задръстен изпарител.	Почистете ребрата на изпарителя с въздух под налягане.
	Повреден електромотор на вентилатора.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повреден ключ на вентилатора.	Потърсете дилъра на John Deere.

Продължава на следващата страница

SV86979,0000154 -11-14SEP12-1/3

Симптом	Повреда	Решение
Теч на вода от изпарителя	Повредени кабели или връзки.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Хлабава скоба на маркуча.	Стегнете скобата.
	Мръсен маслоуловител на климатика.	Почистете легена и изхода със сгъстен въздух.
Странна миризма вътре в кабината	Тръбата за оттичане на кондензираната влага е запушена.	Почистете тръбите.
	Мръсни въздушни филтри.	Почистете филтрите.
	Мръсен леген на изпарителя.	Почистете легена.
	Запушени тръби за оттичане.	Почистете тръбите.
Частично замръзване и запотяване на тръбите комбинирано с лошо охлаждане	Тютюнев дим и катран по външната част на изпарителя.	Почистете филтрите.
	Ремъка на компресора приплъзва.	Сменете ремъка.
	Загуба на хладилен агент.	Проверете системата за течове. Потърсете дилъра на John Deere.
	Запушена линия.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Не работи разширителният клапан.	Потърсете дилъра на John Deere.
От изпарителя излизат снежинки	Регулатора е поставен на твърде ниска температура.	Преместете регулатора на по-висока температура.
Не охлажда	Ниски обороти на вентилатора.	Увеличете оборотите на вентилатора.
	Мръсни въздушни филтри.	Почистете филтрите.
	Натрупана мърсотия по предната решетка е страничните капаци.	Почистете решетката и капациите.
	Зацапани ребра на кондензера.	Почистете кондензера с въздух под налягане.
	Малко количество или липса на хладилен агент.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Хлабав ремък на компресора.	Сменете ремъка.
	Съединителят на компресора не включва.	Потърсете дилъра на John Deere.

Симптом	Повреда	Решение
Свистящ шум в разширителния клапан	Не работи разширителният клапан.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Запушване в охладителната система.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повредени кабели или връзки.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повреден ключ за регулиране на температурата.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Външната температура е много ниска. Под 21 °C (70 °F).	Изчакайте затопляне на времето. Ако системата е повредена, потърсете дилъра на John Deere.
	Кондензера прегрява.	Почистете кондензера.
	Сериозно затруднение при максимални обороти.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Изгорял съединител.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Късо съединение или повреден ключ в управляващата верига.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Загуба на хладилен агент.	Проверете системата за течове. Потърсете дилъра на John Deere.
	Запушване в охладителната система.	Проверете за прищипване на маркучите. Проверете дали температурата на приемник изпърителя е равномерна. Ако температурата не е равномерна, потърсете дилъра на John Deere.

SV86979,0000154 -11-14SEP12-3/3

Търсене на неизправности при чистачки, работни светлини, плафон и радио (кабина)

Симптом	Повреда	Решение
Всички електрически ключове в кабината не работят	Разхлабени, дефектни или изгорели предпазители.	Потърсете дилъра на John Deere.
Чистачките и умивателя не работят	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
	Повреден(и) ключ(ове).	Потърсете дилъра на John Deere.
	Пореден(и) мотор(и).	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повредени кабели или връзки.	Потърсете дилъра на John Deere.
Работните светлини не работят	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
	Повреден превключвател.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повредени кабели или връзки.	Потърсете дилъра на John Deere.
Плафона в кабината не свети	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
	Изгоряла крушка или повреден ключ.	Сменете крушката или потърсете дилъра на John Deere.
	Повреден ключ на вратата.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повредени кабели или връзки.	Потърсете дилъра на John Deere.
Радиото не работи	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.

SV86979,0000155 -11-14SEP12-1/1

Съхранение на трактора за дълго време

ВАЖНО: Ако тракторът няма да се използва за няколко месеца, следните препоръки за консервирането и разконсервирането му ще намалят корозията и влошаването на техническото състояние.

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте комплект за консервация на двигател закупен от дилъра на John Deere.

За дългосрочно съхранение на трактора, направете следното:

1. Сервизирайте въздушния филтър на двигателя. (Вижте "Обслужване на грубия филтър и въздухосмукателната система на двигателя" в раздел "Обща поддръжка и проверки")
2. Ако антифризът е по-стар от 2 години, промийте охладителната система. (вижте "Източване, промиване и пълнене на охладителната система на двигателя" в раздел "Обслужване - охладителна система"). Долейте 50% разтвор на концентрат и вода. Тествайте дали антифризът осигурява добра защита срещу замръзване.
3. Сменете двигателното масло и филтъра (вижте процедурата в раздел "Смазване").
4. Източете горивния резервоар. Свалете капачката (A) на горивния резервоар и долейте 4 л (1 gal) гориво. Поставете капачката.
5. Свалете ремъка на алтернатора/ вентилатора след като се охлади.
6. Свалете и почистете акумулатора. Приберете го на хладно, сухо място. Поддържайте го зареден.¹
7. Застопорете педала на съединителя в натиснато положение.
8. Покрийте с грес или антикорозионен агент всички небоядисани метални повърхности като регулируемите предни оси, ако са разгънати.

¹Откачете кабела за заземяване на акумулатора при краткосрочно съхранение (20 до 90 дни).



Лява страна на трактора - С кабина

A—Капачка на резервоара за гориво

Продължава на следващата страница

LGCKF7U,000057D -11-25APR20-1/2

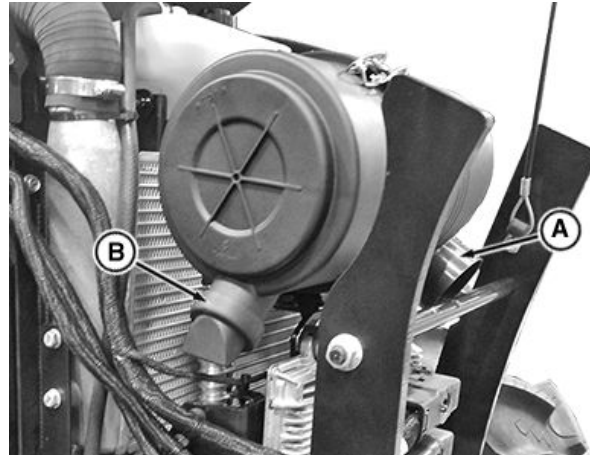
PU31449 —UN—26AUG16

9. Запечатайте с тиксо отвора (А) на въздушния филтър, клапана за отвеждане на прах (В), ауспуха, гърловината за наливане на масло, капачката на горивния резервоар, разширителния съд, гърловината за наливане на трансмисионно/хидравлично масло.
10. Покрийте приборното табло с непрозрачен материал, за да го предпазите от избеляване.
11. Повдигнете колелата от земята. Предпазете ги от топлина и слънчеви лъчи.
12. Почистете старателно трактора. Намажете надрасканите или обелени места с боя.
13. Ако тракторът ще се съхранява навън, покрийте го с непромокаемо платнище.
14. **С кабина:** Веднъж месечно въртете шайбата на компресора на климатичната система (С) на няколко оборота, за да не блокира.

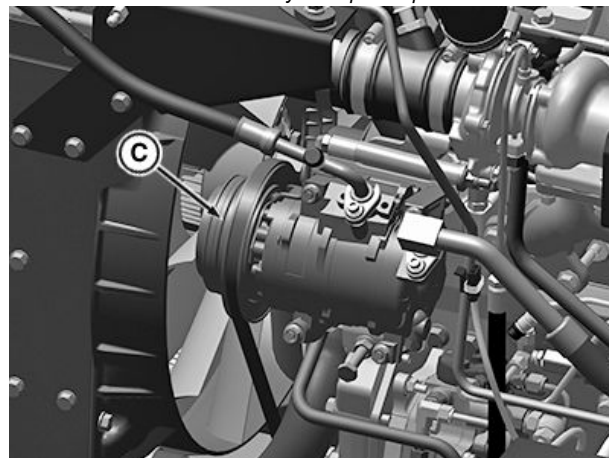
ЗАБЕЛЕЖКА: Огледалата за обратно виждане на кабината трябва да са сгънати правилно при съхранението на машината. Вижте раздел "Кабина" за повече информация.

А—Вход на въздушния филтър
В—Клапан за отвеждане на прах

С—Шайба на компресора на климатика (кабина)



Въздушен филтър



Компресор на климатика

PY31455 — UN — 30AUG16

PY31456 — UN — 26AUG16

LGCKF7U,000057D -11-25APR20-2/2

Разконсервиране на трактора

За да разконсервирате трактора, направете следното:

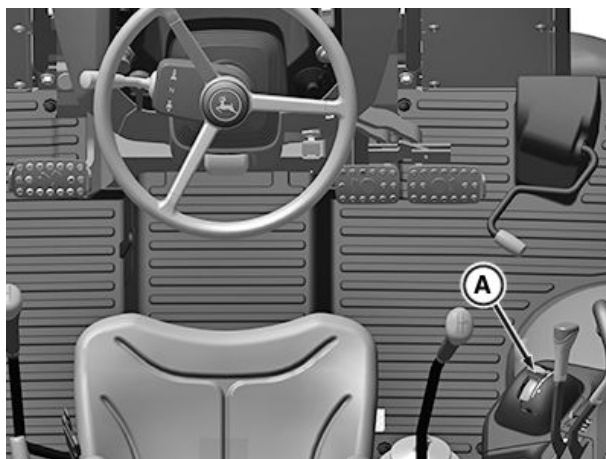
1. Проверете налягането на гумите. (Вижте „Колела, гуми и колеи“.) Спуснете гумите до земята.
2. Свалете всички покривала.
3. Разпечатайте всички запечатани за съхранението отвори.
4. Поставете акумулатора.
5. Махнете връзките или блокчетата, държащи педала на съединителя в долно положение.

ВАЖНО: Трактор с кабина: Ако компресорът на климатичната система е заклинил и запалите двигателя при включена климатична инсталация, може да повредите ремъка или компресора.

6. **Кабина:** проверете дали шайбата на компресора на климатичната инсталация се движи свободно и не е заклинила.
7. Монтирайте ремъка на алтернатора / вентилатора.
8. Проверете нивата на двигателното и трансмисионното/хидравличното масло, и охлаждащата течност на двигателя. Добавете съобразно необходимостта.
9. Източете малко гориво от резервоара, за да премахнете водата, която може да се е събрала.
10. Напълнете горивния резервоар.
11. Извършете всички подходящи обслужвания, изброени в раздела "Техническо обслужване и сервизни интервали" и съобразени с изтеклото време на съхранение.
12. Проверете всички контролни органи, уреди и индикатори, като завъртите ключа на контакт.

ВАЖНО: Не развъртайте стартера за повече от 20 секунди и изчакайте поне 2 минути, за да се охлади достатъчно преди да опитате отново.

13. Уверете се, че лостът за предавките и лостът за PowrReverser™ (ако има) са в неутрална ("N") позиция, а лостът за силоотводния вал е изключен. Издърпайте лоста за ръчната газ (A) докрай назад,



При трактори 5050E, 5058E, 5067E и 5075E с кабина и без кабина

A—Лост за ръчна газ

натиснете педала на съединителя и развъртете двигателя, докато налягането на маслото се повиши. Завъртете контактният ключ в позиция ИЗКЛ.

14. Свържете кабелите / куплунзите на електромагнита за прекъсване на горивото.
15. Натиснете педала на съединителя и запалете двигателя. Оставете двигателя на празен ход няколко минути. Подгрейте го внимателно и проверете всички системи преди да натоварите трактора.

Грижи за лаковобояджийското покритие

Редовното миене на трактора предпазва боята. Не мийте трактора на слънце. Всички остатъци от препарати за миене трябва да се избършат, за да не засъхват върху боята.

ВАЖНО: Не използвайте топла вода и агресивни препарати. Използвайте течен препарат за миене на ръце, чинии или автомобили. Не трябва да се използват препарати съдържащи киселини или абразиви.

От време на време тракторът трябва да се пастира. Не използвайте пасти с абразиви.

По време на миене или пастиране проверявайте боята за драскотини или отлюспване. Боядисайте местата, където е нужно. Може да закупите боя от дилъра на John Deere.

SD74272,00002AE -11-19JUL12-1/1

Технически данни

Общи технически данни

ЗАБЕЛЕЖКА: Техническите данни и дизайнът могат да бъдат променяни без предизвестие.

Модел на трактора	5050E	5058E	5067E	5075E
Двигател & периферия				
Тип двигател	John Deere PowerTech M			
Модел на двигателя	3029 H			
Основен двигател	320HCB (3029)			
Сертифициран по 97/68EC (СТQ)	Етап V			
Максимална мощност на маховика при номинални обороти, SAE J1349, к.с.	50.9	60.3	68.5	74.7
Без кабина				
ВОМ к.с. (kW) при номинални обороти	37,5 (28) при 2100 rpm	45 (33,6) при 2100 rpm	53 (39,6) при 2100 rpm	60,3 (45) при 2100 rpm
САВ				
ВОМ к.с. (kW) при номинални обороти	Не е приложимо	41 (30,6) при 2100 rpm	49 (36,6) при 2100 rpm	57,6 (43) при 2100 rpm
Номинални обороти	2100			
Номинален въртящ момент	209 N·m при 1500 rpm	247 N·m при 1600 rpm	280 N·m при 1600 rpm	304 N·m при 1600 rpm
Максимален въртящ момент / обороти	1500 об/мин			
Брой цилиндри	3			
Вътрешен диаметър, мм	106.5			
Ход, мм	110			
Инжекционна система	Denso HP3			
Инжектор	Denso G3AM			
Пад на налягане	3			
Обратно налягане на отработените газове (kPa)	22			
Маркировка на DOC за отработените газове и маркировка на ДФТЧ за отработените газове	DZ105199 Или DZ107605			
Маркировка на ауспуха	Не е приложимо			
Работен обем, литра	2.94			
Брой клапани на цилиндър	2			
Впръскване на гориво и управление	Електронно управлявана система с обща горивна рейка под високо налягане			
Тип очистка на изгорелите газове	Дизелов катализатор (ДК) и филтър за твърди частици (ФТЧ)			
Степен на съгъстяване	16,9 : 1			
Ред на работа на цилиндрите	1 - 2 - 3			
Минимални обороти, об/мин	890-910 2190-2210 1700-2100			
Максимални обороти, об/мин				
Работен диапазон, об/мин				
Прекъсване на горивото	Електрическо			
"Студен" старт	Наличен			
Радиаторен пакет	Водно охлаждане с разширителен съд			

Продължава на следващата страница

rqngxk6,1714634706832 -11-17JUL25-1/5

Технически данни

Модел на трактора	5050E	5058E	5067E	5075E
Вентилатор	Охладителна система с термо-управляем вискозен привод на вентилатора (Еко привод)			
Радиатор	56 мм			
Междинен охладител	Да			
Подаване на гориво	С турбокомпресор и охладител			
Запалване	Директно впръскване			
ГНП	Ротационна			
Шумозаглушител	Под капака			
Горивен охладител	Налице			
Въздушен филтър	FKB 07			
Тип въздушен филтър	Двоен, сух въздушен филтър (под капака)			
Изключване на двигателя	Електрическо прекъсване			
Резервоар за гориво	Следноразположен, под платформата			
Подкачваща помпа	Да			
Охлаждаща течност	50:50			
Трансмисия				
Схема на превключване	Н			
Тип на съединителя	Двоен			
Диаметър на съединителя (in)	11*			
Материал на триещите дискове	Металокерамика			
Работна спирачка	Хидравлично задействани дискове в маслена баня.			
Паркинг спирачка	Палец на паркинг-спирачката			
Помощна спирачка	Хидравлично задействана помощна спирачка			
Тип спирачка	С двустепенен хидравличен спирачен клапан			
Спирачка за ремарке	Опция			
Материал на дисковете на съединителя на силоотводния вал	Металокерамика			
Брой предавки (трансмисия SyncShuttle™ 9F/3R)	9 предни предавки 3 задни предавки			
Брой предавки (трансмисия PowrReverser™ 12F/12R)	Не е приложимо	12 предни предавки 12 задни предавки		
Брой предавки (трансмисия PowrReverser™ 24F/12R)	Не е приложимо	24 предни предавки 12 задни предавки		
Местоположение на скоростния лост	Дясна страна			
Заден BOM				
Тип на съединителя	Еднодисков сух съединител (при 9X3) / Многодисков съединител в маслена баня (при 12x12 PR & 24x12PR)			
Начин на управление	Механично (9x3) / електрохидравлично (12x12 PR & 24x12PR) включване			
Диаметър на вала	34.8 мм			
Шлици	6			
BOM - Стандартен	540 при 2084 об/мин на двигателя			
BOM - икономичен	540E при 1588 об/мин двигателя			
Блокаж на диференциала	Стандартно, задействан с педал			
Заден мост	10-а серия			
Помпа				

Продължава на следващата страница

rqngxk6,1714634706832 -11-17JUL25-2/5

Технически данни

Модел на трактора		5050E	5058E	5067E	5075E
Единична или тандем		Тандем			
Обороти на помпата при обороти на двигателя		1:1			
Хидравлична система					
Тип на системата		Хидравлична система с отворен център			
Системно налягане - Максимално		205 bar			
Основна помпа (кормилна уредба и трансмисия)		12 cm ³			
Основна помпа - Дебит в минута при номинални обороти		22.7 л/мин (5.996 gal/min)			
Главна помпа (селективни клапани и навесна система)		23 cm ³			
Главна помпа - Дебит в минута при номинални обороти		43.5 л/мин (11.491 gal/min)			
Максимален брой селективни регулиращи клапани при версия с кабина (задни/средни)		Не е приложимо	2/2		
Максимален брой селективни регулиращи клапани при версия без кабина (задни/средни)		2/2			
Максимален брой хидравлични куплунги при версия с кабина (задни/средни)		Не е приложимо	4/4		
Максимален брой хидравлични куплунги при версия без кабина (задни/средни)		4/4			
Шарнирен лост и селективен регулиращ клапан					
Производител на навесната система		John Deere			
Производител на управляващия клапан		Eaton			
Производител на селективните клапани		Eaton			
Налягане на управляващия клапан на навесната система, бара		195±5			
Уреди за управление		Теглителна сила и позиция			
Външна тапа за обратната линия		Наличен			
Управление на скоростта на спускане		Наличен			
Управление на хидравликата от външен източник		Опционален комплект			
Селективен регулиращ клапан-I		Стандартно със заключване в неутрално			
Селективен регулиращ клапан II	CAB	Не е приложимо	Наличен		
	Без кабина	Опционален комплект			
3-точкова навесна система - Задна					
Категория		II			
Тип долно рамо		С топка			
Начин на управление		Бързо вдигане/ спускане и механични управляващи лостове			
Тип следене		Следене на теглителната сила в горното рамо			
Режими на управление		Вдигане, спускане, постоянна дълбочина, смесен по усилие/ позиция, скорост на вдигане и спускане, бързо вдигане/ спускане, ограничение при вдигане			
Максимална товароподемност / в точката на прикачване		2400 kg			
Максимална товароподемност / 610 мм зад точката на прикачване		1750 kg			
Държач		Наличен			

Продължава на следващата страница

rqngxk6,1714634706832 -11-17JUL25-3/5

Технически данни

Модел на трактора	5050E	5058E	5067E	5075E
Заден теглич - с вагонно прикачване	Завъртаща се теглеща греда с вилка.			
Кормилна система				
Тип	С усилвател			
Кормилна колонка – без кабина, с кабина (SyncShuttle) и без кабина (PR)	Стандартна, нетелескопична и ненаклоняща се			
Кормилна колонка – С кабина (трансмисия PowrReverser™)	Не е приложимо	Стандартна, нетелескопична и наклоняща се		
Кормилна колонка – С кабина (трансмисия PowrReverser™ 24/12)	Не е приложимо	Стандартна, нетелескопична и наклоняща се		
Волан - диаметър волана / гривната, мм	406 / 26.2			
Изолатори на кормилния клапан	Наличен			
Налягане в кормилната система	130 - 135 bar			
Шаси				
Колепа и гуми				
Механичен преден задвижващ мост (MFWD)	Стандартен			
Размер на задната гума	340/85R28 (13.6R28) 160/95R46 (6.6R46) 380/85R28 (14.9R28)	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14.9R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 160/95R46 (6.6R46)	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14.9R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 480/70R28 420/70R30 480/70R30 160/95R46 (6.6R46)	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14.9R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 480/70R28 420/70R30 480/70R30 160/95R46 (6.6R46)
Размер на предните гуми	280/85R20 (11.2R20) 210/95R28 (8.3R28) 320/85R20 (12.4R20)	280/85R20 (11.2R20) 320/85R20 (12.4R20) 250/85R24 (9.5R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/85R24 (12.4R24) 280/85R24 (11.2R24) 210/95R28 (8.3R28)	280/85R20 (11.2R20) 320/85R20 (12.4R20) 250/85R24 (9.5R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/85R24 (12.4R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/70R24 320/70R24 320/70R24 210/95R28 (8.3R28)	280/85R20 (11.2R20) 320/85R20 (12.4R20) 250/85R24 (9.5R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/85R24 (12.4R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/70R24 320/70R24 320/70R24 210/95R28 (8.3R28)
Радиус на завой				
Включен преден мост със спирачки	3940 мм			
Включен преден мост без спирачки	4650 мм			
Допълнителни тежести				
Тип на опората за предните тежести	ЕС- 66 кг			
Задни тежести - опция	Наличен			
Предпазна конструкция против преобръщане	Рама на кабината			
Електрическа система				

Продължава на следващата страница

rqngxk6,1714634706832 -11-17JUL25-4

Продължава на следващата страница

rqngxk6,1714634706832 -11-17.JUL25-4/5

Технически данни

Модел на трактора	5050E	5058E	5067E	5075E
3a IOOS				
Напрежение на акумулатора	12 V			
Ток на акумулатора при студен старт, амperi	800 CCA			
Капацитет	85 Ah			
Алтернатор	70 A			
3a кабината				
Напрежение на акумулатора	Не е приложимо	12 V		
Ток на акумулатора при студен старт, амperi	Не е приложимо	800 CCA		
Капацитет	Не е приложимо	85 Ah		
Алтернатор	Не е приложимо	110 A		
Стартер, всички	Не е приложимо	12 V, 2,4 kW		
Вместимости (л)				
Горивен резервоар	Версия без кабина – 82 ± 4 l (21.66 ± 1 gal)	Версия без кабина – 82 ± 4 l (21.66 ± 1 gal) Версия с кабина — 82 ± 4 л (21.66 ± 1 gal)		
Картер на двигателя	8,5 L			
Трансмисия (SyncShuttle), 9X3	38 L			
Трансмисия (PowrReverser™), 12X12	Не е приложимо	43 л		
Трансмисия (PowrReverser™), 24X12	Не е приложимо	45,5 L		
Охладителна система – версия без кабина	9			
Охладителна система – версия с кабина	Не е приложимо	12.5		
Механичен преден задвижващ мост (MFWD)				
Корпус на диференциала	4,5 L			
Главина на колелото (всяка)	0,7 L			

rqngxk6,1714634706832 -11-17JUL25-5/5

Габаритни размери и маси

ЗАБЕЛЕЖКА: Техническите данни и дизайнът могат да бъдат променяни без предизвестие.

Всички размери се отнасят за машина с базови гуми.

Модел на трактора	5058E	5067E	5075E
РАЗМЕРИ			
Междуосово разстояние - Механичен преден задвижващ мост	2050 мм		
Обща дължина - Механичен преден задвижващ мост	3774 мм		
От земята до върха на покрива	2716 ± 15 мм		
От оста на задния мост до върха на покрива	1852 мм		

За кабината

Модел на трактора	5050E	5058E	5067E	5075E
РАЗМЕРИ				
Междуосово разстояние - MFWD	2050 мм			
Обща дължина - MFWD	3774 мм			
От земята до върха на предпазната рамка	2485 ± 15 мм			
От оста на задния мост до върха на предпазната рамка	1785 мм			

3a IOOS

VP27597,0001909 -11-04MAR21-1/1

Конфигурации

Трансмисия	Без кабина / с кабина	MFWD	Модели етап V			
			5050E	5058E	5067E	5075E
9F/3R	Без кабина	С ел.хидравл. управление	X	X	X	X
9F/3R	С кабина / отопление	С ел.хидравл. управление	-	X	X	X
9F/3R	С кабина / климатик	С ел.хидравл. управление	-	X	X	X
12F/12R	Без кабина	С ел.хидравл. управление	-	X	X	X
12F/12R	С кабина / отопление	С ел.хидравл. управление	-	X	-	-
12F/12R	С кабина / климатик	С ел.хидравл. управление	-	X	X	X
24F/12R	Без кабина	С ел.хидравл. управление	-	-	X	X
24F/12R	С кабина / отопление	С ел.хидравл. управление	-	-	X	X
24F/12R	С кабина / климатик	С ел.хидравл. управление	-	-	X	X

VP27597,000190A -11-04MAR21-1/1

Конфигурации на двигателя

Модели двигатели 3029 FT4 5E поколение 1.5					
Сер. №	Модел на двигателя	Двигател №	Tier	Регион	Приложение
1	3029HPY98	DZ113440	Етап V	R2	Без кабина
					CAB

VP27597,0000C4C -11-10AUG18-1/1

Размери на машината

ЗАБЕЛЕЖКА: (Техническите данни и дизайнът могат да бъдат променяни без предизвестие.)

Основни размери				
	5050E MFWD	5058E MFWD	5067E MFWD	5075E MFWD
Колесна база, мм	2050			
Обща дължина, вкл. предна опора за тежести и теглеща греда, мм	3695			
Обща дължина, вкл. капак на двигателя и теглеща греда, мм	3640			
Височина от центъра на задния мост до върха на покрива, мм	1760			
Радиус на завой със спирачки, мм (мост DANA)	3940			
Радиус на завой със спирачки, мм (мост Carraro)	3150			
Радиус на завой без спирачки, мм (мост DANA)	4650			
Радиус на завой без спирачки, мм (мост Carraro)	3900			

VP27597,0000C6E -11-23AUG18-1/1

Натоварване на трактора

Прикачно устройство		4WD (9 X 3)		4WD (12 X 12)		4WD (24 X 12)	
		Теглич за ремарке	Теглителен прът	Теглич за ремарке	Теглителен прът	Теглич за ремарке	Теглителен прът
Максимален вертикален товар (H)		1000	950	1000	950	1000	950
Те- глена маса (кг)	без спирачки	2800		2800		2800	
	с независими спирачки	2800					
	с инерционни спирачки	4000					
	с подпомагане на спирането	8000					
Комбинирана маса трактор + ремарке; 4WD		13100 ^a		13100 ^a		13100 ^a	

^aТехнически допустима маса + 8000 кг

ZY5AXG6,0000C61 -11-28APR22-1/1

Ниво на шум

Макс. ниво на шума до ушите на оператора	86 дБ (A)	Метод на измерване в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/830 приложение III съгласно тестови метод 2

VP27597,0000C70 -11-17SEP18-1/1

Мощност на двигателя при номинални обороти

Модел на трактора	Мощност на двигателя при номинални обороти (2100 об/мин) kW / PS 97/68EC / hp	Мощност при BOM при номинални обороти (2100 об/мин), kW/ hp	
		Без кабина	Кабина
5050E	37.7 / 50.9 / 50.9	28/ 37.5	Не е приложимо
5058E	44.4 / 60.3 / 60.3	33.6/ 45	30.6/ 41
5067E	50.4 / 68.5 / 68.5	39.6/ 53	36.6/ 49
5075E	55 / 74.7 / 74.7	45/ 60.3	43/ 57.6

VP27597,0000C71 -11-14JUL25-1/1

Приблизителни скорости на движение — (трансмисия SyncShuttle™) - 9x3

ЗАБЕЛЕЖКА: Скорост на движение (km/h) при 2100 об/мин на двигателя. Скоростите са изчислени при максимален размер на задните гуми 643 mm RR. Предавателното число на силовия тракт е проверено за максимален размер на задните гуми 643 mm RR. Предавателното число на

предния мост е проверено за максимален размер на предните гуми 522 mm RR.

9X3 Таблицата за скорост на движение се прилага само за модел от Етап V R2 5050E с размер на гумите 14.9R28.

Предавка	Гума	Размер на задните гуми: 14.9 x 28 (R 643 mm)
	Обороти на задните кола (об/мин)	Скорост на движение (км/ч)
A1	9,1	2,2
A2	12,4	3,0
A3	17	4,1
Задна А	-13,5	-3,3
B1	23,1	5,6
B2	31,4	7,6
B3	43,2	10,5
Задна В	-34,2	-8,3
C1	58,9	14,3
C2	80,3	19,5
C3	110,3	26,7
Задна С	-87,3	-21,2

Трансмисия SyncShuttle (9X3)

ЗАБЕЛЕЖКА: Пълзящата трансмисия за R2 като комплект за допълнителен монтаж има следните скорости в km/h.

Предавка	Скорост на движение (км/ч)
Бавна предавка 1	0,38
Бавна предавка 2	0,52
Бавна предавка 3	0,72
Задна бавна предавка	-0,57

Трансмисия SyncShuttle (9x3) с пълзящ ход

VP27597,00019CB -11-22APR21-1/1

Приблизителни скорости на движение — (трансмисия PowrReverser™) - 12x12

ЗАБЕЛЕЖКА: Скорост на движение (км/ч) при 2100 об/мин на двигателя. Скоростите са изчислени при максимален размер на задните гуми 695 мм RR. Предавателното число на силовия тракт

е изчислено за максимален размер на задните гуми 724 мм RR. Предавателното число на предния мост е изчислено за максимален размер на предните гуми 551 мм RR.

	Гума	Размер на задните гуми: 16.9 x 30 (R 695 мм)
Предавка	Обороти на задните колела (об/мин)	Скорост на движение (км/ч)
A1	6,2	1,6
A2	8,4	2,2
A3	11,4	3
A4	15,1	4
B1	17,9	4,7
B2	24,3	6,4
B3	32,8	8,6
B4	43,5	11,4
C1	51,8	13,6
C2	70,1	18,4
C3	94,8	24,8
C4	125,8	32,9
Задна A1	-6,8	-1,8
Задна A2	-9,2	-2,4
Задна A3	-12,5	-3,3
Задна A4	-16	-4,3
Задна B1	-19,6	-5,1
Задна B2	-26,6	-6,9
Задна B3	-35,9	-9,4
Задна B4	-46,2	-12,4
Задна C1	-56,7	-14,8
Задна C2	-76,8	-20
Задна C3	-103,8	-27,1
Задна C4	-133,5	-35,9

ЗАБЕЛЕЖКА: Пълзящата трансмисия като комплект за допълнителен монтаж за версиите с ръчна спирачка в пазари R2 има следните скорости в км/ч.

Предавка	Скорост на движение (км/ч)
Бавна предавка 1	0,28
Бавна предавка 2	0,38
Бавна предавка 3	0,52
Бавна предавка 4	0,69
Задна бавна предавка 1	-0,31
Задна бавна предавка 2	-0,42

Технически данни

Задна бавна предавка 3	-0,56
Задна бавна предавка 4	-0,75

Трансмисия PowrReverser™ (12X12) с пълдзвящ ход

NM61126,00003AF -11-02FEB17-2/2

Приблизителни скорости на движение — (трансмисия PowrReverser™) - 24x12

ЗАБЕЛЕЖКА: Скорост на движение (км/ч) при 2100 об/мин на двигателя. Скоростите са изчислени за задни гуми с размер 695 мм RR. Предавателното число на силовия тракт е изчислено за максимален размер

на задните гуми 695 мм RR, за да ограничи скоростта на машината при 2350 об/мин. Предавателното число на предния мост е изчислено за максимален размер на предните гуми 522 мм RR.

	Гума	Размер на задните гуми: 16.9 x 30 (R 695 мм)
Предавка	Обороти на задните коелета (об/мин)	Скорост на движение (км/ч)
Бавна А1	6,2	1,6
Бърза А1	7,4	1,9
Бавна А2	8,4	2,2
Бърза А2	10	2,6
Бавна А3	11,4	3
Бърза А3	13,6	3,6
Бавна А4	14,6	4
Бърза А4	17,5	4,7
Бавна В1	17,9	4,7
Бърза В1	21,4	5,6
Бавна В2	24,3	6,4
Бърза В2	28,9	7,6
Бавна В3	32,8	8,6
Бърза В3	39,1	10,2
Бавна В4	42,2	11,4
Бърза В4	50,3	13,6
Бавна С1	51,8	13,6
Бърза С1	61,8	16,2
Бавна С2	70,1	18,4
Бърза С2	83,7	21,9
Бавна С3	94,8	24,8
Бърза С3	113,1	29,6
Бавна С4	122	32,9
Бърза С4	145,5	39,3
Задна А1	-6,8	-1,8
Задна А2	-9,2	-2,4
Задна А3	-12,5	-3,3
Задна А4	-16	-4,3
Задна В1	-19,6	-5,1
Задна В2	-26,6	-7
Задна В3	-35,9	-9,4
Задна В4	-46,2	-12,5
Задна С1	-56,7	-14,8
Задна С2	-76,8	-20,1

Технически данни

Задна С3	-103,8	-27,2
Задна С4	-133,5	-36,1

Трансмисия PowrReverser™ (24X12)

ЗАБЕЛЕЖКА: Пълзящата трансмисия като комплект за допълнителен монтаж за версиите с ръчна спирачка в пазари R2 има следните скорости в км/ч.

Предавка	Скорост на движение (км/ч)
Бавна предавка L1	0,28
Бавна предавка L2	0,38
Бавна предавка L3	0,52
Бавна предавка L4	0,69
Бавна предавка H1	0,34
Бавна предавка H2	0,46
Бавна предавка H3	0,62
Бавна предавка H4	0,82
Задна бавна предавка 1	-0,31
Задна бавна предавка 2	-0,42
Задна бавна предавка 3	-0,57
Задна бавна предавка 4	-0,75

Трансмисия PowrReverser™ (24X12) с пълдзъщ ход

NM61126,00003B0 -11-02FEB17-2/2

Коригиращи коефициенти за гуми с друг размер

За изчисляване на скоростта на движение при трактори със задни гуми различни от 16.9-28(R671 мм) R1, умножете показаните скорости за гуми 16.9-28 (R671 мм) R1 от горната таблица с коригиращ коефициент.

Коригиращият коефициент се изчислява чрез: динамичният радиус на новата гума/ динамичния радиус на гумата, за която скоростта на движение е известна.

Пример: Коригиращ коефициент за гуми 16.9-30 (R695 мм) спрямо гуми 16.9-28 (R671 мм)= 695/671

Пример: Скорост на движение с гуми 16.9- 30 (R695 мм) на предавка В-2 при 2100 об/мин на двигателя

6.2 км/ч)*(695/671)= 6.4 км/ч

ЗАБЕЛЕЖКА: Информацията за скоростта и коригиращия коефициент се основава върху данните за динамичната обиколка, които варират при различните производители на гуми.

SD74272,00004F9 -11-20JUN14-1/1

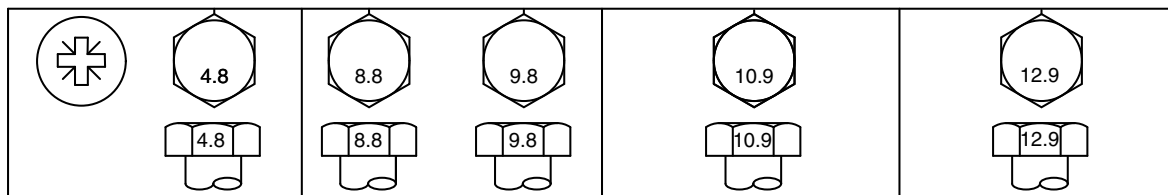
Максимални допустими тегла на трактора

	Единици	Модели етап V			
		5050E	5058E	5067E	5075E
Общо тегло при версия без кабина (4WD)	кг	2950			
Разпределение на теглото отпред / отзад	%	40/60			
Общо тегло при версия с кабина, 4WD	кг	3320			
Разпределение на теглото отпред / отзад	%	40/60			
Максимално допустимо тегло 4WD	кг	5100			

VP27597,0000CA5 -11-17SEP18-1/1

Затягащи моменти за метрични болтове и винтове

TS1742 —UN—31MAY18



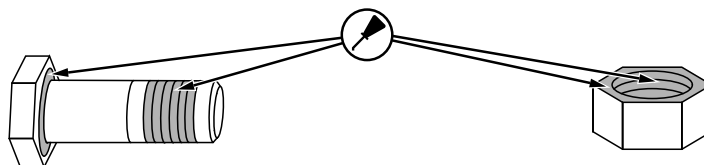
Размер на болта или винта	Клас 4,8				Клас 8.8 или 9.8				Клас 10,9				Клас 12.9			
	Шестостенни ^а		С фланцова глава ^б		Шестостенни ^а		С фланцова глава ^б		Шестостенни ^а		С фланцова глава ^б		Шестостенни ^а		С фланцова глава ^б	
	Нм	lb·in	Нм	lb·in	Нм	lb·in	Нм	lb·in	Нм	lb·in	Нм	lb·in	Нм	lb·in	Нм	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									Нм	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			Нм	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	Нм	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Посочените в таблицата номинални затягащи момент са само за обща употреба при използване на инструмент с точност 20%, например ръчен динамометричен ключ.
НЕ използвайте тези стойности, ако за някой определен случай е дадена друга стойност за затягащ момент или различна процедура за затягане.
За стопорни гайки, елементи от неръждаема стомана или гайки на U-образни болтове, вижте указанията за затягане в конкретния случай.

Сменяйте свързващите елементи с такива от същия или по-висок клас. Ако се използват свързващи елементи от по-висок клас, стягайте ги до момента за оригиналните елементи.

- Уверете се, че резбата е чиста.
- Намажете с тънък слой Hy-Gard™ или еквивалентно масло под главата и върху резбата, както е показано на следната илюстрация.
- Не нанасяйте много масло, за да предотвратите хидравличен блокаж в глухите отвори поради твърде много масло.
- Внимавайте резбата да не подведе накриво.

TS1741 —UN—22MAY18



^аСтойностите в колоните са валидни за елементи с шестостенна глава по ISO 4014 и ISO 4017, елементи с шестостенно гнездо в главата по ISO 4162 и шестостенни гайки по ISO 4032.

Продължава на следващата страница

DX,TORQ2 -11-09MAY22-1/2

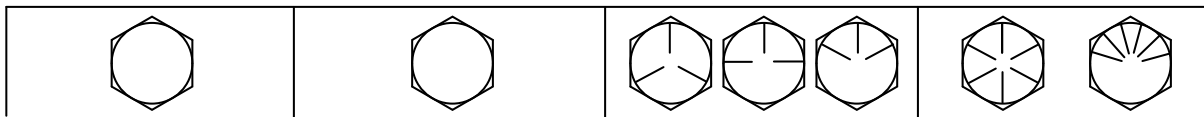
Технически данни

^bСтойностите в колоната са валидни само за продукти с шестостенна глава по ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, или EN 1665.

DX,TORQ2 -11-09MAY22-2/2

Затягащи моменти при унифицирани цолови свързващи елементи

TS1671 —UN—01MAY03



Размер на болта или винта	Клас 1 по SAE ^a				Клас 2 по SAE ^b				Клас 5, 5.1 или 5.2 по SAE				Клас 8 или 8.2 по SAE			
	Шестостенни ^c		С фланцова глава ^d		Шестостенни ^c		С фланцова глава ^d		Шестостенни ^c		С фланцова глава ^d		Шестостенни ^c		С фланцова глава ^d	
	Нм	lb-in	Нм	lb-in	Нм	lb-in	Нм	lb-in	Нм	lb-in	Нм	lb-in	Нм	lb-in	Нм	lb-in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									Нм	lb-ft	N-m	lb-ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Посочените в таблицата номинални затягащи момент са само за обща употреба при използване на инструмент с точност 20%, например ръчен динамометричен ключ.

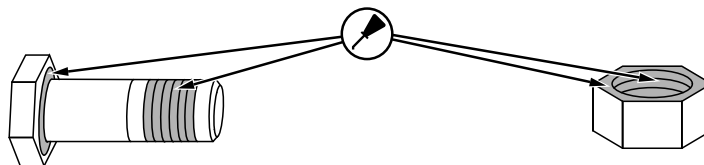
НЕ използвайте тези стойности, ако за някой определен случай е дадена друга стойност за затягащ момент или различна процедура за затягане.

За стопорни гайки, елементи от неръждаема стомана или гайки на U-образни болтове, вижте указанията за затягане в конкретния случай.

Сменяйте свързващите елементи с такива от същия или по-висок клас. Ако се използват свързващи елементи от по-висок клас, стягайте ги до момента за оригиналните елементи.

- Уверете се, че резбата е чиста.
- Намажете с тънък слой Nu-Gard™ или еквивалентно масло под главата и върху резбата, както е показано на следната илюстрация.
- Не нанасяйте много масло, за да предотвратите хидравличен блокаж в глухите отвори поради твърде много масло.
- Внимавайте резбата да не подведе накриво.

TS1741 —UN—22MAY18



^aКлас 1 се отнася за винтове с шестостенна глава дълги над 6 инча (152 мм) и за всички други типове болтове и винтове с всякаква дължина.

^bКлас 2 се отнася за винтове с шестостенна глава (не болтове) дълги до 6 инча (152 мм).

^cСтойностите в колоните са валидни за елементи с шестостенна глава по ISO 4014 и ISO 4017, елементи с шестостенно гнездо в главата по ISO 4162 и шестостенни гайки по ISO 4032.

Продължава на следващата страница

DX,TORQ1 -11-09MAY22-1/2

^dСтойностите в колоната са валидни само за продукти с шестостенна глава по ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, или EN 1665.

DX,TORQ1 -11-09MAY22-2/2

Криви на въртящия момент на двигателя

О- бо- роти на дви- га- теля	Етап V							
	5075E		5067E		5058E		5050E	
	Ел. за- хра- нв- ане	Сто- йно- ст- ите на вър- тя- ция мо- м- ент	Ел. за- хра- нв- ане	Сто- йно- ст- ите на вър- тя- ция мо- м- ент	Ел. за- хра- нв- ане	Сто- йно- ст- ите на вър- тя- ция мо- м- ент	Ел. за- хра- нв- ане	Сто- йно- ст- ите на вър- тя- ция мо- м- ент
2400	-	-	-	-	-	-	-	-
2300	-	-	-	-	-	-	-	-
2200	-	-	-	-	-	-	-	-
2100	55	250	50,3	229	44,4	202	37,4	170
2000	55	263	50,4	241	44,4	212	37,3	178
1900	54	273	49,7	250	43,8	220	36,8	185
1800	54	285	49,2	261	43,3	230	36,3	193
1700	53	295	48,0	270	42,3	238	35,7	200
1600	51	304	46,2	276	40,9	244	34,4	206
1500	48	304	44,0	280	38,8	247	32,8	209
1400	44	299	40,3	275	35,6	243	30,1	205
1300	40	292	36,5	268	32,2	237	27,2	200
1200	36	283	32,7	260	28,9	230	24,4	194
1100	31	272	28,8	250	25,6	222	21,7	188
1000	27	261	25,2	241	22,4	214	19,1	182
900	24	252	21,9	233	19,5	207	16,7	177

rqngxk6,1714479102927 -11-30APR24-1/1

Сертифицираща табелка на системата за управление на емисиите

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В региона на експлоатацията могат да съществуват сериозни санкции за промяна на системата за контрол на емисиите.

Описаната по-долу гаранция за емисиите важи само за двигатели John Deere, които са сертифицирани от Щатската агенцията за защита на околната среда (EPA) и/или Калифорнийската комисия за въздушните ресурси (CARB), и се използват в САЩ в машини за работа извън пътищата (самозадвижвани или преносими¹). Наличието на стикер за емисиите като показание означава, че двигателят е бил сертифициран от EPA и/или CARB. Гаранциите на EPA и/или CARB се отнасят само за нови двигатели имащи сертифицираща табелка и закупени, както е описано по-горе, в географските зони управлявани от регулиращите агенции.

ЗАБЕЛЕЖКА: Мощността на двигателя в hp/kW на стикера за емисиите на двигателя

¹ Машини местени поне веднъж на 12 месеца.



Примерна табелка за емисиите

е максималната мощност, измерена на колянния вал, без вентилатор. В повечето случаи това не е обявената мощност на машината в к.с./ kWt.

NM61126,000026F -11-18MAY16-1/1

Инструкции за безопасност при монтиране на допълнителни електрически и електронни уреди и/или компоненти

Машината е оборудвана с електронни компоненти, чиито функции могат да се повлияят от електромагнитните излъчвания на други уреди. Подобни въздействия могат да са опасни, така че имайте предвид следните указания за безопасност:

Не се разрешава некомпетентна намеса в електрическата система на трактора. Допълнително инсталиране на електрически и електронни уреди към машината може да става само чрез предвидените за целта контакти и куплунзи. Във всеки отделен случай потребителят е длъжен да провери дали така инсталираните уреди не предизвикват смущения в електронните или други компоненти на трактора. Това важи особено за:

- Управляващи блокове/ монитори на прикачения инвентар
- Контролни монитори
- Аудио, видео и комуникационни системи

Допълнително инсталираните електрически/ електронни елементи трябва да отговарят на

съответното издание на EMC Директива 2004/108/EC и да носят знака "CE".

При допълнително монтиране на мобилни системи за комуникация (например радиовръзка, телефон), трябва да са изпълнени следните допълнителни изисквания:

- Допуска се монтаж само на устройства отговарящи на националните разпоредби (напр. BZT одобрение за Германия);
- Устройството трябва да се монтира по безопасен начин;
- Портативните или мобилни устройства могат да се използват в машината само в случаите, когато са свързани към външна антена;
- Предавателите трябва да се монтират отделно от електрониката на машината;
- Антената трябва да се монтира професионално и с добра масата към машината.

Опроводяването, монтажът и максимално допустимият ток трябва да са дадени в инструкциите за монтаж на устройството.

JB06590,000059C -11-23JUL09-1/1

Ограничена гаранция на акумулатора

ЗАБЕЛЕЖКА: Приложима е само в Северна Америка. За пълната гаранция на машината вижте копие от декларацията за гаранция на John Deere. Свържете се с вашия дилър на John Deere за получаване на копие.

За обезпечаване на гаранционното обслужване

Купувачът трябва да заяви гаранционно обслужване от дилър на John Deere, който е упълномощен да продава акумулатори на John Deere и да предостави акумулатора на дилъра с четливи кодове върху горната плоча на акумулатора.

Безплатна смяна

Всеки нов акумулатор, който вече не работи (не може да отдава ток) поради дефекти на материала или изработката ще бъде сменен безплатно в рамките на 90 дни от покупката. Разходите за монтаж се покриват от гаранцията, ако (1) неработещият акумулатор е монтиран от завода или от дилър на John Deere, (2) повредата е възникнала в рамките на 90 дни от покупката и (3) новият акумулатор се монтира от дилър на John Deere.

Пропорционално приспадане

Всеки нов акумулатор, който вече не работи (не може да отдава ток) поради дефекти на материала или изработката в повече от 90 дни от покупката, но преди изтичането на приложимия период на приспадане, ще бъде сменен след плащането на текущата цена на акумулатора, след приспадане на стойността на неизползваните месеци работа. Приложимият период на приспадане се определя от кода за гаранционно обслужване, отпечатан на горната страна на акумулатора и от долната таблица. След изтичането на 90 дни разходите за монтаж не се покриват от гаранцията.

Тази гаранция не покрива

Счупване на кутията, капака или клемите.

Износване или повреда поради липса на подходящото и необходимо техническо обслужване или поради неправилно техническо обслужване.

Разходите за транспорт, пощенските разходи и тези за сервизното повикване за гаранционен сервиз.

Ограничаване на гаранцията по подразбиране и действия на купувача

В разрешената от закона степен, нито John Deere, нито които и да било свързани с него компании не предоставят никакви гаранции, изявления за качеството, работните характеристики или липсата на дефекти на продуктите, предмет на настоящата гаранция. ПОДРАЗБИРАЩИТЕ СЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, ДО ПРИЛОЖИМАТА СТЕПЕН, ЩЕ БЪДАТ ОГРАНИЧЕНИ ПО ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ ДО ПОСОЧЕНИЯ ТУК ПРИЛОЖИМ ПЕРИОД НА ПРИСПАДАНЕ. ЕДИНСТВЕНИТЕ ДЕЙСТВИЯ НА КУПУВАЧА ВЪВ ВРЪЗКА С НАРУШАВАНЕТО ИЛИ ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА КАКВАТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИЯ ЗА АКУМУЛАТОРИТЕ НА JOHN DEERE СА ЦИТИРАНИТЕ ПО-ГОРЕ. В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ ДИЛЪРЪТ, JOHN DEERE ИЛИ СВЪРЗАНА С НЕГО КОМПАНИЯ НЯМА ДА НОСИ ОТГОВОРНОСТ СА СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЗАГУБИ. (Забележка: Някои щати не допускат ограничения на продължителността на подразбиращата се гаранция или изключване, или ограничаване на случайните и последващи загуби. Тези ограничения може да не се отнасят за вас.) Тази гаранция ви предоставя специфични законови права и можете също да имате някои права, които са различни за различните щати.

Без гаранция на дилъра

Никой дилър не предоставя своя, собствена гаранция и няма право да предоставя, да обещава от името на John Deere или да променя условията и ограниченията на гаранцията по никакъв начин.

Месеци на пропорционално приспадане

Код за гаранционно обслужване	Гаранционен срок
A	40 месеца
B	36 месеца
C	24 месеца

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако на вашия акумулатор не е отбелязан код за гаранционно обслужване, този код е "B".

NR25796,0000324 -11-28JUL06-1/1

Изчисляване на максимално допустимото вертикално натоварване на теглича за ремарке

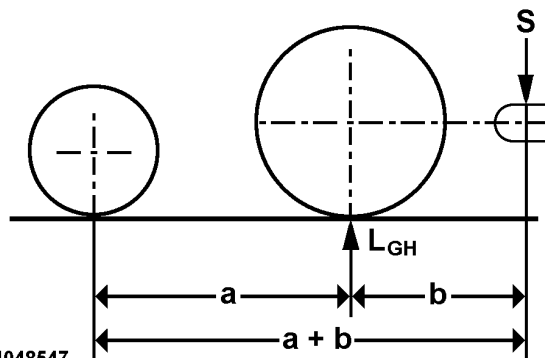
Изчисляване на максимално-допустимото вертикално натоварване на теглича за ремарке в зависимост от товарния индекс (ТИ)

- Товарният индекс може да се намери на стената на гумата. Ако индексът не е даден, вижте данните на производителя за товарносимостта.
- Товарният индекс е свързан със скоростния индекс (СИ)
- Като правило, товарносимостта на гумата в килограми може да се получи директно от товарния индекс; вижте следната таблица:

ТИ	кг	ТИ	кг	ТИ	кг	ТИ	кг
90...	600	111...	1090	132..	2000	153..	3650
91...	615	112..	1120	133..	2060	154..	3750
92...	630	113..	1150	134..	2120	155..	3875
93...	650	114..	1180	135..	2180	156..	4000
94...	670	115..	1215	136..	2240	157..	4125
95...	690	116..	1250	137..	2300	158..	4250
96...	710	117..	1285	138..	2360	159..	4375
97...	730	118..	1320	139..	2430	160..	4500
98...	750	119..	1360	140..	2500	161..	4625
99...	775	120..	1400	141..	2575	162..	4750
100..	800	121..	1450	142..	2650	163..	4875
101..	825	122..	1500	143..	2725	164..	5000
102..	850	123..	1550	144..	2800	165..	5150
103..	875	124..	1600	145..	2900	166..	5300
104..	900	125..	1650	146..	3000	167..	5450
105..	925	126..	1700	147..	3075	168..	5600
106..	950	127..	1750	148..	3150	169..	5800
107..	975	128..	1800	149..	3250	170..	6000
108..	1000	129..	1850	150..	3350	171..	6150
109..	1030	130..	1900	151..	3450	172..	6300
110..	1060	131..	1950	152..	3550	173..	6500

Като общо правило, СИ (скоростен индекс) А8 означава максимална скорост 40 км/ч (25 mph), а индекс В означава максимална скорост 50 км/ч (31 mph). Ако СИ е различен, спазвайте инструкциите на производителя.

Изчислете максималното вертикално натоварване на теглича за ремарке, както следва:



LX1048547

$$S = \frac{(H_{\max} - L_{GH}) \cdot a}{a + b}, \text{ където}$$

$H_{\max}$ = по-малката стойност от 2*товарносимостта на гумата на задния мост и максимално допустимия товар на задния мост в килограми

L_{GH} = масата в килограми пренесена от задните гуми върху земята (установява се чрез претегляне)

a = колесната база (хоризонталното разстояние между предния и задния мост)

b = задният надвес (хоризонталното разстояние от центъра на задния мост до центъра точката на прикачване)

Пример за изчисляване на максималното вертикално натоварване на навесната система за ремарке:

Знае се: Маса на задния мост: $L_{GH} = 1800$ кг

Колесна база: $a = 2100$ мм

Надвес: $b = 600$ мм

Маркиране на гумата = 130A8

Максимална разрешена скорост на трактора 40 км/ч (25 mph)

Допустим товар на задния мост = 3500 кг

$H_{\max} = 3500$ кг
(1900 кг * 2 = 3800 кг, товар на задния мост = 3500 кг)

$$S = \frac{(3500 \text{ кг} - 1800 \text{ кг}) \cdot 2100 \text{ мм}}{2100 \text{ мм} + 600 \text{ мм}} = 1322 \text{ кг}$$

ВНИМАНИЕ: Поне 20% от теглото при ненатоварена машина трябва да бъде върху предния мост.

Вертикалният товар върху теглича на ремаркетото не трябва да превишава ограниченията, предписани от производителя му.

Продължава на следващата страница

RM87422, 00004DC -11-13MAY16-1/2

Как да изчислим разрешения товар**Изчисляване на допустимите маси на трактора и ремаркетото на базата на стойността "D"**

Одобрените в ЕС теглича се тестват динамично и стойността D винаги се предоставя. Изчислява се по следния начин:

$$D = \frac{G * A * B}{A + B}, \text{ където}$$

D = стойност D на теглича

G = Гравитационна константа 9,81 м/сек²

A = маса на трактора

B = маса на ремаркетото

За да изчислите масата на ремаркетото за дадени стойност "D" и маса на трактора, и за да изчислите масата на трактора за дадени стойност "D" и маса на ремаркетото, използвайте следните формули:

$$\text{маса на трактора} \quad A = \frac{D * B}{G * B - D}$$

$$\text{маса на ремаркетото} \quad B = \frac{D * A}{G * A - D}$$

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако при изчисляване на A произведението $G*B$ е по-малко от D, или ако при изчисляване на B произведението $G*A$ е по-малко от D, то резултатът от изчислението е отрицателен. Дори в този случай, стойността "D" важи за всяка комбинация от масите на трактора и ремаркетото.

Пример как се изчислява разрешената маса на ремаркетото:

Знае се: ст. "D", D = 55 kN = 55000 N
маса на трактора A = 7000 кг

$$B = \frac{55000 \text{ N} * 7000 \text{ кг}}{9,81 \text{ м/с}^2 * 7000 \text{ кг} - 55000 \text{ N}} = 28163 \text{ кг}$$

Спазвайте разрешените маси на трактора и на ремаркетото!

Внимателно подбиране на баласта

ВНИМАНИЕ: При подбора на тежестите за предния и задния мост не надвишавайте допустимото натоварване на мостовете и максимално допустимото общо тегло на машината (вижте "Технически данни").

Спазвайте местното законодателство за монтирането и максималния допустим брой тежести. Най-малко 20 % от цялата маса на машината трябва да бъде разпределена върху предния мост, за да се осигури добър контакт на управляващите колела с пътя.

ВНИМАНИЕ: При боравене с тежести използвайте подходящо подемно устройство.

Безопасната работа и производителността на трактора зависят от правилния баласт върху предния и задния мост (предни тежести, тежести на задните колела, пълнене на гумите с течен баласт).

Подбирайте количеството баласт за всяка работа. Правилните за една дейност тежести биха могли да бъдат неправилни за друга. Баластът е нужен за сцепление и стабилност.

Фактори определящи големината на баласта:

- Почва - мека или твърда
- Вид на инвентара - навесен, полунавесен или теглен
- Скорост - бърза или бавна
- Използвана мощност на трактора - частична или пълна
- Размер на гумите
- Тип на предния мост – Преден задвижващ мост

Поставяне на баласт на трактори със задвижване на двете колела

За повишаване на стабилността поставете тежести отпред. Тежкят навесен или теглено задно прикачно приспособление може да повдигне предните колела. Добавете достатъчно баласт, за да запазите кормилното управление и да предотвратите преобръщането. Идеалното разпределение на масата на трактора е 30 % на предния и 70 % на задния мост.

Обърнете се към "Използване на кодовете на прикачни приспособления" в този раздел и ръководството за експлоатация на прикачното приспособление, за да определите минималния нужен брой тежести.

Поставяне на тежести при трактори с преден задвижващ мост

Оптималното боксуване при трактори с предно предаване е 8 - 12%. За да намалите боксуването до това ниво са нужни повече тежести отколкото

при трактори без предно предаване. Идеалното разпределение на масата на трактора е 40 % на предния и 60 % на задния мост. В някои случаи може да се наложи ползването на течен баласт в предните гуми, за да постигнете това разпределение на теглото.

Ако тракторът е оборудван с товарач, това осигурява добър баласт на задните колела.

ЗАБЕЛЕЖКА: За определяне на правилния баласт с цел стабилност и управляемост се използват кодовете на инвентара. Обърнете се към "Код на прикачното приспособление" в ръководството за експлоатация на прикачното приспособление, заедно с "Използване на кодове на прикачни приспособления", за да определите необходимия минимален брой тежести отпред за вашия модел трактор. В някои случаи е необходим допълнителен преден баласт за оптимална работа в полето. Ако имате нужда от съвет, потърсете дилъра на John Deere.

Подбиране на баласта в зависимост от натоварването

Не слагайте повече баласт от необходимото и го сваляте, когато не е нужен.

Вместо да слагате тежести, за да теглите тежки товари, опитайте да намалите товара. Тегленето на по-леки товари с по-висока скорост е по-ефективно и икономично.

Твърде малко баласт		Твърде много баласт	
1.	Голямо боксуване на колелата	1.	Увеличен товар
2.	Загуба на мощност заради изравяне на земята	2.	Загуба на мощност заради носене на твърде голям товар
3.	Износване на гумите	3.	Претоварване на гумите
4.	Повишен разход на гориво	4.	Утъпкване на почвата
5.	Ниска производителност	5.	Повишен разход на гориво
		6.	Ниска производителност

Ограничения за баласта

ВНИМАНИЕ: Максималното тегло на трактора заедно с баласта не трябва да надвишава 4950 kg (10980 lb).

ВАЖНО: Към предните и към задните гуми може да се добавят течен баласт или тежести от лят чугун.

Размерът на баласта се ограничава от товароносимостта на гумите или на трактора. Всяка гума има максимална товароносимост, която не трябва се надвишава (вижте раздел "Колела, гуми и разстояния между гумите"). Ако са нужни повече тежести за добро сцепление, трябва да се поставят по-големи единични гуми.

	Максимално тегло на мост без прикачно приспособление
Баласт отпред на задвижване на предните колела	1980 кг (4365 lb)
Заден баласт	3960 кг (8730 lb)

Баластът може да е във вид на метални тежести или течност.

Проверка за правилен баласт

Най-добрият начин за определяне на правилния баласт е да се измери намалението на изминатия път (% боксуване) на задвижващите колела. При нормални полски условия намаляването на преместването би трябвало да бъде 10–15 %.

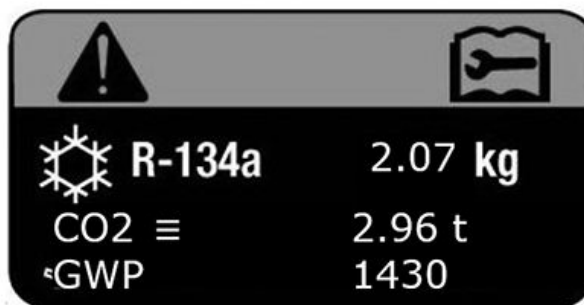
Ако буксуването е голямо, добавете повече тежести на задните колела. Ако боксуването е по-малко от 10 %, махнете тежестите на колелата.

HY01057,00000C5 -11-23JAN17-2/2

Флуорвъглероден хладилен агент

Климатичната система съдържа флуорвъглероден хладилен агент	
Тип на газа	R-134a
Маса на газа (кг):	2,07
CO ₂ еквивалент (тонове):	2,96
Потенциал за глобално затопляне (GWP):	1430

ЗАБЕЛЕЖКА: Хладилникът в кабината (ако има такъв) съдържа приблизително 0.040 кг хладилен агент.



PY33254 —UN—17FEB17

NM61126,00003C2 -11-17FEB17-1/1

Идентификационни номера

Идентификационни табелки

Всеки трактор има табелките със серийните номера показани на тези страници. Буквите и цифрите, щамповани на тези табелки, идентифицират компонентите. Всички тези символи са нужни, когато поръчвате части или при идентифицирането

на трактора или компонента за всяка програма за поддръжка на продукти John Deere. Също така, те са нужни на органите на реда, за да открият вашия трактор в случай на кражба. Внимателно препишете тези символи на осигуреното за целта място на всяка снимка.

SD74272,00002CE -11-05SEP22-1/1

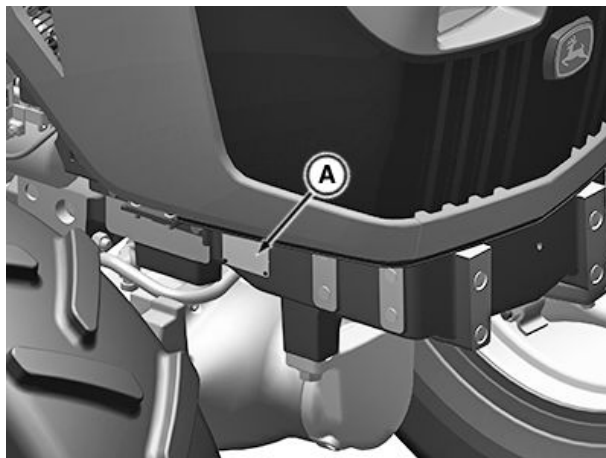
Идентификационен номер на машината (PIN)

Табелката с идентификационния номер (PIN) се намира от лявата страна на рамата на трактора.

Запишете серийния номер по-долу.

Сериен номер на трактора _____

A—Табелка с идентификационния номер на машината



PY31486 —UN—02SEP16

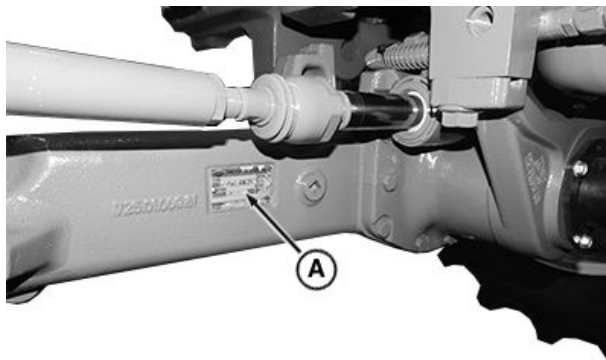
RM87422,000057F -11-02SEP16-1/1

Записване на серийния номер на предния задвижващ мост (MFWD)

Табелката със серийния номер на предния мост (A) се намира отзад, в дясно на корпуса на моста.

Сериен номер на предния мост _____

A—Табелка със серийния номер на предния задвижващ мост



PY31481 —UN—02SEP16

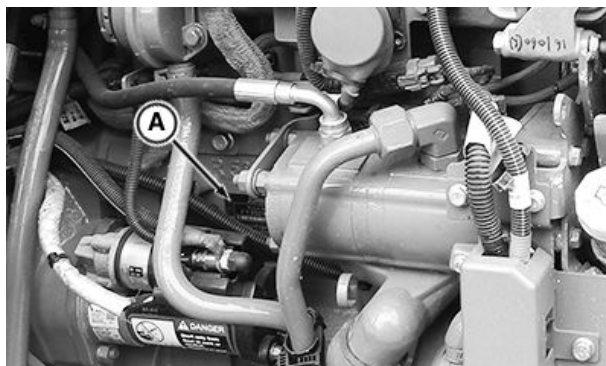
RM87422,000057B -11-02SEP16-1/1

Запис на сериен номер на двигателя

Табелката със серийния номер (A) се намира от дясната страна на блока на двигателя, между стартера и помпата на хидравликата.

Сериен номер на двигателя _____

A—Табелка със серийния номер



PY31485 —UN—02SEP16

RM87422,000057E -11-02SEP16-1/1

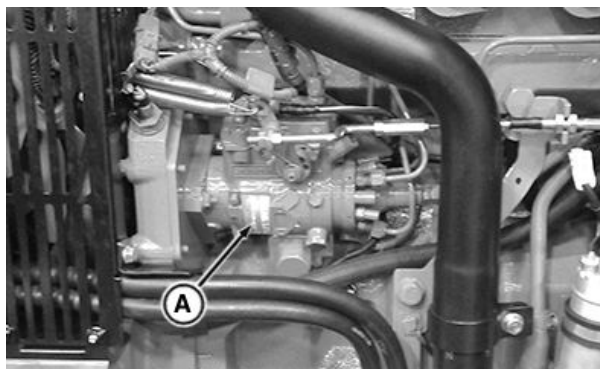
Сериен номер на горивонагнетателната помпа

Табелката със серийния номер (A) се намира на корпуса на помпата.

Запишете серийния номер по-долу.

ГНП сериен № _____

A—Табелка със серийния номер на горивната помпа



PY3 1484 —UN—02SEP16

RM87422,000057D -11-02SEP16-1/1

Сериен номер на кабината

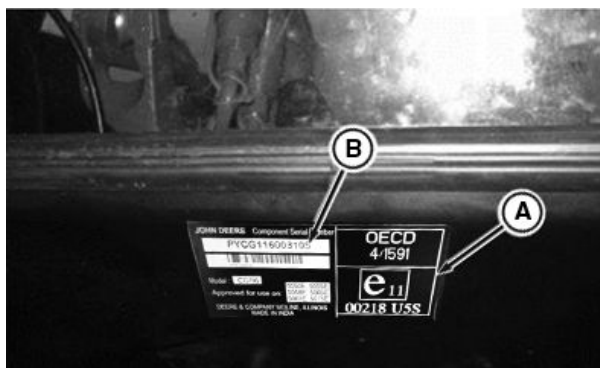
Серийният номер се намира под задния прозорец, зад седалката.

Запишете серийния номер по-долу.

Кабина сериен № _____

A—Табелка със серийния номер на кабината

B—Сериен номер на кабината



PY4 1866 —UN—24AUG17

Табелка със серийния номер на кабината

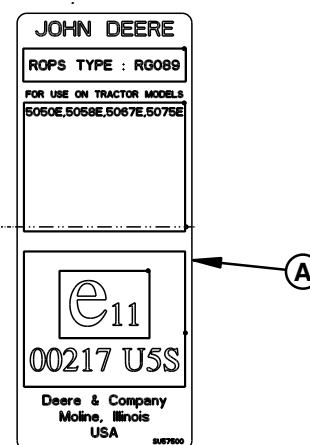
NM61126,0000510 -11-24AUG17-1/1

Сертификационна табелка на предпазната рамка

ВАЖНО: Уверете се, че сертификационната табелка на предпазната рамка се вижда; Не монтирайте огледало върху нея.

Сертификационната табелка (A) се намира от вътрешната страна на предпазната рамка.

A—Сертификационна табелка на предпазната рамка



APY10314 —UN—28AUG18

APY10313 —UN—28AUG18

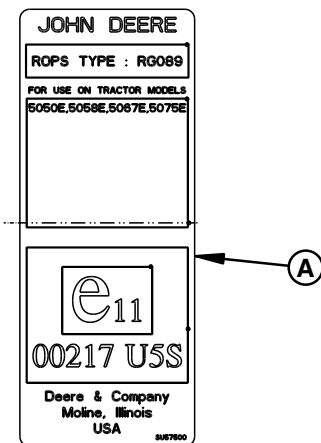
VP27597,0000C79 -11-28AUG18-1/1

Сертификационна табелка на предпазната рамка (неподвижна)

ВАЖНО: Уверете се, че сертификационната табелка на предпазната рамка се вижда; Не монтирайте огледало върху нея.

Сертификационната табелка (A) се намира от вътрешната страна на предпазната рамка.

A—Сертификационна табелка на предпазната рамка



APY10314—UN—28AUG18

APY10313—UN—28AUG18

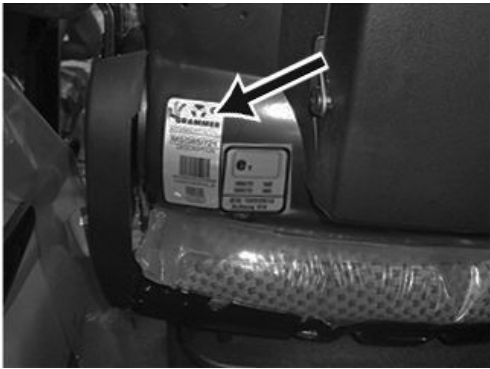
VP27597,0000C9D -11-10SEP18-1/1

Сериен номер на седалката (с кабина)

Сериеният номер на седалката се намира на задната ѝ страна, както е показано.

A—Обозначение

B—Каталожен номер
(необходим за поръчка)



Седалка с механично окачване



Седалка с въздушно окачване

NM61126,000050F -11-24AUG17-1/1

PY41863 —UN—24AUG17

PY41864 —UN—24AUG17

PY41865 —UN—24AUG17

Типово одобрение за седалката (без кабина)

Номерът на типовото одобрение на седалката се намира от ляво на рамката зад облегалката.



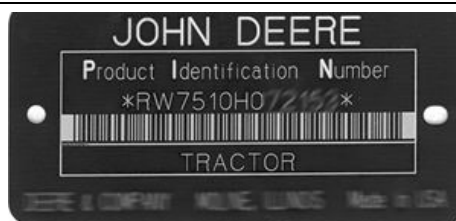
PY41861 —UN—24AUG17

PY41862 —UN—24AUG17

NM61126,000050E -11-24AUG17-1/1

Пазете доказателствата за собственост

1. Пазете на сигурно място актуален списък на всички серийни номера на машините и техните компоненти.
2. Проверявайте редовно дали табелките са на местата си. Докладвайте на органите на реда за всеки случай на подправяне и поръчайте нови табелки.
3. Други стъпки, които можете да предприемете:
 - Маркирайте машината с ваша собствена номерация
 - Направете цветни снимки от различни ъгли на всяка машина

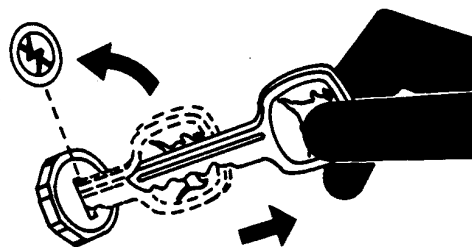


TS1680 —UN—09DEC03

SD74272,00002D4 -11-19JUL12-1/1

Пазете машините

1. Поставете устройства против кражба.
2. Когато машината се съхранява:
 - Спуснете инвентара на земята
 - Регулирайте колелата на най-широката колея, за да направите товаренето по-трудно
 - Свалете акумулаторите и приберете ключовете
3. Когато прибирате машината вътре, паркирайте голям инвентар пред вратите и заключете помещението.
4. Когато оставяте машината отвън, паркирайте на добре осветено място.
5. Наблюдавайте за подозрителни неща и докладвайте на органите на реда незабавно за кражбата.



6. Информирайте дилъра на John Deere за липси.

SD74272,00002D5 -11-19JUL12-1/1

TS230 —JUN—24MAY89

Дневник за ежедневно / на 10 часа обслужване

- Проверка нивото на двигателното масло
- Проверка нивото на охлаждащата течност
- Източване на водата и утайките от горивния резервоар¹
- Смазване на оста на завъртане на предния мост²
- Смазване на лагерите на задния мост²

Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				

¹Горивният филтър трябва се източи, ако в чашката има вода или утайки. Ако това се случва повече от три последователни дни, източете утайките от горивния резервоар. Оставете двигателят да работи поне 20 секунди, проверете отново и ако още се събира вода, източете горивния резервоар.

²Само при работа в много мокри и кални условия

HY01057,00000C6 -11-23JAN17-1/1

Дневник за обслужването на 50 моточаса

- Почистване и проверка на акумулатора
- Проверка на всички гуми
- Смазване на оста на завъртане на предния мост
- Проверка на нивото на трансмисионно-хидравличното масло
- Проверка на нивото на маслото в главините на предния задвижващ мост
- Проверка на трактора за разхлабени болтове

Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				

HY01057,00000C7 -11-23JAN17-1/1

Дневник за обслужването на първите 100 моточаса

- ☐ Сменете филтъра за трансмисионно-хидравличното масло.
- ☐ Смяна на маслото за разработване и филтъра на двигателя.
- ☐ Проверка на скобите на маркучите на смукателната и охладителната системи.

Дата: _____

Часове: _____

SD74272,00002D8 -11-25MAR20-1/1

Дневник за обслужването на 250 моточаса

- Почистване на въздушния филтър ¹
- Проверка нивото на маслото в корпуса на предния мост и главините на колелата
- Проверка на ремъка на алтернатора/ вентилатора
- Смазване на 3-точковата навесна система
- Проверка на предпазната система за запалване в неутрално положение
- Смяна на филтъра за трансмисионното/хидравличното масло
- Смяна на маслото и филтъра на двигателя ²
- Регулиране на свободния ход на съединителя ³
- Проверка на спирачката

Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				

¹При работа в много запрашени условия обслужвайте по-често.

²Ако се използва масло различно от TorqGARD или PLUS

50, сервисният интервал е 250 часа.

³При сух механичен съединител.

Дневник за обслужването на 500 моточаса

- Смяна на горивните филтри

- Проверка на въздушните филтри в кабината¹

Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				

¹ Обслужвайте по-често при работа в много запрашени условия.

SD74272,00002DA -11-23JAN13-1/1

Дневник за обслужването на 600 моточаса

- Почистване на маркуча за вентилация на картера (OCV)
- Смяна на маслото в предния задвижващ мост и главините на колелата

- Проверка на охладителната система за течове
- Смазване на лагерите на задния мост
- Проверка на минималните обороти на двигателя
- Проверка на оста на въртене на предния мост

Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				

HY01057,00000C8 -11-23JAN17-1/1

Дневник за обслужването на 1200 моточаса

- Смяна на трансмисионно-хидравличното масло и филтъра

- Почистване на цедката на трансмисията-хидравликата

Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				

SD74272,00002DC -11-20JUL12-1/1

Дневник за годишното обслужване

- Смяна на двигателното масло и филтъра
- Смяна на елементите на въздушните филтри
- Проверка на предпазния колан

- Обслужване на филтъра за отработените газове
- Смяна на въздушните филтри в кабината

Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				

SD74272,0000504 -11-26MAR13-1/1

Дневник за обслужването на 2000 моточаса / 2 години

- Източване, промиване и пълнене на охладителната система на двигателя¹
- Регулиране на клапаните на двигателя¹

Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				

¹Потърсете дилъра на John Deere за обслужване.

SD74272.00002DE -11-23JAN13-1/1

Дневник за обслужване при нужда

Обслужване при нужда

- Регулиране съпротивлението на лоста за ръчна газ
- Проверка на елементите на въздушния филтър на двигателя
- Обслужване на филтъра за отработените газове
- Проверка на въздухосмукателната система
- Проверка на въздушните филтри в кабината
- Обслужване на климатичната инсталация
- Почистване и проверка на акумулатора
- Почистване на предната и страничните решетки, радиатора, кондензера (кабина), водния горивния и масления охладители (ако има)

- Източване на водата и утайките от горивния резервоар и горивния филтър
- Смяна на крушки; Работни и транспортни светлини, стопове, мигачи и габарити
- Смазване на страничните релси на седалката на оператора
- Регулиране на светлините

Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				
Часове					Часове				
Дата					Дата				

SD74272,0000503 -11-26MAR13-1/1

Техническа информация

Техническата информация може да се закупи от John Deere. Понякога тази информация може да бъде на електронен носител като CD-ROM и в печатна форма. Има различни начини за поръчка. Потърсете дилъра на John Deere. Позвънете на **1-800-522-7448**, за да поръчате с кредитна карта. Потърсете онлайн на <http://www.JohnDeere.com>. Трябва да разполагате с номера на модела, серийния номер и наименованието на продукта.

Наличната информация включва:

- **КАТАЛОЗИ ЗА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ** - съдържат списък с частите за машината, онагледени с илюстрации в разглобен вид, помагачи за откриването на правилната част. Той е полезен също и при разглобяване и сглобяване.
- **РЪКОВОДСТВА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ** - съдържат информация за безопасността, управлението, поддръжката и сервизирането. Тези ръководства и знаците за безопасност на вашата машина могат да съществуват и на други езици.
- **ВИДЕОКАСЕТИ ЗА ОПЕРАТОРА**, осигуряващи основна информация, свързана с безопасността, работата, техническото и сервизното обслужване. Тези касети могат да бъдат получени на много езици и формати.
- **ТЕХНИЧЕСКИ РЪКОВОДСТВА** - съдържат сервизна информация за машината. Има и технически данни, илюстрации на процедури за сглобяване и разглобяване, хидравлични и електрически схеми. Някои продукти имат отделни ръководства за ремонт и диагностика. Някои компоненти, като двигатели, са описани в отделни технически ръководства за компоненти.
- **ОСНОВНИ РЪКОВОДСТВА** описващи базова информация, независимо от производителя.
 - Серията "Селскостопански учебник" обхваща технологията в земеделието и селското стопанство с обекти като Компютри, Интернет и Прецизно земеделие.
 - Сериите за селскостопански бизнес мениджмънт разглеждат проблеми от "реалния свят" и предлагат практически решения в областта на маркетинга, финансирането и избора на оборудване.
 - Ръководствата за основите на обслужването показват как се ремонтират и поддържат машини за работа извън пътищата.
 - Ръководствата за основите при работата с машините обясняват възможностите на машините и настройките им, как да се подобри производителността на машината, и как да се намалят ненужните работни операции.



TS189 — UN — 17JAN89



TS191 — UN — 02DEC88



TS224 — UN — 17JAN89



TS1663 — UN — 10OCT97

SD74272,0000224 -11-27JUN12-1/1

Резервни части John Deere

Спешната доставка на оригинални части John Deere спестява ненужни престои. Ето защо ние поддържаме голяма и разнообразна складова наличност, за да сме на една крачка от вашите нужди.



PY00013,0000003 -11-14JUN01-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Правилните инструменти

Прецизните инструменти и тестово оборудване позволяват на сервизнияотдел открива и отстранява бързо всякакви повреди. Те пестят време и пари.



PY00013,0000004 -11-14JUN01-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Добре обучени техници

Сервизните техници на John Deere са винаги обучени за всички новости. Нашият персонал редовно преминава квалификационни курсове, за да познава оборудването и да го поддържа качествено.

Резултатът?

Опит, на който можете да разчитате!



PY00013,0000005 -11-14JUN01-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Навременно обслужване

Целта ни е да осигури навременна и ефикасна помощ, където и когато се нуждаете от нея. В зависимост от обстоятелствата ще извършим ремонта на място или в нашия сервиз:

ние сме на разположение, когато се нуждаете от нас.



TS103 —UN—23AUG88

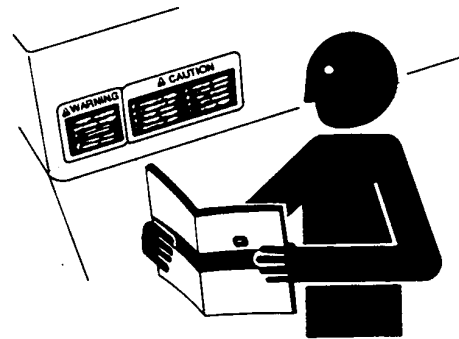
PY00013,0000006 -11-14JUL20-1/1

John Deere е на ваше разположение

УДОВЛЕТВОРЕНИЕТО НА КЛИЕНТИТЕ е важно за John Deere.

Нашите дилъри се стремят да ви предоставят бързо и ефективно чсти и услуги:

- Поддръжка и части за поддържане на вашето оборудване.
- Обучени сервизни техници и необходимите диагностични и ремонтни инструменти за обслужване на оборудването.



TS201 —UN—15APR13

ПРОЦЕС ЗА РЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ С УДОВЛЕТВОРЕНИЕТО НА КЛИЕНТИТЕ

Дилърът на John Deere е посветен на поддръжката на оборудването и решаването на всеки проблем.

1. Когато се свързвате с дилъра, бъдете подготвени със следната информация:

- Модел на машината и идентификационен номер на продукта
- Дата на закупуване
- Естество на проблема

2. Обсъдете проблема със сервизния инженер на дилъра.

3. Ако той не може да го разреши, обяснете проблема на управителя на дилърството и поискайте съдействие.

4. Ако имате проблем, който дилърът не е в състояние да разреши, поискайте той да се свържете с John Deere за съдействие. Или се свържете с центъра за съдействие на клиентите на телефон 1-866-99DEERE (866-993-3373) или ни пишете на www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -11-02APR02-1/1

Индекс

Стр.	Стр.
A	
Аварийен изход (с кабина).....	45-6
Аварийна светлина	
Смяна на крушка	115-19
Автоматично (AUTO) почистване на филтъра на ауспуха.....	40-22
Акумулатор	
Гаранция	130-18
Демонтаж	40-17, 115-6
Зареждане	115-3
Обслужване	115-8
Помощен акумулатор или зарядно устройство, употреба	40-16
Почистване	115-3
Смяна	115-7
Технически данни	115-7
Б	
Баласт.....	70-1
Избор.....	70-1
Кодове на инвентара	70-7
Максимален заден	70-3
Максимален преден.....	70-4
Ограничения	70-3
Течен баласт.....	70-6
Безопасно обслужване.....	90-1
Безопасност	
Безопасна поддръжка, практикуване	05-18
Безопасно теглене на ремаркета / инвентар	05-12
Вибрации	05-8
Внимателно управление по склонове и неравен терен.....	05-13
Въртящи се приводни валове, не приближавай.....	05-6, 65-5
Гуми, безопасно обслужване.....	05-23
Допълнителна седалка	05-11
Защита от шума	05-2
Трактор, безопасна работа.....	05-9
Безопасност, боравене с гориво, избягване на пожари	
Избягване на пожари, безопасно боравене с гориво	05-3
Безопасност, Горски операции	
Ограничено използване при работа в гора	05-10
Безопасност, затягане на закрепващите болтове/ гайки на колелата	
Затягане на закрепващите болтове/ гайки на колелата	05-24
Безопасност, избягвайте течностите под високо налягане	
Избягвайте течностите под високо налягане	05-24
Безопасност, предпазни мерки срещу пожар	
Предпазни мерки срещу пожар.....	05-3
Безопасност, смазочни материали	85-10, 85-19
Безопасност, стъпала и дръжки	
Използване на стъпалата и дръжките правилно	05-7
Биодизелово гориво	85-7
Блокаж на диференциала	
Употреба	45-10
Боксуване на колелата	
Ръчно измерване	70-2
Болтове на колелата на задния мост	
Болтове, затягане.....	75-4
Болтове на колелата, затягане	
Задвижващ преден мост.....	75-4
Заден мост.....	75-4
В	
Вентилиращ маркуч	
Почистване	95-4
Влияние на студеното време върху дизеловите двигатели.....	85-5
Вместимости при източване и пълнене	130-7
Вместимости, източване и пълнене	130-7
Внимателно подбиране на баласта.....	130-21
Волан, регулиране	
Кабина.....	25-5
ВОМ	
Жило на съединителя	
Регулиране	65-15
Лост за 540/540E режимите, регулиране	65-14
Оороти.....	65-8
Работа	65-9, 65-11
Свързване на прикачни приспособления.....	65-6
ВОМ на трактора	
Работа	65-9, 65-11
ВОМ, инструкции за работа	65-7
Врата, отваряне (кабина)	25-8
Въздухосмукателна система на двигателя, проверка.....	95-4
Въздухосмукателна система, проверка	95-4
Въздушни филтри, кабина, почистване.....	95-13, 95-15
Въртяща се лампа (кабина)	
Крушка, смяна	115-22
Въртяща се сигнална лампа	20-8
Вътрешно огледало за обратно виждане (кабина).....	25-8
Г	
Гаранция, акумулатор	130-18
Горен управляващ панел (кабина)	15-18
Горива и смазочни материали	85-1
Горивен резервоар	
Източете водата и утайките.....	110-2
Горивна система	110-1
Обезвъздушаване	110-3

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Горивни филтри	Дневник за обслужване
Източете водата и утайките..... 110-1	1000 часа 140-4, 140-5
Смяна	500 часа 140-4
Първичен..... 110-2	Ежегодно..... 140-5
Филтри, горивни 85-14	Ежедневно / 10 часа..... 140-1
Гориво	Ежеседмично / 50 часа 140-2
Биодизел..... 85-7	На 2000 часа / 2 години 140-6
Боравене и съхранение 85-2, 85-20	На 250 часа..... 140-3
Дизелово 85-3	Дневник за сервизно обслужване
Зареждане на резервоара..... 85-9	Първите 100 часа..... 140-2
Мазилни свойства 85-20	
Предупреждение 110-1	Е
Съхранение 85-1	Експлоатация в студено време
Горивонагнетателна помпа	Трансмисия..... 85-2
Сериен № 135-2	Експлоатация на двигателя
Грес	Разработване..... 30-1
Универсална за свръх натоварване (EP) 85-19	Електрическа система
Грижа за лаковото покритие 125-4	Акумулатор
Гуми	Демонтаж 40-17, 115-6
Комбинации 75-11	Зареждане..... 115-3
Налигане на напомпване..... 75-2	Обслужване 115-8
Предни, посока на въртене 75-3	Смяна 115-7
Проверка..... 95-13	Технически данни 115-7
Таблица за съвместимост 75-12	Предупреждения 115-1
Таблица с налягането 75-3	Светлини
Гуми, безопасно обслужване 05-23	Задни светлини
Д	Кабина..... 115-19
Двигател	Мигачи
Индикатори и указатели, проверка 40-9	Кабина..... 115-19
Корпус	Предни фарове
Вентилиращ маркуч, почистване 95-4	Регулиране 115-15, 115-17
Обороти на двигателя и работни	Електрически
процедури (препоръчителни) 40-12	Акумулатор
Обороти на празен ход 95-5	Почистване..... 115-3
Подгревател на охлаждащата течност,	Електрически предпазители
използване 40-8	Място..... 115-8
Промяна на оборотите..... 40-11	Плавно съединение 115-13
Спиране 40-14, 40-15	Светлини
Термостат, смяна..... 105-5	Аварийни светлини
Търсене на неизправности..... 120-1	Кабина..... 115-18
Двигателен отсек, почистване 95-18	Плафон в кабината..... 115-21
Двигателно масло	Транспортни фарове
Дизел	Крушка 115-15
Междинен Tier 4, Финален Tier 4,	Електрически изводи за аксесоари
Етап III B, Етап IV и Етап V 85-11	Кабина..... 25-5
Сменен интервал при работа на	Електрически изводи, аксесоари
висока надморска височина..... 85-13	Кабина..... 25-5
Разработване	Електрически предпазители
Междинен Tier 4, финален Tier 4,	Място..... 115-8
Етап III B, Етап IV и Етап V 85-13	Ж
Джоб за ръководството за експлоатация..... 25A-5	Жило
Дизелови двигатели, влияние на	Съединител на силоотводния вал
студеното време..... 85-5	Регулиране 65-15
Дизелово гориво 85-3	
Добавки 85-14	
Дизелово гориво, тестване..... 85-20	

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
З	К
Забрана на почистването на филтъра за отработените газове 40-23	Кабели на алтернатора Свързване 115-14
Задвижващ преден мост	Кабели на стартера, свързване 115-13
Болтове на колелата, затягане 75-4	Кабели, прокарване (кабина) 25-11
Главина	Кабина
Масло, смяна 100-11	Въздушни филтри, почистване 95-13, 95-15
Ниво на маслото, проверка 100-11	Обороти на вентилатора, регулиране 25-9
Корпус	Опори 95-20
Масло, смяна 100-12	Осветление в кабината 25-14
Ниво на маслото, проверка 100-12	Помощно осветление 25-14
Сходимост	Предно стъкло, размразяване или изсушаване 25-10
Регулиране 75-10	Работа на климатика и отоплението, оптимизиране 25-10
Заден ВОМ	Работа на отоплението и климатика, оптимизиране 25-10
Предпазител на силоотводния вал 65-8	Светлини
Заден мост	Работни фарове 20-7
Лагери, смазване 100-13	Сериен № 135-2
Задна светлина 20-4, 20А-3	Температура, управление 25-9
Смяна на крушка 115-19	Чистачка, управление
Зареждане с гориво, избягване на риска от статично електричество 05-4	Челно стъкло 25-11
Заседнала в кал машина, освобождаване 80-7	Капак на двигателя
Затънала машина, освобождаване 80-8	Отворен 95-1
Затягащи моменти за болтове и винтове	Касетофон
Унифицирани цолови 130-15	Работа 25-13
Затягащи моменти на свързващите елементи	Климатик
Унифицирани цолови 130-15	Работа, оптимизиране 25-10
Затягащи моменти при унифицирани цолови свързващи елементи 130-15	Климатична инсталация
Знаци за безопасност 10-1	Търсене на неизправности 120-13
И	Климатична инсталация, обслужване 95-17
Идентификационни номера 135-1	Ключ за светлините
Идентификация на куплунгите и лостовите за управление 60-2	Действие 20-1, 20А-1
Избиране на предавка 45-9	Ключалка на капака, смазване 100-13
Избягване на риска от статично електричество при зареждане с гориво 05-4	Кодове на инвентара 70-7
Използване	Комфорт на возене, регулиране 25А-5
Задни светлини 20-4, 20А-3	Контактен ключ 40-1
Мигачи 20-5, 20А-4	Контролни уреди
Предни фарове 20-2	Приборно табло 15-1, 15-6
Пътни фарове 20А-1	Контролни уреди на трактора 15-7
Управление от теглителната сила 50-4	Корпус
Чугунени тежести 70-4	Вентилиращ маркуч, почистване 95-4
Използване на светлини за изпращане до възщи 20-9, 20А-7	Крепежни елементи
Изхвърляне на филтъра на ауспуха 95-6	Колела/мост, затягане 75-4
Изхвърляне, филтър на ауспуха 95-6	Крушка осветяваща контролните органи, смяна (кабина) 115-21
Инвентар, подготовка 50-10	М
Индикатор за дълги светлини 20-3, 20А-2	Мазилни свойства на дизеловото гориво 85-20
Индикатор на системата за бързо вдигане и спускане 50-5	Маркучи за външен цилиндър, свързване 60-3
	Маркучи и скоби, проверка 95-7
	Маркучи на външен цилиндър, разкачване 60-11
	Маслен радиатор, почистване 105-1, 105-2

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Масло	500 часа
Двигател	Смяна на маслото и филтъра на двигателя.. 100-2
Междинен Tier 4, Финален Tier 4, Етап III B, Етап IV и Етап V 85-11	Ежеседмично или на всеки 50 часа
Кормилна уредба 85-18	Смазване на оста на въртене на предния задвижващ мост 100-10
Подгръване на хидравличната система 50-16	На 300 часа
Редуктор 85-18	Почистване и проверка на състоянието на акумулатора 115-4
Трансмисионно - хидравличен	На 600 часа
Ниво, проверка 100-3	Смазване на лагерите на задния мост 100-8
Трансмисия 85-18	На всеки 10 часа
Хидравлично 85-18	Проверка нивото на двигателното масло 100-1
Масло в главините на колелата 85-18	Първите 100 часа
Масло в предния задвижващ мост 85-18	Смяна на маслото и филтъра на двигателя.. 100-2
Масло в предния задвижващ мост и главините на колелата 85-18	Обслужване на трактора
Масло за дизелови двигатели	Безопасно 90-1
Междинен Tier 4, Финален Tier 4, Етап III B, Етап IV и Етап V 85-11	Обслужване през периода на разработване 30-2
Сменен интервал при работа на висока надморска височина 85-13	Обслужване, при необходимост 90-4
Масло за кормилната уредба 85-18	Обучение на оператора 45-1
Масло за разработване на двигатели	Обърнато действие на цилиндъра, коригиране 60-8
Междинен Tier 4, финален Tier 4, Етап III B, Етап IV и Етап V 85-13	Огледало, вътрешно за обратно виждане (кабина) 25-8
Места за монитор, монтаж 25-14	Опора на оста на въртене
Мигачи 20-5, 20A-4	Смазване 100-10
Място за съхранение	Опорна ос
Разконсервиране 125-3	Копче за скоростта на спускане 15-12
	Регулиране на скоростта на спускане 50-9
	Управление на позицията 50-2
	Органи за управление на трактора ... 15-2, 15-3, 15-8, 15-9, 15-11, 15-12
	Копче за скоростта на спускане на навесната система 15-12
	Педал за блокаж на диференциала 15-12
	Ос на въртене на предния мост
	Смазване 100-7
	Отопление
	Работа, оптимизиране 25-10
	Отоплителна система
	Търсене на неизправности 120-13
	Отстраняване на неизправности
	Бързо вдигане и спускане 120-10
	Селективни клапани "делукс" 120-6
	Спирачки 120-7
	Трансмисия 120-5
	Отстраняване на неизправности в системата за бързо вдигане и спускане 120-10
	Охладител на горивото, почистване 105-1, 105-2
	Охладителна система
	Зазимяване 105-8
	Проверка за течове 105-4
	Промиване 105-5
	Промиване на всеки две години 105-6
	Ремък на алтернатора/ вентилатора, смяна 115-2
	Термостат, смяна 105-5
Н	
Навесна система	
Компоненти 50-1	
Нивелиране 50-14	
откриване и отстраняване на неизправности ... 120-8	
Прикачване на прикачни приспособления към 50-12	
Навесна система, смазване 100-7	
Напречното плаване, регулиране 50-15	
Настройки за колеята	
Многопозиционни задни колела 75-6	
Неизправности в електрическата система 120-12	
Неизправности в спирачната система 120-7	
Неизправности на външната хидравлика 120-11	
Неизправности на трансмисията 120-5	
Неутрално положение на лоста 60-8	
Ниво на шума 130-7	
О	
Обороти на вентилатора (кабина), регулиране 25-9	
Обороти на двигателя	
Смяна 40-11	
Обороти на празен ход 95-5	
Оборотомер/ моточасовник 40-13	
Обслужване	
1200 часа 100-4	

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Охлаждаща течност	Проверки преди стартиране на двигателя 35-1
Дизелов двигател	Прозорци, отваряне (кабина)..... 25-7
Двигател с водно охлаждане на	Процедура за стартиране в студено време 40-6
цилиндровите втулки..... 85-15	Пътни фарове 20A-1
Ниво, проверка 105-4	
При топъл климат..... 85-16	Р
Смесване с концентрат, качество на водата..... 85-16	Работа по склонове 45-6
Тестване на точката на замръзване 85-17	Работа с ключа за бързо вдигане и спускане 50-6
П	Работа със съгъваема предпазна
Педал за блокаж на диференциала 15-12	рамка..... 25A-1, 25A-2
Плафон (кабина)	Работни светлини
Използване 25-14	Търсене на неизправности..... 120-16
Плафон в кабината	Работни фарове
Търсене на неизправности..... 120-16	Кабина
Подготовка на инвентара 50-10	Използване..... 20-7
Подгряване на маслото в хидравличната	Радиатор, почистване..... 105-1, 105-2
система 50-16	Радио 25-12
Поддръжка и сервиз на дизеловия	Разстояние между колелата
филтър за твърди частици 95-6	Ограничения за разстоянието между
Помощно осветление (кабина) 25-14	задните колела 75-5
Поставяне на баласт	Разстояние от прикачното
В предния край за транспорт 70-3	приспособление до гумите 75-1
Почистване на акумулатора..... 115-4	Регулиране на позицията на централното рамо ...50-11
Почистване на филтъра на ауспуха при	Регулиране на седалката
паркирана машина 40-24	Кабина
Правилни накрайници на маркучите 60-1	Въздушно окачване 25-4
Преглед на индикаторите..... 40-21	Механично окачване 25-3
Преглед на индикаторите на системата за	Регулиране на скоростта на спускане на
очистка..... 40-21	навесната система
Преглед на системата на филтъра на ауспуха 40-18	Блокиране на инвентара 50-9
Преди стартиране на двигателя 40-2, 40-4	Регулировки
Предни фарове 20-2	Усилие в лоста за навесната система 50-15
Предно стъкло, размразяване или изсушаване... 25-10	Редукторно масло 85-18
Предпазен колан, използване..... 25A-4	Ремък на алтернатора/ вентилатора
Кабина..... 25-1	Замяна 115-2
Предпазен колан, проверка 95-12	Проверка и регулиране (5410 и 5510) 115-1
Предпазител на силоотводния вал 65-8	Ремък на вентилатора/ алтернатора
Предпазна рамка 95-19	Замяна 115-2
Работа със съгъваемата рамка 25A-2	Решетки на радиаторите,
Предпазна система при запалване, проверка..... 95-10	почистване..... 105-1, 105-2
Трансмисия PowrReverser (ако има)..... 95-10	Ръководство за експлоатация 10-1
Предупреждения, разчитане 05-1	
Приблизителни скорости на движение 130-8	С
Коригиращи коефициенти за други гуми..... 130-12	Светлина
Приборно табло 15-1, 15-4, 15-6, 15-10, 15-14	Аварийни светлини 20-6, 20A-5
Придвижване по пътищата 45-2, 80-3	Светлини
Прикачване на прикачни приспособления	Аварийни светлини
към триточковата навесна система..... 50-12	Кабина 115-18
Прикачване на прикачно приспособление	Задни светлини
към BOM 65-6	Кабина 115-19
Проблеми в хидравличната система..... 120-6	Мигачи
Проверка и регулиране на ремъка на	Кабина 115-19
компресора на климатика (2,9-литров	Плафон в кабината 115-21
3-цилиндров двигател) 105-8	Предни фарове
Проверка на нивото на двигателното масло 100-1	Регулиране 115-15, 115-17
Проверка състоянието на акумулатора 115-4	

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Работни фарове	Стойности на затягащи моменти за болтове и винтове
Кабина 20-7	Метрични 130-13
Транспортни фарове	Стойности на затягащи моменти за метрични болтове и винтове 130-13
Крушка 115-15	Стойности на затягащи моменти на свързващите елементи
Халогенни крушки	Метрични 130-13
Безопасна работа 115-14	Стоп / предупреждение
Светлини и сигнали 20-1, 20А-1	Индикатор 40-10
Свързване на еднопосочно действащ цилиндър ... 60-7	Стопор на лоста за позицията, настройване 50-2
Седалка за пътници - С кабина 25-5	Стопори на кормилната система (преден задвижващ мост), регулиране 75-11
Седалка, стандартна	Стопяем предпазител 115-13
Избор на позиция 25А-5	Странични релси на седалката, смазване (без кабина) 100-13
Седем-клемна бухса 20-10	Сходимост
Седемклемна бухса 20А-8	Регулиране
Селективни клапани "делукс"	Задвижващ преден мост 75-10
Отстраняване на неизправности 120-6	Сходимост, трактор с преден задвижващ мост
Сенник (кабина) 25-8	Проверка 75-9
Сервизни интервали, спазване 90-4	Съединител
Сервизно почистване на филтъра за отработените газове 40-26	Жило на силоотводния вал
Сериен №	Регулиране 65-15
Горивонагнетателна помпа 135-2	Съответствие на мощността на трактора с инвентара 65-7
Кабина 135-2	Съпротивление на лоста за ръчна газ, регулиране 95-12
Сигнали 20-1, 20А-1	Съхранение
Сигнална лампа 20А-6	Дългосрочно 125-1
Смазване на лагерите на задния мост 100-8	Съхранение на горивото 85-2, 85-20
Смазка	Съхранение на смазочни материали
Смесване 85-19	Съхранение, смазочни материали 85-10, 85-21
Смазочни материали,	
безопасност 85-10, 85-19	
Смазочни материали, правилни	
Използване 100-1	
Сменни интервали за филтъра и двигателното масло	
Междинен Tier 4, краен Tier 4, Етап IIIB, Етап IV и Етап V	
Картер с вместимост 0.12 л/кВт или по-голям 85-12	
Работа на висока надморска височина 85-13	
Смесване на смазочни материали 85-19	
Смяна на маслото и филтъра на двигателя 100-2	
Смяна на ремъка на компресора на климатика (2,9-литров, 3-цилиндров двигател) .. 105-9	
Спирачки	
Употреба 45-9	
Средноразположени органи за управление	
Идентификация на куплунзите и лостовете 60-13	
Стартиране	
Проверка на приборите след 40-10	
Стартиране на двигателя 40-6	
Стойности за въртящия момент	
Колела/мостове 75-4	
Стойности за затягащия момент	
Болтове на колелата на задния мост 75-4	
Болтове на колелата на предния задвижващ мост 75-4	

Т

Табелка, сертифицираща	
Система за управление на емисиите 130-17	
Таблица за интервалите на техническо обслужване	
Ежедневно или на всеки 10 часа/ежеседмично или на всеки 50 часа/ПЪРВИТЕ 100/250 часа 90-2	
Таблицы за затягащите моменти	
Метрични 130-13	
Унифицирани цолови 130-15	
Тегла	
Монтиране на задни чугунени тежести 70-5	
Чугунени 70-4	
Теглене на трактора 80-6	
Теглеща гредя	
Дължина и изместване, регулиране 65-2	
Теглителен прът 65-4	
Завъртащ се 65-3	
Ограничения на натоварването 65-1	
Позиция, избирание 65-2	

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Теглич за ремарке, Максимално допустимо натоварване Допустими натоварвания..... 130-19	Копче за скоростта на спускане на навесната система 15-12
Температура, управление 25-9	Педал за блокаж на диференциала 15-12
Термостат, смяна 105-5	Приборно табло..... 15-4, 15-5, 15-14
Тестване на дизеловото гориво 85-20	Уреди за управление, информационен дисплей
Технически данни	Ключ за смяна на режима..... 15-17
Вместимости при източване и пълнене..... 130-7	Усилие в лоста за навесната система
Габаритни размери и маси 130-6	Регулиране..... 50-15
Изчисление на допустимата маса	Устройство за последваща обработка на филтъра за отработените газове
Допустима маса 130-20	Филтър, отработените газове 95-5
Течен баласт, източване	
Източване на гумите 70-7	Ф
Трактор, безопасна работа 05-9	Филтри
Трактор, спиране..... 45-12	Въздух
Трансмисионно масло 85-18	Почистване..... 95-13, 95-15
Трансмисионно-хидравлична система	Въздухосмукателна система на двигателя
Почистване на цедката 100-6	Проверка 95-1
Смяна на маслото и филтъра 100-4	Смяна 95-3
Трансмисия	Филтри на смукателната система
Експлоатация в студено време 85-2	Проверка 95-1
Масло	Смяна 95-3
Ниво, проверка 100-3	Филтри на смукателната система на двигателя
Управление	Проверка 95-1
Трансмисия PowrReverser (PRT) (ако има) 45-7	Смяна 95-3
Експлоатация в горещо време 85-2	Филтри на смукателната система на двигателя
Трансмисия PowrReverser (PRT) (ако има), управление 45-7	Проверка 95-1
Третиране и изхвърляне на саждите от филтъра за отработените газове	Смяна 95-3
Третиране и изхвърляне на саждите от филтъра за дизелови частици 95-6	Филтри, маслени
Триточкова навесна система, смаване 100-7	Маслени филтри 85-14
Търсене на неизправности	Филтър за дизелови твърди частици
Външни хидравлични цилиндри 120-11	Техническо обслужване и сервиз 95-6
Двигател 120-1	Филтър за отработените газове
Електрическа система 120-12	Третиране и изхвърляне на пепелта 95-6
Навесна система 120-8	Филтър за трансмисионно-хидравличното масло 85-18
Отопление и климатична система 120-13	Флуорвъглеродороден хладилен агент, спецификация 130-22
Работни светлини и плафон в кабината..... 120-16	
Радио..... 120-16	Х
Хидравлична система 120-6	Хидравлика
Чистачки..... 120-16	Масло
У	Ниво, проверка 100-3
Универсална грес за свръх натоварване (EP)..... 85-19	Хидравлично масло..... 85-18
Употреба	Ц
Блокаж на диференциала 45-10	Централно рамо
Спирачки 45-9	Позиция..... 50-11
Управление на позицията..... 50-2	Цилиндър, изваждане/прибиране
Употреба, работен фар 20А-5	Селективен регулиращ клапан I 60-9
Управление на позицията, използване 50-2	
Управление на теглителното усилие, използване.. 50-4	Ч
Управляващи лостове за навесната система..... 50-1	Часовник, настройка (кабина)..... 25-12
Уреди за управление	
Горен управляващ панел (кабина)..... 15-18	

Продължава на следващата страница

	Стр.		Стр.
Челен товарач		E	
Планки			
Монтаж	90-6		
Чистачка на предното стъкло		Експлоатация в горещо време	
Работа	25-11	Трансмисия	85-2
Чистачки		O	
Търсене на неизправности	120-16		
Чугунени тежести	70-4		
Монтиране на задни	70-5	Oilscan	85-21
		опре аууаор,	
C		, опре аууаор	05-16
CD-плейър		R	
Работа	25-13		
CoolScan	85-21	ROPS	
		Работа със съгваемата рамка	25A-1

